

مجموعة من المؤلفين

# الفلسفة الألمانية والفتوحات النقدية

قراءات في استراتيجيات  
النقد والتجاوز



إشراف وتحرير:  
**سمير بلکفیف**



# **الفلسفة الألمانية والفتوحات النقدية**



مجموعة من المؤلفين

# الفلسفة الألمانية والفتورات النقدية

قراءات في استراتيجيات  
النقد والتجاوز

اشراف وتحرير:  
سمير بلكيفيف

**الكتاب: الفلسفة الألمانية والفتورات النقدية .. قراءات في استراتيجيات النقد والتجاوز**  
**المؤلف: مجموعة من المؤلفين**  
**إشراف وتحرير: سمير بلκهيف**

## **جداول**

**للنشر والترجمة والتوزيع**

**رأس بيروت - شارع كراكاس - بناية البركة - الطابق الأول**

**هاتف: 00961 1 746638 - فاكس: 00961 1 746637**

**ص.ب: 13-5558 شوران - بيروت - لبنان**

**e-mail: d.jadawel@gmail.com**

**www.jadawel.net**

## **الطبعة الأولى**

**كانون الثاني / يناير 2014**

**ISBN 978-614-418-210-9**

**جميع الحقوق محفوظة © جداول للنشر والترجمة والتوزيع**

**لا يجوز نسخ أو استعمال أي جزء من الكتاب في أي شكل من الأشكال أو بأية وسيلة من الوسائل سواء التصويرية أم الإلكترونية أم الميكانيكية، بما في ذلك النسخ الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو سواها وحفظ المعلومات واسترجاعها دون إذن خطى من الناشر.**

**طبع في لبنان**

**Copyright © Jadawel S.A.R.L**

**Caracas Str. - Al-Baraka Bldg.**

**P.O.Box: 5558-13 Shouran**

**Beirut - Lebanon**

**First Published 2014 Beirut**

**تصميم الغلاف، محمد ج. إبراهيم**

## المسمون في الكتاب

### الإشراف والتحرير:

سمير بلكيف / الجزائر

### الدراسات والترجمات:

عبد العزيز بومسحولي / المغرب

مصطففي شمیعة / المغرب

زهور حمر العین / الجزائر

المولدي عزديني / تونس

نوفل الحاج لطيف / تونس

سعاد حمداش / الجزائر

عماد نبيل / لندن

بشير خليفة / العراق

نبيل محمد صغير / الجزائر

نور الدين علوش / المغرب

محبي الدين قليع / تونس

سمير بلكيف / الجزائر

حامدي مليكة / تونس



## المحتويات

13.....	الإهداء
15.....	مقدمة
	<b>القسم الأول: كانط والدرس النقي</b>
19.....	كانط والتغيير - الراهن علة التغيير ..... عبد العزيز بومسهولى
	<b>القسم الثاني: الحرية بما هي وجه آخر للنقد</b>
29.....	أسس أنطولوجيا الحرية الإنسانية لدى شلنج ..... محبي الدين قليع
29.....	1- الحرية الإنسانية بين واقعة الإحساس ومطلب المفهمة أو في المفارقة الميتافيزيقية ..
38.....	2- رؤية العالم أو الأفق الأنطولوجي للحرية ..
61.....	3- الحدس الذهني أو الوجه الآخر لعلاقة الحرية بالضرورة ..
64.....	خاتمة ..
65.....	المصادر والمراجع ..
	<b>القسم الثالث: نحو إرساء أسس النقد الإبستمولوجي</b>
73.....	النقد الفينومينولوجي عند إدموند هوسرل ..... زهور حمر العين
74.....	1- ميلاد الفينومينولوجيا ..
78.....	2- نقد التزعة الموضوعية ..
80.....	3- الفلسفة علم دقيق ..

4- المنهج الفينومينولوجي.....	84.....
المصادر والمراجع.....	91.....
فينومينولوجيا هوسرل وأثرها في بناء مفاهيم نظرية التلقى..... مصطفى شماعة	95.....
أولاً- الفلسفة الظاهراتية بين إدراك المعنى وقصدية الوعي.....	97.....
ثانياً- ظاهراتية إنجاردن وقصدية العمل الفني.....	103.....
ثالثاً- فينومينوجيا التلقى عند إيزر.....	109.....
خاتمة.....	112.....
المصادر والمراجع.....	113.....
<b>القسم الرابع: جينالوجيا النقد أو في نسف القيم</b>	
نيتشه والنقد الجينالوجي..... المولدي عزديني	117.....
1- الحدود الفلسفية الممكنة للجينالوجيا.....	118.....
2- الجينالوجيا وأنسابها.....	121.....
3- في إيجابية التقويم الجينالوجي.....	125.....
4- طموح الأثر الأخلاقي إلى الخلود وصراع الذّاكرة مع النّسيان.....	131.....
خاتمة.....	145.....
المصادر والمراجع.....	147.....
<b>القسم الخامس: النقد الجذري للميتافيزيقا</b>	
سؤال الروح عند هайдغر-مقاربات دريدا..... عماد نبيل	155.....
«ما معنى الميتافيزيقا؟» «مارتن هайдغر»..... سعاد حمداش	175.....
1- النص المترجم.....	177.....
2- تمديد التساؤل الميتافيزيقي.....	178.....

180.....	3
185.....	4- القلق يوضح اللاشيء
185.....	5- ماذا نعني باللاشيء؟
193.....	نبهات المترجم
197.....	خاتمة
<b>القسم السادس: النقد المادي-الاقتصادي</b>	
201..... بشير خليفة	ماركس ونقد المجتمع
203.....	1- العامل المادي وأثره على تطور المجتمع
205.....	2- المجتمع من وجهة نظر ماركس
207.....	3- أسباب ظهور الطبقة في المجتمع
210.....	4- التطور التاريخي للمجتمع
220.....	خاتمة
<b>القسم السابع: النقد الإيديولوجي والسوسيو-ثقافي</b>	
223..... نوفل الحاج لطيف	نقد الوضعية لدى هابرمانس
232.....	المصادر والمراجع
233..... نور الدين علوش	الاعتراف والعدالة لـ«إكسل هوبيث».
233.....	1- مقدمة المترجم
235.....	2- العدالة والاعتراف-أطروحة نقدية جديدة
236.....	3- العدالة الاجتماعية والاعتراف
238.....	4- المساواة وتحقيق الذات
238.....	5- المبادئ المعيارية للعدالة الاجتماعية

240.....	6 - الدور النقيدي لتصور العدالة المرتكز على نظرية الاعتراف.....
242.....	7 - تقويم التطورات الأخلاقية.....
246.....	خاتمة.....
249.....	فولفغانغ إيزر والمندرج النقيدي في فعل القراءة..... نبيل محمد صغير
251.....	أولا - الخلفيات المعرفية والعلاقة الإيستمولوجية لنظرية التلقي.....
252.....	1- الحركة الشكلانية الروسية.....
256.....	2- فلسفة الجشطالت.....
258.....	3 - الفينومينولوجيا.....
261.....	4- الهرمينيوطيقا.....
265.....	ثانياً- فعل القراءة: تحول حدائي - قيميًّا ومنهجيًّا.....
270.....	الخاتمة.....
<b>Etude et Analyse de: « La critique de la raison » de Kant .....</b>	<b>310</b>
<b>Belkif Samir</b>	
Introduction.....	310
Définition de la critique .....	308
Les sources des connaissances.....	307
a) L'expérience et l'apriori .....	307
b) Le jugement synthétique A priori.....	306
Distinction des jugements analytiques et des jugements synthétiques ..	306
Il ya des jugements synthétiques (a priori).....	304
L'espace et le temps.....	303
Conséquences.....	301

<b>l'analytique des concepts.....</b>	<b>299</b>
<b>La dialectique transcendantale.....</b>	<b>297</b>
<b>-1 définitions.....</b>	<b>297</b>
<b>La physiologie rationnelle.....</b>	<b>296</b>
<b>La Cosmologie rationnelle .....</b>	<b>294</b>
<b>Les quatre antinomies.....</b>	<b>294</b>
<b>La théologie rationnelle.....</b>	<b>292</b>
<b>Conclusion.....</b>	<b>291</b>
<b>Bibliographie .....</b>	<b>290</b>
<b>Logicisme. Objectivité et Rationalité chez «Gottlob Frege .....</b>	<b>289</b>
<b>Hamdi Mlika</b>	
<b>Logicisme. Objectivité et Rationalitéchez«Gottlob Frege».....</b>	<b>289</b>
<b>1 – Le programme logiciste.....</b>	<b>287</b>
1.1 – Les lois arithmétiques reposent-elles sur des faits physiques ?..	284
1.2 – Les lois de l'Arithmétique sont-elles synthétiques a priori ? .....	283
Les lois de l'Arithmétique sont-elles de nature purement logique ?.....	283
<b>2 – La définition fregéenne du nombre comme recherche d'un concept général du nombre cardinl.....</b>	<b>280</b>
Frege s'explique dans le § 39 commesuit.....	279
<b>3– Difficultés de la définition et limites du logicisme.....</b>	<b>277</b>
Belna écrit.....	277
Dans son Introduction, Frege écrit .....	276
<b>Bibliographie .....</b>	<b>274</b>



## الإهداء

أملًا في حداثة عربية...  
وفي تنويريين عرب...  
أنجز هذا العمل...



## مقدمة

إن الدرس الذي تقدمه الفلسفة الغربية، وبالتحديد الفلسفة الألمانية - حديثة أو معاصرة - هو درس نقدي بامتياز، فليس النقد سمة مرتبطة بالفلسفة الكانتية فحسب، التي جرت المقررات الجامعية والبحثية على اعتبارها نقدية بالأساس، ف الصحيح أن كانط قد دشن عصرًا نقديةً تنويرياً شعاره استعمال العقل بشجاعة، غير أن سمة النقد كمساءلة للموضوع الفلسفى ومحتواه قد ظل يلازم الفكر الألماني عبر تضاعيفه التاريخية، ليس هناك ما فوق النقد أحوال «ميتا نقد»، كل ما هناك تراكمات جرى تقاديسها بفعل العمل التاريخي، سيكون العقل الفلسفى في ألمانيا متحررًا من براثن الأسبقيات والبديهيات، إنه بناء لكشف جديد وتصحية إبستيمولوجية بمعطيات سابقة، إنه مسألة واستنطاق وكشف ونقد، وهو آلية ستدفع بالفكرة الألماني-مقارنة بغيرة- إلى إبراز تقدم ملحوظ على مستوى الحقول المعرفية أو على الأقل في التأصيل لأفكار وقضايا لم يسبق التطرق إليها.

لقد تحول النقد في الفلسفة الألمانية وبالتحديد مع كانط إلى فلسفة، من أجل بيان إمكان المعرفة، قبل إصدار الأحكام، وتحديد ما يمكن معرفته قبل التوجه نحو موضوع المعرفة، وأسبقية سؤال «كيف أعرف؟» على سؤال «ماذا أعرف؟»، وقد أجاب كانط في كتابه النقيدية عن أسئلته الشهيره: «ماذا يمكنني أن أعرف؟ وماذا يمكنني أن أعمل؟ وماذا يمكنني أن آمل؟» والتي أخذت عناوين نقدية واضحة: «نقد العقل المحسن، نقد العقل العملي، نقد ملكة الحكم»، وهو المشارار النقدي الذي استأنفه «فيخته» من خلال مؤلف: «نقد كل وحي»، ثم تحول النقد إلى علم وتيار مع إدموند هوسرب، ونقد اللاهوت مع فيورباخ، ونقد المجتمع عند ماركس، ونقد القيم مع نيشه، ونقد الإيديولوجيا والأداتية مع هابرماس.

إن النقد هنا إعادة بناء (reconstruction)، ويحتوى إعادة البناء على عمليتي الهدم

والبناء في الوقت نفسه، وكما هو الحال في الفعل الألماني (aufheben) الذي أصبح لب الجدل عند هيغل، الهدم والبناء، الإثبات والتتجاوز، الإيجاب والسلب.

هذا الكتاب هو محاولة فلسفية جادة لاستخراج منطوق الدرس النقيدي في الفلسفة الألمانية عبر شخصياتها الفلسفية المتميزة، وهو درس حضاري يعكس مدى أهمية النقد في البناء الحضاري للأمم والمجتمعات، وما أحوجنا نحن العرب- المسلمين إلى نقد حضاري ثلاثي الأبعاد لتحرير الذات العربية من أسرها التاريخي؛ الأول نقد الموروث القديم وإعادة بناء علومه في مرحلة تاريخية جديدة، الثاني نقد الوافد الجديد من الغرب، أما الثالث فهو نقد الواقع حتى لا ينحصر النقد الحضاري في نقد النص وحده.

سمير بلকفيف

جامعة خنشلة-الجزائر

## القسم الأول:

# كانط والدرس النبدي



## كانط والتغيير - الراهن علة التغيير

عبد العزيز بومسحولي - المغرب

إذا ما افترضنا بأن الحاضر وحده يوجد، فهل معنى ذلك أنه بمثابة جوهر كانط الدائم الذي لا تزيد كميته ولا تنقص في الوجود؟ وهل معنى ذلك أن الحاضر هو الزمان ذاته وليس مجرد بعد لهذا الزمان؟ وإذا ما اعتبرناه جوهرًا ثابتاً دائمًا على طريقة كانط، فكيف يمكننا أن نفسر التغير الذي يستلزم طبيعة العلاقات الناشئة في الزمان باعتبارها ممكناً مشروطة بهذا الحاضر؟ وهل معنى ذلك أن الحاضر بما هو حاضر هو علة التغيير؟

ربما أسعفنا تحليل كانط بهذا الخصوص في حل مسألة الحاضر باعتباره أساساً للزمان وليس مجرد بعد له فقط، ودرءاً لأي التباس، فكانط لا يشير إلا إلى الدائم الذي يضمن وحده الزمان ودوماه أي إنه لا يسمى الحاضر، وإنما يسمى الجوهر أي واقعي الظاهرات الذي يظل دائماً هو أساس لكل تحول، وهذا الجوهر هو ما يطابق الزمان الذي يدوم ولا يتحول والذي لا يمكن أن نتصور فيه التالي (التعاقب) والممدة (التزامن) إلا باعتبارها تعينات للظاهرات في الزمان<sup>(1)</sup>، وباعتتمادنا لهذا المنظور يمكننا انطلاقاً من تحليل كانط أن نزول هذا الجوهر بالحاضر، ومن ثم فإن الحاضر هو الأقدر بأن يغدو مطابقاً للزمان؛ أي لهذا الدائم الذي فيه وحده تكون العلاقات الزمنية ممكناً (أن الممدة والتالي هما العلاقاتان الوحيدتان في الزمان)، ومعناه حسب كانط أن الدائم «هو أساس التصور الأميري Empirique للزمان نفسه، وهو وحده ما يجعل كل تعين زماني ممكناً، ويعبر الدوام بعامة عن الزمان بوصفه اللازم الثابتة لكل وجود الظاهرات، ولكل تحول ولكل ممدة». ذلك لأن التحول لا يتعلق بالزمان في ذاته، بل فقط بالظاهرات في الزمان. (وكذلك فالمعنى

(1) عمانويل كانط، نقد المقلع المحسض، ترجمة موسى وهبة، مركز الإنماء القومي، بيروت، ط1، ص137.

ليست حالاً للزمان نفسه لأنه ليس في الزمان البتة أجزاء متزامنة، بل كلها متالية). إذا كانا نريد أن ننسب إلى الزمان نفسه متاليًا، فإنه يجب أن تصور أيضاً زماناً آخر يكون فيه هذا التتالي ممكناً. وفي الدائم وحده إنما يحظى الوجود في مختلف أجزاء التسلسل الزمني بكم نسميه المدة. ذلك أن الوجود في مجرد التتالي لا يفعل سوى أن ينذر ويظهر على الدوام دون أن يكون له أدنى كم<sup>(1)</sup>.

من خلال برهان كانت نستنتج العناصر التالية:

- الدائم هوأس للتصور الأميري للزمان نفسه، بدون الدائم يتذرع تعين الزمان كما تتذرع التجربة.
- الدائم هو الثابت الجوهرى الملازم لوجود الظاهرات وللتغير والمعية.
- الدائم هو شرط كل علاقة زمنية ممكنة.
- الدائم في كل الظاهرات هو الموضوع نفسه أي الجوهر ذاته.
- التغير هو نمط وجود الدائم أو الجوهر.

إن هذه التصورات هي بمثابة برهان للتدليل على مبدأ دوام الجوهر الذي يصوغه كانت في العبارة التالية: «الجوهر يدوم مع كل تغيرات الظاهرة، وكميته في الطبيعة لا تزيد ولا تنقص»<sup>(2)</sup>.

من الممكن أن نمضي بعيداً إلى حد اعتبار دوام الجوهر تغيراً في الآن ذاته، فالدائم يدوم لأنه يتغير مادام أن نمط وجوده إنما يمكن في قدرته على توليد التغير، فبدون التغير ليس هناك دوام، وبالتالي ليس هناك من دائم وليس ثمة جوهر، إذن فما يدوم يتغير، وما يتغير يدوم، وهي المفارقة التي ينبهنا إليها كانت في العبارة التالية: «وحده الدائم (الجوهر) متغير، والمتنوع le variable لا يتحمل التغير، وإنما يتحمل فقط التحول transformation»، مادام أن بعض التعينات تنتهي وبعضها الآخر يبدأ<sup>(3)</sup>.

(1) نقد العقل المحسن، ص 137.

(2) المصدر نفسه، تمثيلات التجربة، التمثيل الأول.

(3) Kant, critique de la raison pure, Gallimard, 1980, p 229.

ارتأينا هنا العودة إلى الترجمة الفرنسية لنقد العقل المحسن، ترجمة للدقة، لذا ترجمتنا هنا «le variable» بالمعنى عوض المتحول في الترجمة العربية وأعتمدنا صيغة التحول «transformation» عوض تبدل في الترجمة العربية.

في هذه المفارقة يمكن فهم إشكالية الدائم / الجوهر باعتبارها هي ذاتها إشكالية التغير الذي يعبر عن نمط وجود الحاضر، أو نمط الكينونة التي لا يكشف وجودها إلا من خلال الصيرورة.

هناك إذن، وجهان لهذه المفارقة:

الوجه الأول: وحده الدائم متغير، فالدائم ليس ساكناً ولا ثابتاً استاتيكياً، وإنما هو وجود تتحدد هويته بالتغير الملائم له دوماً.

الوجه الثاني: المتنوع لا يتحمل التغير بل التحول باعتباره حالة من حالات الدائم.

إن التغير نمط وجود الجوهر الدائم بينما التحول حالة من حالاته، في التغير يتلون نمط وجود نمط وجود آخر للموضوع ذاته، وبالتالي فكل ما يتغير يدوم، أما التحول فهو ليس تغيراً لنمط الوجود وإنما لحالة تنوع الوجود، وهذا التحول يتعلق بالتحديات التي يمكن أن تبدأ وتنتهي، والدائم هو شرط إمكان تصور الانتقال من حالة إلى أخرى من الأشكال إلى الكون، فهذه الحالات يمكن معرفتها أميرياً بوصفها تحديات متحولة لما يدوم.

إن الدوام هو شرط ضروري يسمح للظواهرات بأن تغدو قابلة للتحديد بوصفها أشياء أو موضوعات في تجربة ممكنة، والدائم / هو أساس كل هذه التتحديات التي تحدد وتعين الظواهر.

إذن، فالجوهر هو أساس كل التتحديات الزمنية التي ليست مع ذلك متزامنة بل هي متوازية، لأنه ليس هناك زمان يوجدان معاً في الوقت ذاته، وإنما هناك فقط زمن واحد.

لعل السؤال الذي يبدو لنا هنا مشروعًا هو كالتالي: إذا لم يكن من الممكن أن يوجد زمان متزامنان معاً، فما هو هذا الزمن الواحد؟

إذا قررنا مع كانتن أن في الزمان لا توجد أجزاء متزامنة بل هناك تنازل أحدها يتلو الآخر، وكل انتقال من حالة إلى أخرى في التوالى إنما يحصل في زمن قائم بين لحظتين الأولى تعين الحالة التي يصدر عنها الشيء والثانية الحالة التي يحصل عليها، فإن ماهية الزمن التي تولد التوالى وتسمح بالانتقال من حالة إلى أخرى يمكننا أن نسميتها بالحاضر الذي يتمي إليه التغير، فمادام التزامن متذرعاً فماهية الزمن ليست سوى الحاضر وحده، فهو الدائم المتغير. فلا الماضي ولا المستقبل يحددان جوهر الزمان، وإنما هما مجرد تعينات له،

وهما يعبران عن تنوع ظاهرة الزمان، أما الحاضر وحده فهو جوهر الزمان الذي يدوم، وحده الذي يوجد.

لا يعني مضي الحاضر وانصرامه زوال الحاضر ذاته، وإنما يعني تعديته لحالة من حالات وجوده، فعندما نقول الحاضر يمضي، فإن معنى هذه العبارة ليس سوى: الحاضر يدوم: يتصرّم الحاضر، ويأتي المستقبل، والحاضر مع ذلك يدوم وليس دوامه إلا شرطاً للتغيير، ومادام الحاضر يدوم فهو علة التغيير، وسيسعفنا لاحقاً تحليل هوسرل لمفهوم الحاضر وعلاقته بالتغيير.

إننا نجد كانتٌ يطرح السؤال التالي: كيف يمكن -إذن- لشيء ما أن يتغير؟ وكيف يمكن لحالة في وقت ما أن تتلو حالة مضادة في وقت آخر؟ أو بعبارة أدق كيف يمكن للتغيير أن يحدث؟ أي ما هي الشروط التي تجعل كل تغيير ممكناً؟<sup>(1)</sup>.

إن الإجابة عن هذه التساؤلات يعبر عنه مبدأ التوالي الزمني وفقاً لقانون السبيبة، وصيغته كالتالي: «كل التغيرات تحصل وفقاً لقانون اقتران السبب والمسبب»<sup>(2)</sup>، ليست التجربة بما هي معرفة أميرية للظاهرات ممكنة إلا بشرط إدراج توالي الظاهرات ومن ثمة كل تغيير تحت قانون السبيبة، وعندما تُفَيد التجربة بأن شيئاً ما يحدث فإننا نفترض دائماً أن هناك شيئاً يترافق معه، فيليه ما يحدث بموجب قاعدة، إذ بدون ذلك لن أقول عن الشيء إنه يتواتي، وعليه فإن شيئاً يحصل هو إدراك يتنتمي إلى تجربة ممكنة، ويكون متحققاً عندما أنظر إلى الظاهرة بوصفها متعينة من حيث موقعها في zaman، ومن ثمة بوصفها موضوعاً يمكن العثور عليه بموجب قاعدة في تسلسل الإدراكات، لكن القاعدة التي تصلح لتعيين شيء من حيث التوالي الزمني هي: إننا نتعرّف في المتقدم على الشرط الذي يجعل الحادثة تتلو دائماً بالضرورة؛ أي إن ما يحصل فيكون تاليًا يجب بالضرورة أن يتلو وفقاً لقاعدة عامة، ما هو متضمن في الحالة المتقدمة.

إذن، فالتوالي الزمني هو المعيار الأميري الوحد للسبب بالنسبة إلى سبيبة السبب المتقدمة، وترتدي هذه السبيبة إلى مفهوم الفعل، وهذا إلى مفهوم القوة، ومن ثمة إلى مفهوم الجوهر، فحيث يكون الفعل، ومن ثم الفاعلية والقوة يكون الجوهر، وفيه وحده يجب أن نبحث عن منبع الظاهرات، ولا صعوبة إذن في أن تستخرج من الفعل دوام الفاعل

(1) كانتٌ، الترجمة العربية، ص 147.

(2) المصدر ذاته، ص 140.

بوصفه علامة الجوهر الماهوية، فالفعل يعني سلفاً علاقة حامل السبيبة بالمبسبب، لكن بما أن كل مسبب يقوم في ما يحصل، وبالتالي في متتحول يسمى الزمان بسمة التوالي، فإن الحامل الأخير له هو الدائم بوصفه أصل كل متتحول؛ أي هو الجوهر، فالفعل يعد أساساً لكل متتحول في الظاهرات وفق مبدأ السبيبة، وهو لا يمكن أن يقوم في حامل متتحول بدوره، لأنه سيلزمنا عندئذ فعل آخر وحامل آخر يعين هذا التحول<sup>(1)</sup>.

لا يجب إذن، الخلط ما بين الحامل الأول لسبيبة للتغير أي لما ينشأ ويفنى، وما بين التغير ذاته أي النشوء والفناء، فالنشوء والفناء لا يتعلقان بالجوهر فهو لا ينشأ ولا يفنى، وإنما يتعلقان بحالته، فهما يعبران عن التحول لا عن الصدور من العدم، فلا شيء يتولد من العدم.

لا شيء يعود إلى العدم، فالدومام هو مبدأ الوجود المستمر لحامل الظاهرات الذي يفترض وجود جوهر في كل زمن، أما في حال انتقال الجوهر من حالة سالفة -أ- إلى حالة أخرى تالية -ب-، فإن وقت الحالة التالية -ب- يفترق عن وقت الحالة الأولى -أ- ويتب loro، كما أن الحالة التالية -ب- بوصفها واقعة في الظاهرة تفترق عن الحالة الأولى -أ- حيث لم تحصل هذه الواقعة.

إن السؤال إذن كما يطرحه كانتط هو: كيف يتنقل شيء من حالة (أ) إلى حالة أخرى (ب)<sup>(2)</sup>؟

هناك زمن دائمًا بين لحظتين، وهناك ثمة فرق ذو كم بين هاتين اللحظتين. وكل انتقال من حالة إلى أخرى يحدث في زمن قائم بين لحظتين تعين الأولى الحالة التي يصدر عنها الشيء، وتعين الثانية الحالة التي يحصل عليها. وتشكل اللحظتان حدود زمن التغير ومن ثمة الحالات المتوسطة بين هاتين وتنتهيان بما هما كذلك إلى التغير ككل. والحال أن لكل تغير سبباً يدل على سببته طيلة زمن حصول التغير، فيكون التغير ممكناً من خلال الفعل المتصل للسبيبة الذي يسمى آنا من حيث هو فعل مماثل، ولا تشكل الآيات التغير بل تولده كمسبب لها. وهذا هو قانون اتصال كل تغير ومبدؤه هو: لا الزمان ولا حتى الظاهرة في الزمان تتالف من أجزاء هي أصغر الأجزاء الممكنة، ومع ذلك عندما تتغير حالة الشيء فإنه لا يصل إلى الحالة الثانية إلا مروراً بكل تلك الأجزاء

(1) كانت، ص 146.

(2) المصدر نفسه ص 147.

كما لو كانت عناصر له... فالحالة الجديدة تبدأ من الأولى حيث لم تكن الواقعة، وتزداد مروراً بكل ما لهذه الواقعة من درجات لامتناهية. كل الفروق بينها هي أصغر مما بين (صفر) و(١).<sup>(١)</sup>

وفق هذا القانون فالتغير اتصال يدوم يمكننا تأويله بصيغة «devenir» مشروطة بالصيغة «processus»، فالصيغة بما هي تغيرات وتحولات تحد من مطابقة الأشياء لحالاتها الأصلية، تتنظم في صيغة لامتناهية متتجة للتالي. وهذا القانون يعبر عن الحاضر ذاته بما هو اختلاف دائم، فالحاضر لا يدوم إلا على نمط مختلف المتالي.

إن الحاضر إذن هو الجوهر الدائم المتتج والمولد للتغيرات التي تسمح بالاختلاف الذي يعين الحاضر ذاته بوصفه ذاته هو الزمان.

لا يتأسس الزمان إلا في الدائم، ولا يغدو الدائم زماناً متزاماً إلا إذا كان حاضراً، ونمط هذا التزامن هو التغيير، وبالتالي فإن الحاضر هو علة التغيير. يؤكد كانتٌ أن التغيرات ليست ممكنة إلا في الزمان بوصفه زماناً متحققاً لا كموضوع بل كنمط تصور ذاتي بوصفها موضوعاً، أي إنه صورة متحققة للحدس الباطن. فواقعية الزمان ذاتية بالنسبة إلى التجربة الباطنية؛ أي إن الذات تمتلك حقاً تصور الزمان وتتصور تعييناتها فيه.

في تأويلنا الخاص تحقق الزمان عبر الذات هو الحاضر، ما يتحدث عنه كانتٌ ليس الزمان المطلق الموضوعية، ولكنه زمان مشروط بالتجربة الباطنية فواقعيته ليست سوى ذاتية تسمح بتعيينات الذات في الزمان، وليس الزمان شيئاً في ذاته إن لم يغدو حاضراً، أي مقتربنا بصورة الحدس الباطن الذي يقتضي الوعي بالتالي الزمني. الزمان إذن لا يوجد بذاته، بل يوجد في الذات فحسب، فالزمان إذن يوجد بصيغة الحاضر، فالحاضر يغدو مركب الزمان - الذات، والحاضر هو الدائم الذي يتحقق باعتباره مبدأً لكل إنتاج وإعادة الإنتاج، لكل تغيير، ولكل تحول لحالات الظواهر. ليس الزمان نفسه هو الذي يتغير بل شيء ما في الزمان، ومفهوم التغير ليس ممكناً إلا بتصور الزمان وفيه، وإمكان التغير مشروط بتصور الزمان المتحقق أو الزمان المثبت ذي البعد الواحد، أعني بعد الحاضر. وكانط ما يفتّأ يؤكد على أن الزمان ليس له سوى بعد واحد: أما الأزمنة المختلفة فليست متزامنة معابيل متالية، ولا تنتهي الزمان لا يعني أكثر من أن كل كمية متعينة من الزمان

(1) كانتٌ، ص 148.

ليست ممكناً إلا باقتصارات في الزمان الواحد الذي يشكل أساساً لها، كما يؤكد على أن مفهوم التغير ليس ممكناً إلا بتصور الزمان وفيه.

إن هذا التصور ذاته هو التصور نفسه الذي يأخذ به هوسرل في جوابه عن سؤال ما هو أصل الزمن؟ إذ إن الزمن المثبت حق الإثبات بالنسبة للفيلسوف القصصية الظاهراتية - هو سلسلة لامتناهية ذات بعد واحد، أو إن زمنين مختلفين من الممتنع إطلاقاً أن يوجدان معاً. وبأن علاقة أحدهما بالآخر، لا تتعكس أبداً، أو بأن الزمن فيه علاقة متعددة، وبأنه لكل زمان، زمن متقدم عليه، وزمن متاخر عنه<sup>(1)</sup>.

بالنسبة لكانط دوام الجوهر هو الشرط الوحيد لوحدة zaman الأمبيرية، وهو أساس التعيينات الزمنية، ولو اعتبرنا الجوهر غير دائم ينشأ ويفنى وكانت الظواهر متعلقة بنوعين من الزمن يوجدان معاً، وهذا اختلاف، لأن ثمة زماناً واحداً فحسب، وكل الأزمنة يجب أن تطرح لا كمتزامنة بل كمتالية<sup>(2)</sup>.

إن الزمان بالنسبة لكانط وهوسرل يطرح كسلسل لا كتزامن، هناك بالنسبة لكانط زمان واحد مشروط بدوام الجوهر وهذا الدوام هوما يمنع الدائم أو الجوهر معنى الحاضر في تأويلنا، فالدائم هو القائم في وحدة zaman باعتباره هذا الحاضر الذي ما ينفك يمضي حاضراً، وما ينفك يأتي حاضراً، وما ينفك يحضر وهو يمضي، وما ينفك يحضر مستقبلاً. فهو الدائم المتغير، والمتغير الدائم، أما الظواهر في مجرى هذا الوجود، فهي تعيينات للدائم، التي تخضع للتتحول، فتشأ لا عن عدم وتفنى لا في العدم، تنشأ لتعيين كظواهر يتوجهها الحاضر فتغدو بذلك ظواهر معيشة في تجربة الحاضر بما هي تجربة عيش محدودة في zaman، كتجربة من أجل الموت، ونشأة وموت المعيشة هي تحولات تعبّر عن الحاضر بوصفه علة كل تغير لكن هذا الحاضر ذاته الذي ينبع عن التغير الدائم لا يمكن عده هوأس الحياة اليقظة التي تجري دوماً في الصورة الأعم لوعي العالم المعيش بما هي تيار متواصل للعيش؟ أليس تيار العيش المتواصل هو الذي يحمل الحاضر لأن يغدو تجربة عيش في العالم المعيش؟

(1) إدموند هوسرل، دروس في فيتو مونولوجيا الوعي الباطني بالزمن، ت لطفي خير الله - مشورات الجمل - بغداد .بيروت 2009 ص 16.

(2) كانط، نقد العقل المضطـ، ص 140.



القسم الثاني:

الحرية بما هي وجه آخر للنقد



# الأسس المفهومية والمنهجية لأنطولوجيا الحرية الإنسانية لدى شلنغ

محبي الدين قليع - تونس

«الحرية هي ألف كل فلسفة وياؤها»<sup>(1)</sup>

«لقد كُرسَ جهد شلنغ كله، منذ سنة 1809 وحتى وفاته، أي طيلة السنوات الخمس وأربعين هذه لتأسيس أو لبناء نسق الحرية وبلورته في عمل مهيكل»<sup>(2)</sup>.  
 «إنني أحترس من كل النسقيين وأبتعد عن سبيلهم. إن إرادة النسق نقصان في التزاهة»<sup>(3)</sup>.

«إن إرادة النسق بالنسبة إلى الفيلسوف، إذا ما تكلمنا بلغة الأخلاق، هي انحلال محض، إنها داء في الطبع، أما خارج مجال الأخلاق فهي الإرادة التي تجعل المرء أكثر حمقاً مما هو عليه. وهذا يعني أن يكون أكثر قوة، وبساطة، وتسلطًا، وفظاظة، وتحكماً، واستبداداً»<sup>(4)</sup>.

1- الحرية الإنسانية بين واقعة الإحساس ومطلب المفهمة أو في المفارقة الميتافيزيقية يقول هайдغر: «إن التساؤل الفلسفى بوجه عام هو دائمًا وبناته تساؤل مضاعف، أنطولوجي وتيولوجي وذلك بوجه عام جداً، الفلسفة هي أنطوتيلوجيا، وهي فلسفة أصلية

(1) شلنغ، في رسالة إلى هيغل بتاريخ 4 شباط / فيفري 1795

(2) مارتن هайдغر، «شنلنج، رسالة 1809 في ماهية الحرية الإنسانية».

(3) نيش، أول الأصنام.

(4) نيش، إرادة القوة.

بقدر ما تجد فيها هذه الثنائية وحدة أصلية<sup>(1)</sup>. يبدو من خلال هذه المصادر الفلسفية أن الأنطروتيلوجيا ليست صفة نسقية فارقة لفلسفة عن أخرى، ولا هي حكم من أحكام القراءة يُراد به التمييز بين أنظمة المعرفة وإدراك أوجه التفاضل بينها. الفلسفة، يقول هайдغر، هي في أساسها أنطروتيلوجيا، وهذا يعني أن الأنطروتيلوجيا ترقى إلى مستوى الأساس الذي يحدد إمكان الفلسفة بعامة. وعليه فإن الأنطروتيلوجي في عبارة الأنطروتيلوجيا لا يتنزل بالنسبة للفكر منزلة الموضوع ولا التيلولوجي منزلة الغرض الأقصى له. فليس الفكر هاهنا أمام أفقين نظريين ولا هو أمام مستويين أنطولوجيين يبحث المنهج إمكان تقاطعهما بل نحن أمام أفق فلسي مخصوص لا يتعين فيه الأنطولوجي خارج ما هو تيلولوجي ولا التيلولوجي خارج ما هو أنطولوجي. نحن أمام أفق فلسي مخصوص تعين دائماً وإلى حدود المثالية الألمانية في القرن التاسع عشر كقدر مسكون عنه يحكم بمبادئه ومقاصده إرادة الفعل والتفكير والتقدير. «حتى فلسفة نيشه - مثلاً - التي تُعلن فيها هذه الأطروحة الأساسية: «إن الله قد مات» هي على وجه الدقة وبفعل هذه الأطروحة فلسفة تيلوجية» كما يقول هайдغر، أي إنها محكومة بالقدر التيلولوجي نفسه والميتافيزيقي عامه.

لكن المفارقة الفلسفية بحق ليست في المعنى الذي تصبح بمقتضاه كل فلسفة أنطروتيلوجيا أو كل أنطروتيلوجيا فلسفة أصلية بل المفارقة الأساسية هي أن تصبح الأنطروتيلوجيا الحقل الأصلي للتفكير بمعنى الحرية الإنسانية. ولكن ينبغي أن لا نفهم من هذه المفارقة الفلسفية أن الأمر يتعلق بالاعتراض المبدئي على تنزيل الحرية ضمن أفق أنطروتيلوجي يمتنع عنده إدراك معنى الحرية الإنسانية خارج الوعي بالأساس الأصلي - *wurgrund* - (*fond original* *tréfonds*) - للوجود بعامة، بل ينبغي أن نفهم من ذلك معنى أن يكون الانشغال الفلسفى بمسألة الحرية ممكناً خارج مقولات المعرفة من جهة وخارج مصادر العقل العملي من جهة أخرى؟ إذ لم يعهد تاريخ الفلسفة وإلى حدود المثالية الألمانية في القرن التاسع عشر قولًا في الحرية يتزلّها مقام رؤية مخصوصة للعالم - *weltanschauung* - أونسقاً للعلم طالما أن الحرية قد فهمت دائماً وبالأساس كصفة للإرادة ومبرأة للسلوك وحداً من حدود الطبيعة البشرية ونقضاً ميتافيزيقياً لعالم الضرورة.

M. Heidegger, Schelling, *Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine*, trad. Jean (1) François Courtine, Paris, Gallimard, 1977.

فعلاً، لقد درج الفكر الفلسفى وإلى حدود الديكارتية على تداول مسألة الحرية معرفياً لا من جهة ما هو الأساس الأصلي للوجود والمعرفة الذي يمتلك الإنسان قدرة حسه ذهنياً أي معرفته فيكون حراً بقدر تمكنه من إدراك هذا الأساس وإنما من جهة ما هو الحد المفارق والمقابل للعقل والحقيقة الإنسانية. إن الداعي إلى التساؤل بشأنها وجهاً لمفارقة ميتافيزيقية واحدة: ممّ يتولد الخطأ؟ وما هو أصل الخطيئة الإنسانية؟ ذلك هو الهم الإيستمولوجي والتيلولوجي الذي وجه ديكارت في كتاب التأملات وفي التأمل الرابع منه بوجه خاص إذ يتساءل: «ممّ ننشأ أخطائي إذن؟» ويعجب عن ذلك بقوله: «إنه ينشأ من أن الإرادة أوسع من الفهم نطاقاً، فلا أبقيها حبيسة في حدوده، بل أبسطها أيضاً على الأشياء التي لا يحيط بها فهمي. ولما كانت الإرادة من شأنها أن لا تبالي، فمن أيسر الأمور أن تضل، وتختار الزلل بدلاً من الصواب، والشر عوضاً عن الخير، مما يوْقعني في الخطأ والإثم»<sup>(1)</sup>.

ذلك هي الواقعية الفلسفية بحق التي دفعت شلنغ منذ بداية «بحوثه الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية» إلى الإعلان عن المطلب الأساس للفلسفة بعامة وفلسفة الحرية بخاصة. وهو أن هذه الفلسفة أو تلك، لا تدرك شرعيتها النظرية ووحدتها النسقية حينما تعين النظر في الحرية ضمن آفق فلوفي مخصوص يقدر علاقتها بماهية الإنسان وبمفهوم الإرادة أو الحياة الإيتيقية للإنسان، وإنما هي تدرك ذلك حينما ترتفق إلى مستوى التحديد الفعلى لمفهوم الحرية وتعتمد إلى رصد العلاقات التي تشده إلى الكل. يقول شلنغ في بداية رسالة 1809: «يمكن لبحوث فلسفية في طبيعة الحرية الإنسانية أن تهدف في المقام الأول إلى تحديد مفهومها، لأنه مهما يكن الإحساس الذي نحمله عن واقعة الحرية مباشرةً وعميقاً فإن هذا الأخير أبعد من أن يكون بدليهاً ويقتضي في مقابل ذلك نقاطاً عدّة نادرٍ في التصور حتى يكون قابلاً للتغيير عنه. كما يمكن لهذه البحوث الفلسفية أن تتناول في المقام الثاني العلاقات بين هذا المفهوم وبين رؤية علمية شاملة للعالم. وطالما أنه ليس بإمكان أي مفهوم أن يتحدد بشكل منفرد، وأن البرهنة على علاقاته بالكل ليست ممكناً إلا إذا كان مؤسساً في كل أجزائه بشكل علمي (...)، فإن هذين الاتجاهين في البحث، اللذين كنا بقصد الحديث عنهما، يلتقيان ويشكلان مبحثاً واحداً»<sup>(2)</sup>.

(1) ديكارت، التأملات في الفلسفة الأولى، ترجمة عثمان أمين، الطبعة الثانية، مكتبة الأنكلوالمصرية، 1980، ص 189.

(2) شلنغ، بحوث فلسفية في ماهية الحرية الإنسانية والمشكلات المتصلة بها، ضمن شلنغ: المؤلفات الميتافيزيقية، طبعة غاليمار، ترجمة ج. ف. كورتين، باريس 1980، ص 124.

لكن تعين الحرية الإنسانية هنا بوصفها واقعة متصلة في الطبيعة البشرية ثم رفع الأصلية الفلسفية عن هذه الواقعة بحججة أن المعنى لا يقاربها حسًّا وإنما يطابقها مفهوماً، وأن مطابقة المفهوم للواقعة تقتضي نقاء وعمقاً نادرين في الفكر يتتجاوزان معنى الإحساس والتباشط، إن هذا الأمر على بدايته الفلسفية، والبداهة قائمة في تاريخ فكر قُدُم دائمًا وبمعايير البداهة نفسها على أنه ميتافيزيقاً، يقتضي مسألة فلسفية جريئة وصارمة لأوجه التناقض بين المفهوم والواقعة، بين ما يدوم فهو لجهة كونه واقعة، وبين ما يبدوا واقعياً لكونه أدرك مرتبة المفهوم. ولكن تجلي معاني المفارقة بين الواقعة والمفهوم تُدرك أيضًا حينما تتجه المسألة الفلسفية إلى هذين المفهومين فتستنطق دلالاتهما وما يحيط بهما من التباس، إذ ماذا يعني أن تكون الحرية واقعة؟ ما الذي نعني هنا بالواقعة؟ ولماذا لا تستوفي الواقعية واقعية المفهوم؟ ثم ما هو المفهوم، وما هي طبيعة الحقيقة التي يكشف عنها؟ وما هي معايير الواقعية فيها؟ أليس المفهوم واقعة، واقعة عقلية على الأقل؟ وهذا النقاء والمعنى اللذان تلحظهما بالفكر هل يدلان على أن الحرية الإنسانية تجربة حدسية خاصة وحدها الفلسفة تُجلِّي أسرارها ومعانِيها؟

هذا هو الغرض الأول الذي يعيّنه شلنغ لكل فلسفة ممكنة في الحرية، وتلك هي الأسئلة التي يهتم بها هайдغر سبيلاً قراءاته الفينومينولوجية للفصايا الفلسفية التي تطرحها مقدمة «البحوث». ولكن قبل أن تتوقف عند هذه المسائل بالفهم والتحليل يجب أن نشير إلى المستوى الثاني من الغرض الأساسي للبحوث الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية، والذي لا ينفصل في نظر شلنغ لا من حيث الإمكاني ولا من حيث القيمة عن المستوى الأول. فالفلسفة في نظره لا تستوفي غرضها عند الإدراك المفهومي لواقعة الحرية وإنما حينما تُدرك العلاقات التي تؤصل مفهوم الحرية ضمن رؤية علمية شاملة للعالم، أي ما يؤسس وما يؤصل علاقة المفهوم في النسق أوفي الكل: «وهو ما يصدق بوجه خاص على مفهوم الحرية، يقول شلنغ، الذي إن كان يتلاءم بوجه عام مع واقع ما فإنه لا يُعد بذلك مفهوماً ثانويًا أو ملحّقاً ويجب أن يشكل على التفاصيل من ذلك أحد المحاور الأساسية للنسق»<sup>(1)</sup>. وإذا كان شلنغ يبرر هذا المطلب بحججة أن الجزئي يستمد أساس إمكاناته من الكلي أو بعبارة هайдغر أن الأنطي لا يفهم خارج الأنطولوجي، فإن ذلك لا يمنعنا من التساؤل، لا فحسب عن الحدث النظري أو التاريخي الذي رفع مبحث الحرية إلى مقام

(1) شلنغ، المرجع نفسه، ص 124.

الاهتمام بالكلي أو من خلاله، وإنما التساؤل قبل ذلك عن المعانى الفلسفية التي تُؤخذ بها مفاهيم: العلم، والعالم، والنسق، والشمول، والرؤى، والكل.

إن شلنّ يُوكّل لبحوث الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية مهمة التحديد الفعلى للمفهوم والنظر في العلاقات الممكنة التي تشد هذا المفهوم إلى النسق، أي إلى الكل، وقلنا أيضًا إن الإحساس بواقعة الحرية يتأى عن الوعي المفهومي بدلاتها وأصالته انتمائها للكل. غير أن هذه المهمة الفلسفية الفريدة والأصلية في آن تقتضي على نحو ما ذكرنا مسألة معنى الإحساس بالحرية أو معنى أن تكون الحرية الإنسانية واقعة متتجذرة في الطبيعة. وبالفعل فإن أول ما يستوقف هابيدغر في تأويله الفينومينولوجي لمقدمة «رسالة 1809» هومفهوم الواقعية: «لنا أُنف، قلبنا ينبض، ندرك الأشياء، نتكلّم ونستمع، هذه وقائع نجدها في أنفسنا. أن يكون المرء حَرًّا، هل نحن هنا أمام واقعة من النوع نفسه أم أن الأمر مختلف عن ذلك؟ ماذا يعني هنا لفظ «الواقعة» (... ) وفيما تمثل بوجه عام وقائمة الواقعة؟ هل يمكن أن نشير بالإصبع إلى واقعة الحرية كما نشير مثلاً إلى قرح في المعدة يدو في صورة إشعاعية»<sup>(١)</sup>.

فهم الواقعه<sup>(2)</sup> عادة بمعنى الحدث الفيزيائي أو الاجتماعي الذي يمتلك معقوليته

M. Heidegger, Schelling: *Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine*, Traduit de l'allemand par J.F. Courtine, Ed. Gallimard. 1977. PP. 36–37.

(1) يحدد المعجم الأوروبي للfilosofat، Le vocabulaire Européen des philosophies، Ed. Seuil– Le Robert P. 441. (2) يحدد المعجم الأوروبي للfilosofat، Le vocabulaire Européen des philosophies، Ed. Seuil– Le Robert P. 441. 2004, sous la direction de Barbara Cassin. في لفظ الواقعه في المقام الأول معنى المعطى – في عالم التجربة بمعنى الظاهرة وفي عالم التاريخ بمعنى الحدث. وهو لفظ تراوده في اللاتينية كلمة Factum من الفعل Facere وتعني حق الشيء أو قام به وهي تتفق مع الجذر الإغريقي Tiθohmi (Tithēmi) الذي يفيد معنى وضع الشيء أو نزله في مكانه. فالواقعة هي إذن ما يتميز عن الخيالي والمعياري بصفته الموجبة (positivité). أما في اللغة الألمانية وفي التقليد الفلسفى الذى يرتبط بها وهو الذى يعنيها هنا بالتحديد فإن الواقعة يقابلها لفظ: Tatsache الذى يرد في شكل نقل حرفي للعبارة الإنكليزية matter of fact. وقد استمد هذا اللفظ دلالته الفلسفية كواقعة من خلال شیوخ التقليد التجريبى الإنكليزى فى ألمانيا فى منتصف القرن الثامن عشر. وعليه فإن لفظ Tatsache كان يفيد حينها معنى التجربة الفعلية، الحدث التجربى القابل للملاحظة والوصف. وقد أصبح هذا اللفظ يفيد فعل ذلك معنى الواقعه التي لا تقبل التشكيك. ولعل هذه الأرضية التجريبية لمفهوم الواقعه هي التي دعت كانتط فى «تقدمة مملكة الحكم» إلى مراجعة دلالاته الفلسفية. يقول كانت: «يدومن الشرعى بالنسبة إلى أن نوشئ في مفهوم الواقعه خارج حدود الدلالة المطلقة للكلمة. لأنه ليس من الضروري ولا من العملى أن نحصر معنى هذه العبارة في التجربة الفعلية عندما يتعلق الأمر بعلاقة الأشياء بملائكتنا المعرفية. وذلك لأن تجربة ممكنة فحسب كافية بعد للحديث عن هذه العبارة من حيث هي موضوع نمط معرفة محدد» E.Kant, critique de la faculté de juger de la pléiade, vol. 2, 1985, p. 127 [in: AK vol. 5, p. 468]. في تقدير كانتط يجب أن لا تحيل الكلمة واقعة Tatsache إلى الواقع التجربى وحدها أو إلى المعطيات الواقعية بل يجب أن تقييد كل موضوع بممتلك «صلاحية موضوعية» مثلما هو الحال بالنسبة إلى خصائص الهندسة. وعلى هذا الأساس فإن الواقعه هي «كل مفهوم يمكن أن يلامعه حدس ما». ولكن المثالى الألمانية لم تنشأ المحافظة على هذا التشير الكانتى للمفهوم في تدليله على =

الخاصة ويكون موضوعاً للإدراك البديهي من جهة الحواس أو العقل. كما تفهم الواقعة من جهة أخرى بمعنى المعطى النفسي أو الحدس الباطني أو التجربة الذاتية التي يتعين فيها معنى الشيء بمثابة الحقيقة الأولى والنهائية.

سواء تعلق الأمر بإحساس فردي عفوي أو بتقليد فلسطي أصلي فإن خصَّ الإنسان بالحرية قد اتَّرَنَّ دائِمًا بمفهوم الإرادة، أي بحرية الاختيار المطلقة بين الخير والشر أو بين الصواب والخطأ. الواقع أن شلنغ لا يتجه في مفتاح الرسالة إلى مناظرة هذا الإحساس العفوي بالحرية بقدر ما يتجه إلى محاورة التقليد الفلسطي الذي قام على هذه المصادر. وبالفعل فإن الديكارتية هي التي رفعت الإحساس بالحرية إلى مقام الوعي الأنطولوجي بالذات والأفق الحضاري للحداثة. وما يستوجب المناظرة في نظر شلنغ هو هنا الأساس الميتافيزيقي للحرية: إذ هل الإرادة بالفعل مبدأ الفعل الحر؟ وهل تتعالى هذه الإرادة عن كل ضرورة داخلية وخارجية؟ وبأي معنى تعتبر الحرية أساس الوعي الأنطولوجي بالأنما? هل هي دالة وجود يهدده الإحساس بالعدم أم هي أساس أنطولوجي للوجود بعامة ليس وجودنا إلا جزءاً منه؟

يقول ديكارت في مستوى التأمل الرابع من تأملاه الميتافيزيقي: «إن الإرادة إنما تقوم على استطاعتنا أن نفعل الشيء أولاً نفعله، وأن نثبته أو أن ننفيه، وأن نقدم عليه أو أن نحجب

معنى التلاقم بين المفهوم والحس بل عمدت مع كل من رينولد Reinhold Fichte وميمنون Maïmon إلى التفكير بمعنى الواقعية خارج مبدأ الملاعة بين الحدس والمفهوم، أي بالمبادئ المطلقة واللامشروط لنظرية العلم. إذ يقول فيشته في «التقديم الجديد لنظرية العلم لسنة 1797-1798» (*Nouvelle présentation de la doctrine*) «ليست مسألة معرفة ما إذا كانت الفلسفة تتطلَّن من واقعة أو من فعل محسُّ (tathandlung) شائناً لا قيمة له مثلما يعتقد البعض». وكلمة (tatha)-dung التي استحدثها فيشته ليميزها عن كلمة Tatsache ولووجه بها حركة الفكر من السياق المعرفي للفلسفة الكانتية إلى السياق الأنطولوجي، من حدوس حسية محضة إلى حدس ذهني فاعل، إن هذه الكلمة قد شهدت إشكالاً في ترجمتها إلى الفرنسية إذ يترجمها فيلونونكوفي «مت蚌يات من نظرية العلم» ص 17 بـ «acte» ويتراجمها طوماس فوجيل Thomas Fogiel في «التقديم الجديد لنظرية العلم لسنة 1798-1797» بـ «Action-agie» ويتراجمها الان رونو في «مبدأ الحق الطبيعي حسب نظرية العلم» بـ «Fait-action» ويتراجمها كسافي تيليت Xavier Tilliette في كتابه «الحدس الذهني من كاط إلى هيغل». الواقع أن امتداد استعمال المفهوم الذي جوزه فيشته لم يتتجاوز عمر صاحبه كما يذكر ذلك صاحب مقالة «الواقعة» ضمن المعجم الأنف الذكر وهو طوماس فوجيل. وحتى معاصره شلنغ فإنه يستخدم في نص «بحوث فلسفية في ماهية الحرية الإنسانية والمشكلات المتصلة بها» لفظ: «Tatsache»: «Tatsache: Philosophische Untersuchungen über das Wesen der menschlichen Freiheit...theit Können teils den richtigen Begriff derselben angehen: indem die Tatsache der Freiheit... (F.W.J. Schelling, über das Wesen der menschlichen Freiheit, Felix Meiner Verlag, Hamburg 1997,9). أما فيما يتعلق بالأبعاد الفلسفية لهذا المفهوم في فلسفة شلنغ والتآولات الفينومينولوجية له ضمن الفلسفة الهايدغرية فستعرض له في حينه متأناً وهماماً.

عنه. وبعبارة أدق (...) أن تصرف بمحض اختيارنا دون أن نحس ضفتاً من الخارج يملئ علينا ذلك التصرف<sup>(1)</sup>. واضح من خلال ذلك أن الإرادة صفة جوهرية تتقوم بها إرادة الذات في الاختيار، وهي إرادة تعالى عن كل ضرورة ممكنة وتدرك درجة اقتدارها حد الاستواء عن الفعل أي حد الامتناع عنه، وإن كان يبدو للعقل الذي يتمثله حقيقة بديهية أو فعلاً خيراً لا يتبس معناه بالشر. إذ يقول ديكارت في رسالة إلى الأب مايلون بتاريخ 9 شباط / فيفري 1645 أنه بإمكاننا أن نرفض خيراً نحن نتصوره بوضوح أو أن نرفض حقيقة بديهية «شرط أن نعتبر ذلك خيراً نؤكده بحريتنا»<sup>(2)</sup>.

على أن هذا الإحساس الميتافيزيقي باستواء الإرادة ولاتهائي إمكانات الحرية الإنسانية والذي يوحى باتجاه فلسفى نحو علمنة جوهرية لماهية الحرية الإنسانية سرعان ما يرتد في أبسط تعبير عنه إلى نتيجة عفوية أو «إحساس مغالط» ولدء انفلات الإرادة من حدود الفاهمة، كما يعود هذا الإحساس المغالط إلى واقعة الجهل بأسس ما هو خير و حقيقي: «ولهذا أرى أن عدم المبالغة أو استواء الطرفين الذي أشعر به حين لا يدفعني سبب من الأسباب إلى ترجيح جانب على آخر - هو أحاط مراتب الحرية وفيه دلالة على عيب في المعرفة أكثر مما فيه من دلالة على كمال في الإرادة»<sup>(3)</sup>.

غير أن الإحساس الميتافيزيقي بالحرية من حيث هو تجربة ذاتية تستمد شروط إمكانها ومبرراتها من واقعة الإرادة يظل رغم هذا التردد النظري أمراً قائماً في الفلسفة الديكارتية. فـ«حمل استواء الإرادة على معنى الجهل بالأسباب أو على معنى نقصانها لا يؤدي حتماً إلى إقرار بداعية تيولوجية - وإن كانت إثيقاً سبينوزا وميتافيزيقاً ديكارت تقران في النهاية بذلك - تقضي باعتبار الحرية قواماً مخصوصاً للإرادة الإلهية لا غير، فاعتبار الإله ضامناً لإيمانولوجياً ليقين المعرفة يوازيه في الفلسفة الديكارتية اعتبار إثيقاً يكون فيه الإله شرطاً أنطولوجياً لحرية الإرادة أو مبدأ محدوداً لإمكانية الاختيار. يقول ديكارت: «ولا ريب أن الفضل الإلهي والمعرفة الطبيعية لا يتقسان من حرفيتي شيئاً، بل إنهما يزيدانها ويقويانها»<sup>(4)</sup>.

(1) رينيه ديكارت، التأملات في الفلسفة الأولى، ترجمة عثمان أمين مكتبة الأنكلوالمصرية (سلسلة نفائس الفلسفة العربية) الطبعة الرابعة، القاهرة 1968 (التأمل الرابع ص: 187 - 188).

(2) Descartes(René), à Mesland, 9 février 1645, AT-IV-173.

(3) رينيه ديكارت، التأملات في الفلسفة الأولى، ص 188.

(4) المصدر نفسه، ص 188.

من جهة أخرى فإن واقعة الإحساس بالحرية لا تتعين في الفلسفة الديكارتية كواقعة ميتافيزيقية تصل بالأساس الأنطولوجي والإيتيقي للإرادة فحسب بل هي تتعين أيضاً كواقعة تاريخية وحضارية يصادر عليها عقل في التاريخ استقام له ملوك العلم والتكنولوجيا وتحرر الإيروس واللوغوس فجاز له الابتهاج بواقعة الحرية. فالحرية هنا ليست مجرد مطلب للإرادة تقتضيه حدود التعريف الذي يكون به الشيء هوما هو: الخير، الشر، الخطأ... إلخ، ولا هي مجرد غاية إيتيقية يستوجبها الوضع المدني للفرد. إنها أكثر من ذلك واقعة حقيقة يمتلك البراكيسis الاجتماعي والسياسي آليات تحققها.

إن الوعي الأنطولوجي بأساس الإرادة والبحث الإبيستمولوجي في أساس اليقين والخطأ هما اللذان يؤسسان الإمكان التاريخي والحضاري لواقعة الحرية، لمعنى أن تكون الحرية واقعة. ولعل هذا الهاجس التاريخي هو الذي رفعته الهيغيلية لاحقاً إلى قانون يوجه تجربة الوعي ومسار نموه وتحقيقه. ومرة أخرى نقول بأن الواقعة ليست ما يعطي للإدراك أوما يصادر عليه من بداهات. إن الواقعية هي الواقعية الذي استقامت له شروط الإمكان فتحقق.

إن هذا الإحساس الميتافيزيقي بواقعة الحرية وهذه المصادر الفلسفية والحضارية على تجلي معانيها في الواقع والتاريخ وردم الهوة الميتافيزيقية بين الواقع والمفهوم هو الذي يوجب في تقدير شلّنخ هذه المناظرة الفلسفية لواقعة الإحساس بالحرية. وبالفعل فإن بحوث شلّنخ في ماهية الحرية الإنسانية تتجه منذ الوهلة الأولى إلى كشف مفارقة ميتافيزيقية - فلسفية وذاتية حضارية ارتهن فيها تاريخ القول في المفهوم وتجربة الإحساس بالواقعة. إنها المفارقة التي ترفع الالتباس عن المفهوم بحججة إحساس جوهري به واقتدار مدني وتاريخي عليه. وهي المفارقة التي تذيب الفرق بين المفهوم والواقعة حينما تحيل المسافة بينهما إلى مبدأ التشريط الإبيستمولوجي والإيتيقي لل فعل. إنها المفارقة التي ترسخ عقيدة التماثل في صميم الذات والحضارة بين الواقعة والمفهوم على افتراض اكتمال في التاريخ أو تعيين للروح.

وإذا برتفقي شلّنخ بهذه المفارقات الفلسفية إلى مستوى الهم النظري والتاريخي الذي يشكل صورة الفلسفة بعامة ويؤصل مبادئها ضمن تجربة الفعل والوجود، فذلك بغرض إعادة فهم الأساس الفلسفى للمفهوم ورصد الشروط الأنطولوجية والإبيستمولوجية التي يكون بها واقعياً. وإذا يتعين على هذه الفلسفة أن تعيد فهم حقيقة الواقعه والمفهوم على

حد السواء، فإنها معنية قبل ذلك بتجاوز التقليد الذي يُلْحِق المفاهيم بنظام المعرفة ويحلل الواقع إلى عالم التجربة والإحساس: لقد درج العقل والرأي السائد، يقول هайдغر، على اعتبار الأشياء من جهة واحدة، جهة الواقع أو جهة المفهوم. فالواقع تحدث بفعل فاعل والمعرفة يتکفل بها عالم (...). يوجد خبز لدى الخباز ومقانق لدى الجزار<sup>(1)</sup>. وعلى هذا الأساس من الفهم يرفض شلنغ تناول مفهوم الحرية بوصفه مفهوماً منفرداً، فالمفهوم لا يكون له من المعنى أو من الواقعية إلا بالقدر الذي يتميّز فيه إلى نسق ويشكل أحد محاوره الأساسية، على أن نفهم النسق لا كنظام للفكر بل كنظام للوجود وهو ما سنتابه إليه لاحقاً أثناء هذا البحث. يقول شلنغ في بداية الرسالة: «وطالما أنه ليس بإمكان أي مفهوم أن يتحدد بشكل منفرد، وأن البرهنة على علاقاته بالكل ليست ممكّنة إلا إذا كان مؤسساً في كل أجزائه بشكل علمي (وهو ما يَصُدُّ بوجه خاص على مفهوم الحرية الذي إن كان يتلاءم بوجه عام مع واقع ما فإنه لا يُعد بذلك مفهوماً ثانوياً أو ملحقاً) ويجب أن يشكل على التقييس من ذلك أحد المحاور الأساسية للنسق)، فإن هذين الاتجاهين في البحث، اللذين كنا بصدد الحديث عنهما، يلتقيان ويشكلان مبحثاً واحداً»<sup>(2)</sup>.

ليس المفهوم<sup>(3)</sup> إذن إجراء منطقياً أو بنائياً تقتضيه أطر المعرفة والوعي النظري

M. Heidegger, Schelling: *Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine*, Traduit de (1) l'allemand par J. F. Courtine, Ed. Gallimard. Paris. 1977. P. 45.

(2) شلنغ، بحوث فلسفية في ماهية الحرية الإنسانية والمشكلات المتصلة بها، ضمن شلنغ: مؤلفات ميتافيزيقية 1805-1821 (طبعه غاليمار، ترجمة ج. ف. كورتين، باريس 1980، ص - 124).

(3) تجدر الإشارة في هذا الموضع بالذات إلى الدلالات الفلسفية التي تنزل في سياقها عبارة «المفهوم الحقيقي [أوالصارم] للحرية» الوارد في مفتتح رسالة شلنغ الآنفة الذكر، كما تجدر الإشارة بالأساس إلى الإحراجات النظرية التي تحيط بالتقليد الفلسفى لكلمة «مفهوم». فالعبارة التي يذكرها شلنغ في بداية نص البحوث هي «Begriff» هو من الفعل greifen ويفيد معنى الفهم بالمعنى الاتينية لفظ «Richtigen Begriff». ولفظ «Begriff» ومنه فعل greifen ومعناه أدرك أو فهم، وأمسك بالشيء، أو التقاطه. ويعاقبه في اللغة الاتينية لفظ «conceptus» ومن دلائله «الجينين المحمول في رحم الأم» أو «نتيجة المخاض الداخلي». ولعل لهذا الغرض قد أشبع المفهوم مع طموحاً الإيكويني في المتتصف الثاني من القرن الثالث عشر (مرحلة الإنتاج الفكرى لهذا الفيلسوف تمت من سنة 1255 إلى سنة 1274) بدلالات تيولوجية لعمل المثالية الألمانية لم تخل منها فيما بعد. أليس الحدس الذهني مع كل من فينته وشنلنج ضرورة من التعين الميتافيزيقى لنمط الفهم الأقصى والأسوى للوجود بعامة والحرية الإنسانية بخاصة؟ وبالفعل فإن تأكيد شلنغ على ضرورة الانتقال من الإحساس بواقعية الحرية إلى مفهوم الحرية ليس أمراً عارضاً بل يشكل على التقييس من ذلك إعادة تأصيل جذرية لمفهوم الحرية تتصلق بدءاً وبدأ من إعادة تأصيل فهم المفهوم بعد ذاته. ويمكن أن تشهد بذلك الكتابات الأولى لشنلنج (على سبيل المثال: «في إمكان صورة للفلسفة بعامة»، «في الآنا بما هي مبدأ للفلسفة أولى الامشروع في المعرفة الإنسانية»، «رسائل فلسفية في الدوغمائية والنقدية»، «في عرض نسقي الفلسفي»...) الخ) فقد هيئت الأرضية الفلسفية للقول في الحرية من خلال مراجعة أسس المنطق التقليدي من أوسطه إلى حدوده كانت. وبعبارة أخرى ليس المفهوم وظيفة من وظائف الفاهمة على التحوّل الذي تمثله كانت في نقد العقل المحسن، وليس المفهوم شكلاً من أشكال المعرفة التي يدركها الوعي في مساره نحو العلم المطلقاً كما اعتقد هيغل. إن المفهوم ينخرط لدى شلنغ ضمن أنطولوجيا جديدة =

بالوقائع، وليس هو شرطاً ترانسندنتالياً لإمكان المعرفة ووحدتها. فالمفهوم لا يستمد واقعيته أو ما صدقه من التلاقي الداخلي للفكر ولا من التطابق الخارجي مع الواقع، ليس للمفاهيم هوية ذاتية تستقل بها عن الواقع أو تحكم سيادتها عن بعد كما أنها لا تمتلك منذ البدء واقعاً خاصاً يهين إمكان مطابقتها له لاحقاً، ولكن ما هو المفهوم في النهاية وأي واقعية له تخرج عن التقليد المنطقي والفصل الإبستمولوجي بين الواقع والمفاهيم؟ المفهوم لا يتحدد كتصور للواقع لأنه بحد ذاته واقع، وواقعيته تكمن في كونه يتنمي إلى نسق، إلى كل ما يرفع المعنى فيه من مستوى الصلاحية المنطقية والمطابقة النظرية أي من دلالات عدم التناقض والبداهة والصدق الجوهري إلى مقام أنطولوجيا أصيل يكون فيه أساس الوجود ومعناه مصدر واقعية المفاهيم وشرط وحدتها. ولكن التقليد النظري والحضاري الذي عمق الهوة بين المفهوم والواقعة وانحرف عن سبيل معناها ورسيخ وهم بداهتها حدساً ومعرفة، إن هذا التقليد ذاته هو الذي جبس المفاهيم في دائرة الاستعمال المنطقي والإبستمولوجي. بل إن هذا التقليد هو الذي أساء بوجه خاص فهم فكرة النسق ورأى في الحديث عن نسق الحرية الإنسانية مفارقة غريبة تناقض خصوصية الحرية مثليماً تعارض مع مبادئ الفلسفة في حد ذاتها. وعليه فإن البحوث الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية ومشكلاتها مدروسة لإعادة فهم جذرية لمفهوم النسق لأنه أفق إمكان القول في الحرية وأساس واقعيتها ومعناها، وهي مدروسة قبل ذلك بتدربر معاني الرؤية الفلسفية الشمولية للعالم التي تهين إمكان القول في الحرية.

## 2- رؤية العالم أو الأفق الأنطولوجي للحرية

تفترض «البحوث الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية» النظر في مستوى إشكالي ثان في الكل الذي تستمد منه المفاهيم شرط وجودها ووحدتها ومعناها. فالمفاهيم مثلما بینا لا تفرد بدلائل مخصوصة ولا تحوز على بداهات ذاتية تننزل بها منزلة الواقعية المعطاة للتجربة والحدس المباشرين. إن المفاهيم مهما يوهمنا أمر فرادتها تظل في أساسها مشدودة إلى رؤية شمولية للعالم. ولكن ما هي الرؤية؟ هل هي تقدير جمالي تحدده ملكرة في الحكم؟ هل هي إجراء فينومينولوجي وصفي يحكمه مبدأ العودة إلى الأشياء ذاتها؟ ماذا يعني أن نرى؟ وماذا يمكن أن نرى في العالم غير وجود الموجود

= يمتد فيها العلمي بالغنوسي والمنطقي بالإنساني. وهي مسألة ستأتي إلى بلورتها في ثانياً هذا العمل لاحقاً (تمت الاستعانة بمعجم المصطلحات الأوروبية للفلسفة: Le vocabulaire Européen des philosophies, Ed.: Seuil- Le robert 2004, sous la direction de Barbara Cassin. P.p. 171→175, 248→253).

ونمط وجوده فيه؟ من يجب أن يرى: الفيلسوف أم العالم؟ ثم كيف تقدر المثالية الألمانية مقام الرؤية وأغراضها؟ وما هو العالم بالنسبة إليها؟ هل هو مجموع أشيائه أم مجموع أشيائنا؟ وإذا كان على الرؤية الشمولية للعالم أن تلتف النظر إلى مقام حضور الإنسان فيه فما وجه العلاقة بين أساس الوجود الحر ونمط الوجود الحر؟ أن تكون مرة أخرى أمام نسيان للموجود يفترض أصلته وجوده بافتراضه أصلاته فهمه؟

يرى هайдغر في كتابه «دروب لا تؤدي» وفي الفصل المتعلق بـ«عصر تصورات العالم» أن عبارة «رؤية العالم»<sup>(1)</sup> تمثل استعمالاً فلسفياً حديثاً لا نجد اشتغالاً مماثلاً له عبر مسار تشكيل الحضارة الغربية لا من جهة مقولات الفكر ومبادئه ولا من جهة مظاهر الممارسة الاجتماعية وهو أجسادها. يقول هайдغر: «إن مقولتي «تصور العالم لدى العصور الحديثة» و«التصور الحديث له» يفيدان المعنى نفسه ويفترضان ما لم يكن من قبل أمراً ممكناً أبداً وعني بذلك الحديث عن «التصور الوسيط للعالم» أو «التصور القديم له» (...). فإن يكون العالم بما هو كذلك صورة مدركة، ذلك ما يخص ملكوت العصور الحديثة ويميزها»<sup>(2)</sup>.

(1) تثير عبارة Weltanschauung الإحراجات العديدة في الترجمة حتى أنها ترد في بعض الكتابات في لغتها الأصلية. بل إن تحديد تاريخ استعمالها يمثل بحد ذاته مشكلة. غالباً، مثل كاسفي تيليات Xavier Tilliette يرجع استعمالها إلى شلنغ إذ يقول: «إن شلنغ هو الأول الذي شكل عبارة Weltanschauung» (Xavier Tilliette, Schelling, 1 une philosophie en devenir, TI, Le système vivant, 2<sup>e</sup> édition, Vrin 1992, P. 492). آخرون مثل ريني براج R. Bragues في كتابه «حكمة العالم» أن هومبولدت هو الذي ذكر العبارة: يقول: «يدوان أ.ف. هومبولدت هو الذي ابتدع عبارة Weltanschauung» (ذكر في معجم المصطلحات الأوروبية للفلسفات (بالنسبة إلى بقية المعطيات البيلويغرافية انظر الهاشم السابق). وعلى خلاف هولاء يرى هайдغر أن العبارة قد ذكرت لأول مرة مع كاظن في كتابه «تقد ملكة الحكم» الفقرة 26 قبل أن تصبح شعاعاً شكلياً للمجتمعات الحديثة c'est dorénavant la vision du monde de l'éleveur de cochons dont on fait le type. M. Heidegger, Schelling: Le traité de 1809 sur l'essence de «déterminant de la vision du monde en général», la liberté humaine, Traduit de l'allemand par J.F. Courtine, Ed. Ga - limard. (Paris. 1977, p. 43).

بالفقرة الثانية من كتاب هайдغر «المشكلات الأساسية للفينومينولوجيا» التي توضح بعض الالتباسات الدلالية للمفهوم: يقول هайдغر: «عبارة Weltanschauung» هذه ليست ترجمة عن الإغريقية ولا عن اللاتينية. فلا نشعر في الإغريقية على عبارة من قبل Weltanschauung (cosmoqewria) (cosmothéoria)، بل إن عبارة «Weltanschauung» تحمل بصمة المانية خصوصاً (خط الشديد مني) وقد كانت نشأتها ذاتها في ظل الفلسفة. لقد ظهرت للمرة الأولى لدى كاظن في تقد [ملكة] الحكم وأخذت بمعنى يتصل مباشرة بالطبيعة وتعني اعتبار العالم كما يبدو للحواس، أو أكثر من ذلك اعتبار العالم الحسي Mundus sensibilis كما يقول كاظن. وبهذا المعنى أيضاً كان غوته وأ. هومبولدت قد استعملوا هذه العبارة، ولكن هذا المعنى الأولى للعبارة تم التخلص منه في السنوات الثلاثين من القرن التاسع عشر بفضل الدلالة الجديدة التي حملها لها الرومنطيقيون وشنلنج في المقام الأول [...] وهكذا تقترب العبارة من الدلالة التي نعرفها بها اليوم، وتعني صيغة ما مستقلة في تتحققها، مُتّسعة، لا بل واعية، في فهم كل الموجود وتاويه». M. Heidegger, Les concepts fondamentaux de la phénoménologie, Ed. Gallimard, Paris 1985, Tr. J.F. Courtine. §2, p21.

M. Heidegger, Chemins qui ne mènent nulle part, Ed. Gallimard. Paris 1962 (L'époque des conceptions du monde), Traduit de l'allemand par Wolfgang Brokmeir. P.118.

وبالفعل فإن الإغريق يقول هايدغر قد كانوا معنيين بنداء الوجود أي بمقام الحضور فيه لا بالحاجة إلى تمثيل الذات العارفة له ولذلك تعينت الحقيقة عندهم كأليتها ولم يكن بالإمكان حمل الإيديا الأفلاطونية ذاتها على معنى التمثل وفق الاستعمال الفلسفى والعلمى له اليوم. أما القروسطيون فقد كانوا يهجسون بمطلب المطابقة بين الفكر والوجود إذ لم يكن العالم يعنيهم إلا من حيث هو مجموع الأشياء المخلوقة. وعليه فحينما يعتبر هايدغر أن عصرنا اليوم هو «عصر تصورات العالم» فذلك لأن هذا العصر تحكمه ضرورة التعامل مع العالم بوصفه صورة أو تمثلاً. فهذا العصر هو عصر الذات العارفة التي تستدعي الوجود إلى مقام الحضور في الذهن وترصد له من المقولات والأحكام المنطقية ما يهيئها لتلقىه والتحكم في. وعلى هذا النحو سادت مقوله الذات العارفة فلسفات الذاتية من ديكارت إلى كانط، وفيسته، وشنلنج، وكان هؤلاء يحتكمون لقدر ما في الفكر يوجه الأفكار خارج إزادة أصحابها. وبالإضافة إلى ذلك فإن هذا العصر هو اللحظة التي تحولت فيها الرياضيات إلى مبدأ أساسى يحدد معيار حضور العالم لنا أو استحضارنا له حضوراً لا يبدو أصيلاً أي علمياً بحق إلا بقدر ما يكون يقينياً أي واضحاً وبديهياً ومتيناً. ويعتبر عصرنا بوجه خاص «عصر تصورات العالم» لأنه عصر العلم الذي أصبح يشكل مقام الرؤية الشمولية للعالم، ولم تعد الإبستمائي الإغريقي قادرة فيه على ضبط معايير اليقين وصياغة معادلاته ورصد إحداثياته. إن هذا العلم الذي تكون التقنية فيه ماهية حضورنا في العالم إذ تقدّر نظام حاجاتنا وتحدد معانى سعادتنا وتشكل نمط ذوقنا ودرجة وعياناً وطبيعة تواصلنا، إن هذا العلم الذي يحيط معرفة بعالمنا العضوي والنفسي والعصبي والفيزيائي والاجتماعي هو خاصية عصورنا الحديثة وحدتها ومقاييس صورة حداثتها.

غير أن حداثة عبارة «رؤية علمية شاملة للعالم» تعود بالأساس إلى حداثة مفاهيمها أي مفاهيم: الرؤية، والعلم، والعالم، والشمولية. وعليه فإن المصادر الفلسفية على حداثة العبارة الآتية الذكر أو على حداثة المطلب الذي تتويه إنما تفترض التوقف في البداية عند المقاصد الفلسفية والاستعمالات النظرية المختلفة للمفاهيم التي تكونها. ولعل هذا الإجراء كفيل وحده بتفسير مبدأ الاشتراك في التسمية أو مبدأ الاتفاق في استعمال مفهوم ما رغم الفروق النظرية التي تميز نسقاً فلسفياً عن غيره. إذ ماذا يعني أن تكون عبارة «رؤبة علمية شاملة للعالم» قاسماً مشتركاً بين فلسفة هيغل وشنلنج وشلابير ماخرو وياسبرس وكانط؟

نلاحظ في المستوى الأول أن الأمر يتوجه، وفاء لنفس ممكن للحرية الإنسانية،

نحو تأسيس رؤية علمية شاملة للعالم. رؤية علمية وليس فلسفية ! وهذا حدث فريد ينبغي أن يستأثر بمساءلة فلسفية مخصوصة تكشف عن الدلالات والفرق المعنوية أو الاستعمالية لمفهومي الفلسفة والعلم. فليس أمراً عارضاً أن يوضع العلم قواماً أو صفة مبدئية لرؤية شاملة للعالم. وحدث ثانٍ لا يقل أهمية ولا التباساً عن الحدث الأول هو يتعلق بموضوع هذه الرؤية: إنه العالم!<sup>(1)</sup> ولكن قبل أن نأتي إلى ذلك يجدر التوقف في البداية عند مفهوم الرؤية. فهذا اللفظ القائم في عبارة «Weltanschauung» أوفي عبارة Weltansicht يفيد معنى الحدس. ولذلك ذهب البعض إلى اعتبار كانتط الأول الذي يعود إليه استخدام المفهوم في كتابه «نقد ملكة الحكم». ولكن كانتط يستخدم الحدس بالمعنى الحسي للكلمة، حدس الزمان والمكان<sup>(2)</sup>، أو حدس وقائع تعين في الزمان والمكان بينما تتجه فلسفة شلنغ إلى تعين نمط جديد من الحدس، هو في الآن ذاته إجراء طريف وشائك، ألا وهو الحدس الذهني. حدس جديد يهيئ معرفة ما كانت الفلسفة الكانتطية تعتبره تحظياً لإمكانات العقل وحدوده. حدس يهب الإنسان اقتداراً ذهنياً على معرفة نفسه وعالمه وإلهه بعد أن كان هذا النمط من الحدس مقصوراً على الإرادة الإلهية ويعُين الفارق الأنطولوجي والفنوسيولوجي بينها وبين الإنسان. حدس يستنهض إرادة الإنسان نحو تحخط شرعى لحدودها. «Rois de la finitude, debout!» هكذا ينشد هولدرلين في نشيد الحرية. وهذا ما يستشرف به شلنغ الشاب للفلسفة إمكاناً في قول له من كتابه «الأنماط بما هي مبدأ الفلسفة أوفي الامشوّرط في المعرفة الإنسانية»: «ليس الفضل الأسمى

(1) يقول نيشه في «هكذا حدث زرادشت»:

Ô homme fais attention!

Que dit le minuit profond?

j'ai dormi, j'ai dormi—,

je suis sorti d'un rêve profond:

le monde est profond, et plus profond que n'a pensé le jour.

(F. Nietzsche, Ainsi parlait Zarathoustra, Ed.)

(2) يقول كانتط في الفقرة 26 من «نقد ملكة الحكم»: «Denn nur durch dieses [Vermögen] und dessen Idee eines Noumenons, welches selbst keine Anschauung verstattet, aber doch der Weltanschauung, als Bloßer Erscheinung, zum substrat untergelegt wird [...]】

[En effet c'est seulement par cette faculté et son idée d'un noumène, qui lui-même n'autorise aucune intuition, mais qui est toutefois en tant que substrat mis au fondement de l'intuition A. ph. et du monde(weltanschauung) comme simple phénomène (...)】

وأ. رونو. Gibelin A. قد ترجم مفهوم Weltanschauung بـ«برؤية العالم». وقد يعود ذلك إلى أن المفهوم لم يشكل بعد غرضًا فلسفياً خصوصياً في فكر كانتط أو أساساً تقول عليه فلسفته بعامة. وقد يعود ذلك أيضاً إلى أن العالم الذي يعنيه كانتط في هذا السياق هو عالم الحراس في حين تتجاوز عبارة رؤية العالم هذا الفهم.

بالنسبة إلى الباحث في الفلسفة، يقول، أن يضع مفاهيم مجردة في موضعها ويستتبع منها أنساقاً. إن غابته النهائية هي الوجود المطلق المحسوس، وفضله الأعظم هو أن يكشف وأن يجلي ما يمتنع أبداً عن الاختزال في مفاهيم. ففضله الأعظم أن يفسر هذا الوجود ويلوره. خلاصة القول هذا الوجود اللامتجزئ، المباشر، البسيط<sup>(1)</sup>.

ومن دلالات الرؤية أيضاً نذكر الدلالة الجمالية. فها هنا يتنزل الفن مقاماً فلسفياً مخصوصاً إذ يصبح شرط إمكان افتتاح العقل البشري على أفق للحقيقة يتخطى من حيث الطبع حدوده. ومن ذلك تفهم لماذا ظهر مفهوم «رؤبة العالم» أو «حدس العالم» لأول مرة لدى كانت في كتاب «نقد ملكة الحكم». خاتمة مشروع نceği تستوفي بها المعرفة شروط إمكانها ويستكمل بها النسق تأسيساته، وتتسع بها الرؤبة عما كانت تضيق به العلاقة بين حدوس الحساسية ومفاهيم الفاهمة: «الأفكار Gedanken دون مضمون جوفاء، يقول كانت، والحدوس دون مفاهيم عمiae»<sup>(2)</sup>. فكان الفنان يسترشد بضرب من «الحدس الباطني» ويتهيأ به لرؤبة وجود لاحدي ولامفهومي.

يمكن القول إضافة إلى ذلك أن إثارة نص رسالة «البحوث الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية» لمشكل «رؤبة العالم» لم يكن حدثاً عارضاً في فلسفة شلنغ بل كان فعلاً تكوينياً لعل نص «فلسفة الفن» جزء من مسار تكوينه. إذ يقول شلنغ في الفقرة الرابعة من كتاب «نسق المثالية المتعالية»: «يعتبر الفن إذن بالنسبة إلى الفلسفة شأننا سامياً (...). إذ يفتح أمامها أبواب أقدس القديسين» ويضيف في الفقرة نفسها: «إن الفن هو الأرغانون الحقيقي الوحيد والأبدى للفلسفة»<sup>(3)</sup>.

يمكن القول من جهة أخرى إن مفهوم الرؤبة لا يرتهن ضرورة في أفق من النظر الميتافيزيقي يذكر بالإيديا الأفلاطونية بل هو يتأسس ضمن أفق علمي، أو بعبارة أدق ضمن أفق ميتافيزيقاً ت يريد، مواصلة لكانط، أن تكون علماً، ففيسته كان قد استخدم قبل شلنغ عبارة «رؤبة العالم» في كتابه الأساسي «نظيرية العلم»: «قد يعود هذا القصور في فهم نظيرية العلم، يقول، إلى أي سبب كان، ولكن يوجد في نظيرية العلم ذاتها داعٌ محدد تظل

F. W. J. Schelling, *Du Moi comme principe de la philosophie ou sur l'inconditionné dans le savoir humain, in Schelling Premiers écrits* (1794–179), Ed. P.U.F (Epiméthée), Traduit de l'allemand par J. F. Courtine. P. 89

E. Kant, *critique de la raison pure*. (2)

F. W. J. schelling, *Le système de l'idéalisme transcendantale*, (§4) (3)

بموجبه دائمًا غير مفهومه: وهو كونها تفترض قدرة حرية الحدس الباطني<sup>(1)</sup>. وعلى هذا الأساس لا يُحمل مفهوم الرؤية على معنى التجريد الذاتي أو الحدس الغنوسي المفترض لصرامة المنهج وإجرائية المفهوم وموضوعية الحقيقة. ولعله لهذا الغرض بالذات اشترط شلنغ أن تكون رؤيتنا الشاملة للعالم رؤية علمية. ولكن مفهوم العلم الذي يخص رؤيتنا للعالم صفة أو مبدأ يرد استخدامه في القول الفلسفى بمعانٍ مختلفة تصل إلى حد التباين أحياناً. فوضعه موضع الأساس في عبارة رؤية علمية شاملة للعالم لا يتزلزل منزلة البداهة النظرية القصوى بل هو يشير من الإحراجات الفلسفية ما قد يربك أسس الفلسفه وقناعاتها. فال وبالتاليية الألمانية لا يجري فيها استخدام مفهوم العلم بالمعنى الذي درج عليه التقليد الفلسفى إلى حدود الحداثة وما بعدها. إذ لا يعتبر العلم فيها فرعاً من فروع المعرفة يستمد وحدة مبادئه ومشروعيته أفكاره وأغراضه من عقلانية فلسفية إيتيقية تتجاوزه شمولًا وتسمو عنه منزلة. ولا يجري استخدام مفهوم العلم كنموذج تفسيري موضوعي مجرد من أحکام القيمة وقدر نظریًا وعملیًا على صياغة قوانین الظواهر والتحكم فيها. كما لا يرد استخدام العلم حضاریاً بوصفه علامه سیادة ورمز تمدن تتحقق بنجاعته الحاجات وتتصدر عنه القيم والأذواق وتصاغ على نحوه بنية الأفكار والممارسات. بل إن العلم لا يتزلزل في المثالية الألمانية منزلة النسق المضاد للفلسفة الذي يستمد خصوصيته من منطق نشوء الأفكار وتحولها ومن إجرائية المنهج ونجاعته ومن راهنية الاهتمام ولزومه. إن مفهوم العلم يرد استخدامه في المثالية الألمانية بمعنى فلسفة كما يرد استعمال فلسفة بمعنى علم<sup>(2)</sup>. وبالفعل فعلى النقيس من كانط الذي عمد في كتاب نقد العقل المحسن إلى الفصل بين الفلسفة والعلم على أساس التمييز بين مطلب المعرفة ومطلب التفكير، نجد المثالية الألمانية على اختلاف أنساقها وسياقاتها تستخدم مفهوم العلم بمعنى فلسفة والفلسفة بمعنى علم. ذلك أن مؤلف فيشته الأساسي «نظريه العلم»

Fichte, œuvres choisies de philosophie première, traduction de A. Philonenko. (1)

(2) يقول هايدغر في تأويله لنص شلنغ «رسالة 1809 في ماهية الحرية الإنسانية»: «إن ما نعتبره في العادة، بل في أيامنا هذه فحسب، علوماً ليس كذلك إلا إذا كان، أو بقدر ما يمكن فلسفنة أي متأسماً على معرفة أصلية وأساسية ومضبوطاً حسب معاييرها. فكلما انتصر مجال أو نشاط معرفي ما للعلم الأصيل بالماهية أي بالفلسفة، كلما كانت هذه المعرفة غير علمية بشكل يستحيل فيه اعتبارها علماً إلا على نحو غير أصيل. وحينما انتهينا اليوم، طبقاً للتغيير والتضييق الحاصل في مفهوم العلم، إلى القول بأن الفلسفة ليست علمًا فإن ذلك لا يعني بأنها قد تركت لهوى الإلهام أولى رأى الخاص بل يعني فحسب أن الفلسفة تمتّع، طالما هي أكثر أصالة، عن التحديد بمعايير ما هو فرعى (...). وفي العبارة التي يستخدمها شلنغ: «رؤية علمية للعالم» فإن الكلمة «علمي» تعنى «فلسفى». أي المعرفة المطلقة بالوجود في كلية، وما يتأسس على مبادئ نهائية ولمحات أساسية» (M. Heidegger, Schelling: *Le traité de l'essence de la liberté humaine*, Traduit de l'allemand par J.F. Courtine, Ed. Gallimard. Paris. 1977. P.p. 39-40).

باختلاف موضوعاته وتعدد تعديلاته لا يفصل بين الفلسفة والعلم. فالفلسفة من حيث هي فعل التعبير عن أنطولوجيا الوعي بالذات وبالحركة المفهومية التي توازي ذلك في أقصى درجات السالبية Négativité أو التجلّي المطلق والنهاي، إن هذه الفلسفة التي تستغرقها أعمق الأنماط وهاوية المطلق لا ترتد في النهاية إلى بسيكولوجيا تستهويها حالات الاستبطان، ولا إلى ميتافيزيقا تحليلية تقطع مع العلم ومع العالم في آن واحد. إن هذه الفلسفة لا تعين كأنطولوجيا تجلّي الوعي بالذات إلا بوصفها علمًا. فالمقولات المنطقية والإحداثيات الرياضية والمفاهيم الفيزيائية لا تستند مجال تتحققها في القضايا المنطقية أو الفيزيائية والفلكلورية المضحة، إذ ليست هي أدوات تحليلية ولا مبادئ بنائية وإنما هي مقولات وجود. ومن ثم ليس من الخلف أن تصاغ أنطولوجيا الأنماط لدى فيشته ولا أنطوبولوجيا الحرية لدى شلنج بالاستناد إلى أسس العلم ومفاهيمه. فلقد صيغت الأخلاق والسياسة لدى فيشته وفق مبادئ «نظريّة العلم»: «نقس الأخلاق حسب مبادئ نظرية العلم»، و«أساس الحق الطبيعي حسب مبادئ نظرية العلم». وعلى هذا النحو ذاته أيضًا صيغت «فينومينولوجيا الروح» لهيغل إما باعتبارها «علم تجربة وعي» وفق ما أراده هيغل في الصيغة الأولى لفينومينولوجيا وكما يذكر ذلك في مقدمة الكتاب لاحقًا أو بوصفها «علم فينومينولوجيا الروح» حسب الصياغة المعبدلة في شباط/جانفي 1807 والتي قدمت للنشر قبل أن تعدل مرة أخرى أو تُختزل في العنوان المأثور عندنا: «فينومينولوجيا الروح». وهي الاستخدامات ذاتها التي يشهد لها علم المنطق أو الموسعة. إن مفهوم العلم لا يتعين هنا بمعنى التقىض ولا بمعنى الإطار الثنائي في مقابل ما هو فلسفى ومفكك على الدوام، فالفلسفة كما يقول هيغل في مدخل الفينومينولوجيا ارتفعت إلى مقام الحكم بعد أن اقتصر تاريخها أو قصر نظرها عبر التاريخ على مشاركة معاني الحكم بحسب الإمكان. وإذا استخدم شلنج مفهوم العلم كأساس إمكان «الرؤية علمية للعالم» رغم تباين دلالات المفهوم وتناقض أغراضه واستعمالاته فبغرض إعادة التأسيس الفلسفى والتأصيل الأنثروبولوجي له. وبالفعل يعمل شلنج منذ كتاباته الأولى على تحقيق هذا المطلب، ولم تكن «بحوثه الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية والمشكلات المتصلة بها» هي التي استحدثت أفق التساؤل حول التقاطع الممكن بين الفلسفى والعلمي، هذا الحدث القائم بشأن ماهية الحرية الإنسانية: «هل أن نسقاً في الحرية الإنسانية أمر ممكن؟» («un système de la liberté est-il possible?»). فمسائل أساس الوجود، والإرادة، والشر، والحرية، وحقيقة الإله، والعالم، هذه المسائل يجري النظر فيها لدى شلنج بشكل

علمي وإن كانت تبدو منذ الوهلة الأولى قضايا ميتافيزيقية محضة. إذ يستخدم شلنغ في مسألة مبادئها مقولات الشّقالة والكتلة والنور والكثافة والحركة والنمو<sup>(1)</sup> ومعادلات فيزيائية ستأتي على ذكرها في موضعها. ولا يعني ذلك أن الفلسفـي يجري النظر فيه بشكل علمي بل إن الفلسفـي بطبيعته علمي أو بعبارة أدق إن الفلسفـي - العلمي ذو أساس أسطـلوجـي واحد. ولذلك لا يتناقض مطلب العلم بالوجود مع أمر طبيعتـه.

إن استحداث أفق فلسفـي نوعـي تستقيم به الأسس النـظرية والأسطـلوجـية للحرـية الإنسـانية يقتضـي على نحوـما بينـا إذن إعادة التـفكـير في دلالـات المـفـاهـيم وسبـل استـعمالـها. ولئـن اقتضـى الأمر منـذ الـوهـلة الأولى مـسـأـلة مـفـهـومـي الرـؤـيـة وـالـعـلـم فإنـ الأمـر يدور الآـن عـلـى معـنى الاستـخدـام الفـلـسـفي لـلـعـالـمـ. فـهـذا المـفـهـومـ مـائـلـ فيـ الخطـابـ الفـلـسـفيـ والـعـلـمـيـ عـلـى آـنـحـاءـ سـيـاقـيـةـ وإـشـكـالـيـةـ مـتـعـدـدـةـ وـمـتـبـاـيـنـةـ مـنـ المـيـتاـفـيـزـيـقاـ الـأـرـسـطـيـةـ اـمـتدـادـاـ إـلـىـ الإـيـسـتمـوـلـوـجـياـ الـحـدـيـثـةـ وـالـفـيـنوـمـيـنـوـلـوـجـياـ الـمـعاـصـرـةـ. وـلـمـ يـكـنـ مـفـهـومـ الـعـالـمـ فيـ فـلـسـفـةـ شـلـنـغـ مـفـهـومـاـ عـفـوـيـاـ عـلـىـ نـحـوـماـ تـبـدوـ وـاقـعـةـ الـإـحـسـاسـ بـالـحـرـيـةـ فـيـ الـاستـعمـالـ العـمـومـيـ وـالـفـلـسـفـيـ التـقـليـديـ بـلـ يـعـدـ أحـدـ المـفـاهـيمـ الـأسـاسـيـةـ الـتـيـ يـتـشـكـلـ بـهـاـ النـسـقـ الـفـلـسـفـيـ لـدـىـ شـلـنـغـ. وـعـلـيـهـ لـمـ يـكـنـ شـلـنـغـ لـيـخـصـ هـذـهـ مـسـأـلةـ فـيـ مـبـحـثـ مـخـصـوصـ بـمـثـلـ «ـعـصـورـ الـعـالـمـ»ـ (2)ـ إـنـ لـمـ يـكـنـ يـدـرـكـ فـلـسـفـيـاـ الـكـيـفـيـةـ الـتـيـ يـتـعـينـ بـهـاـ استـعمـالـ مـفـهـومـ الـعـالـمـ.

نـلاحظـ فـيـ الـبـداـيـةـ أـنـ مـفـهـومـ الـعـالـمـ الـذـيـ يـحـمـلـهـ شـلـنـغـ دـلـالـاتـ التـأـسـيسـ الـأـسـطـلـوـجـيـ وـالـإـيـسـتمـوـلـوـجـيـ لـلـرـؤـيـةـ الـعـلـمـيـةـ لـلـعـالـمـ، هـذـاـ مـفـهـومـ يـرـدـ استـخدـامـهـ فـيـ تـارـيـخـ الـفـلـسـفـةـ عـلـىـ آـنـحـاءـ عـدـةـ، وـهـيـ مـعـانـ تـشـكـلـ بـتـنـاـقـضـاتـهاـ وـتـعـدـ سـيـاقـاتـهاـ الـأـفـقـ الـفـكـريـ الـقـدـيـ عـلـىـ الـأـقـلـ لـلـمـثـالـيـ الـأـلـمـانـيـةـ. وـهـذـاـ يـعـنـيـ أـنـ استـعمـالـ الـفـلـسـفـيـ لـلـمـفـهـومـ لـدـىـ شـلـنـغـ سـيـتـأـسـسـ عـلـىـ آـنـقـاضـ الـاستـعمـالـ الـكـلـاسـيـكـيـ لـهـ. وـقـبـلـ أـنـ تـدـبـرـ مـعـانـيـ هـذـاـ استـخدـامـ

(1) يقول شلنـغـ مـثـلاـ فيما يـتـلـقـقـ بـاسـاسـ وجودـ الإـلـهـ: «ـبـمـاـنـهـ لـاـشـيءـ يـكـنـ سـابـقـاـ لـوـجـودـ الإـلـهـ وـلـاـشـيءـ خـارـجـاـ عـنـهـ فـانـهـ مـنـ الـواـجـبـ أـنـ يـكـنـ لهـ فـيـ ذـاتـهـ أـسـاسـ وجودـهـ. وـهـنـاـ ماـ تـؤـكـدـ جـلـ الـفـلـسـفـاتـ، غـيرـ أنهاـ تـنـطقـ مـنـ هـذـاـ اـسـاسـ كـيـاـلـأـنـهـ مـجـرـدـ مـفـهـومـ بـدـلـ أـنـ تـجـعـلـ مـنـ شـيـئـاـ وـاقـعـيـاـ وـفـقـيـاـ. وـأـسـاسـ الـوـجـودـ هـذـاـ الـذـيـ يـحـوزـ الإـلـهـ فـيـ ذـاتـهـ لـيـسـ اللـهـ مـعـتـرـاـ عـلـىـ نـحـوـمـطـلـقـ أـيـ مـنـ جـهـةـ مـاـ أـنـهـ مـوـجـدـ لـأـنـهـ نـحـسـبـ مـاـ يـحـدـدـ أـسـاسـ وجودـهـ، إـنـ الـطـبـيـعـةـ فـيـ اللـهـ، وجودـ(weisen) لـاـ يـنـفـصـلـ عـنـهـ بـلـ شـكـ وـلـكـهـ مـتـمـيزـ عـنـهـ بـالـرـغـمـ مـنـ ذـلـكـ. وـيـمـكـنـ أـنـ تـؤـيدـ هـذـهـ الـعـلـاقـةـ قـيـاسـاـ بـتـلـكـ الـتـيـ توـجـدـ فـيـ الـطـبـيـعـةـ بـيـنـ الـقـالـةـ وـالـنـورـ. فـالـقـالـةـ تـسـقـنـ الـنـورـ كـأـسـاسـ مـظـلـمـ أـبـدـاـ وـالـذـيـ لـيـسـ عـيـنهـ وـجـوـداـ بـالـفـعـلـ، إـنـ يـغـورـ فـيـ ظـلـمـاتـ الـلـيلـ يـنـمـاـ يـشـرقـ الـنـورـ (الـمـوـجـدـ)، L'existant [das Existierende].

F.W.J.Schelling, «Recherches philosophiques sur l'essence de la liberté humaine et les sujets qui s'y rattachent», in Schelling-œuvres métaphysiques (1805–1821). Paris Gallimard, 1980, Traduction J.F.Courtine. P. 144.

F.W.J. Schelling, Les Ages du monde, Ed. PUF, 1992, Traduit de l' allemand par Pascal David. (2)

ورهاناته تشير أولاً إلى أن مفهوم العالم قد كانت اللغة الإغريقية تُعبر عنه بلفظ كوسموس (Kόσμος). لكن هذا المفهوم لا ينص في الحقيقة على وجود ما بعينه ولا على جملة الموجودات العامة. إن المعنى الأساسي للكوسموس الإغريقي هو نمط وجود La réalité، أي الكيفية التي يتحدد بها الموجود في علاقته بالوضعية الإنسانية—*humaine*—وهو ما يذكره هайдغر في مقالة له بعنوان «ما يحدد الوجود الأساسي للأساس أو العلة»، *ce qui fait l'être essentiel d'un fondement ou raison*، ضمن كتاب (السائل): «كلمة كوسموس، يقول هайдغر، لا تعني موجوداً ما بعينه (... ) ولا الوجود برمته وأخوهها بجملته، كلا، إنها تعني الحالة أو الوضعية، أي النمط الذي يوجد هذا الموجود على نحوه وبجملته»<sup>(1)</sup>. وقد يكون هيرقلطس فيما يعتقد هайдغر الأول الذي تفطن لهذا المعنى حينما قال: «للمتقطعين عالم واحد هو المشترك بينهم أما النبات فينصرف كل واحد منهم إلى عالم يخصه هو بالتحديد»<sup>(2)</sup>. ومن دلالات الكوسموس أيضاً ذكر على وجه الخصوص الدلالة الاستيقونية وتعني بذلك أن لفظ الكوسموس قد دل في البداية على معنى الجمال قبل أن يتم استعماله أسطولوجياً أو تيولوجياً<sup>(3)</sup>. فالكوسموس هنا هو التجلّي الجميل للذات، أو هو مقام افتتاح الجمال قوامه حتى إن انتهت سبل الإغراء والتعميم على النحو الذي تحكيه الميثولوجيا اليونانية عن علاقة هيرا Héra بزوس Zeus. أمر طريف لمن لم يدرك الإغريق معالمه فإن المثالية الألمانية في القرن التاسع عشر قد ارتفت به إلى غرض فلسفـي أساسـي من خلال الحقبـة الرومانـية مع شليغل، وشليـر، وهولدرـلين وغيـرـهمـ. وقد تكون الفينومينولوجـيا أيضـاً امتدادـاً لهذا التأصـيل الفلـسفـي للتجـربـة الجـمالـية في فـهمـ معـنىـ العـالـمـ. فمن ذـلـكـ نـفـهمـ لـمـاـذـاـ خـصـ هـايـدـغـرـ أـعـمـالـ هـولـدـرـلـينـ مـثـلـاـ باـهـتمـامـ هـيرـمـينـوـطـيقـيـ مـخـصـوـصـ<sup>(4)</sup>. بل إن مؤـلـفـ «دـرـوبـ»

M. Heidegger, *Question I*, (*Ce qui fait l'être essentiel d'un fondement ou raison*, Traduction (1) de Henry Corbin), Ed. Gallimard, 1968. P. 112

(2) المصدر نفسه، ص. 112

«on pourrait rendre le terme Kosmos par le syntagme baudelairen ordre et beauté, et le (3) rapprocher de notre moderne structure. Chez Homère déjà, l'amplitude du sens résonne dans chaque emploi, ainsi dans la célèbre toilette d'Héra, au secret de sa chambre, quand elle s'apprête pour mieux tromper l'esprit de Zeus: ambroisie, huile, parfum, tresse, robe, agrafe, ceinture, boucle d'oreille, voile et sandales, telle dispose autour de son corps panta kosmon[πάνταχόσμον], toute sa parure], c'est – à dire la glorieuse ordonnance qui fait son monde de femme.» Barbara Cassin, *Le vocabulaire Européen des philosophies*, Ed. Seuil-Le Robert 2004, sous la direction de Barbara Cassin. P.1391).

(4) يمكن أن تذكر في هذا السياق مؤلفي هайдغر حول هولدرلين:

لا تؤدي» ومقالات أخرى في مرحلة الشباب تتجه في مبادئها وأغراضها نحو التجربة الجمالية كأفق جديد للمعنى أو كدرب بديل لفكرة أنهكته تجربة نسيان ميتافيزيقية طويلة. كما يفيد اللفظ (aiwnaiôn) في اللغة الإغريقية معنوي العالم والزمان وهو ما أشارت إليه «فلسفة التجلي» لدى شلنغ في جزئها الثاني قبل أن تتکفل فينومينولوجيا الوجود والزمان بتأسیس مبادئ التماطع بين العالم والزمان تأسیساً هيرمينوطيقياً مخصوصاً. يقول شلنغ: «يتمثل الزمان الحقيقي بحد ذاته في تتابع الزمن، وعلى النقيض من ذلك فإن العالم ليس سوى عنصر من عناصر الزمان الحقيقي، وبهذا المعنى فإنه بحد ذاته زمان مثلاً يعبر عن ذلك اللفظ Welt Monde ( - عالم) الذي يرد من الجذر Wahren (دام-) durer ويفيد بوضوح معنى الديمومة وهو ما يعبر عنه أيضاً وبأكثر جلاء اللفظ Aiôn (alón) الذي يفيد معنى الزمان مثلاً يفيد معنى العالم<sup>(1)</sup>. وخارج الاستعمال الفلسفى للمفهوم، الذى أفضحت عنه اللغة والأنطولوجيا التقليدية والتي هي في أساسها أنطوتولوجيا، افتتحت إيستمولوجيا العلوم الحديثة على أفق جديد ومغاير تماماً لمفهوم العالم، أفق فيزيائى رياضى، فيزياء غاليليو ونيوتون، حيث تحول العالم إلى نظام ظواهر وبنية من العلاقات والأسباب المصاغة في معادلات يقينية تهيئ إمكان التحكم في الظواهر. وعلى هذا النحو غدت الفوزيس الإغريقية موضع اختبار النظرية العلمية بعد أن حملتها الإغريق معانى الحضور والافتتاح والتجلی، المعانى ذاتها التي يثوّبها مفهوم الألية. ولعل الكانتية تعبّر بحق في مؤلفها الأساسي «نقد العقل المضلل» عن الاختزال الإيستمولوجي الذي آل إليه استعمال مفهوم العالم في العلوم الحديثة. فالعالم هو «مجموع الظواهر»<sup>(2)</sup> أو هو «مجموع الموضوعات لتجربة ممكنة»<sup>(3)</sup>. وبوجه عام يظل استخدام مفهوم العالم في الخطاب الفلسفى، حدّيثه وقديمه، متراوحاً بين معنى الشيئية ومعنى الأساس الأنطولوجى الذى يمثل مبدأ إمكانها، بين معنى الظاهرة الفيزيائية ومعنى نسق التمثلات وبنية العلاقات

**Approche de Hölderlin**, Ed. Gallimard, 1973, Traduit de l'allemand par Henry Corbin, Michel... = Les Hymnes de Hölderlin: **La Germanie** et **Le Rhin**, Ed. Gallimard(...).  
كما يمكن أن نذكر قراءة جان فرانسوا ماتي **Le Rhin**, Ed. Gallimard(...).  
هайдغر بهولدريزن: Heidegger et Hölderlin. **Le Quadriparti**, Ed. PUF(Epiméthée)2001  
(1) F. W. J. Schelling, **Philosophie de la révélation**, Ed. PUF(Epiméthée)1991, Traduction de la RCP Schellingiana(CNRS) sous la direction de Jean François Marquet et Jean François Courtine. Livre II, Pp160-161  
E. Kant, critique de la raison pure, A, 334; B, 391 (2)  
E. Kant, **qu'est ce que s'orienter dans la pensée?** Ed. Vrin 2001, Traduit de l'allemand (3)  
Par A. Philonenko.

التي يقيمهما العقل النظري، بين معنى الحدوث في الزمان تغيراً يقارب العدم وبين معنى الزمانية التي تؤصل تجربة الاتماء للزمان. على أن التساؤل الفلسفى الذى يتبع طرحة هنا هو: ما هو الأفق الأنطولوجى أو الإبستمولوجى الذى ينفتح عليه الاستعمال الفلسفى لمفهوم العالم لدى شلنگ؟

يمكن القول في البداية إن فلسفة شلنگ لا تستعمل مفهوم العالم استعمالاً نظرياً محضاً على التحو الذي رسخه التقليد الديكارتى. إذ لا يفيد العالم في فلسفة الأولى أو الأخيرة نسقاً مغلقاً من التمثلات والحقائق النهائية تأثيرها ذات واعية «تقود فكرها بنظام» وتعين الأشياء بالنسبة إليها في شكل وقائع فيزيائية ممتدة تستوفي معانى حضورها في عطالتها وحركتها ونموها وأسباب حدوثها. إن المطلب الأساسي للفلسفة ليس إحالة العالم إلى وحدة ذات واعية، وإنما إدراك حقيقة العالم في وحدته خارج شيبته وخارج ذاتيتنا، بل حمل الذاتية والشيبية بمعنى الكيفية الأنطولوجية التي تعين على نحوها المطلق، هذه الأنماط بوصفها كلاً أو هذى الكل بوصفه أنا مطلقاً. وعلى هذا الأساس من النظر يغدو الانشغال الفلسفى بمفهوم العالم لدى شلنگ انشغالاً أنطولوجياً. فمن هنا بالتحديد خصت فلسفة شلنگ عامه وبحوث 1809 خاصة مسائل: الأساس، والخلق، والتجلی، والإله والشيطان وغيرها من المسائل الأنطولوجية، باهتمام فلسفى مخصوص. بل إن النظر في الحرية ذاتها لم تستوجه في فلسفة شلنگ ضرورات إيتيقية أو اجتماعية- سياسية يقدر ما كان الداعي إليه أنطولوجياً بالأساس: بيان أن الحرية ليست صفة تخص الإنسان في جوهره بل العالم في أساسه. وهو ما سأتأتي إليه لاحقاً أثناء هذا البحث عندما نختبر شاكلة تلقى المثالية الألمانية لفلسفة سبينوزا وسائل الضرورة الفلسفية والتاريخية التي اقتضت إعادة تشكيل الأرضية المفهومية والفكرية لمبدأ وحدة الوجود ونظرية المحاية في فلسفة سبينوزا، ونستنتج من ذلك الأساس الأنطولوجية لفلسفة الحرية خارج البناء الهندسي للإيتيقا أو على أنقاذهما. ولكن الإقرار الفلسفى بأن مفهوم العالم يتجدر ضمن مبحث أنطولوجى لا ضمن مبحث إبستمولوجى اقتضته رهانات الحداثة وضروراتها، يظل في الحقيقة حكماً متهافتاً. ولا يعني بذلك أن فلسفة شلنگ تمثل قطبًا مضاداً للحداثة مستقلاً بمفاهيمه ورهاناته ومبادئه، وقد بين هайдغر في تأويلاه الفينومينولوجية لمسار تشكل الميتافيزيقا الغربية وتجليها أن المثالية الألمانية هي ذروة تحقق هذه الميتافيزيقا والتي لم تكن فلسفة الحداثة بوجهها المعرفي والتكنى إلا أحد وجهها وامتداداً للحظة تشكلها الأولى لدى الإغريق. إننا نعني فقط أن مفهوم العالم يرد استعماله أيضاً في فلسفة

شُلّنْغ بمعنى إيسِتمولوجي سواء في فلسفة الطبيعة أو في فلسفة الهوية. على أن التنزيل الإيسِتمولوجي للعالم لا يتم بشكل منفرد أو مستقل باعتباره أحد المحاور الأساسية للنسق. فالأنطولوجي والإيسِتمولوجي قائمان في أساس الوجود ومبدأ العلم به سواء. ومن جهة أخرى فإن هذه الرؤية العلمية للعالم تعين للمفهوم بوصفها كلاً أو نسقاً شموليًّا يكسبه الإمكان والمعنى. والإشكال يدور الآن على معنى هذه الشمولية التي يتأسس بها مطلب مفهمة الحرية. فقد درج تاريخ الفلسفة على تحمل الشمولية معاني الكلية المنطقية والشنبية والفتكة التأليفية القبلية وغيرها. فبأي معنى تمثل إذن هذه العبارة: «L'ensemble d'une vue scientifique du monde»؟ هل يكون هذا الشمول دالاً عددياً على موضوعات الرؤية وأشياء العالم أم دالاً أنطولوجياً على وحدة المبدأ والمعنى؟ هل يوجهنا شمول الرؤية إلى عدم فرادتها أو فرديتها على نحو تماثل به عدم فرادة المفهوم، إذ لا معنى أن تكون رؤيتنا للعالم الأرضية النسقية للمفاهيم إن لم تكن هي ذاتها حائزة على معنى الشمولية؟ أیكون هذا الشمول شمول تمثل تعين به الذات سيدة على العالم أو هو شمول تحقق اهتدت إليه حركة التاريخ وأوجبه منطق العقل والواقع؟

الواقع أن الرؤية العلمية للعالم التي يريدها شُلّنْغ غرضاً مخصوصاً لبحوثه الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية لا تمثل مطلباً فلسفياً بديهيًّا. فالمفاهيم التي تكونَنا والمقاصد الفلسفية المختلفة التي تضمُّرها تحيط بها التباسات عدة ترفعها إلى درجة المعضلة الفلسفية بامتياز. ولهذا الاعتبار فإن النظر في دلالة المفاهيم وأبعادها ليس مجرد انشغال فيلولوجي أذهله إعجاز لغة تحملت معاني الفكر ومسؤولية تفكره بل هو إجراء ضروري تبرره إحراجات نسق يختبر إمكان قول المعنى وتأسيسه كما تبرره إحراجات تاريخ يتجه إلى الوعي بالذات وتأصيل تجربة وجودها وحريتها.

ويمكن القول إجمالاً إن البحوث الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية لا تكون في تقدير شُلّنْغ بعوئاً بحق إلا إذا اتجهت بدءاً ومبدأ إلى تمييز مفهوم الحرية عن مجرد الإحساس بها وعملت في مقام ثان على ربط هذا المفهوم بمجموع رؤية علمية للعالم أو برؤية علمية شاملة للعالم. وقد شددنا من خلال البحث في دلالات مفاهيم الرؤية والعلم والعالم والشمول على العمق الفلسفى والإحراجات النظرية في آن واحد لهذا المطلب اعتباراً للتصدره نص الرسالة والإشاع الفلسفى الإشكالى الذى يتوفى عليه. بقى أن نذكر أن البحث الفلسفى في ماهية الحرية الإنسانية لا يجري لدى شُلّنْغ مجرى أخلاقياً أو سياسياً

بل هو يهدف إلى بلورة النسق الذي يستمد منه مفهوم الحرية إمكانه ودلالة وشرعيتها، أي بلغة دولوز تحديد مسطح محايطة هذا المفهوم. وحتى ندرك المعنى الفلسفى الحق لمفهوم النسق يعتقد هайдغر أنه يتبع علينا طرح هذه الأسئلة الثلاثة:

1- ماذا يعني بالنسق عامة؟

2- كف وضمن أية شروط تهتدي الفلسفة إلى إنشاء أنماط؟

3- لماذا أصبح النسق على وجه التحديد المطلوب الأكثر حميمية للمثالية الألمانية؟<sup>(1)</sup>

يمكن القول في البداية أن فلسفة شلنج تتجه إلى تأكيد ضرورة وجود نسق للحرية الإنسانية. إذ يقول: «ومن المؤكد أن مفهوم الحرية، بحسب الاعتقاد القديم الذي لا يزال يتردد صداه إلى اليوم، سيكون متناقضاً تماماً مع النسق وأن كل فلسفة تطمح إلى الوحدة والشموليّة ستنتهي وجوباً إلى نفي الحرية. وليس من السهل أن يتصدّى المرء لمزاعم على هذا القدر من العمومية لأنّه لا أحد يعلم كم من تصورات اختالية قد التصقت بكلمة نسق. صحيح أن هذه الأطروحة تكشف بحق عن شيءٍ من الصواب غير أنه في متنه البساطة. فهل إن القصد من وراء ذلك هو أن مفهوم النسق إذا ما تم تناوله بصورة عامة وفي ذاته سيكون متناقضًا لمفهوم الحرية؟ إنه لأمر غريب، فكما أن الحرية الفردية ترتبط بشكل أو بأخر بكلية العالم (سواء تصوّرنا هذه الوحدة بصورة واقعية أو مثالية)، فإنّه لا بدّ من وجود نسق، على الأقل في العقل الإلهي، يتناغم مع الحرية. أما أن نزعم بصورة عامة أن العقل البشري تعوزه القدرة تماماً على إدراك هذا النسق فذلك كلام عارٍ من الصدق. لأنّ هذا الإقرار يحمل بدوره الصدق والكذب بحسب طريقة فهمنا له. إذ يتوقف الأمر على تحديتنا للمبدأ الذي يعود إليه الفضل في معرفة الإنسان بعامة»<sup>(2)</sup>. لكن الحديث عن الحرية يعود على التحوار الذي رسخه التقليد الفلسفى مسألة متهافة من جنس الحديث عن دائرة مربعة. ولكن تهافت الحديث عن نسق للحرية يعود إلى المعنى الذي تنزلُ فيه مفهوم النسق أي إلى التقليد الفلسفى الذي درجنا من خلاله على استعمال مفهوم النسق واستنباط رؤيتنا المخصوصة للحرية الإنسانية. ولهذا الاعتبار نحن مطالبون بالتوقف عند

M. Heidegger, *Schelling, Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine*, Ed. (1) Gallimard(NRF), 1977 (Traduit de l'allemand par J. F. Courtine P.48).

F.W.j.Schelling, «Recherches philosophiques sur l'essence de la liberté humaine et les sujets (2) qui s'y rattachent», in *Schelling-œuvres métaphysiques* (1805–1821). Paris Gallimard, 1980, Traduction J.F.Courtine. P. 124–125.

الدلالات الفلسفية لمفهوم النسق قبل تدبر أوجه تعارضه أو تلاوته مع مفهوم الحرية.

إن مفهوم «النسق» (sustémassthma)، فيما يقول هайдغر، يرد في اللغة الإغريقية عن اللفظ (sunísthmi sunistémi Je com-pose) ويفيد معنى «أنا أكون»؛ وهو أمر يمكن أن يفهم بشكليين مختلفين: أنا أتصرف بنظام بشكل لا يكون فيه ما هو ماثل أمامي فحسب أو ما قد يفاجئني مرتباً وموضوعاً في موضعه طبقاً لمقاييس تم إعدادها مسبقاً - على نحو ما نرى الزجاج ينزلق في جهاز نافذة أعددت [له] من قبل -<sup>(1)</sup> بل بالمعنى الذي يكون فيه النظام، في فعل تصريف [الأشياء] أو ترتيبها، مشروعاً، ومفتوحاً؛ ولا يتمثل هذا المشروع، إن كان مشروعاً أصيلاً، في مجرد إلقاء شبكة [معيارية] على الأشياء بل المشروع الأصيل هو ذلك الذي يعرض الموجود في أفق مفتوح، في مشروع حيث يربته بشكل يصبح فيه من بعد مرتبأ في وحدة الترتيب الموصول الأكثر حميمية له. كما تفيد عبارة «أنا أكون» دلالة الجمع بالمعنى الاعتراضي للكلمة أي في غياب مقاييس محددة مسبقاً<sup>(2)</sup>. ولعل لإفاده لفظ النسق في اللغة الإغريقية معنين متباينين: معنى الوحدة أو التماسك الداخلي ومعنى التجميع الخارجي، تنبهنا في تقدير هайдغر إلى التباين بين استعمال أصيل وآخر غير أصيل للنسق وهو تباين ستتصبح معانيه لاحقاً حينما ننتهي إلى بيان العلاقة الممكنة بين النسق والحرية.

يرى هайдغر أن مفهوم النسق رغم كونه حدثاً لغوياً إغريقياً إلا أنه لا يمثل حدثاً فلسفياً إغريقياً. فالاستعمال الفلسفي وال الحاجة التاريخية لفكرة النسق ظلت بانتظار كشوفات

«etwa so wie die Glasscheibe in einen fertigen Fensterrahmen eingeschoben wird» Martin (1) Heidegger, Schellings Abhandlung Über Das Wesen Der Menschlichen Freiheit(1809), Max Niemeyer Verlag Tübingen 1995, 31 [«un peu comme la vitre qui vient se glisser dans un châssis de fenêtre déjà préparé», M. Heidegger, Schelling, Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine, Ed. Gallimard(NRF), 1977 (Traduit de l'allemand par J.F. Courtine P.53].

(2) المصدر نفسه ص. 53-54 (بالنسبة للترجمة الفرنسية) وص. ص. 31-32 (بالنسبة للطبعة الألمانية). كما يمكن أن نقرأ في كتاب «دروب لا تؤدي» لهайдغر وفي الفصل المتعلق بـ «عصر تصورات العالم» ما يلي: «Par là (le système), nous n'entendons cependant pas la simplification et l'assemblage artificiels et extérieurs du donné, mais l'unité de structure dans le représenté en tant que tel, unité se déployant à partir du projet de l'objectivité de l'étant. Au moyen âge un système est impossible, car ce qui est là seul essentiel, c'est l'ordre des correspondances, à savoir l'ordre de l'étant au sens de crée par Dieu et prévu en tant que tel. Le système est encore plus étranger au monde grec, encore que le monde grec parle, mais complètement à tort, du «système» platonicien paris ,Gallimard .Ed, part nulle mènent ne qui Chemins, Heidegger.M) ou aristotélicien 1962 (l'époque des «conceptions du monde»). P. 131.

الحداثة النظرية والتقنية والأنثروبولوجية. الكشوفات التي نبهت إلى منزلة الذات الوعية، ومنزلة الترييض، وقدرة التقنية في تأكيد سيادة الإنسان للعالم وضمان حريته وسعادته، وتأثير معنى الألبيتا الإغريقية من فعل دال على اكتشاف الوجود إلى فعل يفرض ضرورة تمثله وتفسيره. ولم يكن هاجس الإغريق في تقدير هايدغر تمثل العالم ولا سيادته بهذا المعنى الذي استقام مع فكر الحداثة وما بعدها. بل إن الشروط التي تهيئ إمكان هذا الأمر كانت تعوز الفكر الإغريقي. وعلى هذا الأساس يذود من باب الخلف المنطقى والتاريخي اعتماد النسق كحكم نظري أو منهجي يتم في ضوئه تصنيف الفلسفات والمفاضلة بينها. فامتداح فلسفة ما على أساس نسقيتها ونبذ فلسفات أخرى اعتباراً لعدم استجابتها لشروط النسقية هو حكم متهافت لأن النسقية ليست، على النحو الذي ذكرناه آنفاً، إطاراً ناظماً للفكر ولا بنية جامعة لموضوعاته، ولا صفة دالة على موضوعيته أو عقلانيته، وليس غاية ينبغي أن يهتمي إليها الفكر وجواباً حتى يكون فكراً. وهذه المعانى قد سادت القراءات الفلسفية والإيمستولوجيـة الحديثة للأثار الفلسفية والعلمية اليونانية. مثل ذلك العمل الذي قام به هاملين O. Hamelin بشأن الفكر الأرسطي تحت عنوان: «نسق أرسطو»<sup>(1)</sup> ويبدو أنه هو الذي يعنيه هايدغر بقوله: «Le système est encore plus étranger au monde grec, encore que l'époque moderne parle, mais complètement à tort, du «système» platonicien ou aristotélicien». هو أيضاً لفظ النسق بالمعنى نفسه، إذ يقول في كتابه «رسالة الأنماط» لسنة 1759: النسق هو «ترتيب مختلف الأقسام لفن ما أو علم وفق نظام محدد حيث تشذ هذه الأقسام بعضها بعضاً وبشكل يمكن فيه تفسير ما تأخر منها بما تقدم»<sup>(2)</sup>. وبهذا المعنى رأى البعض أيضاً في كتاب «الأصول» الإقليدس استعمالاً نظرياً مخصوصاً لفكرة النسقية. وهو أمر قائم بالنسبة إليهم في بنية الهندسة الإقليدية حيث يتم التمييز بين التعريفات والمصادرات والمفاهيم المشتركة Les notions communes تتميزاً رياضياً صارماً تدل النسقية من خلاله على تماسك الفكر وقواعد البرهان من جهة وعلى يسر تمثل الحقائق وبداهتها وملاعمتها للواقع من جهة أخرى.

ثمة إذن تعميم فلسفـي وإيمـستولوجيـي قائم في استعمال مفهـوم النـسـق يـحـول دون

O. Hamelin, *Le système d'Aristote*, publié par Léon Robin, 4<sup>ème</sup> édition, Paris Vrin 1985 (1)  
E. B. De Condillac, *Le Traité des systèmes* I, 'La disposition des différentes parties d'un (2) art ou d'une science dans un ordre où elles se soutiennent toutes mutuellement, et où les dernières s'expliquent par les premières».

إدراك حقيقته. ولعله لهذا الغرض بالتحديد اعتقدت الهايدغرية بضرورة العودة إلى الأرضية اللغوية للمفهوم. صحيح أنها عودة تأويلية تتجاوز معنى اللغة باتجاه مقام للأصل أو لمعنى أصيل حادّ التاريخ عنه وليس لنا إلا أن نتدارس سبل استعادته بفضل اللغة ذاتها، ولكنها عودة إجرائية تمكنا مع ذلك من فهم الإحراجات الفلسفية والتاريخية لمفهوم النسق.

قلنا إذن بأن النسق استحداثٌ فلسطي جديد، وليس له بالرغم من ماضيه اللغوي أو صداته الفلسطي في هندسة إقليدس ولا في فيزياء أرسطو وفلكله ولا في ما تلاهما من استعمال ثيولوجي لدى القديس طوما الإكويني، ليس له ذات المعنى الذي شغل به الفكر الحديث والمثالية الألمانية على وجه التحديد. والقول بأن مفهوم النسق بما يضممه من مقاصد فلسفية هو استعمال حديث يعود في تقديره هайдغر إلى عدة أسباب هي بمثابة الشروط الأساسية التي هيأت إمكان تحول النسق إلى مطلب فلسطي وتاريخي فريد يجعلها هайдغر في النقاط التالية:

1- يتمثل الشرط الأول في أولية الفكر الرياضي الذي يُحدّد صورة المعرفة وما هيتها، هذه المعرفة التي تؤسس قابلية العالم للمعرفة. ولعل كانت هو الذي صاغ ذلك بوضوح في كتابه: «مدخل إلى المبادئ الميتافيزيقية الأولى لعلم الطبيعة»<sup>(1)</sup> مثلاً يشير هайдغر إلى ذلك في كتابه «ماذا يعني بالشيء؟» إذ يقول (كانت): «أنا على يقين تام أنه ليس بوسعنا العثور على علم حقيقي في أي نظرية خاصة بالطبيعة ما لم يتضمن هذا العلم الرياضيات». <sup>(2)</sup> الواقع أن الرياضيات لا تستعيد في العصور الحديثة الدلالات التي تعينت بها لدى الإغريق. <sup>(3)</sup> الرياضيات في العصور الحديثة هي صورة المعرفة وما هيتها،

E.Kant. Premiers Principes Métaphysiques De La Science de la nature, Ed.Paris, (1) J.Vrin1990, Traduit de l'allemand par J. Gibelin

(2) ذكره هайдغر في كتابه: «ماذا يعني بالشيء؟»: J'affirme que dans chaque théorie particulière de la nature il ne peut se trouver de science proprement dite que dans la mesure où s'y trouve de la mathématique.(M.Heidegger, Qu'est-ce qu'une chose?Ed. Paris. Gallimard1971, traduction. Jean Reboul et Jacques Taminiaux, p. 80.

(3) يشير هайдغر في كتابه: «ماذا يعني بالشيء؟» إلى أن لفظ *mathématique* يقابله في الإغريقية لفظ *mathēmatikata tā* (Ta mathémata) *manqânein* ويفيد معنى «ما يمكن تعلمه وتعلمه». ق فعل *manthanein* يعني تعلم. ولفظ *máqhsîc* يعني الدرس الذي تستفيده أو تتفيد به الآخرين. ويجب أن لا تمثل هذه الدلالات بالمعنى الذي آلت إليه استعمال اللفظ لاحقاً مع السكونيات. كما يجب أن تدرك السياق الذي كان ينزل في اللفظ الإغريقي والتي يجعلها هайдغر في الاستعمالات الخمسة الآتية:

1- في علاقة الرياضيات «بالطبيعة»: *Tā φυσιχά* أي بالأشياء التي تتشق وتتشا من تقاء نفسها (يعمق هайдغر هذا المعنى في كتابه المسألة الثانية ضمن مقالة مطولة بعنوان: *ce qu'est et comment se détermine la*

وهي بالأساس صورة العالم. إنها تتلاءم مع الهاجس الأساسي للعصور الحديثة المتمثل في التعامل مع العالم بوصفه صورة مثلماً يؤكّد ذلك هайдغر في مقالة «عصر تصورات العالم» من كتابه «دروب لا تؤدي».

2- يتمثل الشرط الثاني في البحث عن معرفة تكون الأساس المطلق للوجود، عن يقين متأكد، وهو أمر تحولت به الحقيقة من معنى الألنيا الإغريقية والمطابقة السكولائية إلى معنى اليقين.

3- ظهر أثناً أفكراً بوصفها الموضوع الأول وال حقيقي للمعرفة. وعليه أصبحت الذات أساس الوجود، الوجود من جهة ما هو معرفة.

4- تحول الفكر ويقينه إلى المعيار الوحيد للحقيقة: وحده ما هو حقيقي يوجد.

5- تهافت السلطان الثقافي للكنيسة بفضل التصور الحديث للمعرفة من حيث هي يقين (علمي أو رياضي).

6- تحول أثناً أفكراً، إثر تهافت نفوذ الكنيسة، إلى قانون أساسي للوجود.

fUSIS»(phusis) [M. Heidegger, Question II, Ed. Paris Gallimard, 1968, traduit de l'allemand par François Fédier, p. 165].

2- في علاقة الرياضيات بنشاط الإنسان وفعله أي بما يستجه شغله وهو ما يعبر عنه الإغريق بلطف *ποιημένα*(poyouméná) *ποιητής*(poiētēs) (ή) *ποιησίς*(poiēsis) (ο) *ποιητής*(hē poiētēs) اللذان ترجمان بياًًا شعر وشاعر.

3- في علاقة الرياضيات بالأشياء التي تكون قيد الاستعمال والتصرف الإنساني أي بالـ *χρήματα*(ά) *χρήματα*(ά) سواء تعلق الأمر بالأشياء المعطاة من جنس الحجر وما شابهه أو من جنس الأشياء المنتجة قصداً.

4- في علاقة الرياضيات بالأشياء التي نحن بحاجة إليها بوجه عام سواء تم استعمالها وتحويلها أو انحصر الأمر في استغلالها مثلاً يفدي ذلك لفظ *pragmata* (prάγματα) *πράγματα*(pragmata) أو *براكسيس*(prάκτισης) الذي يفدي معنى الفعل بقطع النظر عن دلالته الخلقية، بمعنى فعلٍ، وتابع، وساند وهي دلاله تلتقي مع معنى الكلمة (ή) *ποιησίς*(hē poiēsis).

5- أما السياق الأخير فيعيدنا إلى ذات الكلمة *τά μαθήματα*(τά μαθήματα) (Ta mathémata) (ta mathēmatā). فحينما نقول: «الأشياء من حيث هي (... ) فإن المعنى يدور حول دلاله هذه العبارة.» Dans la mesure où?»

ذلك هي السياقات أو الدلالات التي يشتغل فيها لفظ الرياضيات لدى الإغريق قبل حصر دلاله للفظ في العصور الحديثة في معنى الصورة والحساب والتي يفديها لفظ *الرايسيو* (Ratio) أيضًا. (— ce qu'une chose? Ed. Paris Gallimard, 1971, traduit de l'allemand par Jean Reboul et Jacqueline taminiaux, pag. 81) وواضح من خلال هذه الاستعمالات أن لفظ الرياضيات لم يتعين بعد بالنسبة إلى الإغريق كصورة للمعرفة وما هي لها بالرغم من الاهتمام الميتافيزيقي بها لدى كل من أفلاطون وبيتاغور. لقد ظل هذا النصوص بانتظار الثورة العلمية الحديثة مع غاليلي ونيوتون لما أصبح بالإمكان النظر إلى الطبيعة بوصفها كتاباً مكتوباً بلغة رياضية.

فالأشياء توجد ها هنا في علاقة بالأنا الذي يفكر بها<sup>(1)</sup>.

وعليه يمكن القول إن النسقية صنعة عالمنا الحديث، حداثتنا التي تريد العالم وتفكر به كنتاج من نتاجاتها. يقول هайдغر: «النسق هو النسق الرياضي للعقل. النسق هو القانون الأنطولوجي للإنسان (la-être) الحديث. ويُعد النسق والخاصية النسقية العلامة المميزة للتغير الحاصل في منزلة المعرفة سواء من جهة أساسها أو من جهة أبعادها الخاصة»<sup>(2)</sup>. ولكن لماذا صار النسق المطلوب الأكثر أهمية في المثالية الألمانية؟ تحيلنا الإجابة عن هذا السؤال إلى اللحظة الثالثة التي يقارب من خلالها هайдغر مفهوم النسق بعد أن تدبر دلالاته وسائل شروط إمكانه.

يرى هайдغر أنه إضافة إلى تحويل النسق في عالمنا الحديث دلالة رياضية وعقلية فإنه يجب أن يفيد بالنسبة إلى المثالية الألمانية معنى التعبير عن المعرفة المطلقة. إذ يقول: «تصور المثالية الألمانية النسق بوجه خاص بما هو اقتضاء المعرفة المطلقة. وحيثندد بصع النسق ذاته ضرورة مطلقة. ويفترض هذا المنعرج، الذي يمتد من الفكر النسقي للقرنين السابع عشر والثامن عشر إلى حدود المثالية الألمانية في مفتاح القرن التاسع عشر، أن تفهم الفلسفة بحد ذاتها كمعرفة مطلقة ولا متناهية»<sup>(3)</sup>. وبالرغم من أن كانط لا يُعد من روّاد المثالية الألمانية وأن هذه الأخيرة تُعد توسيعاً للفلسفة الكانتية وتتجاوزاً لها في آن<sup>(4)</sup>، فإن التصور الذي أرسّته الكانتية بشأن العقل يُعد الأساس الراسخ للمثالية

M. Heidegger, Schelling, *Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine*, Ed. (1) Gallimard(NRF), 1977 (Traduit de l'allemand par J.F. Courtine P.61–62–63) [Martin Heidegger, Schellings Abhandlung Über Das Wesen Der Menschlichen Freiheit (1809), Max Niemeyer Verlag Tübingen 1995, 36–37–38].  
La tentative Schellingienne, un système de la liberté est-il possible?, Ed. L'Harmattan, Paris 1993, P. 60–61.

(2) مارتن هайдغر، المصدر نفسه ص. 69.

(3) مارتن هайдغر، المصدر نفسه ص. 69.

(4) يذكر شلنغ الشاب في رسالة إلى هيغل ما يلي: «c'est dans la philosophie que je vis et que je tiss ma toile. La philosophie n'est pas encore parvenue à sa fin. Kant a donné les résultats; les personnes manquent encore. Et qui peut comprendre des résultats sans prémisses? – un Kant assurément, mais que fera de cela la grande masse? Fichte, la dernière fois qu'il est passé ici, a dit que l'on devait avoir le génie de Socrate pour pénétrer Kant. Je trouve cela chaque jour plus vrai. Il faut que nous allions plus loin avec la philosophie! (Briefe und Dokumente II, 56–60: trad. fr. Modifiée J. Carrère, in Hegel, correspondance, tI, p. 19–20) ذكر هذه الرسالة أيضاً جان فرانسوا كورتين في مقدمة ترجمته لنصوص شلنغ الأولى: [–1794], Schelling, Premiers écrits, Ed. Paris PUF 1987, traduction par J. F. Courtine. Pag. 8–9 =

الألمانية. ولكن السؤال الذي يستوجب النظر هو: ما هو التصور الذي أرسته الكانتية بشأن العقل؟ ثم لماذا لم تكن الكانتية بفضل هذا التصور أحد أقطاب المثالية الألمانية على نحو ما كانه فيشته وشلنغ وهيغل؟ هل ثمة مانع أو بعبارة أصح هل ثمة من نوع ما حال دون استثمار الكانتية لحدثها الفلسفية الخاص: العقل؟ ثم ما الذي تغير حتى يستطيع أقطاب المثالية الألمانية أفق الممنوع الكانتي والتفكير به بوصفه أساساً لإمكان فلسفة جديدة، ما بعد كانتية أولاً كانتية؟

يمكن القول في البداية إن الكانتية هي الفلسفة الأولى التي نزلت مفهوم العقل تنزيلاً فلسفياً مخصوصاً لا بالمعنى الذي عنته الديكارتية من قبل حينما رفعته إلى مطلب تحديد ضروري لل الفكر والوجود والتاريخ أساساً يوجب الإقرار به «أعدل الأشياء قسمة بين الناس»، ولا بالمعنى الذي درج التقليد الفلسفى على استعماله عمومياً باعتباره الأداة المثلى للمعرفة في مقابل إدراكات الحس. بالعكس، وأهم من ذلك بكثير، إن هذا العقل ذاته قد غدا بالنسبة للكانتية الهم الأساسي لقيامها من حيث يتعين عليها أن تسائل إمكاناته ومصادره وحدوده في المعرفة والفعل والذوق على حد سواء، من حيث يتعين عليها التفكير في بنية مبادئها ومأتاها وفي السبيل الذي تصبح به هذه المبادئ الأداة الهدافية والناظمة للتفكير، من حيث يتعين عليها التفكير في الكيفية التي يشد بها هذا العقل وحده المعرفة وأسس نسيقها.

بهذا المعنى إذن يرتفع مقام العقل ولأول مرة في تاريخ الفلسفة إلى هذه الدرجة من الأهمية النظرية والعملية. أهمية لم تدرك مدارها الكتابات النقدية فحسب بل استدعت مقالات عمومية نبهت إلى مأني قصور العقل وخطر سوء فهمه واستعماله نذكر منها على وجه الخصوص مقالة: «ما التوجه في التفكير؟»<sup>(1)</sup>. وبإضافة إلى ذلك فإن كانت

إلى ( Stephani 1793 ) بتاريخ ما يلي : « j'ai découvert un nouveau fondement dont tout l'ensemble de la philosophie se réduit très facilement . Kant , d'une manière générale , possède la vraie philosophie , mais dans ses résultats seulement , non dans ses principes . Ce penseur unique est pour moi toujours un sujet d'étonnement , il y a un génie qui lui découvre la vérité , sans Philippe Grosos , système et subjectiv - lui en montrer le principe té , L'enjeu de la question du système , Fichte , Hegel , Schelling . Ed . j . Vrin , Paris 1996 . P24

(1) تعتبر هذه المقالة الفلسفية الهرامة ردًاً كائنيًاً على الخصومة التي دارت بين ماندلسون وجاكوبى ووزمنمان حول كيفية استعمال العقل ومدى شرعية هذا الاستعمال أو حدود حرفيتها . رد كانتي متاخر دفعه إليه ماندلسون مجددًاً إياه من مخاطر هذه الخصومة على المشروع النقي برمته . يقول كانتي : Je fus amené à publier cela ( contre mon gré ) AK . t . XI . p . 76-77 , lettre du 30/8/1789 الفقرة الثالثة من هذا النص : أصحاب الموهبة الرفيعة ، والأفاق الواسعة ! إنني أجيء موهبتكم وأشجع احساسكم =

هو الأول الذي عمد إلى التمييز بين ملوكات المعرفة وتعيين وظائفها وتحديد الوجه الذي تلتقي به أو تختلف فيه. ويُعد التمييز بين العقل والفاهمة أهم إجراء استحدثه الكانطي في الفلسفة الحديثة وأثر في مقولاتها وحتى في طبيعة اشغالاتها. وهو ما سنأتي إليه لاحقاً في الفقرة المتعلقة بالحدس الذهني أو ما درج الشرح على تسميته باختراق أفق الممنوع الكانطي.

قلنا إذن بأن كانت هو الأول الذي أقام التمييز بين مفهومي الفاهمة (أو الذهن) والعقل تمييزاً فلسفياً إجرائياً يتجاوز بداعاهة الألفاظ أو الخلط الغوري في مستوى استعمالها<sup>(1)</sup>. وبالفعل ففي دروس المنطق يشدد كانتط على هذا الفرق الدلالي بين Entendre (Verstand) (Entendement) كما يلي: «المفهومين محدداً الفاهمة (verstehen) (intelligere) quelque chose c'est-à-dire connaître par l'entendement grâce aux concepts (durch den verstand vermöge der Begriffe) ou concevoir (Konzipieren). Ce qui est très différent de comprendre(Begreifen). On peut beaucoup de chose, bien qu'on ne puisse les comprendre, par exemple un perpetuum mobile, dont la

بالإنسانية. ولكن هل لا تدبرتم ما تقدّيرون واتبهتم إلى ما قد يقول إليّ مصر العقل بفعل خصوماتكم؟ أتمن تريدون بلا شك أن تظل حرية التفكير بمنأى عن كل انتهاك، إذ بدونها ما تثبت الوثبات الحرة لعقربيكم ذاتها أن تزول. لنر إذاً ما يمكن أن يترب ضرورة، وبحكم طبيعة الأشياء، عن حرية التفكير هذه، وما إذا كانت هذه الطريقة في التفكير التي بدأتم بعد بانتهاجها قابلة للتعميم»<sup>(2)</sup>.

Ed. J.Vrin. Paris. 2001, Traduction de A. Philonenko, P. 96.

(1) يقترب استعمال لفظ الفاهمة بالتباس شديدة التعقيد سواء في تقليد ترجمته أوفي تقليد ترجمته فلسفياً. ففي المستوى الأول يعتبر لفظ Translation ترجمة لنظرية اللاتيني intellectus الذي يجمع بين inter وlegere، حيث يفيد لفظ legere، معنى «ربط» و«جمع» و«قطف» وهو معنى من المعاني التي كان يفديها لفظ Legō (Légi) الإغريقي وlesen الألماني. وفي القرون الوسطى تم التشديد في لفظ intelligere على الجذر اللاتيني intus أو عليه فيان لفظ legere، أصبح يفدي معنى القراءة بدل الجمع أوالربط. ولهذا الاعتبار يتحدث طوما الإكيليني في مستوى الاستعمال الفلسفى لهذا اللفظ عن معنى القراءة الباطنية، S.T. D'Aquin, summa quaestiones disputatae de veritate, q.1, 12c théologique «on l'appelle intellect du fait qu'il lit à l'intérieur en intuitionnant l'essence de la chose; intellect et raison different quant au mode de la connaissance, car l'intellect connaît d'un acte de simple intuition, tandis que la raison passe discursivement d'une chose à une autre». وقد شهد هذا اللفظ استعمالاً مغايراً في الفلسفة التجريبية الحديثة إذ أصبحنا نتحدث عن «بحث في النون البشري» مع هيم وعن «رسالة في إصلاح النون» لسيبوزا. سواء تعلق الأمر بالثانية الإغريقية /vous/ ou بالثانية اللاتينية: ratio/intellect/ ou الفرنسية: entendement/raison/. دانيا هو التقابل بين نمطين من المعرفة: تتعلق الواحدة منها بمعنى الحدس المباشر بينما تثير الأخرى عن التفكير الاستدلالي: Le vocabulaire Européen des philosophies, Ed. Seuil- Le robert 2004, sous la direction de Barbara Cassin. P.p. 349→353, 598→608

«أما العقل (Vernunft) فهو ملكة mécanique montre l'impossibilité»<sup>(1)</sup>.

(1) نقرأ أيضًا في مستوى نقد العقل المحسن ما يلي: «du moins de l'entendement humain, est une connaissance par concept, non intuitive, mais discursive. Toute les intuitions (Anschauungen), comme sensible, reposent sur des affections (Affektionen), les concept (begriffe) donc sur des fonctions(Funktionen). Or j'entends par fonction l'unité de l'action qui ordonne des représentations diverses sous une représentation commune. Les concepts se fondent donc sur la spontanéité de la pensée, comme les intuitions sensibles sur la réceptivité des imprimés» (critique de la raison pure, trad. fr. J. Barni, Rev. Et mod. A.J.L. Delamarre et F. Marty, Gallimard, «La pléiade», t1, Pag. 825; in AK, t3. P. 85-86).

(2) شهد الاستعمال الفلسفى لمفهوم العقل (Vernunft) عديد الإحراجات النظرية التي تعود في الأصل إما إلى ترجمة مفهوم اللوغوس (λόγος) الإغريقي وتأويله دلالاته وأغراضه على نحو مخصوص (فسلفيًا كان ذلك أو حضاريًا)، أو إلى سوء استعماله فلسفيًا من خلال الخلط بينه وبين مفاهيم أخرى مثل مفهوم الفاهمة. وبالفعل فإن كلية لوغوس التي حققها الإغريق معاني الجمع، والقطف، والاختيار، والكلام، والتفكير، والخطاب، قد ترجمت مع اللاتينيين إلى Ratio الذي يعود إلى الجذر reor ومن معانيه الحساب calcul، والتفكير، والاعتقاد (croire). ولم يكن فعل الترجمة هذا أمرًا غافرًا بل كان فعلاً ملائماً لحركة التاريخ ذاته، إذ تتجه الحضارة الغربية نحو عقلانية تقنية يجري كل شيء فيها بحسبان سواء تعلق الأمر بعالم الأشياء أو بعالم الأفعال والأفكار والقيم. أما لفظ Vernunft (الذى خصته الكانتية باستعمال فلسفى مخصوص فيفيد معنى الإدراك والنفهم). ويدوأن المعانى الفلسفية التي خص بها التقليد الفلسفى مفهوم العقل تداخل مع المعانى التي يفيدها مفهوم الذهن أو الفاهمة قبل أن تقيم الكانتية بينهما فرقاً وظيفياً يصبح العقل بمقدامه ملكة أفكار ومبادئ في حين تكون الفاهمة ملكة الأحكام والمفاهيم. ولعل التمييز داخل المشروع القدي الكانتي بين عقل نظري وأخر عملي إضافة إلى ملكة الحكم يكشف عن طبيعة الضرورة الفلسفية التي أصبحت الفلسفة الحديثة تعنى أهميتها فيما يتعلق بماهية العقل و مهمته. ويدوأن المثالية الألمانية هي التي أدركت بعد كانتط الكيفية الحق التي يجوز بها استعمال مفهوم العقل وإن اقتضى الأمر معها مجاوزة الحدود الشرعية التي فرضتها عليه الكانتية. فقد أصبح العقل مع هيغل روحًا مطلقاً تسير إليه وعلى نحوه حرفة التاريخ ليتجاوز معنى الملكة وبنية القواعد الناظمة لفعل المعرفة. كما دفعت فلسفة ثلنغ هذا المفهوم باتجاه حدس فلسفى فريد يتيح المعرفة بأساس الوجود ومعنى الحرية الإنسانية.

#### ملاحظة 2-1

يشكل مفهوم العقل إلى حدود اليوم مسألة فلسفية مخصوصة. فقد عمدت الفيزيوميولوجيا، من هوسرل إلى هайдغر، إلى إخراج العقل من أفق الذاتية الميتافيزيقية المحسنة التي حُشر فيها مع ديكارت وكانت و بما بعدهما (المثالية الألمانية خاصة) دافعة به تجاه حضور لا مناص منه في عالم يزدادي. فالعقل لا يتحدد هنا كاجراء منطقى صوري تقتضيه وحدة المعرفة وشرعيتها النظرية، ولا كبنية من المبادئ والمتلازمات التي ترتد إليها الانطباعات الحسية في كثرتها وتوعتها، ولا كحد جوهري يخص الإنسان نوعياً: ζωον λόγον ἔχον animal rationale ou vivant doué de langage. ففعل الفهم الذي يتعمّن به العقل هو في الأصل نمط حضور يَتَّقُّمُ الإنسان في عالم الآخرين مثلاً متماً توَضُّع ذلك الفقرة الثالثة عشرة من كتاب الوجود والزمان. يقول هайдغر في مستوى نهاية هذه الفقرة: En se dirigeant sur... pour concevoir, le Dasein ne commence pas par quitter en que que sorte sa sphère intérieure dans laquelle il serait d'abord bouclé, au contraire, de par son genre d'être primitif il est toujours déjà «au-dehors» auprès d'un étant se rencontrant dans

le monde chaque fois déjà dévoilé. Et le séjour auprès de l'étant à connaître pour le déterminer n'est pas un quelconque abandon de la sphère intérieure, au contraire même dans cet «être-au-dehors» auprès de l'objet, le dasein est, au sens bien compris de l'expression, «au-dedans», c'est-à-dire qu'il est lui-même, an tant qu'être au monde, ce qui connaît. (...) connaitre est un mode du dasein reposant sur l'être-au-monde.

الأفكار من حيث هي مبادئ توجيهية وناظمة للمعرفة. وهذا يعني أن الأفكار التي يدرك بها العقل وحدة المعرفة ونسقيتها لا تمثل بحد ذاتها موضوعات معرفة، لأنه لا يحيط بها حدس حسي ولا إطار مقولي. إن أفكار الإله والعالم والإنسان أفكار بحثية «*idées*» ليست أفكاراً كشفية «*idées ostensives*» أي هي أفكار تستعين مجالات الوجود الممكنة دون أن تحيط بها معرفة.<sup>(1)</sup> ولعل هذا الأمر هو الذي دفع كانط في مستوى نقد العقل المضمن لاصطناع حدث فلسفى طريف قلما نجد ما يناظره في تاريخ *Architectonique* «*de la raison pure*» الوارد ضمن الفصل الثالث من قسم «الميدودلوجيا الترانسندنتالية» من كتاب *Nécessité du savoir*. حدث لا تبدو معه معمارية المعرفة الإنسانية معطى بدبيهياً أو فعلًا خارجًا عن طبيعة العقل ذاته بل يكشف عن الوحدة الداخلية والنسق الكوني في صميم العقل ذاته. يقول كانط في هذا المستوى: «أعني بمعمارية *architectonique*<sup>(2)</sup>»

(M. Heidegger, *Être et temps*, traduit de l'allemand par François Vezin. Ed. Gallimard. Paris, 1986 \$13, pp. 96-97) كما أصبح مفهوم العقل دلاؤ نظريًا على مجموع المبادئ والأفكار التي تخوض نسقاً فلسفياً مأوحضارة من الحضارات على نحو ما تحدثت اليوم عن عقل عربي أو غربي. ولthen استقام القول مع أفلاطون «بأن كل شيء عظيم هو عرضة للمزاج» (كتاب الجمهورية، الفصل السادس، الفقرة 497) فيما كاننا القول مع دولوز إن كل تعليم أو خبر يقلب بمقتضاه المفهوم إلى شعار يدل في الأصل على إنهاك وبداية أ قوله. ولم تكن أعمال نيشه وفوكو ودريدا في الحقيقة إلا ضرباً من الإعلان الفلسفى عن هيمنة اللاعقل، هنا الأفق المتبقى بعد للفلسفة، للعقل!

ملاحظة 2-2

نلاحظ في مستوى ثان أن الفكر العربي الوسيط قد استعمل العقل استعمالاً فلسفياً مخصوصاً عبرت عنه نظرية الفيض مع ابن سينا والفارابي تحديداً. ولما كان ذلك الاستعمال يستعيد أسس الفلسفة الأفلاطونية والألوطينية من جهة ويشغل هذه المبادئ من جهة أخرى ضمن أفق ديني، ولما كان الفكر الفلسفى مع كانط وشلنخ يريد أن يستحدث استعمالاً لادبياً للعقل فإن الإشارة إلى سلسلة القواعد التي تقر بها نظرية الفرض وما يتربّع عنها من قناعات أنطولوجية أو معرفية لا يفيدها في هذا المقام بالرغم من أن الاستعمال العربي الوسيط للعقل مشبع بنفس غنوصي قد يكون الحدس الذهنی آل إليه فيما بعد. فإذا كان هذا الحدس الذهنی الذي ذكرت به المثالية الألمانية يمثل إطلاقاً للحدود العقل واعتراضاً به في أن توسيع لحقن الحرية الإنسانية فإن النفس الغنوصي الذي أشبع به الفلسفات العربية الوسيطة يمثل إعلاه من شأن العقل الإلهي وإطلاقاً لمستطاعه وهو أمر قد قامت الفلسفة بما بعد - كائنة بعرض مجاورته.

(1) يقول هайдغر فيما يتعلق بهذا الشأن: «Les idées sont les représentations de l'unité d'une multipli cité articulée, constitutive d'un secteur de l'étant envisagé comme une totalité. Les idées suprêmes sont donc celles dans lesquelles les principaux domaines de l'étant sont représentés en leur essence (...) ces idées, en tant que représentations de la raison, ne sont pas ostensives» (M. Heidegger, Schelling, *Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine*, Ed. Gallimard(NRF), 1977 (Traduit de l'allemand par J.F. Courtine P.71).

(2) يقول هайдغر إن لفظ معمارية *architectonique* يعود إلى الكلمة *arché αρχή* التي تفيد معنى الأساس والمبدأ، والتي كلمة *tectonique* التي تفيد معنى البناء والوصل أو التركيب. وعليه فإن لفظ *architectonique* يعني البناء الذي تسبقه أو تتنبه أساس محددة. (مارتن هайдغر، المصدر نفسه، ص 73).

فن الأساق. ولما كانت الوحدة النسقية هي التي تحول المعرفة الشائعة إلى علم، أي ما يتبع إمكان نسق ما استناداً إلى جملة من المعارف فحسب، فإن المعمارية هي نظرية ما هو علمي في معرفتنا بعامة (... ) ويجب أن لا تكون معارفنا بعامة، تحت قيادة العقل، مقاطع منفصلة Rhapsodie إنما يجب أن تكون نسقاً، ففضل ذلك فحسب يتمنى لها تدعيم الغابات الأساسية للعقل وتسخيرها<sup>(1)</sup>.

لكن بالرغم من أهمية هذه الكشوفات الفلسفية التي اهتدت إليها الكانطية سواء تعلق الأمر بحدث التمييز بين الفاهمة والعقل أو بترسيخ النسقية داخل بنية العقل وطبيعة أغراضه، فإنها لم تستمر هذا الحدث باتجاه توسيع أفق إمكان المعرفة والحرية الإنسانيتين بقدر ما أقامت دونهما موانع بدت لديها من مقتضيات الاستعمال الشرعي للعقل. فلا الحدس الحسي قادر على تخفي حدود الظواهر وإدراك الأشياء في ذاتها ولا العقل قادر على تخفي مشروطية مقولات الفاهمة نحو معرفة تجريبية ممكنة. وقد تكون هذه الموانع أو الممنوعات الكانطية هي التي دفعت أكثر من أي سبب آخر أقطاب المثالية الألمانية لمساءلة دواعي هذا الامتناع الكانطي عن إطلاق حدود المعرفة الإنسانية خارج يقينات العلوم الحديثة.

وبالفعل فإن الفلسفة الكانطية تبدو في تقدير شلنغ محدودة بذات الحدود التي رسمتها للعقل والتي تعينت لديه بمثابة الحدود الشرعية النهائية التي لا يؤدي تخطيها إلا إلى إنشاء ميتافيزيقاً لاعلمية. إنها محدودة من جهة موضوعها ومنهجها. من جهة موضوعها إذ لم ترتفق الكانطية إلى التفكير بأساس الوجود وبلورة معانيه بل ظل متيناً لديها بمثابة الفكرة التي لا يطالها حدس أو مفهوم وليس من سبيل فلسطي أو ذاتي إليها إلا أن ينزلها ضمن أفق ميتافيزيقي أخلاقي يقوم على التسليم بدل المعرفة. أما من ناحية المنهج فقد ظلت الفلسفة الكانطية محكومة في استعمالها للعقل بالنمذج الرياضي للعلوم الحديثة. ومعنى بذلك أن استعمال العقل استعمالاً معرفياً يفرض وجود ظواهر قبلة للحدين الزمانى والمكانى. ولهذا الغرض يعتقد شلنغ كما اعتقد من قبله فيشته أنه من الضروري توسيع مقولات الفلسفة الكانطية: الحدس، المفهوم، اليقين، العالم، الفكر، الذات المفكرة، ومفهوم

(1) إ. كانت، نقد المقل المحسن، قسم الميتودولوجيا الترانسندنتالية، الفصل الثالث: معمارية العقل المحسن، طبعة غارنيه فلامارين، باريس 1987، ترجمة جيل بارني. ص. 538.

العقل بخاصة الذي يعود الفضل إلى الكانطية في وضعه موضع الغرض الأول للفلسفه. ما نخلص إليه إذن من جملة المسائل الآتية الذكر هو أن بحوث شلنغ في ماهية الحرية الإنسانية تتجه إلى تحديد المفهوم الحقيقي للحرية بدل التقليد الفلسفى والذاتي الذى يقاربها من جهة الإحساس أو الحدس العقلى. وباعتبار أن المفاهيم لا تدرك دلالاتها فرداً فإنه يتوجب على فلسفة الحرية أن تشذ دلالة المفهوم ووحدته إلى نسق شمولي أو إلى رؤية علمية شاملة للعالم. وقد دفعنا البحث في هذه المسألة إلى التوقف مع هايدغر في مسألة معنى النسقية والتشديد على الشروط التي هيأت سبيلاً إمكانها في المثالية الألمانية. أما الآن فيتعين علينا أن نفك فى دواعي محاورة شلنغ لعقيدة التباين بين الحرية والضرورة، أي محاورة التقليد الفلسفى الذى لا يرى في النسق سوى نفي للحرية. «بحسب الاعتقاد القديم الذى لا يزال يتردد صداه إلى اليوم، سيكون متناقضاً تماماً مع النسق وأن كل فلسفة تطمح إلى الوحدة والشمولية ستنتهي وجوباً إلى نفي الحرية». أما المسألة الثانية التي يجب تدبر معانها وأبعادها في المثالية الألمانية عامة وفلسفة شلنغ خاصة فهي تلك التي تتعلق بعبارة الحدس الذهنی الذى تستقيم به معرفة نسق العالم والحرية على حد سواء. «أما أن نزعم بصورة عامة أن العقل البشري تعوزه القدرة تماماً على إدراك هذا النسق فذلك كلام عار من الصدق، لأنَّ هذا الإقرار يتحمل بدوره الصدق والكذب بحسب طريقة فهمنا له. إذ يتوقف الأمر على تحديتنا للمبدأ الذى يعود إليه الفضل في معرفة الإنسان بعامة»<sup>(1)</sup>.

### 3- الحدس الذهنی أو الوجه الآخر لعلاقة الحرية بالضرورة

لئن كان على «البحوث الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية» أن تتدبر منذ الوهلة الأولى سبيلاً فهم الحرية وتجاوز واقعة الإحساس بها ووهم اعتبارها واقعة بالأساس، فإن هذه الضرورة الفلسفية المتأكدة لا تمثل بعد ذاتها غرضاً فلسفياً مستقلاً بقدر ما تمثل منهاجاً باتجاه المطلب الفلسفى الأكثر أهمية وهو الإجابة عن الكيفية التي يستقيم بها نسق الحرية الإنسانية. لكن هذا المطلب الذى تكفلت فلسفة شلنغ بتحقيقه طيلة مراحل تكونها لم يكن، ولعله لا يزال بعد، في حكم تاريخ الفكر إلا شأنآ مفارقاً وللمفارقة فيه

F.W.j.Schelling, *«Recherches philosophiques sur l'essence de la liberté humaine et les sujets qui s'y rattachent»*, in Schelling-œuvres métaphysiques (1805-1821). Paris Gall - mard, 1980, Traduction J.F.Courtine. P. 124-125.

وجهان: وجه أول يتصل بالكيفية التي تداولت بها الميتافيزيقا الغربية من أرسطو إلى حدود نيشه<sup>(1)</sup> مفهوم النسق بينما يتعلّق الوجه الثاني بالطبيعة المفترضة للحرية الإنسانية في عرف هذا التقليد نفسه. فالنسق مثلما أشرنا آنفًا قد حُمِّل دائمًا دلالات الضرورة العقلية التي يقتضيها فعل المعرفة وذلك بترصد العقل لسلسلة الشروط والمبادئ والمعايير التي تهْبَئ له إدراك الوجود في وحده وكونيته ومعقوليته. ويمكن القول على هذا الأساس إن منطق أرسطو لم يكن مجرد أداء يُعرف بها صحيح الكلام من باطله وتتماسك به نظم المعرفة فحسب. بالعكس لقد كان المنطق بمثابة انعكاس نظري لنـسـقـ أـنـطـوـلـوـجـيـ ليس له إلا أن يتذرّب سبل قوله وإن كان ذلك على أنحاء مختلفة. فهل من باب الصدفة المحسن أن وهبت اللغة الإغريقية مفهومي اللوغوس والكوسموس ذات الدلالة، دلالة الضرورة والنظام والوحدة؟ كما حُمِّل النـسـقـ دلالـتـ الـضـرـورـةـ الـأـنـطـوـلـوـجـيـ الكـوـنـيـةـ التي تحكم نظام الأفعال والأفكار الإنسانية، نـسـقـ أـنـطـوـلـوـجـيـ بدا مع الرواية في شكل قدر لا اقتدار للإنسان معه إلا متى وهب نفسه لتأمل الوجود وتأويله فحظي لدى الآلهة بمقام مكين. ولم تخرج الحداثة عن هذه العقيدة إذ حَمَّلت الرياضيات الإرث التقليدي للنسق فأعلن مرة أخرى مثلاً للوحدة والنظام والضرورة. نـسـقـ رـيـاضـيـ حـوـلـ الـحـقـيـقـةـ إلىـ يـقـيـنـ بـدـيـهـيـ واضح ومتميز كما حول النـذـاتـ المـفـكـرـةـ إلىـ أـسـاسـ الـلـوـجـوـدـ فـارـتـ دـنـ نظامـ الـضـرـورـةـ منـ عـالـمـ الـأـشـيـاءـ إـلـىـ عـالـمـ التـمـثـلـاتـ، ولـمـ يـكـنـ لـلـحـرـيـةـ إـلـاـ أـنـ تـعـيـنـ حـيـنـهاـ كـوـهـمـ سـلـطـانـ حـتـمـيـةـ كـوـنـيـةـ تـشـمـلـ مـاـ عـظـمـ مـاـ أـجـسـامـ وـمـاـ اـمـتـنـعـ مـنـهـ عـنـ النـظـرـ. بلـ إنـ سـيـنـوـزـاـ الـذـيـ أـقـرـ وـحدـةـ الـوـجـوـدـ وـواـزـىـ بـيـنـ نـظـامـ الـأـشـيـاءـ وـالأـفـكـارـ مـنـ جـهـةـ وـالأـفـعـالـ وـالـانـفـعـالـاتـ منـ جـهـةـ أـخـرىـ وـالـذـيـ أـنـزـلـ إـلـهـ مـفـرـأـ مـحـايـتـهـ لـلـطـبـيـعـةـ، إنـ سـيـنـوـزـاـ الـذـيـ أـشـأـ

(1) ليس من باب الغرابة في شيء أن يُدرج فكر نيشه في تاريخ فكر تكفل طيلة حياته بقلبه وبمجاوزته وإن كان وجه الغرابة قائمًا في الواقع في وضعه موضع الحد النهائي لهذا التاريخ. وبالإضافة إلى ذلك فإن رفع الغرابة عن هذا الحكم ليس ضروريًا من تحصيل الحاصل للقراءة الهايدغرية لنيشه بل هو أمر تشهد له الفلسفة النيشوية ذاتها في مفردات لغتها وأدوات تفكيرها وكتابتها وحتى في طبيعة المشروع الفلسفى الذي ترسّمت ملامحه والتزمت بأمر تحقيقه. فحينما يعلن نيشه حذره من النسقية ويتجه تقليدياً في الكتابة والتفكير لم يألف الخطاب الفلسفى من قبل مثل الكتابة الشذرية وإياته فكر يجاسن نظم الشعر ويترمذ على استعمالات اللغة فیستحدث فيها فقهاً جديداً يستنطق إرادة مشرّعها ووسائل ظروف تكونها، عندما يقوم نيشه بكل ذلك فإنه يستخدم النسقية بالمعنى الذي ألم به الإنسان الغربي. وقد تكون العدمية بوصفها التجلي الأقصى لنهافت الميتافيزيقا الغربية في تقدير نيشه هي لحظة أقول أصنام النـسـقـ حيث لا فوق ولا تحت، لا قدس ولا حرام، ولا خير ولا شر، ولا حقيقة ولا خطأ، حيث الإنسان الغربي يتشوف إمكان فجر للوجود لا تحكمه الأساق. أما أن توسع النيشوية كحد أقصى لامتداد مسار تحقق الميتافيزيقا الغربية فintel حكمًا محدودًا ومشروطًا على الدوام بالمعنى الذي تُجوز به استعمال مفهوم الميتافيزيقا. وقد يكون هايدغر هو الحد الآخر المفترض لنهافت هذه الميتافيزيقا. أما في ما يتعلق بمدى وجاهة هذا الحكم فترجع النظر فيه إلى القسم الأخير من هذا العمل.

إيتيقا طبق القواعد البنائية للهندسة لم يقم إلا بترسيخ التقليد الفلسفى والتيلوجى القاضى بالتناقض الأصلى بين النسق والحرية. ذلك أن كل اعتقاد في الحرية يدعى بها اقتداراً على الفعل والقول والتفكير ليس سوى جهل ميتافيزيقي بالضرورة الناظمة لنسق الطبيعة البشرية والفيزيائية على حد سواء<sup>(1)</sup>. ويمكن القول على هذا الأساس إنه لهذا الاعتبار فحسب لم يأت الخطاب الفلسفى إلى حدود العصور الحديثة قولًا مخصوصاً ومستقلًا في الحرية الإنسانية يوازي درجة اهتمامه بالقضايا الفيزيائية والتيلوجية. لقد شغل هذا الخطاب بخلل الوجود قريباً وبعيداً وبالوجود الذي يستنفذ كل معانى الاقتدار والحرية. ولذلك لم يكن هذا الخطاب قولًا في الحرية بقدر ما كان خطاباً في الضرورة بدءاً برصد نظام الأسباب وانتهاء إلى تقصي أسباب الاستبعاد. ولعله لهذا الاعتبار كذلك قد تأخرت نشأة القول الفلسفى في الحرية الإنسانية إلى حدود عصر التتوير وما بعده. فهل كنا بانتظار ميلاد مفهوم الإنسان والعالم وتحرير الفعل والعقل من نفوذ المسيحية ونفوذ من قد فكر على نحوها حتى يستقيم لنا التفكير بالحرية على نحو أصيل أم كنا على وجه التدقير بانتظار انقلاب في رؤية الأشياء يغدو معها الحديث عن نسق للحرية أمراً ممكناً؟

أما الوجه الثاني للمفارقة الآنفة الذكر فيعتبر عنه لفظ الحرية. فالحر هو من استقام له الفعل بغير حد وتعالى عن كل ضرورة سواء كانت قائمة في أصل طبيعته أو في طبيعة الأشياء الخارجية وقوانينها. إنه يحمل في ذاته شرط إمكان تخطيتها، يحمل قوة العقل التي تهبّ حكمة كل ضرورة إما بمعرفة أو بعرفان. إنه يحمل القوة التي تهبّ أقصى معانى الحرية، أي أسمى معانى الغبطة، حينما يؤكّد اقتداره على مواجهة كل ضرورة. ولهذا الاعتبار لم يكن هاجس الفلسفات القديمة وبعض الفلسفات الحديثة التفكير بمعنى الحرية الإنسانية وسبل تحصيلها بقدر ما كان هاجسها الأوّل هو التفكير بمعانى السعادة الإنسانية وشروط

(1) يقول سبينوزا في الرسالة الثامنة والخمسين: la pierre, tandis qu'elle continue de se mouvoir, pense et sache qu'elle fait effort, autant qu'elle peut, pour se mouvoir. Cette pierre assurément, puisqu'elle a conscience de son effort seulement et qu'elle est en aucune façon indifférente, croira qu'elle est très libre et qu'elle ne persévere dans son mouvement que parce qu'elle le veut. Telle est cette liberté humaine que tous se vantent de posséder et qui consiste en cela seul que les hommes ont conscience de leurs appétits et ignorent les causes qui les déterminent (B. De Spinoza, Lettre 58, in œuvres de Spinoza, vol 4: *Traité politique, Lettres*. Ed, G. Flammarion, Paris 1966, Trad. Charles 306-Appuhn, P.P302

إدراها<sup>(1)</sup>. وعليه لم تكن الديكارتية مجانية للصواب حينما اعتبرت الحرية ضرباً من الاستواء يمتد إلى حد ترجيح الشر عن الخير تأكيداً لأقصى درجات الاقتدار التي تخصل الإرادة الإنسانية. ولم تكن الديكارتية مجانية للصواب أيضاً حينما أعلنت مقام الذات المفكرة بل أعلنت حدث ميلادها واسعة الطبيعة تحت سلطان تمثلها لقد كانت تعتقد شأن التقليد الذي ادعت مجاوزته أن النسق تقضي بالحرية وأنه إما نسق ولا حرية أو حرية ولا نسق. ومن هنا نفهم طبيعة التردد الذي عاشته الديكارتية في التأمل الرابع من التأملات الميتافيزيقية بين اعتبار استواء الإرادة دليلاً أقصى على حرية الاختيار وبين اعتباره «عيّنا في المعرفة»، إنها فلسفة تسير باتجاه أنثروبولوجيا جديدة ولعلها الأولى، أنثروبولوجيا بقدر ما تدفع إلى ضرورة التفكير وعلى نحو جريء بمعنى الحرية الإنسانية، تنجدب إلى تقليد التضاحية بها والإبقاء على هيبة عالم الضرورة: نكران للحرية يتذرع حيناً بأسباب تيولوجية وحين آخر بأسباب إيستمولوجية.

## خاتمة

إن الاعتقاد بأن «كل فلسفة تندد الوحدة والشمولية تنتهي حتماً إلى نفي الحرية الإنسانية» هو اعتقاد عمومي تعوزه الدقة الفلسفية والعلمية على حد السواء حتى وإن تذرع بمقولات العلم ومعاييره وأدواته في النظر والتحليل. وهذا يعني أن التناقض القائم بين النسق والحرية أو بين الضرورة والحرية لم يكن مجرد سيرة مأثورة ابتدعت الأسطورة الإغريقية أحدها، وصاحت تعاليمها، واصطنعت رموزها، وصممت طقوسها وطورت فنون حكاحتها. إنه تناقض قائم بالأساس في ذهن من افترض مجاوزة الأسطورة بالعلم والغايات بالأسباب والقيم بالواقع. وعليه فإن شلّنخ لا يناظر في بحوثه الفلسفية في ماهية الحرية الإنسانية سيراً مأثورة بل هو يفكر، ضمن «أوديساوعي»، السبيل التي ارتفت بمقتضها هذه السيرة إلى مستوى الحقيقة العلمية الثابتة مثلما يكشف عن ذلك شلّنخ في مؤلف هام من مؤلفاته الأخيرة وهو «فلسفة الميشيولوجيا»<sup>(2)</sup>.

(1) لهذا الاعتبار أعلن سينوزا في القسم الخامس من كتاب الإيثيقا الموضوع تحت عنوان: «في قوة العقل أولى الحرية الإنسانية»: «أنقل إلى هذا الجزء من علم الأخلاق حيث يتعلّم الأمر بالطريقة الموصولة إلى الحرية أو السبيل إليها. سأتناول بالبحث إذن قوة العقل مبيناً ما يقدر عليه العقل ذاته ضد الانفعالات، ثم ما المقصود بحرية النفس أو الغبطة، ومن هذا المنطلق ستيّن كم تفوق قدرة الحكم قدرة الجاهل». سينوزا، علم الأخلاق، ترجمة جلال الدين سعيد، دار الجنوب، ص. 353.

(2) F.W.J.Schelling, *Philosophie de la mythologie*, Ed. J.Million, Grenoble 1994, Trad. Alain Pernet.

## المصادر والمراجع

- Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, **Œuvres métaphysiques** (1805-1821) éd. Gallimard, Paris, 1980, trad. de l'allemand et annotées par Jean-François Courtine et Emmanuel Martineau.
- Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, **Premiers Écrits** (1794-1795), trad. Jean-François Courtine, Paris, PUF 1987.
- Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, **philosophie de l'art**, trad. Caroline Sulzer et Alain Pernet, Jérôme Millon, Paris, 1999.
- Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, **Philosophie de la Révélation**, Livre I, trad. De la RCP Schellingiana (CNRS) sous la direction de Jean François Marquet et Jean François Courtine, PUF, Paris 1989.
- Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, **Philosophie de la Révélation**, Livre II, trad. De la RCP Schellingiana (CNRS) sous la direction de Jean François Marquet et Jean François Courtine, PUF, Paris 1991.
- Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, **Philosophie de la Révélation**, Livre III, trad. De la GDR Schellingiana (CNRS) sous la direction de Jean François Marquet et Jean François Courtine, PUF, Paris 1994.
- Friedrich Wilhelm Joseph Schelling, **Les Âges du monde**, trad. P. David, P.U.F., Paris, 1992.
- Christophe Laudou, **L'esprit des systèmes, L'idéalisme allemand et la question du savoir absolu**, L'Harmattan, Paris, 2003.
- Franck Fischbach, **du commencement en philosophie**, études sur Hegel et Schelling, Vrin, Paris, 1999.
- Jean François Marquet, **Liberté et existence**, Etude sur la formation

de la philosophie de Schelling, Gallimard, Paris, 1973.

- Jean François Marquet, **Restitutions**, Etudes d'histoires de la philosophie allemande, Vrin, Paris, 2001.

- Jean-François Courtine, **Extase de la raison**. Essais sur Schelling, Paris Galilée 1990.

- Jean-Marie Vaysse, **Totalité et Subjectivité, Spinoza dans l'idéalisme allemand**, Vrin, Paris, 1994.

- **Le Dernier Schelling : raison et positivité**, colloque, Vrin, 1994.

- M.-C. chaliol-gillet, **Schelling, une philosophie de l'extase**, PUF, Paris, 1998.

- Miklos VETÖ, **Le Fondement selon Schelling**, L'Harmattan, Paris, 2002.

- Miklos Vetö, **La naissance de la volonté**, L'Harmattan, 2002.

Miklos Vetö, **De Kant à Scelling, les deux voies de l'idéalisme allemand**, L'Harmattan, Paris (tome 1, 1998, tome 2, 2000).

- M. Maesschalck, **L'anthropologie politique et religieuse de Schelling**, éditions de l'institut supérieur de philosophie Louvain-la-Neuve, 1991

- Pascal David, **Le vocabulaire de Schelling**, Ellipses, Paris, 2001

- Pascal David, **Schelling, de l'absolu à l'histoire**, PUF, 1998

- Philippe Grosos, **Système et subjectivité, l'enjeu de la question du système Fichte, Hegel, Schelling**, Vrin, Paris, 1996

- Philippe Grosos, **Philosophie et théologie de Kant à Schelling**, Ellipses, Paris, 1999

- S. ANSALDI, **La Tentative schellingienne : un système de la liberté est-il possible?**, L'Harmattan, Paris, 1993.

- R.-P. Horstmann, **Les frontières de la raison**, Recherches sur les objectifs et les motifs de l'idéalisme allemand, Vrin, Paris, 1998.

- Schelling et l'élan du «Système de l'idéalisme transcendental», recueil des Actes du Colloque International de Poitiers sur le bicentenaire du Système (avril 2000) Paris, L'Harmattan, 2001.
- Xavier Tilliette, **Schelling, Une philosophie en devenir**, vol2 (t. I, Le système vivant, 1794-1821. t. II, La dernière philosophie, 1821-1854), Vrin, Paris, 1970.
- Xavier Tilliette, **L'intuition intellectuelle de Kant à Hegel**, Vrin, Paris, 1995.
- Xavier Tilliette, **L'Absolu et la philosophie**, Essais sur Schelling, PUF, Paris, 1987.
- M. Heidegger, **Schelling, Le traité de 1809 sur l'essence de la liberté humaine**, trad. Jean François Courtine, Paris, Gallimard, 1977.
- M. Heidegger, **De l'essence de la liberté humaine**, Introduction à la philosophie, trad. Emmanuel Martineau, Gallimard, Paris, 1987.
- M. Heidegger, **Être et Temps**, trad. François Vezin, Gallimard, Paris, 1986.
- M. Heidegger, **Être et Temps**, trad. Emmanuel Martineau (édition numérique hors-commerce).
- M. Heidegger, **Aristote, Métaphysique Θ 1-3**, de l'essence et de la réalité de la force, trad. Bernard Stevens et pol Vandervelde, Gallimard, Paris, 1991.
- M. Heidegger, **Concepts fondamentaux**, trad. Pascal David, Gallimard, Paris, 1985.
- M. Heidegger, **Kant et le problème de la métaphysique**, trad. Alphonse de Waelhens et Walter Biemel, Gallimard, Paris, 1953.
- M. Heidegger, **Ecrits politiques 1933-1966**, trad. François fédier, Gallimard, paris, 1995.
- M. Heidegger, **De l'essence de la vérité**, Approche de l'«allégorie de la caverne» et du Théétète de Platon, trad. Alain Boutot, Gallimard,

Paris, 2001.

- M. Heidegger, **Nietzsche** (I) et (II), trad. Pierre Klossowski, Gallimard, 1971.
- M. Heidegger, **qu'est-ce qu'une chose ?**, trad. Jean Reboul et Jacques Taminiaux, Gallimard, Paris 1971.
- M. Heidegger, **Questions**, Gallimard, Paris, (I et II) 1968, (III) 1966, IV(1976).
- M. Heidegger, **Essais et conférences**, trad. André Préau, Gallimard, Paris, 1958.
- M. Heidegger, **Les concepts fondamentaux de la métaphysique**, trad. Daniel Panis, Gallimard, Paris, 1992.
- M. Heidegger, **La Phénoménologie de l'esprit de Hegel**, trad. Emmanuel Martineau, Gallimard, Paris, 1984.
- M. Heidegger, **Interprétation phénoménologique de la «critique de la raison pure» de Kant**, trad. Emmanuel Martineau, Gallimard, Paris, 1982.
- M. Heidegger, **Introduction à la métaphysique**, trad. Gilbert Kahn, Gallimard, Paris, 1967.
- M. Heidegger, **Chemins qui ne mènent nulle part**, trad. Wolfgang Brokmeier, Gallimard, Paris, 1962.
- M. Heidegger, **Approche de Hölderlin**, trad. H. Corbin, M. Deguy, F. Fédier et J. Launay, Gallimard, Paris, 1973.
- Martin Heidegger, **Schelling's Treatise on the Essence of Human Freedom**, trans, Joan Stambaugh, Ohio University press, USA, 1985.
- Arnaud Dewalque, **Heidegger et la question de la chose**, Esquisse d'une lecture interne, L'Harmattan, Paris 2003.
- Arion L. Kelkel, **Les Legs de la phénoménologie**, Kimé, Paris, 2002.

- **Cahier de L'Herne**, Heidegger, Paris, 1983.
- Christian Dubois, **Heidegger, Introduction à une lecture**, Seuil, Paris, 2000.
- Didier Franck, **Heidegger et le problème de l'espace**, Minuit, Paris, 1986.
- Dominique Janicaud, **L'ombre de cette pensée, Heidegger et la question politique**, Jérôme Millon, Grenoble, 1990.
- Dominique Janicaud, **Heidegger en France** (2 vol), Hachette, Paris, 2001.
- Emmanuel Levinas, **En découvrant l'existence avec Husserl et Heidegger**, Vrin 2001.
- G. Steiner, **Martin Heidegger**, traduit de l'anglais par Denys de Caprona, GF, Paris, 1981.
- Henri Birault, **Heidegger et l'expérience de la pensée**, Gallimard, Paris, 1978.
- Hugo Ott, **Martin Heidegger, Eléments pour une biographie**, trad. J.M. Belœil, Payot, 1990.
- J. Derrida, **Heidegger et la question, de l'esprit et autres essais**, GF, 1990.
- John Sallis, **Délimitations, La phénoménologie et la fin de la métaphysique**, traduit de l'anglais par Miguel de Beistegui, Aubier, Paris, 1990.
- Jacques Taminiaux, **Lectures de l'ontologie fondamentale, Essais sur Heidegger**, J. Millon, Grenoble, 1995.
- Jean Beaufret, **De l'existentialisme à Heidegger, Introduction aux philosophies de l'existence**, Vrin, Paris, 2000.
- Jean Beaufret, **Dialogue avec Heidegger** (4 vol), dans les éditions Minuit.

- \* volI : Philosophie grecque (1973).
  - VolII : Philosophie moderne (1973).
  - \* volIII : Approche de Heidegger(1974).
  - \* volIV : Le chemin de Heidegger (1985).
- Jean Grondin, **Le tournant dans la pensée de Martin Heidegger**, PUF, Paris, 1987.
- Jean Grondin, **L'Horizon Herméneutique de la pensée contemporaine**, Vrin, 1993.
- Jean- Edouard André, **Heidegger et la liberté, Le projet politique de «Sein und Zeit»**, L'Harmattan, 2001.
- Jean Greisch, **Ontologie et temporalité, Esquisse d'une interprétation intégrale de Sein und Zeit**, 2è édition, PUF, 2002.
- Jean Greisch, **Le Cogito Herméneutique, L'herméneutique philosophique et l'héritage cartésien**, Vrin, Paris, 2002.
- Jean François Courtine, **Heidegger et la phénoménologie**, Vrin, Paris, 1990.
- Marlène Zarader, **Heidegger et paroles de l'origine**, Vrin 1990.
- Jean François Mattéi, **Heidegger et Hölderlin**, Le Quadriparti, PUF, Paris 2001.
- Michel Haar, **Heidegger et l'essence de l'homme**, Jérôme Million, Grenoble, 2002.
- Michel Haar, **La fracture de l'histoire, Douze essais sur Heidegger**, Jérôme Million, Grenoble, 1994.
- Pierre Bourdieu, **L'ontologie politique de Martin Heidegger**, Minuit, Paris1988.

**القسم الثالث:**

**نحو إرساء أسس النقد  
الإبستمولوجي**



# النقد الفينومينولوجي

## عند إدموند هوسرل

زهور حمر العين - جامعة معسكر- الجزائر

### مقدمة

لقد عرف تفكير هوسرل تحولاً منذ ظهور الجزء الأول من كتاب أفكار (1913) من التزعة الأنطولوجية إلى التزعة النقدية، حيث بدأ ينظر بعين الرضا للفلسفة الألمانية خاصة فيشته و كانط ، هذا الأخير الذي يظهر عداء هوسرل له من خلال ما يسميه بعض الدارسين لهوسرل بـ «أحكام كانط المضادة للأفلاطونية» -إذ تستبعد فكرة إجتماع ترانسندنتالية أفالاطونية ستاتيكية وثورة كانتية في فكر هوسرل- وهو موقف عزف بتبنّيه خلال تأثره بنفسانية برلنثا.

إن هذه المصالحة جاءت من خلال رؤية فينومينولوجية لتفكير كانط، فيمكتنا بذلك عد الفلسفة الفينومينولوجية امتداداً لفلسفة نقدية -على نحو أوسع من ذلك الذي بينه كانط- فهوسرل سعى إلى بناء فلسفة متعلالية -ترانسندنتالية- وذلك بإعادة تأصيل للمنعطف الترانسندنتالي، هذا القصد أدى بهوسرل إلى ضرورة البحث في شروط التفكير وشروط نقد المعرفة، وهو المبدأ الأساس في النقدية الكانتية.

إن الهدف من هذه المقاربة الكانتيو-هوسرلية التي جاءت نتيجة وحدة الغاية في بلوغ فلسفة ترانسندنتالية ليس إلا إيصال بعد النقد في تفكير هوسرل، حيث وجد كانط نفسه ما بين التزعة التجريبية والتزعة العقلية، وجد هوسرل نفسه أيضاً بين نزعتين: الوضعية واللاعقلانية، ومن هنا سيكون ميلاد الفينومينولوجيا التي استحققت ميلاد عقل جديد، فزاح الأفكار القبلية على شاكلة الشك الديكارتي القائم على الأنما المفكر - بل

حتى يتجاوزه إذ يعلق هوسرل مسلمة وجود الأنا المفكرة - ثم رد العالم إلى الذات كما فعل هيوم.

لا شك أن المفاهيم مثل الإبيوخي<sup>(1)</sup> (تعليق الحكم)، الأزمة ونسيان العالم المعيش توحى بحركة نقدية منذ النشأة الأولى للفينومينولوجيا فكان نتيجة ذلك كتاب «أزمة العلوم الأوروبية»، حيث يعتقد التزعة الموضوعية، ويحذر من خطورة نسيان عالم العيش اللذين يقان عائقاً دون قيام الفلسفة كعلم صارم، فلسفة متعالية جذرية بحق ترفض الركض وراء معطيات الوعي، وتدع الأشياء تكشف عن ذاتها، فتظهر على ما هي عليه دون أن يكون معناها هوما أشرنا إليه نحن.

## ١- ميلاد الفينومينولوجيا

حيث كانت الفلسفة ممزقة بين التزعة الوضعية الناظرة إلى الأشياء نظرة تجريبية، لا تؤمن بالحدس، نزعة تتخذ النسبية قمة حقيقها، والتزعة ذاتية لاعقلانية نزعة لا تمتلك منهاجاً تأسيسياً تفرض به نفسها كمعرفة حقيقة، فيما بين هاتين التزعتين التي جاءت كرد فعل للتفكير العقلاني والميتافيزيقي، ولدت الفينومينولوجيا -فينومينولوجيا هوسرل- كفلسفة تبحث عن تخلص العلوم الإنسانية من هذه الأزمة التي عصفت بالتفكير الفلسفى في مطلع القرن العشرين.

لم تكن بداية هوسرل في رحلة بحثه عن الحقيقة، وإنقاذه للفلسفة إلا بحركة نقدية إذ بدأ من حيث انطلق فيلسوف العقلانية رونيه ديكارت «بأن أزاح كل الأفكار والمنطلقات السابقة للذات عن حقيقة الأشياء ووضعها أمام المسائلة من جديد»<sup>(2)</sup>، ارتبطت فلسفة هوسرل بأزمة العلوم الإنسانية، سيكولوجية كانت أم اجتماعية أو تاريخية، حيث قام علماء النفس بالتفصير النفسي المتطرف ومثل ذلك علماء الاجتماع والتاريخ فلم تعد الأفكار والمبادئ الموجهة للوعي إلا ناتجاً لعمل خارجية، مما يجعل الأسباب التي يقررها المفکر أنها الأسباب الحقيقة، ليست كذلك بالفعل لأن مثل هذا التقرير لا يمكن

(1) EPOCHE: أخذه هوسرل من التزعة الشكلية القديمة ويدل على الإجراء المنهجي الذي يتيح للفينومينولوجيا الانطلاق من الموقف الطبيعي إلى الموقف الفلسفى الترانسنتنالى.

ونقصد بالإبيوخي الترانسنتنالى : موقفاً اعتيادياً نزعم عليه بصفة نهاية فهو ليس موقفاً مؤقاً يبقى في تكراراته عرضياً ومنفرداً.

(2) غيرة فريدة، اتجاهات وشخصيات في الفلسفة المعاصرة، دار الهدى للطباعة والنشر، عين مليلة، الجزائر، 2002، ص. 197.

تفسيره إلا بالعلن الخارجية التي حفّزت المفكر على تبنيها، لتصبح بذلك النتائج في هذه العلوم نسبية وسرعان ما تمتد إلى الفلسفة.

لذا أثار هوسرل مشكلة أصل العلم والفلسفة لأجل تبيين المعقول واللامعقول، أيضاً استبعاد العناصر اللاعقلية<sup>(1)</sup>، حيث يقول هوسرل: «إنَّ الفينومينولوجيا كانت الفلسفة التي تستحق ميلاً دأباً جديداً للعقل، وهي دراسة الظواهر التي تظهر أمام الوعي أي شعار «العودة إلى الأشياء ذاتها»، كما تبدو أمام الوعي وقد رفضت الفينومينولوجيا على خلاف المذهب الطبيعي النظر إلى العالم على أنه مستقل عن الوعي، لأنَّ العالم مفهوم يتلازم مع الوعي»<sup>(2)</sup>.

أراد هوسرل أن يجعل للفلسفة أساساً لا يتطرق إليه الشك، ويسمح بإقامتها علمًا بمعنى الكلمة، أي برهانياً، تشمل جانبين هما:

أ- أن تتحرر من كل الفروض المسبقة، بمعنى لا قيمة لما ليس مبرهناً برهاناً ضرورياً.

ب- الذهاب إلى الأشياء نفسها؛ أي إلى الأشياء الظاهرة في الشعور ظهوراً بيئاً<sup>(3)</sup>.

تناول فلسفة هوسرل بالدراسة وقائع الفكر والمعرفة دراسة وصفية محضة على نحو ما نحيها في صميم شعورنا، من خلال ذلك المنهج ندرس الظواهر كما نعيشها في تجاربنا الداخلية المباشرة، دراسة وصفية للوصول إلى ماهية الظاهرة، وهي ماهية تختلف عن مفهومها لدى الفلاسفة السابقين<sup>(4)</sup>، ذلك: «أنَّ كل من يرغب أن يصبح فيلسوفاً عليه مرة في الحياة أن يرتد إلى ذاته، ويحاول ضمنها أن يهدم كل العلوم التي تبدو له حتى ذلك الحين صحيحة، ومن ثم بناؤها من جديد»<sup>(5)</sup>.

لم تنشأ الفينومينولوجيا دفعة واحدة، بل خرجت من أزمة العلوم الإنسانية خاصة المنطق والرياضيات، علم النفس والفلسفة، بدأ هوسرل فكره بالدخول في المعارك الدائرة في فيينا حول طبيعة الرياضيات وما هييتها فشارك في حل المسائل المعروضة،

(1) سليم سلامة يوسف، الفينومينولوجيا المنطق عند إدموند هوسرل، دار التوزير للطباعة والنشر، 2007، ص 189.

(2) علاء مصطفى أنور، علاقة الفلسفة بالعلوم الإنسانية، دراسة في فلسفة ميرلو يوني، دار الفاقلة للنشر والتوزيع، القاهرة، 1994، ص 46-47.

(3) كرم يوسف، تاريخ الفلسفة الحديثة، دار المعارف للنشر، القاهرة، ط. 5.

(4) مصطفى إبراهيم إبراهيم، نقد المذاهب المعاصرة، دار الوفاء لدينا الطباعة والنشر والتوزيع، الإسكندرية، 1999، ص 239.

(5) خوري أنطوان، مدخل إلى الفلسفة الظاهرة، دار التوزير للطباعة والنشر، لبنان، ط. 1، 1984، ص 204.

قدم حلوله في رسالته للدكتوراه الأولى «مساهمة في حساب المتغيرات» في فيما سنة 1882، والثانية «مفهوم العدد» في هاله سنة 1887، ثم بدأ عمله الفلسفى الأول «فلسفة الحساب» والذى يحاول فيه رد المفاهيم إلى أسس صورية محضة؛ أي إنّ هوسرل كان أولًا من أنصار الاتجاه النفسي في المنطق والرياضيات وهو الاتجاه الذى رفضه بعد ذلك في الجزء الأول من «بحوث منطقية» حيث تناول هوسرل مشكل «الكل والجزء» قبل أن يعالجها في المنطق، كما دخلت كثيراً من المفاهيم الرياضية في الفينومينولوجيا مثل الكيمياء الخيالية، المضمون الأولى، العدد، الحكم، وكذلك التمايزات بين المضمون النفسي والمضمون المنطقي، فيكون بهذا هوسرل قد أراد أن يحل أزمة الرياضيات بارجاعها إلى علم النفس، كان ذلك مقدمة لاكتشاف البعد الشعوري فما بعد<sup>(1)</sup>.

لقد حلّ هوسرل المنطق الرياضي عند بولزانو (1781-1848) في نظرية العلم ونماذج نظرية الفكر عند ميميل «mehmel»، لكن هذا المنطق لم يستطع بعد أن يشق طريق الفينومينولوجيا لأنّه لم يستطع البحث عن الماهية بالحدس القبلي وإقامة الفلسفة وعلم النفس على معرفة الماهية، ذلك أنّ غياب حدس الماهيات في المنطق الرياضي جعله مجرد منطق خالص للتمثيلات كما هو الحال في علم النفس، أو جعله صوريًا كما هو الحال في الرياضيات<sup>(2)</sup>.

لما كانت الفينومينولوجيا تشق طريقها نحو الشعور تقابلت مع فلسفة الحياة أو فلسفة تصورات العالم عند «دلناي» التي كانت تحاول حل أزمة العلوم الإنسانية فاعتبرت ميدانها عالم الحياة، وهو العالم الذي نظرته الفينومينولوجيا، كما فرقت بين علوم الإنسان وعلوم الطبيعة، وهي التفرقة التي سماها هوسرل بالتفرقة بين علوم الماهيات وعلوم الواقع، فرفض هوسرل هذه الفلسفة كونها لم تتجاوز المذهب التاريخي، بذلك كانت أسيرة «روح العصر» الذي تصوره هيغيل أن الفلسفة تعبير عنه، فهي ما زالت مشوهة بالواقع المادي ولم تصل إلى علم الماهيات<sup>(3)</sup>، وكانت علمًا نسبيًا وانتهت إلى الورق في الاتجاه الطبيعي، وأصبحت اتجاهًا نسبيًا.

عرض هوسرل قبل إعلانه عن محاولته لحل أزمة العلوم الإنسانية لبرنارنو (1838-1917)

(١) حفي حسن، في الفكر الغربي المعاصر، المؤسسة الجامعية للدراسات والتوزيع والنشر، بيروت، الحمراء، ط٤، ١٩٩٠، ص ٢٤٩ - ٢٥٠.

(2) المرجع نفسه، 251

(2) المرجع نفسه، ص 251.

الذى حاول من قبل وضع أسس لعلم النفس الوصفي يفرق بين الظاهرة النفسية والظاهرة الفيزيقية حتى يحل أزمة علم النفس التجربى ويقضى على سيادة الاتجاه资料ي في العلوم الإنسانية كما فعل هوسرل فيما بعد.

وصف برتانو لأول مرة بناء الشعور على أنه قصد متبادل، حتى إن فينيومينولوجيا في بدئها كانت علم نفس وصفي قبل أن تستقل كعلم خاص، لكنه في نظر هوسرل لم يستطع التخلص من شوائب الاتجاه الطبيعى، وظللت التجربة مادية لا خالصة، ولم يكن علم النفس الوصفي حدساً للماهيات المستقلة ظل بذلك قاصراً على التفرقة بين الإدراك الداخلى والإدراك الخارجى (بين الظاهرة النفسية والظاهرة الفيزيقية)، لذا اقتربت فينيومينولوجيا تصنيف الأشياء على أنها إمكانات خالصة للشعور، لم يمارس «تعليق الحكم» أي يبين تحليلًا للماهيات<sup>(1)</sup>.

غير أن كل هذا مؤسس على إهمال الأسس الذاتية، ولم يتم التعرف على المعنى الحقيقى للقصد المتبادل، فالعجز عن تحقيق مشروع الفلسفة الحديثة؛ أي إقامة علم الذاتية الترانسندنتالية، وعيوب علم النفس جعلته قاصراً على أن يصير فينيومينولوجيا، لكن فينيومينولوجيا استطاعت أن تشق طريقها وسط المنطق وعلم النفس، طريق آخر هو طريق الشعور، خلص بذلك علم النفس من ماديته والمنطق من صوريته، حيث أصبح علم النفس مادة للشعور والمنطق صورة له ويحاول هوسرل بهذا الانتقال من المنطق النفسي إلى فينيومينولوجيا وذلك في «بحوث منطقية» (1901-1902)، فتحول المضمنون النفسي إلى تجربة حية في الشعور، كما رفض النظريات الحديثة في التجريد التي تسببت في إفلاس الفلسفة والعلم؛ أعني نظريات هيوم، لوك، ومل والتي تنكر وجود الموضوعات العامة، كما فصل في شكل الكل والجزء واعتبر أن الكل سابق على أجزاءه ثم انتهى هوسرل إلى المنطق الشعوري الذي يقتصر على تحليل التجارب ومضمونها، فالشعور في الوقت نفسه هو الأنما خالصة والإدراك الباطنى، لذلك كانت التجربة الحية قصداً متبادلاً يضم الأنما خالصة ومضمونها معاً، فأصبحت وظيفة الحكم هي وضع أفعال الشعور في تمثيلات تقوم هي نفسها بوضع أسس له، ليتهي بتحويل المنطق إلى فينيومينولوجيا ويحلل القصد المتبادل ويبين طرق ملنه<sup>(2)</sup>.

(1) حفي حسن، في الفكر الغربى المعاصر، ص 252.

(2) حفي حسن، في الفكر الغربى المعاصر، ص 253-254.

جاءت الفلسفة الظواهيرية من أجل التخفيف من حدّ هذه الأزمة داعية إلى التثبت بعلم جديد يهدف إلى حل المشكلات الإنسانية والفلسفية<sup>(1)</sup>، لذلك فإنّ تجاوز أزمة العلوم يمكن في إعادة ربط البحث العلمي بأفق العالم اليومي، الأمر الذي يتطلب حسب هوسرل إنشاء علم فلسي يهتم بالعالم اليومي، يبين كيف أنّ العلوم الموضوعية تتأسس على التجربة اليومية، لأنّ الفينومينولوجيا عندما تنشأ علمًا بالعالم اليومي وتبرر كيف يتأسس هذا العلم بالنسبة للوعي، ستكون قد حققت الفكرة الأصلية للفلسفة.

## 2- نقد النزعة الموضوعية

إن التطور الذي عرفه البحث العلمي أدى إلى افتراض صياغة الطبيعة صياغة رياضية مطلقة واعتبارها وجودًا مستقلًا عن الذات فتحقق بذلك النزعة الموضوعية التي هي من وجهة نظر هوسرل المحور الرئيس لأزمة العلوم الأوروبية فهذه الأخيرة خطت بالإنسان باتجاه القوانين الصارمة والبناءات المثالية متتجاوزة بذلك عالم العيش.

يبدوا لنا للوهلة الأولى عند النظر إلى عنوان «أزمة العلوم الأوروبية» إلى وجود مفارقة بين الدال والمدلول فـ«الأزمة» تشير إلى التراجع، الانحطاط، التدهور، والعالم الوضعي بما يقدمه من دلالات تم عن عطاء علمي مبهر لهذا البرادوكس «paradoxe» يطرح أزمة العلم لا بالمحمولات الآنفة الذكر بل بفقدان العلم روح الإنسانية ونسيان عالم العيش، العلم كمعرفة جاءت لتنظيم العالم في سلسلة محكمة الحلقات ذات تراتبية نهائية أولانهائية بحسب درجات البحث، فالانقلاب الذي حصل مع نهاية القرن الماضي في التقييم العام للعلوم، إنه لا يتعلّق بعلميتها، بل بالدلالة التي كانت تتحذّها، بالدلالة التي كان العلم عموماً يتحذّها، والتي يمكن أن يتحذّها بالنسبة للوجود البشري، إن رؤية الإنسان الحديث للعالم تحديداً كلها في النصف الثاني من القرن التاسع عشر من قبل العلوم الوضعية وحدها، وابتهاج بالازدهار الناجم عن هذه العلوم، وهذا ما أدى إلى الإعراض في لميالاته عن الأسئلة الحاسمة بالنسبة لكل بشرية حقة<sup>(2)</sup>، ولهذا يعتقد هوسرل الفزياء النيوتونية كموجة للفلسفة الحديثة باعتبارها تصوغ الطبيعة صياغة رياضية.

بتأسيس الفلسفة والعلم على النزعة الموضوعية يُستبعد العالم المعيش، ويصبح

(1) غيورة فريدة، اتجاهات وشخصيات في الفلسفة المعاصرة، ص.55.

(2) إدموند هوسرل، أزمة العلوم الأوروبية، ص 44

العالم موضوعاً كلياً يشمل قطاعات يمكن أن لا ترتبط فيما بينها، فارغة إلا من الضرورة التقنية، عالم تحدهه أفكار سابقة قد لا تعنيه ومع ذلك تسهم في بنائه فيفرغ المعنى من محتواه، وتصير المعرفة نحو تخصيص أكثر بل وتجريد أكثر لم يعرفه فلاسفة الإغريق ولا فلاسفة العصر الوسيط، فهوسرل في كتابه «المنطق الصوري والمنطق المتعالي» بين أن أسمى معانٍ الصورية لم تنشأ في اليونان أو العصور الوسطى بل كانت في العصر الحديث مع فييت في تأسيسه للجبر، وبالتالي إضفاء التقنية على العدد لتبلغ هذه التقنية أوجها في الرياضيات الشمولية للييتز

إن الثورة العلمية التي عرفها القرن السابع عشر أدت إلى تريض الطبيعة وإحلال مفهوم الانفتاح واللانهاية محل الانغلاق والنهاية الإغريقين، حل المكان الرياضي المتجازس محل المكان الأرسطي مما سيؤدي في النهاية إلى غياب القصد أو الغاية الأرسطية.

إن لباس الأفكار الذي هو «الرياضيات وعلم الطبيعة الرياضي» أو أيضاً لباس الرموز لباس النظريات الرمزية «يشمل كطبيعة واقعية موضوعية» كل ما يمثل بالنسبة للعلماء، وكذلك لكل من له تكوين ثقافي عالم العيش، ويغلقه بتذكر<sup>(1)</sup>؛ بمعنى اختزال العالم إلى مجرد عدد أو أي صورة رمزية بعيداً عن تفاعله مع الذوات.

إن الثقافة الأوروبية ابتعدت خلال تاريخها عن فكرتها الأصلية ووقفت ضحية التزعة الموضوعية، أما البرنامج الفينومينولوجي فيكون في تطهير الفلسفة والعلم من هذه التزعة (الموضوعية) وتحقيق الفكرة الأصلية للفلسفة كعلم صارم<sup>(2)</sup>، والتي تلغى مرض نسيان عالم الحياة اليومية، لأن الأهمية من إبراز الطابع التقني للعلوم الحديثة وأثرها على الإنسان وعلى كل المجالات بوصفه الأسلوب الوحيد الممكن للتفكير. الذي يعتبر نفسه الأسلوب الوحيد الممكن للتفكير والحياة، وكان مشاكلنا يمكن حلها بمارسات تقنية، يكون الإنسان بذلك عاجزاً عن إبداع آفاق جديدة للمعرفة والفعل، كما يعجز عن ابتكار إمكانات جديدة لوجودنا ولحرفيتنا، لذا يجب على الفلسفة أن تتقدّم هذه العلوم لأنّ هذا النقد يقودنا إلى إدراك العلوم التقنية في حدودها والتنبيه إلى المخاطر التي تنتجه عن تحول هذه العلوم إلى غاية في ذاتها بدل أن تكون مجرد وسيلة، لكن على الفلسفة أولاً

(1) إدموند هوسرل، أزمة العلوم الأوروبية، ص 108

(2) - مصدق إسماعيل، الفلسفة في عصر العلم والتكنولوجيا، نظرية فينومينولوجية، توفيق رشيد للأبحاث والدراسات الفلسفية، المغرب، ص 13.

أن تتحرر من التوجه العلمي-التقني ثم تعود إلى الأشياء في ذاتها<sup>(1)</sup>، وبهذا تصير الفلسفة علمًا دقيقًا، فماذا يعني هوسرل بهذا الاسم؟ وما الذي يجعل الفينومينولوجيا علمًا؟

### 3- الفلسفة علم دقيق

يرى ميرلوبونتي أنّ هوسرل قد شعر منذ البداية بأنّ المشكلة تكمن في جعل الفلسفة وعلوم الإنسان ممكناً من جديد، وذلك بإعادة التفكير في أُسسها وفي أسس العقلانية، هذه الأنظمة أصبحت في موقف أزمة دائمة لن تخرج منها إلا بعد توسيع جديد للعلاقات الخاصة بها ولطرق معرفتها، وهذا يجعلها ممكناً فنقول إنّ علم الإنسان ممكّن والفلسفة ممكناً أيضًا وكما يقول هوسرل في محاضراته عن «أزمة العلوم الأوروبيّة» في بلغزاد إنّ مهمّة الفيلسوف أن يعمل في خدمة الإنسانية<sup>(2)</sup> «fonctionnaire de l'humanité»، حيث يقول إدموند هوسرل: «لست أنا الذي يهم ولكنني على يقين بأنّ الفلسفة في حاجة إلى هذه الأفكار، إلى هذه المناهج التي أكتشفها شيئاً فشيئاً، إنني مقتنع بأنّ هذا هو الطريق الذي يمكّنه أن يسمح بولادة حضارة مؤمنة ضد كل المذاهب الشكّية»، وعلى هذا الأساس حمل هوسرل على عاتقه أعظم مهمة تاريخية وإنسانية معًا، وهي محاولة إنقاذ الفلسفة ومعها الحضارة والتاريخ من الوضعيّة المزريّة التي وصلت إليها، بسبب فقدانها لوحدتها في كل شيء، إذ وجد هوسرل الفلسفة في وضعية مماثلة لتلك التي وجدتها عليها ديكارت في عهده، فكان التاريخ يعيد نفسه، وكان ديكارت آخر يتنفس روح الراديكالية الفلسفية حيث يقول: «ألا تكمن النهضة الوحيدة المثمرة حقًا في إحياء التأملات الديكارتية؟»<sup>(3)</sup>.

إن هوسرل يدعو إلى فلسفة جديدة تختلف كل الأفكار السابقة، لا تعيد بل تجدد وهي علم جديد ينشأ داخل مجال الفلسفة، هي الفينومينولوجيا الخالصة، إنه علم جديد ذو مجال عريض لا نهاية له، ولا يقل منهجه عن العلوم الحديثة، انطلاقاً من هذه الفينومينولوجيا يجب أن تتأسس جميع أفرع الفلسفة لأنّ الفلسفة ستصبح علمًا إذا تأصلت من هذه الفينومينولوجيا الخالصة<sup>(4)</sup>.

(1) مصدق إسماعيل، الفلسفة في عصر العلم والتكنولوجيا، ص 14-15.

(2) علام مصطفى أنور، علاقة الفلسفة بالعلوم الإنسانية، ص 48-49.

(3) بونتفقة نادية، فلسفة إدموند هوسرل، نظرية الرد الفينومينولوجي، تقديم: عبد الرحمن بوقاف، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكرون، الجزائر (ط، س)، ص 35-36.

(4) مصطفى عادل، فهم القيم، مدخل إلى الهرمينوطيقا، نظرية التأويل من أناطاطون إلى غادامير، دار النهضة العربية للنشر، بيروت، لبنان، ط 1، 2003، ص 110.

إن الفينومينولوجيا ليست تحصيل معلومات جديدة تضاف إلى المعلومات السابقة، بل هي تعديل وجهات النظر أو أنه توجيه للاحظتنا التي تصرف عن الحقائق التجريبية، نحو هذه الخاصية، وهي أنها موضع تجريب، فالفلسفة هي التحرر من الانبهار<sup>(1)</sup>، لهذا اقترح هوسرل وضع العالم بين قوسين فتخرجه من نطاق ملاحظتنا العقلية، فتحلل بها الظواهر الحقة التي نحياها في شعورنا<sup>(2)</sup>، وحين تصبح الفلسفة بفضل هذا المنهج الجديد علماً وصفياً بحثاً، ولكن هذا لا يحول دون أن تكون دقيقة، وهنا نجد أنفسنا على طريق نقىض من تلك الحلقات العقلية الطويلة التي أراد ديكارت أن يزود بها الفلسفة<sup>(3)</sup>.

إن الفينومينولوجيا الخالصة هي العلم الخالص للظواهر المحسنة، حيث إن الم الموضوعات أو الأشياء تكون لا شيء على الإطلاق بالنسبة للذات العارفة ما لم تُظهر لهذه الذات. أي لم تجر هذه الذات على ظاهرة لهذه الأشياء، والظاهر يحمل معنى داخل الوعي يكون أساساً للحكم بواقعه<sup>(4)</sup> يقول هوسرل: «نحن متلقون مع كانت تمام الاتفاق على أننا مضطرون إلى تحقيق الفلسفة الترانسندنتالية، لا بروح نظرية عامة إلى العالم تتلاءم مع احتياجات العصر ومطالبه، بل بروح علم دقيق نحو فكرة الصحة المجددة»<sup>(5)</sup>، فقد كان على هوسرل تبيين ضعف المذهب الطبيعي ثم القدرة على تفنيده باعتباره الخطير الأكبر الذي يهددنا، فهو خطر يجب أن نأخذ حذرنا دائماً منه كما يتحتم علينا محاربته بلا هوادة»<sup>(6)</sup>.

لقد كان المطلب الدائم للفلسفة منذ بداياتها الأولى أن تكون علمًا دقيقاً، بل أن تكون ذلك العلم الذي يفي بأعمق المقتضيات النظرية للعقل، ويمكن من وجاهة نظر أخلاقية، دينية، من قيام حياة تحكمها معايير العقل الخالصة، كان هذا مطلب عصور مختلفة بدرجة تتفاوت قوّة وضيقاً، لكن الفلسفة لم تستطع في أي عصر من العصور تحقيق هذا المطلب؛ أي أن تكون علمًا دقيقاً، حتى في العصر الحديث الذي مضى تقدماً بالرغم من كل ما في اتجاهاته الفلسفية من تعدد وتعارض في مسار موحد في جوهره، ابتداءً من عصر النهضة

(1) بريه إميل، *اتجاهات الفلسفة المعاصرة*، تر: قاسم محمد، القصباش محمد، منشورات دار الكشاف، الإسكندرية، د-ط، 1998، ص. 31.

(2) بريه إميل، المرجع نفسه، ص. 33.

(3) المرجع نفسه، ص. 34.

(4) المرجع نفسه، ص. 111-112.

(5) هوسرل إدموند، *الفلسفة علم دقيق*، ترجمة وتقديم: رجب محمود، إشراف عصافور جابر، المشروع القومي للترجمة، القاهرة، ط 1، 2002، ص. 6.

(6) المصدر نفسه، ص. 7.

إلى وقتنا فيؤكد هوسرل أنّ الطابع الغالب على الفلسفة الحديثة لا يقوم في استسلامها بطريقة ساذجة للنزوع الفلسفـي ، بل يقوم على أن تبني نفسها علمـاً دقـياً عن طريق تأملـها التقـديـيـ، لكن الفلـسـفـة تـفـتـرـ إلىـ الطـابـعـ الـعـلـمـيـ الدـقـيـقـ(1): «إنـ العـلـمـ -فيـماـ يـقـولـ هوـسـرـلـ -يـطـلـبـ حـقـائـقـ يـثـبـتـ صـدـقـهـ نـهـائـيـاـ بـالـنـسـبـةـ لـكـلـ إـنـسـانـ وـفـيـ كـلـ زـمـانـ ، وـبـمـوـجـبـ ذـلـكـ فـهـوـ يـطـلـبـ إـثـبـاتـاتـ «Bewacharungen» منـ نوعـ جـدـيدـ تـسـاقـ منـ الـاـكـتمـالـ فـهـوـ يـتـبعـ رـغـمـ ذـلـكـ الحـقـيقـةـ المـطـلـقـةـ أوـ الحـقـيقـةـ الـأـصـلـيـةـ عـلـمـيـاـ وـيـنـتـلـقـ بـمـقـضـيـ ذـلـكـ فيـ أـفـقـ لـامـتـاـهـ منـ التـعـرـيفـاتـ الثـابـتـةـ بـاتـجـاهـ الـفـكـرـةـ ، وـهـذـهـ التـعـرـيفـاتـ يـعـتـقـدـ الـعـلـمـ بـأـمـكـانـهـ تـخـطـيـ إـدـرـاكـاتـ تـطـلـعـهـ إـلـىـ كـلـيـةـ نـسـقـيـةـ لـلـعـرـفـةـ ، أـكـانـ ذـلـكـ بـالـنـسـبـةـ إـلـىـ وـحدـةـ مـفـتـرـضـةـ لـكـلـيـةـ الـمـوـجـودـاتـ إـطـلـافـاـ ، ذـلـكـ فـيـ حـالـ كـوـنـهـاـ مـمـكـنـةـ ، فـيـ النـهـاـيـةـ هـيـ تـضـمـنـ بـدـاهـةـ وـسـيـاـفـاـ مـتـنـاسـقـينـ فـيـ طـبـيـعـةـ الـأـشـيـاءـ ذاتـهـاـ بـحـيثـ لـاـ يـتـمـ اـنـتـقاـءـهـماـ عـلـىـ نـحوـعـسـفـيـ»(2).

إنـ الفلـسـفـةـ كـانـتـ تـطـمـعـ دـائـماـ إـلـىـ أـنـ تـكـوـنـ عـلـمـاـ الـأـمـرـ الذـيـ لـمـ يـتـحـقـ إـلـاـ فـيـ بـعـضـ الـعـلـمـ الـطـبـيـعـيـ ، فـيـ حـينـ أـنـ الفلـسـفـةـ لـاـ يـمـكـنـ القـوـلـ عـنـهـاـ فـيـ رـأـيـ هوـسـرـلـ إـنـهـاـ عـلـمـ نـاقـصـ أوـ غـيرـ مـكـتـمـلـ ، فـهـيـ بـعـدـ لـيـسـ عـلـمـاـ دـقـيـقاـ بـلـ إـنـ إـمـكـانـ الـعـلـمـ الدـقـيـقـ فـيـ أـيـ فـرـعـ مـنـ فـرـعـ الـعـلـمـ يـقـضـيـ مـسـبـقاـ أـنـ تـكـوـنـ الفلـسـفـةـ مـنـ حـيـثـ هـيـ عـلـمـ دـقـيـقـ مـمـكـنـةـ سـلـفـاـ ، لـأـنـهـ تـسـتـمـدـ العـنـاـصـرـ الـتـيـ تـجـعـلـهـاـ كـذـلـكـ مـنـ هـذـاـ إـمـكـانـ نـفـسـهـ ، وـهـوـسـرـلـ كـدـيـكـارـتـ لـمـ يـشـكـ أـبـدـاـ فـيـ أـنـهـ اـكـتـشـفـ الـمـنـهـجـ الـوـحـيدـ وـالـصـحـيـحـ ، الـذـيـ يـدـعـوـهـ فـيـنـوـمـيـنـوـلـوـجـيـاـ لـأـنـ فـلـسـفـةـ تـرـفـضـ الـمـضـيـ إـلـىـ ماـ وـرـاءـ مـعـطـيـاتـ الـوـعـيـ فـعـلـاـ ، وـهـيـ تـرـانـسـيـدـنـتـالـيـةـ لـأـنـهـ يـعـتـقـدـ بـإـلـمـكـانـ اـكـتـشـافـ كـلـ مـتـطلـبـاتـ الـعـرـفـةـ بـالـتـأـمـلـ فـيـ الـأـفـعـالـ الـذـاتـيـةـ لـلـوـعـيـ يـقـولـ هوـسـرـلـ: «إـنـ الـفـيـنـوـمـيـنـوـلـوـجـيـاـ هـيـ الـفـلـسـفـةـ الـوـحـيدـةـ الـجـذـرـيـةـ بـحـقـ»(3) ، تـعـنيـ الـفـيـنـوـمـيـنـوـلـوـجـيـاـ أـنـ تـرـكـ الـأـشـيـاءـ نـظـهـرـ عـلـىـ مـاـ هـيـ عـلـيـهـ ، أـوـنـكـشـفـ عـنـ نـفـسـهـ ، وـهـوـعـكـسـ الـمـعـنـىـ الـذـيـ اـعـتـدـنـاـ عـلـيـهـ ، أـيـ الـمـعـنـىـ الـذـيـ يـرـىـ أـنـنـاـ نـحـنـ مـنـ يـشـيرـ إـلـىـ الـأـشـيـاءـ(4) ، وـالـفـيـنـوـمـيـنـوـلـوـجـيـاـ فـيـ شـقـهاـ الـهـوـسـرـلـيـ الـخـالـصـ -ـشـقـهاـ غـيرـ الـوـجـوـدـيـ -ـ هـيـ مـحاـوـلـةـ مـنـهـجـيـةـ لـتـحـلـيلـ الـبـنـىـ الـأـخـيـرـةـ لـلـوـعـيـ وـالـخـصـائـصـ الـجـوـهـرـيـةـ لـلـتـجـرـيـةـ مـنـ أـجـلـ الـوـصـولـ إـلـىـ الـمـعـطـيـاتـ الـخـالـصـةـ ، أـيـ الـمـعـطـيـاتـ الـمـعـرـفـةـ مـنـ كـلـ إـضـفـاءـاتـ الـمـعـرـفـةـ الـإـنـسـانـيـةـ عـلـىـ مـخـتـلـفـ أـنـوـاعـهـاـ ، إـذـ لـاـ يـتـرـكـ هوـسـرـلـ مـجـاـلـاـ لـلـشـكـ فـيـ أـنـ الـمـشـكـلـةـ الـأـسـاسـيـةـ لـنـقـدـ الـمـعـرـفـةـ

(1) هوـسـرـلـ إـدـمـونـدـ ، الـفـلـسـفـةـ عـلـمـ دـقـقـ ، صـ 23ـ.

(2) خـورـيـ آنـطـوـنـ ، مـدـخـلـ إـلـىـ الـفـلـسـفـةـ الـظـاهـرـاتـيـةـ ، دـارـ التـوـرـيرـ لـلـطـبـاعـةـ وـالـشـرـشـ ، بـيـرـوـتـ لـبـانـ ، طـ 1ـ ، 1984ـ ، صـ 118ـ.

(3) سـلـيمـ سـلـامـةـ يـوسـفـ ، الـفـيـنـوـمـيـنـوـلـوـجـيـاـ ، الـمـنـطـقـ عـنـدـ هوـسـرـلـ ، صـ 37ـ.

(4) مـفـرـجـ جـمـالـ ، الـفـلـسـفـةـ الـمـعاـصـرـةـ مـنـ الـمـكـابـبـ إـلـىـ الـإـخـفـاقـاتـ ، دـارـ الـعـرـبـةـ لـلـعـلـمـ نـاـشـرـونـ ، بـيـرـوـتـ ، طـ 1ـ ، 2009ـ ، صـ 75ـ.

هي الوصول إلى وضع يسمح لنا بأن نحدس ماهية المعرفة، وبالتالي إلى أن نرى رؤية عيانية مباشرة كيف يكون الإدراك الصحيح واقعة لا يمكن الشك فيها حتى نظرياً<sup>(1)</sup>.

إن تأثير الفينومينولوجيا على الفلسفات الأخرى يؤكد الجانب الإيجابي منها ، فهي منهج أكثر منها فلسفة إذ فتح البحث الفينومينولوجي آفاقاً رئيسة للحضارة الغربية في القرن العشرين، كما تعددت الفلسفات السابقة لتصبح الفلسفة الأولى خاصة بتوجيهها النقد اللاذع للوعي الأوروبي وأزمانه بدءاً من فلسفة ديكارت<sup>(2)</sup>.

تقوم الفينومينولوجيا بتفسير تاريخ الفلسفة الحديثة، وذلك لمعاجة الأزمة الأوروبية وإيجاد حل لها، ولابد من أن يكون الحل فينومينولوجيا، فالفينومينولوجيا الترانسنتالية ضرورية للبشرية الأوروبية، فتبرز الفلسفة كعلم يجب أن تنبثق منها جميع العلوم، ولا يمكن للفلسفة أن تصير علمًا إلا إذا توفر هذان الشرطان:

- 1 - أن تبدأ بلا فروض وأحكام مسبقة ومن ثم نقول إنها البداهة الصحيحة.
- 2 - أن يقتصر فيها على ما هو ضروري ويقيني، ومن الواضح أن هذا الشرط لازم لتحقيق الأول ويقال على ثلاثة أصناف:
  - أ- الأشياء المادية القائمة فعلًا في الواقع.
  - ب- الانطباعات الحسية أو الحدوس في مطلع الفلاسفة التجربيين الإنكليز و كانط، وهذا العنصر المتضمن في أي موقف إدراكي حيث أواجه العالم بحواسي.
  - ج- خصائص الشيء المادي الظاهر لي من لون أو شكل أو صلابة، وكلمة معطى قريبة من معناها من ظاهرة ، ونقطة البدء الفلسفية الصحيحة هي الانتباه إلى الشعور أو الذات كما فعل ديكارت، لأن هوسرل يسمى الفلسفة أحياناً علم الشعور، ولا معنى لرغبتة دون وجود أشياء كموضوعات وتلك الأفكار محتوى الأفعال الشعورية أو العقلية من إدراك وتخيل وتذكر ورغبة وإصدار أحكام، سُمي هذا الموقف القصد أو التوجّه<sup>(3)</sup>.

(1) بدران إبراهيم، حنفي حسن وأخرون، الفلسفة في الوطن العربي المعاصر، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، لبنان، ط2، 1987، ص.86.

(2) أبوالسعود عطيات، الحصاد الفلسفى للقرن العشرين، منشأة المعارف جلال حزمى وشراكوه، الإسكندرية، (ط)، 2002، ص.26.

(3) زيدان محمود فهمي، مناهج البحث الفلسفى، تقديم: محمد فتحى عبد الله، دار الرفاه لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، ط1، 2004، ص ص 78-97.

إن الفكر والشعور يحيلان دائمًا إلى شيء غيرهما أو بمعنى آخر يقصدان شيئاً، وهذا هو معنى الإحالة أو القصدية «intentionalite» عند هوسنل، وهي من الأفكار الأساسية في فلسفة الظواهر.

#### 4- المنهج الفينومينولوجي

إن القصد هو الشعور الفعال الذي يضع موضوعه في الإدراك وفي هذه العملية نجد:

1- وضع «التاريخ» بين أقواس: يقصد به غض النظر عن كل ما تلقيناه من نظريات وآراء سواء منها ما يتعلق بالعلم وبالحياة اليومية وبالمعتقدات، فلا تلتف إلا إلى ما هو معطى لنا مباشرة.

2- وضع الوجود كله بين أقواس: ويقصد به البحث في الماهيات بغض النظر عن وجودها، والامتناع مؤقتاً عن أحكام الوجود المتعلقة بالماهيات، حتى ولو كان الوجود يبنّا جدأً مثل وجود الأنماط وهو في هذا يوسع دائرة الشك الديكارتي حيث يشك حتى في وجود الأنماط وجوداً مسبقاً في الذهن فهذا الوجود كغيره من الأشياء يجب أن يوضع بين قوسين.

3- الرد أو الاختزال الصوري: ويقوم على التفسير بين الواقع «fact» وبين الماهية «essence»، وفيها ترد الواقعية أو الفردية إلى الماهية الكلية، فمثلاً ترد كل أنواع الأحمر المتجلبة في مختلف الأشياء الحمراء إلى «ماهية الحمر»، وترد مختلف أفراد الإنسانية إلى ماهية الإنسان.

4- الرد أو الاختزال المتعالي: ويقوم على التمييز بين الواقع «réel» وبين اللاواقعي «irréel»، وفيه ترد المعطيات في الشعور الخالص، وهكذا تريد أن تضعنا الفلسفة الظاهرةية أمام عالمنا المعيش الذي نحياه ونعيش فيه بكل حرية<sup>(1)</sup>.

إن المنهج الجديد وصفي -بحيث يصف الظاهرة كما تبدي في الشعور وكما هي، تقدّي رافض لكل فكرة سابقة عنه- في المقام الأول يهدف لوضع فلسفة شاملة تكون بمثابة معيار لفحص منهجي لسائر العلوم؛ أي هذه الفلسفة تريد أن تقيم العلم على أسس جديدة، لأنها تبحث عن جذور المعرفة ومعناها، وفي سبيل جعل الفلسفة علمًا دقيقًا كالرياضيات ينجزه هوسنل إلى البحث عن المعاني والماهيات الخالصة، هي فلسفة معنى

(1) كامل فؤاد، *أعلام الفكر الفلسفـي المعاصرـ*، دار الجيل للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، طـ1، 1993، صـ 166.

التي تتخذ مجالها في الشعور الخالص المطلق الذي يمكن الاهتداء فيه إلى الأصول الأولية لكل الظواهر<sup>(1)</sup>، والتوقف والحدس هما القاعدتان الرئيستان في المنهج الظاهراتي<sup>(2)</sup>.

إن الفلسفة التي تعد وفقاً لغايتها التاريخية هي أسمى العلوم جمِيعاً وأدقها، تلك الفلسفة التي تمثل مطلب الإنسانية الدائم في المعرفة الخالصة والمطلقة، هي عاجزة على أن تبني علمًا دقيقًا وليس باستطاعتنا أن نتعلم الفلسفة بل الفلسف فحسب، هذا عكس العلم كما يرى هوسرل باعتبار العلم يقبل تعلُّمه وتعلِّيمه وبالمعنى نفسه، هذا ما لا نجده في الفلسفة أو بعبارة أخرى لا توجد للفلسفة مناهج ومشاكل محددة تحديداً محكماً، فإذاً من غير الممكن تعلم الفلسفة، حيث يقول هوسرل: «أنا لا أقول إن الفلسفة علم ناقص، بل أقول ببساطة إنها ليست بعد علمًا وإنها لم تخط بعد خطوطها الأولى بوصفها علمًا وأنا في ذلك أتخاذ معياراً القولي هذا من آية شذرة ولو كانت باللغة الصغر»<sup>(3)</sup>، لكنَّ هوسرل عمل على ربط «الفلسفة والعلم» لتصبح الفينومينولوجيا البديل على الفيزيولوجية التجريبية، إذ تسقط المشاريع ويصبح دور الفلسفة إقامة نظرية فينومينولوجية كدرس ماهية الظواهر المعرفية، يعادل علم الماهيات، والعالم الحقيقي هو ذلك الذي نتصوره في ذاتنا<sup>(4)</sup>، فهوسرل أسس فلسفة لا هي مثالية ولا هي واقعية وسمي فلسفته بالظاهراتية وعرفها بأنها منهج البحث عن الحقيقة، كما أكد ذلك في مقالته الفلسفة علم دقيق لأنها علم نعرف به نقطة البدء الصحيح، ونادي بالرجوع إلى الأشياء<sup>(5)</sup>، وبهذا فإنَّ هوسرل هو المنقد للفلسفة من هاجس انتشار حقيقي، لأنَّ الفينومينولوجيا التي قدمها هي بمثابة اليابسة التي أمكن أخيراً لسفينة المعرفة أن تبلغها، فوضع علو نهائي وقال بالفلسفة كعلم صارم بالاستناد إلى الوصف الدقيق لتلك الظواهر التي ترينا نفسها من تلقاء نفسها، والتي تُعطي لنا في البداية المباشرة<sup>(6)</sup>، إذن الفينومينولوجيا هي العلم الفلسف الأساسي القادر بمنهجه الجديد على تحويل الفلسفة إلى علم دقيق إذ يعمل على وصف الماهيات الواقعية والثابتة المعروفة قليلاً، وبصورة مستقلة عن كل تجربة وطريقتها الأساسية هي الاختزال أو الوضع بين قوسين الذي يعلق أحکامنا.

(1) كامل فؤاد، *أعلام الفكر الفلسف المعاصر*، ص 161-162.

(2) المرجع نفسه، ص 164.

(3) هوسرل إدموند، *الفلسفة علم دقيق*، ص 24.

(4) إبراهيم أحمد، *أنطولوجيا اللغة عند مارتن هайдغر*، الدار العربية للعلوم ناشرون / منشورات الاختلاف، بيروت، لبنان / الجزائر ، ط 1، 2008، ص 60.

(5) هويدي يحيى، *مقدمة في الفلسفة العامة*، دار النهضة العربية، القاهرة، ط 5، 1968، ص 169.

(6) طرابيشي جورج، *معجم الفلاسفة*، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، لبنان، ط 3، 2006، ص 713.

لقد كان هوسرل يهدف إلى إقامة علم جديد، علم للشعور ولكنّه ليس سيكولوجيا، إنّه فينومينولوجيا للوعي في مقابل العلم الطبيعي للشعور<sup>(1)</sup>، والظواهر تخضع لعملية ردّ وهو ما يعني إبعادها عن أي تسؤال يتعلق بواقيتها أو اتصالها بما هو تجربة، فللمندى الذي تكون معه هذه الظواهر ذات طابع أصيل من حيث إنّها أفعال واعية أو موضوعات قصدية من كذا وكذا، إذ يمكن التأكيد منها بصورة غير قابلة للخطأ، جواهرها الحدس وفي حدس الجواهر هنا يكمن جوهر فلسفة الظاهرات<sup>(2)</sup>.

لقد أخذ هوسرل على عاتقه فكرة الفينومينولوجيا علم من أجل حلّأغلب المشكلات العصيرة من وجهة نظر الأنما المتعالية، كمشكلة الوعي والجسد ومشكلة الأفاق المتغيرة تاريخيًّا لعالم المعيش هذه الفينومينولوجيا ليست كحقيقة علم النفس الوصفي، إنّها حدسٌ ماهري يؤثر على الحدوس الثانوية، فالفينومينولوجيا خاضعة لقاعدة منهجة هي مبدأ غياب كل الافتراضيات المسبقة<sup>(3)</sup>.

ترمي هذه الخطورة من المنهج الفينومينولوجي إلى تعطيل مهمة كل الفلسفات السابقة التي أخطأها السبيل، وحدّث عن تعريف العالم تعريفاً سليماً وصحيحاً، وهذا ما جعل هوسرل يؤكد على هذه الخطورة التي يقوم عليها هذا المنهج الذي يعدّ حسب اعتقاده الهيكل الرئيس لكل فلسفة جادة.

إن ثورة هوسرل على الفلسفات السابقة جعلته ينطلق انطلاقاً جديدة غير مألوفة، حاول من خلالها بناء الفلسفة على أساس ميتنة وصارمة، فقد استطاع الأشياء بوصفها معطيات في ذاتها أو ماهيات متضامنة إلى الشعور، يقول في هذا المجال: «إنني لا أستطيع أن أطلق أي حكم من الأحكام، ولا أقبله حكم ذي قيمة، إذا لم أستمدّه من البداهة، وأعني بذلك إذا لم أستمدّه من تجارب تكون «الأشياء» أو «الحقائق» المطلوبة فيها حاضرة لي «بذاتها»<sup>(4)</sup>.

في هذا الصدد نلاحظ أن عملية التعليق تبدأ بوضع كل الأشياء العالمية بين قوسين،

(1) طرابيشي جورج، المرجع نفسه، ص 713.

(2) الفريد يونس آيز، الفلسفة في القرن العشرين ترجمة ودراسة: دروش بهاء، مر: إمام عبد الفتاح إمام، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، ط 1، 2006، ص 359.

(3) penaud barbares, introduction à la philosophie de husserl, les éditions de la transparence, – philosophie Chatou l'aurai, France 2008, p56

(4) غيرة فريدة، اتجاهات وشخصيات في الفلسفة المعاصرة، ص 60.

دون الالتزام بما قدم أو سيقدم عنها، من حيث إنها عملية تهدف إلى توخي الموضوعية وتتجنب كل ما هو ذاتي في إدراك هذه الأشياء، وعليه يتوجه الفكر نحو موضوعاته توجهاً صحيحاً، لأنّه يجردها من الأحساس والرغبات والمشاعر الذاتية، ونتيجة ذلك تمثل في أنّ وظيفة الفينومينولوجي تكون قائمة على التفكير المجرد، قصد وصف الموضوعات التي يقصدها، أي الكشف عن حقيقتها بعد أن احتلت مكانها في الشعور<sup>(1)</sup>.

إن الفلسفة هي العلم الأكثر سمواً والأكثر دقة من الكل، لأنّه يعيد الروح للإنسانية ويعيد لها تاريخيتها، ويقدم لها المعرفة النقية المطلقة، ولا نزيد أن نصف الفلسفة بأنّها علم غير كامل، وكل ما يمكن أن نصفها به هو أنها ليست بعد علمًا، ناقصة بسبب الأفق اللانهائي للمشاكل القائمة بغير حل، وهذا نجده حتى في العلوم المضبوطة<sup>(2)</sup>، لكن النقص في الفلسفة يختلف عن النقص في العلوم، فالفلسفة لا تملك نسقاً ثابتاً ذلك أنّ كل موضوع في الفلسفة موضوع جدل، بالإضافة كل مسألة تتخذ موقفاً شخصياً، والسؤال الجوهرى الذي يريد هوسرل أن يطرحه في مؤلفه: «الفلسفة علم دقيق» هو هل مازالت الفلسفة متمسكة بهذه؟؛ أعني أن تصير علمًا؟ وإن كانت كذلك ففيما تمثل الثورة الجديدة التي تحدثنا؟ أو هل تبني موقفاً تقليدياً؟<sup>(3)</sup>.

يرى هوسرل أنّ هيغل بالرغم من منهجه ومنذهبة المطلق يبقى نسقه يفتقر إلى النقد للعقل الذي هو الشرط الأول لقيام فلسفة علمية، ذلك النسق أدى إلى تكوين علم فلسفى ضعيف، مزيف كانت التبيّنة إضعاف التزوع العلمي في الفلسفة وهو ما أسماه بالصحة المطلقة<sup>(4)</sup>.

إننا بطبيعة الحال لا نوجّه تحليلاتنا النقدية إلى تلك التأملات الشعبية للغاية التي يقول بها علماء الطبيعة المتكلّسون، بل بالأحرى نحن نهتم بالفلسفة العديدة التي تقدم نفسها في سمت علم حقيقي، غير أنّ اهتمامنا ينصب بوجه خاص على منهج وبحث، تعتقد هذه الفلسفة أنها قد بلغت طريقها وعلى نحوٍ نهائى مرتبة العلم الدقيق، وبلغ وثوقها من

(1) بارة عبد الغنى، الهيرمينوطيقا والفلسفة، نحو مشروع عقل تأويلي، الدار العربية للعلوم والنشر، منشورات الاختلاف، بيروت-لبنان، الجزائر العاصمة، ط، 2008، ص 198.

(2) Husserl, Edmund, la philosophie comme science rigoureuse, traduit de l'allemand marc b, de Launay, md, impressions, en i 16, titulaire du la bel imprime vert, France, avril, 2009, p,13.

(3) هوسرل إدموند، الفلسفة علم دقيق، ص، 26.

(4) هوسرل إدموند، الفلسفة علم دقيق، ص، 27.

ذلك حدّاً يجعلها تنظر إلى أساليب التفلسف كلها بعين الازدراء<sup>(1)</sup>، إنّه علم الشعور لم يستطع معاصرنا تصوره، لكنّه ليس علماً للنفس بل علم لظاهرات الشعور في مقابل علم طبيعي<sup>(2)</sup>، فالظاهرات الخالصة بوصفها علماً تظل خالصة ولا تفید من عملية وضع الطبيعة على نحو وجودي، لأنّها لا يمكن أن تكون إلا بحثاً في الماهية ولا يمكن إطلاقاً أن تكون بحثاً في الآنية؛ أي الموجود هناك «dasein»<sup>(3)</sup>.

إذا أرادت الفلسفة نفسها أن تكون علماً دقيقاً فيجب أن لا تأخذ بأي تفسير أو تنظر سابقاً عن الأشياء، إن الفلسفة تهدف بنظر هوسرل إلى تشيد المعرفة اليقينية فلهذا يجب أن تخلص من كل الفروض السابقة وأن لا تلتفت إليها خلال مقاربتها للأشياء كما يجب عليها أن تلتمس ما يبقى لنا وتبين ضرورته بوضوح ذاتي بمجرد أن نطرح ما هو عرضي غير ضروري، وسيبقى لنا الذي لابد من افتراضه والبدء منه في كل أشكال البحث العقلاني بهدف التخلص من العجز عن تأسيس العقلانية على أساس وطيدة، وتجنب الوقوع في الأزمة الحقيقة والمذهب الطبيعي، ستتصبح بذلك العقلانية مهددة بالتبذل بينما يجب أن تبذر المساواة بين العقلانية والمذهب الطبيعي، لأنّ عجز المذهب الطبيعي عن تقديم حفائق يقينية نهائية عن العلم لا يعدو أن يكون إلا فشلاً للعقلانية<sup>(4)</sup>، إن بلوغ اليقين هو القصد الذي ترمي إليه الفلسفة عموماً وإدراك الشيء في ذاته هو مقصد الفينومينولوجيا، وهي تدعو إلى مراجعته مرات ومرات حتى بعد أن يقوم الشيء في الذهن، وإنما ستقع من جديد في الأوهام القبلية التي حضرت ديكارت في نسقه العقلاني، فإن «فلسفة التعالي» التي ينشدها هوسرل لا علاقة لها بالبناء الميتافيزيقي، بل متعلقة لا تعود أن تكون مجرد تبيان للأنا، يعني ذلك الكشف بنظام عن القصدية المقومة ذاتها، لأننا قد لا نكون متأكدين من وجود الأشياء مستقلة، لكن يمكن أن تكون على يقين من الطريقة التي تبدي لانا بها في الوعي، فنكشف إذا كانت حقيقة أو وهم، ليكون الوجود الخارجي أشياء مقصودة من الوعي «فكل وعي هو دائمًا وعي شيء ما»، فكل شعور هو موجه نحو موضوع قصدي<sup>(5)</sup>.

(1) إدموند هوسرل، الفلسفة علم دقيق، ص.35.

(2) المصدر نفسه، ص.42.

(3) المصدر السابق، ص.69.

(4) مصطفى عادل، فهم الفهم، مدخل إلى الهرمنوطيقا نظرية التأويل من أفلاطون إلى خادامير، دار النهضة العربية للنشر، بيروت، لبنان، ط1 2003 ص 129-130.

(5) بارة عبد الفتى، المرجع السابق، ص.198.

عندما يتحدث هوسرل عن العالم والأنا بواسطة الرد الفينومينولوجي فإنه يجعل من الفلسفة حديثاً عن الماهيات لذلك يلغى الفيلسوف الباحث والوصف المعبر والماهيات المبحوث عنها، إذ التحليل الفينومينولوجي هو عمل يقوم به فيلسوف حقيقي ويتناول به الماهيات، يجردها من العالم الواقعي<sup>(1)</sup>، وبعد ذلك تأتي رحلة الاختزال الصوري Reduction» وتعني التمييز بين الواقع «Actuelle» والماهية الكلية؛ مثلاً أن أرد اللون الأحمر وكل الألوان الحمراء الموجودة هي الأشياء الحمراء التي هي ماهية الأحمر، ثم تأتي مرحلة الاختزال المتعالي «Transcendental Reduction»، وهكذا وصل إلى نوع من المثالية المتعالية التي سبق وقال بها كانت، والأنا المفكر تبقى في الوجود ولو تهدم العالم<sup>(2)</sup>.

إن كل فلسفة عظيمة ليست مجرد واقعة تاريخية فحسب، بل لما لها من دور في تطوير الحياة الروحية للإنسانية التي تسمى بالتجربة الحياة «lebenserfahrung»<sup>(3)</sup>، «لا بد أن تصبح هذه الفلسفة -فيما يقول هوسرل- قوة ثقافية بالغة الأهمية ونقطة إشعاع للشخصيات الهامة في العصر»<sup>(4)</sup>، وإن كانت ليست سوى بناءات علمية ناقصة «hardfarirat» أو خليطاً غير متميز من النظارات العامة إلى العالم والمعرفة النظرية<sup>(5)</sup>، لكن لا ينبغي أن نوقف رغبتها في أن تكون علمًا دقيقاً، يجب أن يكون دائم السعي نحو «النظرة العامة للعالم»، فالفيلسوف الحق الذي يقول بالنظرية العامة إلى العالم لن يكون كما يقولون علمياً فقط في وضع أسسه أي في استخدام جميع معطيات العلوم الخاصة الدقيقة بوصفها لبنة بناء متينة، بل سوف يقوم بتطبيق المنهج العلمي وسوف يفيد من كل إمكان للتناول العلمي الدقيق للمشكلات الفلسفية.

إن فلسفة النظرة العامة إلى العالم تعلم وفقاً لطريق الحكم، أي أن يخاطب شخصاً، يترتب على ذلك أن من يعلم وفقاً لأسلوب فلسفة من هذا القبيل هو وحده الذي يمكن أن يخاطب جمهوراً عريضاً مصطفى بفضل طابع خاص وحكمة مميزة، أو قد يسمى خادماً للأهتمامات العملية السامية، الدينية والأخلاقية.

(1) يعقوبي محمود، الوجيز في الفلسفة، دار الكتاب الحديث للنشر، القاهرة، د.ط، 2005، ص 177.

(2) الصراف الصايغ نوال، المرجع في الفكر الفلسفى، نحو فلسفة توازن بين التفكير الميتافيزيقي والبحث العلمي، دار الفكر العربي للنشر والتوزيع الإسكندرية، د(ط)، 1983، ص 238.

(3) هوسرل إدموند، الفلسفة علم دقيق، ص 86.

(4) المصدر نفسه، ص 90.

(5) المصدر نفسه، ص 96.

أما العلم فهو لشخصي والذين يشترون فيه ليسوا بحاجة إلى الحكم بل هم بحاجة إلى الموهبة النظرية، لكنه في مقابل الحيرة الميتافيزيقية ونزعة الشك التي سادت في العصر الماضي، إن عصرنا يحمل رسالة عصر عظيم، وإن كان لا يعني إلا من التزعة الشكية التي حطمت وحللت المثل العليا القديمة غير الواضحة. وهو نتيجة لذلك يعني من نقص نظر الفلسفة وقوتها، التي لم تقدم بعد بما فيه الكفاية، وليس علمية بالقدر الذي يتيح لها أن تظهر نزعة السلب القائمة على المذهب الشكى والتي تسمى باسم الوضعية، لهذا يجب أن لا ننهر نحن أنفسنا بأية أسماء مهما كانت عظيمة.

غير أن الفلسفة هي في ماهيتها علم البدایات الحقيقة أو علم الأصول، والعلم الذي يهتم بما هو جذري لابد أن يكون، غير أن الفلسفة بقدر ما نرجع إلى أصولها النهائية، فإنها تتعلق على التحقيق ب Maherاتها وهي علمها العلمي إنما يتحرك داخل مناطق الحدس المباشر، فإن أكبر خطوة يجب على عصرنا الحاضر أن يقوم بها هي أن يتعرف الله عن طريق الحدس الفلسفى بالمعنى الصحيح؛ أي بمعنى الإدراك الظاهراتى لل Maherيات ينفتح ميدان لا حد له للعمل، ويقوم علم يكتسب بغير استعانة بكل المناهج الرمزية والرياضية غير المباشرة، وبغير استعانة بأجهزة المقدمات والتنتائج، يكتسب كثرة من أدق المعارف وأكثرها حسماً، لكل فلسفة مقبلة<sup>(1)</sup>.

(1) هوسيل إدموند، الفلسفة علم دقيق، ص 102 - 103.

## المصادر والمراجع

### أولاً- مصادر باللغة العربية:

- هوسرل إدموند، أزمة العلوم الأوروبية والفينومينولوجيا الترانسندنتالية، ترجمة، مصدق إسماعيل، مراجعة،كتورة جورج ، المنظمة العربية للترجمة، لبنان، ط١، 2008.
- الفلسفة علم دقيق، ترجمة وتقديم، رجب محمود، إشراف، عصفور جابر المشروع القومي للترجمة، القاهرة، ط١، 2002.

### ثانياً- مصادر باللغة الفرنسية:

- 1- Husserl, Edmund, **la philosophie comme science rigoureuse**, Traduit de l'allemand: marc b, de launay, md, impressions, en i 16, Titulaire du la bel **imprime vert**, France, avril 2009.

### ثالثاً- المراجع بالعربية:

- أبوالسعود عطيات، الحصاد الفلسفى للقرن العشرين، منشأة المعارف جلال حزمى وشركاؤه، الإسكندرية، د.ط، 2002.
- أحمد إبراهيم، أنطولوجيا اللغة عند مارتن هайдغر، الدار العربية للعلوم ناشرون/ منشورات الاختلاف، بيروت- لبنان/ الجزائر العاصمة، ط١، 2008.
- بارة عبد الغني، الهيرمونيتيقا والفلسفة، نحو مشروع عقل تأويلي، الدار العربية للعلوم ناشرون، منشورات الاختلاف، بيروت- لبنان/ الجزائر العاصمة، ط 1 2008.
- بدران إبراهيم، حنفي حسن وأخرون، الفلسفة في الوطن العربي المعاصر، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، لبنان، ط 2، 1987.

- 5- بريه إميل، إتجاهات الفلسفة المعاصرة، تر: قاسم محمد، مر: القصباش محمد منشورات دار الكشاف، الإسكندرية، د.ط، 1998.
- 6- بونفقة نادية، فلسفة إدموند هوسرل، نظرية الرد الفينومينولوجي، تقديم: عبد الرحمن بوقاف، ديوان المطبوعات الجامعية، بن عكرون ،الجزائر (ط،س)
- 7- حنفي حسن، في الفكر الغربي المعاصر، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، الحمراء- بيروت، ط4، 1990.
- 8- خوري أنطوان، مدخل إلى الفلسفة الظاهراتية، دار التنوير للطباعة والنشر، بيروت لبنان، ط1، 1984.
- 9- زيدان محمود فهمي، مناهج البحث الفلسفى، تق: محمد فتحى عبدالله، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، ط5، 2005.
- 10- سليم سلامة يوسف، الفينومينولوجيا- المنطق عند إدموند هوسرل، دار التنوير للطباعة والنشر، 2001.
- 11- الصراف الصايغ نوال، المرجع في الفكر الفلسفى، نحو فلسفة توازن بين التفكير الميتافيزيقي والبحث العلمي، دار الفكر العربي للنشر والتوزيع، الإسكندرية، د.ط 1983.
- 12- علاء مصطفى أنور، علاقة الفلسفة بالعلوم الإنسانية - دراسة في فلسفة ميرلوبونتي، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة، 1994.
- 13- غبورة فريدة، اتجاهات وشخصيات في الفلسفة المعاصرة، دار الهدى للطباعة والنشر، عين مليلة- الجزائر، 2002.
- 14- كامل فؤاد، أعلام الفكر الفلسفى المعاصر، دار الجيل للطباعة والنشر، بيروت لبنان ط1، 1993.
- 15- كرم يوسف، تاريخ الفلسفة الحديثة، دار المعارف للطباعة والنشر، القاهرة، ط 5 د.س.
- 16- مصطفى إبراهيم إبراهيم، نقد المذاهب المعاصرة، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر والتوزيع، 1999.
- 17- مصطفى عادل، فهم الفهم - مدخل إلى الهيرمونيسيقا، نظرية التأويل من أفلاطون إلى غادامير، دار النهضة العربية للنشر، بيروت- لبنان، ط1، 2003.

- 18- مفرج جمال، الفلسفة المعاصرة من المكاسب إلى الإخفاقات، الدار العربية للعلوم ناشرون، بيروت- لبنان، ط1، 2009.
- 19- الهويدي يحيى، قصة الفلسفة الغربية، دار الثقافة للنشر والتوزيع، القاهرة، د- ط 1993.
- 20- يعقوبي محمود، الوجيز في الفلسفة، دراسات الكتاب الحديث للنشر، القاهرة د، ط 2005.
- 21- يونس آيز الفريد، الفلسفة في القرن العشرين، ترجمة ودراسة: درويش بهاء، مر: إمام عبدالفتاح إمام، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، ط1، 2006.
- رابعاً- قائمة الموسوعات والمعاجم:
- 1- طرابيشي جورج ،معجم الفلسفة ،دار الطليعة للطباعة والنشر ،بيروت ،لبنان ،ط3، 2006.
- 2- كرم يوسف، المعجم الفلسفى ،دار قباء لدنيا الطباعة والنشر ،القاهرة ،د(ط،س).
- خامساً- المجالات:
- 3- مصدق إسماعيل، الفلسفة في عصر العلم والتقنية، نظرة في نومنولوجيا، توفيق رشيد للأبحاث والدراسات الفلسفية، المغرب.



# فينومينولوجيا هوسرل وأثرها في بناء مفاهيم نظرية التلقى

مصطفى شميدة

جامعة سيدى محمد بن عبد الله، فاس - المغرب

## مقدمة

إن البحث في اتجاه تحديد الجذور الفلسفية لنظرية التلقى من شأنه أن يقود عملنا إلى تحديد الأرضية المعرفية التي أنبنت عليها مفاهيم هذه النظرية ، وتحددت بواسطتها آلياتها المنهجية والإجرائية، وذلك بالنظر إلى أن كل النظريات النقدية الحديثة أو القديمة، لا تنهض من فراغ معرفي بل هي وليدة حقل من المقولات الفلسفية الأولية، التي تمدها بالأسس والمنطلقات وتباور لديها الرؤى والمفاهيم.

لعل الفلسفة هي أقرب الحقول قدرة على إمداد كل النظريات النقدية بأدوات البحث والجاج نظراً لطابعها النظري والمنهجي القائم على التأمل، والبحث استناداً إلى أسس عقلانية، وهو ما يفسر حضور آلياتها في كافة النظريات التي رامت تحليل أنساق التعبير الإنساني بما في ذلك الأدب.

إن نظرية التلقى إذن لا يمكن مقاربتها مفاهيمها الشائعة والمتمداولة، إلا بالنظر إلى منطلقاتها الأولى التي أسستها مجموعة من المدارس الفكرية المتعددة عبر تاريخ الفكر الإنساني، وهذا ما يدفعنا إلى حصر أبرز هذه المدارس وأكثرها تأثيراً على جذور نظرية التلقى المعرفية، خصوصاً إذا وجدنا أن أبرز مفاهيم هذه النظرية قد عرفت تحولاً جذرياً بالقياس إلى ما كانت عليه في مهادتها الأولى، فمفهوم خبرة التلقى مثلاً واستقلالية الوعي، وجل المفاهيم الأساسية تعود في معظمها إلى مدارس فكرية ذات صيت كبير في نظرية المعرفة المعاصرة.

إن الباحث يعتقد أن الأفكار التي تحرك النظرية النقدية دوماً، هي ذات أصول في نظرية المعرفة، أي إن التحولات المعرفية، هي تحولات مؤثرة دوماً في نظرية الأدب عامة، ذلك لأن الأساس النظري التجريدى الذي توفره نظرية المعرفة يغري منظري الأدب في البحث عن الأساس الملموس والمادي لتلك الأفكار<sup>(1)</sup>، غير أن إشكالاً منهجياً يواجهنا ونحن بقصد تحديد الأصول الفلسفية لنظرية التلقي، يتمثل أساساً في السؤال التالي:

هل يمكننا - بالنظر إلى مقتضيات البحث - الإحاطة التحليلية بكل الأصول الفلسفية؟  
أليس هذا بالعمل الكبير الذي يفوق قدرتنا على الالتزام بسياق موضوعنا؟

إن تعدد أصول نظرية التلقي الفلسفية وتشعبها تاريخياً، ومعرفياً، يدفعنا إلى تحديد عملنا في اتجاه رئيس نرى أنه الأكثر امتداداً وتطعيمًا لهذه النظرية بالمفاهيم الأولى، والأقدر اختراقاً لمجالها المعرفي، ونقصد به: الفلسفة الظاهراتية.

إن تحديد اشتغالنا بهذا القطب، لا يعني إلغاء تأثير مجموعة أخرى من الروافد التي استقرت منها نظرية التلقي - كعلم النفس، والمدرسة الجشطالية - دعائم نظرية كبرى، بل إن اختيارنا لهذا نابع من اعتبارات نظرية ، والأخرى تعود إلى طبيعة البحث الذي نحن بقصدده.

أما بالنسبة إلى الاعتبارات النظرية فتعود لاعتقادنا أن الفلسفة الظاهراتية دشنست سبقاً نظرياً مهماً في دراسة الوعي الذي ندرك به الأشياء، دراسة أفضت إلى بروز مجموعة من المفاهيم التي طوّعتها نظرية التلقي ضمن منظومتها المعرفية، كمفهوم: المعنى، الإدراك، الفهم، الشعور. وهذا ما سيدفعنا إلى استقصاء مفاهيم هذه الفلسفة لبيان التطور الذي حقق بعض هذه المفاهيم داخل نظرية التلقي، وكذلك المساعدة الفلسفية التي ساهمت بها آراء هوسرل لتأسيس صرح هذه النظرية في بعدها الفلسفى الممحض.

إن غرضنا من هذا البحث يكمن فيما يلي:

- 1- تحديد أصول المفاهيم التي قامت عليها النظرية لبيان مصادرها الأولى، وضبط تحولاتها داخل السياق المعرفي للتلقي.
- 2- تعين درجات وحدود الحضور النظري للفكر الفينومينولوجي داخل هذه النظرية.

(1) الأصول المعرفية لنظرية التلقي، ناظم عودة حضر، ص 76.

3- رصد الآفاق النظرية التي تشتراك فيها فلسفة التأويل مع الفكر الفينومينولوجي في بعض الوجوه.

4- ثم إبراز المفاهيم التي تولدت عن تأثير الظاهراتية في نظرية التلقي.

### **أولاً- الفلسفه الظاهراتية بين إدراك المعنى وقصدية الوعي**

قبل تحديد العلاقة بين آليات إدراك المعنى وقصدية الوعي المدرك في الفلسفه الظاهراتية، نشير أولاً إلى أن ظهور هذه الفلسفه، ارتبط بسياق تاريخي ومعرفى عرف انعطافاً مهمّاً في نظرية المعرفة، ويتجلّى ذلك في أزمة العلوم الإنسانية في مطلع القرن العشرين، «... فقد أدى ترقى البحوث السيكولوجية، والاجتماعية ، والتاريخية إلى الحكم على شتى الآراء والأفكار والفلسفات، باعتبارها مجرد نتائج لفعل بعض العوامل الخارجية المتأزرة (من سكولوجية، اجتماعية، تاريخية) وهكذا مال علماء النفس، إلى الأخذ بالتفسير النفسي المتطرف، بينما مال علماء الاجتماع إلى الأخذ بالتفسير الاجتماعي المتطرف ، في حين تمكّن التاريخ بالتفسير التاريخي المتطرف...»<sup>(1)</sup>.

لقد أدى تعارض المناهج وتباطئ منطلقاتها في تفسير الظواهر الفردية والاجتماعية ، إلى اختلاف عميق في فهم هذه الظواهر ذاتها، وبالتالي بدأنا نقف على إشكالية جوهرية في تاريخ الفكر والعلوم الإنسانيين؛ وهي إشكالية «الفهم»، فهل نصل إلى فهم الظواهر بناء على شروط سيكولوجية؟ أم أخرى سوسيولوجية؟ وكيف نفهم هذه الظواهر، قبل التساؤل حول شروط إنتاجها ؟ وهل العلوم -التي تدعى الموضوعية- التجريبية والعقلانية- هي أصلاً مؤهله لتفسير هذه الظواهر في شموليتها على الرغم مما تدعيه من ضوابط منهجية وتقنية؟

لقد كانت هذه التساؤلات بمثابة المحك الأساسي الذي قاد «هوسرب» -رائد الظاهراتية- إلى تأسيس فينومينولوجيا تختفي البحث عن الشروط الممكنة لكل تفكير أو تدبير، للوصول إلى «فينومينولوجيا تبحث عن قاعدة أو دعامة تنبثق من خلالها أو تتأسس بموجبها أو ترى الوجود على أثرها كل ظاهرة معينة...»<sup>(2)</sup>، لقد كان هم هوسرب هو تخطي «معنى الظاهرة» كمعطى نهائي إلى البحث في الشروط التكوينية لأي ظاهرة معطاة،

(1) دراسات في الفلسفه المعاصرة، د. ذكرياء إبراهيم، ص 334.

(2) الفينومينولوجيا وفن التأويل، محمد شوقي الزين، مجلة فكر ونقد، ص 72.

وبالتالي جاز لنا أن نعتبر ظاهرته بمثابة الفعل الفلسفى التأسيسى الذى يروم إلى اعتبار المشكلة المركزية في مبحثه هي: «مشكلة الشوء أو التكون لا بالمعنى البيولوجي لتكون الجنين أو نشوء الكائنات، لكن بالمعنى الذى يجعل من الظاهرة، ظاهرة ذات ماهية وقابلة للتلقي المعنى الذى يضفيه الوعي عليها في أول لقاء له بها...»<sup>(1)</sup>.

## ١- إدراك المعنى عند هوسرل بين الرد والتعليق

في الحقيقة يمكن اعتبار طرح هوسرل مشكلة الإدراك بمثابة رد الاعتبار إلى الذات -مركز الوعي - من جهة كونها أداة للفاعلية الإدراكية، ومن ثم فالوعي يغدو لديه نقطة الانطلاق في أي فعل للتلقي. هكذا انصبت الأسئلة الأولى حول كيفية الإدراك خصوصاً إذا كانت الظواهر لها وجودها الماهوي المستقل.

إن عمل هوسرل يبني إذن على ثنائية منهجية : البحث في آليات الوعي لدى الأفراد، وتحديد عمله أثناء «إدراكه» للموضوع : و«البحث في الظاهرة المعطاة باعتبارها وجوداً ماهوياً مستقلاً عن هذا الوعي. وبالتالي فإن فهم معنى الظاهرة هو... خلق آني مرتبط بلحظة وجودية»<sup>(2)</sup>، والسؤال المطروح حالياً هو كيف يدرك الوعي المعنى؟

ينطلق هوسرل في الإجابة عن هذا السؤال من وجود علاقة تقابلية بين الذات والأشياء في العالم الطبيعي ، التي تعيش وجودها الماهوي الخاص، ويقترح ما يسميه: الرد: «Reductio» والتعليق «suspension» كإجراءات تقنيتين في كل عملية إدراكية. ويعنى ذلك أن نضع الكون بين قوسين ، فتخرجه من نطاق ملاحظتنا العقلية ، وتحلل به الخواطر البحتة التي تحيى في شعورنا، إن إدراك الظواهر ووصفها لا يخرج عن نطاق وضعها بين قوسين، أي استبعاد جميع الافتراضات المسبقة التي تحملها حولها بحيث يكون الهدف هنا هو: «فسح المجال لوصف المضامين الخالصة كما هو حاضر في الوعي (نفسه) ويعنى ذلك عند هوسرل أن الفاعلية الفلسفية هي اكتشاف هذه المضامين ، لأنها تطوي على أهميتها بما إثبات وجود الظاهرة، بما ينضاف إليها من معنى، عن طريق صلتها بالشعور الخالص، والأهمية الثانية هي إثبات وجود الذات الفاهمة عن طريق جعل الفهم ينطوي على دلالة مضاعفة..»<sup>(3)</sup>.

(1) الفينوميولوجيا وفن التأويل، المرجع السابق نفسه.

(2) الأصول المعرفية لنظرية التلقي، ناظم عودة خضر، ص 76.

(3) الأصول المعرفية، ص 79.

إن الفهم منظوراً إليه من زاوية علاقة الذات المدركة بالمعنى المضاف إلى الظاهرة، يكون وليد ما يسمى بالشعور الخالص، ويعني ذلك أن ما ندركه من أشياء هوليس بالضبط ما يدركه الآخرون، لأن أنماط هذا الشعور تختلف على الرغم من كون الظاهرة كمعطى مستقل عن الوعي هي ذات ماهية واحدة.

لقد حصر هوسرل نشاط الظاهراتية في «دراسة الشعور الخالص وأفعاله القصدية باعتباره مبدأ كل معرفة...»<sup>(1)</sup>، لذلك جعله يتصف بالآنية، أي لحظة الإدراك الماهوي للأشياء، بحيث يتم حينئذ استبعاد الفهم المعطى عن طريق «الرد والتعليق» المشار إليهما سلفاً: «رد» كل مضامين المعانى التي تحملها الظواهر، و«تعليق» أنماط فهمهما من قبل الآخرين. يتم هذا عن طريق وضع الحقيقة المعطاة بين قوسين، غير أن الفينومينولوجيا عندما تضع «بين قوسين» عناصر الواقع أو الأشياء المدركة في صورتها الماهوية، فهذا لا يعني عدم التوقف عند هذه العناصر الواقعية أو الماهوية أو عدم الاهتمام بها، بل يعني إدراكتها بعيداً عن آراء الآخرين شأنها في ذلك شأن ما يسميه «الإيوبوكية التاريخية» التي يضرب بمقتضاهما الباحث صفحًا عن شتى المذاهب الفلسفية ، خصوصاً وأن الفينومينولوجيا لا تكترث بأراء الآخرين ، بل توجه كل اهتمامها إلى إدراك الأشياء نفسها...»<sup>(2)</sup> هناك إذن ما يدفعنا إلى التأكيد على الطابع المستقل للظواهر خارج الوعي والشعور، وهو المعنى كما نفهمه أو كما يقصده وعيّنا ، وهذا ما يحيلنا على مفهوم «قصدية الوعي».

## 2- قصدية الوعي

إذا كانت «معاني» الظواهر هي خلاصة الفهم الفردي الخالص باعتبارها معانى موضوعية، خالية من المعطيات المسبقة؛ فإن هذا يعني أن للوعي أفعالاً يقصد بها موضوعه، وتفسير ذلك أن هوسرل: «بدأ بحثه عن اليقين بأن رفض مؤقتاً ما أسماه «الموقف الطبيعي» الذي يمثله الإنسان العادي، والذي يعتبر وفق الحسن المشترك يعتبر بأن الأشياء توجد مستقلة عنا في العالم الخارجي وبأن معلوماتنا عنها جديرة بالثقة عموماً. فذلك الموقف يكتفي بأن يعتبر إمكان المعرفة أمراً مسلماً به...»<sup>(3)</sup>، إن الوعي بجزئيات المعنى يتم عبر النظر إلى الموضوعات لا على أنها «أشياء في ذاتها، بل على

(1) الأصول المعرفية، ص 75.

(2) دراسات في الفلسفة المعاصرة، ذكرياء إبراهيم، ص 327.

(3) مقدمة في نظرية الأدب، تيري إيجلتون، ص 52.

أنها أشياء بموضعه أو مقصودة من جانب الوعي...»<sup>(1)</sup>.

نفهم من هذا أن «كل وعي هو وعي بشيء ما، وخلال عملية الإدراك أكون واعيًا بأن فكري يشير باتجاه موضوع معين». وهذا مؤداه القول بأن فعل الوعي وموضوعه يكونان متراطبين ومتلازمين داخليًا ومتوقفين على بعضهما البعض على نحو جدلية متبادل... وبناء على ذلك يمكن اعتبار «المعنى» موضوعاً مقصدياً أي إنه يوجد في الوعي بعيداً عن إمكانية اختزاله في أفعال نفسية لمنتكلم أو مستمع «فليس المعنى موضوعاً كما هي الأريكة مثلاً، لكنه ليس ذاتياً، إنه ضرب من الموضوع المثالي»، من حيث إنه يمكن التعبير عنه بطريق عدة إلا أنه يظل هو هو...»<sup>(2)</sup>.

إن القول بوجود موضوع مستقل عن وعينا لا يعني أنه كائن في وجود ماهوي بعيد عن مجالنا، إن المعنى شيء يتكون داخل وعي الذات المدركة، عبر اللغة وبطريقة حدسية... ولا ينشأ إلا بعد أن تكون الظاهرة معنى مخصوصاً في الشعور أي «بعد الارتداد من عالم المحسوسات الخارجية للمادة إلى عالم الشعور الداخلي الخالص»<sup>(3)</sup>.

إن المعنى ينشأ تبعاً لعلاقة شعورية خالصة لا تتدخل في تثبيتها معطيات خارجة عن راهنية اللحظة الآتية، وبالتالي فإن المعنى المدرك غير قابل للتغيير لأنه «دوماً فعل مقصدي يأتيه فرد معين في لحظة زمنية محددة...»<sup>(4)</sup>.

يرمي هذا المبدأ إلى اعتبار نشاط الذات فعلاً اختزالياً يرمي إلى تمثل الأشياء في الوعي. وهذا ما أسس لبروز توجهات فلسفية لاحقة تقول ليس فقط بتمثل الأشياء، وإنما بتمثل الوجود في الوعي، حيث هذا الارتفاع في فعل الاختزال القائم على عدم الاقتصار في فهم، الحقيقة/ الواقع في لحظة تمازحها، بل تمثل الوجود في مطلقيته، وهذا هو أساس الفلسفة الوجوهرية عند جون بول سارتر. لقد أسس هو سرل مبادئ فلسفته الظاهراتية على مقوم إشكالي هو «موضوعية المعنى» المعتمد على الشعور الخالص ردّاً على نسق تاريخي- معرفي اجتهد في تأسيس «نظرية المعرفة» على استبعاد كلي للمناهج اللاحقة بدعوى أن المحسوسات غير مكتملة المعنى وأن العقل باعتماده الأقىسة

(1) مقدمة في نظرية الأدب، تيري إيجلتون، ص. 75.

(2) الظاهراتية والهيرمينوطيقا ونظرية التلقى، تيري إنجلتون، مجلة علامات، عدد 03، 1995.

(3) الأصول المعرفية لنظرية التلقى، ناظم عمدة خضر، ص. 75.

(4) الظاهراتية والهيرموسيطيقا ونظرية التلقى، ص. 21.

المنطقية واستبعاده الحدس وتأثيرات الذات يحصر نشاطه وتفسيراته في حدود المقوم الأول للمعرفة هو المقوم العقلي ويستبعدون المقوم الذاتي<sup>(1)</sup>.

على الرغم من أن أصحاب المذهب العقلاني «Rationalisme» يرون أن الأصل الذي يصدر عنه كل فهم حقيقي للواقع هو العقل باعتبار أن الذات المدركة تحتوي على «قوى عاقلة» يتصرف بصفتي الصدق المطلقاً والضرورة، فإن هوسرل اجتهد أيضاً لبناء «المعرفة» من خلال المقوم الذاتي في صلته بالأشياء وبالعلم وقد كان «تدوين هذه الصلة من هوسرل نفسه أحد الأصول الأساسية التي عاد إليها أصحاب نظرية التلقى (ياوس وإيزر)»<sup>(2)</sup>.

لقد كان هُم هوسرل الأساسي هو: البحث عن إشكاليات المعنى وما يطرح من صعوبات في التمثيلات والفهم لدى المتلقى، بحيث إن المعنى هو ناتج فعل الفهم وأن المهم هو «تأكيد موضوعية المعنى الذي يعتمد على الشعور الخالص وكذلك تأكيد دور الذات؛ وذلك لاعتقاده بأن فعل الفهم ينطوي على دلالة أساسية في المعرفة، واعتقاده كذلك أن مشكلات المعنى هي مشكلات الفهم نفسه...»<sup>(3)</sup>.

لقد قامت الإرهاصات النظرية الأولى لنظرية التلقى على هذا المورد الفلسفى الهام الذى أغنى تجارب فكرية/ فلسفية لاحقة بمفاهيم استطاعت أن تتغلغل في ثنياً القضايا المفهومية المطروحة وعلى رأسها -نظرية التأويل- لكن المهم بالنسبة لنا الآن هو أن الظاهراتية استطاعت أن تدشن عالماً قابلاً للمعرفة على خلفية تأسيس «مركزية الذات الإنسانية... وقد وعدت في الحقيقة بما ليس أقل من علم للذاتية نفسها»<sup>(4)</sup>.

إن ما يمكن التأكيد على أن تلقى العالم في الفهم الظاهراتي هو فقط ما أموضه وما أقصده من خلال وعي. وهذا الوعي: «هو ليس مجرد وعي تجربى على نحو يقبل الخطأ، بل إنه وعي متعال (ترانسندنتالى)»<sup>(5)</sup>.

### 3- الظاهراتية والفهم الأدبي

إذا كان المعنى لا يتكون في التجربة أو من خلال المعطيات والقيم السابقة، بل من

(1) الأصول المعرفية لنظرية التلقى، ص 77.

(2) المصدر السابق نفسه.

(3) المصدر السابق نفسه.

(4) مقدمة في نظرية الأدب، تيري إيجلتون، ص 55.

(5) المصدر السابق نفسه.

خلال شعورنا القصدي اتجاهه، فكيف يتكون المعنى الأدبي وما هي آليات إدراكه في الفلسفة الظاهراتية؟

بالعودة إلى مبدأي «الرد» و«التعليق» المشار إليهما سابقاً، والتي تبين أن الظاهراتية تضع بين قوسين «الموضوع الواقعي» وتعلق كافة الأنشطة القبلية لفهمه، حتى تنظر إليه في لحظته الآنية باعتباره موضوعاً مستقلاً عن الوعي ومحايئاً له أثناء فعل إدراكه، سنلاحظ أن هذا يسري أيضاً على مبدأ الفهم الأدبي، فالنظر إلى تفصلات «الموقف» ودلالة أنه يتبيّن أن وضع النص الأدبي بين قوسين يقوم إجرائياً على تجاهل السياق التاريخي الفعلي للعمل الأدبي من خلال استبعاد مؤلفه وظروف إنتاجه وقراءته، كما يتم تعليق كافة المقاربات السابقة حتى يتم «فهمه» / تلقيه من زاوية «الوعي الخالص» الذي يتوجه صوبه أثناء فعل قراءته. وما يدل على ذلك كون «النقد الفينومينولوجي» يهدف إلى قراءة «محايئه» تماماً للنص لا تتأثر مطلقاً بأي شيء خارجه...»<sup>(1)</sup>.

إن القيمة البالغة للمقاربة النقدية الظاهراتية للنص الأدبي تكمن في «التوقف عن الحكم» على النص باعتباره حالة اجتماعية وأنفسية، أو كونه نتاج ظروف ما، بل النظر إليه على أساس كونه «وحدات معنى»، وبالتالي يتم «اختزال النص نفسه إلى تجسيد خالص لوعي المؤلف: فكل جوانبه الأسلوبية والسيماتيكية تدرك على أنها أجزاء عضوية في كل مركب، الجوهر الموحد له هو عقل المؤلف...»<sup>(2)</sup>، على أن معرفة عقل هذا المؤلف لا تتم إلا من خلال «فهمها» لأنّكال تجلياته داخل النص... من هذا المنطلق يتم الاستغناء عن كل ما له علاقة بالمؤلف خارج المعطيات النصية، «فالنقد البيوغرافي منزع، بل نرجع، فقط، إلى تلك الجوانب من وعيه أو وعيها التي تبدئ في العمل ذاته، وفضلاً عن ذلك، فتحن مهتمون «بالبنيات العميقية» لعقله، والتي يمكن أن نجدها في التيمات المتكررة ومنظومات الخيال، وبإدراك هذه الأشياء فإننا ندرك الطريقة التي «عاش» بها الكاتب عالمه...»<sup>(3)</sup>.

إن النفاد إلى عالم النص هو بمعنى آخر نفاد إلى جزئيات وعي صاحبه، ولعل هذا ما دفع النقد الفينومينولوجي إلى مناشدة الموضوعية والتزاهة الكاملتين. فلا بد للنافذ أن

(1) مقدمة في نظرية الأدب، ص 55.

(2) المرجع السابق نفسه.

(3) المرجع السابق، ص 56.

يطهر نفسه من ميولاته الخاصة، وأن يتظر إلى النص بعيداً عن عاطفته بحيث يستطيع إعادة إنتاجه بأكبر ما يمكن من الدقة وعدم التميز، فإن القارئ يضع من ضمن اهتمامه أن يصدر أحکاماً قيمة على هذه النظرة الخاصة للعالم، بل إن وضع ما كان يعنيه للكاتب أن «يعيش» هذه النظرة<sup>(1)</sup>، فهل يمكن القول -تبعاً لذلك- إن المنهج الظاهرياني يتأسس وفق نظرة استبطانية للنص؟ ما دام أنه يستبعد كل المعطيات المختلفة حول النص و أصحابه؟

إن فرضية استبعاد التوصيف الاستباطي وحتى التجرببي تظل قائمة ما دام أن التزعين تظلان في موقع بعيد جدًا عن أي مقاربة ظاهراتية، إن الرؤية هنا تهض على فعل «الكشف» عما هو معطى، وإلقاء الأضواء على هذا المعطى، «فهذا المنهج لا يصطعن طريقة التفسير بالاتجاء إلى بعض القوانين، كما أنه لا يقوم بأي استبطاط ابتداء من بعض المبادئ، بل هو ينظر مباشرة إلى ما هو في متداول الوعي، ألا وهو الموضوع...»<sup>(2)</sup>.

نستشف مما سبق أن إشكالية المعنى وأليات الفهم بما بُئر الانصهار بين مفاهيم التلقى ومقولات الظاهراتية، من حيث إمداد الأخيرة الأولى بأهم مفاهيم الارتباك النظري والمعرفي، وهو الأمر الذي أدى إلى استحواذ مفاهيم مثل: الإدراك، المعنى، الفهم، الذات، على كل الدراسات التي رامت مقاربة نظرية التلقى، إذ لا يستطيع الباحث التوقف على أي مفهوم من هذه المفاهيم إلا بالعودة إلى الجذر الفلسفى الذي أسسه، ولعل الناظر إلى مسألة التأسيس هذه سيجد الفيلسوف الظاهراتي رومان إنجرarden حاضرًا من خلال أهم المفاهيم التي بلورها والتي كانت بمثابة أرضية معرفية أولية لنظرية التلقى.

### ثانياً - ظاهراتية إنجرarden وقصدية العمل الفنى

إذا كانت كينونة الوعي تمثل في افتتاحه على موضوعه قصد تحقيق إدراك موضوعي لماهية الظواهر حسب هوسرل ، وإذا كان العمل الأدبي هو بنية معطاة أو ظاهرة للإدراك، فإن السؤال المطروح حالياً هو: كيف يدرك العمل الأدبي من منظور خبرة متلقيه؟ وما هي الإضافات التي أسهم بها إنجرarden لتخصيص نشاط الإدراك وربطه بالعمل الفنى؟

يعتبر «رومأن إنجرarden» (1893-1970) وهو فيلسوف ظاهراتي، العمل الأدبي موضوعاً «قصدياً» محضاً، أو موضوعاً غير مستقل، أي إنه ليس محدداً، ولا مستقلاً -كما

(1) مقدمة في نظرية الأدب، ص .56

(2) دراسات في الفلسفة المعاصرة، ص .327

هو الشأن بالنسبة للموضوعات الواقعية والمثالية - بل يعتبر العمل الأدبي معتمداً ، بالأحرى على فعل من أفعال الوعي...»<sup>(1)</sup>.

نفهم من ذلك أن العمل الأدبي يتميز بخصائص تجعل عملية إدراكه تختلف نوعياً عن إدراك باقي الظواهر الأخرى .. إنه بالأحرى عمل لا ينفصل تلقياً عن إحدى أهم أنشطة الوعي وأفعاله ، وهي الخبرة؛ باعتبارها فاعلية إدراكية تؤسس لنمط من العلاقة بين المتكلفي وموضوعه ، تختلف اختلافاً حقيقةً عن باقي العلاقات الأخرى ، ولتوسيع ذلك يشدد هذا الفيلسوف على «مراجعة السمات النمطية للعمل التي تحافظ على هويته ، أو تكون قاعدة للفهم والتأويل...»<sup>(2)</sup>.

إن مراجعة هذه السمات النمطية التي تحدد بنية العمل الأدبي هي القاعدة التي على أثرها يتم فعل التلقي / الإدراك ، وبهذا المعنى يختلف إنجلاردن عن أستاذه هوسرل الذي أغفل على ما يبدو «بنية العمل القصدي وشدد على تدوين فعل الشعور الخالص الذي تقيمه الذات مع الأشياء...»<sup>(3)</sup>.

إن النظر إلى العمل الأدبي من منظور قصدية الوعي لا يقوم خارج الاعتراف ببنية العمل من جهة ، وبنية الإدراك والخبرة الجمالية من جهة ثانية ، وهذا ما سنوضحه في النقطة التالية :

### 1- مفهوم الخبرة الجمالية

عندما تتحدث عن الخبرة الجمالية ينبغي التمييز بينها وبين باقي الخبرات الأخرى كالشعورية مثلاً ، التي قال بها «جورج بوليه» وشدد على دورها في فهم وتلقي العمل الأدبي .

إن مصدر الخبرة الجمالية كمعيار جوهري في التلقي الفني ، هي القيم الجمالية التي تدرك في تلازم مع نشاط وقصدية الوعي . إن المشاعر والانفعالات التي تحدث أثناء قراءة عمل ما ، ينبغي أن تُستبعد ، وذلك لصيانته الذات من الانزلاق في الأحكام الانتباعية . ولهذا وجب أن «يكون هناك إخمام لكل هذه الخبرات والحالات النفسية التي تنتهي إلى

(1) نظرية التلقي (مقدمة نقدية) روبيرت هولاب ، ص 27.

(2) الأصول المعرفية لنظرية التلقي ، ناظم عودة خضر ، ص 92.

(3) المصدر نفسه.

العالم الواقعي الذي يحيا فيه القارئ ، بحيث يبدو كما لو كان هناك عمي وصمم بالنسبة لأفعال وأحداث العالم الواقعي...»<sup>(1)</sup>.

من هذا المنطلق تؤسس الخبرة الجمالية لوجود العمل الأدبي ولو عن طريق «خاصية التبعة في الوجود»<sup>(2)</sup> التي تعني بشكل آخر أن ما ندركه من أعمال أدبية لا يمكن أن تتحقق معانيها ووجودها إلا من خلال نشاط المتلقي أي إن أيًّا معنى مُحقق هو في النهاية خلاصة لعلاقة المتلقي بموضوعه القصدي.

لقد أكد «إنجاردن» على أن الموضوع القصدي الحالص ينطبق على العمل الفني دون الموضوع الواقعي ، ولما كان الأمر كذلك ، فإن الإدراك عنده ، هو الفاعلية الأولى التي تجعل القارئ على صلة بالعمل الأدبي ، ولذلك فقد أراد أن يؤسس لتلازمية العلاقة المتبادلة بين شكل الإدراك وموضوعه «وهو يرى أن معرفة الشكل الأساسي لموضوع الإدراك يؤدي إلى تسهيل عملية الفعاليات الإدراكية...»<sup>(3)</sup>، إن أهم الفعاليات هي خبرة المتلقي وطريقته في فهم «موضوع الإدراك».

## 2- مفهوم اللاتحديد أو أفعال المتلقي

إذا اعتبرنا أن الموضوع القصدي الحالص ينطبق على العمل الفني دون الواقعي ، فإن هذا يعني أن موضوع الإدراك ينطوي على مجموعة من المناطق التي تبقى غير محددة ، وبالتالي فتحديدها يبقى أبرز نشاط يقوم به المتلقي ، ولتوسيع ذلك يقارن إنجاردن بين الموضوع الواقعي والموضوع القصدي ، فالأول عنده «... محدد بشكل تام وبطريقة واضحة لا ليس فيها ، لا تنطوي بنته المادية على موضع يمكن تفسيره بطريقتين مختلفتين في وقت واحد ، ومن جهة واحدة ، أي إنه لا ينطوي على أية موضع من اللاتحديد ، على عكس الموضوع القصدي حيث يكون غير محدد»<sup>(4)</sup>.

إن أفعال المتلقي تسعى إلى ملامسة بنية العمل الأدبي من خلال إعطائها طابعها الملمس ، ومن ثمة فإنها أفعال تستند إلى أساس موضوعي عبر ملء الفجوات التي يعتقد إنجاردن أنها منتشرة في جسم العمل.

(1) الأصول المعرفية لنظرية المتلقي ، ناظم عودة حضر ، ص .92.

(2) الخبرة الجمالية ، دراسة في فلسفة الجمال الظاهرياتية ، د. توفيق سعيد ، ص 322.

(3) المصدر نفسه ، ص 240.

(4) الأصول المعرفية ، ص 88.

إن الإدراك هنا في بعده المادي ليس نشاطاً ذاتياً محضًا وإنما هو فعل لإقامة نوع من العلاقات الكامنة بين تراكيب النص، وتحقيق مناطق اللاتحديد فيه، ذلك أن المظاهر الخطاطية للنص لا يمكن أن تستوعب كل دلالاته، إذ ثمة شيء مهم، فارغ يستدعي نشاطاً إدراكيًّا لإخراجه إلى الوجود، على الرغم «من أن هذا النشاط غالباً ما يكون غير واع فهو جزء أساسي على الأقل بالنسبة لإنجاردن في عمل فني أدبي ما، وبدون التتحققات لن يبرز العمل الجمالي والعالم الذي يقدمه من البنية الخطاطية»<sup>(1)</sup>.

تتجلى الفاعلية الإدراكية تحديداً في نشاط التحقيق الذي يمارسه المتلقى، إذ تكون له فرصة يمارس فيها خياله، لأن ملء الفراغ يتطلب إبداعاً ومهارة وقدرة على الربط بين البنيات الداخلية للعمل، علماً أن هذه القدرة لن تتحقق له إلا بتوفير شرط الخبرة الجمالية.

إن تعين الفجوات أو مواضع اللاتحديد يتوقف على الوعي بوجود نوعين منها «الفجوات» فهناك ما يمكن إزالته أثناء فعل القراءة حيث يقوم النص بممارسة إسقاطاته الدلالية التي تحمل حشدًا من المعاني والتأويلات التي يمكن بها ملء مواضع اللاتحديد حيث «يكون النص صامتاً وحيث لا يشير النص إلى أية احتمالات أو إمكانات يمكن بها ملء وإكمال هذه المواضع وهكذا تبقى هناك دائمًا مواضع في العمل الأدبي تعيّتها التام، يكون متوفقاً تماماً على القارئ»<sup>(2)</sup>.

إن الخاصية التي طبعت نزعة إنجاردن الظاهراتية اتجاه فهم العمل الفني هو الاعتقاد بأن المدركات لا يتحقق وجودها ومعناها إلا من خلال فعل التلقى (الإنسان) وهي نزعة لا تغفل الجوانب المادية للعمل الأدبي.

### 3- طبقات العمل الأدبي عند إنجاردن

انسجاماً مع نزوعه الظاهراتي يؤكّد إنجاردن على الطابع «المادي» الذي يتمظهر عليه العمل الأدبي. فضلاً عن أنّ خاصية التجسيم أو ملء الفراغات تجعل المدرك في علاقة تلازمية مع موضوع إدراكه، أي إنّ هذا الأخير يصبح غير مكتفٍ بذاته، فإنّ إنجاردن «يشير إلى توكيده نزوعه إلى أن المدركات لا يتحقق معناها وجودها (أي يصبح ملموساً بالإدراك

(1) نظرية التلقى (مقدمة نظرية)، هولاب، ص 28.

(2) الخبرة الجمالية، ص 427.

إلا من خلال الإنسان (المتلقى) وأن هذا النزوع لا يتجاهل المعطيات المادية والماهوية للمدرك...»<sup>(1)</sup>. يتجلّى الطابع المادي للعمل الفني الأدبي في المظاهر التي تتحقق جانبه الجمالي ويكمّن ذلك «من خلال دراسة طبقاته المادية التي تكون وجوده الطبيعي...»<sup>(2)</sup>، ويعني هذا أن العمل الأدبي يتكون من طبقات مادية، لا يتم استيعابها من خلال النشاط الإدراكي القرائي الأول، بل من خلال: «ذلك الموقف الإدراكي الذي يؤدي إلى استيعاب البنية الأساسية الخاصة للعمل «الفن» الأدبي بحد ذاته (...) لأنّه يفوق التحديدات الفردية لأي عمل فني معين... فهو نشاط إدراكي للتمكن من استيعاب العوامل التكوينية الشكلية والمادية للعناصر التي تكون منها طبقات العمل الأدبي...»<sup>(3)</sup>.

وبعد ذلك يقسم إنجرادن هذا العمل الأدبي إلى أربع طبقات تجتمع في بنية أساسية وهذه الطبقات هي:

1- طبقة صوتيات الكلمات والصياغات الصوتية.

2- طبقة وحدات المعنى.

3- طبقة الموضوعات المختلفة.

4- طبقة المظاهر التخطيطية.

وتلعب هذه الطبقات دوراً جمالياً حيث: «تؤثّر كل واحدة منها على الأخرى (...)» ففي الطبقة الأولى التي تحتوي على المادة الخام للأدب أي الكلمات الأصوات وتلك التكوينات الصوتية التي تبني عليها نجد ليس فقط التشجيرات الصوتية الحاملة لمعنى، بل أيضاً إمكانات التأثيرات الجمالية الخاصة بالإيقاع والقافية...»<sup>(4)</sup>.

أما في الطبقة الثانية «طبقة المعاني» فيتبّع إنجرادن فيها متّعاً ظاهراً محضًا، إذ يرى أن المعنى القصدي الذي تحمله الجملة قد يتعدد بتنوع أفعال الوعي حسب قصدية كل فعل، لكنه «وإن كان يعتمد في ظهوره وتعيشه على أفعال الوعي، فإنه يكون متعالاً عليها: فهو لا يتلاشى باختفاء الفعل القصدي الفردي الذي فيه يتم تصويره ، فالمعنى نفسه يمكن

(1) الأصول المعرفية لنظرية التلقى، ص 82.

(2) المرجع نفسه.

(3) المرجع السابق، ص 84.

(4) نظرية التلقى، هولاب، ص 27.

تعيشه مراها في أفعال واعية جديدة، ولذلك فإنه لا يعد جزءاً من أفعالنا السيكولوجية<sup>(1)</sup>. من جهة ثانية يرى إنجرarden أن الطبقة الثالثة طبقة الموضوعات المختلفة والمتمثلة، ترمز إلى الواقع وتحيل عليه، لكنها «ليست متصلة في الوجود الواقعي وإنما تحدث في خبرتنا كما لو كانت واقعية»<sup>(2)</sup>، من هنا استمر في ترسيخ التمييز الثنائي التي تفصل بين التمثيل والواقع، ففي العالم الرمزي الذي يتكون داخل العمل الأدبي يستطيع التمييز بين نوعين مثلاً من الأمكنة: «المكان التخييلي بموضوعاته التخييلية التي تظهر فيه، إذ يكون نفسياً وذائياً، حيث تكون لموضوعاته تحدياتها الكيفية الخاصة ونظامها الخاص بها تبعاً للخبرة التي تحدث فيها (... ) والنوع الآخر هو المكان المتمثل أو المتخيل بموضوعاته المتخيلة وهو المكان المتمثل في العمل الأدبي»<sup>(3)</sup>.

نستطيع أن نقف على الجانب التخطيطي لمظهر الشيء في الطبقة الرابعة «طبقة المظاهر التخطيطية»؛ أي أسلوب تمثل الموضوعات عن طريق تقنية التعويض التي يلجأ إليها متلقي الأدب، وعليه فإن المظاهر التخطيطية مهمة بالنسبة لجودة العمل الأدبي، ذلك أن المتلقي يعتمد في إدراكه لهذا الجانب على المستويات التوافقية الموجودة بين المظاهر التخطيطية والموضوعات المتمثلة، وهي مستويات ابتدعها المؤلف ويقوم المتلقي بتعيينها، انطلاقاً من خبرته السابقة بالمواضيع.

يخصص إنجرarden المظاهر التخطيطية في الجانب اللغوي، متطلباً في الصور والمجازات، وفي الصياغات الصوتية، على أن إدراك هذه الجوانب راجع أيضاً وبالأساس إلى خبرة المتلقي الجمالية باعتبارها الفعل الذي «يتحقق العمل ويؤسسه بوصفه موضوعاً جمالياً»<sup>(4)</sup>، يؤكّد إنجرarden على ضرورة مراعاة السمات النمطية للعمل الأدبي وهي نفسها السمات التي تحافظ على هويته وتميزه، وبذلك يحث مدرك العمل على التحليل أيضاً بخبرة «معرفية»؛ أي معرفة بنية العمل وشروطه.

هكذا نستطيع أن نخلص إلى أن نظرية التلقي استفادت كثيراً من المفاهيم الأساسية الأولى للفلسفة الظاهراتية، حيث لا نشك في أن قوام هذه النظرية مستمد من أرضية هذا

(1) الخبرة الجمالية، ص 416.

(2) المرجع السابق، ص 422.

(3) الأصول المعرفية، ص 79.

(4) الخبرة الجمالية، ص 433.

المورد الفلسفى الهام، وسنقوم الآن باستقصاء المفاهيم الظاهراتية الأكثر حضوراً في نظرية التلقي، وبشكل خاص عند أبرز روادها الذين مثلوا خلاصة آراء هوسرل في هذا الاتجاه ألا وهو فولغانغ إيزر.

### ثالثاً- فينومينوجيا التلقي عند إيزر

لا يمكن لأي دارس لنظرية التلقي الحديثة إلا أن يقف على مظاهر التأثير الفينومينولوجي على المشرع النبدي الإيزري، متمثلة في جل المفاهيم التي قال بها بخصوص علاقة النص - القارئ خاصة أو نظرية القراءة العامة.

إن ما تتميز به مداخلات إيزر، أنها تنطلق من الجوانب الظاهرة في فعل القراءة، مرتكزة بذلك على الإدراك الجمالي وخبرة المتلقى، حيث إن فعل الإدراك أو التعين الجمالي هو الذي يحول النص الأدبي من مَجمُوعةٍ من العبارات السلسة المتمركزة في جمل عديدة، إلى عمل أدبي، غير أن إيزر وفي مقال له تحت عنوان «عملية القراءة مقاربة فينومينولوجية...»<sup>(1)</sup>، يسعى إلى انتقاد أستاذه إنجلarden بخصوص ارتباك هذا الأخير فقط على فعل الإدراك وانكبابه على تحليل آليات التلقي من زاوية الخبرة الجمالية وفعل الإدراك فقط. فهو يرى أن النص الأدبي لا يمكن أن يوجد إلا بالتقابض الحاصل بينه وبين القارئ وبالتالي فإن نقطة البدء في «نظرية فولغانغ إيزر الجمالية هي تلك العلاقة الدياليكتيكية التي تجمع بين النص والقارئ، وتقوم على جدلية التفاعل بينهما في ضوء استراتيجيات عدة»<sup>(2)</sup>.

إن القارئ يقوم بتحقيق النص عبر مجموعة من الأنشطة التي تعكس انحرافاته في إنتاج معناه، وتأكد على المبدأ التفاعلي الحاصل بينه وبين النص، لهذا فالقراءة عنده هي فعل إنتاجي لا يتوانى في خلق الممكن، وبالتالي فمن الصعب فصل القارئ عما يقرؤه أثناء هذا الفعل.

#### 1- تفاعل القارئ والنص أو في فاعلية القراءة

يستند إيزر في تبيان مظاهر العلاقة التفاعلية بين القارئ والنص على ما ذهبت إليه الفلسفة

(1) الخبرة الجمالية، ص 433.

(2) جمالية التلقي، من أجل تأويل جديد للنص الأدبي، ياورس، ص 111.

الظاهراتية في تحليلها لفعل الإدراك والتجاوب، الذي يبديه المتكلمي أثناء فعل القراءة فقد «نبهت نظرية الفينومينولوجيا بالحاج إلى أن دراسة العمل الأدبي يجب أن تهتم، ليس فقط بالنص الفعلي بل كذلك وبالدرجة نفسها بالأفعال المرتبطة بالتجاوب مع ذلك النص»<sup>(1)</sup>.

من هذا المنطلق اعتبر إيزر أن النص لا يقدم إلا جانبه الخطاطي الذي يمكنه فقط من إنتاج جانبه الفني، بينما يحدث الإنتاج «الفعلي» من خلال فعل التتحقق الذي يضطلع به القارئ.

إن فاعلية العمل الأدبي لا يمكن اختزالها في مكان ما في النص، أو في إحدى أنشطة القارئ التأويلية، بل في التجاذب الحاصل بين الطرفين، وبالتالي يجب «حتى أن يكون العمل الأدبي فاعلاً في طبيعته ما دام لا يمكن اختزاله لا إلى واقع النص ولا إلى ذاتية القارئ»<sup>(2)</sup>.

يركز إيزر إذن على أن فعل القراءة هو عمل حيوي ما دام أنه لا يلغى الأفعال المصاحبة للمتكلمي، كما أنه لا يقصي النص على حساب هذه الأفعال. فالموقع المؤثر للعمل يحصل من خلال وجود طرفين يهدفان إلى تحقيق هذا التأثير، وعليه فإن أي تركيز تام على أدوات المؤلف الإبداعية وحدتها أو على نفسية القارئ لن يمدنا إلا بالقليل عن عملية القراءة ذاتها.

إن التفاعل الناتج عن فعل القراءة يفترض أن يكون للنص معنى لدى القارئ، والمعنى لا يعني الجاهزية والثبوت، كما ترسخ في منظور التأويل التقليدي بل «المعنى الذي ينشأ نتيجة للتتفاعل بين النص والقارئ؛ أي بوصفه أثراً يمكن ممارسته واكتشافه من جديد، وليس موضوعاً يمكن تحديده والتقييد به»<sup>(3)</sup>.

إن مهمة المؤول - المتكلمي هنا هي خلق حالات التعدد والاختلاف داخل المعنى الواحد، وذلك من خلال مشاركته الفعالة في القراءة بل يمكن اعتباره «الشحنة الحرارية التي تتوهج باستمرار عند كل قراءة جديدة»<sup>(4)</sup>.

(1) فعل القراءة، نظرية جمالية التجاوب (في الأدب)، فولفغانغ، ص 12.

(2) المرجع السابق نفسه.

(3) القراءة والتأويل بين إمرتايكو وفولفغانغ إيزر، المصطفى العماني، مجلة فكر ونقد، عدد 67، آذار / مارس 2005، ص 72.

(4) القراءة والتأويل بين إمرتايكو وفولفغانغ إيزر، ص 12.

## 2- بناء المعنى عند إيزر أو في موقع اللاتتحديد

إن افتراض وجود علاقة تفاعلية بين النص والقارئ/ المؤول، يعني دخول الأخير في علاقة تواصلية آتية أو عقد قرائي فوري له قواعد وقوانين تتأسس في عمار فعل القراءة. وهذا ما يفسر عدم وجود معنى جاهز، ومعطى مسبق، في أي عملية تراهن على إحداث التفاعل، تفسير ذلك أن القارئ يجد نفسه أمام نص مليء بالفراغات يستدعي مقامه التفاعلي القيام بإجراءات ملئها، وهو المفهوم الذي أخذه إيزر عن إنجلاردن في إطار ما عرفناه سابقاً بموقع اللاتتحديد، ويرتبط هذا المفهوم بخلفية ظاهراتية واضحة. فقد وقينا على بنود هذا المفهوم وإجراءات تتحققه عند إنجلاردن، ووجدنا أن الأخير يربط موقع اللاتتحديد بمسألة التحقق أو التجسيد، لكننا عند إيزر سنقف على الآليات التي يتم بموجها إنجاز نشاط القارئ في التحقيق والتي يمكن تحديدها في:

1- وجود النص في حالة الانفصالات والانفكاك التي تثير القارئ «وتحفزه على التفكير والتخيل وبالتالي ملء الفراغات»<sup>(1)</sup>.

2- رفض القارئ ما يقدمه النص من أفكار وحقائق ومن ثمة تنطلق «موجة من التمثيلات والشخصيات لدى القارئ»<sup>(2)</sup> بشكل يحول العلاقة بينهما من علاقة مهادنة إلى علاقة صراع وتفاعل، باعتبار قدرة المؤول على إضفاء معانٍ لامحدودة على البياضات المائلة أمامه، وكذلك قدرة النص على الانفتاح والتعدد، ولا ينحصر الأمر طبعاً في هذا المستوى من تبادل الإسقاط بل يستمر في نظر إيزر إلى حين تحقق «وضعية مشتركة» بينهما تمكناً من تلمس التفاعل.

تجدر الإشارة إلى أن إيزر وعلى الرغم من أخذه هذا المفهوم من إنجلاردن إلا أنه يختلف عنه في مسألة تصور اشتغاله، فقد رأينا سابقاً أن مساهمة القارئ في ملء الفراغات عملية تتم بكل تلقائية بالنظر إلى أن ما يحكم إنجلاردن في ذلك هو مبدأ «القصدية»، إذ يعتقد القارئ أن نشاطه التأويلي يتم في اتجاه تحديد الواقع اللامحددة وتحقيقها، لكن إيزر يوضح «كيف أن موقع اللاتتحديد حينما ينظر إليها بوعي ويقصد على أنها عامل

(1) الواقع الجمالي وأليات إنتاج الواقع عند فولغانغ إيزر، عبد العزيز طليمات، مجلة دراسات سيميائية أدبية لسانية عدده 6، 1992، ص 63.

(2) المرجع السابق نفسه.

من عوامل التلقي، فإنها قد تحكم نهائياً القيمة الجمالية ذاتها<sup>(1)</sup>، وهكذا يبدو أن الواقع الجمالي الذي يحدّث النص لدى القارئ هو ما يحكم هذا المفهوم لدى إيزر وهو العامل الذي أدى به إلى الدفع عنه مهما كانت طبيعة موضوعه.

## خاتمة

يتضح لنا -إذن- أن جذور نظرية التلقي الفلسفية تضرب بعمق في فلسفتي الظاهراتية وذلك من حيث اشتغالها بمسألة الإدراك، حدوده وآلياته ومنطقه ومجاله، الذي يؤدي بأنشطة القارئ إلى بلوغ، الفهم بعيداً عن ترهات القراءات المختلفة والمغرضة، فقد وجدنا أن الوعي عند الظاهراتية هو حتماً «وعي بشيء ما» إذ لا يمكن الحصول على موضوع مستقل عن الوعي الفصحي لصاحب، وذلك بالنظر إلى أن الظاهراتية تطمح إلى إثبات وجود الظاهرة في ارتباط بالشعور الخالص، وبوجود الذات الفاهمة، وهو الأمر الذي أدى بنا إلى متابعة أنشطة الوعي من خلال تحليل آلياته والتي كان أبرزها: «الرد والتعليق» أي المفهوم الذي قادنا إلى تبع آليات اشتغاله داخل الحقل الأدبي (موضوع بحثنا) إذ وجدنا أن «النقد الفينومينولوجي» يهدف إلى قراءة محاباة تماماً للنص لا تتأثر مطلقاً بأي شيء خارجه» فيتم رد كل القراءات السابقة وتعليق كافة المقاربات ليتم النظر إلى النص على أنه موضوع منعزل عن سياقه.

لم يقتصر الأمر هنا، فقد وجدنا أن الفلسفة الظاهراتية مع «رومان أنجاردن» قد أمدت نظرية التلقي بمفهوم الخبرة الجمالية كمعيار جمالي في التلقي الفني، كما ساهمت في إحداث ركن هام من أركان فلسفة «إيزر» ألا وهو مفهوم موقع اللاتتحديد فقد وسع هذا الأخير من دلالات المفهوم وجعله يحتل الصدارة لديه.

(1) الواقع الجمالي وآليات إنتاج الواقع عند إيزر، المرجع السابق نفسه.

## المصادر والمراجع

- 1- توفيق سعيد، الخبرة الجمالية، دراسة في فلسفة الجمال الظاهراتية، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع بيروت لبنان، ط1، 1992.
- 2- تيري إنجلتون، الظاهراتية والهرمينوطيقا ونظرية التلقي، مجلة علامات، عدد 3، 1995.
- 3- روبرت. س هولاب، نظرية التلقي - مقدمة نقدية، ترجمة خالد التوزاني والجيلالي الكديبة ، منشورات علامات، ط1، 1999.
- 4- زكرياء إبراهيم، دراسات في الفلسفة المعاصرة، مكتبة مصر، القاهرة.
- 5- عبد العزيز طليمات، الواقع الجمالي وأليات إنتاج الواقع عند فولفغانغ إيزر، مجلة دراسات سيميائية أدبية لسانية عدده 6، 1992.
- 6- فولفغانغ إيزر، فعل القراءة، نحو جمالية التجاوب (في الأدب)، ترجمة، الجيلالي الكديبة وحميد الحميداني، منشورات مكتبة المناهل، فاس.
- 7- محمد شوقي الزين، الفينومينولوجيا وفن التأويل: مجلة فكر ونقد، ع 16 ، شباط / فبراير ، 1999.
- 8- المصطفى العماني، القراءة والتأويل بين أمر توايكلو وفولفغانغ إيزر، مجلة فكر ونقد، عدده 67، آذار / مارس ، 2005.
- 9- ناظم عودة خضر، الأصول المعرفية لنظرية التلقي، دار الشروق للنشر والتوزيع، ط1، 1979.



#### القسم الرابع:

جينالوجيا النقد  
أو في نصف القيم



## نيتشه والنقد الجينالوجي

المولدي عزديني - تونس

### مقدمة

من المؤكَّد أنَّ فلسفة نيتشه (1844-1900) لا تحتمل الاختزال في فكرة واحدة من انكارها أو نظرية من نظرياتها. لأنَّها الفكر الجامع للفيلسوف الألماني صاحب نظرية الجينالوجيا فكراً ومنهجاً. غير أنَّ الجينالوجيا<sup>(1)</sup> هي عصب التفكير النيتشوي في الخمس سنوات الأخيرة خصوصاً وسنوات الثمانينيات عموماً من القرن التاسع عشر ميلادي. وفي الواقع، لا يقوم البحث الجينالوجي في جينالوجيا الأُخلاق عن سؤال: من أين صدرت القيم؟ وإنما: كيف تكونت؟ ومفاد السؤال أنَّ النظرة الماهوية بشأن النَّظرية أو المفهوم القائم أو الناشئ لم تعد تكفي لاستيفاء الممارسة الفلسفية، وبالاخصِ النَّقدية منها. ولذلك، أدرج نيتشه خاتمة تفكير مستحدثة قوامها أن لا شيء من الفكر مكتمل ومتنه. فقد أُلْفت الفلسفة عادة سؤال ما هو هذا الشيء أو ذاك؟ إلَّا أنَّ حركة الفعل النَّقدي اتجهت إلى مسألة النَّشأة. وقد قال نيتشه: «إننا تعودنا، أمم

(1) تلکم هي الكلمة جينالوجيا Généalogie، مشتقة من الجذر اللغوی اليونانی المركب بدوره من أصل كلمتين: أولاً، Génos وتفيد الأصل حسب تعريب حسن قيسى، أصل الأخلاق وفصلها، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط.2، بيروت، 1983. وتفيد النشأة في تعريب فتحى المسكيني وتقديمه للنسخة العربية: في جينالوجيا الأُخلاق، مراجعة محمد محجوب، دار سيناتر، ط.1، تونس، 2010. وثانياً، Logos التي تفيد العلم أو الدراسة أو الكلام أو الخطاب. وربما يمثل مبحث الجينالوجيا نظراً في النشأة الأولى للنظر اللغوی الأقرب في لسان العرب ولغة القرآن لمفهوم La genèse première، وخصوصاً باستحضارنا للمعنى المقصود من مبحث الفيلسوف الجينالوجي. واصطلاحاً، فإنَّ الجينالوجيا هي علم النظر في النشأة الأولى. ولمزيد النظر في المفهوم الفلسفى، يمكن العودة إلى ميشال فوكو، جينالوجيا المعرفة، تعريب أحمد السطاطى وعبدالسلام بنعبد العالى، دار توپقال للنشر، سلسلة المعرفة الفلسفية، ط.1، الدار البيضاء، 1988، صص.48-66. انظر أيضاً كيف تربى النشأة وتتشَّبَّه في مادة نشأة في معجم ابن منظور، لسان العرب، المجلد.1، دار صادر، ط.6، بيروت، 1997، (15-ج)، ص.170-172، وخاصة ص.170.

كل شيء كامل، وأن ننسى سؤال نشأته، وأن نستمتع بحضوره كما لو كان قد بُرِزَ من التربة بضرب من عصا سحرية<sup>(1)</sup>. فلا يكون عمق السؤال الفلسفِي مُؤكداً إلَّا بتعلُّق الجينالوجي إلى التقويم.

## ١- الحدود الفلسفية الممكنة للجينالوجيا

### - أولاً، معنى التَّقدِّم الجينالوجي

طرح الجينالوجيا سؤالَيْ: مَنْ؟ مَنْ من جهة النَّسَاء<sup>(2)</sup>، ولماذا من جهة التَّقويم. وبالسؤال الأول تخرط في فضاء التَّأویل. وتخرط بالثَّانِي في فضاء التَّقويم. وفي الاتجاهين ثَمَّةَ نَقْد جذري<sup>(3)</sup>. والطَّابِع الجندي إنما هو في التَّجاَسِر - الذي هو القوَّة الإتيقية النَّشطة للعقل الفلسفِي - على وضع قيمة القيم نفسها موضع مساءلة فلسفِيَّة. ومن جهة عدم اقتدار الأصل وقيمة القيم الدِّفاع عن ذاتيهما، فإنَّ التَّفَكِير الفلسفِي يغدو بذلك فعل إتيقاً يتحلُّ به العقل الفلسفِي. وعليه، «يتكر نيشه حقيقة تقنيات للتقدِّم الجينالوجي»<sup>(4)</sup>. فما الذي تستهدفه هذه التقنيات؟ يتجمَّد فعل التَّقدِّم في هذا السُّيَاق الفلسفِي من الظَّرِف في القيم البشرية تقويمًا. وهذا معنى أولى للممارسة الجينالوجيَّة. إنَّه ما ذهب إليه غراني من جهة تحديده لمسار التقويم الجينالوجي الذي يبلغ حدَّ النَّسَاء. إذَا، «يسْمَى نَقْد التَّقويمات المُتَحَكِّمة في لحظة ما من التَّارِيخ، وعلى نحو سليم «جينالوجيا»، لأنَّها تُريد إنجاز هذا التقويم صعوداً إلى منشأ الأفعال المعيارية»<sup>(5)</sup>.

Nietzsche, *Humain, trop humain* (Un livre pour esprits libres) 1, (IV. De l'âme des artistes (1) et écrivains), in OPC, III, textes et variantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONT – NARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Robert ROVINI, éd. revue par Marc B. DE LAUNAY, imprimé à Mayenne, 7 janvier 1988, §145, p.133, (nouv. éd. chez Gal. /nrf, Paris, 1982–2008).

(2) سُنَتَّخدم مفهوم النَّسَاء بدل مفهوم الأصل. وذلك ما شَرَعَه المسكيني في تعريفه للجينالوجيا. انظر المصدر المذكور بالهامش 1.

(3) انظر تدقيقاً لهذا التَّقدِّم بما هو عمل للتشخيص الجينالوجي عند أوليفي ريبول: «النقل بدءاً إنَّ الجينالوجيا وعلم الأنْسَاب، اللذين نجد لهما أول رسم في ما وراء الخير والشر، يجعلان نَقْد الأخلاق أكثر جذرية وأكثر إيجابية»، *Nietzsche critique de Kant*, PUF, col. SUP, 1<sup>ère</sup> éd., Paris, 1974, pp.73–74.

Farrell-Krell (David), *Infectious Nietzsche*, Bloomington and Indianapolis, Indiana University Press, 1996, p.2.

Granier (Jean), *Nietzsche*, PUF, col. Que sais-je?, 5<sup>ème</sup> éd. Delta, Paris /Jdeidet-el-metn (Liban), 1996, p.66, (1982 pour la 1<sup>ère</sup> éd.).

## ثانية: النقد الجينالوجي ومسألة الأصل

ما الذي يعنيه الأصل في سياق النظر الجينالوجي للقيم البشرية الطموحة إلى الخلود؟ إنَّ الأصل هو أيضًا المعيار: ومبحث الأصل هو استقصاء لحجَّة المرجع. فالأخلي يشير أيضًا إلى التَّارِيخي البُدئي، والتَّقليدي السِّيكلولوجي الشَّبتي والمقياس الدَّائم<sup>(1)</sup>. فقدر ما تعرَّف الفلسفة الجينالوجية مع نيتها بالأصل، بقدر ما تتجاوز الانشداد إليه وذلك لسبعين اثنين:

أولاً، إنَّ الأصل من جنس بربري، فمُفتَقرٌ، بالتالي إلى علوِّ الدرجة. وعليه، فـ«إنَّ المسائل المتعلقة بأصول الفلسفة هي غير ذي بال، لأنَّه في الأصل تسود في كلِّ مكان البربرية، والمعدوم الشَّكل، والفراغ وال بشاعة، وأنَّ ما يهمُّ في كلِّ الأشياء هي الدرجات العليا»<sup>(2)</sup>. وعلى هذا الأساس ينصرف نظر الجينالوجيا إلى الأهمَّ شأنًا. فما هي البربرية التي يحرِّض التَّفلاسف النِّيتشوي على تحْبُّها؟ أتَكون اللامعقول في انكشافه أصلًا ثاوِيَا خلف الأشياء؟ أم هي أخطاء التاريخ وانزياحات الفعل البشري عن الصِّراط المستقيم لإمكان علوِّ القيمة؟ يضرب لنا نيتها مثلاً في عودة منه إلى الفكر الإغريقي. وفي ذلك يقول: «إنَّ الطَّريق الذي يرجع إلى الأصول يؤدي في كلِّ مكان إلى البربرية، وعلى من يكرِّس نفسه للإغريق أن يدرك دائمًا أنَّ غريزة المعرفة الجامحة، مثلها مثل حقد المعرفة، تقود من تلقاء نفسها، وفي كلِّ الأوقات إلى البربرية»<sup>(3)</sup>. وليس الأصل، بنظر التشخيص التَّقدِي الجينالوجي ما توقف عنده بعض الإغريق<sup>(4)</sup>. ولأنَّ هذه الأصول اتَّخذت هيئات الكائنات المحدَّدة وما كان محدَّدًا معلومًا يتباين ومنطق الصَّيِّرورة التي تعرف بها فلسفة الجينالوجيا النِّيتشوية.

ثانية، عسر ضبط الصفات المحدَّدة تحديدًا متَّهِيًّا ومؤكَّدًا في الأصل، وهذا هو معنى السَّبب الثاني. وحسب نيتها، «فإنَّ أي كائن يملك صفات محدَّدة يتكون بها لا يمكن له إطلاقًا أن يكون أصلًا ومبدأ للأشياء. فالكائن الحقيقي، يستخلص أنكسيمندريس، لا يمكن أن يملك آية صفة محدَّدة، وإلا فإنَّه يكون قدُّولد ويصبح بذلك محكومًا بالزَّوال

(1) Clair (André), *Éthique et humanisme (Essai sur la modernité)*, Cerf, Paris, 1989, p.119.

(2) نيتها، الفلسفة في العصر المأساوي الإغريقي، تعرِّيف سهيل القش، تقديم ميشال فوكو، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط.2، بيروت، 1983، ص.40.

(3) المصدر نفسه، ص.41.

(4) الماء والهواء والثَّار والتَّراب.

والموت ككل الأشياء الأخرى<sup>(1)</sup>. وبالتالي، يجذب النّقد الجنينولوجي إلى هجران منابت الفكر القائم على تصور الماهيات الثابتة<sup>(2)</sup>. وذلك لرّد الاعتراض للصّيرونة التي تجعل من ديمومة الأشياء والكائنات في لاتحدّد دائم. ولذلك نجد أنَّ حتى اسمه لا يحدّد لأنَّه «اللامحدّد». إنَّ الكائن الأصلي المحمد بهدا الشّكل هوما وراء الصّيرونة ولها السبب تحديداً فإنه يضمن للصّيرونة أبديتها ومسارها المستمر<sup>(3)</sup>.

### ثالثاً، تجاوز النّقد الجنينولوجي للإيستمولوجيا

ثمة وناق رابطة مؤكّدة بشأن قرينة التّقدي والجنينولوجي. وعلى غير ما كانت عليه الفلسفة الألمانية خصوصاً مع كانط. وفي هذا السّياق سقرأ بلوندال حضور أنفاس النّقد الجنينولوجي، فالبعد عن العمل الإيستمولوجي الكانتي. لأنَّه في واقع الأمر، «لكي نصوّب مابدا لنا أنَّه خطأ أو انزلاق، أريد أنْ أبين، بمقارنة، أنَّ مفهوم الجنينولوجيا متولد من مفهوم النّقد، لكن هذه المرّة بالمعنى الكانتي. أتحدّث عن «مقارنة»، لأنَّ معارضة نيشه الصّارمة لكانط مؤكّدة وجّد معلومة»<sup>(4)</sup>. يشعّ كانط إيستمولوجياً لإمكان المعرفة النّظرية وعمليّاً للفعل العملي (الأخلاقي أو السياسي) وجماليّاً للذوق الجميل. أمّا نيشه فيقيم القيم من حيث نفعها وضررها للحياة، أي من حيث رفعتها وانحطاطها. وفي تجاوزه للفضاء الكانتي الذي هيمن على حظيرة الفلسفة يقول نيشه: «لقد آن الأوان أخيراً لتنبّدل السؤال الكانتي «كيف يمكن للأحكام التأليفيّة قبلّاً أن تكون؟» بسؤال آخر: «لماذا يكون الإيمان بمثل هذه الأحكام ضروريّاً؟» - أي آن الأوان لنفهم أنَّه، من أجل الحفاظ على كائنات من نوعنا، علينا أن نؤمن بصواب مثل هذه الأحكام، وعليه يمكن لها بالطبع أن تكون أحكاماً خاطئة أيضاً!»<sup>(5)</sup>. فالقيمة التأفعية للحياة هي المستهدف بالنظر في عمل النّقد الجنينولوجي وليس الأحكام المعرفية للعقل المجرد<sup>(6)</sup>.

(1) نيشه، الفلسفة في العصر المأساوي الإغريقي، مصدر مذكور، ص.51.

(2) انظر: Heidegger (Martin), Nietzsche II, trad. Pierre KLOSSOWSKI, Gal. /nrf, col. bib. de philosophie, Paris, 1989, pp.220–222, (1971 pour la 1<sup>re</sup> éd., 1961 pour l'édition allemande).

(3) نيشه، المرجع السابق نفسه.

(4) Blondel (Eric), «Critique et généalogie chez Nietzsche ou Grund, Untergrund, Abgrund», in Revue philosophique de la France et de l'étranger, dossier: La critique après Kant, n°2, Paris, avril–juin 1999, p.201, (pp.199–210).

(5) نيشه، موارء الخبر والشّر (تبشير فلسفة للمستقبل)، تعرّيب جيزيل فالور حجّار، مراجعة موسى وهب، دار القارابي - بيروت والمؤسسة الوطنية للاتصال والنشر والإشهار - بئر مراد راشد /الجزائر، ط.1، 2003، ١١، ص.34.

(6) انظر شأن أولوية الحياة في حسبان نيشه من تقديرات القيم: Corman (Louis), Nietzsche psychologue des profondeurs, PUF, Paris, 1982, p.75.

## 2- الجينالوجيا وأنسابها

### أولاً، النقد الجينالوجي والزمن

إن التّشخيص الجينالوجي متابعة نقدية لتصير الفكرة في التاريخ. أي تاريخ القيم، وهي بذلك ذات نسبٍ والزَّمن. إلا أنَّ الغرض الجينالوجي لا يقوم على استعادة للزَّمن بقدر ما هو استحضار لهيئة/ هيئات الانزياح (ات) داخل فضاء زمني بعينه. و«بساطة»، لا تعيد لنا الجينالوجيا، إذًا، الزَّمن، من بعد إنكارها الميتافيزيقي، وبمساحتها التاريخية تفكيرنا. وبمتابعتها سير التاريخ، فإنَّها تجعل من الزَّمن، ومن عطاء الزَّمن، رهاناً إتيقاً من النّظام الأول<sup>(1)</sup>. كلُّما كان التّشخيص النّقدي في أقوم المسالك بأحوال القيم وتعرجاتها، إلا وأتَّأَدَّ نسبٌ ما للمفهوم الفلسفى (وخاصَّةً المفاهيم الأخلاقية) بالزَّمن. لكنَّه، زمن مذرِّك جينالوجيَا بما هو أفق لاستئناف التّفكير خارج مدار الإرهاصات الميتافيزيقية المعهودة. وعليه، لا يشكُّل الفعل الجينالوجي عملاً استعادياً رجعياً. وإنَّما، بخلاف ذلك، عملٌ مُقدِّمٌ على أفق التاريخ المُقبل. حينما يتَّصير النّقد قاسياً وملماً بتأثير القيم البشرية. أمَّا المُرَادُ به فهو إنضاج القوى الفاعلة في التاريخ ودرء القوى الارتکاسية. وبالنتيجة، «ففي المسار نفسه الذي تعيَّد به رسم المسحة الزَّمنية (التاريخية) لمفاهيمنا، فإنَّ الجينالوجيا تفتح الزَّمن، إنَّها تدير قواناً من الماضي نحو المُقبل»<sup>(2)</sup>. ولَمَّا كان مجال التّشخيص النّقدي الأوسع هو المجال القيمي فقد اعتبر ريتشارد بوردسورث الجينالوجيا «إتيقا الزَّمن»<sup>(3)</sup>.

### ثانية، الجينالوجيا والإтика

يتمثلُ مفعول جينالوجيا الأخلاق وما يتَّرَّبُ عنها (في جانبٍ من جوانبها) من حسٌّ أخلاقي في تقدير العزم على إنشاء إتيقاً. وهكذا، «تتكوَّن الإтика من جينالوجيا أخلاق، أو بأكْثَر دقة، من الوعي الأخلاقي»<sup>(4)</sup>. وفقاً لأيٍّ اعتبار تتنسب الجينالوجيا للإтика والنّقد سُوءٍ؟ أيكون ذلك لاتصالهما بتشخيص القيم وكشف ما سترها من حجب القيم الأخلاقية المريضة؟ إنَّ رفعة آداب النّقد النّيتشوي هي أساس القول بنواشر الإتيقي والنّقدي في جوف الممارسة النّقدية الجينالوجية. ولعلَّ هذا ما جعل دولوريال يرى في «الجينالوجيا

Beardsworth (Richard), Nietzsche, éd. *Les belles lettres*, col. Figures du savoir, Paris, 1997, (1) pp.83-84.

(2) المرجع السابق نفسه، ص. 84.

(3) المرجع السابق نفسه، ص. 85.

(4) Clair, *Éthique et humanisme* .

طريقة في تجذير الإтика النقدية للأثار»<sup>(1)</sup>. إنَّ بخلاف ما يسود عادة لدى البعض من توصيف غير موزون لهيئة النقد النيتشوي، فليس النقد تهوراً أو تجاسراً غير مؤدب. بل، يمكن القول إنَّ «الإтика النقدية بصفتها «جينالوجيا»<sup>(2)</sup> هي العنوان الفلسفى لهيئة النقد الذي مارسه نيتشه. صحيح أنَّه نقد ملحوظ ويقوس على مواضيعه التي يستهدفها، إلَّا أنَّه قد تمَّ داخل أفقٍ من الالتزام بآداب الصراع الفكري (إتيقى)<sup>(3)</sup> وبحكمة العقل المحسن للتذير في ما لا مسه من معاور تفكير (نقيئاً). وربما يُعزى عنف النقد النيتشوي إلى أنَّه كلَّما اصطدم بحقل الأخلاق البشرية إلَّا وكان أكثر غلظة.

### ثالثاً، الجينالوجيا والأخلاق

إنَّ الأصل في الجينالوجيا النيتشوية هو النقد الموجه إلى نظام الأخلاق البشرية في حكمتِيه الشعبية والفلسفية. فالجينالوجيا نقد للقيم الأخلاقية وحكم على سفالتها أو رفعتها. هكذا، تكون «جينالوجيا الأخلاق ضدَّ الأخلاق المشتركة». (...). هذا النقد يتناهى تصاعدياً في أثر نيتشه. (...). لقل بداءً إنَّ الجينالوجيا وعلم الأنماط، اللذين نجد رسمهما الأوَّل في ما وراء الخير والشرّ، يجعلان نقد الأخلاق في آن أكثر جذرية وأكثر إيجابية<sup>(4)</sup>. ففيما تمثل إيجابية الفعل النَّقدي؟ ثمة أربعة مستويات محددة أساساً لهذه الإيجابية.

يتمثل المستوى الأوَّل في أنَّ الجينالوجيا كنقد أو منهج في التقويم لا يتم بمعزل عن الأخلاق. ولعلَّ العنوان الرئيس لكتاب جينالوجيا الأخلاق يفيد بما لا يدع مجالاً للشك أنَّ السياق الأوسع لإمكان تعين الممارسة الجينالوجية هو الأخلاق البشرية. ويعني هذا «ابتداء نيتشه بعمل بحثٍ في أصول التقويمات والمشاعر الأخلاقية - وهو ما سيسمي الجينالوجيا»<sup>(5)</sup>.

أمَّا المستوى الثاني فيتمثل في تقدير نيتشه نفسه لعمل الجينالوجيا النقدية. فبقدر ما نجده يدين ضحالة القيم الأخلاقية لسفالة تفعُّلها واستئثارها من قبلِ الضعفاء سلاحاً

Deluelle (Edouard), *Métamorphoses du sujet (L'éthique philosophique de Socrate à Foucault)*, éd. De Boeck, col. Le point philosophique, 3<sup>ème</sup> tirage, Bruxelles, 2005, p.230.

(2) المرجع السابق نفسه.

(3) انظر: Souchon (Gisèle), *Nietzsche (généalogie de l'individu)*, L'Harmattan, col. Comme taires philosophiques, Paris, 2003, pp. 74-75 ؛ 89.

(4) Reboul, *Nietzsche critique de Kant*, مرجع مذكور، ص. 73.

Simha (André), *Nietzsche*, éd. Bordas, col. Pour connaitre, Paris, 1988, p.19. (5)

ضد استقواء منابع العظمة البشرية، بقدر ما يلتزم بالوجه الآخر من النقد الجينالوجي. وهو الكشف عن عناصر النبالة في القيمة الأخلاقية. لذلك كان نقده جذرياً على صعيد الإمساك بأسس الأخلاق وتحويراتها في التاريخ للتاريخ. وعليه، يكون التشخيص التأديجي الجينالوجي «أكثر جذرية»: أينما بحثنا للأخلاق عن أساس. ويعتقد نيتشه أنه يعيد رسم نشأتها؛ إله فوضحها بتاريخها، وبما هو أفضل، بفعل ما لها من تاريخ. وأكثر إيجابية: فالنقد يتجاوز بالنتيجة مرحلة النقد المحضر؛ فكلمة «جينالوجيا» نفسها تشير ببساطة إلى أنَّ الأمر لا يتعلّق بالبحث في ماضٍ، ولكن في نيل حيث تكون عناوينه في الماضي؛ يبرهن أصل القيمة عن قيمة الأصل»<sup>(1)</sup>.

وفي المستوى الثالث يقوم على أساس عملية الفرز الجينالوجي للقيم الفرقان بين النبيل منها والوضيع على حشر الأخلاق الفلسفية التائقة إلى الخلود بأثرها العقلاني في نفوس الناس. إنه حشر الأخلاق في خانة الانحطاط جراء نصف الأخلاق ذاتياً<sup>(2)</sup>. وهذا ما يجعل من «الجينالوجيا لا تحفل إذا بفقد أخلاق كانط؛ إنَّها تموقعها كمرحلة متقدمة من الانحطاط»<sup>(3)</sup>.

وأخيراً، ثمة مستوى رابع، تكون به جينالوجيا الأخلاق رسمًا لبداية الفرق بين الرفيع من القيم والوضيع منها. وعليه، تُتَّخذ الجينالوجيا الناقدة منظراً آخر في تصويرها حركة للنقد داخل تاريخ النظم الأخلاقية. ودونما استحالٍ منها إطلاقاً إلى تاريخ، فـ«ما على الجينالوجيا إلا أن تصبح تاريخاً للأخلاق والمثل والمفاهيم الميتافيزيقية»<sup>(4)</sup>. أما من جهة اتصالها بالمفاهيم فتشغل الجينالوجيا في فضاء مخصوص من نظام المفردات والخطاب. إنَّها تشغّل في مجال متمنٍ من استئمار اللغة البشرية. ولكن، على قاعدة التقويم المتبني إلى فرز القيم.

#### رابعاً، الجينالوجيا واللغة

يعاضد التكوين العلمي البكر لنيتشه في مجال فقه اللغة<sup>(5)</sup> عمله الجينالوجي وبالخصوص

Reboul, *Nietzsche critique de Kant* (1) . مرجع مذكور، صص. 73-74.

*Introduction à Nietzsche*, trad. Fabienne ZANUSSI, De Boeck, col. le (Gianni) Vattimo (2) point philosophique, 2<sup>ème</sup> tirage, Paris / Bruxelles, 1999, p.47.

Reboul, *Nietzsche critique de Kant* (3) . مرجع مذكور، ص. 84.

(4) فوكو، جينالوجيا المعرفة، مرجع مذكور، ص. 57.

(5) فقه اللغة (الفلولوجيا) La philologie. يُتمثل فقه اللغة معيناً لعمل نيتشه الجينالوجي. فله أيضاً وظيفة التوجيه والتوصيب للمشخص المحنك الجينالوجي حين مباشرة العمل التأديجي القيمي في العلم بالنشأة الأولى والعمل على تنزع -

في سياق توصيف القيم بصرير التسمية اللغوية للقيمة الواحدة أو لبعض القيم. وعلى قاعدة الفرقان بين النبيل والوضيع تشتعل لغة الجنينالوجيا التأقدة<sup>(1)</sup> في فرز ما يُقال إيحاء وتلميحاً. «هكذا فللجينالوجيا فضاء مميز هو اللغة»<sup>(2)</sup>. فكيف شكل هذا الفضاء من التساوق بين اللغوي والجينالوجي مسألة بعينها في فلسفة التقد النيتشوية؟

يقول بوترا: «فالمشكل هو مزاجة النشأة والجينالوجيا، لحظنا اللغة أو لحظنا الخطاب في اللغة: «المجاز» والـ«سيادة»<sup>(3)</sup>. وبالتالي، يتصل المجاز بما يُقال في المكتوب إيجازاً وتلميحاً أو تكثيفاً، وهو الشذرة المكثفة في جانبها الفكري العميق. أمّا السيادة فتتمثل في توصيف مجال نزع القوى المتطرحة بشأن إزاحة الإمساك بالفعال من القوى لاستعادة مفعوله من حيث الرغبة في استئناف بسط هيمنته. وما ذلك إلا قيم النبل التي وافق تحت وزر ثورات العبيد في مجال الأخلاق أن تترجمت فانهدت. إنَّ القوَّة التعبيرية هي السيادة، أي سيادة الفكرة الفلسفية المعباء بدلالات التأويل والتفسير لمنظومات اللغة<sup>(4)</sup> والقيم البشرية. وعليه، «إذا كانت الجنينالوجيا نمط بحث، فلأنَّها تتَّخذ بداية هذا، وهذا الاستلهام لكبرى الأشكال الأسطورية»<sup>(5)</sup> المشكّلة بوجه ما جمالية النص النيتشوي لغوياً. وعمقه التَّقدِي بالنظر إلى التقويم الجنينالوجي. وعموماً، فإنَّ نيتشه هذه القدرة على تطوير مفردات اللغة<sup>(6)</sup> خدمةً للفكرة الفلسفية. والتي منها الوضوح والجرأة والإبلاغ عن الرَّمادَيَّة.

تراثات التاريخ. ومزَّة اللُّغة في العون والعزل بين صنوف الذُّوات ومراتبها القيمية. وعلىَّا «يُثبت إذا فقه اللغة Rey (Jean-Michel), «Nietzsche et la théorie du discours», in *Nietzsche aujourd’hui?*, t.1: Intensités, Colloque international de Cerisy-la-Salle en Juillet 1972, UGE, col. 10 /18, Paris, 1973, p.319, (pp.301–321; t.1 imprimé en Italie, t.2 imprimé en France sous le titre: *Passion*).

(1) وخاصة بالنسبة إلى لغة مصاغة في نصوص شذرية متوجهة إلى خارج وذلك هو موطن الجنينالوجي المتمرّس بالعمل التأريخي. خاصة وأنَّ عضوية الجسد-الذات هي المؤملة لفهم مقدار ما قد تقع فيه من سوء فهم.

(2) Châtelet (François, sous la dir. de --), *Histoire de la philosophie*, t.3 (de Kant à Husserl), Lib. Hachette, Paris, 1979, p.226, (1973 pour l’éd. Originale, Marabout, Belgique).

Pautrat (Bernard), *Versions du soleil (Figures et systèmes de Nietzsche)*, Seuil, Paris, (3) 1971, p.199.

(4) انظر تحليل لهذا عند: Blondel, *Nietzsche (Le corps et la culture: La philosophie comme généalogie philologique)*, PUF, col. Philosophie d’aujourd’hui, 1<sup>re</sup> éd., Paris, 1986, pp.134–135.

(5) Clair, *Éthique et humanisme*, 114، مرجع مذكور، ص.

(6) انظر لمزيد التعمق في الأمر: Laruelle (François), *Nietzsche contre Heidegger (Thèses pour une politique nietzschéenne)*, Payot, Paris, 1977, pp.137, 139.

### 3- في إيجابية التقويم الجينالوجي

#### أولاً، استقراء القيم

تكمّن فضيلة التقويم الجينالوجي في الكشف عن المختلِّ في طبائع الإرادات حين لزوم تصارعها. إذ لا يمثلُ الصراع فقط مقوله فلسفية تتصلُّ حصرًا، كما قد يعتقدُ، بـمجال الطبيعة. إنَّ صراع الإرادات بين القوى المتطاحنة هو فضاء لثبت الاختلاف والقبول به شرطًا لاستمرار القوى المتساوية نسبيًا. بل، «أكثر من ذلك، علينا أن نسأل: ماذا يريد عالم الديالكتيك بحدٍّ ذاته؟ ماذا تريد هذه الإرادة التي تزيد الديالكتيك؟ إنَّ قوَّةً منهَكةً ليست لها قوَّةً إثبات اختلافها، قوَّةً لم تعتدُّ فعلَ، بل ترُدُّ فعل القوى التي تسيدُ عليها، وحدها قوَّةً من هذا النوع تجعل العنصر النافِي يتقدُّم إلى الواجهة في علاقتها بالآخر، إنَّها تنفي كلَّ ما لا تكونُه وتجعل من هذا النَّفي جوهراً لها الخاص بها ومبدأ وجودها»<sup>(1)</sup>. لا يتناول نيشه مسألة الإرادة في علاقة بـمقوله الصراع خارج دائرة القيم المتناحرة بدورها. أي إنَّ الإرادة ترتبط رباطًا وثيقًا بالقوَّة. ذلك لأنَّ القيم تحوز في اتجاهيَّها المتبَاينِ<sup>(2)</sup> على متقابِل من القوَّة. وهو مقدار يزداد نقصانًا أو زيادةً بحسب موازين القوَّة نفسها<sup>(3)</sup>. وتنقسم هذه القوى إلى فاعلةٍ وأخرى ارتكاسيةٍ. لذلك، وكيفما كان أمر القوَّة ونسبيها، فإنَّها لا تكون نافية إلا بما تقتضيه إرادة الاقتدار أحياناً. وقد بينَ دولوز، وعلى غير ما ذهب إليه هيغل، أنَّ الإرادة المدرَّكة نيشوياً تتوق إلى القوَّة وتشيَّت قوَّتها. لأنَّ «ما تزيده الإرادات لدى هيغل، إنَّما هو فرض الاعتراف بمقدرتها، تمثُّل مقدرتها. والحال أنَّ نيشه يرى في ذلك تصوُّرًا خطأً تماماً لإرادة القوَّة وطبيعتها. إنَّ تصوُّرًا كهذا هو تصوُّرُ العبد، إنَّه الصُّورة التي يكونُها إنسان الأضطغان عن القوَّة»<sup>(4)</sup>. فما الذي تكون عليه قوى الإرادات من صورة للصراع؟

قرأ دولوز في صراع الإرادات وقوها المتنافرة حضور المختلِّ. وإذا حسِّينا أنه المختلِّ القيمي، فإنَّ الصراع بهذا المعنى ينحو نحو تأسيس مراتبة قيمية تتناسب ومراتبية قوى القيم. ويرُدُّ ذلك أساساً إلى «أنَّ العلاقة الجوهرية بين قوَّةً وأخرى لا تتصوَّر بذاتها لدى نيشه كعنصر نافِ، في الجوهر. ففي علاقة القوَّة، التي تفرض طاعتتها، بالقوَّة

(1) دولوز (جبل)، نيشه والفلسفة، ترجمة أسامي الحاج، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط.1، بيروت، 1993، ص.15.

(2) قوَّاتَنِي الشَّادَة وقيم العيد.

(3) انظر - Jaedicke (Christian), Nietzsche (Figures de la monstruosité, Téatroglyphies), L'Ha mattan, col. L'Art en bref, Paris, 1998, pp.62-63.

(4) دولوز، نيشه والفلسفة، مرجع مذكور، ص.16.

الأخرى لا تفي الأخرى أوما لا تكونه، إنها تؤكّد اختلافها الخاص بها وتستمتع بهذا الاختلاف<sup>(1)</sup>. ولا يتوكّد عنصر الاختلاف المقيم للفرقان القيمي إلّا بالفعل النّشيط. أمّا مدار النّشاط فهو التضاد المتنامي في قسوته وصلابته بين قوّيَّة الفعال المؤسّس لنبل قيمه والمهميّن، والنّافي بوجوه من الوجه، لقيم الشّوقة. ويتيّسر تهاوي قوّة الضعفاء من عبيد الناس بما يتوفّرون عليه من مرضٍ نفسيٍّ متمثّل في النّفسيّة المرضيّة. وبالنتيجة، «ليس النّافي حاضرًا في الجوهر كالشيء الذي تستمدُّ القوّة نشاطها منه. على العكس، إنّه ينبع من هذا النّشاط، من وجود قوّة فاعلة ومن إثبات اختلافه. النّافي هو ناتج الوجود بالذات؛ إنّه العدوانيّة المرتبطة بالضرورة بوجود فاعل، عدوانيّة إثبات»<sup>(2)</sup>. فما الذي يؤسّس له الصراع في مدار استقواء القيم؟ إنّه التقدير. فما هو التقدير؟ يتمثّل ذلك في مفصّلة عناصر القرءة ببيان النّشاز القيمي بين البشر<sup>(3)</sup>. فليس يُقدر ولا يُقدر الضعف الكامن إلى استبعاد القرى لـ بذات الميزان العملي والـ سيد المطلّع إلى ما هو متصيّر أقوى. وهنا تكون القيمة الأخلاقية حتّى أوسط في مدار الصراع. ومن ثمة «ليس مفهومها السالب من جنس الوضيع» و«العامي» و«اللثيم»، إلّا وهو صدى باهت ومتأنّر النّشأة بالنظر إلى مفهومها الأساس، الموجب، المتشرّب في أعماقه حياة وشغفًا، «نحن النبلاء، نحن الآخيار، نحن أصحاب الجمال، نحن: السعداء!»<sup>(4)</sup>.

ثانياً، البحث العيناليوجي والصَّبر العلمي

ثمة إعطال علمي متعلق بموقف النّقد الجينالوجي من مسألة الأصل. إذ تُعتبر الجينالوجيا «أنَّ الأصل موطن الحقيقة ومستودعها»<sup>(5)</sup>. لكن، هل من اليسر الفلسفى حَقَّا التوغل في خانة الحقيقة وما أُودع فيها من مقاصد البشرية وتاريخها؟ ألم يتبه نيشه الحقيقة بالمرأة؟<sup>(6)</sup> ألم يكشف عن قسوتها؟<sup>(7)</sup> هل يتوفَّر النّقد الجينالوجي النيتشوى

(1) دولوز، نیشه و الفلسفه، ص 14.

(2) المجموع نفسه.

.153. انظر: Nietzsche, Granier, حجم مذکور، ص (3)

(4) نسته، في جنالوجيا الأخلاق، المقالة الأولى: «الخنز والثدي»، «الكريمه واللئيم»، مصدر مذكور، 10، ص. 59.

(5) فوكو، حينما حجا المعرفة، مرجع مذكور، ص. 48.

Nietzsche, **Par-delà bien et mal** (*Prélude d'une philosophie de l'avenir*), préface : انظر : (6) OPC, VII, textes et variantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONTINARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Cornélius HEIM, Isabelle HILDE – BRAND et Jean GRATIEN, Plessis-Trévise, 3 juillet 2006, p.17, (nouv. éd. chez Gal. /nrf, Paris, 1982–2008).

<sup>(7)</sup> انظر المصدر نفسه، §257، ص. 180.

## على قدر من العناد الفكري ليتجاوز على النّظر في الحقيقة؟

لقد بينَ فوكو ما يستوجب الفعل الجينالوجي من صبر علمي و مكافحة فكرية<sup>(1)</sup> وتملُّكاً لأدوات الحفر والتقييب عما هو ثاوٍ في الخانات المسكوت عنها واللامفَكَر فيها عادةً. وهكذا، «تطلُّب الجينالوجيا إذن عناء معرفياً وعندًا من التراكم وصبراً. [...] إنها باختصار تتطلُّب باعًا علميًّا طويلاً»<sup>(2)</sup>. لا يستحيل عسر النّظر في نشأة القيمة الأخلاقية إلى مجازفة من قبيل التفكير الجينالوجي؟

يستخدم فوكو في موضع نصي آخر مفهوم المصدر. ويرى أنَّ الفعل الجينالوجي وما له من قدرة على التجاوز من جهة الاقتدار الفكري، إنَّما ينتهي إلى رد تهافت النّظر في المصدر إلى عدم اقتداره على التأسيس. الواقع، فيما يرى فوكو، أنَّ «البحث عن المصدر لا يؤسِّس؛ إنَّه يربك ما ندركه ثابتاً، ويجزئ ما نراه موْهَداً ويجعلنا ندرك المطابق لذاته غير متجانس. أية قناعة قد تصمد بعد هذا؟ وأية معرفة؟ لنقم بتحليل جينالوجي للعلماء -لذلك العالم الذي يجمع الأحداث بعنایة في سجل له أو للعالم الذي يشغل نفسه بعملية الإثبات والنقض»<sup>(3)</sup>.

## ثالثاً، في إيجابيَّة التقويم الجينالوجي

لما كانت القيم هي مادَّة النّقد الجينالوجي، فإنَّ تقويمها هو ماهية هذا الفعل النقدي. ومتى غرضه بيان الفرقان في نظام المراتب بين القيم وأهليتها من سادة وعبيد. ولا يتفعَّلنَ التقويم إيجاباً إلا باستهداف النّاقد الجينالوجي لنظام المراتبية. وبذلك، «لا يكون الجينالوجي فقط مشخصاً يرى في القيم أعراض القوى المنتجة لها، إنَّه المشرع الذي يقوم أصل تلك القوى حسب نبلها ووضاعتها، وهكذا يحدد مراتبها»<sup>(4)</sup>. غير أنَّ توجد إرادة فلسفية تتمثل في تفعيل مفهومي المعنى والقيمة في التشخيص الجينالوجي للإرادات المتتصارعة. وبالتالي، «ليست الجينالوجيا سوى محاولة وقوف عند طبيعة الإرادة التي تنتج المعنى والقيمة، وطبيعة القوى التي تحملهما»<sup>(5)</sup>، فما الذي يعني العمل الجينالوجي

(1) انظر تحديداً لهذا المجهود العلمي اللازم في عمل العلماء عموماً ومنهم الجينالوجي: Blondel, Nietzsche : *Le corps et la culture : La philosophie comme généalogie philologique*

ص. 194-195.

(2) فوكو، جينالوجيا المعرفة، مرجع مذكور، ص. 48.

(3) المرجع نفسه، ص. 53-54.

(4) Nietzsche critique de Kant, Reboul,

(5) الشّاتبي (بور الدين)، نيشه ونقد الحداثة، دار المعرفة للنشر، سلسلة أطروحتات، تونس، 2005، ص. 104.

إذاً؟ إنَّه يفطّل بمهمَّتين: التفسير والتقويم في آن، وهذا ما استوضحه دولوز في نيته والفلسفة حيث بيَّن أنَّ «النَّسَابَة لا تفسُّر فقط، بل تقوُّم»<sup>(1)</sup>، فهل يكون من شأن الفلسفة الجينالوجيَّة الحرِص على الإمساك بالنَّسَابَة القيمي في فضاء نظام المراطِيَّة؟

إنَّ المهمَّ فلسفياً هو إنشاء الجينالوجيا لتضطلع بمهمة الفرز القيمي ورسم حدوده المتداخلة وتمفصّلاته، يقول دولوز: «يقف نيته في أنْ ضدَّ الفكر السامي للأساس التي تركَ القيم غير منحازة بخصوص أصلها الخاص بها، ضدَّ فكرة مجرَّد اشتراق سببي أو بداية سطحيَّة، التي تطرح أصلًا حياديًّا للقيم. إنَّ نيته يكونَ مفهوم النَّسَابَة. فالfilosof عالم نسابة»<sup>(2)</sup>. ما هو المعنى الفلسفى للنسابة؟

لا تكون النَّسَابَة هي العلم الفلسفى الذي يكشف (أثناء النَّظر والعمل) فقط عن روابط النَّسَابَة بين القيم وما يكمن خلفها من إرادات. وإنَّما أيضًا، عن علاقات التناوب (سواء أكانت تضادًا أو صراعًا أو تواثجًا... إلخ) بين القيم وإراداتها<sup>(3)</sup>. على أنَّها قيم وإرادات متعارضة في معظم مراحل تطاحتها. ومن هذا المنطلق «تعني النَّسَابَة قيمة الأصل وأصل القيم في الوقت ذاته، وهي تعارض مع الطَّابع المطلق للقيم كما مع طابعها النَّسبي أو النَّفعي. النَّسَابَة تعنى العنصر التفاضلي للقيم الذي تبع منه قيمتها بالذَّات. وتعنى النَّسَابَة إذاً الأصل. إنَّها تعنى الثُّبُل والخسارة، الثُّبُل والدَّنَاءة، الثُّبُل والانحطاط في الأصل»<sup>(4)</sup>. إنَّ التَّمُوق الفلسفى الفاعل نقديًّا في فضاء هذه الثنائيات يقيم دائرة من أفعال التَّقويم التي تُرجِع العظيم والوضع إلى ذات الأصل من بدأء الصراع بينهما. وتلكم القيم في توليبها التاريخي، إنَّما هي قيم الانتقام والحقُّ والبغضاء التي ملئت ردود أفعال منافية لمحاولات تعظيم الحياة والشعور بتعظيم الحياة. لذا تحُلُّ الجينالوجيا مراسًا للنَّقد الفعال لما لا يريده الارتکاسي من أهل السُّوق والبهيمة. فالنَّقد الجينالوجي لا يتوقف عند حدود ضبط المراطِيَّة القيمية، وإنَّما يتتجاوزها أيضًا لإبداع ما به تقدُّر الحياة على تجاوز ما هي عليه فعلاً. إنَّ النَّقد الجينالوجي عتن للحياة وحمل لمهرُّجي الحياة على الانكفاء على ذواتهم بعيدًا عن مبدعي الحياة ومعظميها. وفي المحصلة، «فالثُّبُل والدَّنَاءة، السَّامي والحسِّيس، ذلكم هو العنصر النَّسابي بحصر المعنى أو النَّقدي. لكن النَّقد، المفهوم هكذا، هو الأكثر

(1) دولوز، نيشه والفلسفة، مرجع مذكور، ص. 11.

(2) المرجع السابق، ص. 6.

(3) انظر في هذا الصَّدد من أمر الإرادات وقولها ما ذكره: Corman, Nietzsche psychologue des profs deurs

(4) دولوز، نيشه والفلسفة، مرجع مذكور، ص. 7.

إيجابية في الوقت ذاته<sup>(1)</sup>. فما الوجه الفلسفى للعمل الجينالوجي النَّقدي؟

بإمكان الجينالوجيا أن تطلّ على رماديات عدّة. ومنها التشابك بين القوى الفاعلة والأخرى السالبة لها. وهذا يعني أنّ قيمة القوّة الواحدة هي غير قيمة الأخرى وأنّ ما تعنيه هذه القوّة من طلب للحياة هو ما تعنيه بالضدّ من ذلك قوّة سلب الحياة. وبالتالي، «أيّاً يكن الأمر في هذا الصدد، يمكننا أن نلاحظ التدرج من المعنى إلى القيمة، ومن التفسير إلى التقويم كمهام للنّسبة: إنّ معنى شيء ما هو العلاقة بين هذا الشيء والقوّة التي تستولي عليه، وقيمة شيء ما هي تراتب القوى التي تعبّر عن نفسها في الشيء بما هو ظاهرة معتقدة»<sup>(2)</sup>. فالباحث الجينالوجي لنیتشه يتمثّل في اشتراق الحياة الأخلاقية من قوّة أصلية وربطها باقتدار الأسياد البدئي. وهو اقتدار دفع بالمنحطين والسوق إلى تضمين الحياة جملة من العادات والتقاليد المزمرة.

يحدّد نیتشه منذ تصديره الجينالوجيا أنّه معنى أساساً بمشكل قيمة القيم ومتاهاتها الفلسفية ومحاورها المشعّبة في سائر الإنسانية والدّفينة في أفقنة البُسْوة خصوصاً. وفي هذا السياق يقول كlar: «باعتبارها استفهاماً بشأن الأصل، فإنّ الجينالوجيا هي وبالتالي اختبار للقيم»<sup>(3)</sup>. أمّا نیتشه فقد عَبَر بصيغته المعهودة بما هي نبش في الدّفین والمُستَر قائلاً: «في حقيقة الأمر، إنّ ما كان يشغل قلبي يومئذ هو شيء أهمّ بكثير من أيّة فرضيّة، سواء كانت لي أولى غيري، حول أصل الأخلاق (أو، على نحو أدقّ: ما كانت هذه الأخيرة إلا ابتعاء هدف، وهي واحدة من وسائل شتّى يمكن أن تفضي إليه). كان الأمر يتعلق عندي بقيمة الأخلاق»<sup>(4)</sup>. وفي هذا السياق يستمدّ التقويم الجينالوجي إيجابيته أساساً من أمرين: كونه نقدياً وتأويلاً في آن لذات محور التّنّظر القيمي. وتشكّل دائرة القيم الأخلاقية المحور الرئيسي لهذا التّنّظر. وعليه، «ليست الجينالوجيا (بساطة) التاريخ وإنّما هي تأويل القيم»<sup>(5)</sup>. فهل يتجرّد فعل التأويل في عملية التقويم عينها؟

بَيْنَ إِذَا، أَنَّ النَّقد الجينالوجي يقوم على سندات التقويم والتقدير والتشمين. وهي كلّها مفاسيل رصيـد لتحولات القيم وتبـدّلاتها وما انتسب إليها من عمق نظر وعسره. لذلك،

(1) دولوز، نیتشه والفلسفة، ص. 7.

(2) المرجع نفسه، ص. 13.

(3) Clair, *Éthique et humanisme*, مرجع مذكور، ص. 113.

(4) نیتشه، في جينالوجيا الأخلاق، تصدير، مصدر مذكور، ٥٦، ص. 36.

(5) Clair, *Éthique et humanisme*, مرجع مذكور، ص. 113.

«يفترض تقويمٌ ما قيمًا يشمُّن انطلاقًا منها الظاهرات. لكن من جهة أخرى، وبصورة أشد عمقاً، إنَّ القيم هي التي تفترض تقويمات، «وجهات نظر تمثيلية»، تشقّ منها قيمتها بالذات»<sup>(1)</sup>. فعلى هذا النحو من الاستقراء الدولوزي يتوكّد مراس النقد في ذات العملية الجينالوجية المشخصة للقيم ولقيمة القيم. أمّا عنصر النقد فيتجسد في بيان المنظر الفلسفـي للمفاضلة بين القيم نفسها. ومن ثمة «يتحدد التقويم كالعنصر التفاضلي الخاص بالقيم المقابلة: وهو عنصر نقيـدي ومبدع في آن»<sup>(2)</sup>.

#### رابعاً، النسبية: الحسب والنسب

تشتغل النسبة بأمر آخر. إنَّ نقاوة النسب. بمعنى النـظر ضمن رؤية المناظر القيمية المتفاضلة تبعاً لتناسبها والمراتبة المؤكدة بين البشر. وما يهتمُّ به نيشـه أساساً هو عراقة السلالة<sup>(3)</sup>. ومعياره القيمي في ذلك سلالة شريفة وأخرى وضيعة. وهذا ما يكشف عنه قوله: «يمكـتنا أن نفخر عن طيب خاطر إذا كانت لدينا سلسلة متصلة من الأـسلاف الأمجاد تستمر حتى الأب. (...)). ولو انقطعت هذه السلسلة مرأة واحدة، ووـجد سلف واحد فاسد لضاعت عراقة النـسب. وعلينا أن نسأل ذلك الذي يتحـدد عن عراقة نـسبه: ألا يوجد ضمن أـسلافك شخص شـرير، جـشع، متـلاف، فـاسد، قـاس؟ فإنـ أجـاب دارـكاً بـلا فعلـينا أن نـسعي إلى صـداقـته»<sup>(4)</sup>. فالصـداقـة لا تكون إـلا داخـل ذاتـ الجنس من أـهل السلـالة الواحدـة. يـمـوقع نـيشـه السلـالة المنـحـطة في مـوقـع المـدانـ. ويـخـالـفـها لا تـدانـ سـلـالةـ الشرـفاءـ الأـسـيـادـ.

ولقد التزم الفيلسوف نفسه بهذه المعايير حتى في علاقاته بفاغنر وكوزيمـا ولوـأنـدـريـه سـالـومـيـ وـسـبنـسـرـ وـبـولـ رـيـ... إـلـخـ. فالصـدـاقـةـ من جـنسـ حـبــ الحكمـةـ لـدىـ الإـغـرـيقـ وـمنـ اـنـتـسـبـ إـلـيـهـ منـ أـرـسـتـقـراـطـيـ الفـكـرـ وـالـأـخـلـاقـ الـلـاحـقـيـنـ. وـقـدـ بـيـئـ ذلكـ أـنـدـريـهـ كـلـارـ بـقولـهـ: «ـيـدـاهـةـ لـيسـ هـذـاـ المصـطـلـحـ جـديـداـ؛ وـالـأـهـمـ هوـ مـتابـعـةـ كـيـفـ جـدـدهـ نـيشـهـ بـماـ استـحدـدـهـ فـيهـ. إـنـ درـاسـةـ جـينـالـوجـيـةـ هـيـ مـتابـعـةـ لـلـأـصـوـلـ، معـ الرـغـبـةـ السـرـيـةـ فـيـ كـشـفـ مـصـدـرـ صـلـبـ وـلـاـ يـهـاجـمـ؛ إـنـهـ دـائـمـاـ فـعـلـ تـشـرـيعـ، بـحـثـ عـنـ عـمـقـ وـتـربـةـ لـاـ تـدانـ»<sup>(5)</sup>.

(1) دولوز، نيشـهـ وـالـفـلـسـفـةـ، مـرـجـعـ مـذـكـورـ، صـ.5.

(2) المرجـعـ نفسهـ.

(3) انـظرـ: Granierـ, Nietzscheـ, مـرـجـعـ مـذـكـورـ، صـ.115ـ114ـ.

(4) Nietzscheـ, Humainـ, trop humain 1ـ, OPCـ, IIIـ، مـصـدرـ مـذـكـورـ، صـ.456ـ273ـ272ـ.

(5) Clairـ, Éthique et humanismeـ، مـرـجـعـ مـذـكـورـ، صـ.112ـ.

#### 4- طموح الأثر الأخلاقي إلى الخلود وصراع الذاكرة مع النّسوان

## - أولاً، مصربة الأثر الأخلاقي -

ما الذي تعنيه المصونة في هذا السياق الفلسفى الجينالوجى؟

بدايةً، يستدعي القول بالمصرنة النّظر في فكرة الخلود والتوق إلى التأبّد<sup>(1)</sup>. ولقد بيّنت جينالوجيا الأخلاق أنَّ معظم القيم الأخلاقية السَّابقة قد تطلعت كثيراً إلى الخلود وطمحت إليه. فهل يعني ذلك أنَّ لا يمكن للصِّرورة الْأبديَّة أن تجد أصلها إلا في موجود أبدي؟<sup>(2)</sup> إذاً، يستهدف السُّؤال الجينالوجي مسألة : مَنْ فَعَلَ؟ وَمَنْ غَنَّ من الأخلاق وتلويناتها؟ إنَّ صغار النّفوس هم الذين أوَدُعوا في نظام الأخلاق البشرية معاني الأنفس الحسيرة لديهم. لذلك، «يعتبر نيشه أنَّ الأخلاق قد اخترعنها فعليَّا الأنفس المبتذلة لتضع حاجزاً أمام الإтика الأرستقراطية المبنية على الاقتدار»<sup>(3)</sup>. فما الذي يمكن تأوِّله نيشوياً على أنَّه محاولة من الأساق الأخلاقية لمصرنة قيمها؟ لقد يَبْين فوكو استناداً إلى نص جينالوجيا الأخلاق النّيتشوي أنَّ «اللون الرَّمادي» هو الذي انتهت الجينالوجيا إلى ارتدائه تبعاً لرماديَّة النّص الأخلاقي نفسه. فيستخلص قائلاً: «الجينالوجيا ذات لون رمادي مشوب بالغموض، تتطلَّب الكثير من الأناء والتَّوثيق، ذلك أنَّها تعامل مع مخطوطات قديمة متآكلة كُبِّيت أكثر من مرأة»<sup>(4)</sup>. ولقد يَبْين نيشه في الفلسفة في العصر المأساوي الإغريقي مائتي فعل التأبّد والطُّموح الأخلاقي لتأييد الأخلاق. ويتمثل ذلك في تحلل

<sup>1</sup> انظر هذه المسألة في: Valadier (Paul), Nietzsche (Cruauté et noblesse du droit), éd. Michalon, (1) col. Le bien commun, Paris, 1998, p.30.

(2) نيشه، الفلسفة في العصر المأساوي الاغريق، مصدر مذكور، ص. 53.

.231. Delruelle, *Métamorphoses du sujet* (3)

(4) انظر في هذا السياق وجه الفرق بين الجنالوجيا والحرفيات (الأركيولوجيا) التي يعتمدها فوكو والتي يعرّفها على التّحول التالي: «فالآفاق الذي تَّجْهِي صوبه الحرفيات، ليست علمًا، أو معرفة، أو عقلية، أو ثقافة، ما، بل هو تداخل وضعيات تداخلًا يجعل من الصعب تحديد نقط تقانها لأول وهلة. فالحرفيات: تحليل مقارن لا يسعى إلى تقليص عدد الخطابات ورسم الوحدة التي عليها أن ترتد إليها، بل هدفه توزيع تعددتها في أشكال مختلفة. فالمقارنة الحرفيية ليس لها مردم موحد بل مكتر ومعدّل، فوكو، حرفيات المعرفة، تعرّيب سالم يعقوب، المركز الثقافي العربي، ط. 2. مقدمة، بيروت / الدار البيضاء، 1987، ص. 147، (تسطيرنا نحن). انظر أيضًا بشأن هذا الفرق الذي لا يطالى به بعض المعاصررين، والذين يخاطرون أحاجيًا بين الفعل الفلسفى البشتوى والفعل الفلسفى الفوكوى (لما يبذلو في ظاهريهما من تشابه)، نصين أساسين: 1. قول فوكوفى جينالوجيا المعرفة، الفصل الثالث: نيشه، الجنالوجيا والتاريخ، مرجع مذكور، ص. 59-62. في إطار التمييز بين الجنالوجيا والتاريخ، انظر العيادي (عبد العزيز)، ميشال فوكو (المعرفة والسلطة)، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط. 1، بيروت، 1994، ص. 114.

(5) فوكو، جينالوجيا المعرفة، مرجع مذكور، ص. 48.

الكائن المتنلّف بالقيم الأخلاقية من حمل محدّدات متهيّة. وما دام الأمر على هذا النحو من الالاتجاه، فإنَّ الفلسفة الجينالوجية التقدّمية ترى «أنَّ خلود الكائن الأصلي وأبديّته لا تقوم على كونه مستمراً وعلى كونه لا ينضب، كما درج على قول ذلك مفسّر وأنكسيمندرис، بل على العكس فإنَّ خلود الكائن الأصلي يقوم على خلوه من الصّفات المحدّدة التي تقود إلى الموت»<sup>(1)</sup>. وقد درج نيتشه في التشخيص الجينالوجي العودة إلى فلسفة كثُر. ومنهم أنكسيمندريس صاحب فكرة اللامحدود. فما الذي يحتاجه التوق إلى المصونة؟ إنَّها الصّيرونة اللامقيّدة، أي اللامحدودة بمانع وأما الثائق إلى المصونة فهوَمْ تجاوز معاذير الحركة (في أوسع معانيها). لأنَّها انسياطٌ جارفٌ بشأن النَّهر الذي وصفه هيراقليط.

### ثانياً، الإرادة والذّاكرة

ما عسى أن تكون علاقة الإرادة والذّاكرة بعمل النّقد الجينالوجي في فلسفة نيتشه؟ لِمَا كانت ترکة اللامعمول القيمي وانحطاطه من قبيل الوزر الثقيل، فإنَّ الذّاكرة البشرية المدفوعة بعنف الإرادة المقدّرة وقوتها ستفكّر سُبُلَ فعاليتها. ولا تكونَ الفعالية مؤكّدة إلا باستقراء الذّاكرة على أمرَيْن أساسَيْن: أولاً، تتفعل الذّاكرة باقتدارٍ من الإرادة على سبيل عزّتها على أن تكون ذاكرة فعالة وهذا سند فلسفى في عمل الجينالوجي. أمّا الأمر الثاني، فيتعلّق بالنسّيان. والأوَّل هو ما ستنظر فيه للتو. أمّا الثاني فسيكون في العنصر اللاحق في سياق ثانية الذّاكرة والنسّيان.

ومن هذا المنطلق، فإنَّ مستطاع الذّاكرة هو رصد المثليل واستعادته، ولو على غير إرادة من الإنسان نفسه. لأنَّ عودة المثليل من عمل الصّيرونة وحده. وهو ما يتجاوز في قدراته وعنفها الإرادة المخصوصة للكائن البشري المتماهي. لذلك، يؤسّس نيتشه نظرية إرادة الاقتدار لتكون عضد الذّاكرة التائقة إلى تقدير محدودية وُسْعها. فلا طاقة للذّاكرة باستحضار الكل، وخاصة الرّمادي منه. وبالتالي، فإنَّ «هذه الذّاكرة الفعالة، هي بدقيق الألفاظ، إرادة عودة المثليل. ونيتشه صريح بخصوص هذه الرّابطة التي للذّاكرة بأطروحتات فكره الرئيّسة»<sup>(2)</sup>. ذلك لأنَّ الإرادة في متابعتها لما تريده تنتهي إلى تكوين ما يسميه نيتشه «السلسلة الطويلة» لمفاعيل حياتها التي تخُصُّها. ولتكن هذه السلسلة هي منبسط الذّاكرة ومنبرها في آن لسيبلها. فالذّاكرة التي تحبك من العناصر الرّاهنة والمقبلة، في تباينها، هي

(1) نيتشه، الفلسفة في العصر المأساوي الإغريقي، مصدر مذكور، ص.51.

(2) Clair, Éthique et humanisme

ذاتها ما يؤصل الرابطة بين المشروع المُقبل والغمز الرَّاهن على تحقيقه. ولما كان مدار المتابعة محركاً من الدَّاخل بالإرادة المتدفع نحو أفقها المنشود، ولما كان ذلك المنشود حاضراً -معاداً في صيغة، فإنَّ المعاودة لها هنا «منسج» المثيل المُعاد. ويرى نيشه في ذلك درية أو ما يسميه مراس الخلقة: خلقة إرادة الاقتدار والإنجاز والاصطفاء<sup>(١)</sup>.

إنَّه اقتدار الإرادة على المتابعة بكلِّ تجلٍّ ومكابدة، وهذا ما يتطلَّب من متممِّل الإرادة أن يحسن تعاطي النسيان أمام عنف الأقدار الامرقة سلفاً.

وهو إنجاز من جهة اشتغال طبيعة الإنسان على التَّكيف مع صقل الأخلاقية وتهذيبها. عسى أن تستحيل إلى إتيقاً: وهي استحالة انفعال الحيوانية في الإنسانية تجاه الطبيعة إلى فعالية الإرادة في الطبيعة. وهنا فإنَّ الإرادة لا تكون إرادة للطبيعة -كما تصوَّرها شوبنهاور- وإنَّما إرادة الإنسان التَّواؤق إلى مقبل الأحداث الجسماني: تأمِّن سيادته لذاته بذاته (وعلى غير السُّنة الفلسفية لدبكار). إنَّها إنجاز الفعل البشري للإنسان الأرقى، أي لإتيقاً هو عينه لما يزل متابعيها عبر «السلسلة الطَّويلة» عساه أن يغالبها. وتبعداً لذلك، فإنَّ خلقة الإنسان قد مرَّت بمرحلتين أساسيتين: ما قبل التاريخ وهي مرحلة التَّرويض أو التَّدجين الطبيعي للإنسان حيث تربصت الطبيعة به خطراً، فانتهى إلى كائن «مقدَّر للعواقب» بحكم إملاءات «أخلاقيَّة التَّقاليد». ومرحلة التاريخ، وحيثما كانت المذهبية والآلهوت الكنسي نكاية به، فقد انتهى إلى القبول بجربيَّة «المسؤولية» تحت إملاءات «الغاية الكونية» التي تتحَّذ منها الإرادة المعظمة لذاتها موضوع متابعة جسورة. وهذا لا يتَسَّن في نظر نيشه إلا بتثبيت الأخلاقية للحياة في مصادرها المنسلخة من بعضها البعض.

كما أنه اصطفاء لأنَّ هذا الإنسان الأرقى هو عين منْ أوجد ذاته من سريرة إنسان انسليخ منه. فالإرادة التي تسلح ذاك من هذا هي إرادة الاصطفاء: إنَّها الفعل المخصوص بذاته ولذاته، وذاك عمق الانتظام الدَّاخلي لممارسة إتيقاً لا سُؤلَ للذَّات بشأنها إلا من قبْل نفسها، ولا تُعطى سُؤلَها إلا من قبْل ذاتها. وفي ما بين حدَّي المسائلة والاستجابة ثمة فعل تفريد تأثير الذَّات في تناسب مع مسار خلقتها لنفسها على نحو ما ينبغي أن تكون عليه إتيقاً الفرد. وهذا بدوره مهمَّة جينالوجية كما يبيَّن نيشه في الشَّذرة الثانية من المبحث

(١) يقتضي القول بالمراتبة والصراع بين القرى وكذلك بين الإرادات وقوتها تنزيل مقوله الاصطفاء في التَّكبير في النَّشأة ومتطلباتها وما انكر معها من إرادات وأنهز؛ وما ترَقَّ معها وانتصر. والاصطفاء قانون من قوانين الخلقة الطبيعي والبشري والتاريخي والسياسي والفكري.

الثاني من الجينالوجيا: «هذا التاريخ الطويل لنشأة المسؤولية. إن مهمّة تربية حيوان يحقّ له أن بعد الوعود<sup>(1)</sup>، إنما تتضمّن في ذاتها، كما تُصوّر ذلك قبل، شرطاً لها وتهيئتها، المهمّة الأقرب منها، ألا وهي أن نجعل الإنسان، رأساً وإلى حدّ معين، ضروريّاً، على وثيره واحدة، مثيلاً بين متماثلين، مطابقاً للقاعدة، وبالتالي قابلاً للحساب والتوقّع»<sup>(2)</sup>. هنا يتحدّد معنى الفعل الجينالوجي. إنّ فعل تعُبّ الإنسان لسلسلة رقيه حدّ قبوله بوزرِ المسؤوليّة، التي عادةً ما يتفلّت منها الإنسان الدُّوني، أو الرُّعاع. لقد تَمَّ تربية الإنسان على الوفاء بما قطع من عهود، وأنّه مسؤول مباشر إذا نكث. وفي هذا السياق يقول نيشه: «قد يمكن دونما حرج أن يتخلّل عالمٌ من الأشياء الجديدة الغريبة والأحوال بل والأفعال الإرادية، وذلك من دون أن تقطع تلك السلسلة الطويلة من الإرادة. ولكن كم يفترض ذلك من أشياء!»<sup>(3)</sup>. فأخلاقيات التقاليد الشائعة تروّض الكائنات البشرية هنا على أنفاس أخلاقيّة. فهي تخلق تلك الكائنات المقلّلة العزائم. وهنا ينشأ شعور باطنى أليم هو الشّعور بالذّنب. مما يترتب عنه جلدًا أخلاقيًا للضمير. ومن شأن ذلك أن يؤدّي بالوعي إلى الإنهاك والتَّدرُّب على المرواغة وتأثير الأقوياء لقوتهم، والذّات لضعفها. فما هو معنى الجينالوجيا وما هو مظهرها الممكن في هذا السياق؟

يقول نيشه: «كم كان ينبغي على الإنسان، حتى يبلغ به الأمر أن يتصرّف في المستقبل سلفاً، أن يتعلّم أولاً كيف يفصل ما يحدث بالضرورة عمّا يكون عرضاً، أن يفكّر بالأسباب، أن يرى إلى بعيد كأنّما هو قريب وأن يأخذه استباقاً، أن يحدّد يقيناً ما الهدف وما الوسيلة له، وعلى العموم أن يحسب وأن يحتسب»<sup>(4)</sup>. فمن علامات العمل الجينالوجي إداً، القدرة على الإمساك بالزّمن في تصييره. وما صاحب ذلك من منقلبات. كالضرورة والعرضيّة والسيّبة وحسن استقراء السلاسل السيّبية أوسوئه وأن تزن الإرادة موازيتها وما ثقلّ منها أو خفّ.

لا تكون الإرادة فاعلة لمجرد أنها تريد انتظاراً أو تطلعاً. وإنما، لأنّها تعتمد الاستقواء بحسب الاقتدار. وهو ما به تجد مخرجاً أو متنفساً معيناً للذاكرة. علمًا وأنّ الجينالوجي

(1) لمزيد التّنظّر في علاقة التّاسب بين الذّاكرة والإرادة، يمكن العودة أيضًا إلى: Lefranc (Jean), *Comprendre*, Nietzsche, A. Colin, col. Cursus, Paris, 2003, p.111.

(2) نيشه، في جينالوجيا الأخلاق، المقالة الثانية: «الذّنب»، «الضمير المُثنيّ» وما جانس ذلك، مصدر مذكور، 2، ص. 83.

(3) المصدر السابق، 16.

(4) نيشه، المصدر السابق.

يقع بين فكِّي الجينالوجيا ووزر كشوفاتها والتاريخ وانسياب صيرورته. وهنا تحتاج الذّاكرة إلى متنفسٍ. خاصةً وأنَّ دُجُلَ الحداثة وعقلانيتها المر جاء وما استنبطته من مقولاتِ الإنسانية تحتاج إلى تفَّوَّبَ الأخلاقِ الخافي للبعد اللّإنساني في الحداثة برمّتها وبالأخضر في اشتغال قيمها السياسية. والتّيجة أنَّ «بهذا الشّكل، لا يكون التاريخ الكوني، الذي يبرز كتاريخ للحداثة، في نهاية المطاف غير نموٌّ مفرط في النّظر لهذه الحقبة الطّويلة التي تكون الإنسان أثناءها في العذاب والفضاعة والانتقام. ولكي يُفكّر في الأخلاق، ينبغي إحداث لا مركزية وإرجاعها إلى تكونها البطيء والفتح: أن يكون الجينالوجي ذا عين ما قبل مؤرّخ وأيضاً أنتولوجي»<sup>(1)</sup>. فما هي العبر التي استخلصها الإنسان المرهق بِحملِ الذّاكرة؟

ها إنَّ الإرادة وقد استنبطت لذاتها فضاءً من الزَّمن التّاريخي تكون «قد وُجّهت إداً نحو مُثبّلٍ يتّوافق مع ماضينا الغابر، لكن بشرط أن ندقّق أنَّ هذا الماضي، فيما وراء ذاكرتنا المدوّنة، يُحذف كماضٍ»<sup>(2)</sup>. إنَّ التّفكير في المُثبّل والاحتراس من مصيبة نظام القيم واستعاراته اللّغوية المستهجنة للأسماء والمسّميات سُوى هو الملجأ للإنسان. هنا نفهم «إلى أيّة درجة أضطرَّ الإنسان نفسه إلى البدء بالتحوّل إلى إنسان مقدِّر للعواقب، نظاميٍّ، وضروري بالنسبة لآخرين وبالنسبة لنفسه ولتصوّراته الخاصة، للتمكّن أخيراً من الاستجابة لنفسه بوصفها مستبلاً، كما يفعل الذي يلتزم بوعد!»<sup>(3)</sup>. لقد مرّت خلقته الإنسان بطورين: أولاً، ما قبل التّاريخ، حيث بدأت جمعنة الإنسان والتنّحي التدريجي عن الحيوانية. وهذا الطّور غريزي حسب نيشه. أمّا الثاني وهو طور «المعيارية الأخلاقية»<sup>(4)</sup> على حدّ تعبير أندرى كلار. وقد استند في توصيفه هذا إلى قول نيشه: «قبل أخلاقية التّقاليد»<sup>(5)</sup> (التي يريد قانونها «أن يكون كل تقليد محترماً») تروض أخلاقية الشّخص المهيمن (والتي يريد قانونها «أن يكون محترماً فقط ذاك الذي يقود»). إنَّ تفحيم المسافة،

(1) Clair, *Éthique et humanisme*, مرجع مذكور، ص.126.

(2) Delesalle (Jacques), *Liberté et valeur*, Publication Universitaire Louvain, col. Essais phil-sophiques, Louvain, 1950, p.158.

(3) نيشه، أصل الأخلاق وفصلها، البحث الثاني: «الذّنب»، «الضمير المتّعب»، «وما شاكلهما»، مصدر مذكور، ١٦، ص.54.

(4) Clair, *Éthique et humanisme*, مرجع مذكور، ص.123.

(5) أخلاقية التّقاليد تعني أيّضاً عند نيشه أخلاقيّة الأخلاقيات Moralität der Sitten).

الشعور بالفرق المراتبي يوجد في أعمق أعماق كلّ أخلاق»<sup>(1)</sup>. فكيف تستحيل الأخلاق إلى خطرٍ على الذّاكرة ما أن تتبين للإنسان مخاطر خلقنة الأشياء والحياة والأسماء والأفعال... إلخ؟

يتمثل ببداية «معنى الخلقة، في أن يصير كُلُّ فرد تابعاً إلى معايير عامة و حتى إلى معايير مشتركة لدى كلّ النوع». وبهذا أصبح الإنسان حاسباً وبتذرُّبه مقدراً (للعواقب)؛ إنَّ شكلاً مشتركاً فُرضَ على كل الكائنات بشكلٍ أفضى إلى إنشاء تماثل. وهكذا فالخلقة هي مسارٌ مماثلة»<sup>(2)</sup>. وعليه، فالناس يحكمون إلى معيارهم المشترك في كُلِّ أنماط تعارفهم. وما هو مشترك - وهو غير إتيقي - سُيَّرخونه مقياساً للحكم على أخلاقياتهم التي هي في الواقع واحدة. إذا، فالإشكال أنَّ من شدَّ عن المعيار المشترك فهو غير أخلاقي. خاصةً، وأنَّ هذا المعيار قد رُفع إلى مرتبة المترفة الاجتماعية ذات الحرمة التي لا تُتهكُّ. فلا حياة للفرد. وتبعاً لذلك، فالخلقة الاجتماعية تقع في الطرف التّقىض للإتيقا. من هنا يصبح الفرد تابعاً وسوقياً ومرتهناً لجلبة القطيع. وهكذا تنقلب الغريزة في الاتجاه الذي يضفي حالة المهابة على جمعنة الأخلاق. والحقيقة، أنَّ «بواسطة الأخلاق تعلمُ الفرد أن يكون وظيفة للقطيع، وأن لا يعزو لنفسه أي قيمة إلَّا على أساس هذه الوظيفة»<sup>(3)</sup>. فما هي سبيل الإرادة المقدرة ما أن تملّك شعوراً بالأخلاق كقيم مستهجنة؟

### ثالثاً، الذّاكرة والنسيان

إنَّ كثافة توادر الأحداث والأزمات والأقدار التي تستشعرها الذّاكرة البشرية وما سلطها ذلك من عنف على الذّاكرة يجعل من الذّاكرة على درجة من الاحتباس والإرهاق. ويعسر، حسب نيشه، على هذه الذّاكرة السيطرة على ما تمارسه وقائع التاريخ عموماً وتاريخ القيم الأخلاقية خصوصاً. الواقع أنَّ «الإنسان الذي صار فيه هذا التّحول من جهاز الرّدع معطّباً أو معلّقاً، فإنما شأنه أن يُقارن مع مصاب بعسر الهضم (وليس أن يُقارن فحسب)»، فهو لن «يفرغ» من أي شيء... هذا الحيوان النّساء ضرورة، الذي يمثل النسيان عنده قوّة،

Nietzsche, *Fragments posthumes (Automne 1885–automne 1887)*, OPC, XII, textes et (1) variantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONTINARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Julien HERVIER, Plessis-Trévise, 12 octobre 2007, 1[10], p.23, (nouv. éd. chez Gal. /nrf, Paris, 1982–2008).

(2) Clair, *Éthique et humanisme*, مرجع مذكور، ص. 124.

(3) نيشه، العلم العذل، تعرّيف سعاد حرب، طباعة دار المنتخب العربي للدراسات والنشر والتّوزيع، توزيع المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتّوزيع، ط. 1، بيروت، 2001، 116، ص. 113.

شكلًا من الصحة المنيعة، ما لبث أن استبنت لنفسه ملكةً مضادةً، ذاكرةً، بعونها يتمُّ في حالات معينة، تعليق النسيان، -عني في الحالات التي يجب فيها أن توعَدَ الوعود<sup>(1)</sup>. ويتمثلُ عنف المستحضر لدى الذِّاكِرَة في تعطيل مسار الفعل الفعَال. وعليه، يرى نيشه في العجز عن النسيان<sup>(2)</sup> أحياناً عجزاً عن إداء الفعل الخدوم والقيمة المخصبة للحياة. لأنَّ «القضية» ليست إذن قضية استحالة مَحْضٌ سلبيَّة، مُنفعلة، استحالة التفلُّت من الانطباع بعد تلقِّيه، أو التفلُّت من الضيق الذي يحدُثُ العهد الذي نقطعه على أنفسنا ولا نتوصل إلى التخلُّص منه، بل هي قضية الإرادة الإيجابيَّة، الفاعلة، لحفظ انطباع، واستمرارَة في الإرادة، لحفظ ذكرى عن الإرادة: بحيث إنَّ بين الـ«سوف أعمل» الأولى وبين تفرُّغ الإرادة بالمعنى الحقيقي، هناك إنجاز الفعل، هناك عالم بكماله من الأمور الجديدة الغربية، من الظروف، بل من أفعال الإرادة<sup>(3)</sup>. يفترض قطع العهود مقدرة على التذكُّر، وهذا يفترض بدوره مقدرة موازية على النسيان وإخضاع الماضي بالسيطرة على ما هو مولم في تذكُّره.

إذا لا بدَّ من اصطفاء ما هو دافع للحياة والتقدُّم في الحياة، أمَّا ما ناقض ذلك وحدَ منه فلا ينبغي تذكُّره. أليس في ذلك مسحة النظر الإتيكي للحياة والذَّات والماضي؟ لكن، أي العوالم يقتدر الإنسان السَّيطرة عليها؟ وأي ماضٍ لا يكون متدفعاً وجارفاً تقوى الذَّات على التفلُّت منه؟ أليست هنا حاجة ماسَّة لإرادة الاقتدار؟ أليس النسيان ملكة الأقوباء وذوي الحس. التاريخي العميق؟ أليس النسيان تعظيمًا للأشياء وأحداث الأشياء؟ بل وللمفردات النَّاقلة للأشياء وحوادث الأشياء الجسم؟

إنَّ النسيان لحظة إثبات للرَّاهن واندفاع عنفواني نحو المُقبل وعدم الخشية من العاقد، حتى المقدَّر منها على نحو سُوءٍ. وإنَّ من عظمة الأقوباء تملُّك تلك المقدرة على حمل وزر المفارقة بين قطع العهود والنسيان. وإنَّ الانشداد إلى المُقبل من عظيم الحياة وأسبابها وتمجيد عافيتها، ليضطرُّ المرء إلى ترويض ذاته لَمَّا يزل متمسِّكاً بأخلاقية التقاليد. يحثُّ الإمساك بعظمة الحياة، في المقابل، حسن مراس الصَّمت وتفرِّغ الذَّاكِرَة من ثقلِ أوزارها. أليس بهذا، وبهذا فقط، يقتدر الإنسان على الانشداد للمُقبل ولا يرهب ممَّا ستؤول إليه الأمور ولو كانت بشائر الخطر تتنذر الرَّاهن قدومها؟

(1) نيشه، في جينالوجيا الأخلاق، المقالة الثانية: «الذَّئْبُ»، «الضمير المتعَبُ»، وما جاَسَ ذلك، مصدر مذكور، ١٦، ص. 82.

(2) اظر: Boudot (Pierre), L'ontologie de Nietzsche, PUF, col. SUP, Paris, 1971, p.93.

(3) نيشه، أصل الأخلاق وفصلها، البحث الثاني: «الذَّئْبُ»، «الضمير المتعَبُ»، «ومَا شاكلَهُمَا»، مصدر مذكور، ١٦، ص. 54.

لكن، هلّا تسجم مملكة التذكرة مع مملكة النسيان؟ يبدو «إذا، أنّ متى الإشكال هو أنّ نفهم كيف للنسيان والذّاكرة أن يتواافقا. إنّما بين النسيان والذّاكرة فرق جيناليوجي. وهو أنّ الأول اقتدار أصلي، في حين أنّ الثانية متفرّعة، مخصوصة وعلاوة على ذلك متأخرة. وذلك هي المفارقة، وهو أنّ الطبيعة، بما هي قوّة، تحمل تنافراً، ليس هو بالمرة تعارض عنصر إيجابي وعنصر سلبي، وإنّما هو الفرق بين قوتين، ملكتين إيجابيتين ومتقابلتين. والفعل الجيناليوجي، هو بالتالي اشتراق القوّة الثانية من الأولى، ومهمّة تكوين الذّاكرة»<sup>(1)</sup>. فالذّاكرة مثبتة مبدعة، وليس في اشتراق الذّاكرة من النسيان إضعاف لها، وإنّما هو بالأحرى تعبير عن مقدرة إيداعيّة، مقدرة التفتّل والعتق الذّاتي. وليس في الاشتداد إلى المقبل ما يفيد انحباساً مدفوعاً إليه ذاتياً في أفق مشروع محدد سلفاً. وإنّما بضد ذلك، ثمة عمل للإنجاز إنّه عمل المراد: إنّه وقف من أوقف إرادة الاقتدار وتجاسر منها على اللامتنظر واللامرتقب. إنّ الذّات المريدة للحياة المتعاظمة تصعدّ جانحة نحو هذا الأفق من الفعل الذي لا يقوى عليه عموم البشر، وإنّما خاصّتهم التي اصطفتها قوى الطبيعة والتاريخ.

إنّ العَجَمَ وقد تجسّم عناه الأنفال التي تزر وزر الرُّوح المتعب في عصر الحداثة يحتاج أيّاماً احتياجاً إلى تقوية ذاكرته. وإذا أتاحتِ العَجَمَ واستراح فقد ختم بصبره قوّة تجلّد ما. «وهكذا شكّل لنفسه ذاكرة، وهو ما يتطلّب كثيراً من الزّمن أو حقبة طويلة ما قبل تاريخيّة»<sup>(2)</sup>. تستنتج مما سبق بيانه دخول الذّاكرة في صراعٍ مع النسيان. وهو صراع حتماً لنزوع الأثر البشري (الفني<sup>(3)</sup> والأخلاقي خصوصاً) إلى الخلود والتآبُد.

#### رابعاً، صراع الذّاكرة مع النسيان

ما هي الدلائل الممكنة لهذا الصراع؟ وما هي قواه ومقاعيله؟ وما الحاجة البشرية إلى النسيان؟ وهل هي حاجة الفرد أم الجماعة؟ وهل يقوى الإنسان حقاً على المضي في الحياة وفي اللحظة القائمة دون نسيان؟

تتمثل فضيلة النسيان في تحرير الذّاكرة البشرية من الرّعب من وزر المنصرم أو من

(1) Clair, *Éthique et humanisme*, مرجع مذكور، ص. 121.

(2) المرجع نفسه، ص. 133.

(3) انظر فكرة التآبُد ومتزع الأثر إلى الخلود لدى Valadier, Nietzsche (*Cruauté et noblesse du droit*): مرجع مذكور، ص. 30.

القنوط من المُقبل. ويمكن أن نحدّد في صراع الذّاكرة مع النسيان وطموح الأثر إلى الخلود الدلالات الثلاث التالية: نفسية وفكريّة وتاريخيّة. ولكلّ منها حاجة من ذات معدنها تقتضي، بلا ريب، قوّة ذات مفعول لإمكان التوازن والتّالُف بين الذّاكرة والنسيان. بل، إنَّ الذّاكرة تنسلخ من النسيان والنسيان ينسليخ من الذّاكرة.

فيشأنِ الدلالة الأولى، وهي نفسية تتعلّق بمستطاع الذّات تجاه ذاتها. بل، إنَّ توق النفس البشرية إلى السّعادة يجعل مقدار المعرفة بالذّات رهن التطلّع إلى السّعادة أو نيلها. وبالتالي، «لا يشكّل ما نعرفه عن أنفسنا، وما احتفظت به ذاكرتنا أمراً حازماً بمقدار ما نتصوّر من أجل سعادتنا»<sup>(1)</sup>. ويقتضي ذلك من الذّاكرة أن تتمرّس على نكران للذّات ولو مؤقتاً. بل، وأن تحبس ملكة الفضول المعرفي. إلّا أنه يحدث أحياناً أن تشكيِّل الذّاكرة ولا تنهرض للعمل. مما يوقع الإنسان أحياناً في الكذب. لأنَّ عدم القدرة على التذكّر الحاد قد يتزامن مع رغبة في النسيان. فتقع النفس البشرية في فضح سيرتها (بالمعنى الخلقي للكلمة) إذ يقتضي الكذب قوّة تذكر مقدار اقتضاء المقدرة على النسيان. وبشأنِ هذه الحركة التناویيَّة اللازمه للتوازن النفسي فيما وراء العهدة الأخلاقية للمجتمع، يكشف نيشنه عن مخاطر قصور الذّاكرة أحياناً. حيث يقول: «ولا يندر اليوم أيضاً أن يلاحظ بعض المسافرين إلى أي حدٍ يتزعزع الإنسان المتواحُّس إلى النسيان، يهلوس ذهنه بعد تركيز قصير تقوم به الذّاكرة، الشيء الذي يؤدي به إلى الكذب وقول السخافات من جراء توانى الذّاكرة»<sup>(2)</sup>. فما هي الخاصيّة التي ينسبها نيشنه إلى النسيان؟

إنَّه يرفض أن يكون عمل ملكة النسيان من أجل عطالة. لأنَّ النسيان لا يوقف الحركة. بل، إنَّه بخلاف ما قد يفهم خطأ، هو موجّه للحركة بما يجعل منها متملّكة لخاصيّة الفعل الفعال. إذ لا ينبغي أن تُفهم رابطة التّناسب بين الذّاكرة والنسيان على أنَّها رابطة قوى ارتكاسيّة بأخرى فعّالة. فكلاهما فعال، وعلى النحو الذي يحوزه لصالح استمرار الإنسان في الحياة وتحرير ذاته من كلّ ورطَّة أو قدرٍ أو سلطان مفاجئ. يعرف نيشنه ما تتوفّر عليه قوّة النسيان من طاقة كامنة. وفيها يقول: «فليس النسيان مجرد vis inertiae ((قوّة عطالة))<sup>(3)</sup>، كما يعتقد السطحيون، بل بالحربيّ هو مملكة ردّ فعل، موجّة بادقة معنى

(1) نيشنه، العلم الجذل، الكتاب الأول، مصدر مذكور، 52، ص. 67.

(2) نيشنه، إنسان مفترط في إنسانيته (كتاب المقول العرّة)، ج. 1، تعرّيب محمد التاجي، إفريقيا الشّرق، بيروت - لبنان / الدار البيضاء - المغرب، 1998، 5، ص. 22.

(3) ورد في تعرّيب المسكيني فقط العبارة اللاتينيَّة vis inertiae في المتن ثم همّش بالرّقم 6: «قوّة عطالة»، انظر، نيشنه، في جينالوجيا الأخلاق، المقالة الثانية: «الذّنب»، «الضمير المُثني» وما جانس ذلك، مصدر مذكور، 5، ص. 81.

الكلمة، وإليها علينا أن نعزّو أنَّ ما نعيشه فحسب، ما نجرِّبه، ما نمتَصُّه في دواخلنا، هو، في حالة الهضم (وحقِيق بالمرء أن يسمِّي «الهضم بالنفس»)، ليس أكثر بروزاً في الوعي من السَّيِّرة ذات الثنائي الألف، التي بها يجري غذاؤنا الجسدي، ما قد يسمَّ «الاتهام بالجسد»<sup>(1)</sup>. فما هي القوى المتصارعة؟ وهل يتمثَّل مفعولها في تبادل التَّفَي أو في تبادل ممكناَت الاستقواء؟

ليس الصراع بين الذَّاكِرَة والنسيان صراعاً لتبادل التَّفَي. وعليه، فهو غير سلبي. ويُردُّ ذلك إلى اشتغال قوى التطاوين تناوياً وتزامنَاً أحياناً ومتواترة أحياناً أخرى ومتعاقبة من أجل استقرار الإنسان إلى ما يمكن أن يكون به أرقى وأقدر. فالقوَّة النَّفْسِيَّة الْلَّازِمَة هي الطَّبَع الصَّارِم والصَّبُور والذي يقتدر على العفو عند المقدرة والقسوة عند الْلَّزُوم. وفيما وراء سلوكيات الاِضطغاف تكتسب الذَّات البشريَّة القدرة على زحْمة ذاتها من الفعل إلى عدم الاكتئاث برد الفعل من موقع افتقار الإرادة. بل، حتى «ضفينة الإنسان النَّبِيل ذاته، متى طرأَت عليه، إنما شأنها أن تحدث وتنطِّئ في محض انفعال وعلى عجل، فهي بذلك لا تسمُّ [أحداً]: بل هي في ذات المرار لا تطرأ أصلاً، حيث ما هي عند الضعف والعَجَز شيء لا يمكن دفعه. ألا يستطيع أحدٌ أن يأخذ أعداءه وهزائمه وحتى مساوئه مأخذ الجد لِمَدَّة طويلة<sup>(2)</sup> - تلكم أمارة على الطَّبَاع العارمة والتامة، تلك التي تقيس منها قوَّة تشكيلية، متقدمة، شافية، وحتى باعثة على النسيان»<sup>(3)</sup>. وانطلاقاً من الحاجة إلى النسيان، يحتاج الإنسان في ضميره الأخلاقي والتَّفَسِّي إلى معالجة وعوده التي فطعها لغيره على نفسه أو لنفسه على نفسه. فالجهد على النسيان هو لزوم ما يلزم لتهيئة الذَّات نفسها على نكث العهد. وما القوَّة النَّفْسِيَّة قوَّة إلَّا بفعلها في الطَّبَيعَة البشريَّة لتحلل التَّفَسِّي البشريَّة من ارتهانها الأخلاقي في وعي قطعه سلقاً. فمفعول النسيان هو التقليل من وزر تأنيب الضَّمير الأخلاقي. ذلك ما نتبَّئه من خلال قول نيشه: «أن نربِّي حيواناً، يحق له أن يعد الوعود - أليس ذلك تحديداً هو تلكم المهمَّة المفارقة ذاتها، التي وضعتها الطَّبَيعَة لنفسها فيما يتعلق بالإنسان؟ أليس ذلك هو المشكل المخصوص للإنسان؟... إنما أنَّ هذا المشكل هو إلى حدٍ كبير قد حُلَّ، فذلك ما ينبغي أن يظهر بأكثر مداعاة للعجب عند من يعرف

(1) نيشه، في جيناليوجيا الأخلاق، ص. 81-82.

(2) أنظر: Challaye (Félicien), Nietzsche, éd. Mellottée, col. les philosophes, Paris, p. 91, (s.d.).

(3) نيشه، في جيناليوجيا الأخلاق، المقالة الأولى: «الخير والشرير»، «الكريم والثَّمِيم»، مصدر مذكور، 10، ص. 61.

كيف يقدر حقاً قدرها القوة الفاعلة عكساً، قوة النسيان<sup>(1)</sup>. ولستَ عَلَى قُوَّةِ النسيانِ عَلَى التَّحْوِيِّ الكافِي لِصَدِّ تواتِرِ الذِّكْرِيَّاتِ وَفَلَتَانِهَا إِلَّا بِمَعَاصِدِ الْوَعْيِ الْعَقْلَانِيِّ.

أي إنَّه لا بدَّ من لحظة نفسانية، يكون معها الوعي المألوف مقتدرًا على تعليق مؤقت لعلاقة المرء بالعالم. إنَّ قوَّةَ حبس الوعي على نحوٍ مؤقتٍ وربما فجائيًّا أحيانًا هي الشَّمَيلَةُ التي تجعل من بداية الصراع وقواء مستغلة كلَّها في انسجامٍ ومأمول النفس البشرية من عيش اللَّحظة عيشاً رضيًّا هنيئاً، ولو إلى حين. وعليه، «فَإِنْ نُوصِدُ لِبَعْضِ الْوَقْتِ أَبْوَابَ الْوَعْيِ وَنُوَاقِذُهُ؛ أَنْ نَظُلُّ فِي فَسْحَةٍ مِّنَ الصَّخْبِ وَالْعَرَاقِ الَّذِي يَعْتَرِي<sup>(2)</sup> الْعَالَمَ السُّفْلَى لِأَعْصَانِنَا، مَعَ وَضْدٍ بَعْضَهَا؛ قَلِيلٌ مِّنَ الْصَّمَتِ، قَلِيلٌ مِّنَ (الصَّفَحَةِ الْبَيْضاءِ)<sup>(3)</sup>، حَتَّى يَنْفُسَ الْمَكَانُ مَرَّةً أُخْرَى لِلْجَدِيدِ، وَقَبْلًا لِوَظَافَتِ وَمَوْظَفِينَ أَكْثَرَ نَبَلاً، لِلتَّدْبِيرِ وَالتَّكْهُنِ وَالتَّقْدِيرِ (وَذَلِكَ أَنَّ جَهَازَنَا الْعَضْوِيَّ مَهِيَّاً بِشَكْلِ أُولِيَّغَارْشِيِّ) -تَلَكُمْ هِيَ، كَمَا قَلَّنَا، فَائِدَةُ النَّسْيَانِ النَّشَطِ، حَارِسُ الْبَابِ بِوَجْهِهِ مَا، حَفِظَ النَّظَامَ الْفَنَسِيِّ وَالدُّعَةِ وَاللَّيْاقَةِ<sup>(4)</sup>. وَمَنْ تَعَلَّقَ الْأَمْرُ بِمُسْتَطَاعِ الْوَعْيِ الْعَقْلَانِيِّ، فَإِنَّ لِلنَّسْيَانِ أَيْضًا دَلَالَةً فَكَرِيَّةً.

إنَّ هذه الدَّلَالَةَ الثَّانِيَةَ المُمْكِنَةَ لِرَابِطَةِ الصراعِ وَقواهِ هي من معدنِ الفكر. ويعني الفكر المقدرة على النَّظرِ والحسابِ واحتسابِ الأمورِ وتقديرِ العواقبِ. فالتفكير الذي يمكنه أن يربو ويتمدد في ظروفِ معيشته، هو عينه مطالبٌ في فضاء صراعِ الذاكرةِ والنسيانِ على ممارسةِ التقلُّصِ والانكماسِ متى لزم الأمر ذلك. وهذا يعني أنَّ القوى المتطاولة بين تدفقِ خاناتِ الذاكرةِ وصورِها من جهةٍ واقتضاءِ التجاوزِ، فالنسيانُ من جهة ثانية قادرٌ على فيما وراءِ التنافيِ أو التسالبِ على تحطيمِ الفكرِ بمقدارِ الإرجاءِ حدَّ النسيانِ. صحيحٌ أنَّ الفكرة النَّظَريَّةَ جميلةٌ وخاصَّةٌ في الفلسفةِ. إلَّا أَنَّ مَكَانِدَ الْأَقْدَارِ وعنهَا لتلزمُنا في أكثرِ من موضعٍ بحبسِ الفكرِ أو بتصريفِها على أَنْحَاءِ المجازِ والاستعارةِ والتَّمَثِيلِ. لأنَّ الواقعَ يكشفُ حقيقةَ أَنَّه «رَيْمَا لا يُسْتَطِعُ الإِنْسَانُ نَسِيَانَ أَيِّ شَيْءٍ. إِنَّ عَمَلَيَّةَ النَّظرِ وَالْمَعْرِفَةِ هِي جُدُّ مَعْقَدَةٍ حَتَّى يَكُونَ مُمْكِنًا لِلشَّيْءِ أَنْ يَمْحَى بِالْكَاملِ مِنْ جَدِيدٍ»<sup>(5)</sup>. فما الفكر إِذَا إِلَّا

(1) نيشه، في جينالوجيا الأخلاق، المقالة الثانية: «الذئب»، «الضمير المتنبِّع» وما جا॒س ذلك، §1، ص. 81.  
(2) وردت في النص يعود.

(3) ورد في تعرِيبِ المسكيني فقط العبارة اللاحِيَّة tabula rasa في المتن ثم هُمَشَ بالرقم 4: «الصفحة البيضاء»، انظر، نيشه، في جينالوجيا الأخلاق، المقالة الثانية: «الذئب»، «الضمير المتنبِّع» وما جا॒س ذلك، مصدر مذكور، §1، ص. 82.

(4) المرجع نفسه.

تعتيمًا على حقيقة الدرجة الصفر من الحياة. وكلّما سبق بالإنسان إلى مثل هذه الدرجة، إلا واستقوت لديه مطامح الحياة نفسها، بل، وربّما حتى معاذيرها الفكرية. إذ إنّ مثل هذه الوضعيات القصوى التي يُساق إليها الإنسان عنوة، إنّما هي من صلب اللحظة ومارجي الحياة. وبالتالي، كان لا بدّ من درء مفاسد السعادة. ولو باختلاس وهم السعادة ومن حيث مواطن الألاعباء. وهي مواطن عاصرها نيته في القرن التاسع عشر ميلادي ولا تزال قائمة إلى يرمنا. هاهنا لا مفرّ من النسيان. يستنتاج نيته: « بذلك قد نرى للتّوبائي وجه ليس يمكن أن يكون ثمة سعادة ولا صفاء ولا رجاء ولا فخار ولا حاضر من دون نسيان»<sup>(1)</sup>. فما هي القوّة الفكرية المفترضة هنا؟ وما هو مفعولها؟

تمثل هذه القوّة في تفعيل المرء أحياناً لسلطة المتساويات المحدثة، أي غير المتساوية عادةً. ونعني أنّ النسيان يجعل أحياناً إلى القبول بالعودة طواعية<sup>(2)</sup> إلى الدرجة الصفر ومن دون أن يقوده غيره إليها. فعلى الإنسان أن يهدّم ما اجتهد في بنائه. وذلك مفعول قوّة بشرية غير عاديّة. بل، ولا نظير لها في نفسيّة أهل السوق وأخلاقيات السفلة. وبشأن محوري كلّيٍّ لما أنجزه المرء بيده يرى نيته أنه «ربّما لا يكون الإنسان قادرًا على نسيان أي شيء. إنّ عملية الرؤية والمعرفة كثيرة ما تكون جدًّا معقدة حتى يكون من الممكن محوها من جديد بالكامل؛ بمعنى آخر، كلُّ الأشكال التي أنتجت مرأة بالدماغ والجهاز العصبي تُستعاد لاحقًا في كلّ مرأة. إنّ نفس النشاط العصبي يتبع مجددًا الصورة نفسها»<sup>(3)</sup>. إذًا، يتعلّق الأمر بتأسيس الإنسان والقبول بتدرّبه على ممارسة تهافت بنايته بذاته. إذ إنّ بعض الأعمال البشرية، أي الآثار التائقة إلى الخلود، قد تقتضي ذلك. هنا «ينبغي النسيان، لإمكان فعل الإنسان، عليه أن يُعرّض نفسه للخطيئة، وأن يتحدى الموت»<sup>(4)</sup>. فما الحدُّ الذي يكون به الموت موئًا في المؤجل غير ميزان اللحظة الزّمنية الرّمادية التي يمكن

(1) نيته، في جينالوجيا الأخلاق، المقالة الثانية: «الذنب»، «الضمير المتشتبّع» وما جانس ذلك، مصدر مذكور، ١٦، ص. 82.

(2) وهي في الواقع كرهاً لا مردّ له.

Nietzsche, *Fragments posthumes* (Été 1872–Hiver 1873–1874), OPC, IIx, textes et v – (3) riantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONTINARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Pierre RUSCH, Mayenne, 17 mai 1990, 19[82], p. 200, (nouv. éd. chez Gal. /nrf, Paris, 1982–2008).

Bourdil (Pierre-Yves), «Introduction» à la Seconde considération intempestive (De – (4) l'utilité et de l'inconvénient des études historiques pour la vie 1874), trad. Henri A – BERT, int., bib. et chr. De Pierre-Yves BOURDIL, GF / Flammarion, Paris, 1988, p. 18, (pp. 5–67).

بمقتضاهما للمرء وقد سكته التطلع إلى التفلت من اللحظة الراهنة. وعليه، يتّصل الصراع بين الذّاكرة والنسيان بأفق التاريخ.

وأخيراً، فإن الدلالة الثالثة، وهي التاريخيّة تمثّل في تطلع الإنسان إلى لحظةٍ من التاريخ مغايرةٌ لما سُمِّيَّ من لحظاتٍ تاريخيّة لا وسْعَ له بتذكّرها ولا وسْعَ لها هي بحضن الكائن وأرض الكينونة.

حقّاً، إنّه لمن أعنف لحظات التاريخ شعور المرء أحياناً بأنه لا مفرّ من الهروب إلى أفقٍ تاريخيٍ مستحدثٍ. ذلك أنّ كدرًا تاريخيًّا يُضيقُ على الإنسان أحياناً الحياة والشعور بالحياة، قد يلزمُه بانتهاك حدود اللامرتقب حتى في خيالاته الزّمنية. لذا، يمكن الحديث في فضاء الصراع بين الذّاكرة والنسيان عن متأهّلات التاريخ والعسر التاريخي وعروج التاريخ.

وربّما يكون من العنف بمكان أن يحتبس لدى المرء النّظر في التاريخ والشعور بالألفة معه. وهو ما قد يقضّ مضجع الإنسان ونهان اللحظة التاريخيّة المعيشة. يقول نيشه: «الوظيفة الدّماغيّة التي تُعاني أكثر من غيرها من النّوم هي الذّاكرة: ليس لأنّها تتوقف كليّة، بل لأنّها تجد نفسها وقد تَنَمَّت العودة بها إلى حالة من النّقص تذكرها بما كانت عليه، أثناء النّهار وأثناء حالة اليقظة، لدى كلّ أفراد الأزمنة الأولى للإنسانية. بما أنها تعسفيّة وغامضة فهي أبداً تخلط الأشياء بارتباكها على التّمائالت العابرة»<sup>(1)</sup>. هكذا، إذا تجنّج الذّاكرة البشرية إلى حبك رسم خطاطة ممكّنة للتاريخ تستظلّ بها أو هي تبحث عن ضالّتها فيها ما أن يتعارض المدرّك سلفاً من أحداث التاريخ الجسم مع اللامرتقب واللامرغوب فيه أو حتى مع فجائية اللامفكّر فيه.

صحيح أنّ المرء يدرك عسر استقامة التاريخ، و فعل العروج وأهل العرج في التاريخ وتوجيه التاريخ وصقل التاريخ وكنس التاريخ... إلا أنّ الحس التاريخي لدى الفيلسوف الجينالوجي لا يعييه من المقاومة. إنّ الجهد من أجل الحقّ في التاريخ وبنية التاريخ على الاستقامة... كلّها مفاعيل قوّة الحس التاريخي الذي تولّده فيما حقّيقه أفعال الحس التاريخي التي نقع فيها لتوجيه الضعفاء وصغار النفوس وجهة التاريخ أحياناً. لكن، المقدرة على النسيان وتعاطيه بما حصانة الإنسان المتعافي بحشه التاريخي والفلسفـي

(1) نيشه، إنسان مفترط في إنسانيته (كتاب العقول الحرة)، ج.1، مصدر مذكور، 12، ص.22.

وعمله الجنalogic. إنَّ مدِرِّك لحقائق التاريخ وقواه وما ثرَّها داخلُ أوسع آفاق التاريخ عينه: الصَّيرورة. فالكلَّ صائرٌ ومتصيَّرٌ إلى ما نحوه صائرٌ. وهذا ما لا يقوى على ردهُ ذوي الْخُلُق الحابس للأمراض النفسيَّة. وعمومًا، «ليس بوسَّع النَّسِيان النِّيتشوي وتأكيد براءة الصَّيرورة والـ«نعم» للمقبل أن يجعلوا من أنفسهم قَابِلِينَ للفهم، بالنتيجة، إلَّا في مسار تاريخيٍ من التذكُّر بطيءٍ ومتجاوزٍ، على الصَّعيد التقنيـ الطاغي، كلَّ تعارضٍ بين الفعال والارتکاسي»<sup>(1)</sup>. ففيَّ تمثَّل قوَّة الصراع في منحاه التاريخي؟

إنَّ قوَّة القدرة على الظُّمر والبعث. فالإنسان المقتدر يبارادته والمتملَّك لأدوات العمل الفلسفية النَّظرية ومخالبة النَّفس من محاكاة السَّقطة هو الذي يقوى في آنٍ على طمرِ ما انصرم ولا ضرورة لاستعادته. بل، لا بدَّ من قوَّة نفسيَّة وبعثٍ ما هو تأهيل للمرء، فمنه متعة الحياة واللحظة التاريخيَّة. فشَّمة إحساس عميق أحياناً بأنَّ كلَّ المعايير والقيم والمفاهيم تحتاج تجاوزاً لا عهد للذَّات بالتجاسر عليها. ومع ذلك، فإنَّ مفعول قوَّة الصراع بما هي قوَّة فعلٍ فعالٍ تتطلَّع إلى العتق من أسرِ اللحظة التاريخيَّة وما لفَّها من قيم. وإنَّ خيلاء المرء وما أودعه فيها الحس التاريخي من طموح وتطلُّع إلى الأفضل ليُتمثَّل مواساة ذاتيَّة. وعليه، «فالإنسان يتحرَّر إذن، إذ يعني أنَّ ألمًا في ذاته وأنَّ تعالى الخير والجمال والقداسة ليست سوى تعالى ظاهر أسطوطه الإنسان الذي نسي ما هو عليه بالحقيقة. وليس هذا الوعي مجرَّد تفكير، بل يعني بالأحرى انتصارًا على نسيان طويل الأمد واستعادة جميع التَّزَعَّات الحيوية باتجاه التَّعالَي داخل الحياة ذاتها»<sup>(2)</sup>. فهذه القوَّة التي كشف عنها فنك تنواعم وقوَّة حَدَّدها برغسون لإمكان تعافي اللحظة التاريخيَّة. فمَمَّا يسهم في تفسيس الذاكرة البشرية وعمل النَّسِيان عضُدًا لها، هو مفعول الدَّماغ البشري في العادة الحركيَّة التي ينشئها الإنسان لأولٍ وهلةً أو هو يستحدثها بيعثِّ. فما تُقْبَلُ في جهاز الدَّماغ يشكُّل سندًا للتَّآلف مع مستلزمات عروج التاريخ طوعًا أو كرهاً. يقول برغسون إنَّ «الدراسة الأكثر عمقاً لمختلف أنواع نسيان الكلام تدل تمامًا على استحالة تشبيه الذكريات بالكليشيات أو بالمسجلات الصوتية المتوضعة في الدَّماغ: وأرى أنَّ الماضي لا يحتفظ بصور الماضي؛ إنَّه يختزن فقط العادات الحركيَّة»<sup>(3)</sup>. فما الذي يمكننا استخلاصه في هذا المقام إذًا؟

(1) Beardsworth, Nietzsche, مرجع مذكور، ص. 121.

(2) فنك (أوين)، فلسفة نيشème، تعرِّيف إيلاس بدبوبي، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، 1974، ص. 65.

(3) برغسون (هنري)، الطاقة الروحية، تعرِّيف على مقلَّد، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط. 1، بيروت، 1991، ص. 68.

## خاتمة

مسألة الجينالوجيا النقدية ذات مغارات فلسفية تجعل منها من أكثر أدوات الفعل الفلسفية النيتشوي عزماً. ولقد بَيَّنا كيف تتدبر الجينالوجيا بما هي قوَّة «نقد جذري»<sup>(1)</sup> لوازم فلسفية تتيح للنَّاقد الإقامة الفكرية في فضاء «البهجة المأساوية»<sup>(2)</sup>. إنَّ قوام هذا الفضاء هو حقيقة إيجابيَّتين أساسيتَين في مفعول النَّقد الجينالوجي.

الإيجابية الأولى شمولية ما يطاله عمل الجينالوجيا في مستوى حدودها وأشراطها وأنسابها. وهنا يتعمَّن العنصر الإيجابي في إيجابية تقويم القيم بما يؤمِّن فرزها على قاعدة الفرقان بين الوضيع والرَّفيع منها. وأماراة الإيجابية هو كيف كشفت الجينالوجيا في آنٍ عن موجبات الفعل الممسك بالنشأة الأولى وعارضت مستلزمات هذا الكشف وتبعاته باقرار النسيان قوَّة بشرىَّة متفعَّلة لزوِّماً لإمكان التجاوز واستمرار الحياة الخلاقية. ففي الواقع «من لا ينسى شيئاً، لا يخلق شيئاً»<sup>(3)</sup>. فمن يقوى على نسيان النكبة بكثير النصوص الفلسفية في التاريخ؟ ومن يقوى على نسيان مَنْ عرج بالتاريخ إلى غير وجهة الحق؟ وفي هذا السياق يخبرنا نيشه بما يهتزُ له الفكر أحياناً. وفي ذلك يقول: «من يتذَّكر أنَّ الطَّبعة الأولى لكتاب شوبنهاور: العالم كإرادة وكتمُّل ((...)) قد أُقيمت في التفاسيات. لا ضير في أن يعتقد أحدهم بأنَّ هذه الأشياء محكومة بقدر خاص. ((...)) إنَّها بالحرَّي أقوى من قوَّة الحقيقة»<sup>(4)</sup>.

أما الإيجابية الثانية فتتمثلُ في تملُّك العقل الفلسفي أدوات النَّظر في كوامن النَّفس البشرية وأقنعتها الأخلاقية كلَّما تعلَّق الأمر بضرورة تعاطي النسيان لحظة مثولنا (ولا مفر) أمام طموحات بعض الآثار البشرية إلى الخلود. وهذا ما يمكن اعتباره عمل المصونة. فكيف للأثر البشري العظيم أن يؤمن مصرايته؟ وهل هو معتنٌ بذاته أم محتاج لغيره حتى يكون؟

الإيجابية الفلسفية إذاً، لعمل الجينالوجي النَّاقد هي إماتة اللَّثام عن العظيم المعتنٌ بذاته غير المعتنٌ بغيره. وذلك هو المصير الجيري لكلَّ أثر عظيم. لكن، العظيم المت shamخ

(1) انظر أيضًا حدة النقد في الفلسفة الألمانية مع نيشه في: Nietzsche critique de Kant, Reboul, مرجع مذكور، ص. 153.

(2) Haar (Michel), Nietzsche et la métaphysique, Gal. /tel, Paris, 1993, pp. 222–223.

(3) Bourdil, «Introduction» à la Seconde considération intempestive, مرجع مذكور، ص. 18.

(4) نيشه، الفلسفة في العصر المأساوي الإغريقي، مصدر مذكور، ص. 44.

يفرض علينا تراجيدية حادثة: أن ننماق بين حبّ الأثر والتعلق به من جهة، والرغبة في نسيانه والتغلُّب منه من جهة ثانية. «إذا كان بوسِع الإنسان أن يتخلَّى عن ألوهية باختياره، فقد راهن على أن تكون أریس، الإلهة الكاملة للنسيان، مفضلاً بلا ريب على أروس نفسها، الحب، لأنَّها تمكَّن من أن يفلت من وضعيتها»<sup>(1)</sup>.

وبالتالي، فإنَّ فضيلة النسيان هو ألا يُكرهَ المرء على أن يكون كليماً للأصم، وألا يبالي ما إذا كان مصيره عرضة للتَّلَف والنسيان. وهذا، بعد أن بات مسلطاً على الفكرة الفلسفية المقاومة من أجل التحرُّر بدل الجهد من أجل النسيان. ومرد ذلك أساساً هو أنه «من النادر أن تتبع البشرية كتاباً جيداً تكون فيه أشودة الحقيقة والبطولة الفلسفية مغمورة بالحرارة الشجاعية، ومع ذلك فإنَّ استمرار هذا الكتاب أو تلفه ووقوعه في النسيان خاضع للصدف البائسة، لانغلاق الأفكار المفاجئ، لتشنجات وتعارضات يحكمها التطير، إذ استمراره خاضع حتى في نهاية المطاف ليد أرهقتها الكتابة أو للديدان وللمطر»<sup>(2)</sup>. فهل يمكن للعجبالوجيا النَّقدية بما هي تقويم وتشخيص للنشأة الأولى أن تقبل بتعاطي نسيان أنَّ الأثر الطَّموح إلى الخلود مهدد قدرَّاً بعمل الأرض وحركة الْدِيدان.

(1) Bourdil, «Introduction à la Seconde considération intempestive». مرجع مذكور، صص. 15-16.

(2) نيشه، الفلسفة في العصر المأساوي الإغريقي، مصدر مذكور، صص. 44-45.

## المصادر والمراجع

- أولاً: باللسان العربي

### 1. المصادر:

- أصل الأخلاق وفصلها، تعریب حسن قیسی، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزیع، ط.2، بیروت، 1983.
- إنسان مفرط في إنسانته (كتاب العقول الحرة)، ج.1، تعریب محمد التاجی، إفريقيا الشرق، بیروت-لبنان/ الدار البيضاء-المغرب، 1998.
- العلم الجذل، تعریب سعاد حرب، طباعة دار المتنبّه العربي للدراسات والنشر والتوزیع، توزیع المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزیع، ط.1، بیروت، 2001.
- الفلسفة في العصر المأساوي الإغريقي، تعریب سهیل القش، تقديم میشاال فوكو، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزیع ، ط.2، بیروت، 1983.
- في جينالوجيا الأخلاق، تعریب وتقديم فتحی المسکینی، مراجعة محمد محجوب، دار سیناترا، ط.1، تونس، 2010.
- ما وراء الخير والشر (تباسیر فلسفة للمستقبل)، تعریب جیزیلا فالور حجار، مراجعة موسى وهبی، دار الفارابی-بیروت والمؤسسة الوطنية للاتصال والنشر والإشهار-بئر مراد رائس/الجزائر، ط.1، 2003.

### 2. المراجع:

- ابن منظور، لسان العرب، المجلد1، دار صادر، ط.6، بیروت، 1997، (ج.15).

- برغسون (هنري)، **الطاقة الروحية**، تعریب علی مقلد، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط.1، بيروت، 1991.
- دولوز (جیل)، **نيتشه والفلسفه**، تعریب أسامة الحاج، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط.1، بيروت، 1993.
- الشابي (نور الدين)، **نيتشه ونقد الحداثة**، دار المعرفة للنشر، سلسلة أطروحتات، تونس، 2005.
- فنك (أویغن)، **فلسفة نیتشه**، تعریب إلياس بدیوی، منشورات وزارة الثقافة والإرشاد القومي، دمشق، 1974.
- فوكو(میشال)، **حفریات المعرفة**، تعریب سالم یفوت، المركز الثقافي العربي، ط.2. مفحة، بيروت/ الدار البيضاء، 1987.
- جبنالوجيا المعرفة، تعریب أحمد السطاتي وعبد السلام بنعبد العالی، دار توبقال للنشر، سلسلة المعرفة الفلسفية، ط.1، الدار البيضاء، 1988.
- العيادي (عبد العزيز)، **میشال فوكو(المعرفة والسلطة)**، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، ط.1، بيروت، 1994.
- ثانیاً: باللسان الأعجمي

1- المصادر:

■ **Fragments posthumes (Été 1872-Hiver 1873-1874)**, OPC, II\*, textes et variantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONTINARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Pierre RUSCH, Mayenne, 17 mai 1990, (nouv. éd. chez Gal./nrf, Paris, 1982-2008).

■ **Fragments posthumes (Automne 1885-automne 1887)**, OPC, XII, textes et variantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONTINARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Julien HERVIER, Plessis-Trévise, 12 octobre 2007, (nouv. éd. chez Gal./nrf, Paris, 1982-2008).

■ **Humain, trop humain (Un livre pour esprits libres) 1, OPC, III,** textes et variantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONTINARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Robert ROVINI, éd. revue par Marc B. DE LAUNAY, imprimé à Mayenne, 7 janvier 1988, (nouv. éd. chez Gal./nrf, Paris, 1982-2008).

■ **Le livre du philosophe : études théorétiques**, trad., int. et notes par Angèle KREMER-MARIETTI, GF, Paris, 1991.

■ **Par-delà bien et mal (Prélude d'une philosophie de l'avenir)**, OPC, VII, textes et variantes établis par Giorgio COLLI et Mazzino MONTINARI, s. la dir. de Gilles DELEUZE et Maurice De GANDILLAC, trad. Cornélius HEIM, Isabelle HILDENBRAND et Jean GRATIEN, Plessis-Trévise, 3 juillet 2006, (nouv. éd. chez Gal./nrf, Paris, 1982-2008).

## 2- المراجع :

■ Beardsworth (Richard), **Nietzsche**, éd. Les belles lettres, col. Figures du savoir, Paris, 1997.

■ Blondel (Eric), « Critique et généalogie chez Nietzsche ou Grund, Untergrund, Abgrund », in **Revue philosophique de la France et de l'étranger**, dossier : **La critique après Kant**, n°2, Paris, avril-juin 1999, (pp.199-210).

■ **Nietzsche (Le corps et la culture : La philosophie comme généalogie philologique)**, PUF, col. Philosophie d'aujourd'hui, 1<sup>ère</sup> éd., Paris, 1986.

Boudot (Pierre), **L'ontologie de Nietzsche**, PUF, col. SUP, Paris, 1971.

■ Bourdil (Pierre-Yves), « **Introduction à la Seconde considération intempestive (De l'utilité et de l'inconvénient des études historiques pour la vie 1874)** », trad. Henri ALBERT, int., bib. et chr. De Pierre-Yves BOURDIL, GF/Flammarion, Paris, 1988, (pp.5-67).

- Challaye (Félicien), **Nietzsche**, éd. Mellottée, col. les philosophes, Paris, (s.d.).
- Châtelet (François, sous la dir. de --), **Histoire de la philosophie**, t. 3 (de Kant à Husserl), Lib. Hachette, Paris, 1979, (1973 pour l'éd. Originale, Marabout, Belgique).
- Clair (André), **Éthique et humanisme (Essai sur la modernité)**, Cerf, Paris, 1989.
- Corman (Louis), **Nietzsche psychologue des profondeurs**, PUF, Paris, 1982.
- Delesalle (Jacques), **Liberté et valeur**, Publication Universitaire Louvain, col. Essais philosophiques, Louvain, 1950.
- Deluelle (Edouard), **Métamorphoses du sujet (L'éthique philosophique de Socrate à Foucault)**, éd. De Boeck, col. Le point philosophique, 3<sup>ème</sup> tirage, Bruxelles, 2005.
- Farrell-Krell (David), **Infectious Nietzsche**, Bloomington and Indianapolis, Indiana University Press, 1996.
- Granier (Jean), **Nietzsche**, PUF, col. Que sais-je ?, 5<sup>ème</sup> éd. Delta, Paris/Jdeidet-el-metn (Liban), 1996, (1982 pour la 1<sup>ère</sup> éd.).
- Haar (Michel), **Nietzsche et la métaphysique**, Gal./tel, Paris, 1993.
- Heidegger (Martin), **Nietzsche II**, trad. Pierre KLOSSOWSKI, Gal./nrf, col. bib. de philosophie, Paris, 1989, (1971 pour la 1<sup>ère</sup> éd., 1961 pour l'éd. allemande).
- Jaedicke (Christian), **Nietzsche (Figures de la monstruosité, Tératographies)**, L'Harmattan, col. L'Art en bref, Paris, 1998.
- Laruelle (François), **Nietzsche contre Heidegger (Thèses pour une politique nietzschéenne)**, Payot, Paris, 1977.
- Lefranc (Jean), **Comprendre Nietzsche**, A. Colin, col. **Cursus**, Paris, 2003.

- Pautrat (Bernard), **Versions du soleil (Figures et systèmes de Nietzsche)**, Seuil, Paris, 1971.
- Reboul (Olivier), **Nietzsche critique de Kant**, PUF, col. SUP, 1<sup>ère</sup> éd., Paris, 1974.
- Rey (Jean-Michel), « Nietzsche et la théorie du discours philosophique », in **Nietzsche aujourd’hui ?**, t.1 : **Intensités**, Colloque international de Cerisy-la-Salle en Juillet 1972, UGE, col. 10/18, Paris, 1973, (pp.301-321 ; t.1 imprimé en Italie, t.2 imprimé en France sous le titre : **Passion**).
- Simha (André), **Nietzsche**, éd. Bordas, col. Pour connaître, Paris, 1988.
- Souchon (Gisèle), **Nietzsche (généalogie de l’individu)**, L’Harmattan, col. Commentaires philosophiques, Paris, 2003.
- Valadier (Paul), **Nietzsche (Cruauté et noblesse du droit)**, éd. Michalon, col. Le bien commun, Paris, 1998.
- Vattimo (Gianni), **Introduction à Nietzsche**, trad. Fabienne ZANUSSI, De Boeck, col. le point philosophique, 2<sup>ème</sup> tirage, Paris/Bruxelles, 1999.



### القسم الخامس:

**النقد الجذري للميتافيزيقا**



# سؤال الروح عند هайдغر- مقاريات دريدا

الدكتور عماد نبيل - لندن

## مقدمة

يمثل كتاب الفيلسوف الفرنسي جاك دريدا «في الروح، هайдغر والسؤال»<sup>(1)</sup>، واحداً من أهم الأعمال التي صدرت في العالم العربي على امتداد النصف الأخير من القرن العشرين ومقبل القرن الواحد والعشرين. كان صدوره في الفرنسيّة في أواخر عام (1987)، الوقت الذي كان فيه الحوار والنقاش في أروقة الجامعات الأوروبية والأميركية يدور حول طبيعة مواقف هайдغر الفكرية، وهل تحمل هذه المواقف أي نوع من أنواع الاستئصال مع مشروعه المهم لتقويض الأنطولوجيا؟. ومن هنا يمكن النظر إلى هذا الكتاب على أنه شاهد حي على فلسفة هайдغر والتحولات التي أصابتها من جراء العاصفة الرهيبة التي كانت ترك آثارها بشكل ملحوظ على أوروبا بشكل عام وعلى ألمانيا بشكل خاص.

يحاول دريدا في هذا الكتاب- والذي كان بالأصل مشروعًا للمحاضرة التي أللقها في الجامعة العالمية الفلسفية في باريس في الرابع عشر من آذار/ مارس في عام (1987)- أن يؤكّد على الأمر اللاحق وهو أن هайдغر لم يسأل نفسه مطلقاً السؤال التالي «ما هي الروح؟» أو على الأقل، لم يفعل ذلك تحت أي نمط من الأنماط أو أي صيغة من صيغ التساؤل، وحتى تحت أي نمط من أنماط تطور مسارات الأسئلة الكبرى اللاحقة في فلسفة، على سبيل المثال: «لماذا كان هنالك وجود بدلاً من العدم؟» و«ما هو الوجود؟» و«ما هي التكنولوجيا؟» و«بماذا يُدعى التفكير؟». بعبارة أخرى، إن هайдغر على حد تعبير دريدا

لم يجعل من «سؤال الروح» واحداً من أقطاب الأسئلة الكبرى والتي تعرض من خلاله الميتافيزيقاً «سؤال الوجود». ولتأييد حجته في هذا الجانب يقول دريدا إن مجمل النقاشات والحوارات التي دارت خلال كتاب هайдغر «مدخل إلى الميتافيزيقاً»: عن «الوجود والصيروة»، «الوجود والتمظهر»، «الوجود والتفكير»، «الوجود والواجب»، «الوجود والقيمة» لم تطرق إلى سؤال الروح إطلاقاً أو حتى على الأقل لم تمسه مسأّاً خفيفاً. علاوة على ذلك، يؤكد دريدا في هذا الكتاب أن سؤال بماذا تُدعى الروح؟ هو عنوان لكتاب لم يحاول هайдغر مطلقاً أن يكتبه أو حتى التفكير في كتابته ، فكل مناقشات وأطروحات هайдغر عن «الروح» كانت نادراً ما تأخذ شكلاً أو تتناول في طياتها تعريف ماهية الروح، نادراً ما كانت تفعل ذلك. وكل ما كان يفعله هайдغر هو أنه يقدم لنا محاولات خجولة لنفس اسم «الروح» (Geist) أو صفتني «الروحي» (geistig) على مجموعة متربطة من المفاهيم أو الأفكار الفلسفية التي تعود إلى محاولته الشهيرة في تفكيرك الأنطولوجي. وفي الغالب حين يقوم بذلك فإنه يقوم به من خلال تاريخ السياق الفلسفي الأوروبي الممتد من الفيلسوف ديكارت<sup>(1)</sup> إلى هيغل<sup>(2)</sup>. بعبارة أخرى، يقوم بذلك فقط من خلال الاختراضات التي سوف يغامر دريدا في تسميتها بالبديهية ، أو بداهة منطقية، أو بداهة شعرية. إن ما هو «روحي»، عند الفيلسوف هайдغر على حد تعبير دريدا، لم يعد يتمنى

(1) ربيه ديكارت (1596-1650) فيلسوف فرنسي، يعتبر الأب الشرعي للفلسفة الحديثة، شهرته تكمن في محاولته الشهيرة في الربط ما بين الهندسة والجبر، حيث استطاع وبفضل تلك المحاولة أن يحل العديد من المعضلات والمشكلات الهندسية الموريصة بواسطة طريقة المعادلات الجبرية. أما في ما يتعلق في الجانب الفلسفى، فقد استطاع ديكارت، وهنا تكمن شهرته، من أن يقدم لنا تأويلاً جديداً لفهم المادة حيث سمح له هذا التأويل بأن يقوم بتحليل الظواهر الطبيعية عن طريق التوضيحات الميكانيكية. مع ذلك فإن شهرته الفلسفية الحقيقة تأتي من كتابه *الهم* «تأملات في الفلسفة الأولى» الذي تم نشره في عام 1641 والذي يزودنا ديكارت فيه بالأساس الفلسفى لإمكان قيام العلم.

(2) جورج فيلهلم فريدريش هيغل (1770 - 1831) فيلسوف ألماني ، واحد من أكبر فلاسفة المثالى الألمانية. فالتحليل التاريخي والمثالى الذي قدمه هيغل للواقع كان بمثابة ثورة كبيرة في حقوق الفلسفة الأوروبية ككل، وكان أيضاً البشير بالفلسفة الكونتالية والماركسية على حد سواء. لقد وضع هيغل الإطار الفلسفى الشامل أو «النظام» للمثالى المطلقة، وكذلك طور علاقة «العقل بالطبيعة»، «الذات والموضوع» في نظرية المعرفة، والتاريخ ، وعلم النفس ، و«نظريّة الدولة» بطريقة متكاملة. بالإضافة إلى ذلك، قام على وجه الخصوص بتطوير مفهوم العقل أو الروح الذي يتجلّى من خلال مجموعة من التناقضات والتعارضات التي تتكامل وتتحدد بعضها مع البعض الآخر في النهاية بدون إلغاء أو أقصى أحدهما إلى الآخر. هذه التعارضات والتناقضات تتشتمل على تلك التي توجد ما بين الطبيعة والحرية، وبين اللزوم أو الالتزام والتعالى. لقد أثر هيغل في العديد من الفلاسفة والكتاب من مؤيديه على سبيل المثال، شتراوس، باور، فيورباخ، ماركس، فيجوتسكى، برادلى ، ديوين، سارتر، كروتش، كونغ، فركوباما، ومحمد إقبال وكذلك في منتقديه من أمثال شوبنهاور، شليخ، كيركيغارد، شيرنر، نيشه، بيرس، بوير، راسل، هайдغر. ومن أهم المفاهيم التي قام بتطويرها في فلسفته هي «الجدل» أو المنطق النظري، «المثالى المطلقة»، «الروح»، «مفهوم السلب»، «جدلية السيد والعبد»، «الحياة أخلاقية»، وأكثر أهمية منهم «التاريخ».

إلى منظومة المعاني الميتافيزيقية أو المعاني اللاهوتية-الأنطولوجية. فالروح بدلاً من كونها قيمة عليا عند هайдغر تقوم، بالأحرى، بالدلالة على ما يقع وراء محاولة التفكك، لكنها من وجهة نظر دريدا تظل البنوع والمصدر الحقيقي إلى أي محاولة تفكك وإلى أي إمكان تقسيم.

من أجل أن يبرهن على صحة حجته تلك - «الروح» ومعانٍ لها وتفاصيلها - يرجع دريداً بعد ذلك على كتاب «الوجود والزمان»<sup>(1)</sup> ليقول في هذا الكتاب الذي يعود لهайдغر، ظلّ معنى «الروح» منغمساً في نمط من أنماط الغموض الأنطولوجي، إن كلمة «الروح» في هذا الكتاب، تحديداً، ترتبط بسلسلة من المعاني التي تمتلك ملامح عامة: أن تكون متعارضة مع «الشيء»، مع «التحديد الميتافيزيقي لمعنى الشيئية»، ومتعارضة إضافة إلى ذلك مع «شيئية الموضوع»، أو مع أطروحة «ذاتية الموضوع» كما تم افتراضها مسبقاً بواسطة الفيلسوف الفرنسي ديكارت. إن كلمة «الروح»، عند هайдغر، ليست شيئاً معيناً، الروح ليست جسداً. إن سؤال «الروح» ليس السؤال الأول في أجندته هайдغر الفلسفية، لأن جل ما كان يطمح به الأخير هو إعtraction وتحرير التحليل الأنطولوجي للوجود هناك في هذا العالم (Dasein)<sup>(2)</sup>. فالوجود هناك في هذا العالم (Dasein) يجد نفسه وجهاً لوجه مع المهمة المعطاة لتهيئة البحث الفلسفي في سؤال «ما هو الإنسان؟» وليس سؤال «الروح»، وينبغي لنا أن نتذكر أن هذا السؤال يسبق، كما يؤكّد هайдغر بقوّة، كل محاولات علم البيولوجيا، وكل محاولات علم الأنثروبولوجي، وكل محاولات علم النفس، الواحد يمكن أن يؤكّد أن هذا السؤال، عند هайдغر، يسبق حتى كل أنماط دراسة الكائنات والظواهر الروحية أو الفينومينولوجيا، هذا الاسم الذي يعطيه هيغل لعلم النفس العقلاني، والذي انتقد هайдغر لاحقاً كميافيزيقاً مجردة للفهم.

(1) الوجود والزمان (1927) هو الكتاب الرئيس والمهم للfilosof الالماني مارتون هайдغر. وعلى الرغم من أنه كُتب بعجلة ، وعلى الرغم من أن هайдغر لم يستكمل المشروع المبين في المقدمة، فإنه لا يزال يعتبر العمل الأكثر أهمية الذي اثر بشكل كبير في الفلسفة في القرن العشرين ، وخصوصاً الفلسفة الوجوية ، الفلسفة التأويلية والفلسفة التفكيكية. ينافش هذا الكتاب ثلاث أفكار رئيسة هي «الوجود» و«الزمان» و«الدازلين»: الوجود هناك في العالم.

(2) إن كلمة دازلين (Dasein) تترجم بالعادة بـ «الوجود». لكن هайдغر يقسم تلك الكلمة إلى مقطعين: المقطع الأول (Da) (هناك)، والمقطع الثاني هو (sein) ويعني «الوجود»، ثم بعد ذلك يعرف المقطعين ككلمة أو عبارة واحدة «الوجود هناك» أي «الوجود هناك في العالم». وعموماً فإن هайдغر يعني أيضاً بتلك الكلمة «وعي الإنسان»، «الوجود التاريخي» الذي يتطلع دائماً هناك خلف أو أبعد من هنا أو الحاضر. انظر المصدر اللاحق: Martin Heidegger, An Introduction To Metaphysics, (Yale university, 1987), p.9.

إن ما هو على المحك عند هайдغر، طبقاً لدريدا، هو في الواقع، التأكيد على أن «الدرازين» أو الوجود هناك في هذا العالم ليس هو حضور الشيء في المكان المألوف، ولكنه، في الواقع، يتلمس مكاناً مختلفاً تماماً عما يمكن أن يناديه الواحد بمكان أو حيز الأشياء الطبيعية والممتدة في العالم الطبيعي من حولنا. وبالتالي، كونه يحمل الصفة الروحية، فإن «الدرازين» أو الوجود هناك في هذا العالم يكون ذا طابع مكاني، وأن روحانته تظل أمراً أصيلاً. بمقتضى هذه «الروحانية»، فإنه يكتسب صفة وجوده في المكان. إن من غير الممكن تأويل مكانية «الدرازين» أو الوجود هناك في هذا العالم على حد تعبير هайдغر، لأنها ببساطة تظل حالة ملزمة إلى الوجود بمقتضى الوحدة المحتمة بين «الروح والجسد»<sup>(1)</sup>.

علاوة على ذلك، في هذا الكتاب «في الروح، هайдغر والسؤال»، تزودنا إشارة العلامات المقتبسة («) على حد تعبير دريدا بعامل المراقبة والإشراف ذاته على حركة «الروح» عند هайдغر، عندما لم يعد سؤال المكان هو سؤال السائد، في هذه المناسبة عند هайдغر، ولكن بدلاً عنه ينتهي «سؤال الزمان». مع ذلك، وعلى الرغم من حركة التشابه المنطقي لتلك العملية، فإن ما هو على المحك حقاً هو ليس هذا التناقض بين مقولتي الزمان والمكان عند هайдغر على حد تعبير دريدا. إن النظورات في هذا الموضوع، الآن، تعود إلى الجذر الحقيقي المتعلق بكلمة «الروح» عند هайдغر، وبشكل أكثر تحديداً تتعلق بالتأويل الهيغلي عنده لطبيعة ونوعية العلاقة ما بين «الروح» و«الزمان». وبناء على ذلك، إذا كان الأمر، على حسب ما يدعى هيغل، بأن «التاريخ بشكل أساسى هو تاريخ الروح، انفصالها في الزمان»<sup>(2)</sup>، فإن تطور التاريخ، بناء على ذلك، ما هو إلا محاولة «سقوط الروح»، على حد تعبير هайдغر «داخل الزمان». ولكن السؤال الذي يطرحه دريدا وبقوة هنا كيف يتسمى للروح أن تسقط في الزمان، كيف لها أن تسقط في هذا النظام الحسي الصرف، تسقط في «الحسية المحسوس»؟ للإجابة عن هذا السؤال يقول دريدا من أجل أن يصبح هذا السقوط أمراً ممكناً، فإن ماهية الزمان وماهية الروح كلاماً عند هайдغر ينبغي أن يتم تأويلاً لها وفق نمط محدد بواسطة مقولات الفلسفة الهيغلية. لكن هайдغر يؤكد هنا أنه لا يرغب كثيراً في انتقاد هذا التأويل المزدوج الذي يقدمه هيغل لمفهومي الروح والزمان، والتعامل معه كما لو أنه ببساطة لا يتناسب مع معطيات وأسس فلسفته. إن هذا الحوار والجدل القائم حول

Jacques Derrida, Of Spirit, Heidegger And The Question, chapter four, 23–30. (1)  
Hegel's Phenomenology Of Spirit, ( Oxford University Press, 1977), p.266–290. (2)

هذا الموضوع أصبح الآن ملتبساً ومعقداً ويستحق بالفعل، طبقاً لدريداً، من تحليلًا طويلاً. إن فكرة «سقوط الروح داخل الزمان»، على حد تعبير دريدا هي، بالأحرى، تفترض مقدماً و تستلزم مفهوماً آخر للزمان. يقف هذا المفهوم بالضد من مفهوم هيغل للزمان، وبالضد مع المفهوم المألوف والدارج للزمان وخلفيته. إن ذلك المفهوم الأصيل، الملائم وغير المألوف للزمان، الذي يقترحه هайдغر مسبقاً في كتابه «تاريخ مفهوم الزمان»<sup>(1)</sup>، والذي لا خلاف لدريدا عليه، يحاول أن يُبرّز، عامل زمانية بتمفصلاتها والتي تشكل بالنسبة له الأفق الترانسندنتالي لسؤال الوجود في كتاب «الوجود والزمان».

بغض النظر عن نوعية الخلاف الدائر بين هайдغر وهيغل عن مفهوم الزمان والروح فإن دريدا يؤكّد حججته اللاحقة والتي تحمل في طياتها بقايا هيغليّة: إذا «سقطت» الروح داخل الزمان، فإنها سوف تتبعن «كتفي للنبي»، كما أنها ينبغي أن تقدم ذاتها على أنها «نبي للنبي». إن ماهية الروح عند دريدا هي «المفهوم»، بمعنى، أنها تمثل شكل الفكر حينما تفكّر بذاتها، أنها تصور ذاتي، قبض على اللاـ«أنا»، بعبارة أخرى، القبض على هذا الاختلاف في الوجود. وعليه ، فإننا نعثر عند دريدا ومن خلال مناقشته لهайдغر على مفهوم مجرد ل מהمية الروح، نعثر على مفهوم «اختلاف الاختلاف» الذي طالما لم يتوقف دريدا على التأكيد عليه. إن تلك الاستراتيجية فقط، على حد تعبير دريدا، هي التي تعطي ل ما هي الروح التحديد الشكلي الصوري الذي تتطلبه وهو بعبارة أخرىـ صيغة «نبي النبي». وهو في الواقع ليس إلا الصياغة المنطقية لـ«الوجيتوـ الديكارتية»، أي، هو الصياغة المنطقية للوعي «أنا أفكّر في الشيء أي أنا أفكّر في نفسي»، القبض على الذات كالقبض على اللاـذات. إن التحديد الهيغلي للروح يظل في الواقع، منظماً، ومفروضاً، ومحدداً وفقاً لمتطلبات عصر الكوجيتوـ الديكارتية حسب فهم دريدا، وبناء على ذلك، فهو يتطلب ذات المنهج التفككي الذي يبشر به دريدا، والذي تم تدشينه بواسطة هайдغر من خلال محاولته الشهيرة في تفكيك تاريخ الأنطولوجيا.

إذا كانت هناك أي هوية أو تطابق فيما يخص البنية الصورية بين الروح والزمان، أي، نفي النبي، فإن أمر توضيح هذا التطابق يظل قائماً من خلال عملية سقوط أحددهما في الآخر. فمن خلال صورتهما المجردة، فإن الروح والزمان يظلان أمرين خارجين،

تشكل خارجي، تجريد. ولكن مشكلة هيغل، طبقاً لدريدا، أنه كان دائمًا يتصور الزمان وفقاً للنمط الدارج والمأثور، أي، «كما لو كان عالم الزمان أمراً مسلياً في تركيبه»، أي، إن الأصل الحقيقي للزمان والذي لم يكف هайдغر في البحث عنه، يظل مختبئاً غير مكشف. فهيغل، على حد تعبير دريدا وبالاتفاق مع هайдغر، ما زال يقول الزمان على أنه وجود، كيتنة تقف هناك في المقدمة، تواجه الروح في تلك الثنائية التي يرفضها هайдغر، حيث تفهم ذاتها على أنها في معنى الموضوع. إن ما يود دريدا قوله هنا إن المرء ينبغي له أن ينطلق من التأويل الدارج للروح على أنها «سقوط في الزمان»<sup>(1)</sup>، سقوط في الزمان الذي يوجد هناك في المقدمة، على الرغم من أنه أمر خارجي، معارض، حاضر بعد نمط الموضوع، ولكن ما يدل عليه هذا السقوط والسريان للروح في الزمان هو أن لديه سلطة أكثر من أي شيء آخر في تحويل نفسه إلى واقع؟ ولكن، وطبقاً لهайдغر، فإن هيغل لم يقل أي شيء يذكر حول ذلك الموضوع، لقد تركه غامضاً على حد تعبير هайдغر. بل إنه لم يثر التساؤل فيما إذا كان القوام الأساسي للروح، الذي يكون كنفي للنبي، هولينس في الواقع أمراً ممكناً حدوثه فقط على أساس أصالة المفهوم غير الدارج للزمانية.

حينما شرع هайдغر في توضيح هذه الأصل الزمانى، فإنه، أخيراً، تبني وبشكل نهائى، طبقاً لدريدا، الكلمة «الروح» كما لو أنها أمر يخصه بالفعل ، تبنّاه ولمرتين، ولكن في كلا المرتين يضعها مسورة بين إشارة العلامات المقتبسة. إن تلك العلامات المقتبسة، بالرغم من تشابهها، فإنها ببساطة لا تتمثل مع تلك التي تحيط بكلمة «الروحي» (geistig) في تحليل موضوع مكانية «الدعاين» (الوجود هناك في هذا العالم). إن هذا يرجع بالطبع إلى الامتياز الواضح للزمان. وطبقاً للمشروع المُصرح به في كتاب «الوجود والزمان»، فإننا نعرف أن الزمان يشكل الأفق الترانسندنتالي للتخليل الوجودي، لسؤال «معنى الوجود» وغيرها من الأسئلة المهمة في هذا النص.

إن «الروح» عند هайдغر لا تسقط أولاً في الزمان كما يبدو للقارئ من الوهلة الأولى، بل في الواقع توجد أو تكون فيه كأصل وأساس زمانى للزمان. هذا البعد الزمانى للروح يشكل، في الواقع، حضور الزمان في العالم على هيئة أفق واسع هو أفق «التاريخ» كحدث يتبدى داخل ومن خلال البعد الزمانى.

لاريب أن هайдغر يحاول أن يهجر أو يتخلى عن الكلمة «سقوط» الهيغلية في مشروعه

الفلسفي القائم على تفكير تاريخ الأنطولوجيا. فمفهوم «السقوط»، هنا، لم يعد مرة أخرى عنده سقوط الروح داخل الزمان، ولكنه بالأحرى، نزول، هبوط، أو انحلال للصفة الزمنية الأصلية داخل البعد الزمني الذي يتمفصل على شكل مستويات مختلفة، غير أصلية، غير ملائمة، كما يتبدى، على سبيل المثال، في التأويل المألوف والدارج للديكارتية-والهيغلية: كحضور. هنا في الواقع تظهر كلمة «الروح»، عند هайдغر، مسورة بين إشارة العلامات المقتبسة، ولكن ليس سقوط داخل الزمان. إن هذا السقوط هو ليس من الروح داخل الزمان. بل هو سقوط من زمان داخل الزمان، أو من زمان واحد داخل آخر. وإذا أصبحت الروح الموضوعة والمسورة بين إشارات العلامات المقتبسة البعد أو الصفة الزمنية ذاتها، فإن الواحد يستحسن أن يتحدث كثيراً عن سقوط الروح الواحدة داخل الروح الأخرى على حد تعبير دريداً. لكن كلمة «السقوط» الموضوعة أو المكتوبة مسورة بين إشارات العلامات المقتبسة، وهي في المناسبة مقتبسة من هيغل، ترتبط رجوعاً بمفهوم السقوط كما كان مكتوباً بدون إشارات العلامات المقتبسة داخل تحليل هайдغر للدازين (الوجود هناك في هذا العالم).

يحاول دريداً، في هذا الكتاب، أن يؤكد أن «الروح»، بالنسبة لهайдغر، لا تسقط في الزمان، كما يقول أو يدعي هيغل. بمعنى آخر فإن «الروح»، وهي مسورة بإشارة العلامات المقتبسة («») تمثل بشكل أساسية صفة الزمنية أو البعد الزمني عند هайдغر. فإذا كان سقوط «الروح» أمراً ممكناً الحدوث ، كما يعتقد هайдغر أيضاً، فإن ذلك، في الواقع، يحدث لعدة أسباب أساسية تشكل، بالأحرى عنده، الأفق العقلي «السؤال الوجود» في كتاب «الوجود والزمان»: إنه سقوط من زمن معين في زمن معين آخر. وهذا السقوط، عند هайдغر، لا هو بالشر ولا هو عبارة عن حادث عرضي، ولا هو عبارة عن حادث شرير. ولكننا ندرك مسبقاً، أن الروح وهي مسورة بين إشارة العلامات المقتبسة («»)، هي ليست شيئاً آخر سوى مفهوم «الزمان» عند هайдغر. فهي تعود إلى الزمان، إلى حركة ما هو زماني، إنها تدع ذاتها تتأثر بذاتها، ليس بشكل عرضي، كأمر يحدث من الخارج، عن طريق شيئاً، كالسقوط أو الانحدار. وهنا يجب أن نذكر أنفسنا، يقول دريداً، بهذا الأمر بعد ذلك كثيراً، وعلى الخصوص، حينما يصر هайдغر على طرح مسألة الماهية الروحية للشر. لكن تركيز هайдغر سيكون، فيما بعد، على رجال الدين الإكليروس وليس على ما هو روحي. إن هذه الصفة الروحية، التي تحاول الإمساك بها عند هайдغر، سوف تحدد لنا مميزات القيمة الدلالية لكلمة «الروح»، والتي يريد هайдغر بالإضافة إلى آخرين أن يجعل

منها ذات مضمون غير مسيحي، على الرغم أنها، في استخداماتها المتنوعة، تخص طريقة التعبير العامة في الدساتير الكنسية<sup>(1)</sup>.

مع ذلك، إن عملية المواجهة مع الروح التي تحدث عنها الشاعر تراكل<sup>(2)</sup>، تظهر لنا أن هايدغر يبدو غير مهتم كثيراً في تحليل وتفكيك معناها، أو على إعادة حفر ذلك المعنى في الحقل الميتافيزيقي أو حتى المسيحي اللاهوتي له. بل على العكس من ذلك، يميل إلى إظهار أن أشعار تراكل لا تمتلك فقط ميزة عبور الحد الأنطولوجي للروح، ولكنها تسمح لنا أيضاً في التفكير في ماهية هذا العبور والذي هو أيضاً يأخذ معنى التحرر والانعتاق. هذا التحرر والانعتاق، بالواقع، يظل مع ذلك يحمل، في طياته، معنى غير قاطع ومربي في أشعار شاعر آخر هو هولدرلين<sup>(3)</sup>، لكنه يظل أحادي المعنى عند الشاعر تراكل. وعلى ما يبدو أن هايدغر لم يُعر انتباهاً يذكر إلى تلك المسألة على الرغم من الفهم والتأويل الاستثنائي الذي يقدمه لنا عن قصائد هذين الشاعرين.

تلك المناقشة مع الشاعر تراكل، والتي يقيمها هايدغر، تبدو لي، يقول دريدا، إنها واحد من أغنى النصوص التي كتبها هايدغر طوال حياته الفلسفية، حيث توفر فيه صفات: الدقة، والتحديد المفترط، والمقاطع غير القابلة للترجمة أكثر من أي وقت آخر. وبالطبع تحوي أيضاً على واحد من أكثر الإشكاليات الفلسفية تعقيداً. كما أنه يقدم إجابات وافية أخرىً للأسماء وصفات «الروح» و«الروحي» عند هايدغر. وبما أنني سوف أتابع دراسة هذا النص، من جانب آخر، يقول دريدا، هذه المرة مع صبر أكثر تناسباً وملاءمة، فإني أتمنى أن أكون قادراً على إعطاء حكم عادل، في هذا الكتاب، عن مسألة «الروح» عند هايدغر، مع تحليل إيماءاتها، ونماذجها، ومكانتها، وعلاقتها مع المقال الفلسفـي، مع التأويل والشعر، وليس هذا فحسب، ولكن أيضاً مع ما تقوله عن النوع الإنساني وعن المكان.

من جانب آخر، في كتاب «الوجود والزمان» لهايدغر والذي تم صدوره في عام (1927): ما الذي قاله الأخير، بالضبط، في ذلك الوقت المهم؟ من المؤكد أنه يعلن

(1) Jacques Derrida, *Of Spirit. Heidegger And The Question*, chapter four, 23–30.

(2) جورج تراكل (1887–1914) شاعر نمساوي يعتبر واحداً من أكبر التعبيريين النمساويين. لعبت أشعاره دوراً مؤثراً كبيراً في الفلسفة هايدغر وفنغشتاين.

(3) يوهان كريستيان فريدريش هولدرلين (1770–1843) شاعر ألماني غنائي كبير، ارتبط اسمه عادة مع الحركة الفنية المعروفة باسم «الرومانتسية». وكان هولدرلين أيضاً مفكراً مهتماً في تطوير الفلسفة المثالية الألمانية، وخصوصاً من خلال ارتباطه بزمالة الدراسة الذين كان يشارطهم الأفكار نفسها في الجامعة وهم جورج فيلهلم فريدريش هيغل وفريدريك ويلهلم شيللينج.

ويصف في هذا الكتاب شيئاً ما محدداً ومهماً. فهو ينذر(avertit): بأن هناك عدداً محدداً من المصطلحات ينبغي لنا واجب تفاديه، ومن بين تلك المصطلحات، مصطلح «الروح» (Geist). ففي عام 1953 أي أكثر من خمسة وعشرين عاماً فيما بعد - وهذه السنون لم تكن فقط ربع قرن عادي في حياة هайдغر وألمانيا وبالتالي أوروبا - ومن خلال نص رائع مخصص للشاعر تراكل، يلاحظ هайдغر أن تراكل كان دائماً يأخذ حذره في تجنب أو تفادي (vermeiden) مرة أخرى كلمة «الروحي»: (geisthg) ومن الواضح أن هайдغر يوافقه على فعله هذا، إذ يفك الأول بالشيء ذاته الذي يفكرون به هайдغر. ولكن، في ذلك الوقت، لم يكن مصطلح (Geist) ولا حتى (geistlich) هما اللذين ينبغي تفاديهما وتجنبهما، ولكن كان بالأحرى مصطلح (geistig) هو المقصود.

لكن السؤال هنا أيضاً كيف يتضمني لنا أن نحدد الاختلاف بين تلك المصطلحات أعلاه، وكيف يمكن أن نحدد أيضاً ما الذي حدث، على كافة الأصعدة، في ذلك الزمن المتخلل لتلك الخمسة وعشرين عاماً؟ كيف سوف يتضمني لنا أن نوضح الخمسة وعشرين عاماً تلك بين إشارتي التحذير والتنبية «(avoid using)» (avoid using) تجنب استخدام». فهابيدغر، بلا شك، كان لا يكفي عن تكرار ملحوظاته العادية (إذا لم يكن تم الانتباه إليها بعد) بشأن أهمية استخدام كل تلك المصطلحات والمفردات، ومن ضمنها بالطبع صفة «الروحي» (geistig). علاوة على ذلك، كان يتحدث مراراً ليس فقط عن مصطلح «الروح» ولكن أيضاً، وفي بعض الأوقات، كان يحاول أن يطوع هذا المصطلح في نمط وأسلوب لافت للنظر في كتاباته تحت عنوان الروح؟ فهل يمكن القول إن هайдغر بذاته قد فشل حقاً في تفادي وتجنب ما كان يعرف سلفاً أنه ينبغي أن يتم تجنبه؟ وما هو ذلك الشيء الذي وعد نفسه ، بمعنى ما، أنه سوف يتفاداه ويتجنبه تماماً؟ هل يمكن أن يكون قد نسي وعده في ممارسة هذا التجنب وذلك التفادي؟ أو ربما يكون الأمر كله شيئاً آخر بحيث إن المرء يمكن أن تراوده الشكوك في أن كل تلك الأشياء، في تفكير هайдغر، هي أكثر ترججاً والتواوء وتشابكاً من هذا الذي يبدو للوهلة الأولى؟

إن هذا الموضوع ليس أمراً استثنائياً أو لافتاً للنظر، بالطبع نحن نتحدث هنا عن موضوع الروح، هذا الذي يشغل مساحة عريضة ورئيسة وواضحة في خط الاتجاه الفكري الألماني الحالي، وليس من المستحسن أن نحرم أنفسنا الاهتمام فيه؟ ولكن ليس هناك شخص ما، من مجمل أتباع هайдغر، يرغب في تقديم أي مقاربة جديدة إلى هذا الموضوع والتعاطي معه، سواء كانوا أرثوذكسيين أو منشقين أو هайдغريين جدد أو أشخاص يمتلكون أفكاراً

عن هайдغر لكنهم يختلفون عنه أو طلاباً له أو مختصين فيه. لا أحد يرغب أن يتغاضى عن هذا الموضوع إطلاقاً. والأمر لا ينتهي إلى هذا الحد فقط، بل حتى الدارسون الذين هم ذوي ميول ضد هайдغر لم يهتموا بالمرة في مسألة تتبع جذر الكلمة «الروح»، ولا حتى ما يتعلق بشجتها. لماذا كل هذا الإهمال؟ ماذا يحدث هنا؟ وما الذي تم تفاديه وتجنبه بواسطة ذلك؟ ولماذا يظهر هذا الأمر واضحاً في التراث الفكري الأوروبي، ولماذا هذا التعصب فيه؟ ولماذا حتى حينما يرفض هذا التراث التعاطي معها، تبقى «الروح» لا تشغله المكان الذي تستحقه مع بقية الموضوعات الرئيسية الكبرى والمصطلحات الكبرى المهمة عند هайдغر على سبيل المثال: «الوجود»، «الدازain» («الوجود هناك في هذا العالم»)، «الزمان»، «العالم»، «التاريخ»، «الاختلاف الأنطولوجي»، «الحدث»؟<sup>(1)</sup> يقول دريداً «ربما كان أمراً ضروريّاً الشروع في تلك المخاطرة الأكاديمية الكلاسيكية من أجل تحديد وتعيين هذا الموضوع، موضوع «الروح»، ولكن في الوقت نفسه أيضاً ترك ذلك المجال المهم مفتوحاً أمام التفكير - لأن قصدي الأول لا يمكن في التعاطي معه - ببساطة، لأنَّ بعد وسياق التفكير الفرنسي، التاريخ الفرانكو- جermanي، هو المنظور الذي أريد أن أموقه وأحدد مكان هайдغر على خارطته في هذا الكتاب، والتي غايتها أن تبقى هذا السؤال (سؤال الروح) مفتوحاً «من خلال هذا الفضاء الواسع للتفكير». إن عنوان «في الروح» (De l'esprit) هو بلا شك عنوان فرنسي بكل معنى الكلمة ، فرنسيته المفرطة تعطي معنى لروحية أو دينية الروح. لكن النقطة التي ينبغي لنا التشدد عليها هي: إن هذه الكلمة أو هذا العنوان ربما يكون رتبته مسماً جيداً في اللغة الألمانية أكثر منه في أي لغة أخرى. ربما، على أية حال، سوف تكون أكثر حساسية في مراعاة جermanية أو ألمانية هذا العنوان إذ ما ترکنا رتبته يسمع من خلال لغة أخرى أجنبية، من أجل أن تخضعه إلى اختبار الترجمة، أو على الأصح إذا أخضعته إلى اختبار مقاومته وعصيائنه عن الترجمة. وإذا ما أخضعتنا أيضاً لغتنا لهذا الاختبار نفسه<sup>(2)</sup>.

مع ذلك ومن أجل الوصول إلى تشخيص دقيق لمعرفة طبيعة مفهوم الروح عند هайдغر يحلو لدریدا أن يطرح علينا الحجج التمهيدية الثلاث اللاحقة:

(1) الحجة الأولى، يؤكّد دريدا على ضرورة إلقاء الضوء، وتوضيح طبيعة الصراع ما

بين اللغات، على سبيل المثال، اللغة الألمانية مع الرومانية، واللغة الألمانية مع اللاتينية، وحتى اللغة الألمانية مع الإغريقية، (*Übersetzung as Auseinandersetzung*)، أي توسيع حالة الترجمة كتصادم بين الكلمات اللاحقة التي تعني الروح ولكن في سياقات ودللات مختلفة: *Pneuma, Spiritus, Geist*. ففي حدود معينة، فإن الكلمة الأخيرة *Geist* لا تسمح لنفسها أن تترجم إلى الكلمتين الآخرين *Pneuma, Spiritus*. «أخبرني كيف ترجم النصوص وسوف أخبرك من تكون أنت»<sup>(1)</sup>، هنا تذكير لما قاله هайдغر عن موضوع سوفوكليس *أنتيجون* (*Antigone*). من خلال هذا العنوان «في الروح» والتي أعلنته الفرانكو-لاتينية أيضاً، في صيغة النمط الكلاسيكي للسؤال، وحتى في خطاب مطول، يود دريدا أن يبدأ البحث عن مسألة «الروح» - الكلمة والمفهوم، عن المصطلحات اللاحقة: *Geist, Geistig, Geistlich* - عند هайдغر. يقول دريدا ينبغي أن أبدأ، متواضعاً، في التجول بين أروقة الوظائف، وبني التحولات المنتظمة، الفرضيات والأغراض التي تحملها تلك الكلمة الممحيرة عند هайдغر. في الواقع، هذا العمل التمهيدي لم يتم بعد المباشرة به من قبل بشكل منتظم - وعلى حد علمي ، ربما لن يكون حتى تم تصوره أو التفكير به بعد. إن مثل هذا الصمت عن تناول هذا الموضوع، عند هайдغر، لا يمكن أن يكون إطلاقاً بدون معنى. فهو لا يستمد فقط من حقيقة أنه وعلى الرغم من أن قاموس أو معجم «الروح» يعتبر الأكثر غزارة ووفرة عند هайдغر كما يعتقد ، فإن الأخير لم يجعل منها مطلقاً واحداً من العنوانين أو من الموضوعات الأساسية لتأملاته العميقية الواسعة، أو لكتبه، أو لحلقاته الدراسية، أو حتى لمحاضرة واحدة من محاضراته. ولحد الآن - سوف أحاول أن أوضح - أن ما تبقى من النقاط التي لا جدال فيها في تصرارات «الروح» عند هайдغر هي ، في الحقيقة، أكثر من انقلاب (*coup de force*) القوة ذاتها في معظم تبديتها العادية. إن موضوع «الروح» أو «الروحى» يكتسب ، في الواقع، سلطة فوق العادية في اللغة. فهو إلى مدى صارم لم يظهر في مقدمة المشهد الفكري الألماني إطلاقاً، حيث يبدو أنه يعفي

(1) «أخبرني كيف ترجم النصوص وسوف أخبرك من تكون أنت».

**Sage mir, was du vom Übersetzen hälst, und ich sage dir wer du bist.**

يقول دريدا على الفور بهذه، إن الموضوع الذي يثار هو موضوع الترجمة للعبارة التي هي *deinon of the ungewöhnlich*: حيث تبني الرعب (*furchtbar*) ، «الضمير» (*gewaltig*) ، «غير المعتاد» (*gewaltig*) في نمط أقل مألوفة ولكن أكثر حقيقة، حيث يسميه هайдغر «الغريب» (*unheimlich*) انظر:

**Die Bedeutung des deinon,** in Gesamtausgabe, Bd. 53, pp. 74ff.

ثم يضيف أنني أستحضر هذا الفقرة بسبب غموض معنى كلمة (*deinon*) الذي يترك أكاره ويصيغه على كل النصوص التي سوف تقارب منها.

نفسه أو يسحب نفسه من أي تحليل أو محاولة فلسفية كما لو أنه موضوع لا يخص تاريخ الأنطولوجيا - وبأن المشكلة المتعلقة فيه سوف تكون فقط من هذا القبيل أمراً عادياً.

(2) أما الحجة الثانية، التي يطرحها دريدا فهي على النحو التالي: إن موضوع «الروح»، بالحقيقة، يندرج بشكل منتظم ضمن سياقات فكرية مشحونة سياسياً، وتحديداً في اللحظات الحرجة التي يدع فيها الفكر نفسه ينشغل أكثر من أي وقت آخر في ما يسمى «بالتاريخ»، «اللغة»، «الأمة»، «النوع» (*Geschlecht*) «اللغة الإغريقية» أو «الألمانية». من هذا المعجم الواسع من المصطلحات، ليس هنالك ما يبرر لنا الدعوة في تسمية هذا الموضوع بالروحي أو حتى بالروحي - هل أستطيع أن أجازف وأدعوه ، يقول دريدا، مثلاً بكلمة (Spirituelle)? في الواقع، يرسم هайдغر تفاصيل موضوع «الروح» بجلاء ، وتحديداً ما بين العامين (1933-1935)، وقبل كل شيء في «خطاب العميد» (*Rectorship Adress*)<sup>(1)</sup> وكذلك في كتابه «مدخل إلى الميتافيزيقا» (*Introduction to Metaphysics*) ، وبالإضافة إلى تلك، الكتابات التي تحتوي على إشارات مختلفة إلى الفيلسوف نيته. ولكن، خلال الستين العشرين اللاحقة من حياة هайдغر الفكرية، لا توجد إلا انعطافات واحدة سوف يحاول دريدا أن يحللها بالقول، هذا المعجم للروح ذاته يعطي ويحدد اتجاهها ، على سبيل المثال، الحلقات الدراسية لهайдغر، كتابه عن الفيلسوف شلنغ والشاعر هولدرلين وخصوصاً الشاعر تراكل. فمن خلال تلك الكتابات يحاول هайдغر أن يلقي الضوء على قيمة الأفكار الرئيسة لتلك الشخصيات عن موضوع الروح، الأمر الذي لا يخلو في تفاصيله من جدة وإبداع معين.

(3) أما الحجة الثالثة والأخيرة، فيحاول من خلالها دريدا أن يبرهن على الأمر التالي: إذا كان التفكير في الروح (Geist) وفي الاختلاف بين الروحي وبين الدين هو ليس اختلافاً فكريّاً ولا اختلافاً إيمانولوجياً متعلقاً بجذر كلمة الروح، وإذا كانت نمطيته هذا الموضوع، وبناء على ذلك، تتطلب مقوله أخرى، فإن موضوع «الروح» حيث أنه ليس يندرج ليس فقط

(1) في 21 من نيسان من عام 1933 تم اختيار مارتن هайдغر كعميد لجامعة فرايبورغ في عصر هتلر النازي. وفي 27 من آذار / مارس ألقى خطابه الافتتاحي بمناسبة تسلمه هذا المنصب ، والخطاب كان معنوياً تحت اسم «التأكيد الذاتي للجامعة الألمانية». وقد أصبح هذا الخطاب بمثابة الموافقة الواضحة لهайдغر على سياسة النازيين وهتلر في ذلك الوقت. ففي هذا الخطاب يعلن هайдغر أن العلم ينبغي أن يكون القوة التي تشكل جسد الجامعة الألمانية. ولكنه كان يقصد بكلمة العلم «الماهية الأصلية للعلم» حيث يحددها هайдغر في هذا الخطاب بهمة انتقادات المعرفة في الشؤون التي تحدد مصير الناس ومصير الدولة التي ينبغي أن تكون دائمة في حالة استعداد للقتال في سبيل مصالحها. وفي الخطاب ذاته يربط هайдغر ما بين مفهوم امتلاك العلم والصراع التاريخي للناس الألمان مع أعدائهم والطبيعة.

ضمن سياقات فكرية مشحونة سياسياً، كما تم الإشارة إلى ذلك مسبقاً، بل وربما أيضاً يقرر ذاته كمعنى حقيقي لما هو ذي طابع سياسي بحد ذاته. على أي حال، فإنه سوف يتم تحديد مكان مثل هكذا قرار، بالطبع، إذا كان هذا الأمر ممكناً. فمن حيث امتيازه، فإن موضوع «الروح» بالكاد يكون مرئياً، وعلى الأخص فيما يتعلق أو يسمى بالأسئلة السياسية تلك التي تحفظ الكثير من المناقشات الحامية اليوم حول هайдغر—وبلا شك، على الأخص، من خلال صيغ ربيع التجديد القادمة من فرنسا في الفكر، والفضل والشكر هنا ينصب على الشخصية الفكرية الوجيهة التالية (لakan لابارت<sup>(1)</sup>)—من خلال نقاشاته وارائه التي لها صلة وثيقة بالأسئلة الكبرى عن «الوجود» و«الحقيقة»، وعن «التاريخ»، وعن «الحدث»، وعن «المفكر فيه واللامفكـر فيه»، وأنا، هنا، بالمناسبة دائمـاً أفضـل القول في صيغـة الجـمع، أي الأفـكار والأـفـكار، عندما أتحدث عن هـайдـغر<sup>(2)</sup>.

إن الانتباـه المـكرـس نحو مـسـأـلة «الـروح» (Geist) عند هـайдـغر كان بمـثـابة العـون الكـبـير لـدرـيدـا منـذ عـهد قـرـيب عـلى تـحـدـيد طـرـيقـه لـتـقـدـيم الـبعـض مـن القراءـات الـمـهمـة عـن هـيـغلـ،<sup>(3)</sup> وـالـذـي كانـ مـرـأـة أـخـرى يـدـفعـه بشـكـل حـيـثـ عـلـى موـاصـلـة طـرـيقـ الـبـحـث الـذـي يـسـعـي فـي إـنجـازـهـ مـنـذـ سـنـوـاتـ عـدـةـ، وـهـاـ هوـ يـقـدـمـ ثـمـارـهـ مـتـنـاوـلـاـ فـيـهاـ الصـفـةـ الـقـوـمـيـةـ الـفـلـسـفـيـةـ أـوـ التـزـعـةـ الـقـوـمـيـةـ لـلـروحـ. وـفـيـ أحـوالـ عـدـيدـ وـكـافـيـةـ مـنـ هـذـاـ الـكـتـابـ، فـإـنـ مـنـ المؤـكـدـ أـنـ نـصـوصـ هـайдـغرـ تـشـكـلـ هـنـاـ عـنـدـ درـيدـاـ الـاخـتـبـارـ الـحـقـيقـيـ بـحدـ ذاتـهـ. هـذـهـ النـصـوصـ هـيـ أـيـضاـ تـحـتـ الـاخـتـبـارـ، خـصـوصـاـ عـنـدـماـ يـتـعـلـقـ الـأـمـرـ فـيـ سـؤـالـيـ «الـلـغـةـ» وـ«الـمـكـانـ». وـأـثـنـاءـ مـتـابـعـتـيـ لـهـذـاـ الـعـمـلـ الـذـيـ نـشـرـ لـهـ درـيدـاـ تـصـدـيرـاـ قـصـيراـ تـحـتـ عنـوانـ «الـجـنسـ، الـاخـتـلـافـ الـجـنـسـيـ وـالـاخـتـلـافـ الـأـنـطـرـلـوـجـيـ»<sup>(4)</sup> حـارـولـتـ فـيـهـ تـبـعـ.

(1) فيليب لakan لابارت (1940- 2007) فيلسوف فرنسي وناقد أدبي ومتّرجم. تأثر بشكل كبير بالفيلسوف الألماني مارتن هайдغر وكتب نتيجة لذلك العديد من الدراسات القيمة عنه بالإضافة إلى كتاباته عن العديد من الفلاسفة على سبيل المثال جاك دريدا وجاك لakan، سيلان بول، وجيرار راينل، وعنه الرومانسية الألمانية. بالإضافة إلى ذلك، ترجم العديد من الأعمال الفلسفية لهайдغر، سيلان، فريديريك نيشه، فريديريك هولدرلين، والتراثينيين إلى اللغة الفرنسية.

Jacques Derrida, *Of Spirit. Heidegger And The Question*, chapter One, pp. 1-6. (2) «Le puits et pyramide:introduction à la sémiologie de Hegel» in Marges-de la pla philos – (3) phie ( Paris:Minuit, 1972), p.79-127(trans. Alan Bass , *Margins of Philosophy* (University of Chicago press, 1982), PP.69-108. *Glas* (Paris Galilée 1974) trans. John P.Leavey, Jr., and Richard Rand (University of Nebraska press, 1986)

حيث يعالج هذا الكتاب كلمة ومفهوم «الروح» عند هيغل أكثر الموضوعات وضحاها.  
«Heidegger,» *Cahiers de l'Herme* 45 (1983), PP.419-30, reprinted in *Psyché*, PP.395-414 (4) trans, in *Research in Phenomenology* 13 (1983), 65-83.

آثار وحدود ذلك الجنس (*Geschlecht*)، تعدد المعاني المربع للكلمات، والعصبية عملياً على الترجمة على سبيل المثال: (العرق: race، النسب: Lineage، الأصل: stock، النسل: generation، الجنس: sex) في النص المخصص للشاعر تراكل في كتاب «الطريق إلى الكلام» (*Unterwegszur Sprache*). في هذا النص، تحديداً، نواجه ذلك الفصل والتميز الذي يحاول هайдغر أن يجعله مهماً وقطعاً بين *geistlich*، *geistig*، وبعد ذلك يؤكد التقسيم المفرد الصحيح داخل كلمة روحي (*geistlich*).

يقول دريدا وفي إطار التحضير لندوة فكرية عن هайдغر في جامعة (Essex) كان قد نظمها الباحث (ديفيد كريل)،<sup>(1)</sup> عقدت في جامعة (Yale) أيضاً في الوقت نفسه نوع من الحلقة الدراسية الخاصة مع بعض الأصدقاء الأميركيان.<sup>(2)</sup> وفي الإجابة عن أسئلتهم أو اقتراحاتهم، حاولت أن أحدد وبذلة ما يظهر لي أنه ما زال أمراً معلقاً، وغير يقيني، وباقياً في حالة حركة وغير واضح في مسألة الروح عند هайдغر، لذلك، فهو على الأقل بالنسبة لي، أمراً لم يأتِ بعد أو يتجلّ بشكل واضح داخل النص الهайдغرى. ولقد بوبت أو صفت أربعة خيوط دالة للكشف عنه، وفي نهاية ذلك الحديث الطويل، الذي عرضته في ندوة جامعة (Essex)، كان ينبغي أن أسأل نفسي السؤال التالي: ما هو العامل المشترك الذي يربط بين تلك الخيوط الأربع الدالة اللاحقة؟ وما هو ذلك الأمر الذي يجعلها تتشابك بعضها مع البعض الآخر؟ ما هي أنشطة تلك الشبكة، أعني، إن كانت هناك أنشطة واحدة، أنشطة واحدة بسيطة، لكنها مطلقاً ليست أمراً يقينياً محدداً - وهذا في النهاية أو دائمًا السؤال ما قبل الأخير.

قبل طرح تلك الخيوط الأربع الدالة يحاول دريداً أن يؤكد على الأمر التالي: إن

(1) ديفيد فاريل كريل هو أستاذ الفلسفة في جامعة دي بول. حصل على الدكتوراه في الفلسفة من جامعة دوكين، حيث كان موضوع أطروحته عن الفيلسوفين هайдغر ونيتشه. وقد قام بالتدريس في العديد من الجامعات في ألمانيا وفرنسا وإنكلترا. كان متخصصاً في الفلسفة الكونتنتالية، وقد كتب العديد من الكتب حول هайдغر ونيتشه، بما في ذلك الكابين المهمين اللاحقين: «الحياة شيطان: هайдغر وحياة الفلسفة» (1992) عن هайдغر، و«الأوروبي الغير: موقع العمل النيتشوي في الكلمة والصورة» (1997) عن نيشه، وقد كتب أيضاً وعلى نطاق واسع العديد من المقالات والكتب عن المثالثة الألمانية، وأهم كتاباته بهذا الصدد هو: «المأساوية المطلقة: المثالثة الألمانية ولغة الله» (2005). كما قام أيضاً بترجمة محاضرات هайдغر عن نيشه، وكان الناشر لكتاب «كتابات هайдغر الأساسية» (1977). وفي مقابلة أجريت معه عام 2005، استشهد كريل بالفيلسوف جاك دريدا قائلاً إن الأخير كان له تأثير كبير على عمله الذي كتبه عن نيشه: «موقع العمل النيتشوي في الكلمة والصورة».

(2) وهو: (توماس كينان) و(توماس ليفينز) و(توماس بير) و(اندريسك ويرمنسكي). يقول دريدا أريد أن أغير هنا عن إقراره بالفضل والشكر لهم، هذا الكتاب مهمٌ لهم بالإضافة إلى (الكتستر كراسا ديوثمان) بمناسبة الذكرى السنوية لولادة الفيلسوف الألماني شلن.

«الروح» Geist لا يمكن لها تفشل في جمع هذا التشابك، لأن هايدغر يستخدم الروح كمرادف إلى اسم آخر لمفهوم الواحد والتجمع (Versammlung)، أي إن الروح واحد من أسماء الجمع والاجتماع.

إن الخطأ الأول من تلك الخيوط الأربع الدالة على مسألة الروح عند هايدغر، والتي ذكرها دريداً أعلاه، يقودنا، بدقة، نحو السؤال، أو إلى سؤال السؤال، يقودنا نحو ذلك الذي كما يبدو لي الامتياز الطويل والمطلق الذي لا يرقى إليه الشك لمكانة «السؤال» (Fragen) عند الفيلسوف هايدغر — والذي في المثال الأخير، يمثل جوهرياً شكل وصيغة التساؤل عن ماهية ونبذ التفكير أو عن الطريق النموذجي الذي يوصل إلى التفكير الصحيح. هناك في الواقع لحظات تظاهرنا بوضوح كيف كان يميز هايدغر بين أنماط التساؤل، على سبيل المثال بين، طرح السؤال أو الاستجواب، وحتى تبين لنا كيف كان يحلل بدقة فعل التكرار المنعكس في هذا النمط من هذا السؤال أوفي ذلك: «كيف تختلف الكلمة لماذا في هذا النمط عن لماذا في ذلك النمط؟» لكن، يبدو لي جلياً، أن هايدغر لم يتوقف مطلقاً عن تحديد وبدقة ما هو الأمر المهم، والأعلى، والأفضل في التفكير الذي نجنيه من عملية طرح السؤال بذاته، أو اتخاذ القرار المهم، أو الدعوة إلى حراسة السؤال، «لتقوى» التفكير. هذا القرار، وهذه الحراسة: أليس هي كما يبدو من قبل تعني السؤال بحذافيره؟ أليس السؤال ما يزال هو هو ثابتاً في حضوره؟ ولماذا يبدو هذا السؤال ثابتاً أبداً تقريرياً؟ ينبغي أن تكون هنا أكثر صبراً وحملماً لحل كل تلك الإشكالات. إن ما أريد أن أفهمه حقاً هنا في هذا الخطأ الأول، يقول دريداً، هو إلى أي مدى يمكن أن يبقى امتياز هذا السؤال، سؤال «الروح» بذاته محمياً من الاستجواب عند هايدغر. بدقة أكثر، ليس محمياً من السؤال، ولا حتى من التفكير في اللاتفكير الذي يطرح نفسه مرة أخرى على التحديد الهايدغرى لمسألة اللاــ تفكير واحد واستثنائي لكل مفكر عظيم، وبناءً على ذلك، فإن تفكير هذا المفكر ببساطة أيضاً يحتوي على نمط من اللاــ مفكر فيه، وهو أمر لاــ مفكر فيه من حيث إنه أمر لاــ مفكر فيه، طبعاً في صيغة غير سالبة، هو أمر لاــ مفكر فيه (un-gedacht).<sup>(1)</sup> ولكن، وعلى الرغم من ذلك، فإن اللاــ مفكر فيه يرجع بالحقيقة بطبيعته إلى حقل التفكير ذاته، كونه أمراً موسوماً ومعلماً بواسطة الترميم الواضحة للسمع، التوكيد،

(1) «إن اللاــ مفكر فيه بعد في تفكير المفكرون ليس افتقاد حالة الأصلية في تفكيره. إن اللاــ مفكر فيه هو في كل حال يعني ببساطة اللاــ مفكر فيه». انظر كتاب: What is Called Thinking?, trans. Fred D. Wieck and J. Glenn Gray [New York: Harper and Row, 1968], p. 76. See too on this point «Désistance», in Psyché, pp. 615ff.

التشديد، وبأنماط التجنب واللاتجنب، والتي تحدث عنها دريدا الآن فقط). فهو طبقاً لذلك ليس محمياً من السؤال، ولكن مع ذلك محمي من شيء آخر. الآن، سؤال الروح كما سأحاول أن أطرحه، ربما يكون الاسم الذي اختاره هайдغر ليسمى به، خلف أي اسم آخر، إمكان لاتساؤل السؤال.

أما الخطأ الثاني، يقول دريدا، فإنه يرشدنا، خصوصاً، في سؤال التكنولوجيا الكبير عند هайдغر، نحو التعبير أو العرض النموذجي والمثالي اللاحق: إن ماهية التكنولوجيا ليس فيها ما هو تكنولوجي إطلاقاً. إن منشأ هذا العرض يبقى، على الأقل في واحد من مظاهره المتعددة، ذا طابع فلسفى تقليدي صرف. فهو يحافظ على إمكان التفكير التي تطرح السؤال، والتي دائمًا تفكير في الماهية، المحمية من أي تلوث أصلي وأساسى بواسطة التكنولوجيا. هذا الاهتمام، إذن، لتحليل هذه الرغبة لهذا اللا-تلوث الصارم، ومن هذا ينطلق، ربما إلى تحليل تصور الضرورة، المرء ربما يستطيع القول الضرورة المحتملة لتلوث للاتصال مع التفكير أو الكلام الملوث أصلاً بواسطة التكنولوجيا. إذن، فهو تلوث تفكير الماهية بواسطة التكنولوجيا، وعليه التلوث بواسطة التكنولوجيا للماهية التفكير فيها تكنولوجياً - وحتى سؤال التكنولوجيا بواسطة التكنولوجيا، فامتياز هذا السؤال يظل يمتلك مسبقاً ودائماً علاقة مع ما يتذرع اختراله في التكنولوجيا. إن من السهل جداً تخيل أن نتيجة هذه الضرورة لا يمكن لها أن تكون محددة. مع ذلك، فإن «الروح»، كما يحاول دريدا أن يقترح، تعنون أو تسمى ما يريد هайдغر أن ينقذه من أي عوز أو فقدان (Entmachtung). بل إنه ربما كان حتى أبعد أو خلف مما يجب إنقاذه، الشيء الحقيقي الذي ينقذ (rettet). ولكن الشيء الذي ينقذ سوف لن يدع ذاته تُنقذ من هذا التلوث. إن ما يحدث هنا حقاً ستدور رحاه حول الاختلاف بين ما هو روحي أو فكري (Geistigkeit) وبين الروحانية (اللامسيحية) للروح والتي يحاول هайдغر إنقاذها وحفظ نقاوتها، والنقاء هنا يفهم على أنه بعد داخلي للروح، حتى وإن تبين له أن الشر (das Böse) هو أمر روحي - (Geistlich).

أما الخطأ الثالث، فإنه يعيديني، فعلاً، يقول دريدا إلى ماتبقى لي من ذلك القلق القديم، ذلك القلق الذي يبقي الشك حيوياً في ذهني، سواء كان الأمر يتعلق بهايدغر أو بغيره. إنه يتعلق بخطاب الحيوانية والبداهة ، واضحًا كان أم غير واضح ذلك الذي يتحكم فيه. ففي بحوثه السابقة، قدم دريدا الكثير من الإشارات عن هذا الموضوع، وعلى مدى فترة

طويلة جدًا من الزمن<sup>(1)</sup>. وخلال الانكباب في عمله عن موضوعة الجنس (Geschlect)، يحاول أن يقدم تحليلًا طويلاً ومفصلاً إلى المقال الهайдغرى - سواء كان قائماً على تحليل جذر الكلمة «الحدوث»، كما هو الحال في فقرة «ماذا يعني التفكير؟» (القرود تمتلك ما يجعلها معدة فعلاً للإمساك بالأشياء أو بالأسلحة، ولكن الإنسان يظل وحده فقط ذلك الذي «يمتلك الأيدي»؛ أو على الأصح، اليد- وليس الأيدي - تلك التي تحمل في طياتها جوهر الإنسان وماهيته) أو أن يكون الأمر على ما كان عليه، قبل عشر سنوات، في الحلقة الدراسية حول الفيلسوف (بارمينيدس) لهайдغر والتي بدأت تبني مرة أخرى التأمل في مفاهيم: (Pragmata) و (Parxis). هذه المفاهيم الأخيرة تقدم نفسها على أنها «حضور» (vorhandene) أو «ندرة» (zuhandene) وهكذا أيضًا تعبّر عن نفسها في حقل اليد (im Bereich der hand)<sup>(2)</sup>. هذه المشكلة تتعلق مرة أخرى، على حد تعبير دريدا، في طبيعة ونوعية العلاقة بين الحيوانات والتكنولوجيا عند هайдغر. إن هذا الذي يحدث، خصوصاً، من خلال وسائل الإشكاليات المتعارضة جدًا، يبدو لي أنه يتجلّى بشكل أوضح من خلال مسألة الأخذ والعطاء في التفكير. فهو ينظم بوضوح الفقرة التي تعنون «ماذا يعني التفكير؟» فهي تُملي تفاصيل العلاقة بين الفهم والعقل (Vernunft) و (Handschrift)، العلاقة بين الكلام واليد، جوهر الكتابة ككتابه (vernehmen) والتي تقع خارج سيطرة أي مكتننة تقنية أو أي مكتننة كتابية عند هайдغر. إن هذا التأويل لليد، يشبه إلى حد بعيد مثال التقابل أو التعارض بين الإنسان والحيوان الوجود هناك في العالم (Dasein)، الذي يحكم سيطرته على جذر الكلمة أو لا جذرها في معظم الخطاب المتواصل لهайдغر، بداية مع تكرار سؤال «معنى الوجود»، «تفويض الأنطولوجيا واللاهوت»، وأولاً وقبل كل شيء، التحليل الوجودي الذي يعيد توزيع الحدود بين الوجود هناك في هذا العالم (Dasein) والوجود-الحضور (Vorhandensein) والبراءة (Zuhandensein). إن الحقيقة التي لا يمكن إنكارها هي أن سؤال اليد والحيوان يظل حاضراً في كل وقت - ولكن هذا النوع من الموضوعات من الصعب تحديده وتعيينه - ويدو لي أن الخطاب الهайдغرى في هذا الجانب يقع تحت مقوله فن

(1) بلاشك قبل عمل دريدا الفلسفى *Glas*، يعتبر هذا الموضوع واحداً من أهم الموضوعات التي استحوذت على انتباه الباحثين في الحقل الفلسفى، انظر المصدر اللاحق: La Carte postale (Paris: Aubier-Flammarion, 1981), P.502, n.20 (trans, Alan Bass, *The post card* (University of Chicago press, 1987 ), P.474, n.51

(2) انظر المصدر اللاحق: *Parmenides*, Gesamtausgabe Bdpp118ff.

الخطابة والثر، والذي هو أيضاً أكثر حزماً وسلطوية في إخفاء ذلك الارتباط الذي يعاني منه. في تلك الحالات يترك هذا الخطاب، عند هайдغر، سليماً، ويتمرس في غموضه، في بديهيات الميتافيزيقا الإنسانية الأكثر عمقاً: ودريداً يتقصد في قوله «الأكثر عمقاً». وهذا الأمر يتجلّى بوضوح، خصوصاً، في المفاهيم الأساسية للميتافيزيقا،<sup>(1)</sup> وحول البعض من خطوط الدلالة ، على سبيل المثال: «الحجر بدون عالم» (weltols) «الحيوان فقير في هذا العالم» (weltarm)، «الإنسان مشكل وخالق هذا العالم» (weltbildend). فقد حاول دريداً إبراز التضمنيات التي تحتويها تلك الأطروحتات، وكذلك أن يحدد مظاهرها الحقيقة وصعوبتها غير المنافقة أو الصفة التمهيدية التي طاولتها. والسؤال هنا لماذا يقدم هайдغر أمثل تلك الافتراضات على أنها أطروحتات، الأمر الذي لم يقم به عملياً من قبل في أي مكان آخر من كتابته، ولأسباب جوهرية؟ أليس لتلك الأطروحتات بدورها تأثير على كل هذه الحياة والعالم؟ المرء يستطيع مسبقاً أن يلاحظ أن تلك الصعوبات تتصل مع هذا السؤال (أليس الحيوان حقيقة غير قادر على فعل ذلك، أي استخدام يده، وغير قادر على التعاطي) مع التكنولوجيا، وأخيراً، مرة أخرى، مع الروح: بمعنى آخر، ما هي طبيعة العلاقة بين الروح والإنسانية؛ بين الروح والعالم؛ وبين الروح والحيوان؟

وأخيراً، يقدم دريداً الخطيط الرابع، حين يقول إنه يقودنا، من خلال التفكير في ذلك الذي يشكل روح العصر، في ذاته، وفي النهج الذي يختطه للعمل، يقودنا إلى ما ينبغي أن يدعوه دريداً بالاستفزازي، بالتكنولوجيا الخفية أو نظام الحكاية. فدريداً يصر على أمثال هذا الجمع من رهانات الأجساد اليقينية للتفكير، على سبيل المثال، مفهوم سينوزا عن «مبدأ السبب أو العلة الكافية» ... إلخ. ولكن مرة أخرى، ينبغي لنا أن ندرك أن التميزات المهمة التي تحديد روح العصر يمكن لها أن تتنظم حول الاختلاف - دعنا نسميه بالاختلاف داخل الروح - بين الأفلاطونية-المسيحية، التحديدات الميتافيزيقي أو الأنطرو-لاموتية لما هو روحي والتفكير الآخر للروحي كما يتحدث، كما هو على سبيل المثال، في الكلام مع الشاعر (تراكل) لهайдغر: هذا العصر هو عصر روحي، فهو يستعيد أو يسترجع نفسه الآن، كما يرغب هайдغر في ذلك، من مسيحيته أو من معناه الكنسي<sup>(2)</sup>.

هذه هي، إذن، فقط وجهة النظر التي توصل إليها دريداً حينما قرر التكلم عن «الروح»

(1) انظر المصدر اللاحق: Die Grundbegriffe der Metaphysik, Gesamtausgabe Bd 29.30 §§ 44ff Jacques Derrida, Of Spirit. Heidegger And The Question, chapter two, pp.9-12. (2)

عند هайдغر، حيث يقول «ينبغي لي أن أفعل هذا مع الكثير من اليقين السالب والافتراض: يقين الفهم غير المتكامل لما هو في النهاية يحكم طبيعة الاصطلاحات والمفاهيم في اللغة الهايدغورية عن الروح، والافتراض ذلك الذي يدو أكثر وضوحاً عن مسألة الروح، ربما هو الوضوح الغامض للتوجه، الذي يأتي بنا إلى أقرب رابطة لبعض من الأفكار، يقربنا إلى ذلك التشابك بين تلك الخيوط الأربع» أعلاه.

ويضيف دريدا قائلاً لا حاجة إلى القول، إن هذه الأفكار يمكن أن تعود لي ولني وحدي فقط. والأمر الذي سيكون أكثر جدية، بل حتى ذو جدية عقيمة، إن تلك الأفكار ربما لن تمنحنا أي شيء يذكر. يقول هайдغر «كلما كانت الأفكار أكثر أصالة أصبحت لا-أفكارها أكثر غنى. فلا-أفكار هي أعلى هبة (Geschenk) يمكن أن يقدمها لنا التفكير»<sup>(1)</sup>.

### خاتمة

يمكن القول إن السؤال الذي أراد هайдغر إثارته، طبقاً لدریدا، هو: ليس سؤال الروح بل كيف لنا أن نوقف «الروح»؟ كيف يمكن أن نقودها خارج هذا الإذعان والقبول والتسليم الذي ترزع تحته إلى حالة تحمل المسؤولية؟ هذا لن يتم إنجازه إلا بواسطة جعل الروح مرة أخرى تهتم بسؤال «الوجود» وفي تحمل المسؤولية في تحديد وإنجاز المهمة الخاصة لها، المهمة التاريخية الخاصة للناس الألمان، باعتبارهم يقطنون أو يعيشون في وسط الغرب.



## «ما معنى الميتافيزيقا؟»

### مارتن هайдغر: محاضرة عام 1929<sup>(1)</sup>

سعاد حمداش - الجزائر

#### مقدمة

يهتم هذا المقال بإبراز كينونة الفكر الهайдغرى في كليته، باعتبار أنه يشتغل على فلسفته في الوجود، إذ إن إحياء الاشتغال على مسألة الوجود هي في الوقت نفسه تستلزم معاودة الميتافيزيقا، التي هي المحور المركبى لهذا المقال الذى قمنا بترجمته، باعتبار أن ترجمة النص مهمة فلسفية بالدرجة الأولى، حيث إنها تتناول قضية فتح اللغة على طبيعة العقلانية، كما أن عملية نقل النسق الفكري الذى يتضمنه نص هайдغر هذا إلى عقولنا، يضمن المهمة القائمة على إعادة إنتاجها من جديد في لغتنا وسباقاتنا ونسقنا الثقافى المتداول.

وعليه تتأسس المهمة على تحريك وإياع التفكير في القضايا الفلسفية على مدار سيرورتها التساؤلية، باعتبار أن الكائن كائن تاريخي متسائل، فمهمة هайдغر تمثل في إيقاظ التساؤل الميتافيزيقي الذي يشتغل على أنطولوجيا الوجود والوجود، وإن أمر نقل هذا التساؤل يتطلب جرأة في خوض التجربة باعتبارها أنطولوجيا فكرية حاضرة في الها وآلآن، ونسقها الفكر وارد داخل اللغة. واللغة ليست بالأمر الهين، وهذا ما عبر عنه صديق هайдغر «Beaufret» في أن «فلسفة هайдغر الحقيقة هي ما لم يكتبه، أي إنها موجودة فيما يتجاوز المعاني البائنة في نصوصه»<sup>(2)</sup>.

1-<http://www.pileface.com/sollers/IMG/pdf/heideggermetaphysique.pdf> (Cahier de l'Herne consacré à Heidegger(pp. 47-58), traduction de Roger Munier. Crédit : Nicolas Railland.

(2) إبراهيم أحمد، إشكالية الوجود والتقبة عند مارتن هайдغر، ط1، منشورات الاختلاف، الجزائر، 2006، ص.7.

ومن خلال ذلك، ستحاول استنطاق أهم المحاور التي اشتغل عليها السؤال الميتافيزيقي الذي أعده هайдغر في محاضرته التي ألقاها عام 1929، إذ يسعى في كينونته المسائلة ليحفر في الجذرور التأصيلية، باعتبار أنه يوصف «بالمفكر شديد الأصلة؛ لأنّ دأبه في كل ما يتناوله بالبحث العودة إلى الأصل، وهو في الوقت ذاته، يتّخذ سنداً له من تاريخ الفلسفة، وبخاصة من الفلاسفة السابقين على سقراط في كل منحي ينحوه»<sup>(1)</sup>.

على هذا النحو، يعود هайдغر لمراجعة المقولات الفلسفية السابقة ومساءلتها من أجل تقديم تجاوز أفضل ونقد أدنى، ليخلص الإنسان من أزمة القلق والغربة وعدمه في الوجود، من أجل تشيد الوجود الأصلي الذي يستأنف من جديد الانفتاح على مسار التساؤلات كل مرة.

إن الميتافيزيقا الغربية حسب نظرة هайдغر «تحدّث عن نور العقل، ولكنها لم تفكّر في إنارة الوجود، ولأنّ شغفها الشاغل الموجّد ولم تستحضر الوجود بما هو موجود للغة، بل غفلت عنه على نحو متواتر طيلة تاريخها الممتد وبشكل يدعى للدهشة والغرابة»<sup>(2)</sup>.

وعليه دعا هайдغر إلى قراءة التراث ومراجعته، ولكن ذلك «يحتاج إلى مغامرة وإلى شجاعة تتجاوز حدود التقليد وترفض طاعة ما يحول التراث إلى سلطة ميتافيزيقية»<sup>(3)</sup>. وهذه المراجعة تستلزم ممارسة فعل التفلسف من خلال معرفة فعل سيادة التساؤل، أن تسأل هو معرفة الانتظار ولو طال أمده، بحيث إن المهمة في المسألة هي معرفة كيف نطرح الأسئلة وتربّق الإجابة سيطّول باعتبار أن مدار التساؤل يفتح باستمرار، فكانت أسئلة هайдغر كونية تنبه من سقوط مسألة الوجود في النسيان.

فكان محاولة هайдغر محاورة الميتافيزيقا وملائحة تحولاتها دون أن يصنع منها بحثاً للفلسفة، فهي رؤية عصر أغلف سؤال الوجود وهندس العالم صوراً تتكلّم لغة العلم، حتى أضحت محكوماً بالتقنية، فالميافيزيقا هي «نمط من التفكير الذي يقوم على نسيان الوجود الذي آلت بالعصر إلى التحرّك داخل دائرة العدمية»<sup>(4)</sup>. لذلك يكون السؤال

(1) د. جمال محمد سليمان، مارتّن هайдغر، الوجود والموجود، دار التّوير للطباعة والنشر والتوزيع، 2009، ص. 6.

(2) المرجع نفسه، ص. 12.

(3) د. علي الحبيب الغريوي، مارتّن هайдغر، نقد العقل الميتافيزيقي، قراءة أنطولوجية للتراث الغربي، ط١، دار الفارابي، بيروت، لبنان، 2008، ص. 8.

(4) Heidegger, *Questions I*, Gallimard, Paris, 1971, p. 246.

حول الميتافيزيقا هو البحث الدائم والمستمر، الذي «لا يريد أن ينقلنا وراء الحياة والوجود بل يريد أن يعمق فهمنا لمعنى الحياة والوجود بوجه عام، إذ إنَّ أحد المعاني الذي توحى بها لفظة (ما بعد أو ما وراء) هنا هو ما يكون أصلًا بعيدًا لمظاهر الوجود والحياة، ويكون بعيدًا؛ لأنَّه يكون عميقًا ولا يتجلَّ لأول وهلة، فهو أصل بعيد أو مصدر ومنبع أول لكل ما يظهر لنا من موجودات»<sup>(1)</sup>.

هذا التجلي كان من أبرز المفاهيم الهايدغرية في عرضه للتساؤل الميتافيزيقي من أجل تقييم دلالة كل من الفلسفة والموت، اللاشيء، العدم، العاطفة القلق، الخوف، الدهشة الغرابة، الكائن والوجود هناك... من أجل تأسيس فهم قابل للممارسة والتجريب في الحياة الإنسانية، وذلك من خلال ممارسة عملية التفكير مسبقاً، «ولكن ليس الفكر من حيث هو بحث ومساءلة تجاه غير المفكر فيه فحسب هو مغامرة، بل الفكر في ماهيته من جهة ما هو فكر الكينونة مطالب من قبل هذه الكينونة، إذ إنَّ الفكر متعلق بالكينونة بوصفها هي الآتي، وإنَّ الفكر من حيث هو فكر لمشدد إلى إتيان الكينونة، تكون من جهة ما هي قدر الفكر، لكن الفكر في ذاته تاريخي وإن تاريخه قد أتى بعدُ إلى اللغة في كلام المفكَّر»<sup>(2)</sup>.

هذا ما يلخص لنا أنَّ عملية المسائلة الهايدغرية هي على شكل من أشكال دائرة الفهم والتأويل العقلاني لما هو موجود بين الحجب والكشف لذلك العدم الذي يقلق الكائن، فالمحاكمة عليه يجعله حاضرًا أمامه في الوجود هنا والآن، فكيف كانت مغامرة هайдغر في تفكيك التساؤل الميتافيزيقي في مسألة الكائن والكينونة في محاضرته هذه؟

## ١- النص المترجم

«ما معنى الميتافيزيقا؟» - يمنع لنا هذا السؤال التفكير في الحديث عن الميتافيزيقا. الذي سنعلنه، في مكان مناقشتنا حول السؤال الميتافيزيقي المحدد ومن خلال ذلك ستنتقل مباشرة، إلى ما يشبه الميتافيزيقا، أيضًا نمنع له الإمكان الصحيح ليتمثل نفسه. يبدأ نقاشنا الخاص بتمديد التساؤل الميتافيزيقي، ثم في محاولة إعداد السؤال وإنجازه من أجل أن يقدم لنا الإجابة.

(1) سعيد توفيق، مقال في الميتافيزيقا، دار الثقافة للنشر والتوزيع، 2007، ص. 8.

(2) فتحي المسكيني: التفكير بعد هайдغر أو كيف الخروج من العصر التأويلي للعقل؟ جداول، لبنان، ص 207.

## 2- تمديد التساؤل الميتافيزيقي

إن الفلسفة من وجهة نظر الحس المشترك، هي حسب هيغل «العالم معكوساً». كذلك هذا ما يجعل من نقطة انطلاقنا منفردة ومميزة في طلب التوضيحات السابقة. وهذا يستخرج تصنيفاً مزدوجاً للتساؤل الميتافيزيقي.

ومن جهة أخرى، فإن كل سؤال ميتافيزيقي يوهج دوماً مجموع إشكاليات الميتافيزيقا، التي هي كل مرة المجموع نفسه، ثم إن كل سؤال ميتافيزيقي لا يمكن أن يُطرح دون متسائل - من حيث هو كذلك - سواء مأخذ (متضمن) من السؤال؛ بمعنى متوضع في السؤال الذي نأخذ منه مؤشر الاستفهام الميتافيزيقي، الذي يجب أن يتشكل في مجموعه من خلال وضعية ضرورية للكائن-المتسائل. تساؤل من أجلنا، الهنا والآن، أن وجودنا الإنساني - في البحث المشترك بين الأساتذة والطلبة - هو محدد من خلال العلم. فهل هو حدث ضروري لذواتنا، في عمق الوجود هنا، إلى الحد الذي يصبح فيه العلم هو عاطفتنا؟

إن الميادين المختصة بالعلم منفصلة أحدها عن الآخر بكل وضوح، والطريقة التي من خلالها يعالج كلاهما موضوعه هي مميزة بكل عمق. ولعل هذا التشظي بين الحقول المعرفية المضاعفة اليوم لا يتماسك إلا من خلال التنظيم التقني في الجامعات والكلليات، ولا يصوب للدلالة إلا من خلال الحدوث التطبيقي للأهداف المؤقتة من قبل المتخصصين، لكن تجذير وتأصيل العلوم في عمقها الضروري قد انتهى منذ زمن.

بالرغم من أن في كل العلوم عندما نتابع أحدها في وجهته الخاصة، نكون في علاقة مع ذلك الوجود ذاته. ومن وجهة نظر العلوم تحديداً، فإنه ولا ميدان له حق التقدّم *préséance* على الآخر ولا الطبيعة على التاريخ، والعكس صحيح، وليس هناك طريقة لمعالجة الموضوع تُحمل على تناول موضوعات أخرى. إن المعرفة الرياضية ليست الأكثر شدة من التاريخ أو الفيولوجية اللغوية. فليس لها إلا خاصية «الأحكام exactitude» التي لا تمتزج مع الدقة *rigueur*. إذ إن اشتراط فكرة التاريخ والأحكام ستخون فكرة الشدة والدقة الخاصة بعلوم الروح. فالعلاقة بالعالم التي تحكم كل العلوم كما هي تجعلها تبحث عن الكائن ذاته، من أجل العمل حسب مضمونه التصنيفي وكيفيته في الوجود، كما أنّ موضوع التشظي والتحديد يتأسس بالعقل. وفي العلوم المنجزة - حسب الفكرة - البار القادر من الجوار نحو ضرورة كل الأشياء.

هذه العلاقة الاجتماعية المعلنة للكائن ذاته محمولة ومستمرة من خلال حالة مختارة بكل حرية في الوجود الإنساني. دون شك فالتصرف قبل أو خارج علمي للإنسان يرتبط كذلك بالوجود. لكن للعلم محاولته المميزة باعتباره يقدم تعبيرياً بطريقة ممحضة، الكلمة الأولى والأخيرة للشيء ذاته. وفي إخضاع ما للشيء في التساؤل والتحديد والتأسيس العقلي يكتمل مع حالة إخضاع خاصة محددة للوجود ذاته، وهذا ما يجعله يتجلّى. كما أن هذا الدور المترابط للبحث والنظرية يمتدّ باعتباره أساس إمكان دور المدير الخاص. على الرغم من أنه محدد، طوال الوجود الإنساني. فالعلاقة الاجتماعية الخاصة بالعلم وموقف الإنسان الذي لا يؤدي بالتأكيد فهماً كاملاً إلا عندما نرى وندرك ما يحدث في العلاقة الاجتماعية المسندة من هذا النوع. فالإنسان - كائن من بين الكائنات الأخرى - يجري حقيقة(بحوث) العلم. في هذا «الفعل...» لا شيء يحدث على الأقل إلا بظهور الكائن الذي يدعى الإنسان، من خلال هذا الظهور يفتح الكائن على ما هو عليه وكما هو. فالظهور الذي يمنع الانفتاح يساعد بطرificته قبل كل شيء على تحقيق نفسه.

هذا المكون الثالثي-العلاقة الاجتماعية مع العالم، الموقف، وظهور *irruption* وتدخل الإنسان - يعمل في وحدته الجذرية، تبسيط وحسم الوجود الإنساني الذي يتحقق في الوجود العلمي. وعندما نعبر صراحة عن العالم العلمي المتحقق في الوجود « هنا »، وللتوضيح، يجب أن نقول: تعود هذه العلاقة الاجتماعية مع العالم باعتبارها الموجود ذاته - ولا شيء غير ذلك، حيث إن كل موقف يبحث ويواجه في عملية تدخل وظهور الإنسان، هو الكائن في حد ذاته، هذا ولا شيء غيره، ذلك مع ما يحدث خلال عملية ظهور وتدخل الإنسان، والتحليل الذي يجري البحث ومواجهة الأشياء هو الكائن ذاته - ولا شيء وراءه.

هذا ملحوظ بطريقة سليمة، حيث يؤكد رجل العلم على ما هو خاص به في ممارسته للأبحاث، فإنه يتحدث عن شيء آخر. ولا يخضع للبحث عن الوجود وبوجه آخر - لا شيء، الوجود وحده - لشيء؛ الوجود دون أي شيء وما وراء - أي شيء.

ماذا عن هذا اللاشيء *rien*? هل هو من باب المصادفة في أن نتحدث بطبيعة الحال عن هذا النوع؟ وهل هذا إلا طريقة في الكلام؟ - ولا شيء غير ذلك؟

ولماذا نقلق بشأن هذا اللاشيء؟ إن العلم على وجه التحديد يبعد العدم باعتباره سلباً خالصاً. ومع ذلك فقط عندما نبعد كذلك اللاشيء ألا نفترضه ونتقبل وجوده؟ ولكن

هل يمكننا الكلام عن التقبل، عندما نقبل لاشيء؟ ربما هذا الذهاب والإياب حول هذا الشأن، أليس هو فعل ذلك العراك كلامي (المماحكة اللغوية) الفارغ. إنه الوقت المناسب للعلم من أجل أن يستعيد مرة أخرى، جديته ورصانته في نهجه، من أجل أن يقتصر اشتغاله فقط مع مسألة الوجود. ماذا يمكن للاشيء أن يكون بالنسبة للعلم، أليس مجرد فطاعة ووهم chimére إذا كان العلم محقعاً، فإن هناك نقطة واحدة ثابتة: وهي أن العلم لا يدعى أنه يعرف اللاشيء. هذا هو في النهاية هو المفهوم العلمي الدقيق للاشيء. نحن نعرف اللاشيء باعتباره اللاشيء، فلا نريد أن نعرف شيئاً.

والعلم لا يريد أن يعرف عن اللاشيء. ولكن على الأقل إنه هنا يحاول التعبير عن جوهره الخاص، يستنجد باللاشيء. وهذا ما رفضه واستبعده، ما هذه الماهية المتعارضة discordante التي يكشف لنا عنها العلم في حقيقته الأساسية هنا إذن؟

إن التأمل العقلي حول وجودنا الفعلي على النحو الذي يحدّد العلم - يؤدي بنا إلى نوع من التعارض والصراع. ومن خلاله، يمتدّ التساؤل بالفعل. إذ يتطلّب السؤال فقط أن يكون معتبراً بألفاظ خاصة: ماذا يعني باللاشيء؟

### 3- إعداد السؤال

إن عملية وضع السؤال على اللاشيء يجب أن يدفعنا بالضرورة إلى الموقف الذي من خلاله نعرف ما إذا كان من الممكن أن يتلقى الإجابة عنه أو على العكس من ذلك، إن الإجابة عنه غير ممكنة. فاللاشيء معترف به concédé. وإنه مستبعد من قبل العلم بنوع من اللامبالاة والتعالي، كما لو أنه «ليس موجوداً».

ومع ذلك سنحاول أن نتساءل عن اللاشيء le rien. ما هو اللاشيء؟ إن المقاربة الأولى لهذا التساؤل تكشف لنا عن شيء غير مألف insolite. وفي تساؤلنا بهذا الشكل أيضاً، نموضع مسبقاً أن اللاشيء مثل أي شيء «موجود»، بأي شكل من الأشكال، - بوصفه كيونة étant. ولكن هذا هو بالضبط ما يجعله مختلفاً عنه تماماً. التساؤل حول اللاشيء - بمعنى عن ماهيته وكيفية وجوده، اللاشيء - يقلب موضوع السؤال إلى نقشه وبذلك يتخلص السؤال من موضوعه الخاص.

وإثباتاً لذلك، فإن كل جواب عن هذا السؤال هو، منذ البداية، مستحيل. لأنه يرتبط بالضرورة مع هذا النموذج: اللاشيء «هو» هذا وذاك. إن كلاً من السؤال والجواب، من

وجهة نظر اللاشيء، يتضمنان على نحو مماثل التناقض الدلالي نفسه.

وبالتالي، لا حاجة ليرفضه ويعارضه العلم. فالقاعدة الأساسية التي عادة ما يتقبلها الجميع ترد من الفكر بشكل عام، أي مبدأ التناقض الذي ينبغي تجنبه، وأيضاً «المنطق» العام، الذي يخترل هذا التساؤل إلى عدم néant. لأن الفكر، الذي لا يزال بالضرورة فكراً عن شيء، ينبغي أن يكون من حيث هو فكر اللاشيء، والتفكير في أي شيء، يتهدّى ماهيته الخاصة.

كما يمنع علينا أن نجعل من اللاشيء، من حيث هو كذلك، موضوعاً بشكل عام، فإننا بالفعل نشارف على نهاية تساؤلنا حول اللاشيء - حيث نفترض في هذه السؤال، أن «المنطق» هو السلطة العليا، وأن الذهن هو فهم الوسيلة المناسبة، وأن الفكر هو الدرب المؤدي إلى إدراك وثبتت اللاشيء في أصله، والإقرار بإمكانه في الانكشاف.

ولكن هل الأمر مسموح في مجادلة سيادة «المنطق»؟ لا يمكن للفهم، في الواقع، أن يكون ذا سيادة في هذه المسألة حول العدم؟ وبمعونته، لم نتوصل إلا إلى أن نحدد اللاشيء بطريقة عامة، حيث نوضعه ككل باعتباره إشكالية تحطم نفسها.

لأن اللاشيء هو نفي لمجمل الكينونة، اللاوجود الخالص الممحض... ومع ذلك عندما نعبر بهذا الشكل، فإننا نخضع اللاشيء لتحديد أعلى مستوى من أي شيء يخضع للنفي وبالتالي مما قد تم رفضه. إذ إن النفي، وفقاً لتعليمات «المنطق» غير المتنازع عليها، هو فعل ممّيز للفهم. كيف يمكننا المطالبة في هذه المسألة باللاشيء وحتى في مسألة إمكان هذا السؤال ذاته، أن يرافق الفهم ويعطّله؟ ومع ذلك، فهل ما نفترضه هنا مسبقاً في هذا التساؤل، هو أمر مؤكّد؟ فهل اللا ne pas وحالة النفي تمثل التحديد الأعلى الذي يندرج اللاشيء تحته، مثل النوع الخاص للأشياء المنافية؟ أليس اللاشيء موجود بسبب وجود اللا ne-pas، بمعنى النفي؟ أم أنّ الأمر على العكس من ذلك؟ أليس النفي والا موجودين لأن اللاشيء موجود؟ هذه قضايا لم يتم حسمها وتقريرها، بل لم ترتفع بعد صراحة إلى مستوى السؤال. حيث نؤكد: إن اللاشيء هو الأسبق أصلياً من اللا والنفي.

إذا كانت هذه القضية مسندة وصححة، فإن إمكان النفي باعتباره فعلّاً للفهم، ومن خلال الفهم ذاته، تتوقف بطريقة ما على اللاشيء. كيف يمكن للفهم أن يطالب بحق التقرير في مسألة العدم (اللاشيء)؟ حيث إن تجلّي المعنى المناقض للسؤال والجواب

فيما يتعلّق باللاشيء ألا يستند أخيراً على فهم مؤكّد بصورة عمياء للفهم المصاب بحالة شرود (دوار)؟

ولكن إذا كنا لا نسمح لأنفسنا بكشف عدم القدرة الشكلية للسؤال حول اللاشيء، وعلى الرغم من ذلك نظل نطرح هذا السؤال، وعلى الأقل فإنّنا نستجيب لما لا يكفي عن الحضور والاستمرار كشرط ومطلب أساسى لإمكان التوجّه نحو طرح جيد لأى سؤال. وإذا كان على اللاشيء، على أي حال ينبغي أن يكون خاضعاً للسؤال - اللاشيء نفسه - يجب أن يكون معطى من قبل. كما ينبغي علينا أن نتمكن من الانتقاء به.

أين نبحث عن اللاشيء؟ وكيف يمكننا العثور على اللاشيء؟ أفالاً ينبغي علينا أن نجد شيئاً ما، ونعرف بطريقة عامة بالفعل أنّ هذا الشيء موجود؟ في الواقع، إنّ الإنسان في كثير من الأحيان لا يمكنه البحث إلا عندما يتوقع مسبقاً توفير ما ينبغي بحثه فعلًا. إذ إنّ المقصود بالبحث هنا، هو اللاشيء. ألا يوجد هناك أخيراً بحث دون هذا الاستباق أو التوفير، أي البحث الذي يقام بطريقة الانكشاف الخالص والممحض؟

مهما يكن، فنحن نعرف اللاشيء، حتى ولو لم يكن إلا ذلك الذي نتكلّمه يومياً من دون أن نلاحظ ذلك. هذا اللاشيء المبتلى، أصبح غير ملوّن تحت شفرة واضحة جاهزة، العدم الذي يحوم حول أحاديثنا الفارغة دون أن ندركه، يمكننا حتى من دون تردد، أن ندرجه تحت «تعريف»: إنّ اللاشيء هو النفي المتكامل لكلية الكينونة. فهل خاصية هذا اللاشيء تشير أخيراً إلى الاتجاه الوحيد الذي يمكن انتلاقاً منه أن نصادفه؟

إن كلية الكينونة ينبغي لها أولاً أن تكون معطاة من أجل السلطة، التي تسقط مطلقاً تحت ضرب من النفي، أين يتمكّن اللاشيء في حد ذاته من التجلّي.

فقط إذا قمنا بتجريد طبيعة الإشكالية في علاقتها بالنفي واللاشيء، فكيف يمكننا - باعتبارنا كائنات فانية متناهية - أن نجعلها في متناول الذات في الوقت نفسه وكذلك بالنسبة لنا ومجموع الكينونة في كليتها؟ في معظم الأحيان يمكننا أن نتصور مجموع الكينونة من خلال «الفكرة» وأن ننفي بالتفكير ما نتخيله هكذا، ثم نعود للتفكير فيه باعتباره شيئاً منفيّاً. وعلى هذه الطريقة، نصل إلى المفهوم الشكلي والصوري لللاشيء المتصور (المتخيل)، ولكن لا نصل أبداً إلى اللاشيء نفسه. إذ إنّ اللاشيء هو ليس لاشيء وبين اللاشيء المتخيل واللاشيء «ال حقيقي »، لا يمكن أن يكون هناك أي فارق هذا إذا كان صحيحاً أن اللاشيء لا يمثل الكلية المميزة. أما بالنسبة لللاشيء «ال حقيقي » - ألا

يكون هذا من جديد رجوعاً إلى المفهوم المخبأ الغامض والمتناقض عن عدم الكينونة؟ إنها المرة الأخيرة التي توقف فيها اعترافات الفهم أبحاثنا، حيث إن شرعية هذا البحث لا يمكن أن تنشأ إلا من خلال تجربة أساسية عن العدم.

إذا كان من المؤكد أننا لا نستطيع أن ندرك عقلياً على الإطلاق كلية الكينونة في ذاتها، فمن المؤكد أيضاً أنه يمكننا إيجاد موضع وسط الكينونة التي تميط اللثام عنها بطريقة ما من كليتها. في النهاية يستمر الفرق الأساس بين الإدراك العقلي لكلية الكينونة في حدة ذاتها وبين أن نجد في قلب الكينونة في كليتها. هذا هو، من حيث استحالة المبدأ. وهذا يحدث باستمرار في وجودنا هذا. ولا شك أنه في سياق الحياة اليومية، أننا في الواقع لا نربط، في كل مرة، إلا بهذا الوجود أوذاك، الذي نكرس أنفسنا لنشره في ميدان معين من الوجود. رغم أن التداول اليومي تطغى عليه سمة التشتيت، فإنه مع ذلك، الآن يضم قدرًا من انسجام الوجود، وإن كان ذلك بطريقة غير مؤكدة، في وحدة من «الكلية». حتى، عندما لا نكون متشغلين وعلى وجه التحديد بالأشياء ولا عن ذواتنا، إذ إن هذا يفاجئنا «في كليتها»، على سبيل المثال في ضجر حقيقي. وهذا الضجر ما يزال بعيداً عنا أيضاً، عندما يتعلق الأمر فقط بأي كتاب أو مشهد، مثل أي انشغال أو أي خمول يسبب لنا الضجر. يعلن عن ذلك عندما «يغلبنا الضجر». إذ أن الملل العميق يمتد إلينا مثل ضباب صامت يتشر في هاوية الكائن هناك، الذي يقرب بين البشر والأشياء، وبين أنفسنا والبشر جميعاً في فارق مدهش. فهذا الضجر يكشف الكينونة في كليتها.

هناك إمكان آخر مختلف لهذا التجلي، وهو إمكان يمنحك في الفرح الناجم ليس فقط عن حضور الكائن هنا - بل أيضاً في حضور الشخص الذي نحبه ونعزه.

فمثل هذه الحالة الشعورية لأي شخص مستعد في أن «يكون» فائزًا من قبل... أفعاله - التي توفر له موضعًا في وسط الوجود وكليتها. وأن السلطة الشعورية هذه في توفير الإحساس بالوجود لا تكشف فقط كل مرة، بطريقتها الخاصة، الوجود في كليته فحسب، بل إن هذا الانكشاف هو في الوقت نفسه - أبعد من أن يكون مجرد حدث بسيط - إذ يصبح في الوقت نفسه حدوثاً أساسياً لتحقيق كينونتنا «هناك».

وبالتالي فإن هذا ما نسميه «المشاعر والأهواء» التي ليست لا بظاهره عابرة ولا ملزمة لتصيرفاتنا في الفكر والإرادة، ولا دافع بسيط يتسبب بهذا التصرف، ولا حالة معطاة فقط، حيث تتدبر فيها شؤوننا بهذه الطريقة أو بأخرى.

وعلى الرغم من هذه الحالات الشعورية التي تموضنا أيضاً أمام الكينونة في كليتها، فإنها تُخفي عنّا اللاشيء الذي نبحث عنه. ونحن على الأقل من ذلك، حتى الآن نعتقد ببني الكينونة في كليتها، مثلما تبيّنه وتكشفه لنا الحالة الشعورية، وتموضنا أمام اللاشيء. وهذا لا يمكنه أن يحدث إلا في الانسجام الأصلي للحالة الشعورية، التي وفقها تكشف لنا العدم، وتجعله يتجلّى بطريقة خاصة.

أيحدث في الوجود الإنساني هناك حالة شعورية تُحمل أمام اللاشيء ذاته؟

هذا الحدث أمر ممكّن، على الرغم من ندرته نسبياً، فإنه أيضًا لن يكون واقعياً إلا من خلال اللحظة، وذلك من خلال ما توفره الحالة الشعورية بالأساس من قلق. ومن خلال هذا القلق، فإننا لا نعني به القلق المتكرر الشائع الآتي من عمق تعقيد الخوف، الذي ليس على استعداد أيضاً أن يظهر. فالقلق يختلف جوهرياً عن الخوف. إنه دائمًا أمام هذا الوجود أو ذاك المحدد، الذي هو تحت هذا المظهر أو ذاك المحدد، الذي يهدّنا في أن نختبر الخوف. إنّ الخوف من... شيء ما هو الخوف كل مرّة أيضًا من أجل أي شيء محدد. لأنّ جوهر الخوف هو الطابع المحدود للخوف أن يكون محدّداً تجاه هذا الشيء أو ذاك، فالإنسان الخائف يجد نفسه متمسكاً بهذا الشيء الذي يؤثّر عليه ويولد له الخوف. وذلك من أجل أن ينقد نفسه من هذا الموضوع أو ذاك، فإنه يفقد كل تأمّل بالنسبة لشيء آخر؛ أو بالمجمل «ينقد صوابه».

إن القلق لا يمنحك أي مكان للفوضى. بدلاً من ذلك، فهو ينشر الهدوء المميز. دونما شك إن القلق هو دائمًا قلق متقدم سابق...، ولكن ليس أمام هذا أو ذاك، فالقلق المتقدم... هو دائمًا قلق من أجل...، ولكن ليس من أجل هذا أو ذاك. فالخاصية غير المحددة لهذا التقدّم المسبّب لما يقلّقنا ليس كل مرّة نقصاً بسيطاً للتّحدّيد، ولكن عدم الإمكان الأساسي في استقبال أي تحديد. سيكون يوماً في تأويل معروف.

في القلق-كما تقول- «هناك شعور بالانزعاج» ولكن ماذا يعني هذا المجهول، ومن الذي يضايق هذا المجهول؟ إننا لا يمكننا القول أو أن نشير إلى هذا الشيء الذي يسبب لنا الانزعاج أو القلق. هذا يتغلّب علينا في المجمل. فكل الأشياء ونحن أنفسنا نسقط في حالة من اللامبالاة وعدم إدراك الفارق. لكن هذا ليس بمعنى الاختفاء البسيط للأشياء؛ على العكس من ذلك، فإنه نوع من تراجع وارتداد الكينونة في مجلّتها، حيث الأشياء تعود علينا. هذا الارتداد للوجود في كلّيته يحاصرنا في القلق فإنه يعارضنا ويثير فينا ذلك

الانزعاج والضجر. ولا تبقى لنا أية دعامة. فإن انحراف أو قذف الكائن ولا يفاجتنا إلا هذا «لا شيء».

#### ٤- القلق يوضح اللاشيء

في القلق نحن «معلقون». وأكثر تحديداً: فالقلق يمسك بنا معلقين هكذا؛ لأنه يقدم انحرافاً للكيبيونة في كليتها. حيث نحن ذواتنا-نحن هؤلاء البشر الموجودين هنا- نشعر أنا ننزلق بين كائنات الوجود. لأنه لماذا لا «أنت»، ولا «أنا»، مما اللذان يضايقهما القلق، لكن هو يشعر به من طرفنا «النحن» على هذا الشكل أو ذاك. ولا وجود في هذا الاهتزاز إلا الكائن الإنساني-هناك- الذي يتحقق حضوره في القلق، والذي يجعله لا يتعلّق بأي شيء.

إن القلق يُخرسنا. لأن الكائن ينحرف من كليته واللاشيء يحاصرنا من كل جهة، وفي واجهته وحضوره يصمت كل عبارة تقول: « فعل الوجود ». وإذا كان صحيحاً أنه في حالة الانزعاج العميق التي يسببها القلق نحاول أحياناً أن نسد هذا الفراغ الذي أثاره الصمت من خلال حديث مرتجل، فليس ذلك إلا دليلاً على حضور اللاشيء.

إن القلق يكشف اللاشيء، هو ما يؤكده الإنسان ذاته مباشرة عندما يشعر بالقلق. في توضيح النظرة التي تقدم الذكرى الأقرب عن تجربة القلق نجد أنفسنا مرغمين على القول: إن هذا الشعور المسبق أمامه أو من أجله في القلق ولم يكن فعلياً أي شيء. في الواقع: إن اللاشيء في حد ذاته- بما هو كذلك- كان موجوداً هناك.

مع هذا التوفير الأساسي للشعور بالقلق نكون قد التقينا وتمسّكنا بهذا الحدث الأصلي الذي تتحقق فيه الكيبيونة، حيث يتجلّى فيها اللاشيء ومن خلالها يجب علينا أن نتساءل عنه:

#### ٥- ماذا نعني باللاشيء؟

إن الإجابة الوحيدة الأساسية لموضوعنا هي مكتسبة مسبقاً، عندما نأخذ بعين الاعتبار أن السؤال المقدم حول اللاشيء يبقى في الحقيقة مطروحاً. إذ يجب علينا، في هذا الغرض، إكمال من جديد ممر الإنسان إلى وجوده «هناك» بالرغم من كل قلق يأتي نحونا، من أجل أن نؤكد هذا اللاشيء حيث ينبع في أقرب وقت ضرورة تمديد مميزات اللاشيء بصراحة، الذي لا يكون نتيجة التجربة التي استعرضناها.

ينكشف اللاشيء في القلق - ولكن ليس مثل الوجود. وهو كذلك نادراً ما يكون معطى مثل الموضوع. فالقلق ليس إدراكاً عقلياً لللاشيء. بالرغم من أنّ اللاشيء يتجلّى من خلاله وبه، لكن ليس بأية طريقة يتبيّن بشكل منفصل «عن جانب» الكائن في كليته، الذي يتمسّك بقلقه الغريب. بالأحرى سنقول: اللاشيء هو وجه من القلق لكونه لا يكون إلا مع الكائن في كليته. ماذَا نفهم من خلال هذه الجملة: «لكونه لا يكون إلا مع ... en n'étant ... qu'un avec

في القلق، يصبح الوجود في كليته متزعزاً chancelant، بأي معنى يحدث هذا؟ ولكن الوجود ليس متلاشياً - عندما مدمرًا anéanti - من خلال القلق. كيف يمكنه أن يحدث، تحديداً عندما يتموضع القلق في عدم القدرة التهاوية إزاء الوجود في كليته. بالأحرى اللاشيء يعلن عن نفسه الخاص مع الوجود والتمسّك به مثل الكائن الذي ينحرف من كليته.

لا يحدث في القلق أي انعدام أو فناء ينبع من النفي. فهذا الانعدام لا يترك مطلقاً أن نضع في الحسبان نفسه الانعدام والنفي. فاللاشيء ذاته منعدم.

إنّ الانعدام ليس حدثاً أبداً كان، لكن بما أنه يحيل باشمئزاز على الوجود المنحرف من كليته، فإنه يتجلّى في هذا الوجود بكماله الغريب إلى غاية أن يختفي، مثل الآخر المطلق - إزاء اللاشيء.

تكون الليلة الواضحة لعدم القلق في استيقاظ الافتتاح الأصلي للكينونة بما هي كذلك، في معرفة: بأنّها الكينونة - وليس اللاشيء. هذا «وليس أي شيء» يضيف لنا في الخطاب ليس فقط التفسير الفرعوي، بل ما يجعل أمره ممكناً فيما هو مسبق، هو تجلّي الكينونة عامة. إذ إنّ ماهية اللاشيء المنعدم أصلياً يمكن هنا: فيما يقدم المسبق قبل الكائن «هناك» قبل الكينونة بما هي كذلك.

ليس إلا أساس التجلّي الأصلي لللاشيء من الكائن هناك، حيث يمكن للإنسان أن يذهب إلى الوجود ويخترقه في ذاته. لكن بما أنّ الكائن هناك، حسب ماهيته، يتصل بالكينونة، التي ليست هي نفسها، تنشأ مثل الكائن هناك بما هو كذلك، فكل مرة مسبقاً يتجلّى اللاشيء.

الكائن هناك يعني: سلطة اللاشيء.

نقف مرة أخرى أمام اللاشيء، فإن الكائن هناك هو كل مرة مسبقاً فيما وراء الكينونة في كليتها. هذا الكائن فيما وراء، نسميه المتعالي. إذا كان بالأساس في ماهيته، الكائن هناك لا يتعالى، ونقول الآن: إذا لم يتمسّك منذ البداية، لحظة في العدم، فلا يمكنه أبداً أن يتصل بالكينونة، ولا حتى بالذات.

دون التجلّي الأصلي لللاشيء، فلا كائن في ذاته يتحرّر.

من خلال ذلك، فإن الإجابة عن السؤال مكتسبة، بالرغم من أنها حول اللاشيء. فاللاشيء ليس لأموضعاً ولا طريقة عامة للوجود. فاللاشيء لا يستيقظ (يرتفع)، ولا هو ذات ولا بجانب الوجود بما هو كذلك. واللاشيء هو ما يجعل تجلّي الكينونة على هذا النحو أمراً ممكناً من أجل الوجود الإنساني هناك. فاللاشيء لا يهيئ أولاً المفهوم المتناقض *antithétique* للكينونة، ولكن يتميّز أصلياً إلى الماهية في حد ذاتها. وفي كائن الكينونة يحدث انعدام اللاشيء.

الآن فقط يجب في الأخير تقديم الانعكاس الطويل جداً والمختلف. إذا الكائن هناك لا يمكنه أن يتصل بالكينونة، وأن يتمسّك بهذه اللحظة في اللاشيء، وإذا اللاشيء لا يحدث أصلياً في تجلّي القلق، ألا يجب علينا إذن أن تكون معلقين بشكل مستمر في هذا القلق، من أجل سلطة الوجود ببساطة؟ لكن لا نعرف أنفسنا إلا من خلال هذا القلق الأصلي النادر؟ قبل كل شيء نتواجد بالرغم من اتصالنا مع الكينونة، الذي نوجد فيه والذي نجد فيه أنفسنا - دون هذا القلق أليس هو ابتكاراً اعتباطياً واللاشيء الذي نبلغه ليس إلا مبالغة.

بالرغم مما تريده قوله هذه الكلمات: فإن هذا القلق الأصلي ألا يحدث إلا في اللحظات النادرة؟ لا شيء آخر إلا هذا: اللاشيء وأحياناً كثيرة يختبئ في ما هو أصلي. لكن كيف هو إذن؟ إذ في نمط التحديد نتشر نحن في الكينونة، وعلى الأكثر نعود نحن نحو الكينونة في نشاطاتنا الحموية *fébriles* على الأقل نتركه ينحدر على هذا النحو، وعلى الأكثر نتحول عن اللاشيء، ولكن أكثر من ذلك بالتأكيد نضغط على أنفسنا بشكل عام على هذا الوجود هناك.

على الرغم من هذا التفوري *aversion* من نطاق اللاشيء المستقر ولو أنه غامض، فهو مسجل في بعض الحدود، وفقاً لمعنى الخاص. هذا-اللاشيء في انعدامه يعود بالتحديد إلى الكينونة. فاللاشيء منعدم بطريقة تواصلية، دون أن نعرف هذا الحدث، الذي تحرّك فيه يومياً.

ما الاستشهاد الأكثر إلحاحاً في التجلّي الثابت والممتد، ولو أنه مخفف، للاشيء في وجودنا هناك، من النفي؟ لكن هذا لا يضيف شيئاً من خلال ذاته فاللاوسيلة اختلاف وتعارض للمعطى، من أجل التمسك بطريقة ما. فكيف يمكن للنفي أيضاً أن يتوجّز من خلال ذاته اللا *le ne pas* عندما لا يمكنه مع ذلك أن ينكر إذا كان أي شيء مما يمكن إنكاره وقبل إعطائه؟ ولكن كيف لهذا الشيء أن ينكر ما هو مرفوض أيمكنه أن يدخل في النظرة مثلما تطلب اللا، إذا كانت كل فكرة على هذا النحو ليس لها تقدّم مسبق حول اللا؟ إذ إنّ هذا اللا لا يمكن أن يصبح متجلّياً إلا إذا كان أصله انعدام اللاشيء عامّة ومن خلال ذلك فاللاشيء ذاته مطروح في الخفاء *clement*. ولا يأتي اللا من النفي، إذ إنّ النفي، بالعكس، هو الذي يتأسس على اللا، الذي يتبشّق من انعدام اللاشيء. فالنفي، في الواقع، ليس إلا نمطاً في التصرّف الانعدامي للاشيء.

من خلال ذلك أنشئ في البحوث الأساسية أطروحة تقول: إنّ اللاشيء هو أصل النفي والعكس، وإذا كانت قدرة الفهم عاجزة في حقل الأسئلة حول اللاشيء وحول الكائن. فإنّه من خلال مصير سيادة «المنطق» داخل الفلسفة يتقرّر، حتى أنّ فكرة «المنطق» تنحدل في دوامة التساؤل الأكثر أصالة.

كذلك أحياناً وبطريقة مضاعفة - تكون أولاً تكون صريحة - تمر كل فكرة من النفي، فقط من أجل تجلّي اللاشيء الذي يتميّز بالضرورة إلى الكائن هناك. لأنّ النفي لا يمكنه أن يكون محتججاً، ولا مثل السلوك الوحيد، ولا حتى مثل الذي له دور المدير، حيث يبقى الكائن هناك مهتّماً من قبل انعدام اللاشيء. وسرّ أغواره ببساطة إحكام النفي المفكّر بصورية المخالفة وإدراك الرعب وأكثر تحديداً ألم الرفض وحّدة المنع. والأكثر ثقلاً هو مرارة الامتناع.

هذه الإمكانيات في سلوك الانعدام-القوى التي يكون فيها مصير الكائن هناك أن يسقط، من دون أن يجعله سيّداً - ليست إلا أنواعاً للانعدام البسيط. لكن هذا لا يمنع بأن تعبّر عن ذاتها في اللا وفي النفي. وفي هذا يمتد النفي. كما أن إخضاب الكائن هناك من خلال سلوك الانعدام يشهد التجلّي المستقرّ ودون شكّ يحجب اللاشيء، إذ فقط القلق في الأصل يمكنه أن ينكشف. حيث يأتي القلق الأصلي في أحياناً كثيرة بطريقة مكتوبة في الكائن هناك، فالقلق هو هنا. هو فقط نائم. نبضه يرتجف باستمرار نحو الكائن هناك. وعلى الأكثر ضعفاً نحو الكائن هناك «القلق *anxieux*» وغير مدرك حسياً *imperceptible*.

لـ«نعم، نعم» ولـ«لا، لا» للقضية، وفي الأقرب نحو الكائن هناك، الذي يجعله سيداً على ذاته، بالتأكيد نحو الذي يخاطر في العمق، لكن هذا لا يحدث إلا من خلال ما يراه هو من أجل الاحتفاظ بنهاية الكائن هناك.

قلق الذي يخاطر لا يعاني من معارضته لفرح، أو أيضاً السعيد الموافق للنشاط السلمي. فالقلق يتمسك - بالمعارضات - في تحالف سري مع صفاء نعومة الطموح الإبداعي.

إن إلحاح الكائن هناك حول اللاشيء على أساس القلق المختبأ يقدم للإنسان المكان المتصل باللاشيء. نحن في هذه النقطة النهائية التي ليست مطلقاً من قبل قرار ولا إرادة خاصة إذ يمكننا أن نتقدم مسبقاً أمام اللاشيء بطريقة أصلية، كما تزولت تحديد الحفرية النهائية في الكائن هناك من النهاية الأكثر خصوصية والأكثر عمقاً لكن ليس في نطاق حريرتنا.

إلحاح الكائن هناك حول اللاشيء على أساس القلق المختبأ هو تجاوز الكينونة في كليتها: بمعنى التعالي. كما أن تسؤالنا حول اللاشيء يجب أن يمثل لنا الميتافيزيقا ذاتها. فكلمة «ميتافيزيقا» كلمة يونانية *Ta- meta- fusika* هذه التسمية-المفهوم *dénomination* - الفريدة كانت مؤولة فيما بعد، مثلما عينا التساؤل الذي يقدم ميتا- «فيما وراء» الكينونة على هذا النحو. فإن الميتافيزيقا هي التساؤل الذي يقدم ما وراء الكينونة، والإدراك التصورى من أجل الإجابة عن هذا، بشكل ما وفي كليتها.

في السؤال حول اللاشيء يحدث مرر ما فيما وراء الكينونة مثل الكينونة في كليتها. ومن خلال ذلك، فإن هذا السؤال سيكون سؤالاً «ميتافيزيقياً». إن الأسئلة من هذا القبيل، تمنع لنا البدء بمضاعفة مميزة. أولًا إن كل سؤال ميتافيزيقي ينطوي كل مرة على كلية الميتافيزيقا. ثُم إن كل سؤال ميتافيزيقي للكائن هناك المتسائل يكون في كل مرة مأخوذاً في السؤال. في قياس ما، فإن السؤال حول اللاشيء أيمى وينطوي على كلية الميتافيزيقا؟

حول اللاشيء، تعتبر الميتافيزيقا، قديماً، بصيغة ملتبسة بالتأكيد: لا شيء يأتي من اللاشيء *ex nihilo nihil fit*، بينما في مناقشة الصيغة، فلم يكن اللاشيء مشكلة أبداً، هذا يقدم مع ذلك التعبير، من خلال الإحالات التي تدللي كل مرة على اللاشيء، هو المفهوم الأساسي للكينونة في ظهورها المباشر.

إن الميتافيزيقا القديمة تصوّر اللاشيء (العدم) تحت نوع من اللاوجود؛ بمعنى عنصر بلا شكل، الذي لا يمكنه أن يشكل ذاته إلى كينونة موهوبة بالشكل ويعرض من خلال المظهر نفسه (ـالعطاءـ / ei-do V 5). إن الكينونة هي صورة configuration تمثل على نحو ما في الصورة (ما يمنع للنظر). الأصل، الشرعية وحدود هذا التصور للكائن تكمن في نقاش قليل حول اللاشيء. فالاعتقاد المسيحي، على عكس من ذلك، ينفي حقيقة الصيغة: لا شيء يأتي من اللاشيء، ويعطي اللاشيء، هذا يقدم دلالة معدلة، بمعنى الغياب الكامل للكينونة خارج الإلهية: اللاشيء يأتي ex nihilo fit يمكن خلقه ens creatum. يصبح اللاشيء إذن المفهوم القديم للكينونة بالقول الخالص، لـ ens increatum، الله ens increatumـ غير مخلوقـ هنا أيضاً تأويل اللاشيء يعلن عن المفهوم الأساس للكينونة. لكن المناقشة الميتافيزيقية للكينونة تمووضع حول المخطط نفسه من التساؤل حول اللاشيء. فالأسئلة حول الكائن واللاشيء تبقى على أي نحو خارج النقاش. إنه أيضاً لماذا لا نعرقل إطلاقاً هذه الصعوبة، إذا كان الله يخلق من خلال اللاشيء، فإنه يجب أن يتمكن من الاتصال به. لكن إذا كان الله هو الله، فلا يمكنه أن يعرف اللاشيء، وإذا كان حقيقة من «المطلق» الذي يُقصى من الذات كل عجز وبطلان.

هذا النداء التاريخي الملخص يبيّن اللاشيء مثل مفهوم قديم للكينونة بالضبط؛ بمعنى مثل النفي، لكن اللاشيء مشكلة بطريقة ما، إذن هذه العلاقة القديمة ليست فقط محددة أكثر وضوحاً، لكنها توّظف التساؤل الميتافيزيقي بالضبط حول الكائن والكينونة. فاللاشيء لا يبقى إزاء الاتّحديد في الكينونة، لكن ينكشّف مثلاً أنه جزء من الكائن والكينونة.

«الكائن الخالص والعدم الممحض، هو إذن نفسه» هذه الصيغة لهيغل<sup>(1)</sup> هي صحيحة. الكائن واللاشيء هما في اتّمام متبادل، ولكن ليس لأنّ الواحد والأخرـ من وجهة نظر المفهوم الهيولي للفكرـ في تواافق من لاتّحديدهما ومبادرتهما، لكن لأنّ الكائن في حد ذاته هو فانــنهائيــ في ماهيته ولا يتجلّى إلاــ في تعالى الكائن هناك في اللحظة الانشائية للاشيءــ.

إذا كان من الصحيح أنّ السؤال حول اللاشيء مثل السؤال الشامل للميتافيزيقا، فالسؤال حول اللاشيء سيكون نوعاً من الذي ينطوي على كلية الميتافيزيقا. لكن السؤال حول اللاشيء يمر في الوقت آنه بكلية الميتافيزيقا، بحيث نضطر أن نموضعه

(1) هيغل، علم المنطق، كتاب III، ص. 74.

قبل الإشكالية لأصلية النفي؛ بمعنى بالأساس قبل القرار المؤثر في السيادة الشرعية لـ«المنطق» في الميتافيزيقا.

إن الصيغة القديمة: لا شيء يأني من اللاشيء ex nihilo nihil fit تستقبل معنى آخر يتعلّق بالإشكالية ذاتها لللائحة ويتلفظ: ex nihilo omne ens qua ens fit إنّه في لاشيء الكائن هناك من الكينونة في كلّيتها، حسب الإمكانية الخاصة؛ بمعنى في النوع النهائي، فقط الذي يعود على الذات نفسها. إلى حد ما فالسؤال حول اللاشيء، إذا كان سؤالاً ميتافيزيقياً، فهل يشمل في ذاته كائناً المتسائل هناك؟ في تمييزنا لكتائنا هناك نختبر هنا والآن مثل التحديد الأساس من خلال العلم. إذا كان كائناً هناك محدداً أيضاً يتضمن السؤال حول اللاشيء، فيجب عليه إذن أن يعبر عن هذا السؤال، ويجعل نفسه سؤالاً.

إن الكائن هناك علمياً في بساطته وصفاته الحاد بطريقة فريدة يتصل بالكينونة ذاتها.

بإشارة أعلى، فالعلم يرغب بأخذ اللاشيء من أجل القابل للنفي. لكن إذا أصبح في الحاضر متجلياً، في التساؤل حول اللاشيء، وأن هذا الكائن هناك علمياً ليس ممكناً إلا إذا أخذ بلحظة اللاشيء مسبقاً. ولا يمكن فهمه إلا من خلال ما هو عليه، وما لا يأخذ به اللاشيء من أجل شيء قابل للنفي. فإنّ هذا الاعتدال والتحفظ المفترض والتفرق المعلن في العلم يسقط في الدعاية، وإذا اتّخذت في جدية اللاشيء. وهذا ليس إلا لأن اللاشيء يتجلّى في العلم الذي يمكنه أن يجعل من الكينونة في حد ذاتها موضوعاً في تحقيقه. ليس إلا أن العلم يوجد من خلال الميتافيزيقا التي تأتي من جديد دوماً بائرها الأساسي، الذي لا يتألف من تكديس وتنظيم المعارف، لكن في إخضاعها للانفتاح المستأنف دوماً، الفضاء الكامل للحقيقة في الطبيعة والتاريخ.

إنّه فقط لأن اللاشيء يتجلّى في عمن الكائن هنا كالذى يمكنه أن يجلب لنا الغرابة الكاملة للكينونة. ليس إلا إذا كانت هذه الغرابة للكينونة تضغط علينا في هذا الذي يواظب وينادي الذات بطريقة مدهشة. ليس إلا أساس الدهشة - بمعنى تجلي اللاشيء - الذي يساهم في انتشار «لماذا؟» وأنه من الممكن أننا نستطيع بطريقة محددة، أن نتساءل حول الأسباب ونؤسس الحقيقة. ليس إلا لأنّه يمكننا أن نسائل ونؤسس بالعقل مصير الباحث بالنظر إلى وجودنا.

السؤال حول اللاشيء يموضعنا - نحن المتسائلون - في السؤال في ذاتنا ولذاتنا. إنّه السؤال الميتافيزيقي.

الكائن هناك الإنساني لا يمكنه أن يتصل بالكونية إلا إذا تمسك بلحظة اللاشيء. المرور فيما وراء الكونية يحدث في ماهية الكائن هناك. لكن هذا الممر فيما وراء هونفسه ميتافيزيقي. حيث ينفصل هذا: عن الميتافيزيقا التي تتسمى إلى «طبيعة الإنسان». فإنها ليست فرعاً نسفيّاً للمدرسة، ولا حقلاً منفتحاً على التأملات اللانهائية. فالميافيزيقا هي حدث أساس في الكائن هناك. هي الكائن هناك ذاته. لأنّ حقيقة الميتافيزيقا تكمن في هذا العمق اللجي abyssal، مثل أقرب مجاورة، إذ لها إمكان رصد الخطأ الأكثر عمماً بطريقه مستقرة. لأنّه لماذا الدقة أي علم لا تتمسك بجذبة الميتافيزيقا. وأبداً لن تكون الفلسفة مقاييساً على حدّ معيار فكرة العلم.

إذا كان السؤال حول اللاشيء الذي نحن بصدق تمديده، فإننا اتخاذنا حقيقة في حسباننا، إذن ليس خارجاً إذ إننا حاضرون في الميتافيزيقا. أولئك موجودين إطلاقاً «متفينين» فقط فيها. فنحن متفيون فيها لأنّه - في الحدّ الذي نتواجه فيه - نأخذ مسبقاً (physei gār, o phile, énesti tis philosophia te tou andros) في ذاتها dianoia Platon, Phédre, 279a) في الحد الذي يكون في وجود الإنسان يصبح بطريقة مخيفة فيلسوفاً. الفلسفة - ما نسميه أيضاً - هي بداية الميتافيزيقا، التي فيها ميتافيزيقا الفلسفة حيث تأتي من ذاتها وعلى آثارها الواضحة. فالفلسفة لا تتموضع على خطى السير السليم إلا من خلال قفزة مميزة للوجود المحسن في الإمكانيات الأساسية للكائن هناك في كلية. فالحاسم في هذه القفزة هو أولاً في جعل العقل الحر للكونية في كليتها: ثم، تركه ليتغلب على العدم، بمعنى تحرير الأصنام التي تحملها كل ذات وإزاءها التزم العرف في البحث عن ملجاً خلسة؛ وأخيراً استرضاء ارتدادات هذا التشويق من أجل إظهاره من جديد بطريقة متواصلة، من خلالها، في السؤال الأساس للميتافيزيقا، الذي يذهب مباشرة نحو اللاشيء نفسه: لماذا هو من كلية الكونية وليس بالأخرى من اللاشيء؟<sup>(1)</sup>

### -تنبيهات المترجم

النسخة الحاضرة لما هي الميتافيزيقا? Was ist Metaphysik تستأنف، في خطوطها العريضة، النص الذي نشر عام 1969 على الرقم 14 عن دار المتاجرة الجديدة.

(1) مارتن هайдغر، الترجمة الألمانية الجديدة من قبل روجي موني Roger Munier

أحد التعديلات الأساسية المهمة فيما يتعلق بترجمة كلمة Dasein، بتفكيره Da-*sein* الذي يقدمه هайдغر قدّمها في محاضرة عام 1929، بالمعنى التام الذي نعرفه.

من أجل الدازاين، نكتب دون واصلة، وفت كالعادة على الكائن هناك. وهو المعادل الحرفي للكلمة الألمانية، حيث المعنى المألوف هو: الوجود بمعنى الحضور هنا (während meines Daseins خلال وجودي) أن تكون هنا يمكن أن يتفق مع شرط الإصغاء لهذه الكلمة، كما يتفق فعله في اللغة الألمانية نفسها للدازاين الهайдغرى:

- إن هنا (Da) مأخوذه ليس باعتباره ظرفاً، بالمعنى الذي يكون فيه شيء ما أو أي شخص ما هنا، لكن من الناحية الموضوعية، بالطريقة التي تميز بها الها وآلآن، الكائن هنا، هو أولًا حدث كينونة أحدهم هنا، الكائن هو أحد ما هنا؛

- إن هنا لا يعبر عن أي زيف، لكن علاقة انتشائية للكائن الذي يحدث ولا يمكنه أن يحدث إلا في ذاته. هذا الها ليس هنا الكائن ذاته، لكن هو الانفتاح في مجبيه، بعض الشيء مثل ما «قبله». الكائن هنا، هو إذن في مصدر العالم، ليس الكائن الذي هنا، لكن الكائن الذي هو هنا من أجل الانفتاح على الكائن وفي تفعيل الانتظار لمجبيه.

إنه من الواضح أن هذا المعنى ليس معبراً دائمًا من قبل الكلمة الدازاين فقط - مثلاً عندما كتب هайдغر: «Unser Dasein - in der Gemeinschaft von Forschern, Lehrern un Studierenden - ist durch die Wissenschaft bestimmt» أصبح منتشرًا وظاهرًا عندما تكون الكلمة مفكوكة إلى Da-*sein*. لكي يجعله صحيحاً أكثر في اللغة الفرنسية، اقترح هайдغر نفسه منذ 1945، في رسالته لجون بوفري Jean Beaufret يرد في الرسالة المرفقة حول الإنسانية<sup>(1)</sup>. الصيغة التالية: الكائن هنا être là هذه الترجمة هي بلا شك واضحة بطريقة جيدة، متخذة في الغزلة، لكن بالإضافة إلى ذلك ليس لها سهولة في المطعة (-) البسيطة التي تفصل بين: Da-*sein*، ومن أجل هذا السبب نفسه، حيث يبدو ثقيلاً أثناء القراءة. لا نلاحظ أبداً الخاصية السلسة جداً بكفاية للنص الهайдغرى، في الشدة غير منسجمة مع قوله، يتحفظ دائمًا بالألمانية. لقد قدم هайдغر هذه الصعوبة عندما أشار إلى ترجمة être le-là Da-*sein* بـ «إذ يمكنني أن أقول إن الفرنسي يمكنه أن يكون مستحيلًا...».

في كل مكان إذن، حيث الدازاين هو في النص المفکك إلى Da-sein قمت بترجمته بالوجود «هنا» لا شيء أكثر، وأغفلنا الشولتين، من أجل أن نمنحه ثقله، هذا الها المسمى هو في وسط المناقشة.

تصحيح آخر يؤثر على Hineingehaltenheit (محتويات الوعي).

البنية الانتشائية لـ Da-sein هي بعلاقة مباشرة مع الافتتاح على اللاشيء وهو الموضع المركزي للمحاضرة. فالدازايin heisst (وسائل) يكتب هайдغر: Hineingehaltenheit in das Nichts، الجملة لها ترجمة سيئة. يميز فعل الأخذ باللاشيء، ولكن الكينونة مسبقاً كما اقترحها. إن الدلالة الإضافية مجملأ، هي مضاعفة: من نشاط(Hinein) والسلبية(gehalten) لكن ييدوأن السلبية تجرفه «نحن في هذا الحد النهائي، يكتب في الواقع هайдغر، أنه ليس إطلاقاً من خلال القرار ولا الإرادة المضضة يمكننا أن نتناول أصلياً اللاشيء مسبقاً. كما هو إتلاف بعد النهاية تحفر في الوجود هنا من النهاية الأكثر خصوصية والأكثر عمقاً ترفض نطاق حريتها».

ترجمت إذن Hineingehaltenheit in das Nichts بلحظة اللاشيء وsich hineingehalten in das Nichts به التمسك بلحظة اللاشيء. كلمة لحظة ستؤخذ بمعنى in-stare وفي قبول قريب لما له اصطلاح ظرف الحال «في لحظة...»-مثلاً: في لحظة الانطلاق...

Stimmung (المزاج) كلمة مفتاحية أخرى، أصبحت مثلما كانت سابقاً، من خلال التوفير. هذه الترجمة كما ذكر، كانت مقترحة من قبل هайдغر نفسه، الذي كتب الكلمة بالفرنسية في المحاضرة التي ألقاها في Cerisy عام 1955 ما الميتافيزيقا-والفلسفة؟<sup>(1)</sup>. يجب على الأول تحديد أن هذا التوفير لا يمكن مزاوجته بأي تناقض مع ولا هو مسموح باللعب خاصة على جذر stimmen الذي يشير إلى الموافقة، التطابق الصحيح والمتناغم. Stimmung القلق والتوفير المتطابق في تناغم مع اللاشيء.

Geschehen (الحدث) الذي يميز ليس فقط الحدث أيّاً كان، ولكن بطريقة ما، الحدوث نفسه لما هو عليه، بالنسبة للإنسان، أصل ومصدر كل حدث، كان مترجمًا كل مرة بالحدوث advenir -حدث-.

(التجربة) أصبحت كذلك مثل الاختبار بمعنى الكلمة في التجربة، إنجاز اختبار... Erfahrung

.nément (اللاشيء)، أخيراً كان مترجماً باللاشيء le rien وليس بالعدم Nichts. اللاشيء نعرفه يأتي من rem، الشيء، الوجود. علاوة على ذلك، بالفرنسية، بعض التعبيرات الألمانية في نطاق التجلي الأساسي لذكاء النص (لا شيء آخر، لا شيء إطلاقاً، في معرفة لا شيء... الخ).

الترجمة التي ظهرت في المتاجرة الجديدة Nouveau Commerce كانت تقدم على استهلال رسالة هايدغر للمترجم. يمكننا الرجوع إليها.

أفضل فقط هنا الجزء المؤثر مباشرة بنص المحاضرة.

«...دون شك إنكم تعرفون أنّ، يكتب هايدغر، هذا النص كان النص الأول للمترجم، بقليل بعد ظهوره (1929)، في لغة بلدكم. تقرّياً في الوقت نفسه الذي قد نشر فيه عام 1930، الترجمة الصينية، التي افتحها الشاب الطالب الصيني الموهوب، الذي كان يحضر محاضراتي التي ألقّيها في الملتقى.

«الاستقبال الذي كان في أوروبا بقصد هذا المكتوب يتلخص في هذه الكلمات: nihilisme et hostilité (العداء والعدمية) بالنسبة لـ«المنطق» نجدها في الشرق الأقصى في اللاشيء Nichts المفهوم تحديداً، وكلمة الوجود.

«ثم حاولت توضيح هذا النص بالنظر إلى العودة الأساسية للميتافيزيقا من خلال خاتمة «postface» و«المقدمة»، لأنّ السؤال مسبقاً على: ما هي الميتافيزيقا؟ إذ ندفعها في بعد آخر. ليس هناك ميتافيزيقا الميتافيزيقا. لكن هذا بعد الآخر، حيث تلتقي الميتافيزيقا كما هي بالخصوص المحسّن، لا يزال غير محدد إلى يومنا هذا. يبقى غير كافٍ التكفل الصعب باتجاه هذا التحديد مثل أثر الفكر.

«ترجمتكم التي قدّمتها بلا تعليق، تلزم أصدقائنا الفرنسيين، وتلزمني أولاً أن أستأنف من جديد الفكر الذي نحلله في المحاضرة. إنه السؤال. أن نضع سؤالاً على المتسائل نفسه والهنا، دازلين الإنسان. يتعلق الأمر بتجريب الدازلين بالمعنى الذي يقدمه الإنسان نفسه «Da» بمعنى افتتاح الوجود على نفسه، بما أنه يتولى القيام

بالمحافظة على هذا الانفتاح، وتمديده<sup>(1)</sup>.

« حيث إن ما تناولته المحاضرة كان سؤالاً، والإجابة التي تتطلب من جانبها خاصية السؤال. إنه على هذا ينتهي النص. إذ إنه يشهد بنهائية الفكر نفسه. أو يجب أن نقول: نهاية الوجود، حتى في الجزء الخلفي لدرازين الإنسان.

« يتعلّق الأمر بإيجاد الفكر الذي هو الفكر المؤهل للسؤال، ومحافظة التقدّم المسبق وتجريمه كما يتطلّب ». (31 تموز / جويليه 1969). devant

### - ملاحظات -

1- *treibt Wissenschaft: expression courante* (*Sport treiben: faire du sport*) à laquelle Heidegger rend sa portée, en jouant sur le sens du verbe *treiben*: pousser, faire avancer (*reibende Kraft* : force motrice).

2- *spricht er von einem Anderen.*

3- *wenn « es einem langweilig ist »... « lorsque l'on s'ennuie », disons-nous en français.* Traduite littéralement, l'expression allemande met en jeu comme une puissance neutre (*es...ist*), affectant une zone impersonnelle de l'humain (*einem*).

4- *darin einem so und so « ist »... Heidegger souligne ici la troisième composante de l'expression, soit l'«être».*

5- *ist es einem unheimlich...*

6- *einem : un « nous » impersonnel.*

7- J'adopte ici la traduction d'Henry Corbin qui rend le mieux compte du rapprochement des mots allemands Vernichtung anéantissement (nous ne disposons pas d'autre mot en français, rien n'ayant formé la racine d'aucun composé) et Nichtung. De même, plus loin: nichten, néantir, comme vernichten, anéantir.

8- *aus Nichts wird Nichts.* On notera ici les majuscules.

(1) انظر الزمن والكتابنة، ص. 132.

## خاتمة

ما يمكن أن تستخلصه من هذه المحاضرة أنَّ التساؤل الميتافيزيقي يبقى ممكناً ومتفتحاً على الكينونة والكائن، باعتبارهما الوحدة الأساسية لتجاوز العدم، وبالرغم من تجريدية الفلسفة الهايدغرية البارزة في هذا المقال، فإنَّ الإنسان يبقى المحور المركزي فيها، ذلك المفكر المغترب الدائم البحث عن حضوره الوجودي الآتي رغم القلق والخوف الذي يحيط بكينونته، لذا تعتبر فلسنته في الوجود والموجود أفضل أنموذج عبر عن الشكل المكتمل والنهائي لميتافيزيقا الحضور.

كما أنَّ الخطاب الهايدغرى هذا ليس إلَّا دعوة إلى تحين الفعل التساؤلي ودعم البحث العقلاني في الجامعات ومراكز البحث، التي تسعى لإعادة بنية الطريقة العلمية في جعل الأشياء تتجلى أمام الكائن المفكِّر، باعتبار أنَّ أنظولوجيا الكائن بالنسبة لهайдغر «تُخاطب إنساناً بعينه ولا شعباً محدداً، وإنما هي جهد فلسفى كينونى حاول جاهداً من خلاله أن يتعامل مع الأسئلة الفلسفية المقلقة التي ما إن تختفي هنا حتى تظهر هناك بشكل مغاير، كأسئلة المتمحورة حول الماهية، الحقيقة، الوجود، العدم، العلم، الإنسان، التاريخ، التقنية... وما إلى ذلك، فأسئلة الفلسفة هي كالجراثيم تتوالد باستمرار وتمتلك مناعة داخلية كما يرى جيل دولوز»<sup>(1)</sup>.

إذن الكائن المتسائل هو من يمكنه حدوث نسق حداثي متكملاً، إذ يسعى دوماً إلى كشف الحقيقة الإنسانية في مواكبة العولمة، من خلال جعل الوجود بما هو موجود يتجلى في حضور الآنية المباشرة من أجل بلوغ أوج هدف يتمثل في حرية الكائن، ليقى مسار التساؤل نقاشاً مستمراً ومتفتحاً على الكائن وكينونته في كليتها.

(1) إبراهيم أحمد، إشكالية الوجود والتقبة عند مارتن هайдغر، مرجع سابق، ص.8.



## القسم السادس:

**النقد المادي - الاقتصادي**



## ماركس ونقد المجتمع

بشير خليفة - العراق

إن دراسة المجتمع كانت وما زالت من أهم الدراسات التي تناولها معظم الفلاسفة والمفكرين، ويعد ماركس واحداً من أهم الفلاسفة الذين تناولوا المجتمع، والدليل على ذلك أن نظريته في المجتمع قد أثرت في الكثير من الفلاسفة والمفكرين، فضلاً عن أنها احتلت مساحة واسعة من الاهتمام ما بين المجتمعات البشرية.

لقد حاول ماركس أن يجد للمجتمع أساساً تلامعاً مع كل طبقاته التي عاشت صراعات طبلة حقب زمنية، إذ كان مصدر هذا الصراع برأيه يعود إلى العامل الاقتصادي والأجل محور هذا التفاوت أو الصراع، راح يبحث في الطبيعة البشرية لما لها من تحولات بيولوجية وتأثيرات داخلية وخارجية، فوجد بالإمكان أن يعيش الإنسان في ظل مجتمع تحكمه الإنسانية جموعاً، وليس فئة معينة من البشر ، ولهذا نشاهد وضع مراحل يمر بها المجتمع البشري، آخر هذه المراحل هي المرحلة الشيوعية التي لا يكون فيها اغتصاب لعمل أو احتكار، بل على ماذا يكون الاحتياط إذا كان الإنتاج ييد المجتمع كله.

لقد رأى ماركس أن المجتمعات كلها ما عدا الشيوعية تمر بصراع طبقي لأن التملك الخاص هو دين هذه المجتمعات وبالتالي حاول المالك وأصحاب العمل أن يسيطروا على المجتمع وأن يرثدوه بأفكار، وهمية تبريرية غایتهم منها أن تقيهم في مکاناتهم، فنشأت الإيديولوجيات كمبر لهم، مما أدى ذلك إلى أن يكون هناك اغتراب في المجتمع، ليس على الصعيد الاقتصادي فحسب، بل على الصعيد السياسي والفكري لا سيما الدين الذي أعطي قدسيّة كبيرة في المجتمع فضلاً عن أنه كان الممول الرئيس للطبقات المسيطرة ، ولهذا نشاهد كارل ماركس يخص الدين بالنقد في أكثر من مرة، إذ رأى أن الدين يوصي

بالإذعان والتذلل والخنوع بوجه المسيطرین، وهذا سيؤدي إلى وجود مجتمع تبريري لا ثوري، ولأجل أن يغير ماركس المجتمع نادى بأن نقد الدين هو شرط كل نقد، لأن الدين لا يعطي دوراً فعالاً للإنسان، فتغير المجتمع يبدأ من خلال نقد الدين ورفضه باعتباره بناء فوقياً وهميّاً لا يمكن له الوجود إلا في بلاد اللاعقل، لأن الدين يجعل الإنسان لامفكرةً فالقضاء عليه هو الطريق الأول في بناء مجتمع لا تحكمه الإيديولوجيات.

يقول ماركس في افتتاحية البيان الشيوعي «إن تاريخ المجتمعات كلها حتى يومنا هذا لهو تاريخ الصراع الطبقي، ذلك أن الحر والعبد، النبيل والعجمي، السيد والخادم، المعلم والصانع، وباختصار فإن المستغلين والمستغلين كانوا دائمًا في مواجهة متحدة فانتظموها في صراع غير منقطع»<sup>(1)</sup>.

يبين ماركس في هذا الخطاب كيف أن تاريخ المجتمع يتتطور ويتحول من مرحلة إلى أخرى، هذه المراحل التي يحكمها صراع بين مالكي الإنتاج القوى المسيطرة وبين العمال أو العبيد غير المسيطرین على الإنتاج، إذ يرى أن المجتمع وما يحييه من نظم ومؤسسات لا يمكن فهمه فهماً حقيقياً دون دراسته دراسة مادية تاريخية.

على هذا النحو تفهم المادة التاريخية الأفكار وتوليها عنایتها بوصفها وثائق ، وتنفسها باحثة عن ظروفها وشروطها، فتتخذ نقطة انطلاقها من الناس العاملين في حياة الواقع، ولمعرفة تطور حياتهم الاجتماعية يكون من الممكن فهم أنكارهم، فليس للأخلاق ولا للدين ولا للغبيات تاريخ مستقل لأنه لا تاريخ إلا تاريخ الإنسان فالحياة هي التي تحدد الوعي، وليس الوعي هو الذي يحدد الحياة<sup>(2)</sup>.

ومن هنا يمكن أن نعد بأن الجوهر الأساسي لتطور المجتمع يكمن في عدة أفكار رئيسة هي:

- 1 العامل المحدد للتتطور التاريخي.
- 2 العلاقة الجدلية بين قوى الإنتاج وعلاقات الإنتاج.
- 3 نظرية القاعدة والهرم.

(1) ماركس- إنفلز، البيان الشيوعي، منشورات دار الجمل، ص 37-38.

(2) هنري لو فافر: كارل ماركس، ترجمة محمد عيتاني، دار بيروت للطباعة والنشر، 1972 ص 141-142.

4- نظرية (التركيبات الاجتماعية الاقتصادية الخمس).

## ١- العامل المادي وأثره على تطور المجتمع

إن المجتمع في نظر ماركس ليس سوى جزء من العالم المادي، كما أن الفرد ليس سوى جزء من الطبيعة، وأنه النتاج الأسمى لها من حيث إنه ذووعي وباستطاعته يكون علاقاته من خلال وعيه ونشاطه ولغته. وقد تكون اللغة قديمة قدم الوعي، فاللغة هي الوعي العملي الموجود أيضاً من أجل البشر الآخرين، وهي حالها حال الوعي إنما تنشأ لاحتاجنا لها من ضرورة التعامل مع الناس، وهذا ما يميز الإنسان عن الحيوان الذي ليس له علاقة مع أي شيء بسبب عدم امتلاكه للوعي، وهكذا فإن الوعي منذ البداية نتاج اجتماعي وهو يبقى كذلك ما بقي البشر<sup>(١)</sup>.

إن الفرق بين الإنسان والحيوان، أن الحيوان يتکيف مع الطبيعة (تكيفاً سلبياً)\* يتلقى منها ما هو جاهز لتأمين حياته، أما الإنسان على العكس، تکيفه مع الطبيعة إيجابي وذلك بواسطة نشاطه ووعيه، فالعمل والإنتاج هو الذي يميز الإنسان، يقول ماركس «يمكن تمييز البشر عن الحيوانات بالوعي، والدين وكل (ما يحلو لنا)\*\* وإنهم ليذوقون هم أنفسهم بتمييز أنفسهم من الحيوانات طالما يباشرون إنتاج وسائل وجودهم، وهي خطوة إلى الأمام مشروطة بتنظيمهم الجسدي فحين ينتج البشر (وسائل وجودهم)\*\*\* يتتجون بصورة غير مباشرة حياتهم المادية بالذات»<sup>(٢)</sup>.

إن إنتاج الإنسان في هذه الحياة سواء حياة المرء الخاصة بالعمل أم إنتاجه للحياة بواسطة التنازل تظهر على شكل علاقة مزدوجة، علاقة طبيعية من جهة واجتماعية من جهة أخرى، فالعلاقة الاجتماعية التي تعني التعاون بين الأفراد، يترتب عليها نمط معين للإنتاج، يتدخل على الدوام مع نمط معين للتعاون، وهذا النمط للتعاون هو بحد ذاته قوة متجدة، ويترتب على ذلك أن كتلة القوى المنتجة التي هي في متناول البشر تحدد الحالة الاجتماعية، ومن

(١) كارل ماركس- فردریک إنگلز: الإيديولوجیة الألمانية، ترجمة فؤاد أيوب، دار دمشق للطباعة والنشر، 1976، ص.39.

\* يقصد ماركس بالتكيف السلبي، هو عدم وعي الحيوان لنوعه.

\*\* يقصد ماركس بما يحللون أي كل ما يتعلق بالبناء الفرقي، كالفنون والموسيقى والأداب والدين... الخ.

\*\*\* يقصد ماركس بوسائل وجودهم، هي الآلات والأدوات التي يستخدمها البشر في العملية الإنتاجية.

(٢) كارل ماركس ، فردریک إنگلز: الإيديولوجیة الألمانية، ص.25.

ثم فإن تاريخ البشرية يجب أن يدرس ويعالج دائمًا في علاقته بتاريخ الصناعة والمبادلة<sup>(1)</sup>. إذ إن الصناعة والمبادلة مرتبطة بالبناء الاقتصادي الذي يؤثر على الدوام بالتاريخ البشري.

إن البناء الاجتماعي والتاريخي يحدد إنتاج السلع والخيرات المادية التي تلعب دوراً مهماً وحاسماً في عملية التطور، وعلى هذا نقول إن تعبير الإنتاج يحمل في رأي ماركس فترين تشكل حجر الزاوية في تطور المجتمع، وهاتان الفتتان هما:

1- علاقـة البـشر بـالطـبـيعـة، وـهـذـهـ العـلـاقـةـ تـحدـدـهـاـ قـوـىـ الإـنـاجـ،ـ هـذـهـ القـوـىـ تـعـنىـ الـوـسـائـلـ وـالـآـلـاتـ الـتـيـ يـؤـثـرـ إـلـاـنـسـانـ بـوـاسـطـتـهـ عـلـىـ الطـبـيعـةـ.

2- عـلـاقـةـ البـشرـ فـيـمـاـ بـيـنـهـمـ،ـ وـيـعـبـرـ عـنـهـمـ (ـعـلـاقـاتـ الإـنـاجـ)،ـ الـتـيـ تـعـنىـ مـجـمـوعـةـ الرـوـابـطـ الـاـقـتـصـادـيـةـ الـتـيـ تـقـومـ بـيـنـ النـاسـ كـتـقـسـيمـ الـعـلـمـ وـشـروـطـ التـبـادـلـ وـالـبـيـعـ وـالـشـراءـ وـتـوزـيعـ الـمـتـجـاجـاتـ.

إن الإشارة إلى العلاقات الإنتاجية باعتبارها العلاقات الرئيسة سمع لماركس أن يصوغ مفهوم «التشكيلة الاجتماعية» التي تعرف بأنها «مجموعة من الظواهر والعمليات الاجتماعية يمكن في أساسها نوع من العلاقات الإنتاجية الاقتصادية بين الناس»<sup>(2)</sup>.

وعلى هذا النحو إن تطور المجتمع يمثل تبدلاً قانونياً لإحدى المراحل الاجتماعية بغيرها تكون أكثر تكاملاً كما هو الحال في الانتقال من المرحلة المشاعية إلى آخر المراحل وهي الشيوعية التي تنبأ بها ماركس في الإيديولوجية الألمانية.

إن أسلوب إنتاج الحياة المادية يشترط تفاعل الحياة الاجتماعية والسياسية والفكرية بصورة عامة، فليس وعي الناس هو الذي يحدد وجودهم بل على العكس، إن وجودهم هو الذي يحدد وعيهم الاجتماعي<sup>(3)</sup>.

ونعني بالوجود الاجتماعي: هو كل ما يرتبط بالبناء التحتي أي حياة المجتمع المادية المتمثلة بالنشاط الإنتاجي والعلاقات الاقتصادية الناشئة بين الناس في عملية الإنتاج.

(1) الإيديولوجية الألمانية، ص 383.

(2) أثانا سيف: أسس الفلسفة الماركسيّة، ترجمة عبد الرزاق الصافى، ط 4 منشورات الطريق الجديد، 1978، ص 154.

(3) لينين: كارل ماركس، سيرة مختصرة وعرض للماركسيّة، سلسلة دار الرواد المزدهرة، 2008، ص 26-27 ينظر كذلك معن زيادة: موسوعة الفلسفة، مركز الإنماء القومي المجلد الثاني، القسم الثاني، 1988، ص 1169.

أما الوعي الاجتماعي: هو كل ما يتصل بالبناء الفوقي للمجتمع كالأفكار والنظريات والأراء التي يسترشدون بها في نشاطهم العملي.

## 2- المجتمع من وجهة نظر ماركس

إن القسم الأعظم والأهم في عمل ماركس ليس كونه وضع مخططاً عاماً عن المجتمع بل كونه درس مجتمعاً مخصوصاً محدوداً في الزمان والمكان المجتمع البرجوازي الرأسمالي في الغرب محللاً تناقضاته الواقعية متابعاً نشوءه وازدهاره كائناً آلية سيره وعوامل سقوطه، فهذا المجتمع الذي ولد بعد المجتمع الزراعي لم ينه الفوارق الطبقية بل زادت وكثرت مع ازدياد المصانع والمصالح والسوق التي توزع بها البضاعة، وهذا الحال قد أدى إلى شرخ أكبر في المجتمع مما كان عليه في المجتمع الزراعي، فكبرت الفجوة بين المجتمع وازدادت الطبقية التي حافظت على وجودها الدولة وأصحاب رؤوس الأموال، وعلى هذا نجد ماركس محاولاً لإيجاد منفذ تخليصي للمجتمع من حياته المتأزمة، لذلك طالب بانفصال المجتمع المدني عن السياسة ويعني هذا القول إن المواطن في الدولة وعضو المجتمع المدني منفصلان أيضاً، وبهذا يجب على الفرد أن يتکفل بالانفصال الأساسي في داخل ذاته حتى يكون مواطناً حقيقياً واجداً نفسه في تنظيمين مختلفين، هما التنظيم البيروقراطي والتنظيم الاجتماعي للمجتمع المدني، والذي في داخله يقف الفرد خارج الدولة بوصفه إنساناً خاصاً، ذلك أن المجتمع المدني لا يلامس الدولة السياسية، بينما التنظيم البيروقراطي وهو تنظيم الدولة السياسية يتعلق بالفرد كنفيض صوري في تنظيم المجتمع المدني، ولكي يتصرف الفرد بوصفه مواطناً حقيقياً في الدولة عليه أن يكتسب المغزى السياسي لأن وجود الدولة كامل من دونه ووجوده في المجتمع المدني كامل من دون الدولة. ومن هنا أصر ماركس على اضمحلال هذه الثنائية في المجتمع العقلاني الذي سيكون من واجبه متعاوناً وشاملاً للجميع من دون استثناء إذ سيكون ظهور هذا المجتمع جلياً عن طريق الصراع الطبقي التحلل الأقصى للمجتمع المدني والدولة السياسية، وسيكون حاملاً لهذا التحول هم الطبقة البروليتارية<sup>(١)</sup>.

هذه الطبقة تحاول إيجاد الإنسان الحقيقي من خلال انتهاقه من كل الإيديولوجيات واسترجاعه إلى نفسه الفعلية بوصفه موجوداً اجتماعياً نوعياً في كل حياته اليومية وفي عمله

المفرد وعلاقاته الفردية عندما يدرك الإنسان وينظم قواه كقوى اجتماعية ومن ثم لا يعود يفصل هذه القوة الاجتماعية عن نفسه على شكل قوة سياسية<sup>(1)</sup>.

وبهذا يرى ماركس بأن الصراع بين المجتمع المدني والدولة السياسية ما هو إلا تعبير عن صراع داخل الإنسان نفسه. إذ إن المواجهة هذه ما هي إلا مواجهة حديثة لأن التقسيم الصارم في العصور الوسطى بين المجتمع والدولة لم يك له وجود، فحياة الإنسان المادية بتمامها كانت مشتركة بالأشكال الدينية والسياسية.

إذن يؤكد ماركس بأن المجتمع البشري وما يحويه من نظم ومؤسسات لا يمكن فهمه فهماً حقيقياً دون دراسته دراسة مادية تاريخية، بمعنى آخر دراسة العامل الاقتصادي الذي يعلو ماركس العامل المحرك للتاريخ والذي يحكم منطق التاريخ ومساره ، فيه تنتقل المجتمعات من حالة لأخرى وعلى أساسه تتشكل البنى الفوقية للمجتمعات التي امتازت بالطبقية والصراع الطبقي .

فالطبقية توجد في المجتمعات التي تجعل من وسائل الإنتاج ليس ملكاً للمجتمع بأكمله، إذ إن الذين لا يملكون أي وسيلة للإنتاج لا يستطيعون العيش إلا إذا وضعوا أنفسهم في خدمة من يملكونها ، فيعمل البعض ويستغل الآخرون هذا العمل، وبالتالي سينقسم المجتمع إلى طبقات اجتماعية متتصارعة<sup>(2)</sup>.

ومفهوم الطبقة الاجتماعية لدى ماركس: «هي مجموعة من الأفراد تتميز عن غيرها بأساليب معاشرية واجتماعية وثقافية متشابهة، لها أهميتها في تماسكها ووحدتها وتكتيف نضالها الطبقي ضد الطبقات الأخرى لا سيما إذا كانت معرضة للظلم والتغافل والقهر الطبقي»<sup>(3)</sup>، فالطبقات الاجتماعية موجودة بصورة جلية في المجتمعات القديمة والإقطاعية والرأسمالية، ووجودها يرد إلى العامل الاقتصادي، هذا العامل الذي يقسم المجتمع إلى طبقتين متعارضتين، طبقة تملك وسائل الإنتاج وأخرى لا تملك هذه الوسائل وإنما تملك الموارد البشرية.

(1) حول المسالة اليهودية ترجمة محمد عيتاني، مختارات من السياسة العالمية (1)، اعتماداً على طبعة باريس، 1952.

(2) جورج بولتزير، جي بيس، موريس كافين، أصول الفلسفة الماركسية، ترجمة شعبان بركات، المكتبة العصرية، بيروت، ج 2، 25-26.

(3) إحسان محمد الحسن: موسوعة علم الاجتماع، الدار العربية للموسوعات بيروت، 1999 ص 584.

### 3- أسباب ظهور الطبقة في المجتمع

إن المجتمع المعايي لم تك فيه طبقات، وإنما ظهرت الطبقات في حقبة انحلال هذا المجتمع ويمكن أن نقول إن أول تقسيم اجتماعي كبير قد تجلى في انفصال قبائل عن جمهور القبائل العام، وإن ظهور الملكية الخاصة لوسائل الإنتاج هو السبب الرئيس لظهور الطبقات، ويرتبط ظهور الطبقات ارتباطاً وثيقاً بظهور وتطور التوزيع الاجتماعي للعمل<sup>(1)</sup>.

ملكية الأراضي الزراعية كانت المبشر الأول لظهور الطبقة، ذلك أن اقطاع الأرض أدى إلى الاحتكار الذي تسبب في ظهور طبقات أخرى غير مالكة وهم طبقة الفلاحين الذين يعملون في الأرض بأجور قليلة تكفي لسد رمق العيش.

إذن لا يكون تقسيم العمل واقعياً إلا منذ اللحظة التي يكون فيها انقسام بين العمل المادي والعمل الذهني إذ أن في هذه اللحظة ينابح للوعي الانطلاق في تكوين الأفكار والتصورات كالأخلاق والدين والفنون... إلخ. لكن إذا كانت هذه الأفكار تدخل في منازعات وتناقضات مع الظروف السائدة فهذا دليل على أن الواقع الاجتماعي هو بالأصل داخل في منازعات وتناقضات مع القوى المنتجة الراهنة<sup>(2)</sup>.

إذن فالظروف الاجتماعية هي تؤثر بالدوار على الوعي المجمعي الذي سيكون انعكاساً للواقع، ولو أراد المجتمع التخلص من الظروف السائدة، فإن الإيديولوجيات التي أنتجتها الظروف ستعمل على كبح جماح المجتمع من الأفكار الثورية بل ستتساهم في تبرير الظروف السائدة في المجتمع. ذلك أن الإيديولوجيات هي أفكار الطبقات المهيمنة وبالتالي ستكون هي أيضاً أفكاراً مهيمنة على المجتمع، وهذا يعني أن الطبقة المسيطرة مادياً في المجتمع هي أيضاً القوة المسيطرة فكريًا وروحياً، فالآفكار السائدة والمهيمنة ما هي إلا تعبر إيديولوجي عن العلاقات الاجتماعية الواقعية المهيمنة.

إن التطور التاريخي يحدث بشكل جدلي عن طريق التعارض بين قوى الإنتاج والتنظيم الاجتماعي، لأن العجانيين لا يتتطوران بالإيقاع نفسه، فقوى الإنتاج تتتطور دون انقطاع، وبالخلاف من ذلك يميل التنظيم الاجتماعي إلى تثبيت تكيفه مع قوى الإنتاج القديمة

(1) بودستيك وسبرلين: عرض موجز للمادية التاريخية، دار التقدم موسكو، ص 71.

(2) هنري لوفافر: كارل ماركس، ترجمة محمد عيتاني، دار بيروت للطباعة والنشر، 1972، ص 127.

وعرقلة علاقات الإنتاج الجديدة الأخذة في التشكيل، وفي هذا الحال ينشأ تنظيم اجتماعي جديد من خلال القضاء على التنظيم الاجتماعي القديم، بالإضافة لنشوء التنظيم الاجتماعي الجديد تنشأ معه علاقات اجتماعية جديدة لتتكيف مع قوى الإنتاج الجديدة، وهذا التكيف بين التنظيم الاجتماعي وقوى الإنتاج الجديدة هو الذي يشكل الثورة، ويتكيف مع كل مرحلة من مراحل تطور قوى الإنتاج شكل جديد لتقسيم العمل<sup>(1)</sup>.

يمكن القول إن كل تبدل أساسى في حالة القوى الإنتاجية ينعكس في علاقات الإنسان الاجتماعية وبالتالي في علاقاته الاقتصادية، إذ يرى المثاليون أن العلاقات الاقتصادية هي من وظائف الطبيعة البشرية أما ماركس والماديون فإنهم أصرروا على أنها من وظائف القوى الإنتاجية الاجتماعية<sup>(2)</sup>، «وفي سياق تطور القوى الإنتاجية تأتي مرحلة تنشأ فيها قوى إنتاجية ووسائل تداول لا يمكن إلا أن تكون ضارة في إطار العلاقات القائمة، فهي ليست بعد الآن قوى متنجة بل قوى هدامة (الآلات، والمال)، كما تنشأ وهذه واقعة ترتبط بالواقع السابقة طبقة تحمل جميع أعباء المجتمع، من دون الاستمتاع بمميزاته»<sup>(3)</sup>. فالقوى الإنتاجية الجديدة ستكون عائقاً أمام العلاقات القائمة التي لا تزال ترث حفظ وطأة التنظيمات القديمة مما سيؤول الأمر وبالتالي إلى عدم موائمة بين العلاقات القديمة وبين القوى الإنتاجية الجديدة.

لاحظ العلماء انقسام الناس إلى طبقات في المجتمع منذ ما قبل ظهور النظرية الماركسيّة، ولكن بسبب كونهم مثاليين في فهم الحياة الاجتماعية فإنهم لم يستطعوا أن يكشفوا الأسس الموضوعي لانقسام المجتمع إلى طبقات ، ولم يروا أن أساس انقسام المجتمع إلى طبقات ينبغي البحث فيه في الإنتاج الاقتصادي الميدان الرئيس للعلاقات الإنسانية.

ومن العبث القول إن ماركس مخترع الصراع الطبقي فهو لم يك أول من لاحظ الصراع الطبقي كما أسلفنا، بل سبقه إلى ذلك عدد من المفكرين، ولكنه كان أول من اكتشف أن الصراع الطبقي هو محرك التاريخ والقانون الأساس لتطوره<sup>(4)</sup>، وهو يؤكد ذلك برسالة يقول فيها: أما فيما يتعلق بي، فلا يرجع الفضل لي باكتشاف وجود الطبقات ولا باكتشاف

(1) أوغست كورنون: *أصول الفكر الماركسي*، ترجمة مجاهد عبد المنعم مجاهد، دار العلم للملايين بيروت، ط2، 1970، ص120.

(2) بيلخانوف: *المفهوم المادي للتاريخ*، ترجمة عامر عبد الله، مطبعة الأدب النجف الأشرف، ط2، 1971، ص49.

(3) كارل ماركس، فرديريك إنغلز: *الإيديولوجية الألمانية*، ص48.

(4) جورج بوليتز، جي بيس، موريس كافين: *أصول الفلسفة الماركسيّة*، ص403.

النضال بينها فلقد وصف مؤرخون بورجوازيون قبلي منذ زمن بعيد. تطور هذا النضال التاريخي، كما شرح اقتصاديون برجوازيون التركيب الاقتصادي، أما ما أحدهاته أنا فهو:

1- برهنت على أن وجود الطبقات لا يرتبط إلا بأطوار التطور التاريخي الذي يحدده الإنتاج.

2- إن النضال الطبقي يؤدي بالضرورة إلى دكتاتورية البروليتاريا.

3- إن هذه الدكتاتورية نفسها لا تكون إلا مرحلة انتقال لإلغاء جميع الطبقات والانتقال لمجتمع بدون طبقات<sup>(1)</sup>.

بهذا نشاهد ماركس معللاً وجود الطبقات من خلال تقسيم العمل الحاصل في المجتمعات هذا التقسيم الذي وجد إبان وجود مجتمعات الملكية الخاصة، كما نلاحظه يرسم طريقاً للمجتمع الشيوعي من خلال نضال الطبقات العاملة ضد مالكي الإنتاج وما إن يتحقق المجتمع الشيوعي ستنتهي الفوارق الطبقة ويعم السلام في المجتمع وتنتفي الحاجة بسبب انتهاء الملكية الخاصة.

يرى ماركس بأن الطبقات تكون موجودة متى ما كانت علاقات الإنتاج منظوية على تقسيم متمايز في العمل، هذا التمايز يمكن لأقلية ما أن تضع يدها على فيض الإنتاج وبالتالي ستدخل في علاقة استغلالية مع جمهور المستجدين العريض<sup>(2)</sup>.

يعتبر ماركس أن الصراع الطبقي هو المحرك للتطور الاجتماعي خلافاً لفلسفه آخرين الذين يرون أن الصراع الطبقي معين لهذا التطور، وينظرون بأنه يشكل انحرافاً عن المجرى الطبيعي للتطور الاجتماعي، فالصراع الطبيعي ينشأ عن تعارض مصالح الطبقات، إذ في المجتمع البرجوازي يأخذ الصراع الطبقي ثلاثة أشكال رئيسة: وهي الصراع الاقتصادي، والصراع السياسي، وأخيراً الصراع الإيديولوجي، ويمثل الصراع الاقتصادي من الناحية الزمنية الشكل الأول للصراع، وهذا الشكل من الصراع له أهمية كبرى، لأن قانون التراكم الرأسمالي لا بد أن يسوق إلى إفقار الطبقة العاملة، أما الصراع السياسي فهو امتداد للصراع الأول، سيما في عهدهنا هذا، إذ إن الإضراب الاقتصادي يأخذ بعداً سياسياً، أما بالنسبة للصراع الإيديولوجي فهو يهدف إلى تحرير الطبقة العاملة من آثار العقلية والأفكار

(1) كارل ماركس: البيان الشيوعي، ص. 2.

(2) أنطونи غيدز: الرأسمالية والنظرية الاجتماعية الحديثة، دار الكتاب العربي بيروت، 2009، ص. 81.

البرجوازية، فاتخذ الصراع الطبقي في مجرى التطور التاريخي للمجتمع صوراً مختلفة، فمفكرو العالم القديم ومؤرخو عصر النهضة وصفوا وقائع الصراع الطبقي بأشكال وصور مختلفة، إلا أن ماركس كشف الصورة المخالفة إذ وجد أن مصدر الصراع هو التناقضات التناحرية بين المستغلين والمستغلين<sup>(1)</sup>.

لقد رأى ماركس أن تاريخ المجتمع كله عبارة عن صراعات متعاقبة بين الطبقة المستغلة والطبقة المستغلة<sup>(2)</sup>. وأن هذه الصراعات هي نتيجة لطراائق الإنتاج السائدة في الحقب المختلفة – الطرايق التي نجع بها الناس في إمداد أنفسهم بالحاجات المادية وال حاجات الأخرى كالأفكار مثل الدين والسياسة والفلسفة، وهي في الحقيقة نتيجة للعلاقات الاجتماعية، ونحن عندما نفهم الوضع الاقتصادي في مجتمع ما نستطيع فهم كل ما يقوم عليه ذلك المجتمع من سياسة وتشريع وعقائد دينية وفلسفية... الخ<sup>(3)</sup>.

إذن الصراع بين المستغلين والمستغلين. قد وصل إلى نقطة جرد فيها المستغلون – وهم طبقة البروليتاريا – من كل حقوقهم. واضطروا إلى المطالبة بالحقوق الأولية الإنسانية، وبهذا أصبحت الطبقة التي تملك آلات وتسير عليها، عاجزة عن توزيع منتجاتها، وكان عجزها عن ذلك في ازدياد مستمر وعليه فإن انتصار العمال على أصحاب العمل باستيلائهم على الآلة. سيجهز على المجتمع الطبيعي تماماً ويحرر روح الإنسان نحو عالم تملؤه المساواة<sup>(4)</sup>.

#### 4- التطور التاريخي للمجتمع

«ليس المجتمع لدى ماركس مفهوماً مطلقاً أو حقيقة مجردة، بل هو موجود واقعي يتوقف كيانه على أسلوب الإنتاج وطبيعته التي تسم بطابعها كل مجتمع من المجتمعات»<sup>(5)</sup>.

إن المجتمع لدى ماركس قائم تطوره على ثنائية متناقضة في كل مرحلة من مراحله، فتاريخ المجتمع هو عبارة عن نوع من النمو، وإن بناءه يحدد تطوره، وإن الأجزاء المعتمدة بعضها على بعض ليست هي الأفراد رجالاً ونساء وإنما هي النظم الاجتماعية، فلقد وجد

(1) بودستيك وسيركين: عرض موجز للسادية التاريخية، ص 76.

(2) كارل ماركس: البيان الشيوعي، ص 42.

(3) إنجلز: الاشتراكية بين الخيال والعلم، ص 47.

(4) إدموند ولسن: تاريخ الفكر الاشتراكي المعاصر من فيكتور إلى لينين ترجمة يونس شاهين، المؤسسة العربية، بيروت، ط 1، 1973، ص 140.

(5) عبد الباسط عبد المعطي: اتجاهات نظرية في علم الاجتماع. سلسلة عالم المعرفة، سنة 1981، ص 70.

ماركس بأنه يتبعه أن يدرس صور المجتمع المختلفة ونماذج التنظيم الاجتماعي المتباينة التي ظهرت أثناء محاولة الإنسان للسيطرة على الطبيعة، ويتبعها تطور الجنس البشري من صورة إلى أخرى من صور المجتمع؛ فذهب إلى أن الناس أثناء عملية الإنتاج الاجتماعي يدخلون في علاقات محددة وضرورية ومستقلة عن إرادتهم، وتتطابق هذه العلاقات مع مرحلة محددة من تطور قوى الإنتاج المادي وتكون كل علاقات الإنتاج هذه البناء الاقتصادي للمجتمع، تكون الأساس الحقيقي الذي يقوم عليه البناء الفوقي، ومصطلح علاقات الإنتاج هنا يشير إلى البناء الطبقي، الذي يعد هو السمة الرئيسة لكل مجتمع وهذا الذي درسه ماركس قبل البحث عن أي معلومات أخرى<sup>(1)</sup>. إذن فالعلاقات الإنتاجية تتوضح طبيعة علاقات المجتمع الطبقي.

يقول ماركس أيضاً في تركيبة المجتمعات التي تتغير خلال حركة التاريخ، ((ليس التاريخ سوى تعاقب أجيال مختلفة يستمر كل جيل منها المواد والقوى الإنتاجية التي تنقل إليه من الأجيال السابقة ))<sup>(2)</sup>.

فالإنتاج الذي يعتبر صورة من صور النشاط الإنساني لا يبقى على حاله كما هو، إذ تتحدد ظروفه على المرحلة التاريخية التي يمر بها المجتمع وعندئذ تتحدد الطبقة عن طريق الملكية ، وعن طريق التقسيم الاجتماعي للعمل حسبما تسمع به المرحلة التاريخية.

وهذا ما يبينه ماركس في التركيبات الاجتماعية في طرحه للمادية التاريخية، التي سنوضحها على النحو الآتي :

#### ١- المشاعية:

وهي المرحلة الأولى التي مر بها المجتمع البشري ، والتي يعيش فيها أفراد هذا المجتمع على الصيد والقنص وتربية الماشية، لقد دامت هذه المرحلةآلاف السنين لدى كافة الشعوب في العهود الأولى ، فقد تميزت بتدني مستوى القوى المنتجة وبالتالي ضعف تطور العلاقات الإنتاجية، كذلك ينظر لهذه المرحلة بأنها لا يوجد ما يتنازعون عليه أفراد المجتمع من أراض زراعية، بسبب عدم اكتشاف الزراعة وعدم وجود الملكية الخاصة التي كانت سبباً رئيساً في انعدام وجود طبقات ، لأنه لا يوجد ما يحتكرونه ، كما أن العمل الجماعي فيما بينهم من

(1) محمد علي محمد: المفكرون الاجتماعيون ،قراءة معاصرة لأعمال خمسة من أعلام علم الاجتماع الغربي ،دار النهضة بيروت، 1983، ص 36-35.

(2) كارل ماركس، فرديريك إنغلز: الإيديولوجية الألمانية ،ص 45.

أجل سد حاجاتهم الضرورية أدى إلى عدم وجود فائض يستغل ويستأثر به<sup>(1)</sup>.

يكون تقسيم العمل في هذه المرحلة بسيطاً جدًا خالياً من التركيب ، ويقتصر على التقسيم الطبيعي كما هو قائم في الأسرة. ولا تتطور العبودية القائمة في الأسرة إلا قليلاً مع نمو السكان وال الحاجات ، فقد عاش الناس في هذه المرحلة على شكل عشائر أو قبائل تقوم فيهم الوحدة على أساس القرابة لذلك كانت الجهود مشتركة بين جميع أعضاء القبيلة<sup>(2)</sup>.

### 2- العبودية أو الرق:

إن القوى الموروثة عن مجتمع المشاعية تطورت أكثر في مجتمع الرق فقد تغيرت الأدوات القديمة بأدوات أحدث في العمل ، مما جعل لفترة من الناس أن يتمسكوا بزمام الأمور ، وقد أدى ذلك إلى ظهور الملكية الخاصة خصوصاً الأرض ، الذي ازداد إنتاجها الزراعي بطبيعة الأسلوب التنظيمي لها ، وقد أدى الإنتاج أيضاً إلى توسيع وتتنوع الزراعة ، الذي قام بدوره إلى زيادة في تقسيم العمل ، مما أثر بذلك إلى ظهور طبقة العبيد وطبقة الأسياد أولى الطبقات الناشئة في المجتمع البشري.

إذ أصبح الأسياد في هذه الفترة هم مالكو وسائل الإنتاج ، يسيطرون على العبيد بصورة مطلقة وذلك لأن سيطرتهم عليهم جاءت من جراء الملكية المطلقة لوسائل الإنتاج مما حدا بهم أن يتركوا للعبيد فقط ما هو ضروري لمنعهم من الموت.

إلا أن المادية التاريخية تعد نظام العبودية رغم فظاعته خطوة إلى الأمام في طريق التطور الاجتماعي ، لكن علاقات الإنتاج نفسها قد أصبحت عائقاً في وجه تطور المجتمع ، فالساسة الذين يمتلكون بفضل العبيد أهملوا تطور أهم وسيلة من وسائل الإنتاج (طبقة الفلاح) أما العبيد فلم يكونوا يهتمون بالعمل وذلك لأنه لم تكن لهم مصلحة فيه ، وهذا سيجعل منه قيام ثورة على العبودية<sup>(3)</sup>.

### 3- الإقطاعية:

هذه الملكية لوسائل الإنتاج مثلها مثل ملكية القبيلة ، إذ إنها ترتكز أيضاً على جماعة ليس العبيد وحدهم هم الذين يشكلون القوى المنتجة بل هناك جماعة أخرى ، هي طبقة

(1) معن زيادة: الموسوعة الفلسفية العربية ، ص 1185.

(2) كارل ماركس، فردرريك إنجلز: الإيديولوجية الألمانية ، ص 26.

(3) المصدر نفسه، ص 27.

ال فلاحون المسترلون، وهذا ما يجعل هناك تقارباً أو شراكة بين العبودية والإقطاعية ذلك أن الاسترقاق موجود سواء عند العبودية أو الإقطاعية.

لقد ظهرت هذه الملكية التي تشكل اتحاداً ضد الطبقة المنتجة المسودة بعد تفكك الإمبراطورية الرومانية على حد قول ماركس إن القرون الأخيرة للإمبراطورية الرومانية المنحطة، وفتحها من قبل البربر قد محققت كتلة من القوى المنتجة: لقد تدهورت الزراعة، وانحطت الصناعة من جراء نقص التصريف، وأضمرحت التجارة بفعل العنف، ونقص عدد السكان الريفيين والحضريين على حد سواء، ولقد تطورت الملكية الإقطاعية انطلاقاً من هذه الشروط<sup>(1)</sup>.

أفرزت هذه المرحلة أيضاً طبقتين متناقضتين، (الإقطاع والفلاح) مما أثر سلباً على التركيبة الاجتماعية للمجتمع، فالاستغلال الواضح من قبل الإقطاعي ترك فجوة بينه وبين الفلاح هذه الفجوة كانت مبشرة بقيام ثورة ضد مالكي الأرض الذين لم يتوقفوا عن حدود السلطة السياسية بل تجاوزوا ذلك، إذ إنهم أصبحوا يملكون أجهزة تشريعية تشرع لهم عمليات القمع في حالة التمرد التي يدفع إليها الصراع الطبيعي، وقد وضح ذلك في فترة السيطرة الكنسية ، التي مارست الدور الإقطاعي والتشريعي في ذلك الوقت. ومع تطور الوقت واستمرار القوى المنتجة على التطور، والاكتشافات الجغرافية الجديدة ، وظهور الأسواق في بدايات القرن السادس عشر أدى ذلك إلى تطور هائل في القوى المنتجة، وزيادة كبيرة في العمال ، والذي أدى بدوره إلى الزيادة في إنتاجية العمل وتوسيع السوق العالمية والذي بطبعته يتعارض مع الطبيعة الإقطاعية التي تربط الفلاح بالأرض ، وهذا كان بشرياً بولادة الرأسمالية.

#### 4- الرأسمالية:

تمتاز القوى المنتجة في هذه المرحلة بأنها ذات إنتاج أكبر ، ويعود هذا الازدياد في الإنتاج بسبب استخدامها للآلات خلافاً للمراحل الأولى ، ويمكن القول إن الثورة الصناعية ساهمت بالجزء الأكبر بولادة الرأسمالية، التي تشجع على التفرد بالملكية، فتطور القوى المنتجة كانت قد سببته علاقات الإنتاج الرأسمالية الجديدة الملكية البرجوازية التي قضت بالتدريج وبدون رحمة على الملكية الإقطاعية.

(1) كارل ماركس، فريدريك إنجلز: الإيديولوجية الألمانية، ص 28.

شهدت هذه المرحلة تطوراً فائقاً للمؤسسة أو المصنع، ذلك أن علاقات الإنتاج الرأسمالية سبب ظهور واقع الربح الرأسمالي في الإنتاج، ومن ثم إن الجشع للأرباح هو الذي دفع البرجوازي إلى توسيع الإنتاج وتحسين الأساليب في الصناعة والزراعة، إلا أن هذه العلاقات لم تسبب تطوراً في الإنتاج لم يسبق له من قبل فحسب، وإنما على حسب رأي ماركس سبب خلق تلك القوى المنتجة التي وضعت النظام الرأسمالي على حافة فنائه، إذ يقول في بيان الحزب الشيوعي: «إن البرجوازي الحديث الذي خلق وسائل الإنتاج الهائلة أصبح كالساحر الذي لا يدري كيف يقمع أو يخضع القوى الجهنمية التي أطلقها من عقالها بتعاويذه»<sup>(1)</sup>.

ارتباطاً بالتطور العظيم للقوى الإنتاجية فإن علاقات الإنتاج الرأسمالية لم تعد تتطابق معها فأصبحت كالقيود التي تعيق تطورها وبالتالي سيكون هناك صراع محتمم بين هذه القوى وبين حفنة قليلة من مالكي الإنتاج الرأسماليين وهذا ما يوضحه لنا كل من ماركس وإنجلز في قولهما «إن الأسلحة التي استخدمتها البرجوازية للقضاء على الإقطاعية سوف ترتد إلى صدر البرجوازية نفسها ، ولكن البرجوازية لم تصنع فقط الأسلحة التي سوف تقتلها بل أخرجت أيضاً الرجال الذين سيستعملون هذه الأسلحة وهم العمال العصريون، أو البروليتاريون»<sup>(2)</sup>. الذين أصبحوا الركيزة الأساسية في العملية الإنتاجية ، ذلك أنهم يشكلون الغالبية العظمى في المجتمع فضلاً عن أنهم المسيطرة على الآلات والأدوات الحديثة التي صنعتها البرجوازية.

ومن الأفكار الأساسية التي جاء بها البيان الشيوعي حول البرجوازية ما يأتي :

-1 إن المجتمع البرجوازي كانت مهمته الوحيدة ، استبدال مظاهر قديمة للصراع بمظاهر جديدة تتجه دائمًا أكثر فأكثر للانقسام إلى مسكترين كبيرين متضادين ومتقابلين وجهاً لوجه وهما الطبقة البرجوازية والطبقة البروليتارية الكادحة.

-2 حاولت البرجوازية أيضًا جاهدةً لتقسيم العمل على الصعيد العالمي فأوجدت بذلك الأمم المستقلة ، وبهذا التقسيم سيكون الصراع محتملًا ومبشراً بمرحلة جديدة ناشئة من رحم المرحلة الرأسمالية<sup>(3)</sup>.

(1) ماركس إنجلز: البيان الشيوعي ، دار التقدم موسكو، 1968، ص 44.

(2) ماركس إنجلز: المصدر السابق، ص 45.

(3) جورج بورجان، بيار زامير، هذه هي الاشتراكية، ترجمة محمد عيتاني ، دار بيروت للطباعة والنشر، 1958 =

## 5- الاشتراكية:

إن هذا النظام لا يختلف عن الأنظمة الأخرى التي سبقته ذلك أن ظهوره يكون من رحم المرحلة التي سبقته كما ظهر النظام الرأسمالي قبله من رحم المجتمع الإقطاعي.

فالاشتراكية كذلك تظهر من رحم الرأسمالية ومن تناقضاتها، بحيث تسعى إلى عدالة اجتماعية للشغل، إن نمو الطبقة العاملة في الرأسمالية تكون قوة مدعومة لتحقيق الاشتراكية، هذه القوة التي تمر بصراع طبقي ضد البرجوازية والتي تكون لها وجهة نظر علمية.

من خصائص هذا النظام حسب رأي ماركس هو قيامه على أساس الملكية العامة لوسائل الإنتاج، كما أن العلاقات الإنتاجية تتخلص من المعوقات السلبية التي كانت قائمة في المراحل السابقة كالتفرد والتزاعات، فتأخذ في ظل النظام الاشتراكي طابعاً تعاونياً بحيث تكون منسجمة انسجاماً تاماً مع قوى الإنتاج مما سيؤدي بذلك إلى خلق حافز لكل فرد في هذا النظام وبالتالي تكون من مصلحته أن يهتم بزيادة الإنتاج.

هذه المرحلة هي المرحلة الخامسة والممهدة لمجتمع خالٍ من الطبقات والصراع الطبقي هذا المجتمع يكون في ظل المرحلة الشيوعية التي بشر بها ماركس، إذ يرى أن الشيوعية من حيث هي الصبرورة الفعلية للإنسانية النظرية وكونها إزالة للملكية الخاصة وكفعل تصبح به الحياة البشرية الحقيقة ملكاً للإنسان فهي أيضاً الصبرورة الفعلية للإنسانية التطبيقية<sup>(1)</sup>.

ومن خلال هذه الصياغة النهائية لنظرية ماركس في تطور المجتمع يريد ماركس من المجتمع أن يبحث في العمق الحقيقي للإنسان هذا العمق الذي يصل به من خلال التخلص من كل القيود التي تنقل كاهله لاسيمما (الدين) الموجود في المجتمعات السابقة للمرحلة الشيوعية والذي ساهم بالجزء الكبير في اغتراب الإنسان، وبالوصول إلى المرحلة الشيوعية يتنهى الصراع لأنفوء الحاجة للتراكم الحاصل نتيجة تراكم فائض القيمة والزيادة بالإنتاج، فالكل يسد حاجته، ولا داعي للاحتكار، لا بل ماذا تحتكر وعلى من تحتكره، وعندما يتوقف الديالكتيك ويتهي التاريخ، وبهذا يكون ماركس من القائلين بالاحتمالية التاريخية.

ص 23-24

(1) جان إيف كالفير، فكر كارل ماركس، ترجمة سهيل الياس، ج 2 المطبعة الكاثوليكية، ص 29.

والآن ما هي الأسباب التي تبقى على قيد مجتمع طبقي؟

إن المجتمع الذي ظهرت به الطبقية والتي من خلالها أصبح هناك سيد وعبد أدت به الطبقية إلى اغتراب الطبقة المسحوقة وبالتالي ذهب أفراد المجتمع إلى تصور أو خلق أفكار وأراء تبريرية تعويضية تساهم في تخديرهم وتوجههم لكي تشنل أفكارهم حتى لا يقومون بثورات ضد المستغلين، وقد استفاد المالك والসادة من جراء ذلك في توظيف هذه الأفكار لصالحهم، ومن الأفكار التي أدت إلى عجز المجتمع نحو تقدم سوي في بنائه هو الدين، ذلك أن الدين يوصي بالإذعان والتذلل وقبول المجتمع على ما هو عليه متظراً السلوى والأمل في عالم آخر.

يقول ماركس إن المرحلة المشاعية البدائية لم يكن فيها وجود واضح للدين، لأن الناس كانوا على قدم المساواة يعملون جميعهم في الصيد ويقتسمون عائد عملهم الذي كان يكفي بالكاد لإبقاء وجودهم، إلا أنه وبعد اكتشاف الزراعة بدأ الإنسان يستقر في أماكن معينة ليتكب على العمل الزراعي، فوجد من خلال ذلك فائضاً من الرزق حتى أن استولى عليه بعض من الأفراد، ومن هنا نشأ أول انقسام في التاريخ للمجتمع، حيث انقسم المجتمع إلى طبقتين متناقضتين الأولى هي الأقوى والسيطرة على الثانية الأضعف العاملة غير المسطرة، فيرى ماركس بذلك إن انقسام المجتمع إلى طبقات أوجد شكلاً جديداً لعلاقات الإنتاج هو شكل العلاقة بين السادة والرقيق الذي بدوره أدى إلى إيجاد فكرة الدين التي ستحاول من رفع معنويات المضطهد النفسي أمام القوة المسطرة عليه<sup>(1)</sup>.

بهذا يمكن القول إن الشعور الديني يكون موجوداً بصورة واضحة عندما يوجد تفاوت طبقي بين البشر، في هذا التفاوت تكون هناك طبقة مسيطرة وأخرى تابعة لها تذعن لما تملّي عليها الطبقة الأولى.

إن فكرة الدين هذه ليس لها وجود حقيقي، بل إن وجودها وهي يتخيله الفرد أو المجتمع على حد قول ماركس، الذي يرى «إن كل دين هو ليس سوى انعكاس واهم في دماغ البشر للقوى الخارجية التي تهيمن على وجودهم اليومي، هذا الانعكاس الذي تأخذ فيه القوى الأرضية شكل قوى ميتافيزيقية، ففي بداية التاريخ كانت قوى الطبيعة هي الخاضعة لهذا الانعكاس الذي يتحول لدى مختلف المجتمعات إلى التشخيصات الأكثر اختلافاً... لكن

(1) نقلًّا عن طارق حجي، الشيوعية والأديان، ط3 مطباع الاتحاد الدولي للبنوك الإسلامية، الكويت، 1980، ص.20.

لم تلبث أن دخلت الميدان إلى جانب القوى الطبيعية قوى اجتماعية تتصرف أمام البشر وتبدو غريبة كل الغرابة ، فهيمتن عليهم بمظهر الضرورة الطبيعية نفسه وقوى الطبيعة ذاتها سواء بسواء . وإن الشخصيات الوهمية الفائقة التي لم تك تتعكس فيها في البدء سوى قوى الطبيعة الخفية تتلقى من وراء ذلك صفات اجتماعية وتتصبح ممثلة القوى التاريخية ، في مرحلة أكثر تقدماً من التطور تنقل جملة الصفات الطبيعية والاجتماعية للآلهة الكثيرة العدد إلى إله واحد كلي القدرة ، ليس سوى انعكاس للإنسان المجرد<sup>(1)</sup> ، في هذا الشكل البسيط المرن أمكن للدين من أن يستمر كشكل مباشر شعوري لموقف البشر بالنسبة للقوى الغربية الطبيعية والاجتماعية التي تسسيطر عليهم ماداموا تحت رحمة هذه القوى ، والحالرأى ماركس مراراً أن البشر في المجتمع البرجوازي تسسيطر عليهم العلاقات الإنتاجية التي خلقوها هم أنفسهم ووسائل الإنتاج الذين أنتجوها أيضاً لأنما هي غريبة عنهم ، فالأساس الحقيقي للفعل المنعكس الديني يبقى مستمراً ويستمر معه الانعكاس الديني نفسه .

فكم يرى ماركس أن الدين يتغير بتغير المجتمع بتغير علاقاته الاقتصادية ، فهو بطبيعة الحال سيكون بناء فوقى ملازم لمجتمع ما ، وهووعي اجتماعي يتحدد بتحدد الوجود الاجتماعي ومتى ما تغير الوجود الاجتماعي للناس سيقابله تغير مماثل في وعيهم ، فالاعتقادات الدينية مرآة معكوسة من المجتمع وما إن تغير المجتمع تتغير ثقافاتهم مع هذا التغير ، ولهذا يقول ماركس : «ما العالم الديني سوى انعكاس العالم الراهن»<sup>(2)</sup> .

إذن فالدين هو من اختراع المجتمع ، لكن أي مجتمع هذا الذي يخترع الدين والذي يجعل منه ركيزة أساسية في كل نواحيه ، لا يستغني عنه ولا يحاول انتقاده بل يعتبره الممول الرئيس في كل قضاياه المادية والروحية .

يرى ماركس أن الدين ينبع في بلاد اللاعقل وأنه إنتاج مجتمع مريض يعاني بالدرجة الأولى تمزقاً في بنائه التحتي من اغترابات دنيا ، اقتصادية ، سياسية واجتماعية ، ولهذا يقر ماركس بأن على المجتمع التخلص عن هذه الأفكار الموهومة التي تزيد منه تعasse وخمولاً وتبريراً أمام واقعه المريض ، ولهذا نجد أنه يقول في مقدمة الإيديولوجية الألمانية «اصطنع البشر باستمرار حتى الوقت الحاضر تصورات خاطئة عن أنفسهم وعن ماهيتهم وعما يجب أن يكونونه ، ولقد نظموا علاقاتهم وفقاً لأفكارهم عن الله ، والإنسان العادي ،

(1) كارل ماركس ، فردریک إنغلز ، حول الدين ، تعریب ، زهی حکیم ، دار الطیعة ، بيروت ط 1، 1974، ص 112-113.

(2) كارل ماركس ، فردریک إنغلز رأس المال ، الكتاب الأول (تطور الإنتاج الرأسمالي ) (1)، ص 117.

إلغ، ولقد كبرت متجاجات عقولهم هذه حتى هيمت عليهم ، فإذا هم الحالقون ينحرون أمام مخلوقاتهم، ألا فلنحررهم إذن من الأوهام والأفكار والعقائد والكائنات الخيالية التي يرثون تحت نيرها، ألا فلتتمرد على حكم هذه الأفكار»<sup>(1)</sup>.

لقد أراد ماركس تخلص المجتمع من الأفكار الوهمية التي لا وجود لها، فقرر أن يتمرد على هذه الأفكار التي ضلت مستحوذة على المناخ الفكري السائد، من خلال كشف زيفها، وما تحمل في جعبتها من مخاطر تؤسس لعالم ليس له القدرة على مجابتها، إنها السراب الذي يراه الآخرون ماءً ولم يدرك أبداً، إنها الأوهام التي اصطنعها الناس وينسبونها إلى السماء، فالخلص من هذه الأوهام هو السبيل الوحيد لوصول الإنسان إلى حقيقته من أجل إيجاد حلًا للتناقضات الموجودة في المجتمع، وبهذا نجده قائلًا: «إن نقد الدين هو شرط لكل نقد»<sup>(2)</sup>.

إذ يرى أن الدين هو مخدر للشعب وأن الإنسان يشتمل به كما يشتم بالخمر ويرى أنه يلهي الإنسان عن الاهتمام بالجانب الاقتصادي والاجتماعي ، فهو يلهيه ويحذره من متابعة دوره المطلوب ونشاطه العام في حياته الاقتصادية والاجتماعية فقول: «الإنسان هو عالم الإنسان، الدولة، المجتمع، وهذه الدولة وهذا المجتمع يتتجان الدين، الوعي المقلوب للعالم، لأنهما بالذات عالم مقلوب، الدين هو النظرية العامة لهذا العالم، منطقه في صيغته الشعبية، موضع اعتزازه الروحي، حماسته، عزائه وتبريره الشاملين، إنه التحقيق الوهمي للكائن الإنساني، لأن الكائن الإنساني لا يملك واقعاً حقيقياً، إذن فالصراع ضد الدين هو بصورة غير مباشرة صراع ضد ذات العالم الذي يؤلف الدين نكهته الروحية، إن التعasse الدينية هي في شطر منها تعبير عن التعasse الواقعية، وهي من جهة أخرى احتجاج على التعasse الواقعية، الدين زفة المخلوق المضطهد، روح عالم لا قلب له، كما أنه روح الظروف الاجتماعية التي طرد منها الروح. إنه أفيون الشعب»<sup>(3)</sup>.

إن الدين هو أفيون للجماهير التي تعاني تمزقاً في العلاقات الاقتصادية، ولكن المستغلين

(1) كارل ماركس ، فريدريك إنجلز: «قدمة الإيديولوجية الألمانية» ، ص.19.

(2) هنري لوفير، ماركس وعلم الاجتماع ، ترجمة، بدر الدين قاسم الرفاعي، منشورات وزارة الثقافة، سوريا، 1971، ص.11. كذلك ينظر في معجم الماركسيّة التقدي، ص.692.

(3) كارل ماركس ، فريدريك إنجلز: حول الدين، «إسهام في نقد فلسفة الحق عند هيغل» ، ص.33-34، ينظر كذلك في معجم الماركسيّة التقدي، ص.693.

\* إن مضمون أفيون الشعب الذي طرحه ماركس هو نفسه مضمون طرحة عالم الاجتماع دوركاهايم ، القائل إن الدين يغري الفقراء ويعليمهم الاقتتال بما هو مقسم لهم عن طريق إبلاغهم عن الطبيعة الإلهية -السماوية للنظام الاجتماعي، ينظر أنطوني غيدنر في مؤلف الرأسمالية والنظرية الاشتراكية الحديثة، ص.340.

الذين يستفيدون من الشقاء الاقتصادي الذي يعاني منه الشعب سيكون لهم الدين غطاءً لاستغلالهم للناس، وذلك لأن الدين سيكون تبريراً لهم في الدرجة الأولى، وتخديراً للجماهير التي تعاني التمزق في الدرجة الأولى، فقصاء الدين بوصفه سعادة وهمية للبشر أمر مطلوب من سعادتهم الواقعية؛ والدعوة إلى أن يتخلوا عن أوهامهم هي دعوة للتخلص من الظروف التي أنجبت هذه الأوهام، وبالتالي إن نقد الدين هو مدخل رئيس لنقد هذا الوادي المليء بالدمع التي منها يستمد الدين هالته المقدسة<sup>(1)</sup>.

على هذا النحو فإن الشعور الديني لا يمكن له الوجود في المجتمع الاشتراكي الشيوعي لأن الدين لا يشكل بنية فوقية لهذا المجتمع ولأن مجتمع الاشتراكية خالي من الهرم الظبيقي يعكس المجتمعات السابقة على الاشتراكية، إذ إن الأفكار الدينية في هذه المجتمعات تكون وسيلة للهروب والابتعاد عن تأمل حالة الإنسان الاجتماعية والاقتصادية، وعليه ينقد ماركس الدين ويجد أن سعادة الإنسان الحقيقة هي في تحقيق دورها في الحياة بجوانبها الاقتصادية والاجتماعية، وهذا التحقيق لا يكون بشكل اعتباطي أو تطوري أي الوصول إلى أعلى مراحل التطور الاجتماعي والاقتصادي، بل من خلال تغيير الواقع بتحقيق الثورة الاقتصادية والاجتماعية، فالجانب النظري والأفكار الغبية لا يمكن أن تتحقق للإنسان الصورة المرجوة منها إنما الجانب العملي هو الذي يحقق هذه الغاية، وعلى هذا النحو حاول ماركس أن يجد حلاً عملياً لكل التنافضات الموجودة فوجد أن عليه أن يكشف للمجتمع زيف الدين حتى يذهب إلى نقد الأسس الأرضية التي دافع عنها الدين.

يرى ماركس أن النقد هذا نزع عن السلسل الزهور الوهمية التي كانت تغطيها لا لكي يحمل الإنسان قيوداً غير مزخرفة، بل لأجل أن يقذف بالسلسل بعيداً ويقطف الزهور الحية، إن نقد الدين يدمر أوهام الإنسان لكي يفكر، يعمل ، يكيف واقعه بصفته إنسان تخلص من أوهامه وبلغ بخلصه هذا سن الرشد، لكي يدور حول نفسه حول شمسه الواقعية ، فالدين شمس وهمية تدور حول الإنسان مadam الإنسان لا يدور حول نفسه<sup>(2)</sup>. لكن السؤال هنا لا يمكن للإنسان أن يعمل أو ينتفع وهو واهم؟ وهل كل الحالمين الواهمين كما يراهم ماركس غير متتجين؟ وإذا كان الأمر كذلك ، هذا يعني أن المتتجين من هم غير المؤمنين حصرًا!! وهذا ما لا يقبله واقع الحال.

(1) روبرت س. سولمون: الدين من منظور فلسفى (دراسة ونصوص)، ترجمة، حسون السrai، معهد الأبحاث والتنمية الحضارية العراق بغداد، العارف للطبعات، بيروت، ط1، 2009، ص170.

(2) كارل ماركس ، فردريك إنغلز : حول الدين، («مهمات في نقد فلسفة الحق عند هيغل») ص.34.

إن مهمة التاريخ إذن بعد زوال عالم ما وراء الحقيقة ، هي أن يقيم حقيقة هذا العالم، تلك هي بالدرجة الأولى مهمة الفلسفة، التي تخدم التاريخ وذلك بعد أن يجري فضح الشكل المقدس للاغتراب الذاتي للإنسان ، فالفلسفة بواسطتها تؤدي إلى زوال الدين واقتلاع الاغتراب الديني الذي هو أصل لكل ضياع آخر<sup>(1)</sup>. وعندها «يتتحول نقد السماء إلى نقد الأرض ، نقد الدين إلى نقد الحقوق ونقد الالاهوت إلى نقد السياسة»<sup>(2)</sup>.

بهذا الحال إذا أراد المجتمع أن يتخلص من كل القيود التي تثقل من كاهله والتي تجعل منه يعني من تفاوت في الطبقات ، عليه أولاً أن يزيل الدين وأن يعتبره أفكاراً غير حقيقة لأنها تجيء عن طريق مجتمع مريض فزوال الدين سيساهم في زوال كل الاغترابات التي يعني منها المجتمع كما أن لزوال الدين ستفقد كل شرعيات الحكم والكهنوة من السيطرة على الأمور وبهذا الحال سيسير المجتمع نحو الشيوعية التي لا يمكن لأحد فيها من أن يحتكر شيئاً على مجموعة من الناس.

## خاتمة

في خاتمة هذا البحث يمكن أن نستخلص ما يلي :

إن العامل المادي هو المؤثر على الدوام في المجتمع البشري ، وأن الطبقة لم تظهر إلى مع ظهور الملكية الخاصة فأصبح هناك سيد ومسود ، مما أدى ذلك إلى احتدام طبقي بين أفراد المجتمع. كما أن هذه الطبقة أفرزت إيديولوجيات تبريرية لсадة المجتمع ، لأن الإيديولوجية لا تظهر إلى مع وجود مجتمع طبقي ، ومن الإيديولوجيات التي ساهمت في اغتراب الإنسان وتتوقعه في مكانه هي الإيديولوجية الدينية ، ذلك أنها ساهمت في جعل المجتمع مريضاً مستكيناً لاثوريًا ، فمن أجل بناء مجتمع فعال غير مريض أراد ماركس أن يجهز على الأفكار الدينية ذلك أنها أفكار وهمية لا وجود لها في أرض الواقع. أخيراً رأى ماركس أن مجتمع العقل هو المجتمع الشيوعي ، لأن هذا المجتمع هو المجتمع الذي يؤمن بالإنسان المتجرد من كل أصناف الإيديولوجيات القاهرة والمعوقة لعمله ، كما رأى أن هذا المجتمع هو خال من كل تفرد بالملكية، بل إن الملكية هنا هي ملكية عامة لكل المجتمع، وبهذا استحافظ على هيكلية المجتمع من دون حدوث أي فجوة فيه ، لأن الملكية العامة لا تبعث إلى قيام مجتمع طبقي.

(1) هنري لوفيفر: ماركس وعلم الاجتماع ، ص.7.

(2) كارل ماركس، فريدريك إنجلز : حول الدين، (اسهام في نقد فلسفة الحق عند هيغل) ص.34.

### القسم السابع:

**النقد الإيديولوجي  
والسوسيو - ثقافي**



## نقد الوضعية لدى هابرمانس

نواف الحاج لطيف - تونس

لا يجد ممكناً النظر في شروط إمكان النظرية النقدية ليورغن هابرمانس دون العودة إلى أصولها التاريخية في الفلسفة الألمانية الحديثة وخاصة لما يُعرف عادة بـ«النظرية النقدية»، فكثير من المؤلفين والمؤرخين لهذه النظرية والمهتمين بالفلسفة الألمانية المعاصرة يعتبرون أن هذا الأخير يمثل امتداداً للنظرية النقدية ووريثها الرئيس. ولقد استلهم هذا الفيلسوف، في أسلوب نقدي متميز، مقومات تلك النظرية وحاور روادها المؤسسين في أفكارهم وتصوراتهم وفي نمط تساولاتهم وكيفية صياغتها وبلورتها، كما حاول تقصي أسسهم الفلسفية في تنوعها واختلافها. وقد سمحت له دراسته لفلسفة هوركهايمر وماركوز وأدرنون (وهو أحد أعلام هذه المدرسة النقدية وقد درس على يديه هابرمانس طيلة سنوات عديدة مكتبه من الاطلاع عن كثب على مناقب وما ثر تلك المدرسة)، حتى صار يحسب عليها.

بيد أن هابرمانس لم يكتف بمعاينة المجالات المعرفية والفكرية التي تحرك فيها أسلافه من ذوي التزعة النقدية ولا بمجرد استيعاب مفاهيمها أو استعادة أسئلتها على نحو ما هي عليه، وإنما عمل، فوق ذلك، على بلورة موقف نقدي خاص به حتى اعتبر بمبرج ذلك مؤسساً لجيل جديد من المدرسة النقدية. فهابرمانس لم يبق أسير فضاء الفلسفة الألمانية، وتحفل كتاباته بحضور مكثف لمرجعيات فكرية متعددة المتتابع كما يحضر في فكره اهتمامات شتى على الصعيدين النظري والعملي، وهذا ما جعل من متن هذا المفكر المنفتح على الكتابات الفلسفية والعملية المعاصرة سواء في أوروبا أو الولايات المتحدة الأمريكية متيناً مركباً إلى أبعد حد بحيث لا يستقر على مذهب أو مدرسة بعينها وإن اعتبر متمماً للنظرية النقدية التي تُعرف أيضاً باسم «مدرسة فرانكفورت».

يعتبر هابرmas أن الفلسفة بنت زمانها وهو تصور دأبت عليه الفلسفة الألمانية منذ هيغل وتبناه العديد من أصحاب الترجمة النقدية ولأجل ذلك اعتقد أن على الفلسفة الانكباب على قضايا الواقع الفعلى بحيث تكون قادرة على أن تحيط به في الآن والهنا، غير أن الواقع الفعلى اتخد طابع عقلانية أداتية، تقنية وعملية ويدأ يشهد خطاباً تبريرياً يضفي الشرعية على السيطرة الاستثنائية لتلك العقلانية. وهذا يستوجب حسب هابرmas البحث في شروط إمكان نقدها عبر إيجاد قوة أخرى تكون أعلى من قوة تلك العقلانية التي اخترت الأشياء جمیعاً، هذه القوة يسمیها هابرmas «التأمل الذاتي» دون أن يعني ذلك البقاء في الأطر التي تفرضها فلسفة الوعي، بل إن هابرmas يعمد في فهمه لمعنى التأمل الذاتي إلى الانفصال عن فلسفة الذات باعتبار أن التفلاسف عنده يعني التفكير الفعلى في الزمن الراهن لأن السؤال الفلسفی سؤال يقظ مفتوح على الدوام على ما هو نقي في العلوم الإنسانية. وتتخذ الفلسفة عند هابرmas من الترجمة الوضعية خصمًا مطلقاً لها ومن التداوليات الصورية منهجاً في صياغة نظرية في الحداثة وتكوين عقل تواصلي. ولما كان النقد في مذهب هابرmas يهم عديد المجالات، ولما كانت الإحاطة بتلك المجالات تحتاج إلى حيز أكبر من هذا المقال فسأحاول التركيز على أهم مميزات نقد هابرmas للترجمة الوضعية دون ادعاء الإحاطة بها.

لقد حاول هابرmas منذ البداية أن يعطي نفسها جديداً للفكر الفلسفی النافي المناهض لكل نزعة كليانية وشمولية ذات أصول ميتافيزيقية وقد انطوى المتن الهابرماسي في مختلف توجهاته ومرحله على هاجس نقي حاسم تمثل خاصة في الكشف عن الآليات المتعددة المتحكمه في الفلسفة الوضعية والمنطوية على نزعة علمية مفرطة، وتلك الآليات قد تتعلق بالسلطة الرمزية أو بالسياسة أو بالعلم نفسه كما قد تتعلق بما يسميه هابرmas «بالمصلحة المعرفية» ذلك أن تطوير المعرفة اقترب دائمًا بعرض معين وأن تحقيق ذلك الغرض هو أساس مصلحتنا في تلك المعرفة.

ولما كان العلم، في سياق العقلانية التقنية، شديد الصلة بالمصالح والحسابات السياسية، فإنه يبدو دائمًا من وجهة النظر هذه ثمة ما يبرر هيمنة التقنية والسياسة على المعرفة العلمية وهو أمر يتعين علينا من زاوية نظر الفلسفة النقدية نقه أي إن هابرmas يوجه نقه للترجمة الوضعية والتقنية والعلمية ومن ثمة لخطاب الحداثة بما انطوى عليه من إيديولوجيا علموية وضععانية آمنت بقدرة العلم الخارقة على الاستجابة لكل متطلبات الإنسان وحل كل مشكلاته، وهو ما حاولت الترجمة التقنية تكريسه عبر توظيف العلم في ذلك الاتجاه حتى غدت التقنية ذاتها كإيديولوجيا طبعت خطاب الحداثة. ويرى هابرmas

أن الفلسفة لابد أن تأخذ على عاتقها مهمة الكشف عن مكونات هذا الخطاب الوضعي الذي تلتحف به إيديولوجيا الحداثة. وفي هذا الإطار جدير بالتنويه أن هابرماس استفاد في نقده ذلك من أعمال أسلافه في مدرسة فرانكفورت النقدية وخاصة ذلك العمل الذي قام به كل من هوركهايمر وأدرنو في جدل العقل حينما أخصضا نتائج العقل وتمظهرات الحداثة التقنية للنقد، وكذلك من الجهد التأسيسي الذي بذله ماركوز في مؤلفه الشهير «الإنسان ذو البعد الواحد»، ذلك أن جدل العقل عند ماركوز يتخذ شكلاً أكثر نسقاً لتركيب نظري يعتبر فيه أن العلم والتقنية أصبحا إيديولوجيين<sup>(١)</sup>.

وفي هذا السياق يتقد هابرمان بشدة ما أكّل إليه المجتمع الصناعي المتقدم من تطور نتيجة تحالف العلم والتقنية والصناعة الأمر الذي حول العلم إلى أول قوة متجهة على الإطلاق، قوة أصبحت شأنًا سياسياً بامتياز فلقد بدأت الدول تتدخل في العلم وفي مختلف القطاعات ذات الصلة من أجل مزيد إحكام سيطرتها على هذه القوة وتوجيهها عبر أجهزة إدارية ورقابية تستطيع توظيف العلم في عملية صناعة القرار. وكان من آثار ذلك تسييس العلم والتقنية وعلمنة السياسة، فمنذ أن صار التقدم العلمي والتكنولوجي سيد الموقف في عملية توسيع وتطوير القوى المتجهة مما ساعد على تكثيف حضور التزعة العلموية والانتصار لها وخاصة في صورتها الوضعية<sup>(2)</sup>، ولا تبدو مشكلة العلموية مثيرة للقلق في نطاقها النظري الخالص كلما تعلق الأمر بالإيمان بالعلم في ذاته، لكنه تصبح مصدر إزعاج منذ أن يصبح العلم قوة متجهة تتجاوز الوظائف المعرفية لتشمل وظائف سياسية واجتماعية واقتصادية مما يستدعي مراجعة نظرنا للعلم نفسه، وفي هذا الشأن كتب هابرمان يقول: «في الأنظمة الصناعية المتقدورة يخضع النمو الاقتصادي ودينامية التطور الماكرو- سوسيولوجي وبشكل واسع للتقدم العلمي والتقني، فحينما يصبح العلم أكثر القوى المتجهة أهمية وحينما يعود إلى الأنظمة الفرعية في التعليم والبحث في أمر الأولوية الوظيفية في تنظيم المجتمع، فإن المفاهيم توجه المعرفة النظرية والمنهج العلمي وتقدم العلوم تجد نفسها قد اتخذت دلاله سياسية مباشرة»<sup>(3)</sup>. ومن ثمة لا يجد التأويل العلموي للعلم وما يمكن أن نوجهه له من نقد بمعزل عن الاعتبارات السياسية، فالعلم أصبح يضفي المشروعية على النظام الاجتماعي والسياسي الحديث. وعليه فإن التزعة

Habermas, J : *La technique et la science comme idéologie*, Paris, Gallimard, 1973, p62 .(1)

Habermas, J : *Après Marx*, Paris, Fayard, 1985, p303 .(2)

Habermas, J : *Profils philosophiques*, Paris, Gallimard, 1974, p45 .(3)

العلمية تصبح ذات أبعاد ودللات لا تمثل فقط في جعل المؤسسات العلمية أكثر إنتاجية ومردودية وإنما أيضاً في إضفاء الشرعية على النظام السياسي والاجتماعي القائم على العقلانية التقنية، وكانتا بالعصر الحديث يستعيض بالعلم عن الدين والميتافيزيقاً في مسألة منح المشروعية على النظام القائم حتى أصبحت العلمانية رؤية للعالم قائمة بذاتها تجعل من العلم النشاط الإنساني الوحيد الحامل للمعنى. وبالتالي كما يعتقد في ذلك هابرماس فإن كل أزمة شهدتها المشروعية هي في ذات الوقت أزمة هوية.

وإذا كانت التصورات اللاهوتية والميتافيزيقية لم يعد لها أي دور في خلق التوازن داخل المجتمع، فإن العلم إذ صار إيديولوجياً وقوة إنتاج أصبح هو البديل الوحيد الممكن في المجتمع الصناعي الحديث لما يظهره من قدرة على الاستجابة لمتطلبات حياة الإنسان العصرية. وعليه يتعين على الإنسان أن يكون واقعياً وفعالاً في الآن نفسه في كل متتجاهاته في صلب البنية الحياتية الحديثة التي طورتها فلسفة العلم الوضعية. والحقيقة أن هابرماس كان واعياً بخطورة هذا التحول الذي فرضته التزعة العلمانية والوضعية، فكانت غاية نقدها لها رفع الحجب والأقنعة عن الوهم الذي يزعم أن النموذج التكنوقراطي هو أسمى النماذج وأرقاماً للتعبير عن العلاقة الوطيدة بين القرار السياسي والمعرفة العلمية.

وهكذا، تفهم كيف أن النظرية النقدية في صيغتها الهابرماسية ليست مجرد نظرية تأملية خالصة، وإنما يتعين عليها الاضطلاع بمهمة نقد الأسس الفلسفية التي تقوم عليها التزعة العلمانية والوضعية ونقد الإيديولوجيا التي تحكم العلم الحديث الذي تحول هو بدوره إلى إيديولوجياً. ومن ثمة ففي أفق نقد هذه المزاعم الوضعية والكشف عن وهم النظرية الخالصة، يعمل هابرماس في إطار مقاربتها للحداثة في العلم على تأصيل ممارسة النظرية العلمية أتربيولوجياً وعلى الكشف عن مختلف المصالح التي تحكم في المعرفة العلمية وتوجهها.

يتجه نقد هابرماس للوضعية في مختلف صورها وصيغها التي تظهر فيها في نطاق العلم الحديث سواء من حيث الشكل المميز والتوجه الذي طبع هذا العلم أو من حيث هي إيديولوجياً قائمة بذاتها ميزت العصر الحديث وطبعت تصوره للعالم، فالعلمي لا ينفصل عن الإيديولوجي حتى أن الوضعية باتت تهدد نظرية المعرفة أو ربما مثلث نهايتها كما لاحظ ذلك هابرماس نفسه في المعرفة والمصلحة<sup>(1)</sup> وذلك لأن الوضعية تستند فقط

إلى مبدأ العلموية الذي يفترض أن يتحدد معنى المعرفة بما يتحققه العلم ومن ثمة إمكانية تفسيره وفق التحليل المنهجي للأساليب العلمية.

وإذا كانت الوضعية تعبر عن المرحلة التي بلغها الفكر البشري بعد أن تخلص نهائياً من كل رواسب التصورات اللاهوتية والميتافيزيقية، وإذا كان الفهم الوضعي للظواهر يقضي بأن يكون وجود المعطى المباشر معطى جوهرياً، فإن الوضعية تقدم نفسها كفلسفة في التاريخ حتى ولو لم تنشأ ذلك. عليه فإن كل نقد للتيار الوضعي ينبغي له أن يراعي إعادة الاعتبار للتفكير الذي وقع إقصاءه وتجاوزه أو بمعنى آخر عبر تشيط المعرفة العلمية الحقة على أساس إعادة بناء ما قبل-تاريخ الوضعية الجديدة واستئناف النظر في التأمل الذاتي بما هو حركة فكرية وبما هو فعل فلسفى يعطي للعلوم التجريبية قيمتها الإجرائية الحقيقة وللعلوم الاجتماعية مكانتها الفعلية في التقسيم للعمل النظري. وهذا ما أعلن عنه هابرمان صراحة في مستهل كتابه المعرفة والمصلحة عبر محاولة «إعادة بناء ما قبل-تاريخ الوضعية الحديثة من منطلق القصد المنهجي في تحليل ارتباط المعرفة والمصلحة»<sup>(1)</sup>، معنى هذا أن ارتباط المعرفة بالمصلحة من شأنه أن يقضي على فعل التفكير ذاته. وهكذا ينبغي أن يدعم تحليل العلاقة بين المعرفة والمصلحة كما تفرضه التزعة الوضعية في صيغها التقليدية والحديثة نقد الاعتقاد بأن نقد المعرفة الراديكالي لا يمكن أن يكون إلا كنظير للمجتمع، وبتفكير جدي في العلم ذاته.

يهدف هابرمان من خلال نقده للوضعية في صيغها وأطوارها المختلفة إلى إبراز أن مسألة الفهم لا يمكن استبعادها حتى من طرف الوضعي ذاتها ولو باسم العلومية أو باسم العلوم التجريبية لأن تكوين هذه العلوم ذاته ينطوي بالضرورة على معنى الفهم ولو كان مغلقاً، ثم في مرحلة ثانية عندما تتأكد شرعية الفهم باعتبارها مؤسسة للعقلانية، موسعة ل المجال الإيستمولوجي ضد التضييق الوضعي لما هو عقلاني، يتعين مواجهة مزاعم القول بأن علوم التأويل تشكل البديل الوحيد للوضعي، وبالتالي الخطاب الوحيد الذي يمكن أن نبنيه خارج دائرة العلوم الفيزيائية والرياضية. ومن أجل دحض المزاعم الكونية للتأويلية حاول هابرمان أن يبرهن على أن التأويلية غير ممكنة إلا متى توفرت لحظة التأمل الذاتي الذي يمثل المنهج الخاص للعلوم النقدية على غرار الماركسية والتحليل النفسي والفلسفة منظوراً إليها كنظرية نقدية.

وهكذا إذن يتمثل الخلاف الجوهرى بين هابرماس والمدرسة الوضعية يتمثل في الموقف من العلوم التجريبية ومن الدور الذي يمكن أن تضطلع به في صلب المجتمعات الصناعية المتقدمة القائمة لأنه مهما يكن دفاع الوضعيين على الوظيفة المحايدة للعلم في المجتمع «الديمقراطي»، وعلى الموضوعية التامة لإجرائياته وما قد يترتب عنها من نتائج، فإن هابرماس يعتبر أن موضوعية التجربة العلمية ذاتها تتจำก في صلب لحظة تداخل فيها الذوات وتتفاعل من خلالها اللغة المشتركة. وهذا وحده كفيل بأن يفرض مشروعية المنهج التأويلي على التزعة الوضعية على اعتبار أن كل مقاربة عقلانية بما فيها مقاربة العلوم التجريبية والتحليلية تجد نفسها ضمن الأفق القبلي للفهم داخل اللغة المشتركة. وتعمل العلموية على التستر على هذه اللحظة التي تسمح للذوات بالتفاهم والتفاعل، بينما يؤكّد هابرماس على أن الفهم داخل اللغة المشتركة يتจำก حتى داخل الجماعة التواصلية للباحثين أنفسهم ضمن عملية تأملية معينة فاللغة تشكل بنية، داخل علاقة حوارية، تساعد على التعبير عما هو فردي من خلال المقولات العامة. فالفهم التأويلي يتعين أن يكون في خدمة هذه البنية ذاتها من حيث هي تقوم بوظيفة التنظيم المنهجي لتجربة التواصل اليومية للفهم مع الذات ومع الآخرين.

وهكذا لا يمكن الحديث عن نظرية خالصة، وإن القول بذلك لا يعدّون يكُون إلا وهما في ذهن صاحبه فحسب. ومن ثمة لا يمكن القبول بإمكانية سحب النموذج الوضعي وتعديمه بشكل آلي على العلوم الإنسانية والاجتماعية دون اعتبار لمقوماتها وشروطها الإيستمولوجية. ومن ثمة يبدو من أوكد أدوار الإيستمولوجيا النقدية تصنيف العلوم بكيفية تراعي فيها خصوصية كل علم وترسم الحدود المنهجية والمفاهيمية والإجرائية لكل قطاع من قطاعات المعرفة العلمية بحسب مقتضياته ومواضيعاته. وهذا الموقف يذكر بموقف ديلتاي من إيستمولوجيا العلوم الإنسانية حيث يقول بأننا لا نكشف لأساندتنا بأننا تلامذتهم بحق إلا إذا أخذنا منهجهم وطورناها بحسب طبيعة بحثنا (وذلك في إطار المقارنة بين علوم الطبيعة وعلوم الفكر)، فلا يجب عنده أن نسحب بطرق آلية مناهج علوم الطبيعة على العلوم الفكر فشلة دائمًا مبدأً ما ينبغي مراعاته. من ذلك مثلاً لا يمكن تطبيق مناهج العلوم التجريبية على الظواهر النفسية من حيث هي ظواهر مركبة ومعقدة يحضر فيها الجانب الذاتي بشكل مكثف والخطاب العلمي في ميدان العلوم الإنسانية والاجتماعية لا يخضع لشروط الصياغة الصورية للغة الرياضيات والمنطق. وباختصار يعتقد هابرماس بأنه لا وجود لمعرفة علمية محايضة فكل نمط معرفي يخضع لتوجيه مصلحة خاصة.

ولأجل الكشف عن المصالح الكامنة وراء كل نشاط علمي ينبغي ممارسة التأمل الذاتي في صورته الاستكشافية النقدية وليس بالمعنى الذي نجده في فلسفة الوعي بحيث كما يقول هابرمانس: «يمكن توضيح ارتباط المعرفة بالمصلحة الذي يتم الكشف عنه بطريقة منهجية وحمايته من خطأ التأويل باللجوء إلى مفهوم مصلحة العقل الذي طوره كانط وفيخته»<sup>(1)</sup>.

ويميز هابرمانس بين ثلاثة أنواع من المصالح يرتبط كل منها ب المجال معين من مجالات البحث: فهناك ما يسميه «بالمصلحة التقنية» أو الأداتية وهي مصلحة تؤدي إلى قيام العلوم التجريبية التحليلية وهي تلك العلوم التي دعاها الجيل الأول من المدرسة النقدية بالعلوم الوضعية وهي العلوم التي تسمى في إطار المدرسة النقدية بصفة عامة بالعقل الأداتي، ييد أن هابرمانس لا ينكر قيمة هذه العلوم في حياة الناس حتى في حال تطبيقها على حياة الناس وذلك لأننا جميعاً نتأثر بالعمليات الطبيعية التي تحدث خارجاً علينا، وهي عمليات لا سلطان لنا عليها. وكل مصلحة من خلال ما يسميه هابرمانس «بالوسط» وهو المجال الذي تتوضع فيه المصلحة موضوع تنفيذ. والمصلحة التقنية متصلة في العمل وتموخلاته، وأما في ما يتعلق بالمشكل مع العقل الأداتي فلا يمكن في أن هذا العقل ذاته فاسد أو يقود إلى الهيمنة أو إلى تبريرها، وإنما يمكن في أن ذلك العقل قد حاز في نطاق المجتمعات الحديثة أولوية مطلقة على مختلف أشكال المعرفة الأخرى.

وتؤدي اللغة، وهي الوسيلة الأخرى التي يحول البشر عبرها بيتهم، إلى ظهور ما يسميه هابرمانس «المصلحة العملية» التي تفضي بدورها إلى ظهور العلوم التأويلية. ويتركز اهتمام «المصلحة العملية» على التفاعل بين البشر، أي على كيفية تأويل أفعالنا حيال بعضنا البعض وطريقة فهمنا لبعضنا البعض والسبل التي تتفاعل من خلالها في إطار التنظيمات الاجتماعية. ومن ثمة تكون المصلحة العملية متصلة أساساً بمجال التواصل بين البشر وتعبر عنه العلوم التاريخية-التأويلية لأن الافتراضات التي تقرّرها هذه العلوم لا تطلق من تبؤ ممكن لإمكانية استغلالها التقني، وإنما من فهم المعنى وهو فهم يتم عبر تقنية تأويل الخطابات المتبادلة داخل اللغة المشتركة (العادية)، ومن خلال تأويل النصوص التي يحملها التراث وكذلك بفضل استبطان المعايير التي تؤسس الأدوار الاجتماعية. ومن بين المنظورات التأويلية يمكن أن نذكر التفاعلية الرمزية ومنهجية النظام الاجتماعي والتحليل البنوي للثقافة وجهة نظر ما بعد البنوية لأنها تهتم جميماً بطريقة

ما، بفهم ما يقول البشر وما يفكرون فيه وعلاقة كل ذلك بأفعالهم. وتنمو المصلحة العملية وسط التفاعل وفي هذا الاتجاه تهدف بعض مواقف هابرمانس إلى الكشف عن الوسيلة التي تقوم بها البنى الاجتماعية بتشويه عملية التواصل وتحدث فيها بعض الاضطراب ذلك أن سوء الفهم وارد بين البشر كما يمكن تضليلهم بشكل منهج ومنظم مثلما يمكن لهم أن يصابوا بعمى القلوب بشكل منظم.

وتفضي المصلحة العملية إلى نوع ثالث من المصلحة وهي «مصلحة الانتقام والتحرر»، وهذه المصلحة لا تفصل هي الأخرى عن اللغة وتعمل على تخلص التفاعل والتواصل من الشوائب التي تشوّهها. وتبني عن مصلحة الانتقام والتحرر العلوم النقدية من قبيل التحليل النفسي (وهو علم يتخذه هابرمانس نموذجاً) وهي علوم نقدية منذ تكوينها وتقوم العلوم النقدية على قاعدة التسليم بقدرتنا على التفكير وعلى الوعي وعيًا ذاتيًا بما نفعل وأتنا عندما نهم باتخاذ أي قرار نقوم بوزن الأمور واتخاذ ما هو أصوب منها على أساس ما هو متوفّر لدينا من معرفة بشأن الحالة واعتماداً على إدراكتنا لقواعد التفاعل المقبولة اجتماعياً. ويحصل التشويه عندما تُخفى وقائع حالة ما عن بعض المشاركين في التفاعل أو عنهم كلهم وعندما تحول القوانين بشكل أو باخر دون البشر ومشاركتهم بصورة كاملة في عملية اتخاذ القرار. وغاية العلوم النقدية القائمة على مصلحة الانتقام والتحرر هي الكشف عن التشويه القائم في التفاعل والتواصل وإصلاحه.

هكذا بدا هابرمانس وكأنه يؤسس لإبستمولوجيا نقدية تسعى إلى تحديد مجالات كل قطاع من العلوم على حده والكشف عن المصالح التي تقف وراء مختلف المعارف التي تنتهي بها هذه العلوم سواء كانت مصالح تقنية أو عملية، وسواء كانت ذات طابع أداتي أو تواصلي، فلا يجب أن يحصل أي خلط بين المستويات وأن لا يفرض نوع واحد على جميع مجالات المعرفة الأخرى كما تعمد إلى ذلك النزعة الوضعية. ومن الواضح أن هابرمانس يميل إلى المصلحة التحررية التي تخولها العلوم النقدية لأن هذه المصلحة لا تكون لها أي قيمة إلا داخل فعل النقد الذي تكون مهمته الجوهرية فضح المصالح المحركة للأنشطة التي تفرضها الضغوط المؤسسية وتوجه اكتشاف أشكال هذه الضغوط نحو التحرر.

لقد كان هابرمانس يؤكد دائمًا على أن الوضعية لا تعنيها الشروط الخاصة التي سمحت لها بالبروز، لذلك ارتأى أن يبين أن هذه النزعة ما كان لها لظهور وتهيمن لولا إقصائها لمفهوم نظرية المعرفة. كما لم تكن هذه النزعة تعنى بأحكام القيمة التي تقوم

بها عندما تدافع عن مفهوم معياري للعلم، وهي عندما تفرض القول بأن العلم هو النشاط الوحيد الحامل والمتبع للمعنى تلغى التفكير في عقلانية القرارات الأخلاقية. وإذا كانت الوضعية تسلم بنجاعة الموقف التكتنقراتي، فإن ذلك لا يعني حياديتها بل على العكس تماماً إذ يسمح لها مثل هذا التسلیم بالتحالف مع شكل السيطرة الذي ينظر إلى الممارسة إلا باعتبارها وسيلة للتلاعب والمغالطة والتوجيه والتحكم. ومن ثمة فإن الوضعية إذ تبرر هكذا موقف تحت تبرير الاعتراف بالضغط الموضوعية تعمد إلى إخفاء المصالح الاجتماعية الآتية والدائمة التي تكمن وراء كل قرار. وعليه فإن هذه التزعة تمنع عن التفكير في الدور الذي تقوم به ضمن السياق الاجتماعي الحديث والمتمثل في إضفاء المشروعية على السيطرة التقنية والمصالح القائمة. وهي بموجب ذلك تنتهي بحكم قيمة ضمني حين تؤكّد على أن العلم هو النشاط الإنساني الوحيد الحامل للمعنى وأن البحث العلمي هو الإطار الوحديد الذي يسلُوك أخلاقي عقلانية. لذلك فإن نقد هابرماس كما جاء على لسانه بصرىع العبارة: «يتجه بشكل استثنائي ضد التأويل الوضعي لأساليب البحث لأن الوعي المغلوط بممارسة سليمة وصحيحة يؤثر بطريقة عكسية على تلك الأساليب»<sup>(1)</sup> ولا يختلف هابرماس في نقهذ ذاك كما يقول هو عن نفسه «مع الرأي القائل بأن الوضعية لها مفعول مقيد حين تخنق التفكير الذي كان من الضروري أن يفرض على حدود العلوم التجريبية والتحليلية. إن الوظيفة المعيارية المضمرة للوعي المغلوط هي التي أتوجه إليها بالنقد»<sup>(2)</sup>.

يندرج نقد هابرماس للنزعة الوضعية، إذن، ضمن مشروع فلسي نقيدي يسعى إلى الكشف عن تهافت هذه التزعة وعن تعبيراتها الإيديولوجية التي تلحظ بها من أجل إضفاء الشرعية على التقدم العلمي والتكنولوجيا الذي ميز العقبة المعاصرة، كما يسعى إلى تأسيس إبيستمولوجيا نقدية تمارس العلم دون أن تخض الطرف عن مضموناته الإيديولوجية، وتفرق بين مستوياته والمصالح المختلفة التي تتکحم فيه وتوجهه. ولن يكتمل هذا النقد إلا باكتمال شروط تأسيس نظرية اجتماعية ستجد صورها الأكثر جذرية وعمقاً في مشروعه حول نظرية الفاعلية التواصلية التي تمثل جواهر نظريته النقدية.

## المصادر والمراجع

Abensour, M : **La théorie critique : une pensée de l'exil**, Archives philosophiques, n°45, 1982.

Habermas, J : **La technique et la science comme idéologie**, Paris, Gallimard, 1973.

Habermas, J : **Profils philosophiques**, Paris, Gallimard, 1974.

Habermas, J : **Connaissance et intérêt**, Paris, Gallimard, 1976.

Habermas, J : **Après Marx**, Paris, Fayard, 1985.

Habermas, J : **De Vienne à Francfort, la querelle allemande des sciences sociales**, Bruxelles, Complexes, 1979.

كريب، إ: النظرية الاجتماعية من بارسونز إلى هابرماس، ترجمة محمد حسين علوم، سلسلة عالم المعرفة، العدد 244، 1999.

Passant n°38 [janvier 2002 – février 2002]

## «الاعتراف والعدالة» لـ «إكسل هونيث»

نور الدين علوش - المغرب

### 1- مقدمة المترجم

يعتبر هذا الكتاب مساهمة كبيرة للتعريف بأحد رموز المدرسة النقدية الألمانية والمدير الحالي لمعهد فرانكفورت ألا وهو الفيلسوف الألماني «إكسل هونيث»، فالفيلسوف إكسل هونيث هو ممثل العجيل الثالث لمدرسة فرانكفورت ولعل المكانة المرجعية المتميزة التي لم يفتّا يحتلها هذا الفيلسوف في السنوات الأخيرة، ترجع لكونه استطاع بجدارة عالية القيام بتنظير فلسفى لا مثيل له لمفهوم الاعتراف وبخاصة بعد ظهور كتابه العمدة: «الصراع من أجل الاعتراف» سنة (1993) وهو الكتاب الذي أعطى لهونيث شهرة واسعة في الأوساط الفلسفية الغربية والإنكلوسكسونية؛ دفعت الكثير من الفلاسفة وعلماء الاجتماع إلى الدخول في نقاشات وسجالات معه بخصوص براديغمه الجديد.

الجدير بالإشارة أن الهدف من براديغم الاعتراف هو تأسيس نظرية معيارية للمجتمع لتحسين أو تجديد النظرية النقدية الأولى على هذا الأساس قام في كتابه الصراع من أجل الاعتراف بإعادة بناء التجربة الاجتماعية انطلاقاً من أشكال الاعتراف التذاوتي التي يعتبرها هونيث مؤسسة للهوية حتى تتحقق الذات وجودها داخل نسيج العلاقات الاجتماعية وهو بذلك يتفق فيما يخص بضرورة الانتقال من فكرة الذات في العلاقات الاجتماعية والمؤسسات إلى التذاوٍ الحديثة وبمختلف تمظهراتها كالعمل والتفاعل والتنشئة الاجتماعية، ومع أن هونيث قد أشاد بما يسمى بالمنعطف التواصلي لها برماس

الذى أعاد تحيين النظرية النقدية من جديد، غير أنه بقى متحفظاً على اختزال هارماس للحياة الاجتماعية إلى بعد اللغوي والمركز حول اللغة قد يحجب عنها حقيقة التفاعلات المجتمعية ويفيدى هذا إلى عدم القدرة على إدراك التجارب الاجتماعية والأخلاقية المرتبطة بأشكال الظلم والاحتقار وعدم الاعتراف بالأفراد أو الجماعات، لذلك حاول هونيث إدماج بنبوى لأشكال الصراعات الاجتماعية وأنماط التجربة الأخلاقية المعاشرة ضمن نموذج معياري للاعتراف المتبادل الذى استلهمه من نموذج هيغل وعمقه من خلال أعمال هيربرت ميد، لذلك يرى أن الاعتراف المتبادل كفيل بوضع حد للصراعات الاجتماعية القائمة على السيطرة والهيمنة والظلم الاجتماعى، ومن ثمة يستطيع الأفراد تحقيق ذاتهم وفق ثلاثة أشكال أو نماذج معيارية متميزة للاعتراف هي: الحب والحق والتضامن.

1- الحب: إن الحب -حسب هونيث- هو الصورة الأولية للاعتراف، إذ إنه يربط الفرد بجماعة محددة وخاصة الأسرة التي تمكنه من تحقيق مقصود أساسى يتمثل في الثقة في النفس.

2- الحق: أما الحق فهو ذو طابع قانوني وسياسي، بحيث يتم الاعتراف بالإنسان كذات حاملة لحقوق ما، ولهذا الاعتراف أهمية كبيرة لاكتساب ما يسمى احترام الذات.

3- التضامن: أما التضامن فهو يحيينا -حسب هونيث- إلى الصورة الأكثر اكتمالاً من العلاقة العملية بين الذوات وهذا لتحقيق مقصود أساسى يتمثل في إقامة علاقة دائمة بين أفراد المجتمع، بحيث يتمكن كل الفرد أن يتتأكد أنه يتمتع بمجموعة من المؤهلات والقدرات التي تسمح له من الانسجام الإيجابي مع ضعه الاجتماعى، فيتحقق ما يسمى بتقدير الذات.

غير أن تحقيق الاعتراف من خلال هذه الأشكال أو المستويات الثلاثة ليس أمراً هيناً من الناحية الواقعية، إذ كثيراً ما يجد الأفراد أنفسهم أمام ما يسمى هونيث بالامتناع عن الاعتراف، والذي يأخذ بدوره ثلاثة أشكال أساسية تؤدي في نهاية الأمر إلى ما يسمى بالاحتقار الاجتماعى وهي:

أ- من الناحية الجسمية والنفسية: وهذا حينما يتم إلحاق الأذى أو الضرر الجسماني والنفسي لشخص ما، مثل حالة التعذيب أو الاختطاف أو الاغتصاب، وهذا ما يؤدى إلى فقدان الثقة بالنفس.

بـ- من الناحية القانونية: وهذا حينما يتم إلحاق الضرر للفرد حينما يتم استبعاده أو تهميشه من الناحية القانونية فلا يحصل على حقوقه لأسباب إثنية أو جنسية أو طبقية أو دينية (كحالات المغتربين، النساء، السود، إلخ)، غير أن الملاحظ عندما نتحدث هنا عن حقوق الأفراد أو الجماعات فلا يتعلّق الأمر فقط بعدم التساوي في الحقوق أو في التوزيع العادل للخيرات والثروات وإنما يتعلّق الأمر أيضاً -من الناحيتين النفسية والأخلاقية- بشعور هؤلاء الأفراد المهمشين أو المحروميين بالإهانة وهذا الشكل من الاحتقار يؤدي إلى فقدان الفرد أو الجماعة لما يسمى احترام الذات.

جـ- من الناحية الاجتماعية: وهذا حينما يتم إلحاق الضرر للفرد عندما لا ينال الاعتراف الذي يستحقه بالنظر إلى مؤهلاته وقدراته وكفاءاته، فلا يحقق المرتبة الاجتماعية التي يستحقها، على غرار ما يحدث مثلاً في مؤسسات العمل التي لا ينال فيها الفرد التقدير الاجتماعي اللائق به وهذا الشكل من الاحتقار يؤدي إلى فقدان الفرد هذا التقدير، لذلك فإن معايشة الأفراد لتجارب الاحتقار الاجتماعي تؤدي لا محالة إلى صراعات اجتماعية وسياسية، يبحث هؤلاء الأفراد من خلالها على الاعتراف في مختلف أشكاله.

## 2- العدالة والاعتراف- أطروحة نقدية جديدة

لا يسع أي متابع للتطور الفلسفية السياسية في السنوات الأخيرة إلا أن يكون شاهداً على السيرورات النظرية؛ التي من خلالها تتطور المفاهيم المركزية المواكبة لتحولات الاتجاهات المعيارية.

في نهاية الثمانينيات شكلت هيمنة الماركسية في التقليد القاري ونظرية العدالة «راولز» في التقليد الإنكلوساكسوني؛ مبدأ موجهاً للنظرية المعيارية للنظام السياسي بدون شك ولا مواربة: بالرغم من الاختلاف في التفاصيل فالجميع يتلقى على إزالة الفوارق الاجتماعية والاقتصادية غير المبررة عقلائياً.

حيث تركت هذه الفكرة المؤثرة التي تعبّر عن الفكر الديمقراطي الاشتراكي مكانها لفكرة جديدة يصعب فهمها للوهلة الأولى فإذاً اللامساواة لا تمثل هدفها المعياري بل الوصول إلى الكرامة أو تفادي الاحتقار، وكذلك التوزيع العادل للخيرات أو المساواة المادية.

إن الانتقال من فكرة إعادة التوزيع إلى فكرة الاعتراف: هي حسب «نانسي فرايزر»

انتقالاً مهئاً من براديفم قديم إلى براديفم جديد. حيث الأول مرتبط بفكرة العدالة التي ترمي إلى تحقيق العدالة الاجتماعية من خلال إعادة توزيع الخيرات؛ باعتبارها موجهات للحرية، أما الثاني فيحدد شروط المجتمع العادل الذي يهدف إلى الاعتراف بكرامة شخصية لأي فرد.

في المقال سأحاول رسم الخطوط العريضة لنظرية العدالة التي تنطلق من بعد الاجتماعي والأخلاقي لضرورة الاعتراف الاجتماعي، في المرحلة الأولى سأحاول تفسير لماذا هو ضروري الربط بين الاعتراف والعدالة الاجتماعية؟ في المرحلة الثانية سأتجه إلى التبرير النظري للأطروحة، أما في المرحلة الثالثة سأحاول نقل النظرية من المستوى المجرد إلى المستوى العملي.

### 3- العدالة الاجتماعية والاعتراف

في الكثير من أعمالى لحد الآن عملت على توظيف الفكرة المعيارية للاعتراف بالمعنى الوصفي تحديداً يتعلق الأمر بالدفاع عن أطروحة مفادها أن الانتظارات الأخلاقية المشكلة تفاعلياً مع الذوات الأخرى تعتمد على الاعتراف الاجتماعي لآخرين حيث الآخر ينظر إليه كوحدة عامة و مختلفة، إن آثار هذه الملاحظة السوسيو-أخلاقية تطورت في اتجاهين: الأول تمحور حول الجمعنة الأخلاقية للذوات، والثاني تمحور حول الاندماج الأخلاقي للمجتمع، فيما يخص نظرية جمعنة الذوات لنا الكثير من الأسباب المعقولة التي تدفعنا إلى القول بأن تكوين الهوية الفردية يمر عموماً عبر مراحل استيطان نظم معيارية للاعتراف الاجتماعي: حيث الفرد يتعلم كيف ينظر إلى نفسه باعتباره عضواً مميزاً وجزءاً لا يتجزأ من المجتمع عن طريق التفاعل الإيجابي مع أقرانه، في هذا السياق فكل ذات اجتماعية هي بطريقة أولية مرتبطة بعالم مشكل من أشكال السلوك الاجتماعي المنظم من خلال المبادئ المعيارية للاعتراف المتبادل: فحينما تغيب قيم الاعتراف، يظهر الاحتقار والازدراء، وهذا ما يؤثر سلباً على تشكيل هوية الفرد في الاتجاه المعاكس لمفهوم مناسب للمجتمع الذي يتوج عنه تداخل بين الاعتراف والجمعنة التي لا يمكن تمثيل الاندماج الاجتماعي؛ باعتباره صيورة دمج منظم من خلال أشكال الاعتراف في نظر أعضاء المجتمعات بهذه الأخيرة يمكن اعتبارها وحدات اجتماعية شرعية على أساس ضمانها لمختلف أشكال الاعتراف المتبادل، من هنا فالإدماج المعياري للمجتمعات لا يتم إلا بمؤسسة مبادئ الاعتراف المحدد عن طريق أشكال الاعتراف المتبادل بين أعضائه المدمجة في الحياة الاجتماعية.

إذا سمحنا لهذه المبادئ النظرية الأخلاقية بتوجيهنا سنصل إلى نتيجة تفرض نفسها؛ إن أي إيتينا سياسية أو أخلاقية للمجتمع يجب تصورها بطريقة تعيد نوعية علاقات الاعتراف المضمنة من طرف المجتمع: العدالة أو السعادة لمجتمع ما تقاس بدرجة استعداده لضمان شروط الاعتراف المتبادل التي في ظلها تشكل الهوية الشخصية للفرد، وبذلك تُسمى شخصيتها في ظروف مواطنة جدًا.

بطبيعة الحال لا يمكن تمثيل أي اتجاه نحو ما هو معياري، باستخلاصنا النتيجة القائلة بأن التعايش الاجتماعي المثالي ناتج عن إكراهات وظيفية موضوعية، بالإضافة إلى أن إكراهات الاندماج الاجتماعي يمكن فقط فهمها على أنها مؤشرات لمبادئ إيتينا سياسية أو أخلاقية على أساس أن هذه المبادئ نفسها تعكس في انتظارات سلوكيات الذوات الاجتماعية.

عندما تتحقق هذه العتبة، فإن أي توجيه نحوها يكون مبررًا، في هذه الحالة اختيارنا المبادئ الأساسية لتوجئنا نحو إيتينا سياسية لم يتم لأسباب إمبريقية، لكن لسلوكيات الانتظار الثابتة نسبيًا التي من الممكن فهمها باعتبارها وداعٍ ذاتيًّا لضرورات الاندماج الاجتماعي.

ربما لا نجانب الصواب كثيرًا إذا تحدثنا عن المصالح شبه المتعالية للجنس البشري، والأمر نفسه ينطبق على ما يسمى بالانبعاث الموجه لإزالة الاختلالات الاجتماعية وأنشكال الإقصاء؛ هذا يعني بأن التجربة هي نفسها علمتنا أن مضمون أي انتظارات للاعتراف الاجتماعي يمكنها أن تحول سبب التحولات البنوية للمجتمعات فقط من خلال شكلها تقدم هذه الانتظارات على أنها ثوابت أنتربولوجية، حين أن اتجاهها ومصيرها يشير إلى نوع من تدمير الاجتماعي داخل المجتمع.

ها هنا المكان المناسب للدفاع عن الأطروحة القائلة: بأن التحولات البنوية المعيارية للمجتمعات عليها أن تشير إلى قوة الدفع التي قدمها الصراع من أجل الاعتراف بطريقة عامة يمكنني تصور على الأقل بالنظر إلى التطور الاجتماعي إمكانية الحديث عن تقدم أخلاقي يمعنى أن شرط الاعتراف يشمل دائمًا تغيير القيم الذي يعمل على ضمان أسباب وحجج قوية في إطار التعيبة مما يؤدي إلى تزايد قوة الاندماج الاجتماعي، من أجل هذا لا بد من الإشارة إلى أن المهمة الأساسية المعترف بها اجتماعيًّا هي تشكيل لها من طرف المبادئ المعيارية المتصلة بالبنيات الأولية للاعتراف المتبادل داخل تشكيل اجتماعي ما.

الاستنتاج الرئيس اليوم هو أن أي إيتينا سياسية أو أخلاقية عليها الاشتغال على ثلاثة

مبادئ للاعتراف التي تنظم مجتمعاتنا، وبالتالي فهذه الأشكال الثلاثة للاعتراف؛ أي الحب والمساواة والمساهمة في المجتمع هي بمجموعها ما يشكل اليوم أبعاد العدالة الاجتماعية.

#### 4- المساواة وتحقيق الذات

بطريقة غير مباشرة أشرت سابقاً إلى طريقتي في تصور التبرير المعياري لفكرة مفادها أن نقطة الانطلاق في تصور العدالة الاجتماعية يوجد بالأساس في نوعية علاقات الاعتراف المتبادل داخل المجتمع، في ما يخص المجتمعات الحديثة أنطلق من مقدمة نظرية مفادها: أن المساواة الاجتماعية تسمح للجميع بتشكيل هويته الفردية، بالنسبة لي يعني هذا أن الهدف الرئيس الذي نطبع إليه عندما نتحدث عن المساواة الاجتماعية هو السماح لأي فرد بتشكيل هويته الشخصية، فالسؤال المطروح الآن هو من أي نقطة مرجعية (ليبرالية) يمكن الوصول إلى الاستنتاج التالي: «نوعية شروط الاعتراف الاجتماعي هي التي ينبغي أن تؤسس جوهر أي إيديولوجيا سياسية أو أخلاقية لأي مجتمع».

فكري كما أشرت إليها سابقاً هي: علينا تعميم معارفنا النسبية للشروط الاجتماعية لتشكل هوية في إطار نظرية أخلاقية من النوع المساواتي، في أي تصور يمكن الحديث عن الشروط التي تسمح لكل فرد بتحقيق ذاته وتشكيل هويته، وعلى عكس «راولز» فأنا مقتنع بأن تجميع الكثير من الحجج النظرية لا يمكنه تعريض الإجراء المتمثل في تجميع معارفنا لتعديها وتطوير مفهوم الحياة الطيبة المرتكز على الذكاء.

على ضوء المعارف التي نمتلكها يمكن بناء نظرية، لكن لا يمكن أن نقدر في يوم من الأيام أن نعطيها طابعاً شاملأً عبر معطيات تجريبية أو افتراضات نظرية، لهذا نظرية الصراع من أجل الاعتراف يمكن من الآن فصاعداً اعتبارها تصوراً غائباً للعدالة الاجتماعية، كما أنها شكل عام للحياة السعيدة ذي طابع افتراضي وعام.

عليها إذن باستخدام كل المعارف المتداخلة فهذا المشروع الفكري هو حصيلة أشكال الاعتراف المتبادل، الذي تحتاجه الذوات حتى يتسعى لكل ذات تحقيق هويتها.

#### 5- المبادئ المعيارية للعدالة الاجتماعية

حتى وإن كانت هذه الاستدلالات قد قدمت الخطوط العامة للنظام المعياري للنظرية

إذاء مشكل العدالة، فإن المهمة الأساسية هي تحديد المبادئ الموجهة للعدالة الاجتماعية، والذي من الواجب علينا إكمالها.

إن السؤال المتعلق بمعرفة كيف لهذه المبادئ أن تتدخل في تطور الصراعات الاجتماعية، يتطلب على الأقل نظرة إجمالية لبداية الحل، لحد الآن شرعت في تخطيط استدلالي حتى تصبح واضحة، لماذا الأخلاق الاجتماعية عليها أن ترجع إلى نوعية علاقات الاعتراف الاجتماعية، حسب تحليلي فالحججة الخامسة تكمن في النظرية المؤسسة جيداً، والتي مفادها أن تحقيق الاستقلالية الفردية منوط بتوفير الشروط الموضوعية لتطوير علاقة مع الذات عبر تجربة الاعتراف الاجتماعي، ذلك أن الترابط مع هذا التصور الإيديقي هو الذي يسمح بدخول العنصر الزمني في مشروع أخلاقيات المجتمع؛ بمعنى أن بنية علاقات الاعتراف تتغير مع مرور التطور التاريخي.

إن هذا سيدفع الذوات اعتباراً لأبعاد شخصيتهم - التي من خلالها لهم الحق في الانتظار الشرعي - للاعتراف الاجتماعي الذي يقاس من خلال النمط المعياري لإدماجهم في المجتمع، وهكذا مع درجة اختلاف دوائر الاعتراف، وبالتالي يمكن تأويل أخلاقيات المجتمع التي تناسب شكلاً من أشكال التعبير المعياري لهذه المبادئ في تشكل اجتماعي ما، حيث تنظم الطريقة التي من خلالها يتم الاعتراف المتبادل بين الذوات.

إن هذه الوظيفة التي هي تأكيدية وربما محافظة تتناسب مع هذه النظرية التي على أساسها يجب أن تشمل نظرية العدالة على ثلاثة مبادئ من القيمة نفسها التي تعتبر بدون شك ثلاثة مبادئ للاعتراف، وحتى يتسنى للفرد تحقيق استقلاليته لابد من الاعتراف له بحاجاته وبحقه في الاستفادة من الحقوق ومن المساهمة في المجتمع، كما نفهم من هذه العبارة أن محتوى ما نسميه عدلاً هو يقاس كل مرة بنوعية علاقات الاعتراف بين الأفراد: يتعلق الأمر بعلاقة تميز بالعودية إلى الحب فمبدأ الحاجة يفرض نفسه في حين أن في العلاقات يتم الرجوع إلى الحق حيث مبدأ المساواة هو الذي يحظى بأولوية، وفيما يخص علاقات من النوع التعاوني نطبق مبدأ التعويض، على خلاف «دافيد ميلر» الذي ينطلق من تعددية مقارنة ثلاثة مبادئ للعدالة (حاجة، مساواة..)، فالتوزيع الثلاثي الذي اقترحه لا يرتبط بأي اتفاق بسيط مع نتائج البحث الإمبريقي حول العدالة، ولا مع الاختلاف السوسيو-أنطولوجي لأنماط العلاقات؛ بل يرتبط فحسب بمعرفة الشروط التاريخية لشكل الهوية الشخصية، ذلك أننا نعيش في إطار اجتماعي حيث يمكن لكل

فرد تطوير هويته عبر التأثير العاطفي والتمتع بالحقوق، وأخيراً التقدير الاجتماعي الذي يbedo نيابة عن الاستقلالية الفردية للأشكال الثلاثة للاعتراف القلب النابض للنظرية المعيارية للاعتراف.

هناك نقطة أخرى اختلف فيها مع «دافيد ميلر» هي أنه يعتبر أن هذه المبادئ الثلاثة لا يمكن فهمها إلا في إطار مبادئ التوزيع؛ التي من خلال الدوائر الخاصة تسمح بإعادة توزيع الخبرات المقدرة، في حين أنتي أعتبرها قبل أي شيء ثلاثة أشكال من الاعتراف بحيث إن هذه التصورات الخاصة والاعتبارات الأخلاقية يجب ربطها معاً، وهذا لن يكون إلا عندما تكون أشكال الاعتراف تكون في أن واحد نتائج لإعادة توزيع بعض الخبرات التي أنكلم عنها بطريقة تختلف عن طريقة «ميلر».

بالرغم من هذه الاختلافات فهناك تقاطع بين هذين المقاربتين من الواجب عدم نسيانها بدون الرجوع إلى فرضيات غائية أو افتراضات أخلاقية، ينطلق «ميلر» من قناعة أن الفكرة الحديثة للعدالة عليها أن تحلل إلى ثلاثة جوانب، وكل جانب يحدد الطريقة التي تعامله بها كل إنسان، فهو يميز بين مبادئ الحاجة والمساواة والتعويض، بالطريقة التي ميزت فيها بين المبادئ الثلاثة الحب والمساواة القانونية والاحترام الاجتماعي، في كلا الحالتين لا يجب أن نذهب من رؤية تظهر في مكانين لمصطلح واحد المساواة لأن هذا يمس المستويين لتصور للعدالة: المستوى الأعلى: حيث إن الأفراد يطلبون الاعتراف المتبادل في حاجاتهم وفي الحقوق وفي مساهمتهم في المجتمع.

المستوى الأدنى: حيث مبدأ الاستقلالية القانونية هو الذي يلعب دور ما تقتضيه مساواة التعامل بينهم، وهكذا بالمعنى الدقيق لكلمة المساواة.

إذن يمكن التعبير عن المستوى الأعلى بطريقة متناقضة: إما عن طريق مبدأ الاستقلالية القانونية أو من خلال المبادئ الأخرى للاعتراف البعيدة كل البعد عن المساواة بالمعنى الدقيق.

## 6- الدور النقيدي لتصور العدالة المرتكز على نظرية الاعتراف

إن السؤال الأساسي يتعلق بمعرفة كيف يمكن لتصور للعدالة مبني على نظرية الاعتراف يمكنه خارج طابعه التأكدي أن يكون نقدياً وتقديماً، فالسجل الذي دار بيني وبين «نانسي فرايزر» يرتكز أساساً على سؤال معرفة أية شروط وعلى أساس أية نظرية

يمكن التعبير بطريقة معيارية عن التوجّه الواجب أخذه بعين الاعتبار في تطور الصراعات الاجتماعية الحالية؟

إلى حد الآن لا نتساءل إلا عن الدور التأكيدية الذي يلعبه تصور العدالة العامة في نطاق ما، محاولتها المحافظة على تعددية غير اختزالية لمبادئ العدالة في عصر الحداثة: نحن هنا أمام ثلاثة مبادئ مستقلة للاعتراف خاصة بكل دائرة التي يتبعها امتحانها باعتبارها نماذج معيارية مميزة للعدالة؛ بينما تكون الشروط البيذاتية للإدماج الشخصي لجميع الأفراد محمية.

في الحقيقة يمكن تسميتها بفضل مهارة التمييز أو ما يسميه «ولزر» «فن الفصل» بالعدالة المحايثة لم نقل شيئاً حول البعد النقدي لتصور ما للعدالة، حينما يتعلق الأمر بالتقويم الأخلاقي للصراعات الاجتماعية، في الحالة الثانية لا يتعلق الأمر فقط بشرح تعدديته لمبادئ العدالة الموجودة والمتجذرة في ما هو اجتماعي؛ لكن الأهم هو تطوير معايير معيارية انطلاقاً من تصور تعددي للعدالة، وبمساعدة هذه المبادئ في التطورات الحالية يمكن أن تنتقد على ضوء الإمكانيات المستقبلية.

لا أحد يريد الارتكاب في عمل ذي نظرة قصيرة له أهداف مشتركة مع الحركات الاجتماعية الحالية الأكثر تأثيراً، لا يتسعني له تطوير أي معايير بالعلاقة مع الصياغات حول التقدم الأخلاقي للمجتمعات برمتها، بالفعل فتقويم الصراعات الحالية يفرض تقديرًا خاصًا للحملة المعيارية البادئة في بعض المطالب الداعية إلى التغيير التي لاستهداف المدى القصير بل تتعداه إلى المدى الطويل، من المهم التسجيل بأن نظرية العدالة المجملة من خلال الخطوط العريضة تدرج في إطار عام حول التقدم الذي يعيد الاعتبار للتأسيس الأخلاقي للمجتمعات، وانطلاقاً من هنا يمكن رؤية — مع أساس ليس نسبياً فحسب — أن بعض الإكراهات الاجتماعية التي فرضت نفسها ومبررة بطريقة معيارية.

لسوء الحظ فإن الوقت المعطى لي في هذا العرض لا يمكّنني من إعطاء نظرة عامة عن مجريات أي تصور للعدالة، أعطيت حقيقة بدونفائدة في جوابي مؤشرات متباينة بخصوص حاجة وإمكان أي تصور لتطوير العلاقات الاجتماعية للاعتراف، لكن أنا لم أقدم سوى ملخص بسيط من شأنه السماح لتصور العدالة المبني على نظرية الاعتراف لتقديم حجج معيارية مبررة حول الصراعات الاجتماعية الحالية، في المقطع الذي قدمت فيه بإيجاز علاقات الاعتراف في المجتمعات الحديثة الليبرالية انطلق بطريقة غير مباشرة

من افتراضات تعنى بالتوجه الأخلاقي للتطور الاجتماعي، بالفعل فمبادئها الداخلية لا يمكن اعتبارها نقطة انطلاق شرعية ومبررة لمشروع يتقدّم سياسياً إلا إذا كانت تتحرك في إطار اجتماعي مجدد لشكل أخلاقي عالي للاندماج الاجتماعي.

كما أن جميع منظري المجتمع المرتبط بمقاربة داخلية الذين ينطلقون من شرعية النظام الاجتماعي الحديث: أمثال هيغل وماركس ودوركايم، غير أنني أنطلق من التفوق الأخلاقي للحداثة، حيث افترضت أن التأسيس المعياري هو حصيلة تطور في ماضٍ مختار بروبية لم أفعل سوى استحضاره مروراً بالمعايير التي سمحت لي بوصف الاختلافات بين دوائر الاعتراف كرافعة للتطور الأخلاقي مع تشكيل الدوائر الثلاث، كل فرد تزايد فرصه في المجتمع الجديد لتحقيق استقلاليته الفردية؛ لأن بإمكانه تجرب استقلاليته الفردية عبر الدوائر الثلاث.

إذا كانت قناعات هذه الخلية واضحة يمكننا الحصول على معيارين بمجموعهما يمكن تبرير فكرة تقدم في علاقات الاعتراف، من جهة لدينا صيغة الفردنة، هذا يسمح بتزايد الفرص لتمفصل شرعي لمختلف مظاهر الشخصية؛ من جهة أخرى صيغة الإدماج الاجتماعي؛ أي إدماج تام للأفراد في المجتمع.

من السهل ملاحظة إلى أي نقطة هذين المعيارين مرتبطين بطريقة داخلية، بمقدمات نظرية واجتماعية لنظرية الاعتراف. حيث يعطى لهما إمكانان لتزايد الاعتراف الاجتماعي. إذا كان الإدماج الاجتماعي يتم عبر تأسيس علاقات الاعتراف، عبرها يحصل الأفراد على توافق اجتماعي لبعض مظاهر شخصيتهم ومن ثم أعضاء في المجتمع؛ فتنوعية الإدماج الاجتماعي يمكن أن تحسن بفضل الاعتراف ببعض مظاهر شخصية الأفراد بصفة عامة: إما عن طريق الفردنة أو عن طريق تزايد الإدماج الاجتماعي.

المهم بالنسبة للتحسين النوعي، يمكن قبل كل شيء في فك الاشتباك بين الاعتراف القانوني والتقدير الاجتماعي، على المستوى القاعدي هذه الفكرة في الوقت نفسه اخترقت وبالتالي فجمعت الأفراد لهم الفرص نفسها في تحقيق ذاتهم عن طريق المشاركة في علاقات الاعتراف.

## 7- تقويم التطورات الأخلاقية

هكذا قمنا بتبرير لماذا البنية التحتية الأخلاقية للمجتمعات الليبرالية الرأسمالية،

يمكن اعتبارها نقطة الانطلاق شرعية في إثنيقا سياسية.

يبقى سؤال كيف يمكن تقويم التطورات الأخلاقية داخل هذه المجتمعات. من الواضح أن حل هذا المشكل لن يكون سوى في إطار نموذج المساواة الثلاثية الذي يظهر باعتباره حقيقة معيارية مع تميز الدوائر الثلاث للاعتراف فما يسمى فيما بعد بالعادل سيقدر حسب هذه الدوائر سواء بالعلاقة مع فكرة جواب عن حاجة عاطفية ومساواة في الحقوق أو الإنصاف في التعويض؛ فمتغيرات التطور الأخلاقي داخل النظام الاجتماعي الجديد لا تعرف إلا بواسطة الدوائر الثلاث.

فمن طريق فكرة «القيمة المائلة» بالمعنى الذي أعطيناه سابقاً في تقديمنا للدوائر الاعتراف. وبالتالي في مرحلة ثانية يمكن تبيان الدور النبدي لتصور عدالة مبني على نظرية الاعتراف، لا ينحصر في المطالب القانونية لهذه القيم الخاصة بالدوائر الاعتراف، لكن بالعكس جمع امتحان وضع الحدود بين دوائر القيمة. صحيح أنني اكتفيت بهذه التوضيحات البسيطة لحد الآن كما قلت سابقاً، فالتطورات داخل العلاقات الاجتماعية للاعتراف تكتمل على مستوى الفردنة ومستوى الإدماج الاجتماعي. سواء بالنسبة لافتتاح لمظاهر الشخصية الجديدة في الاعتراف المتبادل بحيث يزداد التوافق الفردي الاجتماعي أو سواء بازدياد إدماج الأفراد في علاقات الاعتراف الموجودة، بحيث تزداد وتتشعب حلقة الاعتراف المتبادل بين الأفراد.

مع هذا النظام الثلاثي للاعتراف الذي ظهر مع المجتمع الرأسمالي الحديث، لن نعرف جيداً إذا ما كان هذان المعاييران للتطور الأخلاقي يمكن أن نجدهما على صعيد الممارسة.

بالفعل فالدوائر الثلاث للاعتراف مرتبطة بمبادئ معيارية، حيث هذه الأخيرة تحتوي على ما هو عادل وما هو غير عادل. على هذه النقطة فالفكرة التي قمت بتقديمها سابقاً هي الكفيلة بتحقيق ذلك فكل مبدأ من مبادئ الاعتراف يحتوي على «قيمة مائلة» خاصة حيث معناه المعياري يظهر في الواقع عن طريق صراع متواصل لتأويله وتطبيقه التطبيق المناسب.

هكذا فممكן في أي لحظة ، في داخل كل دائرة إثارة جدل أخلاقي جديد للخاص والعام الذي يروج لرأي خاص بالرجوع إلى المبدأ العام للاعتراف؛ وهذا لم يتم أخذه بعين الاعتبار إذا كانت هذه القيمة المائلة لمبادئ الاعتراف أمام تكفل في تأويله

الاجتماعي الذي إليه ترتبط نظرية الاعتراف المنشورة سلفاً التي بإمكانها أن تأخذ موقعًا مهمًا باعتبار وظيفتها النقدية: أمام الممارسات الرائجة للتأنويل التي تروج لما يوجد من حالة وقائع خاصة ونوعية الذي يفرضها الاعتراف الأخلاقي لتوسيع دوائر الاعتراف لتشمل الجميع.

في الحقيقة أي نقد لن يسمح لنا بكسب وجهة نظر تمكناً من التمييز بين الأشكال المؤسسة وغير المؤسسة لما هو خاص إلا بعد ترجمة المعيار العام للتقدم المنشورة سابقاً؛ بالمعنى دوائر الاعتراف المتتابعة: يتم الاعتراف بأمر عقلاني وشرعني عبر إمكان فهم نتائج تطبيقه على أساس إما ربع فرداناته أو الإدماج الاجتماعي حتى ولو أن هذه الصياغات النظرية تذكرنا من بعيد بفلسفة التاريخ لهيغل فإن استعمالها لن يتم إلا في إطار شروط نظرية الاعتراف أن تلعباليوم دوراً نقيئاً.

التحقق من المطالب الأخلاقية المبررة تبدو مهمة لأي عمل كان التي يمكن إذا قمنا بوضع حدود حول مبادئ العدالة وبالرجوع إليها يمكن لأي مطلب أن يحوز شرعية كبيرة. في نموذجي هذا يتاسب مع الفكرة التي حسبها تتحرك في مجتمعنا على أساس ثلاثة مبادئ أساسية للاعتراف المختار لقيمة مائلة معيارية نوعية خاصة به التي تسمح بمطالبات الاختلافات أو حالات الواقع المنسية لحد الآن.

من بين العدد الكبير من الإكراهات الخاصة، التي هي موضوع مطالب الاعتراف في الصراعات الاجتماعية. يجب اختيار تلك المبررة أخلاقياً وفي المرحلة الثانية لابد من استعمال معيار للتقدم مشروع ومقدّم.نعم فالإكراهات وحدها تؤدي إلى توسيع العلاقات الاجتماعية للاعتراف التي يمكن اعتبارها بطريقة لافتة معيارية : لأنها تذهب في معنى تجديد المستوى الأخلاقي للإدماج الاجتماعي.

فنتقطنا المرجع هنا الفردة والإدماج الاجتماعي، تمثل المعايير التي بفضلها يمكن لأي امتحان أن يلتزم. يحتاج إلى معقولية لتمكن من تطبيق معيار العلم للتقدم المشار إليه سابقاً داخل دوائر ثلاث للاعتراف. بالفعل فمسألة التقدم في تطبيق مبدأ المساواة لن يتضح إلا في إطار دائرة القانون الحديث وهذا لا يسري على المبدئين الآخرين للاعتراف كالحب والمساهمة في المجتمع.

كما في سياقات معيارية عديدة، من المفيد للمرة الأولى إعادة صياغة المعيار الإيجابي إلى السلبي ومن ثم الانطلاق كمرجع فكرة إزالة العقبات المتباينة: تقدم أخلاقي

في دائرة الحب يمكن أن يعني هكذا إزالة بالتدريج كل التمثيلات الخاصة بالأدوار الاجتماعية بهذه الكليشيهات والانفعالات الثقافية التي تسبب قلقاً في إمكان التكيف المتبادل لحاجات الآخرين.

فيما يخص دوائر التقدير الاجتماعي، فأي تقدم سيعني مساءلة جذرية للبناءات الثقافية التي كانت في ماضي الرأسمالية المصنعة، حيث كانت تهتم فقط بما هو جدير أن يكون عملاً أجريأً. لكن أي نموذج لتقدم مبني على التمايز الصناعي يجد نفسه أمام صعوبة التي أحب أن أناقشها للختام لأنها توضح كل الصعوبة التي تواجهني.

في عرض حالة مبدأ مسارة العدالة في دائرة التقدير المرتبط بالعمل، عرف تقدماً مع بناء الدولة الاجتماعية؛ يظهر إلى أي حد التطورات الأخلاقية في النظام الاجتماعي الحديث يمكنها أن تؤدي إلى وضع حدود جديدة بين اختلافات دوائر الاعتراف: لأن لا يساورنا الشك بأن هذا في مصلحة الطبقات المهددة دائمًا بالأزمة الاقتصادية، من اقتطاع جزء من الوضع الاجتماعي المبني على العمل وتحويله إلى واجب الاعتراف بالحقوق. في أي حالة من تحولات الحدود لا يمكننا التكلم عن التطور الأخلاقي إلا إذا كانت الشروط الاجتماعية لتكوين الهوية الشخصية تحسن باستمرار لجميع أفراد الطبقات عبر الانتقال الجزئي إلى مبدأ جديد.

يظهر سواء خاصة، صيرورة توسيع الحق أي اتجاهات إلى توسيع المبدأ القانوني للمساواة المختارة من قدرة التدخل في دوائر الاعتراف الأخرى للقيام بإصلاحات ومن ثم ضمان الحدود الدنيا للهوية الشخصية. من هنا يسمح بمعارف المنطق الأخلاقي، مصدر لانتقال الحدود باعتبار ما يجري يتم انطلاقاً من دائرة الحق لتوجيه الدوائر الأخرى: لأن كما المبدأ المعياري للحق الحديث يعتمد على مبدأ الاحترام المتبادل بين الأشخاص المستقلين له في الأصل طابع غير شرطي حيث جميع الأفراد المعنيين يستفيدون منه؛ إثر ملاحظتهم أن الشروط الضرورية للمحافظة على الاستقلالية الفردية غير محمية بما فيه الكفاية.

فالصراعات الاجتماعية لانتزاع حقوق اجتماعية التي أشرنا إليها سابقاً، ليست هي الأمثلة الوحيدة التي توضح صيرورات توسيع دائرة الحق المنطلقة من الأسفل. هناك أيضاً النقاشات التي تشعبت كثيراً حول الضمانات القانونية لمبدأ المساواة المتبادل في التعامل داخل الأسرة: فالحججة المهمة بغض النظر عن الهيمنة الذكرية في الحياة الخاصة

لن يتمتع النساء بشروط تحديد ذاتي إلا إذا أخذت هذه الشروط طابع حقوق تعاقدية ومن ثم تصبح واجباً يخض الاعتراف القانوني.

نستنتج من خلال تأملات حول تصور عدالة مبني حول نظرية الاعتراف، أن يضطلع بوظيفة نقدية ليس فقط في ما يتعلق بمسألة الدفاع القانوني للتطورات الأخلاقية في دوائر الاعتراف. نحتاج كذلك إلى امتحان تأملي للحدود المقاومة بين المناطق لمختلف مبادئ الاعتراف. لأن الشك لن يرفع إلا بتقاسم العمل المبني بين الدوائر الأخلاقية التي لن تؤثر على إمكانات الاستقلالية الفردية.

وليس نادراً أي تساؤل يصلنا إلى نتيجة مفادها: إن توسيع الحقوق الفردية هو الضروري عندما تكون تحت تصرف مبادئ الحب أو المساعدة لا تضمن بما فيه الكفاية شروط الاحترام والاستقلالية.

الروح النقدية لأي تصور للعدالة، هنا سيدخل في صراع مع وظيفته الوقائية مادام أن جميع الشرعيات الأخلاقية تصب في مصلحة انتقالات الحدود التي تحتوي أيضاً على ضرورة الحفاظ على التمييز بين الدوائر: لأن شروط تحقيق الذات في المجتمع الحديث، ليست كما رأينا سابقاً مضمونة فقط اجتماعياً عندما يدخل الأفراد في تجربة الاعتراف المتبادل ليس فقط لاستقلاليتهم بل أيضاً لاحتاجاتهم الخاصة وقدراتهم النوعية.

## خاتمة

انطلاقاً من مفهوم الاعتراف<sup>(1)</sup> فتح الفيلسوف الألماني إكسل هونيث آفاقاً جديدة في النظرية النقدية عامة وفي براديغم التواصل الذي طوره هايرماس خاصة. للأسف هذا الأخير لم يبرز بما فيه الكفاية الطابع الصرافي لما هو اجتماعي، في حين أن الفيلسوف إكسل هونيث أكد أن الصراع من أجل الاعتراف يعني بالدرجة الأولى إرادة الوجود التي تكشف وتشجب الأمراض الاجتماعية والمفارات الناشئة للمجتمع الرأسمالي.

في رأي إكسل هونيث، فأدورنو بعمله على أخذ مسافة على ما هو اجتماعي وبالتالي حقل أفعال قابلة بأن يكون سلطة مضادة لمبدأ الهيمنة الذي عمل على وقف أي إمكان للنظرية النقدية للحفاظ على رابط الممارسة المؤسسة على مشروع التحرر.

<sup>(1)</sup> الصراع من أجل الاعتراف، 2000.

إذن يعتمد إكسل هونيث في نظريته النقدية الجديدة على براكسيس يرتكز على الطابع الصراعي لما هو اجتماعي، لهذا نجده يعود إلى أستاذة هابرماس الذي وطد العلاقة بين النظرية والممارسة للحفاظ على الطابع التوافقية التذاوتي مقابل العقل الأداتي. حيث تم تعويض براديغم الإنتاج (عند ماركس) ببراديغم التواصل عند هابرماس؛ لكن هذا الأخير لم يبرز جيداً الطابع الصراعي لما هو اجتماعي.

مع ذلك فإلبراز هذا المفهوم الذي يسمح بتعريف ما هو اجتماعي بطريقة كافية أي استثمار حقل الصراعات والمواجهات التي تكون مادته الأساسية، التي تتموقع في أصوله. مع العلم أن فوكو اقترب من هذا المفهوم لكن بطريقة دقيقة ، الشيء الذي يجعل إكسل هونيث يندرج في التقليد الألماني الفلسفى : كارل ماركس وهيفيل وزيميل.

فمن خلال ديالكتิก الصراع، يرى إكسل هونيث إمكان فهم ما هو اجتماعي، بالفعل فهم هذا الأخير من خلال اللغة ،يعتبر حسب هونيث إجراء اختزالياً وذاتياً وهو أخيراً خطأ إيستمولوجي؛ متناسين دعوة أشكال التفاعل غير الخطابي أي جميع التعبير الإشارية والرمزية والجسدية للتفاعل الاجتماعي، فيما يخص الأسس الممكنة لنظرية نقدية جديدة يؤكّد هونيث على حضور مفهوم الاعتراف على أساس الاعتراف والخطاب، بالنسبة له أية نظرية اجتماعية تستغل على عكس هذا المفهوم فهي في الواقع تنكر معيش المجتمع. من خلال أمراضه الاجتماعية يفهم هونيث « العلاقات والتطورات الاجتماعية التي تؤثر على تحقيق الذات» فهذه الأمراض تظهر على شكل استيلاب أي من خلال اغتراب ذاتنا عن نفسها ، هذا من خلال شروط حياتنا وعلاقتنا مع الآخر ومع العالم. فهذه الفكرة تواجه التقليد الذي رسخته مدرسة فرانكفورت بسيطرة العقل الأداتي، والأمر نفسه ينطبق على أستاذة هابرماس الذي شخص جيداً استعمار العالم المعيش من طرف الأنساق في إطار عقلانية اداتية.

إن ما يريده هونيث إلبراز بالاعتماد على مفهوم الاعتراف ويحاوله إلبراز العلاقة بين اللامعالة والأمراض الاجتماعية هو أن: تطور المجتمع النيوليبرالي يندرج في سياق تصبح شروط تحقيق الذات على الأقل ملوثة وربما تشكل نقطة اللاعودة.

هذا التوجيه جعله يبقى في إطار تقليد فلسفى ألماني يرتكز على جدلية كائن / وجود أو بالأحرى على الجدل السلبي أو الانفصال. فمفهوم الهوية أو اللاهوية هو الذي يقدم

لنا مفهوم الاعتراف، بالتحديد إبراز الطابع الذاتي المشار إليه. فالاعتراف هو اللاوجود بالمعنى الاجتماعي للكلمة<sup>(1)</sup>.

فهذا اللاوجود أو الوجود غير المرئي حسب هونيث، يمكن فهمه باعتباره لا تمثيل للأخر أو بالأحرى فهذا الدخول المسود إلى تمثيل الآخر: يعني أن الآخر ليس له وجود لأنّه مشار إليه أنه غير قادر على أن يذكر بأنه موجود أو ما هو أشد: غير قادر على أن يكون معيناً لأنّه شفاف غير مرئي.

---

(1) الصراع من أجل الاعتراف، 2000، ص 225.

# فولفغانغ إيزر والمنعرج النقي الألما

## ني في فعل القراءة

### - مقارنة فلسفية إبستمولوجية -

نبيل محمد صغير

جامعة مولود معمر، تizi وزو- الجزائر

#### مقدمة

يروم بحثنا هذا إلقاء الضوء على واحد من أهم التحوّلات والمنعرجات الحاسمة في الفكر والفلسفة النقدية الألمانية المعاصرة، التي كانت على الدوام في صيرورة وتحوّل يصعب ضبطها والتبنّي بالمسار الذي تتجه إليه.

لقد جاء هذا المنعرج الحاسم مع مدرسة كونستانس النقدية - على غرار مدرسة فرانكفورت المعروفة بفلسفتها الاجتماعية التواصلية - بحيث استطاعت أن تعيد النظر، بطريقة فلسفية، في عديد من الثنائيات المرتكزات التي ظلت تحكم الفكر البشري في عمومه، والأوروبي والألماني على وجه مخصوص.

لقد أعادت تلك المدرسة عبر نظرية التلقى / الاستقبال<sup>(1)</sup>\* في عمومها، وبمختلف اتجاهاتها، النظر في العلاقة التي تحكم النص والمكتوب والمتنقى، هذه العلاقة التي يمكن إدراجها في إطار علاقة الثنائية المشهورة : ذات / موضوع؛ الذات يمكن سحبها على تلك الذات الكاتبة أو المؤلفة، والذات المتلقية أو المستقبلة. وبين النص، من ناحية ثالثة، الذي يمكن اعتباره موضوعاً متصارعاً حوله.

(1) \* هناك من يسمّيها نظرية الاستقبال (إشكال المصطلح على مستوى الترجمة): ينظر ترجمة كتاب روبرت سي هول، نظرية الاستقبال، مقدمة نقدية، ترجمة: رعد عبد الجليل جواد، ط.1، دار الحوار للنشر والتوزيع، اللاذقية، 1992.

قبل تلك الأبحاث التي قام بها عدّة مفكرين ونقاد من مدرسة كونستانتس كانت المناهج النقدية والفكرية - التي تسيرها مجموعة من الخلفيات الفلسفية والإيستمولوجية، تميّل إلى التركيز على الموضوع / النص، وتهمل الذات ب نوعيها؛ ونحن نقصد بهذه المناهج، تحديداً، المناهج البنوية المحايثة التي نسبت المعنى / الحقيقة كلها إلى النص ونسفت الذات نفسها بإبعادها عن تخوم المعرفة والصواب.

لكن، يجب التنويه إلى نقطة مهمة، في النقد الغربي بخصوص علاقة الثانية الفلسفية ذاتاً / موضوع، وهي أن المناهج السياقية أو الخارجية التي سيطرت عليها الفلسفة التاريخية بالنسبة للنقد التاريخي، والفلسفة النفسية بالنسبة للنقد النفسي، والفلسفة الماركسيّة بالنسبة للنقد الاجتماعي؛ هذه المناهج التي ما فتئت ترتكز على الذات الكاتبة مهملة الذات المتلقية ومعتبرة إياها إضافة لا تؤثر في موازين المعنى / الحقيقة.

لهذا قلنا، وسنقدم في ما بعد أدلة أخرى، بأن مدرسة كونستانتس شكلت منعجاً على المستوى الفلسفى قبل المترجع النقدى، فهى التى حوت موازين القوى إلى الذات المتلقية، ولكن لا يجب إنكار تلك الفلسفات والتىارات النقدية التى استفدت منها العديد من المفاهيم والمقولات؛ وسوف نقوم بالبحث فى تلك العلاقة والتأثرات فى مكانها المخصوص.

ورغبة منا في التدقير والحصر المنهجي، وكذلك، لصعوبة البحث في جميع أعمال مدرسة كونستانتس الألمانية، كان لزاماً علينا التركيز على مفكر وناقد واحد، وقد وقع اختيارنا على أهم النقاد الذي قدّموا أعمالاً مهمة في إطار توجّه فلسفـي جديد، إلى حد بعيد، وهذا الناقد والفيلسوف هو فولفغانغ إيزر<sup>(١)</sup> الذي شكلـت طروحاته موضوعاً شائقاً لنا، لكن هذا التركيز لم يجعلـنا نلغـي، إلى حد معين، مجـهودات زملائهـ التي كـنا نستـير بما للمقارنة والتـحليلـ والتـقدـفـ، كـثـرـاً من الأـحـانـ.

كذلك، من الأمور التي حفظنا على البحث في إيزر، تلك التزعة الفلسفية التي كانت

(1) تعريف لغاغانة ابن دا :

يرى في بروزه إبرهارِيُّون، ويُؤلَّد فولفغانغ إيزر Wolfgang Iser سنة 1926 بألمانيا، ودرس الإنكليزية والفلسفة واللغة الألمانية. وقد اشتغل بالتدريس في عدة جامعات داخل ألمانيا وخارجها، ومنها: جامعة هيلدبورغ، جامعة فورزيبورغ، جامعة كولونيا، جامعة كونستانتس، جامعة كلاساكو، وجامعة كاليفورنيا، وهو عضوًّاً أكاديمية «هيلدبورغ» للفنون والعلوم وبالجامعة الإنكليزية للأدب المقارن، وبالجامعة الأميركية للفنون والعلوم، كما أنه عضوًّاً أكاديمية الأوروپية. له أنشطةً أكاديمية أخرى: فهو مؤسس للمجنة وحدة البحث المسماة «الشعرية والهيرمينوطيقاً»، وهو عضوًّاً بمجلس تأسيس جامعة «فييفيلد» ورئيس اللجنة المختصة لجامعة كونستانتس وعضو اللجنة الانتقائية بمؤسستين جامعيتين آخرتين. ينظر: إيزر، فعل القراءة ، ص 90.

تحكم في عديد من آرائه التي كانت تصبو- عبر تأثير واضح من فلسفة التواصل<sup>(1)</sup> إلى إقامة نوع من التواصل الذهني بين النص والمتلقي من خلال ذلك التفاعل البيداتانسي<sup>(2)</sup> الذي يحدث عن طريق فعل القراءة، هذا التواصل الذي نجده ضمن أهم الأهداف التي سعت إلى تحقيقها الفلسفة الألمانية التي أرادت نتيجة العديد من الظروف؛ الاقتصادية والسياسية والاجتماعية الخروج من فلسفة الذات والاهتمام بالآخر. وقد رأينا أن إيزر قد سعى إلى إقامة تواصل على العديد من المستويات لعل أهمها هو ذلك التواصل بين بنية النص ووعي المتلقي، وقد تساءلنا في هذا البحث عن سبب إلغاء حضور الذات الكاتبة في العملية التواصلية.

جاء بحثنا مضبوطاً بعنصرتين حاولنا التقيد بهما قدر المستطاع لنصل إلى سيناريو المرجوفرأينا أن يكون العنصر الأول تبياناً للخلفيات الفلسفية الألمانية وغير الألمانية - الفينومينولوجيا الهيرمينوطيقا، الشكلانية وفلسفة الجشطالب إلخ... - التي حكمت نظرية فعل القراءة في خطوطها الكبرى العريضة، وعلاقة هذه النظرية بأعمال مدرسة كونستانتس النقدية وبطروحات ياؤوس الذي حاولنا فهم فهمه للعلاقة بين الثانية الفلسفية (المتلقي والنص) ومقارتها بهم إيزر.

أما العنصر الثاني، فجاء تركيزاً على طروحات إيزر النقدية التي بسطها في كتابه «فعل القراءة» والذي شكل نقلة نوعية في مسار نظرية التلقى بعد أن أعاد الاعتبار، ولو بصفة جزئية، للنص / الخطاب، في إطار حديثه عن الفراغات النصية والبيانات التي لا تُملأ إلا بموسعة فلسفية وفكرة يحملها القارئ والفاصل لتلك النسائج النصية.

## أولاً- الخلفيات المعرفية والعلاقة الإبستمولوجية لنظرية التلقى

لقد نشأت نظرية التلقى في ظل «حوار عميق مع المناهج التي هيمنت بعد الحرب العالمية الثانية، كالشكلاوية والبنيوية والسيميوي طيقاً ونظرية التواصل والمقاربات الماركسية

(1) من الممحف أن تحصر فلسفة التواصل في مدرسة كونستانتس، فقد اهتمت مدرسة فرانكفورت بهذا الاتجاه الفلسفى خصوصاً مع جيلها الثاني والثالث؛ يورجان هابرماس وكارل أوتو آبل، وسيلان حبيب وإكسل هونيث الذي رأى في براديغم الاعتراف مخرجاً ضرورياً ووسيلة مهمة في سبيل الوصول إلى إقامة علاقة وطيدة بين الذوات.

(2) هذا المصطلح نقترحه للتدليل على ذلك التفاعل الذي يحدث بين النص من جهة ، وبين الذات الملتقطة من جهة ثانية، وقد دنته من المصطلح الذي اقترحه الدكتور علي عبود المحمداوي للتدليل عن ذلك التفاعل الذي يحدث بين الذوات الإنسانية (البيداتانية) نتيجة مجموعة من الظروف الملائمة للتواصل السليم هذا التواصل الذي تحدث عنه هابرماس في مشروعه السياسي. ينظر: علي عبود المحمداوي، الإشكالية السياسية للحداثة، من فلسفة الذات إلى فلسفة التواصل، هابرماس أنموذجاً، الدار العربية للعلوم ناشرون ، منشورات ، دار الأمان، لبنان، الجزائر، الرباط، 2010، ص 179..

والتحليل النفسي للأدب، ومع الخلفيات الإيستمولوجية والفلسفية والإيديولوجية التي وراء تلك المناهج<sup>(1)</sup> لهذا السبب ارتأينا أن نقدم لمحة للعلاقة التي تربط التلقي في عمومه و فعل القراءة في خصوصه مع تلك النظريات المختلفة من عدة جوانب وزوايا.

إلا أنه يمكن القول، بلا مواربة، إن التركيز بطريقة مباشرة وصريحة على دور القارئ والمتلقي لم يبرز إلا مع نظريات ما بعد الحداثة (Postmodernism)، خصوصاً مع تطور النظريات الحديثة، كالتأويلية، والفينومينولوجيا، والتداويليات، والنقد الثقافي، والنقد النسائي والتاريخية الجديدة<sup>(2)</sup>، لكن المتأمل في بعض النظريات النقدية والاتجاهات الفلسفية الأخرى يلمح بعض مظاهر الحديث عن دور القارئ، ولو بطريقة ضمنية، ولهذا ستحدث عنها، أولاً، لنعرج فيما بعد إلى النظريات النقدية المعاصرة والتيارات والحركات الفكرية التي صارت بدور وأهمية القارئ وأفضليته على المؤلف وعلى العمل ذاته<sup>(3)</sup>.

## ١- الحركة الشكلانية الروسية

إن التراث الشكلاني الروسي، كما هو معروف في أوساط الباحثين والطلبة، يُركّز على شكل المادة لا مضمونها، معولاً في ذلك على عدة مفاهيم ومصطلحات مفاتيح لتجسيد هيمنة اتجاه الشكل على المضمون؛ الجسد على الروح من زاوية فلسفية. ومن ثم، حاول أن يجعل من تلك المصطلحات والمفاهيم مداخل أساسية والأداة التي تحدث الاندهاش والتعجب عند قراءة الشكل الأدبي<sup>(4)</sup>، ومن هذه المداخل والمصطلحات

(1) نظرية التلقي، إشكالات وتطبيقات، مجموعة مؤلفين، مشورات كلية الأداب والعلوم الإنسانية بالرباط، الرباط، 1993، ص 07.

(2) جميل الحمداوي، نظريات القراءة أو التلقي، من موقع:

<http://pulpit.alwatanvoice.com/articles/2012/01/09/247923.html>

(3) كانت الفيكيكية من أهم النظريات النقدية التي صرحت بأهمية القارئ، وكانت هذه الفكرة الأخيرة الأساس المتن لللاقات الذي جرى بين نظرية التلقي والتفيكيكية؛ حيث تزامن هاته الأولى في مرحلتها الأخيرة مع ذروة المد التفيكي في أوائل الثمانينيات، وهي الفترة نفسها التي وصلت فيها نظرية التلقي إلى ذروة الاهتمام التقدي من بدايتها في الثمانينيات مع ياؤوس وليرز ولوكو، ينظر: جميل الحمداوي، نظريات القراءة أو التلقي، مرجع سابق.

(4) يذكر رaman سلدن أن القارئ كان خاضعاً للموضوع المقصود لا قوانين الذاتية / الموسوعية فعندما يفتح سالدن على سبيل المثال، رواية توماس هاردي (تحت الشجرة الخضراء) بطريقة عشوائية، ويقر: «كم ستمكت؟ ليس طويلاً انتظر وتحدث إلي. يرى أنه ليس في هذه الكلمات بالقطع أي سبب لغوي يدفعنا إلى النظر إليها بوصفها كلمات أدبية، والسبب الوحيد الذي يجعلنا نقرأها أنها أدبية..... هوأننا نقرؤها داخل ما نعده عملاً أدبياً» ومن ثم يبرز ذلك العمل بمثابة غاية ترانسندنالية/ متعلالية على الذات القارئة التي تنساص إليها دوننا آية محاولة لتفسير ذلك العمل وتؤوليها خارج الإطار الموضوع - في مقابل الإطار الذاتي - الذي ورد في كيتوته. ينظر: رامان سلدن، النظرية الأدبية المعاصرة، جابر عصفور، دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، 1998، ص 28.

المفاتيح نعرض ما يلي، من أجل أن تبيّن حقيقة حضور الذات القارئ بطريقة ضمنية في بعض أشكالها ونوايسها المتحكمة في سيرها وبلورة أهدافها وتشكيل استراتيجياتها، ومنها ذكر:

### 1-1 التغريب (la défamilisation)

لقد استخدم فيكتور شلووفسكي هذا المصطلح للتعبير عن واحد من أكثر مفاهيمه جذباً للانتباه... ويذهب في فهم هذا المصطلح إلى أننا لا نستطيع أن نحافظ على نضارة إدراكاتنا للموضوعات... ومن ثم، فمهمة الفن، تحديداً، هي أن يعيد إلينا الوعي بالأشياء التي أصبحت موضوعات مألوفة لوعينا اليومي المعتاد<sup>(1)</sup>.

إذا حاولنا أن نتأمل في هذا الكلام المهم باستبصر وتدقيق سنجد رامان سلدن يؤكد أن التغريب يتزع الألغة عن الأشياء / المواضيع، عبر إعادة تشكيلها بطريقة مخصوصة ومفارقة لمثيلاتها الأخرى. لكن من زاوية ثانية يمكن لنا، بل يحق لنا، أن نفهم أن هناك إشارة طفيفة للذات المستقبلة، من خلال تأكيدنا أن ذلك التغريب لا يمكن أن يحدث بمنأى عن الذات الراهنة التي لا تستقبل الموضوع بالطريقة نفسها، عندما تستقبله في حالات أخرى، فعلى سبيل المثال، عندما نقرأ نصاً روائياً أو شعرياً فيه لمسة فنية، بحيث تدركها الذات القارئة، فإن تلك اللمسة الفنية لا يمكن لنا أن نحاصرها في الشكل، ولو كان ذلك لزالت الألفة عن ذلك الموضوع، ولما حدث التغريب بمجرد تكرار القراءات واستمرارها. وهذا دليل على فاعلية الذات البشرية وقيمتها في إحداث التغريب. ولعل هذا القول لرامان سلدن دليل على كلامنا. يقول سلدن: «إن غرض الفن هو نقل الإحساس بالأشياء كما تدرك وليس كما تعرف.... لأن عملية الإدراك غاية جمالية في ذاتها ولا بد من إطالة أمدها»<sup>(2)</sup>، ومن ثم، تنويعها وتأكيد مفارقاتها فيما بينها، ولعل هذا يقترب، جزئياً، من فكرة إيزر حين يقول: ما هوأساسي بالنسبة لقراءة كل عمل هو التفاعل بين بنائه ومتلقيه»<sup>(3)</sup>، فلا البنية الشكلية وحدها، ولا فعل التلقى يكفي، وحده، في إبراز الجمالية الكامنة داخل النص وتحقيق فعل التغريب،

(1) ينظر: رامان سلدن، النظرية الأدبية المعاصرة، ص 29.

(2) رامان سلدن، المصدر السابق، ص 29-30.

(3) فولغانغ إيزر، التفاعل بين النص والقارئ، ضمن كتاب، القارئ في النص، مقالات في الجمهور والتأنويل، تحرير: سوزان روبين سليمان وإنجي كروسان، ترجمة: حسن ناظم وعلي حاكم صالح، ط 1، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، 2007، ص 129.

وإنما يقتضي تحقيقه، بطريقة معينة، تساندهما<sup>(1)</sup> في تلك العملية.

## 1-2 القص / السرد (la narration)

يمكن تحديد هذا المصطلح وموضعه في مقابل مصطلح الحكي، وهو، بتعبير آخر المبني الحكائي الذي يقابل، بدوره، المتن الحكائي.

يُعرف أرسطو مصطلح الحكي بأنه: «ترتيب الأحداث الواقع»<sup>(2)</sup>، وهذا الترتيب يكون بطريقة منطقية؛ أي بتسلسل زمني ومكانى في حدود الممکن والواقع، أما السرد فهو التنظيم الفني اللامنطقى للأحداث التي تصنع شكلاً مسروداً / قصة<sup>(3)</sup>، وقد تبأ التمييز بين هاته الثنائية مكاناً محورياً في طروحات الشكلانين الروس، إذ هم يؤكدون على أفضلية السرد والمسرود على الحكي والمحكي، فال الأول، حسبهم، هو الذي يتمتع بخاصية الأدبية، أما الحكاية فهي مجرد مادة خام تتضرى يد المؤلف الذي يعيد نسجها وترتبيها في سياق رمزي غير منطقي في معظم الحالات لا كلها.

لكن، وحسب سلدن لا يمكن حصر السرد في التنظيم المُغرب للأحداث والشخصيات الحكائية، وإنما هو الاعتناء بتلك الاستطرادات والتحليل الطباعية وإحلال جزء من الكتاب محل غيره، وهنا يبرز فعل القراءة والتلقي، موازيًا لفعل الكتابة والتأليف، ضمن خصوصية التجربة الذاتية الواقعية في الكشف عن تغريبية تلك الأحداث ونوعية الاستطرادات والتحليل الطباعية المستعملة، وهذا قريب، إلى حد كبير، من حديث إيزر عن البياضات والفراغات التي يشرع القارئ في ملئها أثناء القراءة، بحيث يشرع في إعطائهما المعنى المتشتت حسب نوعية القراءة ومستوياتها الإجرائية. ففهم لامنطق الأحداث الحكائية داخل العمل السريدي مقصور بدرجة كبيرة في ملء البياضات والفراغات بطريقة معينة؛ وهي إعادةتها بطريقة واعية ومنطقية إلى مكانتها الطبيعية/ ممكنة الحدوث. يقول إيزر فيما معنى حديثنا: «النص ذاته لا يقييد إلا بمظاهر خطاطية،

(1) عند الحديث عن فكرة التساند - وإن كان غير الذي تقصده في مقامنا من ناحية المستوى - من المهم أن نلف النظر إلى طروحات الناقدة الجزائرية آمنة بلعلى في حديثها عن ضرورة البحث في بنية النص زائد الرجوع إلى السياق الخارجي للنص، فما هو مشاركة هو البنية، حيث يقترح إيزر، كما ذكرنا، التساند بين البنية وفعل التلقي. وفي حديثنا عن التساند بين البنية والسياق، لا يمكن أن نذكر، كذلك، جهود الناقد المغربي محمد بازي في كتابه: «التأويلية العربية، تحوّل متوجّح تساندي في فهم النصوص والخطابات»، طـ١، منشورات الاختلاف، الدار العربية ناشرون، الجزائر، لبنان، 2010. هذارغم وجود نقاط اختلاف بين طرح الناقدتين لا يسعنا المقام لذكرها.

(2) رامان سلدن، النظرية الأدبية المعاصرة، ص.32.

(3) رامان سلدن، المرجع السابق نفسه.

يمكن من خلالها، أن يُتَّسِّع الموضع الجمالي عبر عملية قراءة قارئ معين ومحضون مغروس داخل البياضات النصية، يسميه إيزر بالقارئ الضمني؛ أي ذلك الذي يولد داخل نسيج النص وأنساقه عند بداية ملء الفجوات الفارغة، والبياضات، فلا يكون دوره مقصوراً على تعديل آفاقه حسب ما يملئه النص عليه، بطريقة آلية معيارية، وإنما يتم عبر تفاعل البنية الذهنية الخاصة بالمتلقي المرتكز على ذخيرة لغوية معينة، وبين البنية النصية، المنسوجة بطريقة معينة، على مختلف مستوياتها اللسانية، بحيث إنه يكون فعالاً ومنفعلاً؛ فهو فعال في إنتاجه للمعنى، ومنفعل في حقيقة أن البنية النصية هي التي تحديد موقعه، وليس العكس<sup>(1)</sup>، وهنا جانب مهم من عملية التفاعل البينذاتنصي.

### 3-1 التحفيز (la motivation)

إن محاولة ربط التحفيز ببعض استراتيجيات فعل القراءة يمكن أن تتحقق في نطاق ضيق، لكن لا بأس من الحديث فيها، وتوسعتها من أجل تأكيد فكرتنا القائلة بحضور المتلقي ضمنياً في التراث الشكلي.

يمكن تعريف التحفيز بكونه أصغر (وحدة المحفز / Le Motif) داخل السرد<sup>(2)</sup> وهذه الوحدة هي المتحكم في تسير منطق ولا منطق السرد - على حد سواء - في أحداثه وشخصياته؛ إذ بدونها يجد السارد صعوبة فيمواصلة عملية السرد.

لقد ميز توماسوف斯基 بين الحافز المقيد والحفاز الحر وذلك بالنظر إلى طبيعتها أو خاصيتها<sup>(3)</sup>، أما الأول فهو الحافز التي تتطلبها الحكاية أو القصة، أما الثاني فهو حافز غير أساسي من وجهة نظر الحكاية أو القصة<sup>(4)</sup>، فعند فتح النافذة في النص السريدي وشروع شخصية من الشخصيات في الحديث عن حادثة قديمة يشكل حافزاً حرراً، أما نفاذ الرصاص لمقاتل داخل معركة وتعرضه للموت أو لجروح فذلك حافز مقيد.

(1) إيان ماكلين، التأويل والقراءة، «مجلة أفق»، ترجمة: خالدة حامد، 2002، ص.55، نقلًا عن محمد عيساني، «من أفق الانتظار إلى أفق التوقعات، من أجل جمالية للتلقي»، ضمن الكتاب الجماعي: «التأويل والترجمة مقاربات لآليات الفهم والتفسير»، إشراف: إبراهيم أحمد، الدار العربية ناشرون، منشورات الاختلاف، لبنان، الجزائر، 2009، ص.254.

(2) للمزيد ينظر: باسم قطوس، المدخل إلى مناهج النقد المعاصر، دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر، الإسكندرية، مصر، 2005، ص.87.

(3) ينظر: توماسوف斯基، نظرية الأغراض، اختيار الغرض، ضمن كتاب: نظرية المنهج الشكلي، ط.1، تر: إبراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتحدين، ومؤسسة الأبحاث العربية، الرباط، بيروت، 1982، ص.193.

(4) باسم قطوس، ص.87.

إن هذه الحوافز في تشكيلها وانتظامها النسقي يجب أن تعبّر «عن وحدة جمالية، فإذا كانت الحوافز أو مركباتها غير متسقة اتساقاً كلياً داخل العمل، أو بقي القارئ غير راض عن الصلة فيما بين هذا الموكل والعمل بأجمله، فإنه يقال بأنّ هذا المركب لا يلتزم بالعمل، إذا كانت أجزاء العمل سيئة الاتساق، فإن العمل ينحل»<sup>(1)</sup>، وإذا تأملنا هذا النص الذي يرجع لتوماشوفסקי فإن تلك الحوافز تمنحن عبر مهارة القارئ وتذوقه لها، وهذا دليل آخر، ولكنه حرفي، على أهمية القارئ في تشكيل شكل النص والتحكم في مقبولية الحوافز والقائل باتساقها من عدمه. وهذا نص آخر ينصب في إطار المصب الذي نجدو إليه ومكمل لفكرة الاتساق في الحوافز: «يجب أن نضع في اعتبارنا، أيضاً، وجود إمكان تحفيز مزيف. إن مؤشرات ومراحل يمكن أن تدرج بغير ضرر تحريف انتباه القارئ عن الجبهة الحقيقة»<sup>(2)</sup>، فبنية النص وحوافزه يمكن أن تؤثر في استجابة المتلقى وخرق أفق انتظاره، بل وتؤدي في أحيان إلى تغييره.

## 2- فلسفة الجشطالت

تعد فلسفة الجشطالت<sup>(3)</sup> من أهم الفلسفات التي شكلت الأسس الإبستمولوجية للنظرية الشكلانية، فقد أكدت على قيمة الشكل في كليته وفي شموليته، لا في كونه ذرات وعناصر مشتتة كما نظرت إليه التزعة الجزئية والنسبية التي ترى العالم أجزاء لا تربطها علاقات معينة سوى أنها مجموعة بالاعتباط. هذا وقد استفاد إيزر من الخصائص النوعية والمقولات الفلسفية التي ميزت هذه الفلسفة عن غيرها، لكن أين تظهر هذه الاستفادة بالضبط؟

يقول الباحث والأستاذ محمد سالم سعد الله في هذا الصدد: «يرتكز إيزر على فرضيات (الجشطالت) في تكوين الوحدة الكلية، وخلق التماสک الدلالي لفهم النص، القراءة عنده هي إعادة تركيب مستمر للتجربة، وهي عملية جدلية للاتصال بالنص، الذي يعاد فيه تنظيم الأجزاء المكونة للوجود الملموس في صيغة كلية، وتندمج هذه الأجزاء في مستويات أعلى من التماسک والتلاقي والتوافق بالاعتماد على القارئ لا على بنية العمل

(1) توماشوف斯基، نظرية الأغراض، اختيار الغرض، ضمن كتاب: نظرية المنهج الشكلي، ص 193.

(2) المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

(3) يقابلها مصطلح *gestalt* باللغة الألمانية، وهو يعني الشكل والصورة.

الإبداعي، وبذلك لا يمكن فصله عن العوامل الذاتية<sup>(1)</sup>، فالقارئ يعيد تنضيد وترتيب الأجزاء الكلية المكونة للنص حسب رؤيته الذاتية وتأثير من خصوصيات الظاهرة النصية، وهذا يندرج في صميم طرح إيزر.

أيضاً، لقد ركزت المدرسة الجشطالية على سيكولوجية التفكير، وهي عملية غالباً ما تظهر خصائص لا يمكن تفسيرها تفسيراً مناسباً بمجرد النظر في الأجزاء فحسب<sup>(2)</sup>، بل بالتركيز على تلك العمليات الذهنية التي تساهم في ربط تلك الأجزاء ضمن وحدة كلية جامعية لها.

من أهم خصائص الفلسفة الجشطالية وأفكارها الأساسية نذكر ما يمكن أن يكون قد أثر في رؤية إيزر للتلقى، ومن أولياتها ذكر ما يلي<sup>(3)</sup>:

قانون الانتظام: تكون فيه الصور المدركة تتركب من عناصر جزئية انتظمت فيما بينها وشكلت صورة كلية ويكون إدراكتنا للكل أسبق من الجزء، فإذا كان النص في كلياته أسبق من جزيئاته التي جعلها إيزر في المرتبة الثانية من أجل تعمير الفراغات النصية الكلية.

قانون البروز: وهي تتم بعد النظر في الصورة الكلية الشمولية، إذ بعدها يتم الرجوع إلى أهم الصور التي تكون أولاً بالإدراك من غيرها وهي عند إيزر تلك الجوانب النصية التي تخلق في المتلقى الدهشة والإعجاب وتُحدث فيه استجابة بمفهوم ياوس.

قانون التقارب والتشابه: يمكن تعريف قانون التقارب بأن الأشياء المجاورة أو المتقاربة في الزمان والمكان ندركها كصيغة مستقلة، بخلاف الأشياء المتباعدة، وهي في نطاق إيزر تساهم في إحداث الأثر النفسي للمتلقى الذي يواجه صعوبات في إقامة التقارب فيما بينها. هذا بخلاف قانون التشابه الذي يشير في معناه الكلي إلى أن الأشياء المتشابهة في الحجم والشكل واللون تمثل إلى إدراكتها كصيغة متميزة، وهذه الصيغة المتميزة تخضع في الغالب حسب إيزر إلى التلقى المباشر بالعودة إلى قانون الاستجابة الذي تكون بفضل مجموعة من التأثيرات المكرورة بين الذات والموضوع.

(1) محمد سالم سعد الله، مناهج ما بعد النصية، معرفة نحو الآخر (مقال)، الموقع الإلكتروني:  
[www.thiqaruni.org/general/547.doc](http://www.thiqaruni.org/general/547.doc)

(2) جورج غازادا وريموندجي كوريستي، نظريات التعلم، ترجمة: علي حسين حاجاج، مراجعة: عطية محمود هنا، المجلس الوطني للثقافة والفنون، الكويت، 1983، ص200.

(3) ينظر: النظرية الجشطالية والظرفانية، من موقع:  
<http://failosofi.blogspot.com/2011/03/blog-post1382.html>.

يقول إيزر مؤكداً على حتمية القراءة المتسبة لأجزاء البنية النصية: «إن القارئ مرغم على القراءة التدريجية، لذلك يندمج في بنيات النص، ويعدل كل لحظة مخزون ذاكرته في ضوء المعطيات الجديدة لكل لحظة من لحظات القراءة، وغاية وجهة النظر الجوالة للقارئ هي بلوغ التأويل المتسق<sup>(1)</sup>، وهذا قريب من الرؤية المنشطة التالية.

### 3- الفينومينولوجيا

بعد الحطام الذي آلت إليه أوروبا في عام 1918، وغداة كارثة الحرب العالمية الأولى والثانية اجتاحت القارة موجة من الثورات الاجتماعية، فشهدت الأعوام حوالي 1920 انتفاضة سبارتاكس في برلين والإضراب العام في فيينا واحتلال المصانع بالجملة في كل أنحاء إيطاليا. سُحقت جميع هذه التمرادات بعنف... كذلك، كانت الإيديولوجيات التي تعود النظام الاعتماد عليها، والقيم الثقافية التي يحكم بها تعاني هي الأخرى من اضطراب عميق.... وبدت الفلسفة ممزقة بين تلك الوضعية من جهة ، وبين نزعه ذاتية لا يمكن الدفاع عنها من جهة أخرى، وتتشتت أشكال النزعات النسبية واللاعقلانية، وفي هذا السياق الفكري حاول الفلاسفة الألمان ممثلين في أبرزهم، وهو إدموند هوسرل منع الفلسفة الألمانية الترافق اللازم للخروج من هذه الأزمة، فكان الترافق ممثلاً في خيار وحيد وهو العودة إلى علم للروح مكتف بذاته تماماً<sup>(2)</sup> عبر مؤلفه المشهور أزمة العلوم الأوروبية والفينومينولوجيا الترانسندنـتالية.

فقد جاء المنهج الفينومينولوجي<sup>(3)</sup> ليؤكد على ضرورة العودة إلى أحداث الوعي الداخلية من أجل تقديم يقين جديد عن ماهية الأشياء والإنسان<sup>(4)</sup>، وقد استمر في هذا المبحث الفلسفـي العديد من الفلاسفة وتلامذـة هوسرل؛ من أبرزـهم إنـجاردـن.

من أهم المفاهيم الأساسية في الفينومينولوجيا التي أثرت في إيزر، نجد مفهوم

(1) ينظر: إيزر، قفل القراءة، ص 05.

(2) ينظر: تيري إنجلتون، مقدمة في نظرية الأدب، ترجمة: أحمد حسان، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، 1991، ص 83:84.

(3) نشأ المنهج الفينومينولوجي نتيجة التعارض الكبير بين المنهج التجريبي (جون لوك ، ديفد هوم) الذي يحصر المعرفة في التجربة الحسية، وبين المنهج المتألي (كانت، فيكارت) الذي يحصر حدوث المعرفة على العقل الترانسـنـدـنـتـالـي، أي القبلي العارف بالحقيقة وبين جهة ثلاثة هي النـسـبـيـةـ والـشـكـيـةـ.

(4) ينظر: بيتر كونزمان وفرازـنـ بيـترـ بـورـكاـدـ وـفـراـزـنـ فيـدـمانـ، أـطـلسـ الـفـلـسـفـةـ، الطـبـعةـ الـحادـيـةـ عـشـرـةـ، تـرـجـمـةـ جـورـجـ كـوـرـةـ، المـكـبـةـ الشـرقـيـةـ، بـيـروـتـ، لـبـانـ، 2003ـ، صـ 183ـ.

التعالي / الترانسندنتالية الذاتية التي تقول بفكرة أساس هي أن المنطق والرؤى الذاتية هي السبيل الأكيد في تحديد الموضوع الخارجي؛ إذ لا قيمة للخارج بمعزل عن الداخل. ومن أهم المقولات الأخرى التي أنسنت لها الفينومينولوجيا تكمن في نفي العلاقة الوحيدة الاتجاه بين الموضوع والذات، التي تقضي أن ينطبع الموضوع أو يتجلّى بصورة موضوعية في الوعي<sup>(١)</sup>.

يقصد هوسرل بمفهوم التعالي تلك العمليات التي يقوم بها الأنماط المتعالي باعتباره بدبيهية يقينية، وذلك بعد الارتداد من عالم المحسوسات الخارجية المادية إلى عالم الشعور الداخلي الخالص، دون أن يكون للعقل أي دور قيادي على الطبيعة بصيغة قبلية، كما هو فهم كانط لهذا المصطلح - كما أن الأنماط المتعالي عند هوسرل يقوم بوصف وتحليل الأفعال القصدية للشعور الخالص<sup>(٢)</sup>، وبعد تصوير المظاهر الخطاطية في النص تم عملية تأويلها من منظور ذاتي آني في نطاق التلقى لا عبر الأحكام العقلية القبلية كما هو وهذا المفهوم لدى كانط.

يقول هوسرل في كتاب دروس في فينومينولوجيا الوعي الباطني بالزمن: «ففي إدراك النغم لنا أن نميز منه الصوت المعطى الآن، والمسمى بالصوت المدرك والأصوات اللامداركة، ومع ذلك فالنغم جميعه إنما يوصف بالنغم المدرك، وليس يدرك منه حقيقة إلا الآن الحاضر.... إن وحدة الوعي المركبة إنما يواصل مسكنه لنفس الأصوات المنقضية في الوعي، وهذه على هذا النسق إنما يحدث وحدة الوعي ذات التعلق بالموضوع الزمني الواحد»<sup>(٣)</sup>، وهذا خير دليل على قيمة الوعي الداخلي في القبض على المعنى، وعلى قيمة الأصوات غير المدركة في تأثيرها على المتلقى.

تظهر استفادة إيزر من طرح هوسرل في مفهوم التعالي بصيغة واضحة فإيزر يؤكد على أن الموضوع الجمالي لا يتكون من الموضوع الفني إلا عبر صيغة الوعي الداخلي (ستحدث مطولاً حول هذه النقطة الأساسية من عدة جوانب مختلفة؛ فلسفية ونظرية وإجرائية). يقول إيزر في هذا المتنحى: «التفاعل بين بنية العمل ومتلقيه هو السبب

(1) ينظر: عبد الكريم شرفى، من فلسفات التأويل إلى نظريات القراءة، دراسة تحليلية نقدية في النظريات الغربية الحديثة، ط. 1، مشورات الاختلاف، الدار العربية للعلوم - ناشرون، الجزائر، بيروت، 2007، ص 214.

(2) ينظر: سماح رافد محمد، الفينومينولوجيا عند هوسرل، دراسة نقدية في التجديد الفلسفى المعاصر، الطبعة الأولى، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1991.

(3) أدمند هوسرل، دروس في فينومينولوجيا الوعي الباطني بالزمن، ترجمة: لطفي خير الله، مشورات الجمل، بيروت، 2009، ص 43.

الذى جعل النظرية الظاهراتية (فينومينولوجيا) للفن تولى، على تحولات للنظر، اهتماماً لحقيقة أن دراسة العمل الأدبي ينبغي أن تعنى، ليس فقط، بالنص الفعلى.... وإنما بالأفعال المتضمنة في الاستجابة لذلك النص. فالنص نفسه يعرض، ببساطة، «جوانب مخططة» من خلالها يمكن إنتاج الموضوع الجمالي للعمل<sup>(1)</sup>. وقد استدل إيزر برومان إنجلاردن في هذه الفكرة؛ أي حين جعل النص خطاطة مشفرة لا تقدم نفسها بسهولة، وإنما يُحل تشفيرها بفضل ذكاء القارئ وموسوعته المعرفية. تحت عنوان فرعى موسوم «فينومينولوجيا القراءة» يحاول عبد الكريم شرفى أن يعلل تطوير إيزر لفلسفة فينومينولوجيا لتحليل فعل القراءة باعتباره عملية لتجسيم المعنى أو لبناء الموضوع الجمالي في وعي القارئ<sup>(2)</sup>.

من المفاهيم الفينومينولوجية الأخرى التي استفاد منها إيزر نجد مفهوم القصدية أو الشعور القصدي أو الآتية ويرتبط حساب الظواهر فيه بلحظة وجودية محضة، فالمعنى لا يتكون من التجربة والحساب والمعطيات السابقة وما إلى ذلك من معايير التفكير الاحتمي وفلسفة كانت الوضعية<sup>(3)</sup>، التي تحكم إلى براديدغمات عقلية قبلية. والتي استعار منها هوسرل مصطلح التعالي وأصبغه معنى آخر مخالف للدلالة الكانتوية.

يقول هوسرل مبيناً كيفية تجلي الأشياء داخل أذهاننا: «لقد فطن الناس في علاقتهم مع بعضهم منذ مدة طويلة إلى هذا الاختلاف الذي يوجد بينهم بشأن ما يعتبرونه موجوداً، لكن ذلك لا يجعلنا نعتقد أن هناك عوالم كثيرة، بل إننا نعتقد ضرورة بوجود عالم واحد يضم الأشياء نفسها التي تختلف فقط من حيث كيفية تجليها لنا»<sup>(4)</sup>، فالشيء الواحد من منظور عدة أفراد لا يستقر على صورة واحدة بل هو متغير تبعاً لكيفية تلقينا لها.

في مفهوم القصدية عند إنجلاردن يبين سعيد توفيق أن العمل الفني والأدبي، بل

(1) فرناغانغ إيزر، التفاعل بين النص والقارئ، ضمن كتاب، القارئ في النص، مقالات في الجمهور والتأويل، تحرير: سوزان روبين سليمان وانجي كروسمان، ترجمة: حسن ناظم وعلي حاكم صالح، ط1، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، 2007، ص 129.

(2) ينظر: عبد الكريم شرفى، من فلسفات التأويل إلى نظريات القراءة، دراسة تحليلية نقدية في النظريات الغربية الحديثة، ط1، منشورات الاختلاف، الدار العربية للعلوم -ناشرون، الجزائر، بيروت، 2007، ص 206.

(3) ينظر: أندريه كريوسون، تيارات الفكر الفلسفى، ط2، ترجمة: نهاد رضا، منشورات عويدات، بيروت، 1982، ص 324، نقلاً عن بشرى موسى صالح ، نظرية التلقى، أصول وتطبيقات، ط1، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، بيروت، 2001، ص 35.

(4) أدموند هرسيل، أزمة العلوم الأوروبية والفنومينولوجيا الترانستندنتالية، ط1، ترجمة: إسماعيل المصدق، المنظمة العربية للترجمة، بيروت، 2008، ص 66-67.

وحتى بعض الأعمال الفكرية والفلسفية - من منظور إنجلاردن - هي بمثابة مواضيع قصدية صادرة عن رؤية المبدع أما فعل تحقّقها، فهو نشاط قصدي ينجزه المتلقي؛ فمن خلال العلاقة الجامحة بين الموضوع القصدي المتكون داخل ذهنية المؤلف والنشاط القصدي المُتكون داخل ذهنية المتلقي تؤدي إلى إنتاج الموضوع الجمالي<sup>(1)</sup>، وهذا دون إطالة في الحديث صبيح فكرة القطب الفني والقطب الجمالي في رؤية إيزر. وإن كان هناك خلاف بين الفجوات التي يقصدها إيزر والجانب النسقي الجمالي في رؤية إنجلاردن باختلاف مدونة الأدب التي اشتغلوا عليها.

لقد ذهب إنجلاردن عام 1968 - تقريباً في الأعوام التي كان يشتغل إيزر حول مشروعه - إلى أنه لو قمنا بدفع الأمور بقدر كافٍ، فإن القارئ له إسهام مكافئ في الأهمية في إدراك النصوص. وعلى ذلك فإن العالم قد يتقلب رأساً على عقب بقدر اهتمامنا بإبداع المؤلف *authorship*، لأن النصوص لا يكون في مقدورها مواصلة التبدي والحدوث بذاتها، كما لم يعد في مقدور الفنانين والمؤلفين - الذين منحوا هذه النصوص الوجود - أن يدعوا الامتلاك الأحادي، إن جاز التعبير، لمعنى نصوصهم. فإن نحن قمنا بترجمة هذه الفكرة إلى مصطلحات نظرية الاستقبال (هي النسخة الأمريكية من نظرية التلقي)، فيمكن أن يصبح المتلقي في هذه الحال مساوياً، أو مكافئاً في الأهمية لمرسل الرسالة<sup>(2)</sup>.

#### 4- الهيرمينيوطيقا

يصعب إيجاد علاقة بين هيرمينيوطيقا غادمير وفعل القراءة لدى إيزر لأن طروحات غادمير كان لها التأثير الكبير على ياؤوس، لكن نظراً لاستفادة إيزر من طروحات ياؤوس كان من الواجب بمكان استعراض ذلك التأثير؛ إذ إن محور نظرية التلقي الذي لا يختلف عليه أيّ من أقطاب النظرية منذ ظهوره في الثلاثينيات حتى الثمانينيات هو (أفق توقيع) القارئ في تعامله مع النص.... هذا المبدأ الذي يشير إلى شيء واحد: ماذا يتوقع القارئ أن يقرأ في النص؟ وهذا التوقع، وهو المقصود تحديداً ثقافة القارئ وتعلمه وقراءاته أو تربيته الأدبية والفنية وصاحب هذا المبدأ هو ياؤوس<sup>(3)</sup>؛ الذي دعا إلى مقاربة تاريخية

(1) ينظر: سعيد توفيق، *الخبرة الجمالية*، دراسة في فلسفة الجمال الظاهرياتية، هايدغر، سارتر، ميرلوپونتي، دوفرين، إنجلاردن، ط. 1، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر، بيروت، 1992، ص 337,338.

(2) مصطلحات أدبية، نظرية التلقي، من مرجع: <http://www.annabaa.org/nbanews/65/298.htm>

(3) ينظر: عبد الكريم شرفي، من فلسفات التأويل إلى نظريات القراءة، دراسة تحليلية نقدية في النظريات الغربية الحديثة، ط. 1، مشورات الأخلاق، الدار العربية للعلوم - ناشرون، الجزائري، بيروت، 2007، ص 162.

للقراءات المتعدد للنص الواحد؛ حيث أراد أن يضع تطور الأدب في سياق القراءات التاريخية لا في إطار تعلق الأدب بالتاريخ، محاولاً أن يستفيد مما قدمه غادامير « حين أراد أن يكشف عن الوعي التاريخي المتشكل باللغة، معتقداً أن الفهم لا يمكن أن يتم إلا من خلال التاريخ، لأن المرء - باعتقاده - لا يستطيع أن يتزعز نفسه من هذا التاريخ، لأن تاريخه الخاص، ولأن وجوده قد وسم فعلاً بما سبق»<sup>(1)</sup>.

تقول الباحثة بشرى موسى صالح في هذا الصدد : «لقد أفاد أصحاب نظرية التلقى من الفيلسوف هانس جورج غادامير في نظرته إلى التأويل وعمل الفهم وإعادة الاعتبار إلى التاريخ في إعادة إنتاج المعنى وبنائه... فالصلة بين دلتاي وغادامير - والأول صاحب أثر كبير على الثاني - وأصحاب نظرية جمالية التلقى هي أن نشخص ونعي فهم الآخر (المؤلف) من خلال فهمنا»<sup>(2)</sup>، وقد تمت استعارة هذه الفكرة من رؤية وفهم غادامير للتاريخ. يقول مؤلفو كتاب أطلس الفلسفة في هذه النقطة : «تطور سيرورة الفهم باتباع دائرة تأويلية يتم في وسطها تفسير الجزء انطلاقاً من الكل والكل انطلاقاً من الجزء. من هنا تعتبر الأحكام المسبقة التي تتناول كلية المعنى أحكاماً ضرورية، على أن تكون واعية وقابلة للتصحيح أما أنق المؤول التاريخي فيتشكل داخل «سيرورة الرواية» حيث يتم تبادل الحاضر والماضي بشكل مستمر»<sup>(3)</sup>، حيث لا يكتمل فهم التاريخ إلا عبر فهم الفهم الخاص بالمعاصرين لتلك الأحداث التاريخية وتلقيهم لها حتى تتم النقلة إلى الفهم المعاصر والآني للأحداث التاريخية، فالمنطق الحاكم هنا منطق السؤال والجواب، ومن أهم القراءات الهرميونطبقية التي صاغها غادامير من أجل تقديم مقاربة جديدة لمشكلة الفهم، نذكر ما يلي<sup>(4)</sup>:

1- الفهم (compréhension) : وهو يعني تقديم أحكام مسبقة قابلة للتعديل فيما يلي من المراحل.

(1) ناظم عردة، الأصول المعرفية لنظرية التلقى ، ص 148. ينظر أيضاً: عبد الكريم شرف، من فلسفات التأويل إلى نظريات القراءة، ص 162.

(2) محمد سيد أحمد، دلتاي وفلسفة الحياة، القاهرة، 1989، ص 33 ، نقلًا عن بشرى موسى صالح، نظرية التلقى أصول وتطبيقات، 39.

(3) بيتر كوفمان وفرانز بيتر بوركاد وفراز فيدمان، أطلس الفلسفة ، الطبعة الحادية عشرة، ترجمة: جورج كوتور، المكتبة الشرقية، بيروت، لبنان، 2003، ص 237.

Voir : Hans George Gadamer, *vérité et méthode, les grandes lignes de d'une hermeneutique philosophique, l'ordre philosophique, édition seuil, paris, 1976, p 140, 141.*

2- التأويل (Interprétation): يحاول أن يقارب تلك الأحكام المسبقة مع المعطيات والنسائج النصية في صلاحيتها، من عدم ذلك.

3- التطبيق (l'application) : يتم من خلاله استعادة جميع القراءات والتأنويات على مر العصور.

فالقاعدتان الأولى والثانية متعلقتان بالحاضر من الزمن والتاريخ لا بقديمه وغائبـه.

فحسب «غادامير» إن العلاقة بين النص والقارئ تخضع لمنطق السؤال والجواب. إذ يصبح النص جواباً عن سؤال، وبعبارة أخرى لا أرى في نص ما إلا ما يعنيـني. ومن الثابت أنـ الجواب الذي يقدمـه النص عن سؤالي لا يكونـ كافياً تماماً وأبداً، لأنـ النص هو أيضاً يطرح أسئلة وعلى القارئ الآن أنـ يجد لها أجوبة. ويرتـب على ذلك، أنـ منطق السؤال والجواب يُقدمـ في شكل جدلـي أو يقدـمـ بما أنـ الأمر يتعلـق بالإيـستـمـولـوجـياـ في شكل حلـقة هـيرـمـينـوـطـيقـيةـ. وللـسـبـبـ ذاتـهـ، فإنـ فـهمـ نـصـ تـارـيخـيـ ماـ، يـعـنيـ: فـهمـ السـؤـالـ الـذـيـ أـجـابـ عـنـ النـصـ، وـبـصـفـةـ عـامـةـ: الـبـحـثـ عـمـاـ يـسـمـيـ غـادـامـيرـ بـ «ـأـفـقـ الأـسـئـلـةـ»ـ (1). L'horizon de questions

يقولـ نـاظـمـ عـودـةـ مـيـتاـ التـحـولـ الـهـيرـمـينـوـطـيقـيـ الـذـيـ مـثـلـهـ إـيزـرـ مـتـأـثـراـ فـيهـ بـالـتأـوـيلـيـةـ المـعاـصرـةـ: «ـلـقـدـ كـانـ إـيزـرـ يـمـثـلـ التـحـولـ الـذـيـ طـرـأـ عـلـىـ الـهـيرـمـينـوـطـيقـاـ مـنـ درـاسـةـ معـنىـ المؤـلـفـ، وـمعـنىـ النـصـ المـتـجـ بـفـعـلـ «ـفـهـمـ»ـ المـتـلـقـيـ وـقـدـ وـجـدـ أـنـ فـيـ النـصـ أـبعـادـ، لـاـ يـمـكـنـ تـجاـوزـهـاـ فـيـ عـمـلـيـةـ «ـتـحـقـقـ»ـ المـعـنـيـ الأـدـبـيـ؛ـ الـأـوـلـ يـتـضـمـنـهاـ اـحـتمـالـاتـ النـصـ بـوـصـفـهـاـ مـظـاهـرـ خـطـاطـيـةـ.ـ أـمـاـ الـبـعـدـ ثـانـيـ فـهـوـ الـإـجـراءـاتـ الـتـيـ يـحـدـثـهـاـ النـصـ فـيـ عـمـلـيـةـ التـلـقـيـ،ـ وـذـلـكـ لـأـنـ بـنـيـةـ التـخـتلـ الـتـيـ يـبـنـيـ عـلـيـهـاـ النـصـ إـنـمـاـ تـضـعـ المـعـنـيـ فـيـ إـطـارـ مـنـ الصـورـ الـذـهـنـيـةـ،ـ وـالـبـعـدـ ثـالـثـ هـوـ الـبـنـاءـ الـمـخـصـوصـ لـلـأـدـبـ عـلـىـ وـقـقـ شـروـطـ تـحـقـقـ وـظـيـفـتـهـ التـواـصـلـيـةـ»ـ (2)،ـ فـالـبـعـدـ الـأـوـلـيـ تـرـمـيـمـيـ لـفـرـاغـاتـ النـصـ،ـ وـالـثـانـيـ إـجـرـائـيـ مـخـصـوصـ بـالـعـمـلـيـاتـ الـذـهـنـيـةـ،ـ أـمـاـ الـثـالـثـ،ـ فـهـوـ،ـ يـنـدـرـجـ فـيـ إـطـارـ الـعـمـلـيـاتـ التـواـصـلـيـةـ لـتـلـقـيـ وـفـهـمـ النـصـ مـنـ قـبـلـ المـتـلـقـيـ الـذـيـ يـصـبـحـ شـرـيكـاـ لـمـؤـلفـهـ.

(1) أرنولد روث، دور القارئ في النقد الأدبي الألماني، ترجمة: عبد العالـيـ مـريـنيـ، من موقع: [http://www.aljabriabed.net/n95\\_10\\_marini.htm](http://www.aljabriabed.net/n95_10_marini.htm)

(2) نـاظـمـ عـودـةـ،ـ الـأـصـوـلـ الـمـعـرـفـةـ لـنـظـرـيـةـ التـلـقـيـ،ـ طـ1ـ،ـ دـارـ الشـرـوقـ،ـ 1997ـ،ـ صـ152ـ.

وإذا قارنا ما يقوله إيزر في فكرة فعل التفاعل القرائي فستنجد أنه يقترب إلى فعل التفسير الأدبي بالنسبة لهайдغر الذي لا يقوم على أساس النشاط الإنساني: إنه ليس بالدرجة الأولى شيئاً نفعله، بل شيئاً يجب أن ندعه يحدث. يجب أن نفتح أنفسنا للنص، ونخضع أنفسنا لوجوده الغامض الذي لا يقبل الاستئناف، سامحين لأنفسنا بأن يستوجبنا<sup>(1)</sup>، عبر تقديمه لنا الفراغات النصية ومطالبته لنا بتأويلها وفهمها انتلاقاً من موسوعتنا.

لكن، إيزر لم يحمل، كلياً، المؤلف وخصوصياته المعقّدة والتي تختلف من واحد إلى آخر على مستوى الكتابة، وهذا يظهر في قوله: «إن التركيز الكلي على تقنيات المؤلف أو نفسية القارئ سيكشف لنا، بشكل ضئيل، عن عملية القراءة نفسها»<sup>(2)</sup> فالمؤلف مقصود هنا في تقنياته الكتابية لا في جوانبه النفسية التي خصها للقارئ الذي سيصبح مبدعاً عند فعل القراءة، في مقابل فعل المؤلف الذي يصبح مبدعاً عند فعل الكتابة.

نعود إلى الهرميوطيقي غادمير حيث نجد أنه يؤكد على نقطة مهمة ومحورية متعلقة بتأويل العلامات؛ وهي أن العلامة بمفردها لا تحيط بالمعنى، بل الأمر يتعدى ذلك إلى العقل أو الذات المدركة لحدود هذه العلامة أو الإشارة التي تضم دالة أي محتوى قابل للفهم من قبل العقل نفسه. والعلامات وسائل تحيل إلى مرجعيات يشتغل عليها الوعي حتى يعقلها أو يفهمها. ولما كانت اللغة عند غادمير تحيل إلى الكينونة فقد جعلها السبيل إلى الفهم<sup>(3)</sup>، وهذا قريب إلى حد ما من مفهوم الدازلين لدى هайдغر الذي لا يتردد في إزاحة مشكلة الذات والموضوع ومشكلة الوجود الأزلية بصرية سحرية واحدة، يعلن بمحاجتها أن مشكلة وجود الواقع الخارجي وكيفية إثباته مشكلة زائفة، لأن الدازلين باعتباره وجوداً في العالم موجود منذ البدء ودائماً في الخارج أي في العالم المألف وبالقرب من الأشياء<sup>(4)</sup>. لكن عملية إدراكه تم بوجود الوعي الذاتي الذي يختار من الوجود ما هرملا ثم له. يقول هайдغر: إن الدازلين في اتجاهه إلى الموجودات وإدراكه لها، لا يحتاج لمغادرة مجاله الداخلي الذي نتصوره حبيساً فيه، وإنما هو دائماً، وبحسب

(1) تيري إنجلتون، في نظرية الأدب، ص84.

(2) فولفغانغ إيزر، التفاعل بين النص والقارئ، ضمن كتاب، القارئ في النص، مقالات في الجمهور والتأويل، ص130.

(3) ينظر: مطاع صفي، استراتيجية التسمية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ص226. نقاً عن بشري موسى صالح، نظرية التلقى، أصول وتطبيقات، ص40.

(4) ينظر: اسماعيل مهنا، الوجود والحداثة، هайдغر في مناظرة العقل الحديث، ط1، دار الأمان، مشورات الاختلاف، الدار العربية للعلوم ناشرون، الرباط، الجزائر، بيروت، ص65.

طبيعة وجوده الأولى موجود دائماً في الداخل، بالقرب من الموجود الذي يلتقي به في عالم تم اكتشافه بالفعل<sup>(1)</sup>، والدازain الهайдغرى يمكن جعله في مصاف المقولات الفلسفية التي ترجع الكفة للذات الإنسانية على الموضوع والوجود بصفة عامة.

### ثانياً - فعل القراءة: تحول حدائي - قيمياً ومنهجياً

بعد أن أحطنا، إلى حد معين، بالأسس الإبستمولوجية لفعل التلقي نطرح الآن سؤالاً مركزياً ودقيقاً يتعلق بالحيثيات الأساسية لنظرية التلقي بمعزل عن التأثيرات الأخرى التي ساهمت في تكوينها مفاهيمياً وإجرائياً، لتنقل فيما يلي إلى الحديث عن الأوليات التي تحكم في فعل القراءة في إطار هذا السؤال : متى حدث التحولات الإجرائية الرئيسة في فلسفة القراءة الألمانية إذن؟ بمعزل عن التأثيرات الفلسفية الأخرى، إذا أخذنا بأن القراءة جزء يسير من عملية كلية و شاملة هي فعل التلقي، وفي كونها، ذلك الشاطئ العارف الذي يخطي النصوص إلى النص القيمة، فيطرح حضوراً معرفياً، وأخلاقياً، وفنياً في آن واحد<sup>(2)</sup>.

يرى حبيب مونسي أن هذا المنعرج أو التحول إلى فلسفة القراءة، حدث ابتداء من التحول الحدائي في القرن الرابع عشر الميلاد إثر تحولات مجموعة من المقولات، مثل: الحقيقة (La Vérité)، والقيمة (La Valeur)، والمنهج (La Méthode)، وذلك من خلال نشوء مفاهيم جديدة كانت أساس الانقلاب الفكري والمعتقداتي، الذي أحدث قطيعة كبرى مع الفكر المسيحي اللاهوتي القروسطي بدأ بالفردانية (L'Individualisme)، وعودة الاعتبار إلى الذات، واعتبارها مركزاً للكون، واتخاذها مقاييساً تحيل على ذاتها كل شيء استحساناً واستهجاناً<sup>(3)</sup>، ومن ثم، تراجع، التوجيه المتعالي السماوي، المتمثل أساساً في الخطابات السماوية التي كانت عند رجالات الدين لا تقبل إلا تأويلاً وقراءة واحدة تنزع إلى المعيار الأصل، لا غيره.

عندما نتحدث عن المفاهيم الإجرائية التي تحكم في فعل القراءة، فسنكون في

(1) Heidegger : contribution à la philosophie, p.133

هайдغر في مناظرة العقل الحديث، ص.65. نقلأ عن: اسماعيل مهناة، الوجود والحداثة

(2) ينظر: حبيب مونسي، فلسفة القراءة وإشكالية المعنى، من المعيارية النقدية إلى الانفتاح القرائي المتعدد، دار الغرب للنشر والتوزيع، وهران، 2000، ص.50.

(3) ينظر: حبيب مونسي، نظريات القراءة في النقد المعاصر، ص ص 16، 17.

إطار الحديث عن المنظور النقي للكثير من المقولات الفلسفية التي سبق لنا الحديث عنها أعلاه. لعل مفهوم التماثل وعلاقته بالتفاعل البينذاتنصي من أهم المفاهيم التي أطرت للتلقي.

إن التماثل هو الشرط الأساس في التفاعل البينذاتنصي ويمكنه تشبيهه بالتفاعل الاجتماعي بين الأفراد؛ إذ إن التفاعل بين شخصين في العقل الاجتماعي، مثلًا، لا يحدث بشكل أقوى إلا عندما ما يجهل كل واحد منها هوية الآخر لأنهما حينئذ يكونان عن بعضهما البعض تصوراً غير مطابق للحقيقة ويتصرفان على أساس هذه الصورة المفترضة عن بعضهما البعض<sup>(1)</sup>، وهناك مجموعة من المعطيات والمفاهيم النصية التي تساعد على إقامة عملية التفاعل، ومن ثم التواصل الذهني، منها: اللاتحديد، اللالشيء، البياض، الفراغ كلها عوامل وظروف مساعدة.

يمكن أن يظهر التماثل، كذلك، في كون النص لا يتجاوز ذاته إلا من خلال وبواسطة القارئ، فهذا يعني أن القارئ يؤسس، أيضًا، وهما ما انطلاقاً من تفاعله واستغفاله على البنية الأساسية للمنظور الجملي باعتبارها معطيات نصية... تجعل القارئ في موقع تقاطع بين التذكر والترقب (Retention – Protension)، فيكون التذكر مسؤولاً عن اندماج القارئ في النص بينما يشير الترقب إلى لحظة تحرر القارئ من النص<sup>(2)</sup>.

أما فيما يتعلق بتفاعل البنية الذهنية للقارئ مع البنية اللغوية للنص لا تنظر نظرية جمالية التجاوب عند إيزر إلى النصوص الأدبية، كبنيات تقدم المعنى جاهزاً للقارئ. إنها على الأصح تقترح أبنية لتوليد معانٍ محتملة، ولذلك فهذه الأبنية المقترحة نفسها معروضة ومكيفة لإدماج القارئ ليعيد بنيتها من جديد انطلاقاً من فاعلياته الذهنية الخاصة. وهذا تصبح البنية الذهنية للقارئ أثناء فعل القراءة جزءاً لا يفصل عن بنية النص نفسه<sup>(3)</sup>، ومن ثم فالمعطيات والمعاني المحصل عليها هي بالأساس نتاج تفاعل واندماج معطيات البنية الذهنية وتفاعلاها مع بنية النص<sup>(4)</sup>.

يحاول إيزر من خلال نظريته عموماً، وطروحاته المتعلقة بمفهوم فعل القراءة، وإجراء

(1) فولفغانغ إيزر، فعل القراءة، ص 60.

(2) فولفغانغ إيزر، المرجع المذكور، ص 50.

(3) ينظر: فولفغانغ إيزر، المرجع المذكور، ص 70.

(4) المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

التماثل النصي المنضوي تحت إطار التفاعل البينذاتنصي على وجه الخصوص، أن يجib عن أسللة تتعلق بالموقع الدقيق والمحدد للقارئ (الذات) في عملية القراءة، وما هي وظيفة النص وبنيته في حد ذاتها. وما هي دلالة التفاعل بين النص والقارئ، وكيف يصنع القارئ المعنى في سياق هذا التفاعل؟ وما هي الحدود بين الحقيقة والتأويل والوهم في مجموع هذه العملية؟ وأخيراً ما هي شروط التفاعل ذاتها؟<sup>(1)</sup>، التي من خلالها يتولد المعنى باختلافاته الكثيرة عند تنوع القراءات وتعددتها لنص واحد من قبل عدة قراء أو من قبل قارئ واحد. ومن ثم سيكون تركيزنا على هذه الأسللة في إطار عناويننا الفرعية، كما يظهر لدى إيزر اشتغال فلسفة الذهن (العرفية) لديه أثناء عملية التفاعل البينذاتنصية.

تشكل عملية البينذاتنصية -كما ذكرنا آنفًا- منقطتين رئيسين «هـما القطب الفني، وهو النص كما أبدعه المؤلف، والقطب الجمالي، وهو التفعيل الذي يتوجه القارئ، وهذا يعني أن الإنتاج الأدبي لا يتطابق مع النص الأصلي ولا مع القراءة، وإنما هو الآخر الذي يحدث نتيجة تفاعل القارئ مع ما يقرأه، ومن ثم، لا ينبغي البحث في النص عن معنى مخبأ، وإنما ينبغي استطلاع ما يحتمل نفس القارئ عندما يقرأ»<sup>(2)</sup>، وهذا نقد ضمني للطروحات البنوية التي ألغت المنظور الجمالي الذي يحمله القراء تجاه النص المقرؤ وحصرت الفني والجمالي في زاوية ضيقة، هي كيفية انتظام العلامات داخل النص، فأهملت فكرة أن القارئ هو الكاشف الحقيقي عن هذه الانتظامات والنماذج الفنية. هذا إذا اعتبرنا أن كل لغة، في وجودها الفعلي، هي نص نوعي يتمتع بكتافة بنائية قادرة على إسقاط ماهيتها على رعي متلقيه، غير أن طبيعة اللغة المخالطة تضفي على نصها، أيًا كان نوعه، سمة أخرى ربما نقية للأولى، هي طواعيته المذهبة لفعل الوعي عليه، من ثم إضفاء ماهية خاصة بالوعي أكثر من خصوصيتها بالنص، ذلك أن اللغة، حتى في أشد صورها صرامة -أعني اللغة العلمية حمالة ذات أوجه<sup>(3)</sup>، ومن ثم يكون للمتلقي الدور المحوري في الكشف عن خصوصيات كل وجه وأنماط تشكيلاته المختلفة عند كل قراءة جديدة للنص، إذن لتم عملية فهم [النص] جيداً، ينبغي أن نميز في البداية معه [إيزر] بين النص *texte* والعمل *Euvre*، أي بين النص من حيث هو إمكان خالص والعمل من حيث هو مجموع المعاني التي يكونها القارئ أثناء القراءة. ولا ينبع عن هذا التمييز النسبة الخالصة أو اعتمادية القراءة

(1) فولفغانغ إيزر، فعل القراءة، ص. 70.

(2) محمد خرمash ، فعل القراءة وإشكالية التلقي، «مجلة علامات»، العدد 10، 1998، ص. 35.

(3) محمد نكري الجزار، لسانيات الأخلاق، الهيئة العامة لقصور الثقافة، القاهرة، 1995، ص. 50.

والمعنى المكون أثناء هذه القراءة، لأن القراءة، بخلاف ذلك، تُدرك باعتبارها بناءً للمعنى انطلاقاً من النص، أو إلى حد ما بحسب قواعد اللعبة المدرجة فيه. وزيادة على ذلك فبناء المعنى لا يتم في لحظة واحدة، مما يجعل المجال مفتوحاً للأحكام المسبقة للقارئ، وإنما يتم داخل إجراء كبير يطبعه التغير المستمر لبناءات المعنى ومراجعته<sup>(1)</sup>.

في الإطار العام لذلك التفاعل «ارتأت نظرية التلقي أنه لا يمكن أن يقام بعملية تأويلية مقبولة بدون الربط بين العناصر الثلاثة؛ فالمجتمع يكتب النص، والنص يكتب المجتمع، والمجتمع أو شرائح منه تكتب في تلقي النص، وألحث على أن تلقي النص يجعل منه كيّونة وجوداً متجلدين، إذ يتلقى في سياقات مختلفة وأزمنة متعددة ومن قبل متلقين متعددين»<sup>(2)</sup>، إلا أن التفاعل والдинامية التي حركت العوامل الثلاثة في الظاهرة الأدبية كان مطروحة بقوة في طروحات فولفغانغ إيزر على عكس ياؤس الذي بقي مائلاً باتجاه القارئ مغيّباً البنية النصية إلى حد كبير جدًا وهذا ضمن النقد الإبستمولوجي للمناهج النقدية الذي كان سائداً في السبعينيات والستينيات خصوصاً مع المنهج البنوي الذي كانت له حظوظ وشأن كبيرين عصريّن.

لكن، في كثير من الأحيان ما يتحول ذلك «التفاعل إلى سطوة من قبل نظرية التلقي على كثير من مفاهيم النظريات الأخرى أو إلى اندماجها ضمن تلك النظريات مما يجعلها تفقد هويتها وموقعها، وهذا الإشكال يحتم الرجوع إلى الإبستمولوجية المعاصرة التي تحلل العلاقة بين النظريات وتدخل المجالات النظرية...». كما أن بعض الأبحاث عزت هذا التفاعل الإجرائي والإبستمولوجي إلى جزئية نظرية التلقي وقصور إجراءاتها ومفاهيمها بالقياس إلى إنجازات السردية المعاصرة والسيميويطيقاً وتحليل الخطاب»<sup>(3)</sup>، لكن هذه جميعها يمكن إدراجها في إطار العلاقة الإبستمولوجية التي تحكم المناهج في علاقتها المختلفة.

إن فعل القراءة عند إيزر، على وجه الخصوص، يتجاوز في إطار نظرية التلقي «النظرية الأحادية التي ترتكز على أحد أقطاب تلك العملية دون سواها»<sup>(4)</sup>، كما كانت بمثابة إثراء نظري وإجرائي للعديد من أطروحات «ياؤس» الأساسية، وقد جعلت نظرية التلقي نظرية

(1) أرنولد روثر، دور القارئ في النقد الأدبي الألماني، ترجمة: عبد العالي مرینی. موقع إلكتروني مذكور سابقاً.

(2) نظرية التلقي، إشكالات وتطبيقات، ص 70 و 80.

(3) المصدر السابق، ص 80 و 90.

(4) المصدر السابق، ص 149 و 150.

متکاملة وتفكيرًا شمولیًا جديداً<sup>(1)</sup>. ومن أفکار ياؤس الأساسية نذكر على سبيل المثال: «مسألة أفق انتظار الجمهور؛ أي عندما يتم تلقي نص ما فيحدث التأکيد confirmation أو التخیب déception، ويسمى ياؤس المسافة الواسعة بينهما، التي تنشأ بين انتظار الجمهور والنص الذي ينجزها «بالمسافة الجمالية» distance esthétique، وهي تحدث في حالة تخیب [أفق] التوقع، إذ يمكن أن يحدث شيئاً ثان: إما أن غضب الجمهور يؤدي إلى تغير في السلوکات والمعايير، أو حتى «تغيرًا في الأفق» changement d'horizon<sup>(2)</sup> إذ لو تم التسلیم بوجود أفق انتظار واحد، ومن ثم بمعنى واحد للنص في لحظة ما، فما هو القاسم المشترك الذي يسمح [بإقامة] مقارنة بين المعانی المحققة في مختلف الحقب إذا لم يكن هو النص ذاته - القاسم المشترك الذي يؤكد بمفرده البرنامج التاريخي لجمالية التلقي؟<sup>(3)</sup> وقد لاحظ معظم الباحثين والنقاد الإقصاء الذي وجهه ياؤس للنص بكل تعقیداته على حساب النظرة الأحادية التي كرسـتـ للمتلقي لا غير.

لا يمكن أن نعزل فعل القراءة عن مفهوم آخر أساسی لدى إيزر يساهم في خلق وتأطير التفاعل البينذاتنصي، إذ هو يشكل مناورة نصية مستمرة، تصاحب الإنسان، من أول قراءة يقوم بها مستكشفاً البنی النصية، إلى آخر نسیج يستقرّ عليه، أو هدف يروم نيله؛ وهذا المفهوم هو القارئ الضمني لأن من خلاله نستطيع أن يتبيّن لنا كيف يرتبط القارئ بعالم النص وكيف يمارس هذا الأخير تعليماته وتوجيهاته وتأثيراته التي تتحكم في بناء القارئ للمعنى النصي<sup>(4)</sup>، أي أين بتوسيع القارئ داخل النص وكيف يساهم في ملء الفراغات النصية التي يكتشفها، ف تكون إذن العلاقة جدلية بين الذات القارئة والنـص المـقـرـوـءـ.

إن القارئ الضمني لا يمتلك أي وجود حقيقي، فهو يجسد مجموع التوجيهات الداخلية للنص والتي تشكل شروط تلقيه، وبالتالي فإن القارئ الضمني لا يمتلك أي أساس تجريبي بل هو متجلـدـ داخلـ النـصـ ذاتـهـ<sup>(5)</sup>، ولعل مفهوم القارئ الضمني يؤكد توجه إيزر غير الأحادي الذي يروم الجمع بين النص والمـتلـقـيـ في عـلـاقـةـ جـدـلـيـةـ عـلـىـ الدـوـامـ. إذ إن النـصـ يـصـبـعـ بـمـقـدـورـهـ أـنـ يـفـرـضـ شـرـوطـ تـلـقـيـهـ وـبـنـاءـ معـناـهـ<sup>(6)</sup>، إذـ إنـ النـصـ يـوـجـهـ المـتـلـقـيـ.

(1) نظرية التلقي، إشكالات وتطبيقات، ص 150.

(2) أرنولد روثر، دور القارئ في النقد الأدبي الألماني، ترجمة: عبد العالى مرینى. موقع إلكترونى مذكور سابقًا.

(3) أرنولد روثر، المرجع السابق.

(4) عبد الكـرـيمـ شـرـفـيـ، ص 185.

(5) عبد الكـرـيمـ شـرـفـيـ، ص 189.

(6) عبد الكـرـيمـ شـرـفـيـ، ص 189.

عبر فعل القراءة إلى بعض النقاط التي يروم المؤلف التركيز عليها عوض أخرى.

من ناحية أخرى، يمكن إدراج مفهوم الملاءمة - هذا المفهوم الذي تحدث عنه سبرينر وولسن - في إطار نظرية التلقى لدى إيزر الذي يرى أن التفاعل بين بنية النص ووعي المتلقي يجب أن يتم في إطار مفهوم التفاعل، الذي يعني غياب التناقض باعتباره معياراً للحقيقة. فينبغي أن يفسر كل مظهر من مظاهر النص تبعاً للملاءمة بين الكل<sup>(1)</sup>، إذ إن مهمـة المؤـلـف، يـجبـ أن تكونـ هيـ توـضـيـحاـ لـلـمعـانـيـ الـكـامـنـةـ فـيـ النـصـ،ـ وـيـنـبـغـيـ أنـ لاـ يـقـتـصـرـ عـلـىـ معـنىـ وـاحـدـ فـقـطـ.ـ فـمـنـ الـواـضـحـ أـنـ الـمعـنىـ الـكـامـنـ الـكـلـيـ الشـمـوليـ لـاـ يـمـكـنـ أـبـدـاـ إـنـجـازـهـ مـنـ خـلـالـ عـلـمـيـةـ الـقـرـاءـةـ،ـ وـلـذـلـكـ يـتـمـ فـقـطـ التـأـكـدـ مـنـ مـلـاءـمـةـ الـبـنـيـةـ الـتصـيـةـ لـوـعـيـ الـقارـئـ وـتـأـوـيلـاتـهـ.

## الخاتمة

يمكن القول على سبيل خاتمة لبحثنا هذا إنـهـ فيـ إـطـارـ التـحـولـ الـفـلـسـفـيـ الـذـيـ كـانـ يـحـركـ الـمـناـهـجـ الـنـقـدـيـةـ الـمـعاـصـرـةـ قـدـ حدـثـ منـعـرـجـ ضـخـمـ دـاخـلـ الـمـنـظـوـرـةـ الـفـلـسـفـيـةـ الـتـيـ حـكـمـتـ الـمـناـهـجـ الـنـقـدـيـةـ؛ـ (ـالـذـاتـ الـمـؤـلـفـةـ/ـ الـذـاتـ الـمـتـلـقـيـةـ/ـ النـصـ)،ـ فـأـصـبـحـ الـعـاـمـلـ الـأـكـثـرـ أـهـمـيـةـ مـنـ بـيـنـ تـلـكـ الـعـوـافـمـ،ـ هـوـ دـوـنـ شـكـ الـقـارـئـ نـفـسـهـ،ـ أـيـ مـخـاطـبـ النـصـ،ـ وـحـيثـ إـنـ الـاهـتمـامـ الـجـوـهـرـ كـانـ هوـ قـصـدـ الـمـؤـلـفـ أوـ الـمـعـنـىـ الـمـعاـصـرـ،ـ الـنـفـسـيـ وـالـاجـتمـاعـيـ وـالـتـارـيـخـيـ لـلـنـصـ،ـ أـوـ الـطـرـيقـةـ الـتـيـ تـشـكـلـ بـهـاـ النـصـ،ـ فـإـنـهـ بـدـاـ مـنـ الصـعـبـ أـنـ يـخـطـرـ بـيـالـ النـقـدـ أـنـ النـصـ لـيـسـ فـيـ وـسـعـهـ أـنـ يـمـتـلـكـ الـمـعـنـىـ إـلـاـ عـنـدـمـاـ يـكـونـ قـدـ قـرـئـ(ـ2ـ).ـ وـلـعـلـ هـذـاـ كـلـهـ رـاجـعـ إـلـىـ أـنـ التـزـعـةـ الـذـانـيـةـ فـيـ حـقـيقـتـهاـ الـفـلـسـفـيـةـ الـتـيـ بـدـورـهـاـ تـرـجـعـ إـلـىـ التـزـعـةـ الـفـرـديـةـ الـتـيـ وـسـتـ الـفـلـسـفـةـ الـغـرـبـيـةـ فـيـ الـعـصـرـ الـحـدـيثـ،ـ بـعـدـ أـنـ كـانـ أـرـسـطـوـ يـسـعـىـ إـلـىـ «ـخـدـمـةـ أـهـدـافـ الـمـجـمـعـ وـتـحـقـيقـ سـيـاسـتـهـ،ـ وـآـرـاءـ «ـأـفـلاـطـونـ»ـ فـيـ الـمـدـيـنـةـ الـفـاضـلـةـ.ـ وـتـصـورـ أـوـغـسـطـينـ لـمـدـيـنـةـ الـلـهـ.ـ وـغـيرـهـ مـنـ أـفـكـارـ وـمـذاـهـبـ سـيـاسـيـةـ وـاجـتمـاعـيـةـ وـديـنـيـةـ...ـتـعـبـرـ عـنـ أـهـدـافـ عـامـةـ وـكـلـيـةـ(ـ3ـ).

هـذـاـ كـلـهـ،ـ فـيـ حـينـ كـانـ يـطـرـأـ تـحـولـ لـلـفـلـسـفـيـ الـغـرـبـيـ مـنـ الـبـحـثـ فـيـ الـجـمـعـيـاتـ إـلـىـ الـفـرـديـاتـ «ـفـالـفـلـيـسـوـفـ يـحـاـوـلـ جـاهـدـاـ التـوـصـلـ إـلـىـ آـرـائـهـ وـنـظـرـيـاتـهـ بـذـاتـهـ،ـ فـيـتـقـصـيـ الـوـاقـعـ،ـ وـيـضـعـ الـفـروـضـ وـيـجـريـ الـتـجـارـبـ،ـ حـتـىـ يـصـلـ إـلـىـ النـتـائـجـ فـيـ غـيـرـ خـضـوعـ لـهـدـفـ مـعـينـ....ـ

(1) ينظر: فيرنالد هالين، فرانك شويرفيجن، ميشيل أوتان، بحوث في القراءة والتلقى، ص 16.

(2) ينظر: إيزر، فعل القراءة، ص 90.

(3) راوية عبد المنعم عباس، الفلسفة الحديثة والتصوّص، دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية، 1987، ص 20.

فهو يعمل في حرية شخصية، في فردية وأصالة تتميز بهما الفلسفة الحديثة التي أكدت ذاتية الفرد وسلطت الأضواء على شخصيته، وأهمية وجوده وفكره<sup>(1)</sup>.

ومن هنا، يمكن وصف فعل القراءة بأنه فعل حضاري وإنساني وفني وجمالي وفكري وبالخصوصي فلوفي لم تعرفه الإنسانية قبلًا، وإن كانت اليوم تتعرّى في التفتح عليه من خلال القارئ، لا من خلال الكتابة لأنها تقيد لما قرئ فقط، ينبغي الانطلاق منه لتحقيق الجديد، والجديد دوماً<sup>(2)</sup>، إذ بعد أن كان فعل القراءة في الحضارة الغربية فعلاً «تحت فئة» تظلّلها الكنيسة وتحرص على بقائها في فلكها فلا ترخص لها البوح بسرّ الخط وإذاعته بين العامة إلى أن جاء «غوتيرغ» وأشى سرها بالطباخة<sup>(3)</sup>، كما عمل الصراع بين البروتستانت والكاثوليك حين نشر الأولون النص المقدس دون واسطة<sup>(4)</sup>، على استمرارية هذا الفعل وتطور أساليبه وتتنوعها.

(1) راوية عبد المنعم عباس، ص.21.

(2) حبيب مونسي، نظريات القراءة في النقد المعاصر، ص.11.

(3) حبيب مونسي، المرجع السابق، ص.16.

(4) المرجع نفسه، الصفحة نفسها..



Tiles, Mary (1989): **The Philosophy of Set theory, An historical Introduction to Cantor's Paradise**, Dover Publications, Mineola, New York.

Vernant, Denis (1993): **La philosophie mathématique de Russell**, Vrin.

Belna, Jean-Pierre (1996): **La notion de nombre chez Dedekind**, Cantor, Frege, Vrin.

- (2006): «Objectivité et principe de dualité: Le paragraphe 26 des fondements de l'arithmétique de Frege», **Revue d'histoire des sciences**, Tome 59-2 Juillet-décembre 2006, p 319-344.

Boolos, Georges (1998) avec J; Burgess et R. Jeffrey eds, **Logic, Logic, and Logic**, Harvard University Press, Cambridge, Ma. Boolos: *Saving Frege from Contradiction, The Consistency of Frege's Foundations of Arithmetic.*

Desanti, Jean-Toussaint (1975): **La philosophie silencieuse**, Paris , Le Seuil 1975.

Frege, Gottlob (1984): *Grundlagen der Arithmetik*, Traduction anglaise par: J. L. Austin: **The Foundations of Arithmetic: A logico-mathematical enquiry into the concept of number**, Harper & Brothers, New York, 1960. (Première édition 1950, Basil Blackwell).

- (1895): «Le Nombre entier», **Revue de métaphysique et de morale**, Vol 3 pp. 73-78, 1895.

Maddy, Penelope (1990): **Realism in Mathematics**, Clarendon Press, Oxford. Chapitre 3: Numbers, p. 83 où elle critique le concept fregéen de nombre comme étant un concept de second ordre avant de présenter sa propre théorie réaliste forte.

Narboux, Jean-Philippe (2001) : «Aspects de l'arithmétique », **Archives de Philosophie** 2001/3 Volume 64, p. 569-591.

Panza, Marco (1995): «**Platonsime et Intentionnalité**» dans Panza Marco & Jean-Michel Salanskis (1995) : **L'objectivité mathématiques, Platonismes et structures formelles**, Masson, Paris, 1995.

Sluga, Hans D. (1980): Gottlob Frege, *The Arguments of the Philosophers*, Routledge.Chapitre: In search of logical objects. 6- Frege's concept of an object. 7- The logical analysis of natural numbers.

indépendance par rapport à toute image subjective interne. Or, cette indépendance ne suffit pas, elle doit se fonder sur un sol sûr : ce sol Frege le trouve dans la raison et nulle part ailleurs. L'objectif se distingue nettement chez Frege par deux traits essentiels : indépendance totale d'un côté et rationalité créatrice de concepts de l'autre. « Du point de vue de Frege, écrit Belna<sup>(1)</sup>, il est essentiel que les objets et concepts de la logique et des mathématiques ne soient ni des créations mentales, ni des faits empiriques : ils sont hors de nous et saisis par la raison.».

Les énoncés de la logique et de l'arithmétique sont objectifs dans le sens où ils sont indépendants de l'activité de la pensée, tout en étant l'objectivation la plus fidèle de l'activité de la raison car les objets qui portent sur eux sont des «pensées» qui se tiennent, insiste Frege « de la même manière devant chacun».

C'est contre ces mêmes «pensées», indépendantes et non localisables dans l'espace et dans le temps, que va se révolter, quelques décennies plus tard, Paul Benacerraf dans son fameux article de 1965 : « What Numbers could not be », et surtout dans son fameux dilemme de 1974. Quelle que soit l'issue de cette polémique entre réalisme fregéen et nominalisme modal moderne, Frege a pointé vers un paradigme d'objectivité qui ne coupe pas, comme le fait le formalisme de Hilbert, les énoncés logiques et mathématiques totalement du monde, mais s'allie avec une philosophie qui a les outils nécessaires pour rendre compte de la question épineuse devant tout anti-platonisme possible, je veux dire de la question de l'applicabilité des théories mathématiques aux phénomènes du monde physique, car si l'on croit Hartry Field<sup>(2)</sup> (1989), cette question est à prendre au sérieux d'autant plus que le platonisme la résout de façon assez consistante.

### **Bibliographie:**

**Badiou, Alain (1990): Le Nombre et les nombres, Le seuil.**

(1) Belna (2006), p. 341.

(2) Field, Hartry (1989): **Realism, Mathematics and Modality**, Basil Blackwell.

tombant sous le concept équinumérique au concept F par exemple ? À ce niveau supérieur de l'analyse de l'identité numérique des nombres chez Frege, la notion d'extension de concept qui permet, selon lui, de définir logiquement les lois de l'arithmétique et de poser les nombres comme des objets purement logiques, se montre difficile à distinguer de la notion de concept elle-même. Comment l'acte de fixer le sens de l'identité numérique peut-il nous donner le concept de nombre sans pour autant dire que le concept et l'extension de concepts sont la même chose ? La réponse que donnera Frege à cette question cruciale, dont il prendra conscience dans le compte rendu sur le livre de Husserl dès 1894, va rendre plus proche sa construction de la théorie russellienne des classes, mais aussi de la théorie cantorienne des ensembles, si l'on croit Desanti qui traite dans son texte de 1975<sup>(1)</sup> les concepts fregéens et les ensembles cantoriens comme des frères jumeaux.

#### 4- La signification philosophique du programme logiciste et son intérêt par rapport à l'idéal d'objectivité en sciences

Dans son **Introduction**, Frege écrit :

Une recherche fondamentale sur le concept de nombre ne peut manquer d'être marquée de philosophie. La tâche est commune aux mathématiques et à la philosophie.

Faut-il distinguer entre la construction logique et la doctrine philosophique dans le cas de Frege? Bien que nous puissions assister aujourd'hui avec G. Boolos (1998), par exemple, à une sorte de renaissance du style de Frege dans le domaine de la construction de systèmes logiques qui seraient consistants avec la logique de second-ordre, l'avènement de la construction logique fregéenne des nombres naturels a été guidé par les deux principes de rationalité et d'objectivité. Ces deux principes sont intimement liés dans la pensée de Frege. La définition des nombres naturels trouve son paradigme dans l'unité de ces deux principes, c'est-à-dire dans les extensions de concepts. Par objectivité, Frege entend avant tout indépendance par rapport aux sensations, aux intuitions et aux représentations, c'est-à-dire

(1) **La Philosophie silencieuse**, Paris Le Seuil, p. 180.

### 3- Difficultés de la définition et limites du logicisme

**Belna écrit :**

Le but de Frege est de définir les nombres eux-mêmes et non quelque ensemble dont les éléments en auraient toutes les propriétés. En cela, il se distingue de Dedekind qui définit N comme ensemble simplement infini. Pour le dire en langage moderne, Frege veut fonder l'arithmétique et non en donner un modèle.<sup>(1)</sup>

Et comme l'écrivit aussi de façon claire Hans D. Sluga dans son *G. Frege, The Arguments of the Philosophers*<sup>(2)</sup>, il y a quelque chose de surprenant et d'intriguant dans la définition des nombres en termes d'extensions de concepts. Pour Sluga, Frege est parvenu à définir les nombres comme des objets, mais la question de savoir en quel sens cette définition rend ces objets des objets logiques demeure non résolue. La notion d'extension de concept surgit de nulle part à la page 79 dans le texte de 1884. Comment peut-elle être comprise ? S'agit-il d'une notion logique et pourquoi ? Frege assume que cette notion est connue et suggère qu'elle pourrait en fin de compte n'être pas essentielle. Dans tous les cas, la question sera résolue dans le texte de 1891, intitulé *Fonction et concept*, où les extensions de concepts sont posées comme des parcours de valeurs pour des fonctions, et où Frege donne des arguments judicieux pour considérer ces parcours de valeurs comme des objets logiques. Le texte de 1884 exprime le désir de Frege d'accomplir ce qu'il avait annoncé dans l'*Idéographie*. Le livre finit sur un dilemme car il pose le problème sans pouvoir le résoudre complètement, c'est-à-dire sans montrer comment les nombres sont des objets logiques. De l'aveu même de Sluga aussi bien que d'autres commentateurs de Frege, le recours à la notion d'extension de concept pour donner une définition des nombres est bien problématique et met le logicisme dans des difficultés sérieuses. La notion d'extension de concept est ambiguë : on ne sait pas si elle s'applique à des objets ou à des concepts. À quel point peut-on retenir la distinction fondamentale chère à Frege entre concept et objet, si on va traiter les nombres comme des concepts

(1) Belna (1996) p. 236.

(2) Hans D. Sluga (1980) Routledge pp. 127-128.

Dans le § 45, Frege précise:

Le nombre n'est pas abstrait des choses...; il n'est pas une propriété des choses... La question dès lors demeure: quand on donne un nombre, sur quoi porte notre énoncé? Le nombre n'est pas un être physique ; mais il n'est pas non plus subjectif, il n'est pas une représentation. Le nombre ne naît pas de l'addition d'une chose à une autre, et l'attribution d'un nom nouveau après chacune de ces adjonctions ne fait rien à l'affaire. Les expressions «multiplicité», «ensemble», « pluralité » sont, par leur indétermination, inaptes à apporter quelque lumière sur le nombre.

Ainsi, grâce à ce que Frege appelle concept et à sa distinction avec ce qu'il appelle objet ou son extension, Frege se soustrait à l'ambiguïté en question : les objets sont discernables mais sont identiques une fois subsumés sous un même concept. Prenons deux exemples : les énoncés d'arithmétique appliquée suivants : « Vénus a 0 lune », et « le carrosse de l'empereur est tiré par quatre chevaux ». Dans le premier cas, nous attribuons au concept « lune de Vénus » la propriété de subsumer 0 objet, et dans le deuxième cas, nous attribuons au concept « le carrosse de l'empereur est tiré par quatre chevaux », 4 objets.

Or, c'est bel et bien cette distinction qui va représenter à la fois la force de la solution fregéenne et sa difficulté. Le nombre va être posé comme un objet de second ordre, en l'occurrence comme un objet logique : une sorte de concept de concept si on veut éviter de parler de propriété de propriété, langage difficile à concilier avec l'esprit de Frege. Selon une jolie phrase de Belna, qui reprend sans doute ce que Badiou avait écrit poétiquement à ce sujet lorsqu'il qualifie le Nombre comme « forme insondable de l'Être »<sup>(1)</sup> et comme « coextensif à l'être »<sup>(2)</sup>, « il y a quelque analogie entre le nombre et l'existence. D'une part, parce que l'existence se dit aussi d'un concept, d'autre part, parce que « affirmer l'existence, ce n'est rien d'autre que nier le nombre zéro »<sup>(3)</sup>.

(1) Alain Badiou (1990), p. 69.

(2) Ibid p. 175.

(3) Belna (1996) p. 232.

### Frege s'explique dans le § 39 comme suit :

Si nous voulons engendrer le nombre par la réunion d'objets différents, nous obtenons un amoncellement d'objets ayant conservé exactement toutes les propriétés par lesquelles ils se distinguent les uns des autres, et ce n'est pas cela le nombre. Si d'autre part nous voulons construire le nombre par la réunion de l'identique, les identiques viennent immanquablement se fondre ensemble, et nous ne parvenons plus à la pluralité.

Frege donne un premier élément de réponse dans la distinction sémantique, première dans l'histoire de l'arithmétique, entre l'un et l'unité, pour finir par poser l'unité elle-même comme un concept. L'intrusion du « logique » dans le domaine spécifique de l'arithmétique est précisément et premièrement là : car la différence entre « un » et « unité » n'est, nous le voyons très bien, que d'ordre logique et grammatical. L'analyse logico-grammaticale du mot 1, établit une distinction entre le chiffre 1, désigné par un nom propre et donc un objet, et l'unité qui est, en vérité, un concept admettant le pluriel (ce que quine appelle les termes qui divisent leur référence). Le nombre pour Frege, s'avère être donc non pas la propriété d'une chose, mais la propriété d'un concept.

C'est ce que dit Frege dans le Paragraphe 46 : « Attribuer un nombre, c'est dire quelque chose d'un concept ». Et comme le dit très bien Jean-Philippe Narboux :

La difficulté que Frege s'emploie à résoudre consiste à concilier égalité et discernabilité dans l'attribution du nombre et non dans son engendrement. Pour Frege, la contradiction entre égalité et discernabilité est une contradiction verbale issue d'un concept incohérent dont il s'agit de lever l'équivoque constitutive. ...C'est en montrant qu'il n'y a nullement lieu de les concilier que Frege montre qu'égalité et discernabilité ne sont nullement incompatibles. Car il ne faut pas dire que les unités sont en un sens égales, discernables en un autre, mais que le mot « unité » est employé en deux sens différents<sup>(1)</sup>.

(1) Narboux (2001) p. 573.

classe et ensemble, et développer une théorie des classes tout en la considérant comme partie de la logique. Dans le § 105, Frege écrit :

L'arithmétique traite d'objets dont nous ne prenons pas connaissance.... par la médiation des sens ; ces objets sont donnés immédiatement par la raison, et elle peut les pénétrer totalement, comme ce qui lui est propre; et cependant ou plutôt précisément pour cela, ces objets ne sont pas des élucubrations subjectives. Rien n'est plus objectif que les lois de l'arithmétique.

## 2- La définition fregéenne du nombre comme recherche d'un concept général du nombre cardinal

Essayer de donner une définition générale du nombre cardinal, c'est remonter aux principes de l'arithmétique mais c'est aussi redéployer l'histoire des mathématiques avec la définition donnée par Euclide dans les *Eléments*, Livre VII. Beaucoup de ceux qui ont essayé de donner une telle définition ont considéré le concept de nombre comme premier et simple, et par là indéfinissable. C'est cette constatation qui constitue le point de départ de Frege. Toutes les tentatives de définir le nombre qui ont précédé sont à ses yeux, insuffisantes à rendre compte conceptuellement du problème de l'unité : elles échouent à donner une définition générale du concept de nombre qui allie identité et indiscernabilité, unicité et diversité. Comment dire que le nombre est à la fois lui-même et autre ? Depuis les Grecs, cette définition a mis les mathématiciens dans une contradiction. Le mot grec : *monas*<sup>(1)</sup> désigne à la fois l'objet que nous comptons et la propriété de cet objet. C'est la source de confusion et d'échec pour toutes les définitions précédentes. Toute la difficulté est donc de réunir en une même théorie ou définition identité et discernabilité ou diversité au sujet des unités. Les Grecs se sont heurtés à cette difficulté, et même ils l'ont gonflée métaphysiquement avec Platon. Nombreux sont ceux qui ont connu la même difficulté: rendre compte à la fois de l'identité et de la diversité des nombres. (Schröder, Hume, Thomas, Hesse, etc.): il était question pour eux de définir le nombre par simple « adjonction d'unités ».

(1) Frege propose le mot d'unité pour traduire ce terme grecque et insiste sur son ambiguïté.

base même de l'arithmétique, doit être résolu en priorité. En effet, dans le paragraphe 57, Frege se donne une telle tâche, à savoir poser une relation d'équivalence bien spécifique entre l'attribution d'un nombre et l'identité entre les nombres. C'est la structure profonde de la phrase qui pose le nombre comme appartenant à un concept. Cette relation d'identité est expliquée dans le paragraphe 65 par un jugement baptisé un jugement de recognition. Selon ce principe dit de recognition (selon lequel le nombre est un objet, et la définition une identité entre noms de même référence et de sens différents, il s'agit alors d'énoncer une proposition qui a un sens pour tout objet), Frege obtient la proposition suivante énoncée dans le paragraphe 62 et qui dit : « Le nombre qui appartient au concept F est le même que celui qui appartient au concept G».

Il est clair que Frege reprend à son propre compte la notion de correspondance univoque que nous trouvons déjà chez quelques-uns de ses prédecesseurs tels Schröder (qui a écrit un papier à ce sujet en 1873), mais Frege la transforme en interprétant l'identité dans ce cas non pas arithmétiquement mais logiquement. Frege cherche à ouvrir la relation d'identité sur tous les objets pour lui donner une signification logique universelle : c'est ainsi qu'il transforme la relation d'équivalence et la réduit par définissabilité à la notion d'extension de concept. Pour montrer ce résultat, Frege illustre sa démarche à l'aide de l'exemple du parallélisme des droites. Frege généralise le résultat obtenu avec l'exemple du parallélisme des droites sur les nombres, et obtient une définition non pas par abstraction, mais par de pures notions logiques telles que l'identité, l'extension de concept, et l'équinomérité comprise dans les termes de la relation logique d'équivalence. Il est clair que toute l'argumentation de Frege a pour objectif principal de donner une validité rationnelle et universelle à la notion logique d'extension de concept, et par là à «l'objectivité» logique des nombres cardinaux. Cette notion reste néanmoins confuse chez lui. Il faut attendre très probablement le tome II des *Grundgesetze* pour voir Frege introduire et utiliser la notion de classe à laquelle il va réduire la notion d'extension de concepts. Dans les *Grundlagen*, la notion de classe n'est pas encore considérée comme une notion logique. Ce n'est que plus tard que Frege va distinguer entre

l'idéographie, d'éliminer l'intuition dans la conduite des preuves »<sup>(1)</sup>.

Comment peut-on dès lors saisir les nombres comme des objets logiques? Par le biais de quelle démarche Frege arrive-t-il à considérer les nombres comme des objets logiques?

Dans la partie dite négative de son programme, Frege s'oppose aux conceptions empiriques, synthétiques a priori, psychologistes et formalistes et pense que leur erreur commune consiste précisément dans le fait de séparer les termes de nombre de leur usage dans des contextes propositionnels. Frege va donc utiliser le principe de contextualité pour analyser logiquement et grammaticalement la proposition du paragraphe 46 que le paragraphe 55 reprend dans ces termes: «un nombre appartient à un concept.». Ne faisant l'objet d'aucune expérience sensible, puisque les nombres ne sont pas réductibles aux sensations ou à nos impressions sensorielles, et d'aucune intuition, étant donné que pour Kant, il est absurde de parler d'objets logiques, la seule voix possible afin de dévoiler la nature logique des nombres naturels consiste dans le recours à ce principe. Le principe du contexte veut dire que le sens des termes faisant référence aux nombres doit être complètement déterminé à l'aide des contextes propositionnels dans lesquels ils sont utilisés. Selon lui, une définition du type formulé dans le §55 présente des difficultés qu'il faudra résoudre, dont le problème urgent de la mise au point d'un critère clair pour l'identité des nombres. Pour parvenir à une définition correcte des nombres naturels, il faut considérer à la fois le cas des énoncés arithmétiques purs et celui des énoncés arithmétiques appliqués. Le point de départ de Frege consiste à saisir l'opération de compter, d'où le recours à la notion de concept en tant que notion purement logique par opposition à des notions de nature empiriques telle qu'une collection, ou un agrégat. La définition : « le nombre n'appartient au concept F que si seulement si ... » a besoin d'être clarifiée sémantiquement, et ne nous indique aucun critère ni pour reconnaître un nombre ni pour reconnaître l'identité de deux nombres. Pour Frege, le problème qui relève du critère d'identité, étant donné que cette notion est purement logique et constitue la

(1) Cité par Belna (1996), p. 203.

## **1.2. Les lois de l'Arithmétique sont-elles synthétiques a priori ?**

Frege distingue de façon nette entre arithmétique et géométrie. En arithmétique, l'intuition au sens kantien ne joue aucun rôle. À cette occasion Frege procède à une redéfinition de l'analyticité en mathématiques. À l'instar de Bolzano, il rejette la conception kantienne de l'analyticité comme étant très vague, et comme lui aussi, il observe une connexion entre la notion d'analyticité et les énoncés de la logique. Avec Frege, nous assistons à la naissance de la logique quantificationnelle moderne qui refond le schéma aristotélicien de « sujet, copule, prédicat » dans le modèle fonction-argument. Frege utilise ces idées logiques nouvelles pour traiter le problème des fondements des mathématiques. Il vise à contrer la thèse kantienne selon laquelle les fondements des mathématiques reposent sur l'intuition du temps. Frege objecte à Kant le fait qu'on a besoin d'un nombre infini de telles intuitions pour comprendre la série infinie des nombres. Pour lui, les propositions de l'arithmétique ne sont pas synthétiques a priori mais sont plutôt de nature analytique. L'analyticité pour lui est comprise dans un sens différent de celui que nous trouvons chez Kant. Dans le champ des mathématiques, Frege tient pour analytiques les vérités qui ont une preuve se fondant uniquement sur les lois logiques générales et sur les définitions. Le synthétique a priori ainsi que les intuitions a priori du temps qui lui correspondent, ne sont pas nécessaires. Tout le défi consiste donc à prouver comment les lois de l'arithmétique dérivent de sa logique, de son analyse des énoncés où figurent des termes de nombre et de sa définition des nombres. Relever ce défi constitue en vérité la raison d'être et le sort de tout le projet logiciste.

## **1.3. Les lois de l'Arithmétique sont-elles de nature purement logique?**

La logique est antérieure à l'Arithmétique et s'enracine en quelque sorte sur son sol, ce qui n'est pas l'avis d'un très connu mathématicien contemporain de Frege, David Hilbert.

Entre 1885 et 1886, Frege écrit: « Aucune frontière précise ne peut être tracée entre la logique et l'arithmétique ». Et Belna confirme : « (dans le logicisme) il s'agit, grâce à l'outil logique que constitue

d'emblée et nécessairement à cette conclusion.» En effet, il range sous cette dénomination de conception naïve toutes les définitions du nombre qui précédent la sienne.

### 1.1. Les lois arithmétiques reposent-elles sur des faits physiques?

La théorie qui fonde les lois arithmétiques sur les faits physiques et sur les traits et propriétés physiques des choses et des objets n'est autre que l'empirisme. Pour Frege, Mill est le représentant privilégié de cette tendance en philosophie. Mill définit le nombre par des faits physiques (§ 7), et tombe dans des confusions graves entre arithmétique appliquée et arithmétique pure, lois de l'addition et lois de la nature (§ 9). Traitant le nombre comme la propriété d'un agrégat (§ 23), Mill pose le nombre comme un être physique (§ 25).

Frege critique chez Mill ce que Jean-Philippe Narboux<sup>(1)</sup> désigne comme le recours empiriste naïf à la notion d'aspect pour définir le nombre, prise en un sens perceptif.

C'est dans ces termes que Frege parle de la conception empiriste de Mill (§ 23) :

De toute la richesse des faits physiques qui se dévoile à nous, Mill n'en cite qu'un, celui qui serait affirmé dans la définition du nombre 3. D'après Mill, il consiste en ce que des groupements d'objets faisant cette impression... sur la sensibilité, peuvent être séparés en deux parties comme : Quel bonheur que tout au monde ne soit pas cousu ou noué ; car on ne pourrait pas opérer cette séparation, et  $2 + 1$  ne ferait pas 3 ! Et quel dommage que Mill n'ait pas décrit les faits physiques sur lesquels reposent 0 et 1 ! À la question : de quoi le nombre est-il la qualité ? Telle est la réponse de Mill : « Un nom de nombre désigne une propriété qui appartient à l'agrégat des choses que nous dénommons par ce nom ; cette propriété, c'est la manière caractéristique dont l'agrégat est composé ou peut être partagé. » L'article défini, dans l'expression « la manière caractéristique », est une faute. On peut partager un agrégat de manières bien différentes, et l'on ne peut pas dire que l'une seulement d'entre elles soit caractéristique.

(1) Narboux (2001) p. 571.

Frege aux deux premières est négative. Sa réponse à la troisième est positive. La partie négative de la pensée de Frege est une composante essentielle du programme logiciste ; elle rentre aussi dans le style d'écriture de Frege. Il travaille souvent avec des négations et des questions. Ce trait de style l'a rendu sans doute l'un des premiers fondateurs d'une branche très fertile de la philosophie que nous appelons aujourd'hui la philosophie des mathématiques. Ce trait de style nous montre à quel point aussi certaines solutions suggérées par Frege lui-même redeviennent de nouvelles questions à résoudre. C'est le cas sans nul doute avec le texte de 1884 (*Grundlagen*) où la réponse à la question portant sur la nature logique des nombres naturels redevient une nouvelle question à résoudre : En quoi la notion d'extension de concepts est-elle une notion logique ou créatrice d'objets logiques ?

En tout cas, le mérite de l'approche logiciste c'est d'être aux antipodes à la fois du psychologisme, de l'empirisme et du formalisme. La clé de voûte de toute cette approche c'est, en un mot, l'objectivité. Les énoncés arithmétiques et logiques deviennent, sous cet angle de vue, l'objectivation même de l'activité de la raison comprise en tant que légalisation et détermination de cette activité créatrice de vérités objectives et publiques. La tâche de la logique et des mathématiques ne consiste pas à investir les âmes et explorer les consciences humaines. Leur tâche réelle et authentique est d'investir la raison, « la raison » précise Frege, et non pas les esprits et les consciences individuelles des gens. La notion de pensée objective se présente en vérité comme une métaphore. Ce qui est désigné comme « objectif » est constitutif de la raison, son bien le plus caractéristique, et non pas quelque chose qui lui est étrangère et extérieure. Les « pensées » ne sont pas contenues dans la raison comme le serait un objet physique dans une main, mais plutôt à l'instar des muscles et des os qui sont dans la main.

Dans son compte rendu du livre de Husserl, *Philosophie de l'Arithmétique*<sup>(1)</sup>, Frege appelle naïve toute définition du nombre « pour laquelle le nombre n'est pas un énoncé portant sur un concept ou une extension de concept, alors que toute réflexion sur le nombre aboutit

(1) Publié dans Frege (1971) p. 144.

être trouvées que dans l'activité objective et «objectivisante» de la raison, à condition évidemment de comprendre la raison dans un sens non psychologique, c'est-à-dire dans un sens proche de ce que nous trouvons dans la phénoménologie transcendantale: le but de Husserl était également de fonder la science.

Ainsi, le nombre n'est pour lui (et ne devrait être) ni une propriété des objets physiques ni un élément subjectif: « donner un nombre, dit-il, c'est énoncer quelque chose d'un concept » (§ 46). Nous allons voir comment Frege va reformuler cet énoncé dans le paragraphe 55 de manière à ce que son analyse soit adéquate avec son intention de démontrer que les entités arithmétiques ne sont en vérité que des entités logiques.<sup>(1)</sup> La solution consiste à dire que le nombre est la propriété, non d'une chose, mais d'un concept, c'est-à-dire une classe d'équivalence de concepts équinumériques. Nous allons un peu plus loin voir de façon plus détaillée cette solution<sup>(2)</sup>.

Par le biais de quelle démarche Frege arrive-t-il à cette solution ? En quoi cette solution est-elle intrinsèquement guidée par le dessein philosophique de la réduction « logiciste » en tant qu'objectivation fidèle de l'activité de la raison, par-delà toute conception subjectiviste et psychologiste, tout en dépassant les insuffisances, les incohérences de la théorie « naïve » de l'abstraction (Peano), de la théorie empiriste (Mill) et de la théorie synthétique *a priori* (Kant) ?

Pour donner une définition purement logique du nombre cardinal, Frege va donc démontrer que les lois de l'Arithmétique sont analytiques et dérivent entièrement de la logique. Une fois ce résultat obtenu, il pourrait tout naturellement présenter sa théorie selon laquelle le nombre (cardinal) est un objet logique.

Je vais aborder cet exposé en posant trois questions. La réponse de

(1) « Entité » ici est, bien sûr, synonyme d'objet.

(2) Le nombre 4, par exemple, dans l'énoncé appliqué : le carrosse de l'empereur est tiré par quatre chevaux, est l'extension (la classe d'équivalence) du concept « équinumérique » au concept « cheval tirant le carrosse de l'empereur ». En termes ensemblistes (cantoriens), on pourrait dire encore que le nombre 4 est l'ensemble des ensembles équipotents à un ensemble à 4 éléments.

Il s'agit, non plus de « spécifier » le concept de nombre comme le fit Cantor ou, à l'instar de Peano, de le « définir par abstraction », mais d'en fournir une « véritable définition » qui fournit explicitement les moyens de le réduire à des idées logiques antérieurement admises et ainsi de l'éliminer effectivement de l'axiomatique unique qui fonde le discours logico-mathématique. L'exigence logiciste ne saurait être remplie que par des définitions nominales qui assurent seules l'unicité et la réduction logique des concepts mathématiques<sup>(1)</sup>.

En effet, Frege dépasse les résultats de Peano et finit par donner dans les *Grundlagen* (au Chapitre 4 et dans les paragraphes allant de 55 à 86) la première définition nominale du nombre cardinal. Cette définition, comme je viens de le dire, s'articule au sein de tout un programme amorcé dans l'*Idéographie (Begriffsschrift)* où il est question du premier texte logique de Frege paru en 1879, et réalisé, avec toutes les difficultés qu'on connaît, dans *Les Lois fondamentales de l'Arithmétique* en deux Volumes (*Grundgesetze der Arithmetik*) entre 1893 et 1903. Tout le sens du programme consiste à fonder l'arithmétique sur des bases purement logiques, ce qui veut dire que tout l'effort de Frege porte sur une interprétation des lois de l'Arithmétique dans des termes purement logiques.

Bien que les trois textes de Frege soient liés, je vais me concentrer plutôt sur la démarche de Frege dans le texte de 1884 tout en insistant sur la portée philosophico-mathématique de la discussion autour de la définition du nombre cardinal.

### 1- Le programme logiciste

Frege cherche à donner une définition générale et nominale du nombre<sup>(2)</sup>. Répondre à la question « Qu'est-ce qu'un nombre ? » ne consiste pas à modéliser l'arithmétique, mais bel et bien à la fonder une fois pour toute sur des bases solides. Pour Frege, ces bases ne peuvent

(1) Denis Vernant (1993) p. 126-127.

(2) Belna écrit : « Le but de Frege est de définir les nombres eux-mêmes et non quelque ensemble dont les éléments en auraient toutes les propriétés. En cela, il se distingue de Dedekind qui définit N comme ensemble simplement infini. Pour le dire en langage moderne, Frege veut fonder l'arithmétique et non en donner un modèle. » Belna (1996) p. 236.

de *New Foundations* de Quine, ni faire face aux revirements inattendus de la logique mathématique, en l'occurrence l'impossibilité gödelienne de démontrer la non-contradiction de l'arithmétique par des procédés purement logiques. Frege en était conscient. Dans un texte publié en 1961 intitulé: *Three Philosophers*, G.E.M. Anscombe et P. Geach citent Wittgenstein qui dit : « La dernière fois que je vis Frege..., je lui ai dis: ne trouvez-vous aucune difficulté à votre théorie que les nombres soient des objets ? Et Frege répondit: «Parfois il me semble voir une difficulté, mais ensuite, je ne la vois plus.»<sup>(1)</sup>

Je vais donc tenter ici de présenter et de discuter la conception (problématique) de Frege au sujet de la nature des nombres comme objets logiques, exprimée dans son livre *Les Fondements de l'Arithmétique* (*Grundlagen*, 1884), en me posant la double question suivante:

D'abord, quelle était au juste la démarche de Frege dans les *Grundlagen* ?

Ensuite, en quoi cette démarche exprime-t-elle une sorte d'idéal philosophico-mathématique proprement fregéen qui consiste à fonder l'objectivité de la science sur des bases strictement liées à l'activité de la raison et sur rien d'autre ?

Dans le contexte de la philosophie des mathématiques de Frege, le fait de considérer l'arithmétique comme une sous-classe de la logique lui permet de montrer, de façon consistante, comment notre Raison se dévoile à elle-même comme la source non psychologique d'une activité qui déploie une connaissance objective et vraie de son objet. La définition du nombre comme objet logique et la définissabilité des nombres comme certaines classes de classes chez Frege, s'insèrent dans le mouvement intellectuel logiciste selon lequel la logique et l'arithmétique sont l'objectivation de notre activité rationnelle en rendant possible un type de connaissance qui sort de la sphère de l'ego et du sujet.

Comme l'a bien écrit Denis Vernant, Frege fut le premier à avoir proposé dès 1884 une définition logique du concept de nombre :

---

(1) Cornell University Press, 1<sup>st</sup> Edition, Juin 1961, p. 130.

# Logicisme, Objectivité et Rationalité chez «Gottlob Frege»

Hamdi Mlika - Université de Kairouan

La motivation principale de tout le projet logiciste de Frege, qui consistait à trouver un fondement inébranlable pour l'activité des mathématiques, est une stricte valorisation de la Raison et de son pouvoir analytique, contre toute forme de formalisme, de psychologisme et d'intuitionnisme. Cette valorisation trouve son expression parfaite dans l'unité établie par Frege entre la créativité logique et l'activité des mathématiques. En effet, cette unité dans le cas précis de la définition du nombre<sup>(1)</sup> n'est en vérité que la réalisation d'un idéal de rationalité analytique, seul capable aux yeux de Frege de mettre au point les termes de l'objectivité logique des énoncés arithmétiques annoncée dès 1879 dans l'*Idéographie*. Une telle affirmation n'enlève en rien le caractère problématique de ce projet dit « logiciste » surtout dans sa version russellienne qui verra le jour bien plus tard. Dans tous les cas, le projet « logiciste » lui-même, dans sa double version Fregorussellienne, ne pouvait ni résister au développement des théories des ensembles et à toute la critique mathématico-ensembliste de l'espèce

(1) Dans son *Introduction à la traduction des Fondements des mathématiques*, écrit Claude Imbert écrit : « Frege fut le premier à montrer qu'une unité est un concept. Ce n'est ni la propriété d'un concept, ni celle d'un objet – ni l'un quelconque des objets que l'on compte. Dire d'un concept particulier s'il est ou non une unité, relève d'une classification métalinguistique. Un concept est une unité, au sens de Frege, s'il a le pouvoir de discriminer des individus ».

3- Florence Khodoss, **Kant la raison pure**, presses universitaire de France, boulevard saint-germain, Paris 8<sup>ème</sup> édition, 1968.

4- Georges Pascal, **la pensée de Kant**, presse l'imprimerie Crête, Paris, 2<sup>ème</sup> édition 1957.

comme dans la cosmologie rationnelle tient à ce qu'on ne distingue pas nettement phénomènes et noumènes, Cette distinction qui est le propre de l'idéalisme transcendantale permet seule de comprendre qu'invinciblement poussé à se représenter un être suprême l'esprit humain ne puisse pourtant démontrer qu'il existe<sup>(1)</sup>.

### **Conclusion :**

La critique de la raison pure donne donc une réponse complète à cette question : comment à un concept peut correspondre un objet ? Ou : comment à les jugementssynthétiques a priori sont-ils possibles ? Un objet peut répondre à un concept, à condition qu'il soit construit dans l'intuition sensible a priori de l'espace et du temps comme la figure et comme le nombre: c'est le cas des objets des mathématiques et c'est pourquoi les jugements synthétiques a priori des mathématiques sont possibles. Le concept peut encore avoir un objet quand il donne une règle a priori selon laquelle est liéde divers de l'intuition sensible pour qu'un objet d'expérience soit possible : tels sont les concepts de substance de cause, et ainsi sont possibles a priori les jugements synthétiques de la physique. Mais les jugements synthétiques a priori de la métaphysiques ne rentrent ni dans un ni dans l'autre cas : leurs objets, l'âme, le monde ou dieu, ne peuvent s'exposer dans une intuition sensible et ils ne sont pas des conditions d'une expérience possible: ce qui revient à dire qu'ils ne peuvent prétendre à aucune valeur objective, c'est ainsi que les affirmations métaphysique, les dog mata, s'opposent interminablement dans une lutte sans issue, tandis que les mathématiciens progressent victorieusement<sup>(2)</sup>.

### **Bibliographie**

- 1- Emmanuel Kant, **La critique de la raison pure**, traduit par, J. Tissot, Librairie philosophique de ladrange, première édition, Paris, 1986.
- 2- Emile Bréhier, **histoire de la philosophie** (XVII=XVIII siècle), Imprimerie des presses universitaires France, paris, 2ème édition, 1983.

(1) Georges Pascal, **Kant la raison pure**, op. cit, pp 101-104.

(2) Emile Bréhier , **Histoire de la philosophie**, op.cit, pp 482-483.

## Antithèse

Il n'existe nulle part aucun être absolument nécessaire, ni dans le monde ni hors du monde comme en étant la cause<sup>(1)</sup>.

## La théologie rationnelle

La théologie rationnelle nous fait assister au suprême effort d'unification de la raison et au passage, en quelque sorte de l'un à l'unique, le mouvement qui va des intuitions aux concepts puis des concepts aux idées , doit aller enfin des idées à l'idéal, l'idéal c'est l'être individuel selon l'idée : ainsi la sagesse est une idée, le sage est un idéal, il ne s'agit pas ici d'une création de l'imagination comme pourrait l'être celle d'un romancier, toujours soumise à des conditions sensibles ; il s'agit d'une exigence de la raison, par laquelle nous nous représentons un modèle dont la perfection ne saurait être égalée.

C'est précisément l'existence de l'être suprême que s'efforce de montrer la théologie rationnelle on peut ramener à trois les différentes preuves possibles : La preuve physico-théologie conclut de l'existence de ce monde tel que nous le connaissons, à l'existence de dieu :la preuve cosmologique, conclut d'une existence quelconque a l'existence de dieu : la preuve anthologique faisant abstraction de toute expérience, conclut l'existence de dieu à l'aide de simple Concepts c'est par cette dernière que Kant commence son étude, considérant qu'elle constitue le fond même des deux autres.

L'argument ontologique est ainsi nommé parce qu'il prétend tirer l'existence de l'essence: je ne puis concevoir un être absolument nécessaire sans penser en même temps qu'il existe puisqu'un être nécessaire est par définition, un être dont la non-existence est impossible.

Or remarque Kant il est évidemment contradictoire de poser un triangle et d'en supprimer les trois angles : mais il n'y a aucune contradiction à supprimer en même temps le triangle et les trois angles..

Au fond, l'apparence dialectique, dans la théologie rationnelle

(1) Emmanuel Kant, *La critique de la raison pure*, op.cit,p 303.

**Antithèse:**

Le monde n'a ni commencement dans le temps, ni limite dans l'espace, mais il est infinie aussi bien dans le temps que dans l'espace

**Deuxième Conflit:**

Des idées transcendantes

**Thèse:**

Toute substance composée dans le monde, n'est formée de parties simples, et il n'existe absolument rien que le simple ou ce qui en est composé

**Antithèse:**

Aucune chose composée dans le monde, n'est formée de parties simples, et il n'existe rien de simple dans le monde<sup>(1)</sup>.

**Troisième Conflit:**

Des idées transcendantes

**Thèse:**

La causalité selon les lois de la nature n'est pas la seule dont puissent être dérivés tous les phénomènes du monde Il est encore nécessaire d'admettre une causalité libre pour l'explication de ces phénomènes.

**Antithèse**

Il n'y a pas de liberté, mais tout arrive dans le monde uniquement suivant des lois de la nature

**Quatrième conflit**

Des idées transcendantes

**Thèse**

Le monde implique quelque chose qui, soit comme sa partie, soit comme sa cause, est un être absolument nécessaire

---

(1) Georges Pascal. Kant la raison pure, p 93.

comme le disait «Voltaire» (penser à soi, avec abstraction des choses naturelles c'est ne penser à rien, à rien du tout)<sup>(1)</sup>.

### **La Cosmologie rationnelle**

La cosmologie rationnelle prétend déterminer l'univers considéré dans sa totalité, elle repose sur ce principe générale: si le conditionné est donné, la somme entière des conditions l'est aussi, et par conséquent l'inconditionné absolu qui seul rendait possible le conditionné.

Mais en vertu de ce principe la raison aboutit à des thèses contradictoires dont chacune s'établit en démontrant l'impossibilité de l'autre, On aboutit ainsi aux antinomies de la raison pure : les thèses cherchent un premier terme inconditionné auquel une série entière des conditions soit suspendue; les antithèses considèrent que c'est la série même des conditions qui forme une totalité inconditionnée : dans le premier cas le monde est fini , dans le second il est infini, il y aura bien entendu quatre groupe d'intuitions, correspondant aux catégories, que Kant va examiner<sup>(2)</sup>.

La preuve cosmologique, que nous allons examiner maintenant établit l'union de nécessité absolue avec la réalité –suprême : mais au lieu de conclure, comme la précédente, de la réalité suprême à la nécessité dans l'existence, elle conclut plutôt de la nécessité absolue donnée par avance, à un certain être, à sa réalité sans borne, tout est du moins conduite de cette manière<sup>(3)</sup>.

#### **Les quatre antinomies:**

##### **Premier Conflit:**

Des idées transcendantes:

##### **Thèse:**

Le monde a un commencement dans le temps et il est aussi limité dans l'espace

(1) Emmanuel Kant, *La critique de la raison pure*, op. cit, pp 579–580

(2) Georges Pascal, *Kant la raison pure*, op. cit, pp 90–92.

(3) Ibid. op. cit, p 92.

de la personnalité, de l'idéalité), Mais dans la deuxième édition il se contente d'une critique générale, c'est qu'en définitive les différents arguments reposent sur un même sophisme qu'il faut mettre en évidence.

N'est vraiment une science que si elle enferme des jugements synthétiques, Mais nous avons vu, lors de la déduction transcendantale des catégories, que le je pense est une pensée et non une intuition, c'est-à-dire que son unité est purement analytique: la conscience que j'ai de moi-même en tant que sujet un et identique n'est nullement une l'on peut passer de cette proposition analytique à des propositions synthétiques comme les conclusions de la psychologie rationnelle.

La psychologie rationnelle ne peut, par définition, s'appuyer sur aucune expérience, c'est-à-dire sur aucune détermination du sens intime, or une science. On voit que le paralogisme consiste ici à prendre le sujet en des sens différents dans la majeure et dans la mineure. Dans la majeure, l'être pensant est considéré en général, tel qu'il pourrait être par conséquent, donnée dans l'intuition, dans la mineure, au contraire, il s'agit seulement de l'être pensant en tant qu'il a conscience de penser, du je pense qui accompagne toutes mes représentations, et en ces sens il ne saurait aucunement être objet d'intuition, la conclusion ne saurait donc s'appliquer à lui, en d'autres termes le sujet n'est que sujet et nullement objet: la pensée se définit par acte et non par des propriétés.

L'erreur est toujours de confondre le moi transcendantale et le moi empirique, la seule connaissance que nous puisions avoir de nous est celle du moi empirique, par le sens intime et nous nous saissons alors tels que nous nous apparaissions et non tels que nous sommes. Il n'y a de conscience que de ce qui est objet et ce qui consiste l'objet, ce n'est pas la conscience du moi déterminant mais seulement celle du moi déterminable. Séparer le sujet de l'objet, c'est le perdre ; ce qui connaît ne peut être<sup>(1)</sup> connu, et nous retrouvons ici le théorème sur la réfutation de l'idéalisme; il n'y a pas plus de sujet sans objet que d'objet sans sujet: le je pense ne peut connaître que ce qui n'est pas lui,

(1) Georges Pascal, Kant la raison pure, op.cit. pp 90-92.

du sujet pensant, c'est-à-dire à l'idée de l'âme la seconde est celle d'une cause qui ne soit que cause: elle aboutit à l'idée de l'unité absolue de la série des conditions du phénomène, c'est-à-dire à l'idée de monde, la troisième est celle de la détermination de tous les concepts par rapport à un concept suprême qui les contiennent tous: elle aboutit à l'idée de l'unité absolue de la condition de tous les objets de la pensée en général, c'est-à-dire à l'idée de dieu.

L'âme, le monde et dieu sont donc les trois idées de la raison pure et l'apparence dialectique vient de ce qu'on les prend pour des déterminations objectives de nos concepts, Mais, si elles ne peuvent rien nous faire connaître, ces idées ont du moins une sorte de réalité par ceci qu'elles sont des idées de la raison, c'est-à-dire qu'elles sont le fruit d'un raisonnement nécessaire.

« La réalité transcendante (subjective) des concepts purs de la raison a du moins ce fondement que nous sommes conduit à de telles idées par un raisonnement nécessaire<sup>(1)</sup>.

### La physiologie rationnelle

La proposition je pense, ou j'existe pensant, est une proposition empirique, mais une proposition de cette espèce a pour fondement une initiation empirique, par conséquent aussi un objet pensé comme phénomène, D'où il semble que, d'après notre théorie, l'aime même dans l'acte de la pensée, serait entièrement convertie en un phénomène, et que, de cette manière, notre conscience même, comme pure apparence devrait aboutir à rien<sup>(2)</sup>.

La physiologie rationnelle prétend nous faire connaître la nature du sujet, ses propositions déterminent l'âme du point de vue de la relation : l'âme une substance pensante: de la qualité : l'âme est simple de la quantité : l'âme est une et identique ; la modalité : l'existence de l'âme est plus certaine que celle des corps dans la première édition de la critique. Kant étudiait successivement les quatre paralogismes de la psychologie rationnelle (de la substantialité, de la simplicité

(1) Florence Khodoss, **Kant la raison pure**, op.cit, p 82.

(2) Georges Pascal, **la pensée de kant**, op.cit.pp 86-87.

## La dialectique transcendante

### 1- définitions:

nous avons dit que la dialectique était une logique de l'apparence par opposition à l'analytique, qui est une logique de la vérité , mais il faut distinguer différents types d'apparences, l'apparence empirique -les illusions d'optique par exemple procédé de l'influence de l'imagination sur l'entendement et telle est facile à surmonter de même l'apparence logique suffit pour venir à bout des paralogismes c'est-à- dire des raisonnements sophistiques mais l'apparence transcendante est beaucoup plus tenace, nous avons affaire ici à une illusion naturelle qui est in véritable. Il ne suffit pas de la dénoncer pour qu'elle se dissipe parce qu'elle répond à un besoin de notre esprit la dialectique transcendante sera l'étude de cette illusion de ses sources.

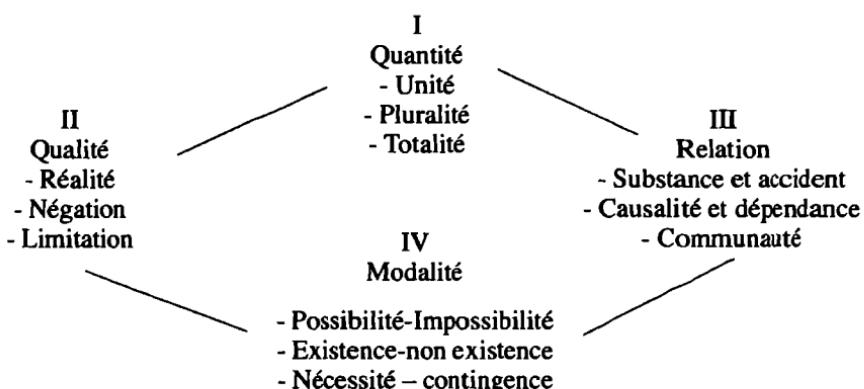
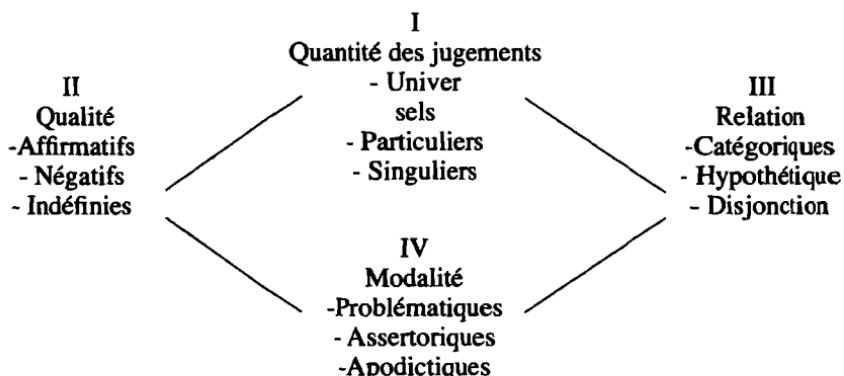
Le siège de l'apparence transcendante est la raison pure, qu'il nous faut maintenant distinguer de l'entendement, la sensibilité était la faculté des intuitions, l'entendement de la faculté des règles : la raison est la faculté des principes : Toute notre connaissance commence par les sens, passe de là à l'entendement est finit par la raison, il n'est pas en nous de faculté au-dessus de cette dernière, pour élaborer la matière de l'intuition et pour la ramener à la plus haute unité de la pensée.

Nous avons vu que toute pensée consistait à jouer, c'est-à-dire à lier unifier l'entendement, par ses concepts, ramène à l'unité, la diversité donnée dans l'intuition ; il opère selon des règles, mais ces règles elles-mêmes la raison les prend comme point de départ pour parvenir à une plus haute unité qui est celle des principes.

En effet, l'unité à laquelle parvient l'entendement n'est jamais que celle d'un enchaînement de faits ; la raison va au-delà de l'entendement, elle est aussi pouvoir de synthèse, mais son activité porte sur des concepts et non sur des intuitions ; limite qu'elle vise doit être totale définitive<sup>(1)</sup>.

En d'autres termes, la première recherche de l'inconditionné est celle sujet qui ne suit que sujet; elle aboutit à l'idée de l'unité absolue

(1) Georges Pascal, la pensée de Kant, op.cit, pp 62-64.



## Des axiomes de limitation

Tables des  
catégories

Des anticipations de la perception

Des analogies de l'expérience

Des postulats de la pensée empirique en général

qui est indépendante de toute expérience mais qui cependant détermine l'expérience d'une certaine façon. La logique transcendante est donc une logique des formes de l'entendement en tant qu'elles sont constituées de l'expérience elle ne se divise en une Analytique et une dialectique, comme la logique d'Aristote. En effet la logique formelle nous donne les conditions sans lesquelles il n'y a pas de vérité possible tout ce qui est en contradiction avec ses règles est faux puisque ces règles concernent l'accord de la pensée avec elle-même.

La logique donne donc un critère purement négatif de la vérité, or la tentation est grande de pousser plus loin l'usage de la logique et d'en faire un instrument pour élargir nos connaissances, mais cet usage est évidemment un abus et conduit à des raisonnements dépourvus de valeur objective comme ceux qu'Aristote appelait dialectique, par apposition au raisonnement démonstratifs qu'il étudiait dans les analytiques, dit Kant: « La partie de la logique transcendante qui expose les éléments de la connaissance pure de l'entendement et les principes sans lesquels aucun objet en général ne peut être pensé est l'analytique transcendante »<sup>(1)</sup>.

## 02- l'analytique des concepts

L'analytique des concepts ne consiste nullement en une analyse des concepts eux-mêmes, mais plutôt en une analyse de la faculté de former des concepts c'est-à-dire de l'entendement, il s'agit de dresser une table complète des concepts. Les logiciens distinguent différentes formes logiques du jugement selon la quantité, la qualité, la relation et la modalité. S'inspirant de leur classification et la rendant plus systématique, Kant obtient le tableau suivant<sup>(2)</sup>.

(1) Emmanuel Kant, *La critique de la raison pure*, op.cit, p29.

(2) Georges Pascal, *La pensée de Kant*, op.cit, pp 58–59.

de nos connaissance, comme le croyaient « Leibniz » et « Wolff » le pur intelligible nous estentièrement inaccessible, puis que aucune chose en soi ne nous est donnée mais seulement des phénomènes. L'idéalisme transcendental ou critique se distingue par là de l'idéalisme absolu qui réduit les corps à une pure apparence nous y reviendrons plus tard<sup>(1)</sup>.

L'analytique transcendante:

Définitions: Analytique transcendental

### Analytique des concepts

L'analytique transcendante nous a fourni un exemple de la manière dont la simple forme logique de notre connaissance peut représenter les objets avant toute expérience, ou plutôt qui indiquent l'unité synthétique qui seul rend possible la connaissance empirique des Objets<sup>(2)</sup>.

L'esthétique a répondu à la question comment les mathématiques pures sont-elles possibles ? En analysant les formes a priori de la sensibilité, l'espace et le temps par la sensibilité, un objet nous est donné dans l'intuition, par l'entendement il est pensé selon, des concepts. Dit Kant « intuition et concept, tels sont donc les éléments de toute notre connaissance, de telle sorte que ni les concepts sans une intuition qui leur corresponde de quelque manière, ni une intuition sans les concepts ne peuvent fournir aucune connaissance » « De ces deux propriétés, aucune n'est préférable à l'autre sans la sensibilisé, nul objet ne nous serait donné sans l'entendement, nul ne serait pensé, des pensées sans matière sont vides, des intuitions sans concepts sont aveugles.

La science des règles de l'entendement en général est la logique, mais la logique générale, ou logique formelle, telle qu'Aristote l'a constituée, fait abstraction de tout contenu de la connaissance pour ne s'intéresser qu'à la forme logique des propositions et aux rapports qui en découlent : son point de vue est moins celui de la vérité que celui de l'identité de la cohérence, Kant fidèle à son hypothèse fondamentale des formes a Priori, conçoit une autre logique, si en effet, il y a des formes a priori de l'entendement, il y a une manière de penser les objets

(1) Georges Pascal, **la pensée de kant**, pp 48–52.

(2) Ibid, p 53.

b) **Le temps:** Nous pouvons faire pour le temps une analyse semblable à celle qui vient d'être faite pour l'espace, Il nous apparaîtra ainsi que:

01- «le temps n'est pas un concept empirique ou qui dérive d'une expérience quelconque».

02- « le temps est une représentation nécessaire qui sert de fondement à toutes les intuitions » tout passe dans le temps, mais le temps ne passe pas, le temps est donc donnée a priori.

03- «Sur cette nécessité a priori se fonde aussi la possibilité de principes apodictiques concernant les rapports du temps au d'axiomes du temps en général».

04- « Le temps n'est pas un concept discursif ou, comme on dit, général, mais une forme pure de l'intuition sensible ».

05- l'infinité du temps ne signifie rien, Autre chose, une tendance qui déterminée du temps n'est possible que circonscrite par un temps unique lui sert de fondement »<sup>(1)</sup>.

### Conséquences

De ces analyses de l'esthétique transcendantale découlent quelque conséquences importantes sur lesquelles Kant attire l'attention, Remarquons tout d'abord que l'intuition ne nous permet d'atteindre que des phénomènes et non des choses en soi, En effet , les choses que nous percevons dans l'intuition ne sont pas en elles-mêmes telles que nous les percevons puisque si nous faisons abstraction de notre constitution subjective, toutes les propriétés temporelles et spatiales des objets s'évanouissent avec le temps et l'espace eux-mêmes disons, pour reprendre une comparaison facile que si notre œil était recouvert d'un verre bleu nous verrions toutes choses bleues et cependant les choses en elles-mêmes ne seraient point bleus.

Entre le sensible et l'intelligible, il ya une différence de nature et non de degré nous ne passons pas de l'un a l'autre par un approfondissement

---

(1) Georges Pascal, **la pensée de Kant**, presse l'imprimerie Crété, Paris, 2<sup>ème</sup> édition 1957, pp 46-47.

ya deux formes pures de l'intuitions sensible, comme principes de la connaissance a priori savoir : L'espace et le temps

a) **L'espace:** or qu'est-ce-que l'espace et le temps ? Faut-il les considérer avec Newton, comme des êtres réels, des réalités absolues qui existeraient indépendamment de tout contenu ? Faut-il plutôt dire avec Leibniz que l'espace et le temps sont purement relatifs, l'espace étant l'ordre des coexistences et le temps l'ordre des successions ? Kant rejette l'une et l'autre thèse en montrant que l'espace et le temps dépendent uniquement de la forme de notre intuition, de la constitution subjective de notre esprit. Voici l'essentiel de cette démonstration :

01- Contre le génétisme de Berkeley ou de Platner, Kant affirme que l'espace ne peut être un concept formé à partir de l'expérience extérieur puisque toute expérience au contraire, suppose l'espace.

02- l'espace est a priori, puisque sa présentation est la condition même de la possibilité des phénomènes, On peut en effet concevoir un espace dans lequel il n'y aurait pas d'objet mais on ne peut percevoir un objet hors de l'espace, les rapports d'espace sont constitutifs de l'objet<sup>(1)</sup>.

03- l'espace n'est pas conceptuel, un concept, en effet, si nous le considérons au point de vue de sa compréhension est construit avec des éléments plus simples que lui : or un morceau d'espace n'est pas plus simple que tout l'espace au point de vue de l'extension, un concept doit s'appliquer à une diversité d'objets: l'espace, lui ne peut s'appliquer qu'à lui-même il est un tous nos concepts d'espace supposent une intuition a priori dont ils ne sont que des limitations.

04 - l'espace ne peut être qu'une intuition parce qu'il contient en soi une multitude

Infinie de représentations ce que ne peut faire un concept, qui est seulement la représentation du caractère commun d'une multitude infinie de représentations possibles<sup>(2)</sup>.

(1) Emmanuel Kant. **La critique de la raison pure**. op.cit,p. 25

(2) Florence Khodoss, **Kant la raison pure**, op.cit,pp 45-46.

concept de la matière je ne pense pas la permanence, mais simplement la présence de cette matière dans l'espace par le fait qu'elle le remplit. Ainsi je dépasse réellement le concept de la matière pour y ajouter quelque chose a priori que je ne pensais pas en lui-la proposition n'est donc pas analytique, mais synthétique et cependant pensée a priori, il en est de même des autres propositions dans la partie pure de la physique<sup>(1)</sup>.

### **L'esthétique transcendante**

1- Définitions : C'est à la distinction classique dans les philosophies anciennes entre les objets sensibles et les objets intelligibles que Kant emprunte sa distinction entre la sensibilité et l'entendement. La sensibilité (en grec d'où le titre esthétique) est la faculté des intuitions, L'entendement (en grec d'où la logique) est la faculté des concepts par intuitions, (de quelque manière et par lequel moyen qu'une connaissance puise se rapporter à des objets, le mode par lequel elle se rapporte immédiatement a ceux et que tout pensée prend comme moyen pour les atteindre est l'intuition).

La faculté des intuitions sera la sensibilité ou capacité de recevoir des représentations ou encore réceptivité des impressions. (C'est donc au moyen de la sensibilité que des objets nous sont données, et seule nous fournit des intuitions.

Le point de départ de la connaissance est la sensation, c'est-à-dire l'impression produite par un, objet sur la sensibilité on appelle intuition empirique l'intuition qui se rapporte ainsi à son objet par le moyen de la sensation, et on appelle phénomène l'objet de l'intuition empirique, Mais la notion de phénomène appelle encore une distinction.

### **L'espace et le temps**

Nous commencerons par isoler la sensibilité , en faisant abstraction de tout ce que l'entendement y ajoute et y pense par ses concepts, de telle sorte qu'il me reste que l'intuition empirique, nous écarterons ensuite tout ce qui appartient à la sensation afin de m'avoir plus que l'intuition pure et la simple forme des phénomènes, seule chose que la sensibilité puise fourni a priori il résultera de cette recherche qu'il

(1) Florence Khodoss, *Kant la raison pure*, op.cit,p 45.

Dans tous les jugements ou est conçu le rapport d'un sujet à un prédicat, ce rapport est possible de deux manière :

Ou le prédicat s'appartient au sujet a comme quelque chose d'y contenu (d'une manière cachée); ou bien c'est compliment étranger au concept a quoique, à la vérité, en liaison avec lui.

Dans le premier cas, le jugement est analytique dans le second l'est synthétique

Les jugements analytique (affirmatifs) sont donc ceux dans le quelles l'union du prédicat avec le sujet est conçue par identité, ceux ai contraire dans les quels cette liaison est conçue sans identité doivent être appelés jugements synthétique<sup>(1)</sup>.

### **Il ya des jugements synthétiques (a priori)**

Les jugements mathématiques sont tous synthétiques, On pourrait bien penser tout d'abord que la proposition)  $7+5=12$ ( est une simple proposition analytique qui ne contient rien de plus que la réunion des deux nombres en un seul, sans que l'on résulte suivant le principale de contradiction du concept d'une somme de (7) et de (5) mais à y regarder de plus près, on trouve que le concept de la somme de (7) et de (5) pense aucunement quel est ce nombre unique qui les comprend tous deux. Le concept de (12) n'est nullement pensé par cela seul que je pense simplement cette réunion de (7) et de (5) et j'aurai beau analyser tant que je voudrai le concept d'une telle somme possible, je n'y rencontrerai cependant pas le nombre (12) Il faut dépasser ces concepts en recourant à intuition qui correspond à l'un des deux nombres.

La science de la nature (physique) contient à titre de principes des jugements synthétique apriori, je me bornerai à prendre pour exemples ces deux propositions dans tous les changements du monde corporel la quantité de matière reste la même et dans toute communication du mouvement l'action et la réaction doivent être toujours égales l'une à l'autre, On voit clairement, pour ces deux propositions non seulement qu'elles sont nécessaires et qu'elles ont par conséquent leur origine apriori mais aussi quelles sont des propositions synthétique car dans le

---

(1) Kant, Ibid,p 42.

prédicat (je ne considère que les jugements affirmatifs car ce que dirai s'appliquera ensuite facilement au jugement négatifs). Ce rapport est possible de deux manières ou le prédicat (B) appartient au sujet (A) comme quelque chose qui est contenu (implicitement) dans ce concept (A) ou (B) est entièrement en dehors du concept (A) quoi qu'il soit, à la vérité en connexion avec lui, Dans le premier cas je nomme le jugement (analytique), Dans l'autre (Synthétique) ainsi les jugements (les affirmatifs) sont analytiques quand la liaison du prédicat au sujet y est pensée par identité, mais on doit appeler jugement synthétiques ceux en qui cette liaison est pensée sans identité on pourrait aussi nommer les premiers (explicatifs) les autres extensifs car les premiers n'ajoutent rien au concept du sujet par le moyen du prédicat, mais ne font que le décomposer par l'analyse en ses concepts partiels qui ont été déjà pensée en lui tandis qu'au contraire les autres ajoutent au concept du sujet (un prédicat) qui n'avait pas été pensé lui et qu'on n'aurait pu entier par ancien démembrement<sup>(1)</sup> par exemple, lorsque je dis que tous les corps sont étendus, j'énonce un jugement analytique, car je n'ai pas besoin de sortir du concept que je lie au mot corps au contraire, lorsque je dis que tous les corps sont pesants, ici le prédicat est tout à fait différent de ce que je pense dans le simple concept d'un corps en général L'adjonction de ce prédicat donne par conséquent un jugement synthétique<sup>(1)</sup>.

On pourrait encore appeler les premiers, jugement explicatifs, et les seconds, extensifs, par la raison que ceux-là n'ajoutent qu'en au sujet par l'attribut, mais seulement décomposent ce sujet en par concepts partiels, qui déjà y ont été conçus.

Quoique obscurément; tandis que, au contraire, les derniers ajoutent au concept du sujet un prédicat qui on'y était pas encore conçu, et qui n'aurait pu en être dérivé par aucune décomposition quand je dis, par exemple : Tous les corps sont étendus c'est un jugement analytique, car je ne suis point obligé de sortir du concept de corps pour y trouver une l'étendue, Au contraire ,quand je dis : tous les corps sont passants ,ici l'attribut est quelque chose de totalement différent de ce que je pense en général par le simple concept de corps.

---

(1) Florence Khodoss, Kant la raison pure, op.cit,pp 31-32.

sont complément du champ.

De toute expérience possible, et semblent, par le moyen de concepts qui n'ont nulle part un objet sensible correspondant, étendre l'enceinte de nos jugement au-delà des limites de l'expérience<sup>(1)</sup>.

Si l'entendement peut être une faculté de l'unité des phénomènes par le moyen de règles, la raison est alors la faculté de l'unité des lois de l'entendement sans des principes<sup>(1)</sup>.

Que toute notre connaissance commence avec l'expérience, cela ne soulève aucun doute. En effet par quoi notre pouvoir de connaître pourrait-il être éveillé et mis en action, si ce n'est pas des objets qui frappent nos sens et qui, d'une part produisent par eux-mêmes des représentations, et travaille ainsi la matière brute des impressions sensibles pour en trier une connaissance des objets.

Mais si toute notre connaissance débute avec l'expérience cela ne prouve pas qu'elle dérive toute de l'expérience, car il se pourrait bien que même notre connaissance par expérience fut un composé de ce que nous recevons des impressions sensibles et de ce que notre propre pouvoir de connaître produit de lui-même, addition que nous ne distinguons pas de la matière première jusqu'à ce que notre attention y avait été portée par un long exercice qui nous ait appris à l'en séparer<sup>(2)</sup>.

### b) Le jugement synthétique A priori:

Toute science véritable contient donc des jugements a priori, mais d'autre part les seuls jugements qui accroissent notre connaissance sont des jugements synthétiques les jugements analytiques ne font qu'exprimer autrement ce qui est déjà connu une science rigoureuse n'est donc possible que si elle contient des jugements synthétiques a priori, le problème des jugements synthétiques a priori se trouve donc au centre de tout critique de la connaissance<sup>(2)</sup>.

### Distinction des jugements analytiques et des jugements synthétiques

Dans tous les jugements où est pensé le rapport d'un sujet à un

(1) Emmanuel Kant, **La critique de la raison pure**, p 20.

(2) Ibid, p 11.

## **La critique de la connaissance:**

Le contraste entre les progrès des sciences et les hésitations sans fin de la métaphysiques qui pourtant semble être issue de la même facilité de connaitre oblige à poser la question: qu'est-ce-que la raison? Que veut-elle et que peut- elle? Préalablement à tout tentative de savoir métaphysique il faut donc une critique qui n'era pas une connaissance mais empêchera la raison d'errer dans ses tentatives de connaissance et constituera la seule réponse possible aux attaques des sceptiques, la métaphysique qui est ici examinée est seulement celle qui prétend être une science et elle sera soigneusement distinguée de celle qui est un acte de foi<sup>(1)</sup>.

### **Les sources des connaissances**

#### a) L'expérience et l'apriori:

Nous n'avons donc pas de connaissances antérieur à l'expérience, car l'expérience est le premier exercice de nos facultés de connaitre ou rencontrant des objets, mais l'expériencene saurait fonder ce qu'il ya d'universel et de nécessaire dans toute connaissance véritable l'universel et le nécessaire sont les marques de l'apriori, les empiristes croient extraire de l'expériencece qui en est la condition.

Toutes nos connaissances commencent avec l'expérience.

L'expérience est sans doute le premier résultat de notre entendement, qui en ouvre la matière grossière des sensations, elle est donc le premier enseignement, et un enseignement si fécond en instructions nouvelles , et la raison qui est su désireuse de connaissances de cette espèce, se trouve ainsi plutôt excitée que satisfaite des connaissances universelles, qui sont en même temps marquées d'un caractère de nécessité intrinsèque doivent être par elles –mêmes, indépendamment de l'expérience claires et certaines<sup>(2)</sup>.

Une chose encore plus importante, c'est que certaines connaissances

(1) Florence Khodoss, **Kant la raison pure**, op.cit, pp 22– 23.

(2) Emmanuel Kant, **La critique de la raison pure**, traduit par, J. Tissot. Librairie philosophique de ladrange, première éditions. Paris,1986,p19.

que du particulier et du contingent. La raison (c'est-à-dire, ici la faculté des connaissances a priori) a donc non pas seulement un usage logique réglé par le principe de contradiction mais un usage réel.

Qu'est-ce qui fait la légitimité de cet usage, c'est-à-dire comment des propositions synthétiques a priori sont-elles possibles ? C'est là l'objet de la critique de la raison pure, ou les diverses synthèses a priori, en mathématique, en physique pure, en métaphysique comparaissent en quelque sorte devant la raison, pour que leurs titres soient vérifiés<sup>(1)</sup>.

### Définition de la critique

Mon dessin de convaincre tous ceux qui attachent du prix aux travaux de métaphysique qu'il leur est absolument indispensable d'interrompre leur travail jusqu'à nouvel ordre. De considérer comme nul et non avenu tout ce quia été fait jusqu'ici et de soulever avant tout la question suivante : Une chose telle que la métaphysique est-elle même possible ?

Si c'est une science d'ou vient qu'elle ne puisse pas comme les autres sciences s'établir dans un assentiment universel et durable ? Si ce n'en est pas une comment se fait-il qu'elle se donne perpétuellement de l'importance sous l'apparence d'une science et qu'elle leurre l'esprit humain d'espoirs toujours obstinés mais jamais assouvis ?

Je n'entends point par la une critique des livres et des systèmes, mais celle du pouvoir de la raison en générale, par rapport toutes les connaissances auxquelles elle peut aspirer indépendamment de tout expérience, par conséquent la solution de la question de la possibilité ou de l'impossibilité d'une métaphysique en générale et la détermination aussi bien de ses sources que de son étendue et de ses limites tout cela suivant des principes<sup>(2)</sup>.

Le devoir de philosophie était de dissiper l'illusion provenant d'un malentendu, au risque même de réduire à néant une illusion si fort prisée et si choyée.

(1) Emile Bréhier, **histoire de la philosophie**, op.cit. p 460.

(2) Florence Khodoss, **Kant la raison pure**, presses universitaire de France, boulevard saint-germain,Pris 8<sup>ème</sup> édition 1968, p 21.

Or, la solution leibnizienne n'est qu'apparente, car par l'analyse d'un concept on peut expliciter les connaissances nouvelles, déjà possédées, mais non pas acquérir des connaissances nouvelles comme prétendent le faire mathématicien ou métaphysicien : dire ce que Contient le concept, ce n'est pas donner au concept un objet cette solution prépare d'ailleurs le scepticisme de « Hume. » « Hume » a en effet prouvé d'une manière irréfutable, selon « Kant » que le principe : tout ce qui arrive a une cause, n'était pas analytiquement démontrable: il n'y a donc pas d'autre ressource que de le dériver de l'expérience et d'attribuer sa nécessité (ce qui est en réalité la nier) à une habitude subjective, toute proposition a priori est analytique (c'est-à-dire que l'attribut est renfermé implicitement dans le sujet) : toute propositions synthétique (c'est-à-dire) celle où l'attribut ne fait pas partie du sujet, comme: l'or fond à 1100 degrés) est a posteriori ou fondée sur l'expérience, telle est, en langage Kantien, la thèse de « Leibniz », qui au fond revient à refuser tout objet à l'entendement et par conséquent à nier le problème critique<sup>(1)</sup>.

Ce problème ne se pose pas s'il ya des propositions synthétiques a priori, c'est à-dire des propositions qui étendent notre connaissance, sans pourtant s'appuyer sur l'expérience: or, telles sont les propositions des mathématiques, de la partie pure de la physique , de la métaphysique; une proposition telle que ( $7+5 =12$ ), suppose l'acte synthétique par lequel nous construisons le nombre 12 avec les unités comprises dans les nombres (7) et (5): un axiome tel que: la ligne droite est le plus court chemin d'un point à un autre, est bien une synthèse puisque la notion de quantité (le plus court chemin) n'est point comprise analytiquement dans l'impression purement qualitative de la rectitude d'une ligne, le principe de causalité (c'est la thèse de Hume qui, du propre Avec Kant, lui a donné l'éveil) est une synthèse. En enfin, il est évident que la métaphysique prétend, en dehors de toute expérience, étendre nos connaissances sur l'âme, sur le monde et sur dieu et que la morale nous prescrit des lois qui ne sont pas fondées sur la simple analyse de la nature humaine, Or toutes ces synthèses sont à priori, puis qu'elles sont universelles et nécessaires, tandis que l'expérience ne nous donne rien

(1) Emile Bréhier, **histoire de la philosophie** (XVII=XVIII siècle), Imprimerie des presses un - versitaires France, paris, 2ème édition, 1983, pp 459-460.

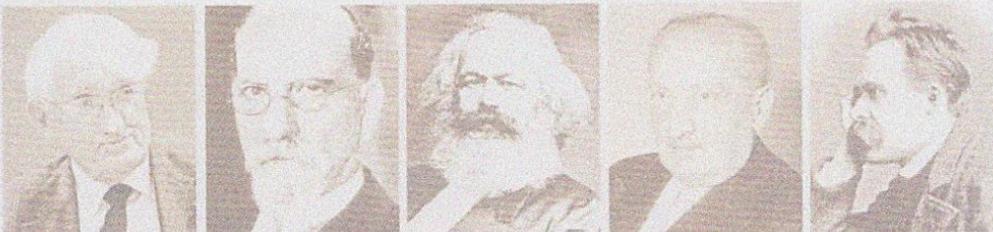
# Etude et Analyse de: «La critique de la raison» de Kant

Samir Belkif - université khanchela-Algérie

## **Introduction:**

Comment un objet peut-il répondre à un concept de l'entendement ? Telle est la question qui a donné naissance à la révolution critique. Car il y a, en fait des sciences ou des disciplines philosophiques qui procèdent en se servant de concepts de l'entendement, en dehors de toute expérience et de toute impression sensible, et qui prétendent connaître leur objet a priori, telles sont les mathématiques, la métaphysique, la morale, et même, selon certains, l'esthétique, qui donne les lois du goût. Toutes ces disciplines posent à l'esprit le même problème : et dès 1771 «Kant « a si bien saisi leur lien que, dans l'ouvrage qu'il prépare alors sous le titre limites de la sensibilité et de la raison, il devait traiter de la métaphysique, de la théorie du goût et de la morale. Il est vrai que, d'après les conceptions régnantes, le caractère a priori de ces sciences s'expliquerait facilement : ces sciences, en tant qu'elles sont pures et non empiriques, consisteraient en effet uniquement dans l'analyse des concepts donnés, sans autre principe que celui de contradiction : la mathématique est une promotion de la logique aussi bien pour «Hume» que pour «Leibniz» : quant à la métaphysique et à la morale, elles imitent en tous, selon l'école de «Wolff», la méthode des mathématiques : ou bien, selon «Hume» elles n'y sont pas réductibles, mais alors elles perdent entièrement tout caractère a priori, et le scepticisme est la seule issue.





## الكتاب |

إن الدرس الذي تقدمه الفلسفة الغربية، وبالتحديد الفلسفة الألمانية - حديثة أو معاصرة - هو درس نقدي بامتياز، فليس النقد سمة مرتبطة بالفلسفة الكانتية فحسب، التي جرت المقررات الجامعية والبحثية على اعتبارها نقدية بالأساس، ف الصحيح أن كانت قد دشن عصرًا نقدياً تنويرياً شعاره استعمال العقل بشجاعة، غير أن سمة النقد كمساءلة للموضوع الفلسفى ومحنواه قد ظلّ يلازم الفكر الألماني عبر تضاعيفه التاريخانية، ليس هناك ما فوق النقد أو «ميتا-نقد»، كل ما هناك تراكمات جرى تقدسها بفعل العمل التاريخي، سيكون العقل الفلسفى في ألمانيا متحررًا من براثن الأسبقيات والبدوييات، إنه بناء لكشف جديد وتضحية إبستيمولوجية بمعطيات سابقة، إنه مسألة واستنطاق وكشف ونقد، وهو آلية ستدفع بالفكرة الألمانية - مقارنة بغيره - إلى إحراز تقدم ملحوظ على مستوى الحقول المعرفية أو على الأقل في التأصيل لأفكار وقضايا لم يسبق التطرق إليها.

